

केरलविश्वविद्यालयः  
अनन्तशयनसंस्कृतग्रन्थावलिः ।

ग्रन्थाङ्कः १८७.

बाणभट्टविरचितं

हर्षचरितं Harṣacarita

श्रीरङ्गनाथविरचितया समावबोधिण्याख्यया  
ट्याख्यया सहितम् ।



प्रकाशकः

शूरनाथ कुञ्जन् पिट्ट, एम्. ए.

पौरस्त्यग्रन्थप्रकाशनकार्यालयप्रदेशः ।

अनन्तशयने 'भास्करमुद्रणालये' मुद्रितम् ।

१९९८—१९९९.

प्रकाशकः १८८०

[मूल्यं रूप्यकसप्तकम्.]

S.V.O. College

Library,

TIRUPATI.

Acc. No. 1228

Date... 3.16.67

## INTRODUCTION

This is a complete edition of the Harṣacarita of Bāṇabhaṭṭa with the commentary Marmāvabōdhinī of Ranganātha. This work has been taken up for publication on account of its recognised importance and also in view of the need for a new edition based on reliable manuscripts. We have in our collection five manuscripts of the Harṣacarita which on examination have revealed better readings than the published versions in several instances. The commentary Marmāvabōdhinī is also found to be a good guide to Bāṇabhaṭṭa's composition which is a hard nut to the ordinary readers to crack. This edition will therefore be found to be useful to the students of Bāṇa's works.

The greatness of Bāṇabhaṭṭa is well known to the students of Sanskrit literature. Although in the main a prose writer, he is classed with the greatest poets in Sanskrit on account of the imaginative excellence of his works. In point of richness of imagery, felicity of expression, rhetorical devices, skilful delineation of nature and human character, Bāṇa is hardly surpassed by any writer before or after his time. The popular saying बाणोच्छिष्टं जगत्सर्वं testifies to this recognition of his eminence. His main works are the Harṣacarita and the Kādambarī, two prose romances held in the highest esteem, and two stotras, the Caṇḍīśataka and the Śivaśataka.

We are here concerned only with the Harṣacarita, which is a historical romance having for its main theme the biography of emperor Harṣavardhana (A. D. 606-647). Bāṇabhaṭṭa was a contemporary of Harṣa and was one

who enjoyed royal favour. The *Harṣacarita* is therefore of particular interest as providing first-hand impressions about the emperor by one who had direct knowledge. But considerable allowance has to be made for the conventional method adopted by Bāṇa in the composition of this work which reads more like an epic or a romance. Nevertheless, the *Harṣacarita* has a unique place in Sanskrit literature as a historical work also besides being a magnificent prose composition. This work deserves equal attention also as an autobiography of Bāṇabhaṭṭa, a fact which considerably enhances its value. Few other writers in Sanskrit have furnished so much of valuable autobiographical information as Bāṇa has done. These details incidentally provide us with invaluable information about the life and manners of his time.

It has been indicated above that the *Harṣacarita* is an incomplete work. It is divided into 8 *Ucchvāsas*, of which the first two and a part of the third are taken up with the narration of Bāṇa's ancestry and his autobiography. Bāṇa's meeting with Harṣa is described in detail in the second *Ucchvāsa*. The third *Ucchvāsa* deals with the genealogy of Harṣa. This *Ucchvāsa* is notable for the episode of Bhairavācārya. The fourth *Ucchvāsa* deals with the birth and early life of Prabhākaravardhana's children—Rājyavardhana, Harṣavardhana and Rājyaśrī, and also the wedding of Rājyaśrī with the Maukhari king, Grahavarman. The death of king Prabhākaravardhana and the self-immolation of his queen Yaśovati, by jumping into the fire are treated in full detail in the fifth *Ucchvāsa*.

The sixth *Ucchvāsa* is particularly important as it deals with a critical period succeeding the death of Prabhākaravardhana. Before accession Rājyavardhana



had to divert his attention to another matter. His brother-in-law Grahavarman was murdered by the king of Mālava, and Rājyaśrī was taken prisoner. Rājyavardhana set out at the head of a large army to wreak his vengeance. He succeeded in punishing the king of Mālava and killing him, but was eventually killed treacherously by the king of Gauda (identified with Śaśāṅka of Kārnasuvāṇa, Bengal).

Harṣa hearing the tragic incident took a solemn vow to avenge the death of his brother and to subdue all other kingdoms. The seventh Ucchvāsa describes Harṣa's expedition during the course of which he was presented with a parasol by the king of Prāggyōtiṣa. The work ends with the 8th Ucchvāsa wherein is narrated the story of finding Rājyaśrī (Harṣa's sister) who had escaped to the Vindhya forest. It was through the help of a Buddhist monk that Harṣa was able to find out his sister and to rescue her when she was about to jump into fire.

It may be seen from the above that we do not get a full account of Harṣa's life and achievements in this work. From other sources we know that Harṣa was born in 590 A. D. and that he ascended the throne in 606 A. D. After his accession he began his career of conquest, and brought under his sway the whole of North India extending from Gujarat to Bengal and in the South up to the Narmada river. He ruled for over 40 years and died in the year 647 A. D. We get information about the emperor from the writings of the Chinese traveller Hiuen Tsang who had stayed in India during the period. From him we understand that Harṣa became a convert to Buddhism during his old age, and he held quinquennial assemblies and gave away all his wealth on those occasions.

Emperor Harṣa was equally great as a poet and patron of literature. Three dramas have come down to us in his name, the Ratnāvalī, the Priyadaṣika, and the Nāgānanda. Some critics entertain doubt as regards the authorship of the Ratnāvalī which according to them is the work of Bāṇabhaṭṭa. There is not much evidence in support of this view. These dramas have won for their author an abiding place in the history of Sanskrit literature, although they do not deserve to be classed with the best plays in Sanskrit.

The present edition is based on five manuscripts\* of the Harṣacarita available in our collection as well as on the printed texts published by the Nirṇaya Sāgara Press (1912) and by Sri. P. V. Kane (1918). The value of the present edition depends on two things, (i) better readings, (ii) a good commentary Marmāvabodhinī. The commentary Saṅketa by Śaṅkara in the Nirṇaya Sāgara edition is meagre as observed by Sri. P. V. Kane. Marmāvabodhinī, on the other hand, is far more exhaustive and complete @. It explains almost all diffi-

- \* No. 286 Nārēri Mana alias Kūḍallūr Mana,  
 „ 5802 Cirakkal Palace Library,  
 „ 8947 Govinda Piṣāroṭi, Pailāsupuram,  
 „ 10506 Edappalli Palace, and  
 „ 51 Kāṭṭumāṭam Mana.

@ We have only one manuscript of the commentary obtained from Vayaskara Āryan Nārāyaṇan Mūsu of Kōṭṭayam, one of the Aṣṭavaidyas of Keraḷa. This was collated with a transcript available in the Aḍayār Manuscripts Library.

We have been able to fill up certain lacunae in our copy with the help of that transcript and those portions are given in square brackets.

In order to indentify the variants and additions found in these different copies, the readings of the Aḍayār Library copy have been noted as ¶ and those of the Orien-

cult words and expressions and is very valuable for a proper understanding of the text. From the prefatory verses we know that Raṅganātha was the son of Śrī-kṛṣṇārya and belonged to the Goṣṭhikula, and that he was the disciple of Nārāyaṇārya. He gives Malayalam equivalents to several difficult words, a fact which seems to suggest that the author might have been a native of Kerala or at any rate one who was proficient in Malayalam. It is also noteworthy that the commentator has adopted the Kerala readings in preference to other readings. \*

In the Author Index of Sanskrit Manuscripts of the Government Oriental Manuscripts Library, Madras, four works including the Haṛṣacaritavyākhyā are ascribed to one Raṅganātha. But the colophons of these works (Vikramōrvaśīya vyākhyā, Śrīsūktabhāṣya, Sampatkumāra-vilāsa bhāṣa, and Haṛṣacarita vyākhyā) show them to be the works of different Raṅganāthas. @

tal Manuscripts Library, Madras and of this Library have been noted as ख and ग respectively.

\* It may however be pointed out that in the copy available in the Adayar Library the equivalents are written in Tamil script.

@ 1) विक्रमोर्वशीयव्याख्या (प्रकाशिका)

(D. C. of Skt mss. in the O mss. Library,  
Madras. vol. xxi. page 8511 & 8512 )

Beg:

श्रीबालकृष्णं पितरं विद्वद्वृन्दशिरोमणिम् ।  
नत्वा नारायणार्यं च पितृव्यं त्रिबुधोत्तमम् ॥  
श्रीकालिदासरचितत्रोटकस्य यथामति ।  
रङ्गनाथार्यविदुषा व्याख्या विख्यापयिष्यते ॥

Colophon:

इति श्रीमद्याचक्रवर्धनश्रीवेङ्कटरमौनिवेशोत्तररङ्गनाथदेविकृतकुक्षिजबिन्दुष्टह-  
पुरन्दरश्रीबालकृष्णभट्टाङ्गोद्भवरङ्गनाथवरचितया

In the preparation of this edition I have received the assistance of Śrī K. S. Mahādeva Śāstri, formerly Curator, and Śrī. N. Raghavan Nayar and A. Rāmachandra Śāstri (Research Officers), Śrī. N. Parameswaran Nampiatir; and Śrī. M. Madhavan Unni (Assistant Research Officers). It was Śrī. Rāmachandra Śāstri who was particularly in charge of preparing the press copy and seeing the book through the press.

University Manuscripts  
Library, Trivandrum.  
17-11-1958

Śūranād Kuñjan Pillai,  
Honorary Director.

2) श्रीसूक्तभाष्यम्

(D. C. of Skt. MSS. in the O. MSS Library, Madras  
vol. 1. page 50.)

Colophon:

इति श्रीगोमटरङ्गनाथविरचितं श्रीसूक्तभाष्यं समाप्तम् ॥

3) सम्पत्कुमारविलासम् (भागः)

(D. C. S. Madras. vol. XXI. page 85:1.

Colophone:

इति ..... श्रीमुद्गुम्बिनल्लान्चक्रवर्तिकुलललामभूतस्य श्रीरङ्गनाथ-  
महादेशिकस्य सम्पत्कुमारविलासाख्योऽसौ भागः सम्पूर्णः ॥

4) हर्षचरितव्याख्या (मर्मावबोधिनी)

A Commentary on Harṣacarita of Bāṇa  
which work has been described under  
No. 12428 of the D. C. S. MSS. Madras. vol.  
XXI by Raṅganātha son of Kṛṣṇārya of  
Goṣṭhikula. etc, etc, etc.

Colophon:

इति रङ्गनाथविरचिते हर्षचरितव्याख्याने  
अष्टम उच्छ्वासः समाप्तः ॥

## अवतारिका

महते मोदायेदमस्माकं यद् रङ्गनाथनाम्ना विद्वद्वरेण विरचितया  
मर्मावशोधिन्याख्या व्याख्ययोभेतं, महाकाविविणभट्टविरचितं हर्षचरितम्  
इदंप्रथमतया अनन्तशयनग्रन्थावर्यां १८७ तमङ्कतया प्रकाश्यत इति ।

राजाधिगजस्य हर्षस्य चरितम् अधिकृत्य रचितत्वादिदं गद्यकाव्यं  
हर्षचरितनाम्ना प्रथते । कथाख्यायिकाभेदेन द्वेधा विभक्ते गद्यसाहित्ये  
बाणभट्टविरचितं हर्षचरितम् आख्यायिकेति, कादम्बरी च कथेत्यालङ्कारिकैः  
\*कैश्चिदाख्यायते । किन्त्वाचर्येण दण्डिना स्वकृतं काव्यादर्शं कथेति  
आख्यायिकेति च संज्ञाद्वयाङ्किता एकैव जातिरित्युक्तम्— बाणभट्टस्तु भेद-  
ममुमभ्युपेत्यैव 'करोम्याख्यायिकाभोधौ जिह्वाप्लवङ्गपलम्' इति हर्षचरिते,  
'धिया निबद्धेयमतिद्वयी कथा' इति कादम्बर्या च क्तवानिति शक्यमभ्यूहितुम् ।

\* लघ्वणमुक्तं यं तयोर्भासनेन स्वकीये काव्यलङ्कारे—

'प्रकृतानां कुलश्रव्यशब्दाश्चैपदवृत्ताना ।

गद्येन युक्तोदात्तार्था सोच्छायाख्यायिका मता ॥

वृत्तमाख्यायते तस्यां नायकेन स्वचेष्टितम् ।

वक्रं चापरवक्रं च काले भावार्थशंसि च ॥

कवेरभिप्रायकृतैरङ्कनैः कैश्चिदङ्किता ।

कन्याहरणपङ्ग्रामविप्रलम्भोदयान्विता ॥

न वक्रापरवक्राभ्यां युक्ता नोच्छ्वासव्यपि ।

संस्कृतं संस्कृता चेष्टा कथापञ्चशभाक् तथा ॥

अन्यैः स्वचरितं तस्यां नायकेन तु नोच्यते ।

स्वगुणावैक्यं कुर्यादभिजातः कथं जनः ॥' इति ।

'अपि त्वनियमो दृष्टस्तत्राप्यन्यैरुदीरणात् ।

अन्यो वक्ता स्वयं वेति कीदृग्वा भेदकारणम् ॥

वक्रं चापरवक्रं च सोच्छ्वासत्वं च भेदकम् ।

चिह्नमाख्यायिकायाश्चेत् प्रसङ्गेन कथास्वपि ॥

आर्यादिवत् प्रवेशः किं न वक्रापरवक्रयोः ।

भेदश्च दृष्टो लम्भादिरुच्छ्वासो वास्तु किं ततः ॥

तत् कथाख्यायिकेत्येका जातिः संज्ञा द्वयाङ्किता ।' इति ॥

## वाणभट्टस्यात्मकथा --

कविरयं हर्षवरिते आद्ययोरुच्छ्वासयोस्तृतीयस्यैकदेशे चात्मनो  
वंशवृत्तादिकं विस्तरतः कथयति । कादम्बर्यामपि तेनैव कैश्चिदन्वयैः पद्यै-  
रात्मकथा संक्षेपेण प्रत्यपादि । तत्र हर्षचरितादेवं जानीमः—

पुरा किल भगवतः स्वर्लोकमधिष्ठितः परमेष्ठिनः सभायां प्रचलितायां  
विद्यागोष्ठ्यां विद्याविसंवादकृता विवादाः प्रादुरभूवन् । तत्र दुर्वासा नामा-  
तिरोपणस्तपस्वी द्वितीयेन मन्तुनाम्ना मुनिना सह कलहायमानः साम गयन्  
क्रोधान्धो विस्वामकरोत् । तदा ब्रह्मदेवमुपवीजयन्ती देवी सरस्वती जहास ।  
दृष्ट्वा तु तथा हसन्ती तां स मुनिः 'आः प पे ननु माम् उपहससी'त्युक्त्वा  
तत्र सन्निहितैः सर्वैर्निवर्यमाणेऽपि 'दुर्विनीते! अधस्ताद् गच्छ मर्त्यलोकम्'  
इति शशाप । ततः सा सख्या सावित्र्यानुगता ब्रह्मलोकता मर्त्यलोक-  
मवतीर्णा महानदस्य शोणस्य पश्चिमे तीरे वासमभजत । एवमतिक्रामति  
काले कदाचित् तेन मार्गेणागतं, युवप्रायेण सहस्रमात्रेण पदातिजनेन परि-  
वृतस्याश्ववृन्दस्य मध्ये अष्टादशवर्षदेशीयमतिसुन्दरं च्यवनस्य महर्षेस्तनूजं  
दधीचं ददर्श । प्रथमदर्शन एव तस्मिन् कृतप्रणया बभूव सरस्वती ।  
कालक्रमेण च सा दधीचप्रेषितायाः ताम्बूलकरङ्कवाहिन्याः मालत्याः सकाशात्  
तस्यापि मनः स्वस्मिन् बद्धं ज्ञात्वा, समागतेन तेन च सार्धं संवत्सर-  
मधिकमेकं दिवसमिवानैषीत् । अथ दैवयोगात् सरस्वती गर्भं बभार ।  
असूत चानेह स मा सर्वलक्षणाभिरामं तनयम् । जातमात्रायैव तस्मै सरहस्याः  
सर्वा विद्याः स्वयमेवाधिर्भविष्यन्तीति वरं दत्त्वा मुक्तशपा सावित्र्या समं  
पुनरपि ब्रह्मलोकं जगाम । अथ दधीचः स्वजायाविरहमसहमानः अक्षमाला-  
भिधानायाः स्वभ्रातृजायाया हस्ते पुत्रं सारस्वतमर्पयित्वा तपसे पितृसमीपमेव  
जगाम । तस्मिन्नेव दिने सरस्वत्यसूत तनय तस्मिन्नेवाहनि अक्षमालापि  
वत्सनामानं सुतम् असूत । उभावपि तौ सममेव तथा संवर्धितौ । यौवना-  
रम्भ एव सारस्वतो मातुर्महिम्ना आधिर्भूताशेषविद्यासम्भारः, तस्मिन् सवयसि  
अतरि वत्से सर्वा विद्याः सञ्चारयामास । चकार च कृतदारपरिग्रहम्यास्य  
तस्मिन्नेव प्रदेशे प्रीतिकूटनामानं निवासम् । स्वयमपि तपस्यायै जनयितुरेव  
जगामान्तिकम् ।

अथ वत्साद् अस्त्रलिङ्गवृत्तो भागीरथीप्रवाह इव पावनः प्रावर्तत  
 अतिविमलो वंशः । क्रमेण वात्स्यायनकुले वैनतेय इव गुरुपक्षपाती कुबेरनामा  
 द्विजो जन्म लेभे । तस्याभवन् अच्युतः ईशानः हरः पाशुपश्च इति  
 चत्वारस्तथाः । तत्र पशुपतस्य अर्थपतिर्नाम एक एवाभवत् कुमारः ।  
 सोऽजनयदेकादश पवित्रान् पुत्रान् । ते च भृगुः हंसः शुचिः धर्मः कविः  
 महीदत्तः जातवेदाः चित्रभानुः व्यक्षकः दिश्वरूपः मुखदक्षः इति । अलभत  
 च तेषां मध्ये चित्रभानू राज्यदेव्यां ब्राह्मण्यां बाणमात्मजम् । स बाल एव  
 बलवतो विधेर्बलाद् व्ययुज्यत जनन्या । अथ पित्रा संवर्धितस्य कृतो-  
 पनयनसंस्कारस्य समधीतनिखिलविद्यस्य तस्य अदशमीस्थ एव पितापि पञ्चत्वम्  
 अगमत् । गतेषु च कलिपयेषु दिवसेषु शनैश्शनैर्विरलतां गते शोके अधिनय-  
 निदानतया च यौवनारम्भस्य शैशवोपचितान्यनेकानि चापलान्याचरन् इत्वरो-  
 ऽभवद् बाणः । अभयश्चास्य सवयसः सुहृदः सहायाश्च । अथ स तैस्सह देशा-  
 न्तरालोकनकुतूहलं गृहाभिरगात् । अगाच्च निरवग्रहो ग्रहानां च यौवनेन  
 स्वैरिणा मनसा महतामुपहास्यताम् । ततः शनैश्शनैः अत्युदारव्यवहृतीनि  
 बृहन्ति राजकुलानि सेवमानः स्वभानधीरधीः पुनरपि तामेव वैपश्चितीं प्रकृतिम्  
 अभजत । महतश्च कालाद् भूयोऽपि तामेवात्मनो जन्मभूमिमागत्य साक्षात्  
 त्रयीतपोवनानीव चिरदृष्टानां बान्धवानां प्रीयमाणो अमन् भवनानि सुखम्  
 अतिष्ठत् ।

अथैवं गच्छति काले कदाचिद् राज्ञो हर्षदेवस्य भ्रात्रा कृष्णनाम्ना  
 प्रेषितो मेवल्लको बाणभट्टं द्रष्टुमाजगाम । तस्माच्च सन्देशहराद् बाणभट्टः  
 सन्देशं समधिगतवान्, यत् कैरपि दुर्जनैर्भवन्तमन्तरेण राजाधिराजो हर्षदेवः  
 कलुषितान्तःकरणः कृतः । तत्त्वान्वेषिणा तु मया विज्ञापितश्चक्रवर्ती, यथा  
 प्रायेण प्रथमे वयसि सर्वस्यैव चापलैः शैशवमपराधीति । तथैवेति च प्रतिपन्नं  
 स्वामिना । अतो राजकुलभूतकालक्षेपम् आगन्तव्यम् । अवधौ शशीव  
 अदृष्टपरमेश्वरो बन्धुमध्यमध्यावसन् नासि मे बहुमतः । नहि सेवावैषम्य-  
 विषादिना वा परमेश्वरोपसर्पणभीरुणा वा भवता भवितव्यम् इति ।

अथ बाणभट्टोऽपरेद्युः प्रातरेवोत्थाय स्नात्वा रात्रौ : सुमुहूर्ते  
 प्रीतिकूटाङ्घ्रिगत्य तृतीयेऽहनि उपमणितटमजिरवतीनद्याः समीपे कृतसन्निवेशं  
 हर्षस्य स्कन्धाधारमाससाद । ततः सम्पादितराजाभ्यनुज्ञेन मेखलकेन सह  
 बहून् शिविरसन्निवेशान् वीक्षमाणो राजद्वारं प्रविश्य दौवारिकेणोपदिश्य-  
 मानमार्गोऽभ्यन्तरमासाद्य रत्नाकरमिव गम्भीरं च प्रसन्नं च त्रासंजननं च  
 रमणीयं च कौतुकजननं च पुण्यं चक्रवर्तिनं श्रीहर्षदेवमद्राक्षीत् । दृष्ट्वा  
 चानुगृहीत इव साभिलाष इव तृप्त इव समुपसृत्य चोपवीती स्वस्तिशब्द-  
 मकरोत् । अथोत्तरेण नातिदूरे श्रुश्राव गजपतिपरिचारकेणोद्गीयमानम्  
 अपरवक्त्रम् ।

‘करिकलम विमुञ्च लोलतां चर विनयव्रतमानताननः ।

मृगपतिनखकोटिभङ्गुरो गुरुरूपि क्रमते न तेऽङ्कुशः ॥’

इति । राजा तु तच्छ्रुत्वा दृष्ट्वा च तम् अतिगम्भीरेण स्वरेण पूरयन्निव  
 नभोभागमपृच्छत्— ‘किमेष स बाणः’ इति । ‘देवा यदाज्ञापयसी’ति विज्ञा-  
 पितश्च दौवारिकेण, न तावदेनं कृतप्रसादं पश्यामीति किञ्चित् परङ्-  
 मुखीभूय पृष्ठतो निषण्णं मालवराजसूनुमकथयत्— ‘महानयं भुजङ्गः’ इति ।  
 तच्छ्रुत्वा मूके तस्मिन् राजके मुहूर्तमिव स्थित्वा बाणो व्यज्ञापयत् ।  
 ‘देवा! अविज्ञाततत्त्व इवाकस्मादेवमाज्ञापयसि । स्वैरिणो विचित्राः खलु  
 लोकस्वभावाः प्रवादाश्च । महद्भिस्तु यथार्थदर्शिभिर्भवितव्यम् । नार्हसि  
 मामन्यथा सम्भावायेतुमविशिष्टमिव । ब्राह्मणोऽस्मि जातः सोमपीथिनां वंशे  
 वात्स्यायनानाम् । यथाकालमुपनयनादयः कृताः संस्काराः, पठिताः साङ्गा  
 वेदाः, श्रुतानि च यथाशक्ति शास्त्राणि । दारपरित्रिहादारभ्य अभ्यासा-  
 रिकोऽस्मि । तत्र का मे भुजङ्गता । लोकद्वयाविरोधिभिस्तु चापलैः शैशवम्  
 अशून्यमासीत् । तत्रानपलापकोऽस्मि । इदानीं तु समवर्तिनीव साक्षाद्  
 दण्डधृति त्वाये शासति देवे महीं कोऽविनयम्य मनसाप्यवकाशं कल्प-  
 यिष्यति । सर्वथा कालेन मां ज्ञास्यति स्वामी स्वयमेव’ इत्यभिधाय तूष्णी-  
 मभवत् । भूपतिरपि ‘एवमस्माभिः श्रुतम्’ इत्यभिधाय तूष्णीमेवभूत् । सम्भा-  
 षणासनदानादिना नैनमन्वग्रहीत् । केवलं स्नेहगर्भेण दृष्टिपातमात्रेणान्तर्गतां



प्रातिमकथयत् । वणेऽपि निर्गत्य निवासस्थानमगतः । अथ स्वल्पैरेवाहोभिः परं प्रीतेन नरेन्द्रेण प्रसादजन्यमनो मानस्य प्रेम्णो विस्मयस्य द्राविणस्य नर्मणः प्रभावस्य च परां कोटिमाननीयत बाणः ।

अथ कदाचिद् बाणो राज्ञ समीपाद् बन्धून् द्रष्टुं पुनरपि तमेव ब्राह्मणाधिशसम् अगमत् । तत्र स्वबन्धुभिः सह कुशलालापैः स्कन्धा-  
वारवार्तादिभिश्च सुचिरं स्थित्वा माध्यन्दिनस्नानभोजनादिकमकरोत् । अत्रान्तरे पुस्तकवाचकः सुदृष्टिः पवनप्रोक्तं पुराणं मधुरं पपाठ । तदा नातिदूरवर्ती वन्दी सूचिबाणः तारमधुरेण स्वरेणेदमार्यायुगलमगायत्—

‘तदपि मुनिगीतमतिपृथु तदपि जगद्व्यापि पावनं तदपि ।

हर्षचरितादभिन्नं प्रतिभाति हि मे पुराणां मेदम् ॥

वंशानुगमविधायि स्फुटकरणं भरतमार्गभजनगुरु ।

श्रीकण्ठान्निर्यातं गीतमिदं हर्षराज्यमिव ॥’

इति । तच्छ्रुत्वा बाणस्य चत्वारः पितृव्यपुत्रा आतरः परस्परस्य मुखानि व्यलेकयन् । अथ तेषां कनीयान् श्यामलो नाम तैर्दत्तसंज्ञो बभाषे—  
‘तात, बाण! नास्ति राजस्वमपगतकलङ्कम् ऋते हर्षदेवादमुतः सप्तद्वीपभुजः । अतोऽस्य सुगृहीतगाम्नः पुण्यराशेः पूर्वपुरुषवंशनुक्रमेण सर्वमादितः प्रभृति चरितमिच्छामः श्रोतुम् । आचष्टां भवान् । भवतु भार्गवोऽयं वंशः शुचिनानेन सुतरां शुचिः’ इति । बाणस्तु विहस्याब्रवीत्— ‘पश्यन्त्वार्याः । कः परमाणुपरिमाणम् अपटु मे हृदयम् । कः समस्तब्रह्मस्तम्बव्यापि हर्षदेवस्य चरितम् । कः खलु पुरुषायुषशतैरपि श्वनुयद् अविकलमस्य चरितं वर्णयितुम् । एकदेशे तु यदि कुतूहलमस्ति सज्जा वयम्’ इत्युक्त्वा तेषां पुरतो हर्षचरितं वर्णयितुम् आरभे ।

हर्षचरितकथासंक्षेपः—

स्थाण्वीश्वरामिधे नगरे श्रीकण्ठनाम्नि जनपदे पुण्यभूतिर्नाम कश्चन राजा बभूव । तस्य च वंशे क्रमेणोदपादि महाप्रभावः प्रभाकरवर्धनो नाम नृपतिः । तस्य च राज्यवर्धनहर्षवर्धनाभिघौ द्वौ पुत्रौ, राज्यश्रीसमाख्या काचित्,

पुत्री च समजायन्त । मौखरिराजस्य अवन्तिवर्मणः कुमारो ग्रहवर्मा राज्य-  
 श्रियं पर्यणैषीत् । अथ हौणान् जेतुं गते राज्यवर्धने प्रभाकरवर्धनो दाह-  
 ज्वरामिभूतः पञ्चतां जगाम । ततः पूर्वमेव राज्ञी यशोवती अग्नौ प्रविश्य  
 तनुं तत्याज । एवं पितृशोकाभिभूतो राज्यवर्धनः राज्यभोगेऽनासक्तो यावत्  
 स्थानुजं हर्षवर्धनं राज्यभारे नियुज्य तपोवनं प्रस्थितः तावद् राज्यश्रियो  
 भर्ता ग्रहवर्मा मलवाधिपेनाहन्यत, राज्यश्रीश्च कारायां निक्षिपेति वृत्तान्त-  
 मश्रौषीत् । ततश्च तीव्रकुद्धः सः मालवाधीशहननाय प्रस्थितः । एवं निहत-  
 मालवाधीशोऽपि सः गौडाधिपेन वञ्चनया अहन्यत । इत्थं पितृमरणेन  
 भ्रातृमरणेन स्वसुःकारागृहबन्धनेन तद्भर्तृहननेन च नितरां शोकक्रोधाभ्या-  
 महतो हर्षवर्धनः तमधमं गौडाधिपं हन्तुं सर्वानन्यान् नृपतीन् जेतुं च  
 कृतप्रतिज्ञः तसैन्यः प्रतस्थे । मध्येमार्गे सः परिभ्रष्टबन्धना गज्यश्रीः  
 सपरिजना विन्ध्याटवीं गतेति वार्तां शुश्राव । ततश्च सेनां नेतुं भाण्डिनं  
 सेनान्यं नियुज्य स्वयं च सोदैरीमन्विष्य विन्ध्याटवीं जगाम । तत्र च  
 कंचिद् भदन्तं दृष्ट्वा तेन सह कृतमैत्रीकः वने कंचित् स्त्रियमग्नौ प्रवेष्टु-  
 मुद्यतां शुश्राव । ततः सहैव भिक्षुणा तत्र गत्वा तां स्वसोदरीं ज्ञात्वा  
 अग्निप्रवेशतस्तां निवार्य सान्त्वयामास । तथापि काषायग्रहणाभिलाषिणीं  
 तां हर्षः यावत् प्रतिज्ञां समाप्य प्रतिनिवर्तते तावत् तत्र तेनैव भदन्तेन  
 धर्म्याभिः कथाभिः उपदेशैश्चानुगृह्यमाणमैच्छत् । इतीयत्येव कथावर्णना  
 कृता वणभट्टेन स्वकीये हर्षचरिते ॥

इत्थं भरतीशेषु महाराजेषु अतिप्रशस्तं हर्षवर्धनम् अधिकृत्य  
 चरित्राख्यायिकां रचयन् अयं महाकविः अर्वाचीनानां कल्हणविरहण-  
 प्रभृतीनां कवीनामपि तत्तत्काले वर्तमानान् महापुरुषानधिकृत्य तादृशप्रबन्ध-  
 निर्माणं मार्गदर्शको बभूवेति स्मरणीयमेतत् । अन्ये तु पुरातनाः कवयः  
 कलिदाससुवन्धुप्रभृतयः इतिहासपुराणादीन् वृद्धकथादीन् बोधजीव्य कुमार-  
 सम्भारबुवंशवासवदत्तादिकान् प्रबन्धान् निर्मितवन्तः न पुनस्तत्कालेऽति-  
 प्रशस्तं जीवितेन महनीयां कीर्तिमुपाजितवतां महापुरुषाणां चरित्रवर्णने  
 श्रद्धाम् अकुर्वन् ॥

यद्यपि बाणभट्टस्य हर्षचरितं चरित्राख्यायिकेति प्रथां भजते. तथापि न तत्र साकल्येन हर्षस्य चरितं वर्णितं कविना । तस्य राज्ञो दिग्विजय-प्रस्थानवर्णनेन काव्यमिदं समाप्तिमुपयाति । तस्य च विजयकथा, सिंहा-सनारोहणं, राज्यभरणक्रमः, बुद्धमताभिमिवेशः, काव्यरचनाचातुर्यम्, एव-मादयो वर्णनीया बहवो विषयाश्च नात्र प्रतिपादिता दृश्यन्ते ।

बाणभट्टस्य गद्यशैली—

‘श्लेषप्राय उदीच्येषु प्रतीच्येष्वर्थमात्रकम् ।  
उत्प्रेक्षा दाक्षिणात्येषु गौडेष्वक्षरडम्बरः ॥  
नवोऽर्थो जातिरग्राम्या श्लेषोऽक्लिष्टः स्फुटो रसः ।  
विकटोऽक्षरबन्धश्च कृत्स्नमेकत्र दुर्लभम्’ ॥

इति बाणभट्ट एव श्लेषादीनां गुणानामेकत्र कात्स्न्येन दौर्लभ्यं प्रतिपादयन् स्वकीये हर्षचरिते च तेषां सुलभतामाकलयति । अपि च,

‘उच्छ्वसन्तेऽप्युस्मिता ये येषां वक्त्रे सरस्वती ।  
कथमख्यायिकाकारा न ते वन्धाः कवीश्वराः ॥’

इत्यनेन आख्यायिक ख्यप्रबन्धनिर्वहणधुर्यस्य आत्मनोऽभ्यर्हितत्वं च कविना दर्शितम् । एवं सुबन्धु-भट्टारहरिचन्द्र-सातवहन-प्रवरसेन-भास कालिदास-गुणाढ्य-आढ्यराजादीनां प्राक्तनानां कवीनां प्रशंसनमुखेन आत्मनः प्रश्रयमुप-दर्शयतानेन तेषामिव स्वप्रबन्धस्यापि आदरणीयतां ‘कवीनामगलहर्षो नूनं वासवदत्तये’त्यादिभिः पदैः प्रतिपाद्यते ॥

स्थान एव खलु विदग्धमुखमण्डनकृता विद्वद्वरेण धर्मदाससूरिणा बाणवाणी एवं प्रशस्यते—

‘रुचिरस्वरवर्णपदा रसभाववती जगन्मनो हरति ।  
सा किं तरुणी नहि नहि बाणी बाणस्य मधुरशीलस्य ॥’

इति । मधुराविजयाख्यकाव्यकर्त्र्या गङ्गादेव्यापि भट्टबाणवाण्या अन्यै-र्भावयितुमशक्यतां प्रतिपादयन्त्या एवं श्लाघितम् —

‘वाणीपाणिपरासृष्टवीणानिष्काणहारिणीम् ।  
भावयन्ति कथं वान्ये भट्टबाणस्य भारतीम् ॥’

इति । युक्तमुक्तं च चन्द्रदेवकविना—

श्लेषे केचन शब्दगुम्फविषये केचिद् रसे चापरे  
ऽलङ्कारे कतिचित् सदर्थविषये चान्ये कथावर्णने ।  
आः सर्वत्र गभीरधीरकविताविन्ध्याटवीचातुरी-  
सञ्चारी कविकुम्भिकुम्भभिदुरो बाणस्तु पञ्चाननः ॥

इति । अपि च ‘बाणोच्छिष्टं अगत् सर्वम्’ इति सर्वलोकप्रथित ।  
सूक्तिरेवास्य महिमातिशयं प्रथयति ।

अस्य च कवेः प्रकृतिचित्रणं विविधवर्णनासमलङ्कृतम् आत्मनः  
सूक्ष्मनिरीक्षणधियं प्रकटयति । सकृद् दृष्टं सर्वमपि वस्तुजातं तद्रूपेण  
वर्णयितुम् अस्य कवेर्निपुणता अन्यादृश्येवेति हर्षचरिते कादम्बर्या च  
बहुत्र द्रष्टुं शक्यं सुधियाम् ।

हर्षस्य स्कन्धावारवर्णनं, गजराजस्य दर्पशातस्य वर्णनं, विन्ध्या-  
टवीवर्णनं, सन्ध्यावर्णनं, युद्धयानवर्णनं, पितृमरणेन हर्षस्य राज्यस्य च  
शोकमूकावस्थितिवर्णनं च प्रत्यक्षदृश्यमानमिव अनुवाचकानां हृदि कीलितं  
भवति ।

बाणस्य गद्यरचनारीतिश्च पाञ्चालीति विदुषां मतम् । उक्तं च जल्हणस्य  
सूक्तिमुक्तावल्यां—

‘शब्दार्थयोः समो गुम्फः पाञ्चाली रीतिरिष्यते ।  
शीलभट्टारिकावाचि बाणोक्तिषु च सा मता ॥’

इति ॥

बाणभट्टस्य कालः—

बाणभट्टोऽयं कान्यकुब्जधिपतेः श्रीहर्षदेवस्य आस्थानपाण्डित आसीद्  
इत्युक्तचरम् । तस्य च राज्ञः समयः क्रिस्तुजननात् परं ६०४ तमो वत्सर इति

ज्ञायते । अतोऽस्यापि जीवितकालः स एव A. D. सप्तमशतकस्यादिमो भागो भवितुमर्हति । ततोऽनन्तरमवैः सर्वैरपि कविवरैः कृतानि बाणभट्टस्य प्रशंसावचनान्येवात्र प्रमाणतया वक्तुं शक्यन्ते ॥

### हर्षचरितव्याख्याता रङ्गनाथः—

श्रीकृष्णार्जस्य सूनुः, गोष्ठीकुलजातः, रङ्गनाथाभिधोऽयमस्य व्याख्याता श्रीकृष्णभक्तः नारायणशिष्यश्चेति व्याख्यारम्भपद्यैर्ज्ञायते ।

‘जननेन यदोर्वशं वंशं च वदनेन्दुना ।

पुनानं श्रुतिभिर्गीतं गायन्तं कृष्णमाश्रये ॥

यद् यावच्च मम ज्ञानं तत् सर्वं यत्प्रसादतः ।

वन्दे नारायणार्थं तं नारायणमिवापरम् ॥

अतोऽस्य व्याक्रिया गोष्ठीकुलजेन यथामति ।

श्रीरङ्गनाथेन कृता श्रीकृष्णार्जस्य सूनुना ॥’

इति । अयं च रङ्गनाथः केरलदेश्यः केरलदेशवास्तव्यो वा भवितुमर्हति यतोऽनेन व्याख्यानार्थं समाहृतो मूलपाठः केरलीयेष्वेव ग्रन्थेषु उपलभ्यमानो दृश्यते । निर्णयसागरादिमुद्रणालयेभ्यः प्रकाशितेषु हर्षचरितेषु दृश्यमानेभ्यः पाठेभ्यः सुतरां विभिन्नाः पाठाः प्रायेण दृश्यन्ते केरलीयेषु मूलग्रन्थेषु । त एव च पाठाः रङ्गनाथेन मर्मावबोधिनीयां व्याख्याताः । अपि च विषम-पदानां स्पष्टार्थप्रतिपादनायं बहुत्र केरलभाषापदैश्च विवरणं ददाति । एतच्चानुवाचकानां सौकर्यायैव द्वितीयेऽनुबन्धे (Appendix II) संगृह्य प्रकाशितम् ।

### मर्मावबोधिनी— (व्याख्या)

प्रसन्नमधुरापि भट्टबाणवाणी गाम्भीर्यातिशयाद् दुर्विज्ञेयाशया भवति । तत्रापि हर्षचरिते नानाबाग्वृत्तिरुचिरे विदुषामपि दुरवगाहतां प्रतिपादयन् रङ्गनाथः स्वकीयव्याख्यायाः मर्मावबोधिनीत्याख्यानेऽन्वर्थतां च व्याचष्टे—

न शक्यमतिगाम्भीर्यात् प्रसन्नमधुरास्वपि ।

ज्ञातुं बाणस्य वाणीषु स्फुटं यावद्विवक्षितम् ॥

तत्रापि हर्षचरितं नानावाग्बुत्तिसंयुतम् ।

विदुषामेव साहित्यनिष्ठानां केवलं परम् ॥

स्पष्टार्थानां प्रदेशानां व्याख्यानं निष्फलं यतः ।

अस्पष्टार्थानि वाक्यानि व्याख्यातानि पदानि च ॥

निदर्शयन्त्यप्रसिद्धं नाम व्यावृण्वती तथा ।

दुर्वोधाख्यानियं व्याख्या नाम्ना मर्मावबोधिनी ॥

इति । अपिचोपलभ्यमानेषु शब्दकोशेषु अदृष्टानाम् अप्रसिद्धानां च परानां पूर्विका व्याख्याः आसवाचश्च प्रमाणीकृत्य व्याख्येयं कृतेति व्याख्यात्रा प्रतिपादितम् ।

‘नाम्नामिहाप्रसिद्धानां दृश्यमाननिघण्टुषु ।

अदृष्टानामासवाचो मूलं व्याख्याश्च पूर्विकाः ॥’

इति ॥

मौलानां पदानामर्थविवरणे वाक्यानां चाशयचमत्कारादिस्फुटीकरणे न परं व्याख्यातायं कृतहस्तः, किन्तु साम्प्रदायिकानामपपाठानां संशोधनपुरस्सरं तत्र तत्र समुचिततमपाठनिर्देशेऽप्यस्य प्रतिभा प्रभवतीति विशेषतो वक्तव्यमास्ते । तथा अन्यासु मूलमातृकासु मुद्रितपुस्तकेषु च दुरुहार्थतया ग्रन्थग्रन्थिबदाभासमानानां पदजातानां स्थानेषु एतद्व्यख्यानसुतपाठसमावेशने एव भट्टबाणवाण्य ‘नवार्था’दिकं याथातथ्येन सहृदयहृदयगोचरं भवति । एवं च \*मर्माणीव प्रधानान् मूलग्रन्थप्राणायतनभूतान् सन्दर्भविशेषान् अवबोधयति तत्त्वेनावेदयतीत्यर्थानुसृता मर्मावबोधिनीति व्याख्याया अस्याः संज्ञा ।

व्याख्यारीत्यवबोधनार्थं कानिचिदुदाहरणानि दिश्यामत्र प्रदर्शयन्ते—

‘अविरतशब्दमहौघप्रक्षालितसकलभूतलकलङ्का ।

मुनिभिरुपासिततीर्था सरस्वती हरतु दुरितं वः ॥’

\* ‘मल्ल प्राणस्य क्रम स्थानमिति मर्म ।

श्लोकोऽयं ग्रन्थारम्भे सरस्वत्युपश्लोकनार्थं कविना निबद्धः शङ्कर-  
कृतसङ्केतव्याख्योपेते निर्णयसागरीये मुद्रितपुस्तके नोपलभ्यते । केरलीयेषु  
मातृकाग्रन्थेषु दृश्यते; व्याख्यात्रा रङ्गनाथेन सम्यग् व्याख्यायते च ।

(व्या० पृ० २-३)

“आख्यायिकामथारिप्सुः प्रथमं वाग्बिभूतये ।

श्लोकयन् भारतीं देवीं करोति कविराशिषम् ॥

अविरतेति । अत्र सरस्वती वाणी, सरस्वत्याख्या नदी च । तत्र  
वाणीपक्षे तावद् अविरतानां नित्यानां शब्दानां महौघेन महता समूहेन  
प्रक्षालितः शोधितः सकलभूतलकलङ्कः सकलानां भूतलवासिनां पापं यया ।  
दैवी हि वाग् यथावद् विदिता यथावत् प्रयुक्ता च सर्वदुरितापहा सकल-  
कामदुषा च भवति । यच्छ्रुतिः—‘एकः शब्दः सम्यग् ज्ञातः सुप्तं प्रयुक्तः  
स्वर्गे लोके कामधुग् भवती’ति । तथा दण्डिनाप्युक्तम्—‘गौर्गौः कामदुग्  
सम्यक् प्रयुक्ता स्मर्यते बुधैः ।’ इति । नदीपक्षे तु अविरतशब्दैः सन्तत-  
ध्वनिभिः महौघैः महास्रोतोभिः प्रक्षालितः सकलभूतलकलङ्को यया ।  
सरस्वती हि नदी निषेविततीर्थानां प्राणिनां सकलपापशोधिनी भवति ।  
ओषशब्दः समूहे जलस्रोतसि च वर्तते । ‘ओषः परम्परायां स्याज्जलस्रोतसि  
सञ्चये’ इति वैजयन्ती । मुनिभिः तन्त्रकारैः कपिलादिभिः; अन्यत्र तपोधनैः ।  
उपासिततीर्था उपासितशास्त्रा, निषेवितजलावतारा च; निषेवितजलेति वा ।  
‘तीर्थं मन्त्राद्युपाध्यायशस्त्रेष्वम्भसि पावने । पात्रोपायावतारेषु स्त्रीपुष्पे योनि  
भार्ययोः ॥’ इति वैजयन्ती ।” इति ॥

एवमयं व्याख्याता आख्यायिकारम्भे बाणभट्टेनोक्तानां त्रयो-  
विंशतेः श्लोकानामपि अर्थं सविस्तरं कोशव्याकरणादिप्रदर्शनेन प्रकाशयति ।  
निर्णयसागरमुद्रणालयात् ‘पी. वी. काणे’, ‘काशिनाथपाण्डुरङ्ग पराब्’ एताभ्यां  
महाशयाभ्यां प्रकाशितयोः हर्षचरितयोः एकविंशतिरेव पद्यानि उपलभ्यन्ते ।  
तत्र द्वाविंशतितममिदं पद्यम् अत्रत्यमातृकासु दृश्यते । व्याख्यात्रा चैवं  
व्याक्रियते—

“दर्शयन्ती मुखे खेदं प्रस्खलन्ती पदे पदे ।

कथञ्चिन्नीयते शय्यां कथा नववधूरिव ॥” (श्लो० २२)

(व्या० पृ० १.) “प्रबन्धवस्तुशरीरस्य वस्तुदुर्निर्वहतां प्रतिपादयति— दर्शयन्तीति । मुखे आरम्भे, वदने च । खेदम् अशक्तिं, निर्वेदं च । प्रस्खलन्ती चलन्ती, पतन्ती च । पदे पदे प्रतिशब्दं, प्रतिचरणविक्षेपं च । शय्यां ग्रन्थ-सन्दर्भं, भर्तुः शयनं च । ‘शय्या तल्पे ग्रन्थगुम्फे’ इति वैजयन्ती । गुम्फः सन्दर्भ इति च तत्रैवोक्तम् । कथा प्रबन्धवस्तुशरीरम्” इति, (पृ० २०)

(मू०) “क महातपोभारवैवधिकता०”

(व्या०) “वैवधिको विवधेन भाराणां हारकः । विवधशब्दात् तेन हरतीत्यर्थे ‘विभाषा विवधात्’ (पा० सू० ४. ४. १७.) इति ठक् । विवधः क्षीरादिहरणसाधनभूतः कोटिद्वयावलम्बितशिव्यः अंसवाहो यष्टिः । महाभारभारिकतेति प्रयोक्तव्ये तत्तद्देशेषु भारवाहाणां विवधेनैव भारहरणस्याचाराद्, भारिकशब्दवद् भारवाहिन्यस्यैव निरूढतया वृत्तिदर्शनाद् वैवधिक इति प्रयुक्तम्” इति,

(पृ० ११८)

(मू०) “शयनोपजोषजुषि जरतीकथितकथे शिशयिषमाणे  
शिशुजने”

(व्या०) “शयनोपजोषजुषि निद्रासौख्यभाजि । उपजोष इति ‘जुषां प्रीतिसेवनयोः’ इति धातोः घञन्तस्य रूपम् । न तु ‘मुखे दिष्ट्योपजोषे शम्’ (वैजयन्ती), - ‘दिष्ट्या शमुपजोषं च’ (अमर-कोशः) इति निघण्टुषु पठ्यमानस्य, क्विबन्तेन जुषिणा समासे उपजोषञ्जुषीति रूपप्रसङ्गात् । कविः कोऽपि जोषञ्जुषीति पठति । तदानीमव्ययस्यैव उपजोषशब्दस्य रूपम् ।” इति,

(पृ० १६८)

(मू०) “किञ्चिच्चिल्लस्य चक्षुषः”



(व्या०) “चिलस्य क्लिन्नस्य । क्लिन्नशब्दाद् अस्य चक्षुषी इत्यर्थे  
 ‘क्लिन्नस्य चिल्-पिल्-लक्ष्वास्य चक्षुषी’ (वा०) इति वाक्येन  
 लप्रत्ययः क्लिन्नस्य चिलादेशश्च । यद्यपि प्रत्ययस्यास्य चक्षुः प्रवृत्ति-  
 निमित्तं तथापि अत्र क्लिन्नशब्दः क्लिन्ने चक्षुषि वर्तते । उक्तं च  
 वृत्तिकारेणापि— ‘अस्येत्यनेन नार्थः । चक्षुषोरेवाभिधाने प्रत्यय  
 उच्यते । क्लिन्ने चक्षुषी चिले, पिले, चुले, तद्योगात्तु पुरुषस्तथाच्यते ।  
 इति । ‘स्युः क्लिन्नाक्षे चुल्लचिल्लपिल्लाः क्लिन्नेऽक्षिण चाप्यर्मा’ इत्य-  
 मरश्च ॥” इति ।

एवंरीत्या महाकविना बाणभट्टेन प्रयुक्तानां विषमपदानां पाणिनीयसूत्रा-  
 ण्युद्धृत्य व्युत्पत्तिमभिधाय कोशार्दानि च प्रदर्श्य सयुक्तिकमर्थं च विष्णोस्त्ययं  
 व्याख्याता । किञ्चायं मीमांसाशास्त्रेऽपि निष्णात इति ज्ञातुं शक्यते । यतोऽनेन  
 भट्टबाणबान्धवानां ब्रह्मवर्चसश्रद्धातिशयप्रतिपादनावसरे (पृ० ६८) मूलोक्तस्य  
 “सेकसुकुमारसोमकेदारिकाहरितायमानप्रघणानि” इति सम्स्तपदम् एवं  
 व्याख्यातम्— “सेकेत्यादि । सेकः जलसेकः । सोमकेदारिका से मदर्धनक्षेत्रम् ।  
 प्रघणो बहिरङ्गणः । ‘आगारैकदेशे प्रघणः प्रघाणश्च’ (पा० सू० ३, ३, ७९.)  
 इति निपातः । ‘प्रघाणप्रघणालिन्दा बहिरारिप्रकोष्ठके’ इत्यमरः । ननु  
 ‘अरुणया पिङ्गक्ष्यैकहायन्या सोमं क्रीणाति’ इति सोमस्य क्रयणविधानात्  
 क्रीतेनैव सोमेन यष्टव्यम् । इह तु कथं सोमवर्धनवर्णनम् । उच्यते—  
 सोमेन नित्यहोमो विहितः । यदुक्तं— ‘ब्रह्मवर्चसकामस्य’ इति । नच तत्र  
 क्रीतेनैवेति नियमः । क्रयणनियमस्तु ज्योतिष्टोम एव । अतो ब्रह्मवर्चस-  
 कामानां भट्टबाणबान्धवानां नित्यहोमार्थं सोमवर्धनमित्यदोषं हि । तेन  
 भट्टबाणबान्धवानां ब्रह्मवर्चसश्रद्धातिशय उक्तः । केचित् तु ‘सोमधिक्रयिणो  
 राजानं प्रदाय प्रणत’ इति वचनात् सोमं वर्धयित्वा कस्यचिद्धस्ते प्रदाय  
 क्रयणेऽप्यदोष इति सोमवर्धनं युक्तमिति परिहरन्ति ।” एवं वैद्यशास्त्रे  
 ज्योतिश्शास्त्रे राज्यतन्त्रेऽन्येषु च शैवबौद्धपाशुपतादितन्त्रेषु अश्वगजादि-  
 लक्षणप्रतिपादनेष्वस्य व्याख्यातुः परं प्रावीण्यमस्तीति तत्तत्प्रकरणे विवरणात्  
 ज्ञातुं शक्यं सुधियाम् ।

किञ्च बाणस्य पितृव्यपुत्रेण श्यामलेन प्राक्तनानां राज्ञां निन्द्यत्वा-  
पादनेन हर्षवर्धनस्य च श्लाघ्यत्वमुपपादयता मूले सूचिताः कथाः (पृ०  
१२ - १३०), एवं वञ्चनया मारितस्य भ्रातृ राज्यवर्धनस्य वृत्तान्तं श्रुत्वा  
तस्मिन्वधमे गौडाधिपेऽतितरां कुपितेन हर्षदेवेन सर्वान् नरपतीन्भिप्रस्थातु-  
कामेनाहूतस्य मित्रगुप्तस्य सेनानायकस्य पूर्वराजवृत्तान्तानां विज्ञापनेऽपि  
सूचिताः कथाः (पृ० ३००-३०४) द्वित्राभिः पङ्क्तिभिः प्रस्पष्टमत्र  
व्याख्याता प्रतिपादयति ।

मौलानां वाक्यानां दूरान्वयस्थलेषु अयम् अन्वयक्रममुक्त्वा अर्थं  
विशदयति । (पृ० ३८)

(मू०) “यत्स्त्रिभुवनाभिभावि रूपमिदमस्य महानुभावस्य  
कुमारस्य”

(व्या०) “यतः, हेत्वर्थमव्ययमिदं प्रथमदर्शन इत्यादिषु वाक्येषु  
सम्बध्यते, सज्जनादयः प्रणयोपनयनादिकं कुर्वन्ति यतः, अतोऽस्येदं रूपम्  
इयमतिभद्रता च नः कथां कारयति, न तु युवतिजनोत्था तरलतेति  
वाक्योपन्यासः । उत्तरत्रापि यत्र यतश्शब्दप्रयोगः तत्र सर्वत्राप्ययमेव  
योजनाप्रकारः ।” इति ।

विरोधाभासस्थलेषु अस्य व्याख्यातुर्व्याख्यानरीतिः अन्यादृशी नैपुणी  
प्रकाशयति । तथाहि प्रथमं पदस्य अर्थमुक्त्वा विरोधमुद्भाव्य तदनन्तरं  
मुख्यार्थं विवृणोति, तत्तत्प्रामाण्यावश्यकान् कोशपङ्क्तिमुद्धरति च ।  
(पृ० ५८)

(मू०) “आश्रितश्रुतयोऽपि अनालम्बितालीकवक-  
काकवः” इत्यादि ।

(व्या०) “आश्रितश्रुतयः दुर्जनाः ‘दोषान् वक्तुं परेषां यः प्रमूणा-  
माश्रितश्रुतिः । स आश्रितश्रुतिः प्रोक्तः तमाहुर्दुर्जनं बुधाः ॥’ अपिशब्दो  
विरोधघोतनाय प्रयुक्तः । अनालम्बितालीकवककाकवः अनालम्बितम् अस्वी-  
कृतम् अलीकम् असत्यम् । वको नैकृतिकत्वादिगुणोपेतः । ‘अधोदृष्टि-

नैकृतिकः स्वार्थसाधनतत्परः । शठो मिथ्याविनीनश्च बकव्रतधरो द्विज ॥' इति ।  
 अथवा 'अमिषाणां स्वपुरतो नित्यमास्वयमागमात् । निश्शङ्कं बकवद् दुष्टो य  
 आस्ते स बकः स्मृतः ॥' काकुः भिन्नाभिप्रायवचनम् । च दूकितरिति केचित् ।  
 वक्ष्यति च — 'न सेवाकाकुकौशलम्' इति । बकस्य काकुः बककाकुः ।  
 आलम्बितं (अलीकं) बककाकुश्च यैर्न भवति ते अनालम्बितलीकबककाकवः ।  
 आश्रितश्रुतीनाम् अनालम्बितालीकबककाकुत्वं विरुद्धम् । आश्रितश्रुतयश्चेद् आ-  
 लम्बितालीकबककाकव एव भवन्ति । एवमपिशब्दसामर्थ्याद् अकृत-  
 कुक्कुटव्रता इत्यादीनां सौहार्दद्रवाद्वहदया इत्यादीनामपि विरोधो द्रष्टव्यः ।  
 उत्तरत्र तथा चशब्दोऽप्यत्र विरोधानुवृत्तौ लिङ्गम्, मुख्यार्थः — आश्रित-  
 श्रुतयः आश्रितवेदाः ।" इत्यादि ।

अपिचायं व्याख्याता तत्र तत्र अपपाठानामनादरणीयतां सयुक्तिकं  
 प्रतिपादयति । युक्तानां पाठानाम् अङ्गीकरोचिततां सम्यक् प्रकटीकरोति च ।

(पृ० १२)

(मू०) "पुरा किल भगवान् स्वल्लोकमधितिष्ठन् परमेष्ठी"

(व्या०) "स्वल्लोकं स्वं लोकमिति पदच्छेदः । 'वा पदान्तस्य' (पा० सू०  
 ८, ४, ५९,) इति सानुनासिको लकारः । स्वं लोकं आत्मीयं लोकम् ;  
 ब्रह्मलोकम् इत्यर्थः । केचित्तु स्वल्लोकमिति पाठमादृत्य स्वर्गलोकमिति  
 व्याचक्षते, तदयुक्तम् ; उत्तरत्र ब्रह्मलोक एव निवासस्य लिङ्गदर्शनात् ।"  
 इति ।

(पृ० ९४-९५)

(मू०) "दूरादव्यक्तमिव धिष्ण्याकारमपश्यत् ।"

(व्या०) "धिष्ण्याकारं गृहाकृतिम् । 'धिष्ण्यौ शुक्रानलौ धिष्ण्य-  
 मृक्षस्थाने गृहे बले ।' इति वैजयन्ती । केचिद् धिष्ण्यागारमिति पाठमादृत्य  
 धिष्ण्यागारं गजगृहमिति व्याचक्षते । तदयुक्तम् । धिष्ण्यशब्दस्य सर्वेष्वपि  
 निघण्टुषु गजवाचकत्वे प्रमाणानुपलब्धेः । किञ्च राज्ञोऽवस्थानमण्डप-  
 न्तरसम्भावनाजन्यः 'अव देवः किं करोति' इति करिष्यमाणः प्रश्नश्चायुक्तः ।

अस्य कदलीवनमदामोदादिलिङ्गैः दर्शनमात्र एव एष गजावस्थानमण्डप  
इत्यवश्यं निश्चयो जायते यतः सन्देहे खलु एवंविधः प्रश्नश्च सम्भवति ॥  
इति ।

एवं व्याख्याया अस्या गुणविशेषान् शृङ्गग्राहं ग्रहीतुं न वयं  
पारयामः, तेषां समेषामपि समीक्षणे सहृदया एव प्रमाणमिति न किञ्चि-  
दुपरि पल्लव्यते । नैकग्रन्थशोधनादिना बहुभारक्लेशनिवृद्धे एतत्प्रसाधनकर्मणि  
यदस्मन्मन्दबुद्ध्या अश्रद्धया वा समापतितं स्खलितजातं तत्सकलमपि  
अनुग्रहणधिया मर्षयन्तु निर्मत्सरा मनीषिण इति सम्प्रार्थ्य सादरं ग्रन्थ-  
मिममवतारयामि ।

ए. रामचन्द्रशास्त्री .

# विषयानुक्रमणी

विषयः

पृष्ठम्

प्रथमोद्घातः—

मङ्गलाचरणम्

१-३

१. सरस्वतीस्तुतिः

२. शम्भुस्तुतिः

३. उमास्तुतिः

४. व्यासस्तुतिः

कुक्कविनिन्दा

४-५

देशभेदेन सस्कवीनां गुणप्रदर्शनम्

५

कृतस्य काव्यगुणस्य एकप्र दौर्लभ्यप्रदर्शनम्

६

जगत्त्रयाव्यापकस्य काव्यस्यास्पृङ्गीयता

३

आख्यायिकाकाराणाम् अभ्यर्हितत्वम्

७

कविकाव्यप्रशंसा— १. वासवदत्ता, २. भट्टारहरिचन्द्रः,

३. सातवाहनः, ४. प्रवरसेनः, ५. भासः, ६. कालिदासः,

७. बृहत्कथा, ८. आढ्यराजः

८-१०

प्रकृतग्रन्थनिर्मितौ हेतुः

१०

आख्यायिकागुणाः, प्रबन्धस्य दुर्निर्वृता, नायकस्योपश्लोकनं च

११

ब्रह्मसमावर्णनम्

१२-१३

दुर्वाससः विस्वरं सामगानं श्रुत्वा सरस्वत्या हासः

१३-१५

दुर्वासःकृतसरस्वतीशोभोद्योगः

१५-१६

विषयः

पृष्ठम्

क्रुद्धायाः सावित्र्या वर्णनम्	११-१८
दुर्वासःकृतसरस्वतीशापः	१८
ब्रह्मकृतदुर्वासउपदेशः, सरस्वतीसान्त्वनं च	१९-२१
प्रदोषवर्णनम्	२२-२५
सावित्रीकृतसरस्वतीसान्त्वनम्	२५-२७
पितामहविमानहंसकुलपालकस्य अपरवक्त्रगानम्	२८
सावित्र्या सह सरस्वत्या मर्त्यलोकप्रस्थानं, मन्दाकिनीवर्णनं च	२८-३०
मर्त्यलोकम् अवतीर्णोस्तयोः शोणाख्यस्य महानदस्य तीरे	
निवासादि	३०-३१
अश्वानुयात्रिकैः सह ससखस्य दधीचस्य तत्रागमनम्	३१-३६
सख्या विकुक्षिणा सावित्रीसरस्वत्योर्निकटे दधीचवृत्तान्तकथनम्	३७-४३
दधीचस्य स्वापित्राश्रमगमनं, तस्मिन् सरस्वत्या अनुरागोदयश्च	४४-४५
कतिपयदिनानन्तरं पुनरपि तयोर्निकटे विकुक्षेरागमनं,	
दधीचप्रियसख्या मालत्या आगमननिवेदनं च	४६
मालत्यागमनवर्णनम्	४७-५०
मालतीसरस्वत्यो रहस्सलापः, दधीचानयनाय मालत्याः	
च्यवनाश्रमगमनं च	५१-५३
दधीचं प्रतिपालयन्त्याः सरस्वत्या अबस्था	५४
दधीचस्यागमनं, सरस्वत्या सह वासः, तयोः पुत्रोत्पत्तिः,	
जातमात्राय पुत्राय आशिषो दत्त्वा सावित्र्या सह सरस्वत्याः	
ब्रह्मलोकगमनं च	५५-५६
पत्नीविरहमसहमानस्य दधीचस्य स्वभ्रातृजायाया	
अक्षमालाया हस्तो पुत्रं समर्प्य तपः कर्तुं वनं प्रति गमनं,	

विषयः

पृष्ठम्

स्वमातुरनुग्रहादवाप्तसर्वविद्यस्य सारस्वतस्य आतरि वत्से	
निखिला विद्याः सञ्चार्यं तपस्यायै पितुरन्तिकगमनं च	५६
वात्स्यायनवंशोत्पत्तिकथनम्	५७-६२
क्रमेण तस्मिन् वंशे कुबेरनाम्नो जन्म, तस्माद् अच्युत -	
ईशान - हर - पाशुपतानां, पाशुपतार्थपतेः, तस्माच्च	
भृगु - हंस - शुचि - धर्म - कवि - महीदत्त - जातवेद -	
श्वित्रमानु - वाक्षक - विश्वरूप - मुखदक्षारूयानाम् एका -	
दशपुत्राणां जन्म, तेषु चित्तमानो राज्यदेव्यां बाणस्य	
जननं च	६१-६३
बाणस्य एव बाणस्य मातृमरणं, पित्रा संवर्धनं, चतुर्दशवर्ष -	
देशीयस्य समावृत्तस्य तस्य पितुरपि मरणं, कतिपयदिनानन्तरं	
देशान्तरावलोकनकुतूहलाक्षिप्यमाणहृदयस्य तस्य	
सुहृद्भिः सह गृहान्निर्गमनं, यौवनेन स्वैरविहारिणः	
तस्य महद्भिरुपहास्यत्वं, क्रमेण पुनरपि आत्मवंशोचित -	
विपश्चित्पकृतिगमनानन्तरं जन्मभूमिं प्रत्यागमनं च	६३-६६

द्वितीय उच्छ्वासः

द्वाभ्यामार्याभ्यां द्वितीयोच्छ्वासार्थवर्णनम्	६७
बाणस्य बान्धवभवनानि	६८ ६९
ग्रीष्मवर्णनम्	६९-७९
हर्षस्य भ्रात्रा कृष्णेन प्रहितस्य लेखलकस्य बाणसमीपागमनं,	
लेखनसमर्पणं, सन्देशाविष्करणं, हर्षवर्धनगुणोत्कर्षवर्णनं च	७९-८४
सन्ध्यावर्णनं, शयनीयगतस्य बाणस्य चिन्ताप्रकारश्च	८४

प्रीतिकूटाद् बाणस्य राजगृहं प्रति निर्गमनम्	८१-८६
प्रथमेऽहनि मल्लकूटाख्यग्रामप्राप्तिः, स्वभ्रातुर्जगत्पतेर्गृहे-	
ऽवस्थानं च	८६-८७
अपरेद्युस्तस्य यष्टिकाग्रनाग्निं ग्रामके निवासः, तृतीयदिने	
अजिरवतीतीरस्थहर्षस्कन्धावारप्राप्तिश्च	८७
राजद्वारवर्णनम्	८७-९१
पारियात्रकनाम्नो दौवारिकस्य वर्णनं, तेन सह बाणस्य राज-	
गृहाम्बन्तरप्रवेशः मार्गे मन्दुरादर्शनं, दर्पशातस्य बारणपतेर्मण्डप-	
दर्शनं, आत्मनः दर्पशातदर्शने कुतूहलाविष्करणं च	९२-९५
दर्पशातवर्णनम्	९५-१०१
चतुर्थकक्ष्यायां स्थितस्य चक्रवर्तिनो हर्षदेवस्य वर्णनम्	१०१-१११
राजानं दृष्ट्वा बाणस्य चिन्ता	१११-११३
बाणकृतं राज्ञे स्वस्तिवचनम्	११४
अत्रान्तरे गजपतिपरिचारकपठितापरवक्त्रश्रवणम्	११४
'महानयं भुजङ्ग' इति मालवराजसूनुनिकटे बाणं प्रति	
राज्ञोऽभिप्रायप्रकटनम्	११५
विप्रतिपन्नाय हर्षदेवाय बाणस्य याथार्थ्यनिवेदनम्	११६
सन्ध्यावर्णनम्	११६-११९
कटकाद् बाणस्य बन्धुगृहं प्रति निवर्तनं, अरुपदिनानन्तरं	
भूयोऽपि राजगृहागमनं राजसम्माननं च	१२०

### तृतीय उच्छ्वासः

द्वाभ्यामार्याभ्यां तृतीयोच्छ्वासार्थवर्णनम्	१२१
--	-----



विषयः

पुटम्

शरत्समयारम्भे राज्ञः समीपाद् बाणस्य बन्धुमवनागमनम्	१२९
आगतस्य तस्य बन्धुकृत सत्कारः	१२३
बाणेन स्वबन्धून् प्रति कुशलप्रश्नः बान्धवानां प्रतिवचनं च	१२३-१२४
पुस्तकवाचकस्य सुदृष्टरागमनं वायुपुराणपठनं च	१२४-१२५
तदानीं बन्दिनः सूचिबाणस्य आर्यायुगलगानम्	१२५-१२६
तच्छ्रुत्वा बाणस्य पितृव्यपुत्राणां पूर्वमेव कृतसङ्केतानां	
परस्परमुखावलोकनं, तेषां कनीयसः श्यामलस्य पुरातनानां	
महाराजानां दोषवर्णनपूर्वकं राज्ञो हर्षदेवस्य गुणोत्कर्ष-	
प्रतिपादनं, बाणस्य सुखतः हर्षचरितश्रवणकुतूहल-	
प्रकटनं च	१२६-१२७
पुरुषायुषशतैरपि हर्षस्य चरितं वर्णयितुं अशक्यतामुक्त्वा	
बाणः हर्षचरितस्यैकदेशवर्णने आत्मनः सज्जतां प्रकटीकृत्य	
दिवसस्य परिणतप्रायत्वात् श्वो निवेदितास्मीत्युक्तवान्	१२७
सन्ध्यावर्णनम्	१२७-१२८
अथ बन्दिनः सूचिबाणस्य इलोकद्वयेन सूर्योदयवर्णनं,	
बाणस्य प्रामाणिककृत्यवर्णनं च	१२८
बान्धवानां पुरस्ताद् बाणस्य हर्षचरितकथनारम्भः	१२८
श्रीकण्ठनाम्नो जनपदस्य वर्णनम्	१२८-१२९
स्थण्वीश्वरनगरवर्णनम्	१२९-१३०
राज्ञः पुण्यभूतेर्वर्णनम्	१३०-१३१
भैरवाचार्यस्य माहात्म्यं श्रुत्वा राज्ञस्तद्दर्शनाभिलाषः	१३१
भैरवाचार्यप्रहितस्य मस्करिणो राजभवनागमनं,	
राज्ञे पञ्चचराजतपुण्डरीकार्पणं च	१३१-१३२

विषयः

पुटम्

‘ श्वो द्रष्टास्मि भगवन्तम् ’ इत्युक्त्वा राजा मस्करिणं व्यसर्जयत्	१५१
उपनगरं सरस्वतीतीरवनस्थशून्यायतने भैरवाचार्यदर्शनार्थं राज्ञो गमनम्	१५१
भैरवाचार्यवर्णनम्	१५१-१५५
राज्ञो भैरवाचार्यकृतः सत्कारः	१५५
तयोर्मिथः सौहृदसम्भाषणम्	१५६-१५७
अन्यस्मिन् दिवसे भैरवाचार्यस्य राजभवनागमनम्, राजकृतः सत्कारश्च	१५७
तेनैव क्रमेण परिव्राजा राज्ञे राजतपुण्डरीकाणामर्पणम्	१५८
अथैकदा परिव्राड् अट्टहासनामानं महासिं राज्ञेऽर्पयति स्म	१५८
अट्टहासमहासिधर्पणम्	१५८-१५९
कतिपयदिनानन्तरं भैरवाचार्येण स्वचिकीर्षितस्य महा- भैरवाख्यव्रतस्य साधनाय राज्ञः सहायाम्भ्यर्थना	१५९-१६०
राज्ञा सामोदं तदङ्गीकारः, भैरवाचार्यकृतः सङ्केतश्च	१६०
सङ्केतानुसारं कृष्णचतुर्दशीनिशीथे एकाकिनो राज्ञो गमनम्	१६१
टिट्टिभकर्णतालपातालस्वामिभिः सह राज्ञः समागमः	१६१-१६२
विद्याधरस्वप्नप्राप्त्याशया शवस्योपर्युपविश्य जातजातवेदसि तन्मुखकुहरे प्रारब्धवाग्निकार्यं भैरवाचार्यं नमस्कृत्य टिट्टिमादयः स्वं स्वं व्यापारमनुष्ठातुमेकैकां दिशं पालयन्ति	१६३
गलत्यर्धरात्रसमये क्षितिं विदार्योद्गतस्य श्रीकण्ठनाम्नो नागस्य वर्णनम्, तेनसह राज्ञो बाहुयुद्धे तस्य पराजयश्च	१६३-१६४
अथ राज्ञः शौर्यरसेन प्रीतायाः श्रिय आविर्भावः, राजामिलषितवरदानोद्युक्तता च	१६४-१६८

विषयः

पृष्ठम्

स्वार्थविमुखस्य राज्ञः भैरवाचार्यामिलषितसिद्धिप्रार्थनया	१६८
सन्तुष्टा लक्ष्मीः 'एवमस्तु' इत्युक्त्वा 'भवान्	
महतो राजवंशस्य कर्ता भविष्यति, यस्मिन्नुत्पत्स्यते सप्त-	
द्वीपान्तराणां भोक्ता हरिश्चन्द्र इव हर्षनामा चक्रवर्ती'	
इत्युक्त्वा तिरोदधे	१६८-१६९
भैरवाचार्यस्य विद्याधरत्वप्राप्तिः, गगनतलगमनं च	१७०
टिड्ढिभादिभिः सह राज्ञो नगरगमनम्	१७१
टिड्ढिभस्य वनगमनं, पातालस्वामिकर्णतालयोः राजसेवनं,	
राज्ञो वार्षिक्यप्राप्तिश्च	१७१

चतुर्थे उच्छ्वासः

द्वाभ्यां पद्याभ्यां चतुर्थोच्छ्वासार्थसंग्रहकथनम्	१७१
पुण्यभूतेः कुले क्रमेण प्रभाकरवर्धनजननम्	१७१-१७४
तस्य राज्यपरिपालनप्रकारः	१७४-१७६
तद्राज्ञ्या यशोवत्या वर्णनम्	१७७-१७८
प्रभाकरवर्धनस्य आदित्यमक्तिः, प्रीतस्य सखितुः प्रसादेन	
यशोवत्याः स्वप्नदर्शनं च	१७८-१८१
भगेनोत्थितायाः स्वपत्न्याः स्वप्नवृत्तान्तश्रवणात् सन्तुष्टा-	
न्तरङ्गस्य राज्ञः पत्नीसान्त्वनं, गुणवदपत्यत्रयलामसूचनं च	१८१-१८९
गार्भिण्या यशोवत्या वर्णनम् राज्यवर्धनस्य जननं,	
पुत्रोत्सववर्णनं च	१८९
अथ यशोवत्याः द्वितीयगर्भवर्णनं, सुमुहूर्ते हर्षवर्धनोत्पत्ति-	
वर्णनं च	१८९-१८९

विषयः

पृष्ठम्

सुलग्नजातं हर्षवर्धनं प्रति राज्ञः परमसम्मतस्य	
तारकाख्यस्य ज्योतिःशस्त्रज्ञस्याभिप्रायप्रकटनम्	१८६-१८७
पुत्रजन्मोत्सवाघोषवर्णनम्	१८८-१९६
क्रमेण यशोवत्याः सृतीयगर्भवर्णनं राज्यश्रीजननं च	१९१-१९७
राजकुमारयोः परिचरणाय यशोवतीभ्रात्रा मण्डनान्नः	
स्वपुत्रस्यार्पणम्	१९८
प्राप्तयौवनयोः राज्यवर्धनहर्षवर्धनयोः कीर्तिः द्वीपान्तरेष्वपि	
व्याप्तिः	१९९-२०२
राज्ञा कुमाराभ्यां राज्याङ्गसद्भृत्यानां दुर्लभत्वप्रतिपादनं	
सुपरीक्षितयोर्मालवराजपुत्रयोः कुमारगुप्तमाधवगुप्तयोः	
अनुचरत्वेन निर्देशश्च	२०२-२०४
कुमारगुप्तमाधवगुप्तयोः राजसमानयनं,	
तयोः कर्तव्यकर्मनिर्देशश्च	२०४-२०६
प्राप्तयौवनायाः राज्याश्रित्यः अवन्तिवर्मणः सुतस्य	
ग्रहवर्मणश्च विवाहोलाचनं, विवाहाघोषश्च	२०६-२१०
राज्याश्रित्या सह ग्रहवर्मणः स्वदेशगमनम्	२१०

पञ्चम उच्छ्वासः

द्वाभ्यामार्याभ्यामुच्छ्वासार्थसंग्रहः	२२१
हूणानां हननाय ससैन्यस्य राज्यवर्धनस्य प्रेषणम्	२२१
प्रधान्तं राज्यवर्धनं किञ्चिद्दूरमनुगम्य निवर्तमानस्य	
हर्षवर्धनस्य तुषारशैलोपकण्ठेषु मृगयाविहारः	२२१-२२२

विषयः

पुटम्

एकदा हर्षस्य दुःस्वप्नदर्शनं तत्फलचिन्ता च हर्षस्य पितुर्दाहज्वरवार्तामादाय कुरङ्गकनाम्नः किङ्करस्य प्रवेशः	२२२ २२३ — २२४
तत्क्षणमेव विशीर्णहृदयस्य हर्षस्य नगरं प्रति प्रस्थानं, दुःशकुनदर्शनं च	२२४
राज्ञोऽस्वास्थ्येन शोकाकुलायां राजधान्यां हर्षवर्धनस्य प्रवेशः	२२५ — २२६
पुरं प्रविशतो हर्षस्य विपणिवर्त्मनि यमपटिकदर्शनम्	२२६ — २२७
वैद्यकुमारं सुषेणं दृष्ट्वा हर्षेण स्वपितु- रोगस्थित्यन्वेषणम्	२२७
हर्षस्य राजगृहप्रवेशः, रोगशय्यागतस्य स्वपितुर्दर्शनं च	२२७ — २३४
राज्ञः स्वावस्थानिवेदनपूर्वकं पुत्रसान्त्वनम् हर्षनिकटे रसायननाम्नो वैद्यकस्य महाराजरोगस्थित्यभिप्रायकथनम्	२३५ — २३६ २३६
भवनकमलिनीपालकृतं अपरवक्त्रगानं श्रुत्वा वाङ्मिमित्तज्ञस्य हर्षस्य शोकाकुलता	२३७
निशायां विनिद्रस्य राज्ञो वेदनानुभवः	२३७ — २३८
उषसि रसायनोऽग्निं प्रविष्ट इति वार्ता श्रुत्वा हर्षस्य व्याकुलता	२३८ — २३९
राज्ये सर्वत्र दुर्गमिच्छानि, शोकमूकता च	२३९ — २४१

विषयः

पुटम्

जीवत्येव भर्तारि यशोवत्याः अग्निप्रवेशोद्यमः,	
तच्छ्रुत्वा भृशं दुःखितस्य हर्षस्य तन्निवारणश्रमः,	
सुतमनुनीय स्वनिश्चयानुसारं तस्या अग्निप्रवेशश्च	२४२ — २४९
मातृमरणविह्वलस्य हर्षस्य पितृपार्श्वगमनं,	
पुत्रं सान्त्वयित्वा पितुर्मरणम्	२४९ — २५१
सूर्यास्तमयवर्णनं, राज्ञो हुताशनसंस्क्रिया च	२५१ — २५२
पित्रोर्मरणेन हर्षस्य राज्यस्थ च शोकासिका,	
राजभक्तानां बहूनां पौराणां नानारीत्या	
शरीरत्यागश्च	२५३ — २५८
आतुरागमनं प्रतिपालयतः शोकचिन्ताकुलस्य	
हर्षस्य स्थितिः	२५९

षष्ठ उच्छ्वासः

द्वाभ्यामार्थाभ्याम् उच्छ्वासार्थसङ्ग्रहः	२६०
निर्जितवैरिणो राज्यवर्धनस्य प्रत्यागमनम्	२६१ — २६३
पितृमरणदुःखितयोर्भ्रात्रोः सङ्गमः	२६३ — २६४
सूर्यास्तमयवर्णनम्	२६५
प्रभातायां शर्वर्यां सन्निहितसर्वराजसमक्षं	
हर्षवर्धनं सान्त्वयित्वा तद्गुणान् प्रशंस्य च	
राज्यपालने तं नियुज्य तपोवनं	
जिगमिषतौ राज्यवर्धनस्य निस्त्रिंशत्यागः	२६६ — २६९
तद् दृष्ट्वा प्रविदीर्णहृदयस्य हर्षस्य	
चिन्ताप्रकारः	२६९ — २७२

विषयः

पृष्ठम्

अत्रान्तरे वस्त्रकर्मान्तिकेन वल्कलानयनम् २७२

अथ राज्यश्रियः परिचारकस्य संवादकस्य  
आगमनं, 'मालवराजेन ग्रहवर्मा हतः,  
राज्यश्रीः कन्याकुब्जे काराया निक्षिप्ता

चे'ति वार्तानिवेदनं च २७३

तच्छ्रुत्वा क्रुद्धस्य राज्यवर्धनस्य मालवराजवधार्थं

प्रस्थानोद्योगः २७३ — २७५

हर्षस्य भ्रात्रनुगमना भिलाषप्रकटनम् २७६ — २७७

अतिलघीयसः शत्रोर्हन्तनाय महावीरस्य हर्षस्यः-

प्यनुगमनमतिह्वेपणमित्युवत्वा अयुतमात्रेण

तुरङ्गमनुयात्रिकेण भण्डिनानुगतस्य

राज्यवर्धनस्य मालवराजाभिगमनम् २७७

प्रोषितभ्रातृकस्य हर्षस्य दुःस्वावस्थितिः,

निर्निद्रस्य तस्य यामिकेन गीयमानायाः

आर्यायाः श्रवणं, दुःस्वप्नदर्शनं च २७७ — २७८

कुन्तलनाम्नो राज्यवर्धनकिङ्करस्य हर्षान्तिके

आगमनं हेलानिर्जितमालवाधीशस्य भ्रातुः

गौडाधिपकृतवधवृत्तान्तनिवेदनं च २७९

तच्छ्रुत्वा शोकक्रोधोपहतस्य हर्षस्य

राजसभायां वीरोचितं वचनं,

सेनापतेः सिंहनादस्याभिप्रायश्च २७९ — २८२

हर्षस्य प्रतिवचनं 'निर्गौलां महीं

करिष्यामी'ति प्रतिज्ञाकरणं च २८२ — २८३

विषयः

पुटम्

मनेषामपि भूमिपालानां विज्ञापनार्थं महासन्धि- विग्रहाधिकृतेन आवन्तिकेन लेखालेखनम्	२९३ — २९४
सन्ध्यावर्णनम्	२९४
शयनीयगतस्य हर्षस्य अतृमरणशोकाकुलस्य चिन्तागतिः	२९५
प्रभाते हर्षस्याज्ञानुसारम् अशेषगजसाधना- धिकृतस्य मित्रगुप्तस्य आगमनम्	२९५ — २९९
मित्रगुप्तस्य हर्षवर्धनं प्रति पुरातनानां बहूनां राज्ञां वृत्तान्तकथनपूर्वकं सर्वविश्वासिताया अवश्यहेयताप्रख्यापनम्	२९९ — ३०४
हर्षस्य प्रतिज्ञानन्तरं गतायुषां प्रतिसामन्तानां उदवसितेषु उत्पातदर्शनम्	३०४ — ३०६

सप्तम उच्छ्वासः

द्विभ्यामार्याभ्यामुच्छ्वासार्थसङ्ग्रहः	३०७
प्रशस्तेऽहानि दण्डयात्रालभे स्वभवनाद् हर्षस्य निर्गमनम्	३०७ — ३०८
नातिदूरे नगरादुपसरस्वति निर्मिते तार्णे महामन्दिरे हर्षस्य प्रस्थानमङ्गलावस्थानम्	३०९
हर्षस्य हस्ते ग्रामाक्षपटलिकेन वृषाङ्काभिधानाया हाटकमय्या मुद्राया उपनयनम्	३०९
समुपस्थापिताया मुद्रायाः प्रथममेव मृत्पिण्डे परिअश्य पतनं, तस्य सुनिमित्तताङ्गीकारश्च	३१०



विषयः

पुटम्

वासनेय्यास्तुरीये यामे प्रयाणपटहप्रहारः,

यथानुरूपं सम्भावितराजकस्य

हर्षस्य जैत्रयात्राप्रस्थानवर्णनम्

३१० — ३२१

स्कन्धादारमीक्षमाणस्य तस्य स्वशिविरागमनम्

३२१ — ३३१

तत्र सन्निहितवीरपार्थिवसुतैरालपितम् आदिम-

राजानाम् आत्मनश्च दिग्विजययात्रा-

तारतम्यवर्णनं शृण्वतो हर्षस्य वासमन्दिरप्राप्तिः ३३१ — ३३२

प्राग्ज्योतिषेश्वरेण प्रहितस्य हंसवेगाख्यस्य

दूतस्य हर्षवर्धनसन्दर्शनं, सन्देशस्य

अशून्यार्थं तेनैवोपनीतस्य वारुणस्य आतपत्रस्य

बह्वाश्चर्यवर्णनपूर्वकं राज्ञे समर्पणं च

३३२ — ३३४

छत्रदर्शनम्

३३४ — ३३६

हंसवेगेनैवोपनीतानामन्येषामपि प्राभृतानां दर्शनम्

३३६ — ३३८

अनेन शुभनिमित्तेन प्रमुदितस्य हर्षस्य चिन्ताप्रकारः,

एकमजर्यमेवास्य प्रतिकौशिलिकेति निर्णय-

करणं च

३३९

हंसवेगाय महार्हाभरणादिप्रदानम्

३३९ — ३४०

सूर्यास्तमयवर्णनं चन्द्रोदयवर्णनं च

३४० — ३४१

अथैकान्ते हर्षाय हंसवेगकृतप्राग्ज्योतिषेश्वर-

सन्देशकथनम्

३४१ — ३४४

हर्षस्य प्राग्ज्योतिषेश्वरदर्शनोत्कण्ठाप्रकटनम्

३४४ — ३४५

हंसवेगकृतम् अन्यनृपतिसेवागर्हणीयतोद्भावन-

पूर्वकहर्षवर्धनगुणोत्कर्षाभिनन्दनं 'प्राग्ज्योतिषेश्वरः

परागतस्तवे'ति कथनं च

३४६ — ३५६

विषयः

पुटम्

प्रभाते हर्षेण प्रभूतप्रतिप्राभृतसमर्पणपूर्वकं  
हंसवेगस्य प्रस्थापनम्

३५६

राज्यवर्धननिर्जितम् अशेषमालवराजसाधनमादाय  
सेनापतेर्भण्डेरागमनं, हर्षज्ञिया यथावृत्तं  
राज्यवर्धनवधवृत्तान्तनिवेदनं च

३५६ — ३५७

तस्मादेव राज्यश्रियः परिग्रहबन्धनायाः  
सपरिजनाया विन्ध्याटवीगमनवृत्तान्ता-  
वगमनम्

३५७

तेन च भिन्नहृदयस्य हर्षस्य, कटकमादाय  
गौडाधिपाधमाभियोगाय भण्डि नियुज्य  
स्वसुरन्वेषणार्थं विन्ध्याटवीगमननिश्चयः

३५८

भण्डिनाहृतस्य राज्यवर्धनबलार्जितमालवराज-  
सम्पदो दर्शनम्

३५८ — ३५९

परिमितैरेव प्रयाणकैः सह स्वसुरन्वेषणार्थं  
हर्षस्य विन्ध्याटवीगमनम्

३५९

विन्ध्याटवीग्रामकवर्णनं हर्षस्य तत्रावस्थानं च

३५९ — ३६०

अष्टम उच्छ्वासः

द्वाभ्यामार्ग्याभ्यामुच्छ्वासार्थसङ्ग्रहः

३६८

विन्ध्याटव्यां अमतो राज्ञः पुरत आटविक-  
सामन्तसूनुना व्याघ्रकेतुना शबरसेनापतेः  
भूकम्पस्थानयनं, तं प्रति राज्यश्रीवृत्तान्ता-  
न्वेषणं च

३६८ — ३७२

## विषयः

## पुटम्

तेन सह तदर्थं हर्षस्य दिवाकरमित्रनाम्नः पाराशरिणो निवासगमनम्	३७३ — ३७७
दिवाकरमित्रवर्णनम्	३७८ — ३८१
आगताय हर्षाय दिवाकरमित्रकृतः सत्कारः	३८१ — ३८३
तयोः परस्परालापः, हर्षस्यागमनहेत्वाविष्करणं च	३८४
अत्रान्तरे तत्रागतेन वृद्धेन 'बालैव काचिदबला व्यसनाभिभूता वैश्वानरं प्रविशति' इति वार्तानिवेदनम्	३८४
जातानुजाशङ्केन राज्ञा प्रार्थितस्य तस्य यथादृष्टं योषिद्वृत्तान्तविवरणम्	३८५ — ३९१
तच्छ्रुत्वा तां स्वसौदरीं निश्चित्य तैरनुगतस्य हर्षस्य तत्प्रदेशप्राप्तिः, पावकं प्रवेष्टुमुद्युक्तायास्तस्या दर्शनं, तद्रक्षणं च	३९२ — ३९५
आत्रा आचार्येण च कृतं तत्सान्त्वनम्	३९५ — ३९६
राज्यश्रीपरिजनतः तस्या आदितः प्रभृति सर्ववृत्तान्तश्रवणम्	३९७
स्वनिकटस्थं हर्षं चक्रवर्तिनं ज्ञात्वा सन्तुष्टेन आचार्येण तस्मै मन्दाकिनीनाम्न्या एकावर्यास्तदुत्पत्तिकथाकथनपूर्वकम् उपहारतया समर्पणं, राज्ञः सादरं प्रतिवचनं च	३९७ — ४०१
ताम्बूलवाहिनीद्वारा हर्षवर्धनसविधे राश्यश्रियः काषायग्रहणामिलाषप्रकटनम्	४०१ — ४०२
राज्यश्रियं प्रति आचार्यस्योपदेशः	४०२ — ४०७

विषयः

पुटम्

“यावत् तीर्णप्रतिज्ञः समाप्तकृत्यः प्रत्यागच्छामि  
 तावदेनामनुगृह्णन्तु ताथागतैर्धर्मदेशनाभिः,  
 इयं मयैव समं ग्रहीष्यति काषायाणि”  
 इति आचार्यनिकटे हर्षस्य प्रार्थना

४०७ — ४०८

आचार्यस्य अभ्यनुज्ञा

४०३

सूर्यास्तमयवर्णनं चन्द्रोदयवर्णनं च

४०९ — ४१२

॥ श्रीः ॥

महाकवि - भट्टबाणविरचितं

हर्षचरितं

सव्याख्यम् ।

\* अविरतशब्दमहौघप्रक्षालितसकलभूतलकलङ्का ।

मुनिभिरुपासिततीर्था सरस्वती हरतु दुरितं वः ॥ १ ॥

श्रीरङ्गनाथविरचिता

व्याख्या मर्मावबोधिनी

जननेन यदोर्वशं वंशं च वदनेन्दुना ।

पुनानं श्रुतिभिर्गीतं गायन्तं कृष्णमाश्रये ॥

निष्कलङ्कशरच्चन्द्रसहस्रसदृशद्युति ।

धियं धिनोतु मे वाचामीश्वरं परमं महः ॥

यद्यावच्च मम ज्ञानं तत्सर्वं यत्प्रसादतः ।

वन्दे नारायणार्थं तं नारायणमिवापरम् ॥

१. क-पाठे अस्मात् प्रागिमावपि श्लोकौ दृश्येते —  
अभीप्सितार्थसिद्धयर्थं पूजितो यः सुरापुरैः ।  
सर्वविघ्नच्छिदे तस्मै गणाधिपतये नमः ॥  
शुक्लाम्बरधरं विष्णुं शशिवर्णं चतुर्भुजम् ।  
प्रसन्नवदनं ध्यायेत् सर्वविघ्नोपशान्तये ॥

\* पद्यमिदं अद्वितपुस्तके न दृश्यते ।

न शक्यमतिगाम्भीर्यात् प्रसन्नमधुरास्वपि ।  
 ज्ञातुं बाणस्य वाणीषु स्फुटं यावद्विवक्षितम् ॥  
 तत्रापि हर्षचरितं नानावाग्वृत्तिसंयुतम् ।  
 विदुषामेव साहित्यनिष्ठानां केवलं पदम् ॥  
 अतोऽस्य व्याक्रिया गोष्ठीकुलजेन यथामति ।  
 श्रीरङ्गनाथेन कृता श्रीकृष्णार्थस्य सूनुना ॥  
 स्पष्टार्थानां प्रदेशानां व्याख्यानं निष्फलं यतः ।  
 अस्पष्टार्थानि वाक्यानि व्याख्यातानि पदानि च ॥  
 निर्देशयन्त्यप्रसिद्धं नाम व्यावृण्वती तथा ।  
 दुर्बोधार्थानियं व्याख्या नाम्ना मर्मावबोधिनी ॥  
 नाम्नामिहाप्रसिद्धानां दृश्यमाननिघण्टुषु ।  
 अदृष्टानामाप्तवाचो मूलं व्याख्याश्च पूर्विकाः ॥  
 यत्र कौपि प्रमादान्मे स्खलनं यदि सम्भवेत् ।  
 तदुपेक्षितुमर्हन्ति गुणैकग्राहिणो बुधाः ॥  
 आख्यायिकार्थारिप्लुः प्रथमं वाग्विभूतये ।  
 श्लोकयन् भारतीं देवीं करोति कविराशिषम् ॥

अविरतेति । अत्र सरस्वतीति वाणी सरस्वत्याख्या नदी च कथ्यते ।  
 तत्र वाणीपक्षे तावद् अविरतानां नित्यानां शब्दानां महौघेन महता  
 समूहेन प्रक्षालितः शोधितः सकलभूतलकलङ्कः सकलानां भूतलवासिनां पापं  
 यया । दैवी हि वाग् यथावद्विदिता यथावत् प्रयुक्ता च सर्वदुरितापर्हा  
 सकलकामदुघा भवति । यच्छ्रुतिः—‘एकः शब्दः सम्यग् ज्ञातः सुष्ठु प्रयुक्तः

१. यावद्वि वर्तते, २. चरिते, ३. दर्शयन्त्यप्रसिद्धं यन्नाम, ४. दुर्बोधार्थपदानां  
 च व्याख्यया मर्मा, ५. क वा प्र-क, ६. मिहारि-ख. ७. नां प्राणिनां पा,

नमस्तुङ्गशिरश्चुम्बिचन्द्रचामरचारवे ।

त्रैलोक्यनगरारम्भमूलस्तम्भाय शंभवे ॥ २ ॥

हरकण्ठग्रहानन्दपीलिताक्षी नमाम्युमाम् ।

कालकूटविषस्पर्शजातमूर्च्छागमामिव ॥ ३ ॥

नमस्सर्वविदे तस्मै व्यासाय कविवेधसे ।

चक्रे पुण्यं सरस्वत्या यो वर्षमिव भारतम् ॥ ४ ॥

स्वर्गे लोके कामधुग् भवती'ति । तथा दण्डिनाप्युक्तम् — 'गौर्गैः कामदुष्वा  
सम्यक् प्रयुक्ता स्मर्यते बुधैः' इति । नदीपक्षे तु — अविरतशब्दैः सन्तत-  
ध्वनिभिः महौघैः महास्रोतोभिः प्रक्षालितः सकलभूतलकलङ्को यया । सरस्वती  
हि नदी निषेविततीर्थानां प्राणिनां सकलपापशोधनी भवति । ओघशब्दः  
समूहे जलस्रोतसि च वर्तते — 'ओघः परम्परायां स्याज्जलस्रोतसि सञ्चये'  
इति वैजयन्ती । मुनिभिः तन्त्रकारैः कपिलादिभिः; अन्यत्र तपोधनैः ।  
उपासिततीर्था उपासितशास्त्रा, निषेवितजलावतारा च; निषेवितजलेति वा । 'तीर्थं  
मन्त्राद्युपाध्यायशास्त्रेष्वम्मासि पावने । पात्रोपायावतारेषु स्त्रीपुष्पे योनिभैर्यथोः' ॥  
इति वैजयन्ती ॥ १ ॥

अनन्तरं च शिष्टाचारप्रहितमभीष्टदेवतानमस्कारं करोति — नम इत्यादिना  
श्लोकद्वयेन । शम्भुमूलस्तम्भत्वेन रूप्यते । मूलस्तम्भो नाम नगराचारम्भेषु  
प्रमाणपरिकल्पनार्थमवष्टम्भभूतः प्रथमं मध्ये स्थापितः स्तम्भः । सोऽपि च  
मङ्गलार्थं शिरसि निहितेन चामरेण शोभितो भवति ॥ २ ॥

हरेत्यादि । मूर्च्छागमो मोहप्राप्तिः ॥ ३ ॥

प्रकृत्यैवासौ महाकविर्महामारतप्रियः । तत् प्रबन्धार्थारम्भे भगवन्तं  
व्यासं नमस्करोति — नमः सर्वविद इति । एवम्भूताय व्यासाय कवये  
नमः, एवम्भूताय वेधसे इति वाक्यार्थः । सर्वविदे (इति) चोभयत्र समानम् ।

प्रायः कुकवयो लोके रागाधिष्ठितदृष्टयः ।

कोकिला इव जायन्ते वाचालाः कामकारिणः ॥ ५ ॥

सन्ति श्वान इवासङ्ख्या जातिभाजो गृहे गृहे ।

उत्पादका न बहवः कवयश्शरभा इव ॥ ६ ॥

कविवेधसे कविव्रह्मणे । वेधश्शब्द उपमया प्रयुक्तः वेधा इव कविरिति ।  
 'उपमितं व्याघ्रादिभिः सामान्याप्रयोगे' (पा० सू० २-९-५६) इति समासः ।  
 अयमर्थः — सर्वविदे व्यासाय कवये नमः । यः सरस्वत्या स्ववाण्या पुण्यं  
 पावनं भारतं भरतानां चरितं चक्रे निबद्धवा २ । 'पुण्यं पावनम्' इत्यमरः ।  
 यथा वेधाः सरस्वत्या नद्या भारतं भरतसम्बन्धि वर्षं पुण्यं चक्रे तथेति ।  
 भारतवर्षं तु हिमवदक्षिणसमुद्रयोर्मध्यदेशः । यथोक्तं श्रीविष्णुपुराणे—'उत्तरं  
 यत् समुद्रस्य हिमाद्रेश्चैव दक्षिणम् । वर्षं तद् भारतं नाम भारती यत्र सन्ततिः ॥'  
 इति । अथवा कविवेधसे कविश्चासौ वेधाश्च कविवेधाः । कविः काव्यकर्ता,  
 वेधाः पण्डित उच्यते । उभयत्र वैजयन्ती—'प्राज्ञकाव्यकृतौ कविः', 'वेधसो  
 विष्णुधातृज्ञाः' इति च । उभयभूताय कवित्वपाण्डित्यवते इत्यर्थः ।  
 अस्मिन्स्तु पक्षे ब्रह्मेत्यर्थो वेधश्शब्देन ध्वन्यते ॥ ४ ॥

इह जगति कविपदाभिधेयेषु गण्यमानेषु कुकवय एव सुलभाः, सत्कवया  
 दुर्लभा इत्याह—प्राय इति । प्रायो बाहुल्येन । बाहुल्यार्थघोटकम्  
 अव्ययमिदम् । 'प्रायो भूम्नी'त्यव्ययाधिकारेऽमरसिंहः । रागाधिष्ठितदृष्टयः  
 मत्सरोपहतज्ञानाः ; अन्यत्र रक्तवर्णाधिष्ठितचक्षुषः । 'रागः क्लेशादिके  
 रक्तमात्सर्यालोहितादिषु' इति वैजयन्ती । 'दृष्टिर्ज्ञानेऽक्षिण दर्शने' इत्यमरः ।  
 वाचालाः कुत्सितं बहुभाषिणः ; शब्दनशीलाश्च । कामकारिणः यथेष्टकारिणः ;  
 मन्मथकारिणश्च । एवम्भूताः कुकवयः प्रायेण जायन्ते इत्यन्वयः ॥ ५ ॥

अथ यदि केचन सत्कवयो लभ्येरन् तत्रापि स्वभावाख्यानपराः सुलभाः,  
 उत्प्रेक्षादिविचित्रालङ्कारविन्यासेनापूर्वार्थदर्शिनो दुर्लभा इत्याह—सन्तीति ।



अन्यवर्णपरावृत्त्या बन्धचिह्निगूहनैः ।

अनाख्यातः सतां मध्ये कविश्चोरो विभाव्यते ॥ ७ ॥

श्लेषप्राय उदीच्येषु प्रतीच्येष्वर्थमात्रकम् ।

उत्प्रेक्षा दाक्षिणात्येषु गौडेष्वाक्षरडम्बरः ॥ ८ ॥

असङ्ख्या बुद्धिहीनाः अपूर्वत्वोत्प्रेक्षणयोग्यबुद्धिहीना इत्यर्थः । 'बुद्धिर्मतिश्च मेधा सङ्ख्या संवित्तिरुपलब्धिः' इति हलायुधः । अन्यत्र गणनातीताः । जातिभाजः स्वभावाख्यानपराः कवय इति । अन्यत्र जन्मभाजः, सामान्यभाज इति वा । उत्पादकाः अपूर्वार्थदर्शिनाः ; अन्यत्रोपरिगतचरणाः । शरभाणामष्टौ पादाः सन्ति । चत्वारोऽधोमुखाश्चत्वार ऊर्ध्वमुखाः । अत एव हि तेषामुत्पादकोऽष्टपादिति च संज्ञा । अत्र वैजयन्ती — 'शरभस्तु गजारातिरुत्पादश्चाष्टपादपि' इति । एतेन केवलैव जातिनिर्न्तरविनिवेशिता न तादृशं चमत्कारमावहति, यादृशमपूर्वार्थविचित्रितेति दर्शितम् ॥ ६ ॥

अथ ये च परप्रबन्धानेव तत्तदसाधारणचिह्निह्वेनात्मनः कृतिमुप-  
दर्शयन्तो वञ्चयन्ति जनं ते खलु निपुणधियां विदुषां सन्निधौ यथावदवभासन्त  
इत्याह — अन्येति । अन्यवर्णपरावृत्त्या बन्धचिह्निगूहनैः अन्यैरक्षरैः पूर्वा-  
क्षराणां विनिवर्तनकरणेन च बन्धस्य परप्रबन्धस्य चिह्नानां तत्तद्गतसर्गचक्रश्लोक-  
कविनामादीनां निगूहनैश्चोपायैः चोरः सन् कविः सतां निपुणधियाम् अनाख्यातो-  
ऽप्ययं चोरकविरिति केनचिदप्यनुक्तोऽपि विभाव्यते चोर इत्येव प्रकाश्यते ।  
नाहं तादृश इति भावः । अत्र अन्यवर्णपरावृत्त्या स्वव्यतिरिक्तब्राह्मणादि-  
वर्णरूपपरिग्रहादात्मनो रूपविनिवर्तनेन बन्धचिह्निगूहनैः बन्धचिह्नानां  
निगलादिबन्धानाङ्कानां निगूहनैश्चोपलक्षितश्चोरः सतां परीक्षाकुशलानां विदुषां  
मध्येऽनाख्यातोऽपि चोरत्वेनाप्रसिद्धोऽपि विभाव्यत इत्ययमर्थश्च ध्वन्यते ॥ ७ ॥

अथ सत्कवीनामेवोदीच्यादितत्तद्देशनियतगुणोपदर्शनेन बहुप्रकारतामाह—  
श्लेषेति । श्लेषप्रायः श्लेषालङ्कारबाहुल्यमस्तीति शेषः । उदीच्येषु कविषु

नवोऽर्थो जातिरग्राम्या श्लेषोऽक्लिष्टः स्फुटो रसः ।

विकटोऽक्षरबन्धश्च कृत्स्नमेकत्र दुर्लभम् ॥ ९ ॥

किं कवेस्तस्य काव्येन सर्ववृत्तान्तगामिनी ।

कथैव भारती यस्य न व्याप्नोति जगत्रयम् ॥ १० ॥

श्लेषबाहुल्यमेवास्ति, न त्वर्थोत्प्रेक्षाक्षरडम्बराः सन्तीत्यर्थः । श्लेषप्रायमिति प्रायशब्दं नपुंसकत्वेन केचित् पठन्ति । तदयुक्तम् । अस्य पुल्लिङ्गप्रकरण-विहितप्रत्ययान्तत्वात् पुंस्त्वप्रसिद्धेः । तथा मरसिंहवैजयन्तीकाराभ्यामपि—‘प्रायो भूम्नचन्तगमने’, ‘प्रायो वयसि बाहुल्ये तुल्यानशनमृत्युषु’ इति च पुल्लिङ्गत्वेन पठितः । यद्वा श्लेषः प्राय इति व्यस्तः पाठः । प्राय इति बाहुल्यार्थकमव्ययमित्युक्तमेव । अर्थमात्रकं अर्थ एव । मात्रशब्दो-ऽवधारणे । ‘मात्रं कात्स्न्येऽवधारणे’ इत्यमरः । अर्थ एवास्ति न तु श्लेषादय इति । गौडेषु गौडैजातेषु अक्षरडम्बरोऽक्षरसंरम्भः, अक्षरप्रपञ्चो वा । ‘आडम्बरोऽस्त्री संरम्भे पटहे गजगर्जिते’ इति वैजयन्ती । ‘आडम्बरो गजानां पटहरवे गर्जिते प्रपञ्चे च’ इति हलायुधश्च । आडम्बर एवास्ति, न तु श्लेषादय इति । एते सर्वेऽपि प्रकाराः समुदिताः स्थानस्थानेषु मदीयां वाचं भूषयन्तीति भावः ॥ ८ ॥

सर्वमेतन्मयि सुलभमित्यभिप्रायेणाह—नवोऽर्थ इति । अग्राम्या अभीभत्स्या । अक्लिष्टः अक्लेशकृतः, रसः शृङ्गारादिः ॥ ९ ॥

सर्वलोकानुरञ्जनेनाव्याहतपरिग्रहाः गुणवन्तो मादृशां प्रबन्धा एव स्पृह-णीयाः; न तु प्रौदेशिकपरिग्रहा इतरेषामिति दर्शयति—किं कवेरिति । किं प्रयोजनमस्तीति शेषः । सर्ववृत्तान्तगामिनी सर्वेषां वृत्तानां वसन्ततिलका-दीनामन्तं स्वरूपं गन्तुं शीलं यस्याः । सर्ववृत्तस्वरूपयुक्तैत्यर्थः । ‘अन्तो-ऽन्वयवसिते मृत्यौ स्वरूपे निश्चयेऽन्तिके’ इति वैजयन्ती । अन्यत्र

उच्छ्वासान्तेऽप्यखिन्ना ये येषां वक्त्रे सरस्वती ।

कथमाख्यायिकाकारा न ते वन्द्याः कवीश्वराः ॥ ११ ॥

सर्वेषां वृत्तान्तगामिनी चरितकथनयुक्ता । भारती सरस्वती, भारतसम्बन्धिनी च । यथा भारती कथा जगन्नयं व्याप्नोति तथा यस्य भारती जगन्नयं न व्याप्नोतीत्यन्वयः ॥ १० ॥

कविषु चाख्यायिकाख्यप्रबन्धनिर्वहणधुर्यस्यात्मनोऽभ्यर्हितत्वं दर्शयति — उच्छ्वासान्तेऽपीति । उच्छ्वासान्तेऽप्यखिन्ना, उच्छ्वासाः प्रबन्धान्तरेषु सर्गादि-वदाख्यायिकास्ववसानस्थानानि । अन्तशब्देनावसानप्रदेशो विवक्षितः । तेषामन्तेऽपि अखिन्नाः अक्लिष्टाः, अक्लिष्टवाचः । उच्छ्वासानामारम्भ इवावसान-प्रदेशोऽप्येकरूपा वाच इत्यर्थः । अथवा अन्तशब्देनावसानमेवोच्यते । उच्छ्वासान्तेऽप्यखिन्नाः आरब्ध उच्छ्वासे अनन्तरोच्छ्वासारम्भेऽपि शक्यवाच इत्यर्थः । किञ्च येषां वक्त्रे सरस्वती, वक्त्रशब्दो वक्त्रापरवक्त्रयोरप्युपलक्षणम् । वक्त्रमपरवक्त्रं चेति द्वौ वृत्तविशेषौ । तत्र येषां सरस्वती चास्ति येषां वक्त्रापर-वक्त्रयो रचनायां सरस्वती च प्रवर्तत इत्यर्थः । ते कवीश्वराः कवीना-मुत्कृष्टभूताः । आख्यायिकाकारा आख्यायिकाकृतः, कथं न वन्द्याः नमस्कर्तव्या न स्तुत्या इति वा । ‘वदि अभिवादनस्तुत्यो’रिति धातुः । अनेन श्लोकेनोच्छ्वासवक्त्रापरवक्त्रयुक्तः प्रबन्धः आख्यायिकेत्याख्यायिकालक्षणं चोक्तमिति बोद्धव्यम् । अत्रोक्तं चाचार्यैः—‘प्रसृतानाकुलश्राव्यशब्दार्थपदवृत्तिना । गद्येन युक्तोदात्तार्था सोच्छ्वासाख्यायिका मता ॥ वृत्तमाख्यायते तस्यां नायकेन स्वचेष्टितम् । वक्त्रं चापरवक्त्रं च काले भाव्यर्थशंसि च ॥ कवेरभिप्रायकृतैरङ्कनैः कैश्चिदङ्कितै’ इति । अत्रेदं चानुसन्धेयम् । कवीश्वरशब्देन ज्ञानवतां श्रेष्ठा वश्येन्द्रिया योगिनश्च विवक्षिताः । ‘प्राज्ञकाव्यकृतौ कवी’ इति वैजयन्ती । ये उच्छ्वासान्तेऽपि उच्छ्वासोऽन्तर्मुखवायुः । ‘श्वासस्तु श्वसितं सोऽन्तर्मुख

कवीनामगळ् दर्पो नूनं वासवदत्तया ।

शक्त्येव पाण्डुपुत्राणां गतया कर्णगोचरम् ॥ १२ ॥

पदबन्धोज्ज्वलो हारी कृतवर्णक्रमस्थितिः ।

भट्टारहरिचन्द्रस्य गद्यबन्धो नृपायते ॥ १३ ॥

उच्छ्वास आहरः' इति वैजयन्ती । तस्यान्तेऽप्यस्त्रिणा अदीनाः, उपरंत-  
समयेऽपि जीवदवस्थायामिवाक्लेशा इत्यर्थः । येषां वक्त्रे चास्ये उच्छ्वासान्तेऽपि  
जीवदवस्थायामिव वाणी च प्रसरति ते कवीश्वराः पुरुषाः कथं न बन्धा  
इति ॥ ११ ॥

सम्प्रति प्राक्तनमहाकविकाव्यप्रशंसनमुखेन प्रश्रयमुपदर्शयन् तेषामिव  
स्वप्रबन्धस्यापि परिग्रहाय लोकमनुरञ्जयति—कवीनामित्यादिभिरष्टभिः  
श्लोकैः । दर्पेत्यादि । दर्पः मदः । वासवदत्तया गद्यप्रबन्धविशेषेण, अन्यत्र  
वासवेन दत्तया शक्त्या आयुधविशेषेण । कर्णगोचरं श्रोत्रविषयं, अन्यत्र कर्णः  
सूर्यपुत्रः, तस्य गोचरं हस्तविषयमित्यर्थः । अयमन्वयः—कर्णगोचरं गतया  
वासवदत्तया कवीनां दर्पोऽगलत् । यथा वासवदत्तया कर्णगोचरं गतया  
शक्त्या पाण्डुपुत्राणां दर्पोऽगलत्, तथेति ॥ १२ ॥

पदबन्धेति । पदबन्धोज्ज्वलः पदबन्धः शब्दसन्दर्भः, तेनोज्ज्वलः ।  
औज्ज्वल्यं नाम सन्दर्भगुणविशेषः । स च कान्तिः । तथोक्तम्—  
'औज्ज्वल्यं कान्तिरित्याहुर्गुणं गुणविपश्चितः । पुराणचित्रस्थानीयं तेन बन्ध्यं  
कवेर्वचः ॥' इति । नृपपक्षे तु—पदे बध्यते इति पदबन्धः पादाभरणम्,  
तेन शोभितः । हारी मनोहारी, हाराख्याभरणवांश्च । कृतवर्णक्रमस्थितिः  
कृता वर्णानामक्षराणां क्रमतेः स्थितिर्यत्र । अन्यत्र कृता वर्णानां ब्राह्मणादीनां क्रमे  
स्थितिर्येन । भट्टारहरिचन्द्रस्य भट्टारः पूज्यवाचकः । 'तत्रभवान् भगवानिति  
शब्दो वृद्धैः प्रयुज्यते पूज्ये । पादा इति नामान्ते देवो भट्टारको वापि ॥'  
इति हलायुधः । हरिचन्द्रः कश्चित् कविः । नृपायते नृपवदाचरति ॥ १३ ॥

अविनाशिनमग्राभ्यमकरोत् सातवाहनः ।  
 विशुद्धजातिभिः कोशं रत्नैरिव सुभाषितैः ॥ १४ ॥  
 कीर्तिः प्रवरसेनस्य प्रयाता कुमुदोज्ज्वला ।  
 सागरस्य परम्पारं कपिसेनेव सेतुना ॥ १५ ॥  
 सूत्रधारकृतारम्भैर्नाटकैर्वहुभूमिकैः ।  
 सपताकैर्यशो लेभे भासो देवकुलैरिव ॥ १६ ॥

अविनाशिनमिति । अविनाशिनं प्रबन्धस्य गुणवत्तया श्रोतॄणां प्रवृत्त्य-  
 विच्छेदेन सर्वदावस्थायिनमित्यर्थः । अन्यत्र नाशहीनम् । अत्यन्तदुर्गतावपि  
 कुलधनं राज्ञामविनाश्यमिति नीतिविदः । अग्राभ्यम् अभीभत्सनीयं, शब्दार्थयो-  
 रुभयोरपि अभीभत्समित्यर्थः । अन्यत्र महार्घवस्तुरूपत्वादुत्कृष्टभूतम् । सातवाहनः  
 इदं सप्तशतिसंज्ञकप्राकृतसूक्तिसंग्रहकारिणो हालनाम्नः कवेर्नामान्तरम् ।  
 'हालः स्यात् सातवाहनः' इत्यमरशेषे । विशुद्धजातिभिः शुद्धस्वभावालङ्कारैः;  
 अन्यत्र आभासजातीतरैः । कोशं पुस्तकम् । कोशशब्देन सप्तशती विवक्षितेति  
 केचित् ; अन्यत्र नानाद्रव्यसञ्चयम् ॥ १४ ॥

कीर्तिरिति । प्रवरसेनस्य सेतुकाव्यकर्तुः कवेः । कुमुदोज्ज्वला कुमुद-  
 वद्धवळा; अन्यत्र कुमुदाख्येन वानरविशेषेण शोभिता । परम्पारं, यद्यपि अमर-  
 सिंहेन पारशब्दस्य 'पारावारे परार्वाची तीरे' इति परपार एव वृत्तिर्दर्शिता,  
 तथाप्यत्र परम्पारमित्यधिकोक्तिः समुद्रवेलादिवर्तु सोढव्या । सेतुना प्राकृतकाव्य-  
 विशेषेण, नलकृतसेतुबन्धेन च ॥ १५ ॥

सूत्रधारेति । सूत्रधारो नाट्यसूचकः, तक्षा च । आरम्भः प्रस्तावना,  
 निर्माणं च । भूमिका नर्तकादीनां तदनुकार्यवेषपरिग्रहः । 'तत्तद्वेषो भूमिका  
 स्याद्' इति वैजयन्ती । अन्यत्र मूलतुला । सपताकैः उपनायकचरितवर्णनं  
 पताका । उक्तं च—'दूरानुबन्धि यद् वृत्तं प्रधानस्योपकारकम् । प्रासङ्गिकं च  
 विद्वद्भिः सा पताकेति कथ्यते । प्रधानभूते रामस्य वृत्ते सुग्रीववृत्तवत् ।' इति ।  
 अन्यत्र ध्वजपटः । भासः कश्चित् कविः । देवकुलैः देवालयैः ॥ १६ ॥

१. दा स्था, २. दुर्गतिमतामपि मूलधनं-क. ३. रसिंहः-ख. ग. ४. त्राभास-  
 मानजातीतरैः, ५. वानरवीरेण, ६. वद् बोद्धव्या, ७. तत्तद्, ८. बन्धिभिर्युक्तं-क.

निर्गतासु न वा कस्य कालिदासस्य सूक्तिषु ।  
 प्रीतिर्मधुरसार्द्रासु मञ्जरीष्विव जायते ॥ १७ ॥  
 समुदीपितकन्दर्पा कृतगौरीप्रसाधना ।  
 हरलीलेव नो कस्य विस्मयाय बृहत्कथा ॥ १८ ॥  
 आढ्यराजकृतोच्छ्वासैर्हृदयस्थैः स्मृतैरपि ।  
 जिह्वान्तः कृष्यमाणेव न कवित्वे प्रवर्तते ॥ १९ ॥  
 तथापि नृपतेर्भक्त्या भीतो निर्वहणाकुलः ।  
 करोम्याख्यायिकाम्भोधौ जिह्वापुवनचापलम् ॥ २० ॥

मधुरसार्द्रासु । मधुरासु च सार्द्रासु च । मधुरा माधुर्यगुणयुक्ता । सार्द्रा  
 आर्द्रा, सरसतागुणयुक्तेत्यर्थः । 'आर्द्रं सार्द्रम्' इत्यमरसिंहः । अन्यत्र मधुरसेन  
 मकरन्देन आर्द्रासु क्लिप्तासु ॥ १७ ॥

समुदीपितेति । समुदीपितकन्दर्पा प्रकटितकामगुणा । देव्या इति शेषः ।  
 अन्यत्र दग्धमन्मथा । कृतगौरीप्रसाधना कृतं गौर्या ईश्वरायाः प्रसाधनं प्रकर्षेण  
 साधनं वशीकरणं यस्याम् । एतदुक्तं भवति—देवेन हि देवीमुद्दिश्याद्भुतार्था  
 बृहत्कथा प्रवर्तिता । तस्यां कथ्यमानायां मनोहरकथाश्रवणरसाक्षिप्तहृदयापगत-  
 प्रणयकोपा देवी देवस्यानुकूलाम्बुदिति । अन्यत्र कृतपार्वतीमण्डना । हरलीला  
 हरस्य क्रिया । 'लीला विलासक्रिययोः' इत्यमरः । अत्र चेष्टा लक्ष्यते । बृहत्कथा  
 प्रबन्धविशेषः । बृहत्कथाया विस्मयकारित्वं अद्भुतार्थतया । 'सर्वभाषामर्थी प्राहु-  
 रद्भुतार्था बृहत्कथाम्' इति दण्डी च । हरलीलायास्तु पूर्वं वैराग्येण मन्मथं दग्ध्वा  
 पश्चादरोदरागितया गौरीमण्डनक्रियया ॥ १८ ॥

आढ्येति । आढ्यराजकृतोच्छ्वासैः आढ्यराजाख्यकविकृतैः आख्यायिकैक-  
 देशैः । हृदयस्थैः हृदयैः, हृदयस्थितैरिति च ॥ १९ ॥

तथापीति । तथापि नृपतेर्भक्त्या यद्यप्येवं बहवो मत्प्रबन्धादुत्कृष्टाः  
 प्रबन्धा विद्यन्त इति ममानुचित एवायं परिश्रमः, तथापि नृपतेर्भक्त्या करोमीति

सुखप्रबोधललिता सुवर्णघटनोज्ज्वलैः ।

शब्दैराख्यायिका भाति शय्येव प्रतिपादुकैः ॥ २१ ॥

दर्शयन्ती मुखे खेदं प्रस्खलन्ती पदे पदे ।

कथंचिन्नीयते शय्यां कथा नवधूरिव ॥ २२ ॥

जयति ज्वलत्प्रतापज्वलनप्राकारकृतजगद्वक्षः ।

सकलप्रणयिमनोरथसिद्धिः श्रीपर्वतो हर्षः ॥ २३ ॥

भावः । नृपतेर्हर्षस्य । निर्वहणाकुलः यावत्समाप्तिनयनाकुलः, निर्वहणत्वात् निर्गतयानपात्रत्वाद् आकुल इति च । 'बोहिस्थं प्रवहणं वहनं पोत' इति यानपात्रस्य पर्यायः । जिह्वाप्लवनं जिह्वया तरणम् ॥ २० ॥

आख्यायिकास्वप्येवं विशिष्टैः (?) स्पृहणीया यथासदीयेत्याह—सुखेति । सुखप्रबोधललिता सुबोधार्थतया हृद्या; अन्यत्र प्रसुप्तस्य यथा सुखं प्रबोधो भवति तथा ललिता । सुवर्णघटनोज्ज्वलैः शोभनानां वर्णानामक्षराणां घटनया कान्तैः; अन्यत्र सुवर्णस्य कनकस्य घटनया श्लेषणेन दीप्तैः । प्रतिपादुकैः अर्थगमकैः, पादधारणपीठैश्च । प्रतिपादुकैः शब्दैः आख्यायिका भाति । प्रतिपादुकैः शय्येवेत्यन्वयः । एवम्भूतैः शब्दैरुपलक्षितैवाख्यायिका भाति, नेतरेत्यर्थः । पादधारणपीठपक्षे तु पादुकाशब्दस्य 'पादुकानुपदीना स्यात्' इति वैजयन्तीकारमतेन स्त्रीलिङ्गत्वे निर्वन्धवन्तः केचित् प्रतिपादुकैरिति पठन्ति ॥ २१ ॥

प्रबन्धवस्तुशरीरस्य वस्तुदुर्निर्वहतां प्रतिपादयति—दर्शयन्तीति । मुखे आरम्भे, वदने च । खेदम् अशक्तिं, निर्वेदं च । प्रस्खलन्ती चलन्ती, पतन्ती च । पदे पदे प्रतिशब्दं, प्रतिचरणविक्षेपं च । शय्यां ग्रन्थसन्दर्भं, भर्तुः शयनं च । 'शय्या तल्पे ग्रन्थगुम्फे' इति वैजयन्ती । 'गुम्फः सन्दर्भ' इति च तत्रैवोक्तम् । कथा प्रबन्धवस्तुशरीरम् ॥ २२ ॥

आरम्भ एव प्रबन्धस्य विषयं प्रकाशयन् नायकमुपश्लोकयति—जयतीति । जयतीत्येतत् स्तुत्येषु स्तोतृभिः प्रयुज्यमानस्तुतिवचनम् । सर्वोत्तरो भवतीत्यर्थः । 'जि जये', 'जि अभिभवे' इति द्वौ धातू भवतः । तत्र जयार्थं जयतिधातुं वैयाकरणा उत्कर्षार्थकमकर्मकं चाहुः । तत्र दैवं च—

एवमनुश्रूयते—पुरा किल भगवान् स्वल्लोकमधितिष्ठन् परमेष्ठी  
विकासिनि पद्मविष्टरे समुपविष्टः शुनासीरप्रमुखैर्गीर्वाणैः परिवृतो ब्रह्मोद्याः

‘जयेज्जयाभिभवयोरद्योऽर्थेऽसावकर्मकः । उत्कर्षप्राप्तिराद्योऽर्थो द्वितीयेऽर्थे सकर्मकः ॥’  
इति । ज्वलत्प्रतापज्वलनप्राकारकृतजगद्रक्षः ज्वलता उद्दीप्यमानेन प्रताप-  
ज्वलनेनैव प्रतापाम्निनैव प्राकारेण सालेन कृतजगद्रक्षः; अन्यत्र ज्वलतः  
समिध्यमानस्य प्रतापस्य प्रकृष्टोष्णस्य अग्नेः प्राकारेण प्रकृष्टेनाकारेण कृतजगद्रक्षः ।  
एतदुक्तं भवति—श्रीपर्वते हि जगतामभ्युदयसूचकमूर्ध्वं ज्वलदग्निरूपं ज्योति-  
र्लिङ्गाख्यं ज्योतिस्तेजः प्रकाशते । तेन च सर्वोपद्रवनाशकतया रक्षा च कृता  
भवतीति सकलप्रणयिमनोरथसिद्धिः । श्रीपर्वतः सकलार्थिनां वाञ्छितार्थलाभे  
श्रीपर्वतभूतः । श्रीपर्वतोऽपि सिद्धिक्षेत्रत्वात् सर्वेषां वाञ्छितार्थलाभस्थानम् ॥ २३ ॥

इति पूर्वोक्तप्रकारं मङ्गलसूक्त्यादिपुरस्सरं कविना गद्यात्मिका कथा  
आरभ्यते—एवमित्यादि । अनुश्रूयते परम्परया श्रूयते । अनेन सरस्वतीशापादिका  
सारस्वतवृत्तावसाना कथा विषयीकृता, न तूत्तरा, तस्याः प्रयोगानुभव-  
विषयत्वात् । अनुभवविषयभूतायाः पुण्यभूत्यादिकथायाः तद्विदां जानपद-  
वृद्धानां सकाशात् साक्षात् तदात्त्वेऽनुभूयमानाया इव श्रूयमाणाच्चानुश्रूयत इति  
प्रयोक्तुं युक्तत्वात् । एतेन सरस्वतीशापादिका सारस्वतवृत्तावसानैषा कथा  
ऐतिहासिकोपदेशपरम्परयैव श्रूयते, न तु कादम्बर्यादिषु कथेव मयोत्प्रेक्षितेति  
दर्शितम् । किल वार्तायाम् । स्वल्लोकं स्वं लोकमिति पदच्छेदः । ‘वा पदान्तस्य’  
(पा० सू० ८.४.५९) इति सानुनासिको लकारः । स्वं लोकम् आत्मीयं लोकं,  
ब्रह्मलोकमित्यर्थः । केचित्तु स्वर्लोकमिति पाठमाहृत्य स्वर्गलोकमिति व्याचक्षते ।  
तदयुक्तम्, उत्तरत्र ब्रह्मलोक एव निवासस्य लिङ्गदर्शनात् । अधितिष्ठन् अध्यासीनः ।  
पद्मविष्टरे पद्म एवासने । ‘वृक्षासनयोर्विष्टरः’ (पा० सू० ८.३.९३) ‘विष्टरः  
पीठमासनम्’ इति हलायुधश्च । शुनासीरप्रमुखैः इन्द्रप्रधानैः । ‘ह्नीवे प्रधानं प्रमुख-  
प्रवेकानुत्तमोत्तमाः’ इत्यमरसिंहः । गीर्वाणैः देवैः । ब्रह्मोद्याः ब्रह्मणः परमात्मनः



कथाः कुर्वन्नन्याश्च निरवद्या विद्यागोष्ठीर्विभावयन् कदाचिदासाञ्चके ।  
तथासीनं च तं त्रिभुवनप्रतीक्ष्यं सर्वे मनुदक्षचाक्षुषप्रभृतयः प्रजापतयः सर्वे  
च सप्तर्षिपुरस्सरा महामुनयः सिषेविरे । केचिद्वचः स्तुतिचतुराः समुदाचरन् ।  
केचिदपचितिभाञ्जि यज्जुंष्यपठन् । केचित्प्रशंसासामानि जगुः । अपरे  
विवृतक्रतुक्रियातन्त्रान् मन्त्रानाचक्षिरे । विद्याविसंवादकृताश्च तेषां तत्रा-  
न्योन्यस्य विवादाः प्रादुरभवन् । अथातिरोषणः प्रकृत्या महातपा मुनि-  
रत्रेस्तनयस्ताराधिपतेर्भ्राता नाम्ना दुर्वासा द्वितीयेन मन्तुनाम्ना मुनिना  
सह कलहायमानः साम गायन् क्रोधान्धो विस्वरमकरोत् । सर्वेषु च  
शापभयप्रतिपन्नमौनेषु मुनिषु अन्यार्थालापलीलया चावधीरयति भगवति

प्रतिपादकाः । ब्रह्मोद्या इति ब्रह्मवादीत्यर्थे 'कृत्यरयुटो बहुलम्' (पा०सू० ३.३.११३.)  
इति बहुलग्रहणात्, 'वदः सुपि क्यप् च' (पा०सू० ३.१.१०६.) इति  
क्यप् कर्तरि । केचिदेतद् भावप्रत्ययान्तं मन्यमानाः ब्रह्मोद्याः कथाः ब्रह्मो-  
क्तिरेव कथा इति व्याचक्षते । तदयुक्तं, तदानीमस्य कृत्यप्रत्ययान्तत्वाद्,  
वैजयन्तीकारेण 'ब्रह्मोद्याद्या भावकृत्या' इति नपुंसकत्वानुशासनात् नपुंसकत्व-  
प्रसिद्धेः । किं च ब्रह्मपदस्यैव कर्माभावाहत्वाद् ब्रह्मोद्याः कुर्वन्नित्येवं वक्तव्ये  
कथाशब्दोपादानं निरर्थकमेव स्यात् । कथाः वाक्यसन्दर्भान् । गोष्ठीः परिषदः ।  
विभावयन् निरूपयन् । मनुदक्षचाक्षुषप्रभृतयः प्रजापतयः, 'ब्रह्मा स्थाणुर्मनुर्दक्षो  
भृगुर्धर्मस्तपो दमः । मरीचिरङ्गिराश्चात्रिः पुलस्त्यः पुलहः क्रतुः ॥ वसिष्ठः  
परमेष्ठी च विवस्वान् सोम एव च । कर्दमश्चापि यः प्रोक्तः कृतो विकृतिरेव च ॥  
एकविंशतिरुत्पन्नास्ते प्रजापतयः स्मृताः ।' इति महाभारतोक्ताः ।  
'मरीचिरव्यङ्गिराश्च पुलहश्च तथा क्रतुः । पुलस्त्योऽथ वसिष्ठश्च सप्तर्षय इमे  
स्मृताः ॥' अपचितिभाञ्जि पूजापराणि । प्रशंसासामानि स्तुतिरूपाणि सामानि ।  
विवृतक्रतुक्रियातन्त्रान् व्याख्यातयागकर्मप्रयोगान् । 'तन्त्रं स्वराष्ट्रव्यापारे तन्तु-  
वाने परिच्छदे । शास्त्रौषधस्त्रमुख्येषु प्रयोगेऽध्वरकर्मणाम् ॥' इति वैजयन्ती ।  
विसंवादः आत्मनोऽधिगतप्रकारस्य असाङ्गत्यार्थता । ताराधिपतेः चन्द्रस्य ।

हमलसम्भवे, कुमारी किञ्चिदुन्मुक्तबालभावे भूषितनवयौवने वयसि  
 र्तमाना, गृहीतचापरप्रचलितभुजलता पितामहमुपवीजयन्ती, निर्भर्त्सन-  
 ताडनजनितरागाभ्यामिव स्वभावारुणाभ्यां चरणपल्लवाभ्यामुज्जासमाना,  
 शेष्यद्वयेनेव पदक्रममुखरेण नूपुरयुगलेन वाचालितचरणा, धर्मनगर-  
 तोरणस्तंभविभ्रमं विभ्राणा जङ्घाद्वितयं, सलीलमुत्ककलहसंकुलकलालापिनि  
 खलादास्त्रि विन्यस्तवामहस्तकिसलया, विद्वन्मानसनिवासलमेनेवांसाव-  
 शम्बिना गुणकलापेन ब्रह्मसूत्रेण पवित्रीकृतकाया, भास्वन्मध्यनायक-  
 मनेकमुक्तानुयातमपवर्गमार्गमिव हारमुरसा समुद्रहन्ती, वदनप्रविष्टसर्व-  
 विधावधूचरणालक्तकरसपाटलेनेव स्फुरता दशनच्छदेन विराजमाना,  
 संक्रान्तकमलासनकृष्णाजिनप्रतिबिम्बा, मधुरगीताकर्णनावकीर्णशशि-  
 हरिणमिव कपोलस्थली दधाना, तिर्यक् सावज्ञमुन्नमितैकभ्रूलता, श्रोत्रमेकं  
 वस्त्रश्रवणकलुषितं प्रक्षालयन्तीवापाङ्गनिर्गतेन लोचनांशुजलप्रवाहेण

द्वेतीयेन सहायेन । कलहायमानः कलहं कुर्वन् । मौनं तूष्णींभावः । अन्यालाप-  
 ग्रीलया अन्यालापक्रियया । अवधीरयति उपेक्षमाणे । ‘उपेक्षा त्ववधीरणम्’ इति  
 वैजयन्ती । कुमारी कौमारावस्था । बालभावे बाल्ये । निर्भर्त्सनताडनं अलक्तका-  
 वातः । ‘निर्भर्त्सनमलक्तेऽपि’ इति वैजयन्ती । पदक्रममुखरेण चरणविक्षेपवाचालेन;  
 अन्यत्र पदक्रमाध्ययनमुखरेण । विभ्रमः शोभा । ‘विभ्रमः संशये भ्रान्तौ शोभायां च’  
 इति वैजयन्ती । उत्क उन्मनाः । गुणकलापेनेति, गुणः शुभ्र इति कविसमयः,  
 कीर्तिवत् । ब्रह्मसूत्रेण यज्ञसूत्रेण । भास्वन्मध्यनायकम् भास्वान् दीप्तिमान्  
 मध्यनायकमणिर्यस्य । ‘हारमध्ये स्थितं रत्नं तरलं नायकं विदुः ।’ इति  
 हलामुधः । अन्यत्र आदित्यमध्येन नेतारं मोक्षिणम् । आदित्यमण्डलमध्येन  
 परमं पदं प्रविशन्तीत्यौपनिषदाः । ‘द्वारं यन्मुक्तिभाजाम्’ इति सूर्यवातके च ।  
 मुक्तानुयातं मुक्ताभिर्मौक्तिकैर्युक्तम् । अन्यत्र मुक्तैः मोक्षं प्राप्तैः अनुगतम् ।  
 अपवर्गो मोक्षः । कलुषितं दूषितं, धसरितमिति च । इतरश्रवणेनोपलक्षिता ।

इतरश्रवणेन च विकसितसितसिन्दुवारमञ्जरीजुषा हसतेव प्रकटितविद्या-  
मदा, श्रुतिप्रणयिभिः प्रणवैरिव कर्णावतंसमधुकरकुलैरुपास्यमाना, सूक्ष्म-  
विमलेन प्रज्ञाप्रतानेनेवांशुकेनाच्छादिततनुलता, वाङ्मयामिव निर्मलं  
दशनज्योत्स्नालोकं दिक्षु विकिरन्ती देवी सरस्वती श्रुत्वा जहास ॥

दृष्ट्वा तु तां तथा हसन्तीं स मुनिः 'आः! पापे! दुर्गृहीतविद्या-  
लवावलेपदुर्विदग्धे! ननु मापुपहससि' इत्युक्त्वा शिरःकम्पविशीर्यमाणबन्ध-  
विशरारोरुन्मिषत्तडित्पङ्कलिभ्रौ जटाकलापस्य रोचिषा सिञ्चन्निव रोष-  
दहनद्रवेण दश दिशः कृतकालसन्निधानामिवान्धकारितललाटाष्टापदाम्  
अन्तकमण्डनपत्रभङ्गमकरिकां भ्रूकुटीमाबध्नन् आतिलोहितेन चक्षुषा स्व-

सिन्दुवारं निर्गुण्डीपुष्पम् (७००७११५) श्रुतिप्रणयिभिः श्रोत्रसङ्गयुक्तैः, वेद-  
परिचयवद्भिश्च । 'प्रणयः स्यात् परिचये याच्नायां सौहृदेऽपि च' इति वैजयन्ती ।  
प्रणवैः ऋग्वेदादिगतव्यक्तिविवक्षया बहुवचनम् । उपास्यमाना निषेव्यमाणा ।  
सूक्ष्मविमलेन सूक्ष्मेण विमलेन च । सूक्ष्मं लघु विमलं निर्मलम्; अन्यत्र सूक्ष्मं  
अध्यात्मं तेन विमलेन अध्यात्मज्ञानेन शुद्धेनेत्यर्थः । 'सूक्ष्ममध्यात्मदभ्रयोः' इति  
वैजयन्ती । अथवा सूक्ष्मं कुशाग्रवत् तीक्ष्णम् । प्रज्ञाप्रतानेन बुद्धिविस्तारेण ।  
वाङ्मयं वाक्समूहम् । निर्मलं धवलम्, शुद्धं च । ज्योत्स्नालोकं ज्योत्स्ना-  
प्रकाशम् । विकिरन्ती विक्षिपन्ती, विस्तारयन्तीति वा ॥

आः! कोपसूचकमव्ययमिदम् । 'आस्तु स्यात् कोपपीडयोः' इत्यमरसिंहः ।  
दुर्गृहीतं ईषद्वृहीतम्, अशोभनगृहीतं वा । दुर्विदग्धे ननु दुर्ललिते ननु ।  
उपहससि अपहससि । विशरारोः विशरणशीलस्य । उन्मिषत् स्फुरत् । काले मृत्युः ।  
अन्धकारितललाटाष्टापदां, भ्रूकुटिभिः सिरालत्वात् ललाटमष्टापदत्वेन रूपितम् ।  
अन्धकारितं भीषणमित्यर्थः । अष्टापदम् द्यूतेषु शारिफलकम् । 'अष्टापदं शारि-  
फलम्' इत्यमरसिंहः (७०७७७७७७) । अन्तकमण्डनपत्रभङ्गमकरिकाम् अन्तकस्य  
मण्डनेषु लिख्यमानां पत्रभङ्गरूपां मकरिकां मत्स्यस्त्रियम् । एतदुक्तं भवति—  
सर्वेषां मण्डनसमये कपोलादिषु पत्रभङ्गत्वेन मकरिका लिख्यते । सा त्वन्तक-  
सम्बन्धिनीवास्याभत । भ्रूकुटीति अन्तकसम्बन्धित्वं तु भीषणत्वस्योत्तमार्थम् ।

रुधिरपहारमिवामर्षदेवतायै प्रयच्छन् निर्दयदष्टदशनच्छदो दन्तांशुच्छलेन  
भयपलायमानां देवीं वाचमिव निरुन्धन्नसंश्लिप्तः शापशासनपटस्येव  
ग्रथन् ग्रन्थिमन्यथा कृष्णाजिनस्य स्वेदप्रतिबिम्बितैः शापशङ्काशरणागतै-  
रिव सुरासुरमुनिभिः प्रतिपन्नसर्वावयवः कोपकम्पतरलितांगुलिना करेण  
प्रसादनलप्राभक्षरमालिकामिवाक्षमालिकां विक्षिप्य कामण्डलवेन वारिणा  
समुपस्पृश्य शापजलं जग्राह ।

अत्रान्तरे च स्वयंभुवोऽभ्याशे समुपविष्टा देवी मूर्तिमती पीयूषफेन-  
पिण्डपाण्डरं कल्पद्रुमदुकूलवल्कलं वसाना विसतन्तुमयेनेवाच्छेनांशुकेनो-  
न्नतस्तनमध्यनिबिडनिवद्धगात्रिकाग्रन्थिः तपोनिर्जितत्रिभुवनविजयपताका-  
भिरिव तिसृभिर्भस्मपुण्ड्रकराजिभिर्विराजितललाटाङ्गणा स्कन्धावलम्बिना

भ्रुकुटीं भ्रूमङ्गम् । आबध्नन् उत्पादयन् । उपहारं बलिद्वयम् । उपह्रियत इत्युपहारः ।  
प्रयच्छन् दिशन् । 'दाण् दान' इति धातुः । 'पाघ्रा'दिसूत्रेण शिति यच्छादेशः ।  
दशनच्छद ओष्ठः । पलायमानां अपसरन्तीम् । शापशासनपटस्य 'तच्छाप-  
शासनपटं शापैर्लोकस्य निग्रहे । बद्धव्रतेन मुनिना सदा यद्ध्रियते पटम् ॥'  
ग्रथन् बध्नन् । ग्रन्थि बन्धम् । अन्यथा अयथायैथम् । स्वेदः स्वेदजलम् ।  
तरलितं चैलितम् । अक्षमालिकां जपपटम् । विक्षिप्य त्यक्त्वा । कामण्डलवेन  
कमण्डलुसम्बन्धिना । वारिणा जलेन । समुपस्पृश्य आचम्य । शापजलं शापार्थं  
जलं वारि ।

अभ्याशे समीपे । कल्पद्रुमदुकूलवल्कलं कल्पद्रुमोद्भूतशुक्लपल्लवम् (!) ।  
वसाना आच्छादयन्ती । गात्रिकाग्रन्थिः स्तनकक्ष्याबन्धः । पुण्ड्रं ललाटे कृता  
रेखा । ललाटाङ्गणं ललाटमेवाङ्गणम् अजिरम् । स्कन्धावलम्बिना भुजशिरोऽव-  
लम्बिना; अन्यत्र स्कन्धा ब्रह्मलोकादयः सप्त मारुतमार्गाः । 'ब्रह्मलोकाश्चेन्द्रलोको  
और्दिशो विदिशस्तथा । अन्तरिक्षं मही चैते सप्त स्कन्धा उदाहृताः ॥'



स्वेदविसरव्याजेन स्रवद्भिरग्निहोत्रपवित्रमस्मस्मेरललाटैः कुशतन्तुचीरचीवरिभिराषाढिभिः प्रहरणीकृतकमण्डलुमण्डलैर्मूर्तैश्चतुर्भिर्वेदैस्सह वृसीमपहाय सावित्री समुत्तस्थौ ।

ततो 'मर्षय भगवन् ! अभूमिरेषा शापस्य' इत्यनुनाथ्यमानोऽपि तापसैः 'उपाध्याय ! स्वलितमेकं क्षमस्वे'ति बद्धाञ्जलिपुटैः प्रसाद्यमानोऽपि स्वशिष्यैः, 'पुत्रक मा कृथास्तपसः प्रत्यूह'मिति निवार्यमाणोऽप्यत्रिणा, रोषावेशविवशो दुर्वासा 'दुर्विनीते ! व्यपनयामि ते विद्यालवावलेपजनितामुन्नातिम् । अधस्ताद्गच्छ मर्त्यलोकम्' इत्युक्त्वा तच्छापोदकं विससर्ज । ततः प्रतिशापदानोद्यतां च सावित्रीं 'सखि ! संहर रूपम् । असंस्कृतमतयोऽपि जात्यैव द्विजन्मानो माननीयाः' इत्याभिदधाना सरस्वत्येवैनां न्यवारयत् ।

प्रेङ्खोलितं तरलितम् । अग्निहोत्रम्, 'अग्निहोत्रं नित्यहोमः' इति वैजयन्ती । स्मेरं धवलमित्यर्थः । कुशतन्तुचीरचीवरिभिः चीरं छिद्रवस्त्रं, चीवरं भिक्षूणां वस्त्रम् । उभयत्र वैजयन्ती—'छिद्रवस्त्रैश्चीरम् ।' 'चीवरं भिक्षुसङ्घाटी' इति च । कुशपत्रमयैः तन्तुभिः विरचितैः चीरैः निर्मितानि चीवराणि येषामित्यर्थः । आषाढिभिः पलाशमयदण्डवद्भिः । 'पलाशो दण्ड आषाढो व्रतेः' इत्यमरः । प्रहरणीकृतं आयुधीकृतम् । मूर्तैर्मूर्तिमद्भिः, अर्शआदित्वादच्प्रत्ययः । वृसीम् आसनम् । 'व्रतिनामासनं वृसी' इत्यमरः । अत्र ऋकारपरो वकारः न तु रेफपरः । 'विप्रवरा जात्यं ते चक्रुः स्ववृसीरुदस्य राजाख्यन्ते ।' इति युधिष्ठिर-विजये तथा प्रयोगदर्शनात् ॥

मर्षय क्षमस्व । अभूमिः अस्थानम् । अनुनाथ्यमानः याच्यमानः । 'नाथु याचने' इति धातुः । स्वलितं स्वलनम् । तपसः प्रत्यूहं तपसो विघ्नम् । शापेन तपः क्षीयत इति भावः । आवेशोऽभिभवः । विवशः, 'विवशस्वस्वतन्त्रात्मा' इति वैजयन्ती । असंस्कृतम् अशिक्षितम् ॥

अथ तां तथा शप्तां सरस्वतीं दृष्ट्वा भगवान् पितामहः कमलोत्पत्ति-  
लग्रमृणाळसूत्राभिव धवल्यज्ञोपवीतिनीं तनुमुद्रहृद्गच्छदच्छांगुलीयकमर-  
तकमयूखलताकलापेन त्रिभुवनोपपुत्रप्रशमनकुशापीडधारिणेव दक्षिणकरेण  
निवार्य शापकलकलमृतिविमलदीर्घैर्भाविभुक्तयुगारम्भसूत्रपातमिव दिक्षु  
पातयन् दशनकिरणैः सरस्वतीप्रस्थानमङ्गलपटहेनेव पूरयन्नाशाः स्वरेण  
सधीरमुवाच—‘ब्रह्मन् ! न खलु साधुसेवितोऽयं पन्थाः, येनासि प्रवृत्तः ।  
विहन्त्येषः ५ पुरस्ताद् उद्दामप्रसूतेन्द्रियवाजिसमुत्थापितं हि रजः कलुषयति  
दृष्टिमनक्षजिताम् । कियदूरं वा चक्षुरीक्षते । विशुद्धया हि धिया पश्यन्ति  
कृतबुद्धयः सर्वानर्थानसतस्सतो वा । निसर्गविरोधिनी चेयं पयःपावकयो-  
रिवैकत्र धर्मक्रोधयोर्द्वैतिः । आलोकमपहाय कथं तमसि निमज्जसि ।

मृणाळसूत्रं मृणालतन्तुः । उपप्लव उपद्रवः । कुशापीडः कुशबन्धः ।  
शापकलकलं शापनिमित्तसम्भूतं घोषम् । सूत्रपातं मनःसूत्रपातम् । सधीरं  
सधैर्यमित्यर्थः । धीरशब्दः सत्त्वादिशब्दवद् भावप्रधानः । ब्रह्मन् ! ब्राह्मण !  
एष मार्गः । विहन्ति बाधत इत्यर्थः । पुरस्तादित्यादि । पुरस्तादग्रे । उद्दाम-  
प्रसूतैः स्वैरगतैः । इन्द्रियवाजिभिः इन्द्रियारुधैरश्चैः । समुत्थापितं उद्भावितम् ।  
रजो रजोगुणः । अनक्षजिताम् अनिन्द्रियजिताम् । दृष्टिं ज्ञानम् । कलुषयति  
दूषयति । अन्यत्र पुरस्तादुद्दामप्रसूतैः अनिवारितगतैः । वाजिभिः अक्षयोजित-  
तुरङ्गैः । समुत्थापितं खुरोद्धतम् । रजो धूलिः । अनक्षजिताम् अजितशकटानाम्,  
अज्ञातशकटगमनानाम् । दृष्टिं चक्षुः । कलुषयतीति च ध्वन्यते । अक्षशब्द इन्द्रिये  
शकटे च वर्तते । ‘शकटे पाशके कर्षे द्यूतभेदेऽक्षमिन्द्रिये’ इति वैजयन्ती ।  
विशुद्धयेत्यादि । कृतबुद्धयः शिक्षितबुद्धयः पुरुषा असतो हेयान् सत उपादेयां-  
श्चार्थान् विशुद्धया धिया हि पश्यन्ति । न त्वं शुद्धया नापि चक्षुषा इति भावः ।  
कृतबुद्धय इत्यत्र कृतशब्दः कृतहस्तकृतमुखकृतकर्मकृतात्कृतपुङ्खादिष्विव  
शिक्षितार्थः । आलोकं ज्ञानं, प्रकाशमिति च । तमसि अज्ञाने अन्धकारे च ।

समा हि मूलं सर्वतपसाम् । परदोषदर्शनदक्षा दृष्टिरिव कुपिता न ते  
 बुद्धिरात्मनो दोषान् पश्यति । क महातपोभारवैवधिकता, क पुरोभागित्वम् ।  
 अतिरोपणश्चक्षुष्मानप्यन्ध एव जनः । न खलु कोपकलुषिता विमृशति  
 पतिः कर्तव्यमकर्तव्यं वा । कुपितस्य हि प्रथममन्धकारीभवति विद्या,  
 ततो भ्रुकुटिः । आदाविन्द्रियाणि रागः समास्कन्दति, चरमं चक्षुः ।  
 आरम्भे तपो गलति, पश्चात् स्वेदसलिलम् । पूर्वमयशः स्फुरति,  
 अनन्तरमधरः । कथं च विषपादपस्येव ते लोकविनाशाय जटावलकलानि

क्षमा क्षान्तिः । मूलं कारणम् । परदोषदर्शनदक्षा स्वव्यतिरिक्तानां स्खलनानु-  
 सन्धाननिपुणा ; अन्यत्र स्वव्यतिरिक्तानां दोषदर्शननिपुणा । कुपिता कोपयुक्ता,  
 संरागा च । दोषान् स्खलनानि, काचादींश्च । पश्यति जानाति, प्रेक्षते च ।  
 महातपोभारवैवधिकता महातपोभारस्य बाहकता । वैवधिको विवधेन भाराणां  
 हारकः । विवधशब्दात् तेन हरतीत्यर्थे 'विभाषा विवधात्' (पा०सू०४.४.१७.)  
 इति ठक् । विवधः क्षीरादिहरणसाधनभूतः कोटिद्वयावलम्बिताशिक्यः अंस-  
 बाह्यो यष्टिः । महाभारभारिकतेति प्रयोक्तव्ये तत्तद्देशेषु भारवाहाणां विवधेनैव  
 भारहरणस्याचारात्, भारिकशब्दवद् भारवाहिन्यस्यैव निरूढतया वृत्तिदर्शनाद्  
 वैवधिक इति प्रयुक्तम् । पुरोभागित्वं गुणेषु सत्स्वपि दोषैकदर्शित्वम् । 'दोषैक-  
 दृक् पुरोभागी' इत्यमरः । अन्धकारीभवति अन्धकारमयी भवति । अर्थानां  
 सम्यग् दर्शयित्री न भवतीत्यर्थः । अन्यत्र भीषणा भवतीत्यर्थः । आदौ पूर्वम् ।  
 इन्द्रियाणि, मनआदीनि ज्ञानेन्द्रियाणि इन्द्रियशब्देन विवक्षितानि । रागः  
 कोपः, अरुणिमा च । समास्कन्दति अभिभवति, आक्रामति । चक्षुरिन्द्रिया-  
 धिष्ठानं गोलकोऽत्र चक्षुश्शब्देन विवक्षितः । आरम्भे पूर्वम् । गलति नश्यति,  
 क्षवति च । स्फुरति प्रादुर्भवति, कम्पते च । जटावलकलानि जटाश्च वल्क-  
 लानि च । जटा बद्धकेशाः । वल्कलानि वस्त्रभूतास्त्वचः । अन्यत्र जटाः शिफाः,  
 वल्कलानि त्वचः । 'जटा विकारे केशानां मूलेऽपि पृथिवीरुहाम्' इत्यजयः ।



च जातानि । अनुचिता खल्वस्य ते मुनिवेषस्य हारयष्टिरिव वृत्तमुक्ता  
चित्तवृत्तिः । शैलूष इव वृथा वहसि कृत्रिमोपशमं शून्येन चेतसा तापसा-  
कल्पम् । तपसः खल्वपि न ते पश्यामि कुशलजातम् । अनेनातिलघिन्ना-  
द्याप्युपर्येष पुवसे ज्ञानोदन्वतः । न खल्वनेलमूका एडा मूका जडा  
वा सर्व एते महर्षयः । रोषदोषनिषद्ये ! स्वहृदये निग्राह्ये किमर्थमसि निगृहीत-  
वाननागसं सरस्वतीम् । एतानि तान्यात्मस्खलितवैलक्ष्याणि, यैर्याति  
याप्यतामविदग्धो जनः' इत्युक्त्वा पुनराह—'वत्से! सरस्वति! मा गा विषादम् ।  
एषा त्वामनुयास्यति सावित्री, विनोदयिष्यति चास्मद्विरहदुःखिताम् ।  
आत्मजमुखकमलावलोकनावधिश्च ते शापोऽयं भविष्यति' इत्येतावदभिधाय  
विसर्जितसुरासुरमुनिमण्डलः ससम्भ्रमोपगतनारदस्कन्धविन्यस्तवामहस्त-  
पल्लवः समुचिताह्निककरणायोदतिष्ठत् । सरस्वत्यपि शप्ता किञ्चिदधोमुखी  
कृष्णधवलशारां कृष्णाजिनलेखामिव तपसे दृष्टिपुरसि पातयन्ती सुरभि-

वृत्तमुक्ता वृत्तात् सदाचारान्मुक्ता । अन्यत्र वृत्ताः वृत्ताकारा मुक्ताः मौक्तिकानि  
यस्याम् 'वर्तुलं निस्तलं वृत्तम्' इत्यमरः । शैलूषो नटः । कृत्रिमोपशमं व्याजो-  
पशमम् । उभयत्र समानम् । शून्येन ज्ञानहीनेन । अन्यत्र पारमार्थिकतापसत्व-  
बुद्धिहीनेन । आकरोषो वेषः । कुशलजातं कुशलस्योद्भवम् । लघिन्ना क्षुद्रतया,  
लाघवेनेति च । अनेलमूकाः 'अन्धो ह्यनेलमूकः स्याद्' इति हलायुधः । 'एड-  
मूका' इति च पाठः । वाक्छ्रोत्रहीना इत्यर्थः । 'एडमूकस्त्ववाक्छ्रुतिः' इति  
वैजयन्ती । एडा बधिराः । 'एडो बधिर उच्यते' इति हलायुधः । जडा अज्ञाः ।  
अनेलमूका इत्यादिभिः पदैरेतेऽपि तव सामगानस्खलने मुखविकारादि दृष्टवन्तः,  
स्वरदोषं श्रुतवन्तश्चेत्युक्तम् । रोषदोषनिषद्ये !, एतन्मुनेः सम्बोधनम् । रोषदोषाणां  
व्यवहारस्थानभूतेत्यर्थः । केचिदेतत् स्वहृदय इति पदस्य विशेषणं मन्यन्ते ।  
तदयुक्तम् । अस्य सव्यधिकारविहितप्रत्ययान्तत्वात् । स्त्रीलिङ्गत्वे सप्तम्येकवचनस्य  
निषद्यायामिति रूपप्रसङ्गात् । निषद्येति 'संज्ञायां समज—' (पा० सू० ३.३.९९.)  
इत्यादिना क्यपि कृते रूपम् । निग्राह्ये दण्ड्ये । स्खलितवैलक्ष्याणि स्खलन-  
ज्ञानजनिता लज्जा । याप्यताम् अधमताम् । 'निकृष्टप्रतिकृष्टावैरेफयाप्यावमाधमाः'  
इत्यमरः । अविदग्धः अपटुः । आह्निकं अहि कर्तव्यम् । कृष्णधवलशाराम्

निःश्वासपरिमललघैः शापाक्षरैरिव षट्चरणकदम्बकैराकृष्यमाणा शोक-  
श्रितिलितहस्ताधोमुखीभूतेनोपदिश्यमानमर्त्यलोकावतरणमार्गेव नख-  
मयूखजालकेन नूपुररवव्याहाराहूतैर्भवनकलहंसकुलैर्ब्रह्मलोकनिवासि-  
मुनिजनहृदयैरिवानुगम्यमाना समं सावित्र्या गृहमगात् ।

अत्रान्तरे सरस्वत्यवतरणवार्तामिव कथयितुमवततार मध्यमं  
लोकमंशुमाली । क्रमेण च मन्दायमाने मुकुलितविसिनीविसरव्यसन-  
विषण्णसरसि वासरे, मधुमदमुदितकामिनीकोपकुटिलकटाक्षक्षिप्यमाण इव  
क्षेपीयः क्षितिधरशिखरमवतरति तरुणतरकुपितकपिलपनलोहिते लोक-  
चक्षुषि भगवति, प्रस्रुतमखमाहेयूधाक्षरत्क्षीरधाराधवलितेष्वासन्नचन्द्रो-  
दयोद्दामक्षीरोदक्षालितेष्विव दिव्याश्रमोपश्लेषेषु अपराङ्गप्रचारप्रचलिते  
चामरिणि चामीकरतटताडनरणितरदने रदति सुरस्रवन्तीरोधांसि स्वैरम्

उभयत्र समानम् । यद्यपि शारशब्दस्य वैजयन्तीकारेण 'कृष्णरक्तसितः शारः'  
इति वर्णत्रयसङ्करे वृत्तिर्दर्शिता, तथाप्यनेनात्र कृष्णधवलशब्दयोरुपादानाद्  
रक्तसङ्करमात्रमेव विवक्षितम् । शापेत्यादि । षट्चरणकदम्बकैरुपलक्षिता ।  
तदानीं शापाक्षरैराकृष्यमाणेवेत्यर्थः । षट्चरणानां शापाक्षरसादृश्यं पापरूपतया  
शापाक्षराणामपि मलिनतामभिप्रेत्योक्तम् । षट्चरणो भृङ्गः । व्याहारः शब्दः ।

मध्यमं लोकं भूलोकम् । अंशुमाली आदित्यः । अशुमालास्यास्तीति 'ब्रीह्या-  
दिभ्यश्च' (पा० सू० ५.२. ११६.) इतीति । मन्दायमाने अल्पशेषी भवति । विसिनी-  
विसरव्यसनं पद्मसमूहविपत् । कोपकुटिलकटाक्षक्षिप्यमाण इति । कोपस्तु  
स्वभोगभोग्याया रात्रेरागमनस्यायं विघातक इति कृत्वा जातः । क्षेपीयः क्षिप्रतरम् ।  
लपनं मुखम् । लोकचक्षुषि आदित्ये । 'कर्मसाक्षी जगच्चक्षुः' इति हलायुधः ।  
लोकैकचक्षुषीत्यपवादः । तदानीमस्य विशेषणत्वप्रतीतिः, विशेष्यभूतस्य  
पदान्तरस्याभावाच्च । प्रस्रुतमखमाहेयी प्रक्षरितस्तना अग्निहोत्रधेनुः । 'माहेयी  
सौरभेयी गौः' इत्यमरः । ऊध आपीनम् (७०७.१५) । उद्दामं निरर्गलम् ।  
वर्धितजलमित्यर्थः । उपश्लेषेषु समीपभूमिषु । प्रचारः सञ्चारः । रणितरदने  
शब्दितदन्ते । रदति विलिखति । 'रद विलेखने' इति घातुः । सुरस्रवन्ती

१. कम्, स्वर्गपाताले प्रकृत्य भूलोकस्य मध्यमत्वम्, अंशु, २. क्षविक्षि, ३. संभो.

४. प्रक्षरितामिहोतुधेनुः-क.

ऐरावते, प्रसृतानेकविद्याधराभिसारिकासहस्रचरणालक्तकरसानुलिप्त इव प्रकटयति पाटलां तारापथे, \*सिद्धदत्तदिनकरास्तमयार्धावर्जिते रञ्जितककुभि कुसुम्भभासि स्रवति पिनाकपाणिप्रणतिमुदितसन्ध्यास्यैद इव रक्तचन्दनद्रवे, वन्दारुमुनिवृन्दारकवृन्दबध्यमानबन्धुरसन्ध्याञ्जलिवने, ब्रह्मोत्पत्तिकमलसेवासमागतसकलकमलाकर इव राजति, ब्रह्मलोके, समुच्चारिततृतीयसवनब्रह्मणि ब्रह्मणि प्रज्वलितवैतानज्वलनज्वालाजाल-जटालाजिरेष्वारब्धधर्मसाधनशिविरनीराजनेष्विव सप्तर्षिमन्दिरेष्वधमर्षण-

सुरनदी । स्वैरं स्वच्छन्दम् । प्रसृतः सञ्चरितः । अभिसारिका, 'कामात् कान्तं याति यासावविनीताभिसारिका' इति वैजयन्ती । तारापथे आकाशे । सिद्धेत्यादि । सिद्धदत्ते सिद्धैः सम्पादिते । दिनकरास्तमयार्धे दिनकरस्यास्त-मयरचितायां पूजाक्रियायाम् । 'मूल्ये पूजाविधावर्धः' इति अमरसिंहः । आवर्जिते क्षिप्ते । आवर्जनं द्रवरूपस्य वस्तुनः क्षेपः । 'आवर्जनं द्रवक्षेपे' इति वैजयन्ती । अर्ध्यावर्जित इति च पाठः । तदा दत्तशब्दः प्रतिपादितार्थः । सिद्धैर्दत्तात् प्रतिपादिताद् दिनकरास्तमयसमयार्धात् दिनकरास्तमयसमयप्रदेयात् पूजाद्रव्यादावर्जिते विहिते । अर्धशब्दादर्धार्थमिदमित्येतस्मिन्नर्थे 'पादार्धाभ्यां च' (पा० ५. ४. २५.) इति यत्प्रत्यये अर्धमिति रूपम् । कुसुम्भं वस्त्रादीनां रञ्जनसाधनं द्रव्यम् । (कण्ठ्यम्) । वन्दारुः वन्दनशीलः । मुनिवृन्दारकवृन्दं मुनिमुख्यानां समूहम् । 'वृन्दारकनागकुञ्जरैः पूज्यमानम्' (पा० सू० १. १. ६२) इति समासः । 'वृन्दारकौ देवमुख्यौ इत्यमरः' । अथवा मुनीनां वृन्दारकाणां देवानां च वृन्दम् । 'वृन्दारका निर्जरा' इति हलायुधः । कमलाकरे कमलसमूहे । 'आकरो निकरे खनौ' इति वैजयन्ती । समुच्चारिततृतीयसवनब्रह्मणि समुच्चा-रिततृतीयसवनयाजनमन्त्रे । प्रज्वलितेति । वैतानज्वलनो यागाग्निः । जटालो जटावान्, निबिड इत्यर्थः । आरब्धधर्मसाधनस्य धर्मसम्बन्धिन्याः सेनायाः शिविरस्य "निवेशस्थानस्य नीराजनं शान्तिकर्म यैः । धर्मः सपरिकरोऽप्राधिराज्यं

मुषितकिल्बिषविषगदोल्लाघलघुषु यतिषु, सन्ध्योपासनाधीनतपस्विपङ्क्ति-  
 पूतपुलिने प्लवमानपद्मयोनियानहंसदन्तुरोर्मणि मन्दाकिनीजले, जल-  
 देवतातपत्रे पत्ररथकुलकलत्रान्तःपुरसौधे निजमधुमधुरामोदिनि कृतमधुप-  
 मुदि मुमुदिषमाणे कुमुदवने, दिवसावसानताम्यचामरसमधुरससपीतिप्रीते  
 सुषुप्सति मृदुमृणालकाण्डकण्टककण्डूयनकुण्डलीकृतकन्धरे धृतपक्षराजि-  
 वीजितराजीवरजसि राजहंसयूथे, विकटतटलताकुसुमधूलिधूसरितसरिति  
 सरति च सकलसिद्धपूरपुरन्ध्रीनीरन्ध्रधम्मिल्लमल्लिकागन्धग्राहिणि  
 सायन्तने तनीयसि निशानिःश्वासनिभे नभस्वति, स्वपति\* सङ्कोचोदञ्चदुच्च-  
 केसरकोटिसङ्कटकुशेशयोशकुटीकुटिलशायिनि षट्चरणकदम्बके, नृत्तो-  
 द्भूतधूर्जटिजटाटवीकुदचकुड्मलनिकरनिभे नभस्थलं स्तवकयति तारागणे,

करोतीत्यभिप्रायेण सप्तर्षिमन्दिराणि शिविरत्वेनोक्तानि । अयमर्थः—धर्मसाधन-  
 शिविरभूतानां सप्तर्षिमन्दिराणाम् अजिरेषु ज्वलन्तो वैतानज्वलना धर्मसाधनशिवि-  
 रस्य नीराजनानला इवामवन्निति । अधमर्षणम् 'सर्वेनसामपध्वंसि जप्यं स्यादध-  
 मर्षणम्' इति । विषगदोल्लाघो विषव्याधिना मुक्तः । 'रोगादुन्मुक्त उल्लाघः'  
 इति हलायुधः । प्लवमानः सन्तरन् । यानहंसः विमानवाहको हंसः । पत्ररथः  
 पक्षी । मधुरामोदिनि मधुरगन्धवति । मुमुदिषमाणे विकासोन्मुखे । अनिच्छाया-  
 मपि सन्नोऽस्ति रूपम् । (कूलं) पिपातिषतीत्यादिषु यथा । ताम्यन् ग्लायन् । सपीतिः  
 सहपानम् । कण्टकः दण्डसूची (२७७) । कुण्डलितं वक्रीकृतम् । वीजितं  
 चालितम् । राजीवं पद्मम् । राजहंसो लोहितचञ्चुचरणैः सिताङ्गो हंसः ।  
 'राजहंसास्तु ते चञ्चुचरणैर्लोहितैः सिताः' इत्यमरः । सरति वाति । धम्मिल्लः  
 केशबन्धः । सङ्कोचेन बाह्यदलसंरोधेन । उदञ्चितानां ऊर्ध्वोभवताम् । अत  
 एवोच्चावचानां दीर्घाणाम् । कोट्या अग्रेण । सङ्कटायां कुशेशयोशकुट्यां  
 पद्ममुकुलारुयगृहे कुटिलशायिनि । नृत्तोद्भूतं नृत्तरभसविक्षिप्तम् । नभस्तलं स्तवक-  
 यति तारागणे नभस्तलस्य स्तवकं कुर्वति । स्तवक इव भवतीत्यर्थः । यथा व्याकरणं

सन्धानुबन्धाताम्ने परिणमत्तालफलत्वक्त्ववि कालमेघमेदुरे मेदिनीं निमी-  
लयति नववयसि तमसि, तरुणतरतिभिरपटलपाटनपटीयसि समुन्मिषति  
यामिनीकर्णपूरचम्पककलिकाकदम्बके प्रदीपप्रकरे, प्रतनुतुहिनकरकिरणा-  
लोकलावण्यपाण्डुन्यायाननीलनीरधिमुच्यमानकालिन्दीकुलबालपुलिना-  
यमाने शातक्रतवे क्रशयति तिमिरभाशामुखे, खमुचि मेचकितविकचकुव-  
लयसरसि शशधरकरनिकरकचग्रहाविले विलीयमाने मानिनीमनसीव  
शर्वरीश्वरीचिकुरचये चापत्ववि तमसि, उदिते च भगवत्युदय-  
गिरिशिखरकटकतटकुहरगतहरिखरनखरनिवहहेतिनिहतनिजहरिणगलित-  
रुधिरनिचयनिचितमिव लोहितं वपुरुदयरागधरमधरमिव विभावरीवध्वा  
धारयति श्वेतभानौ, अचलच्युतचन्द्रकान्तजलधाराधौत इव ध्वस्ते  
ध्वान्ते, गोलोकगलितदुग्धविसरवाहिनीदन्तमयमकरमुखमहाप्रणाल इव  
प्रवृत्ते पूरयितुं पयोधिभिन्दुमण्डले, स्पष्टे प्रदोषसमये, सावित्री शून्यहृदया-  
मिव किमपि ध्यायन्तीं साक्षां सरस्वतीम् एवमवादीत् — 'सखि !  
त्रिभुवनोपदेशदानदक्षायास्ते पुरो जिह्वा जिहेति मे जरूपन्ती । जानास्येव

सूत्रयतीत्यत्र व्याकरणस्य सूत्रं करोतीत्यर्थे तत्करोतीति वाक्येन णिचि कृते रूपं  
सम्पद्यते, तथेहापि नभस्तलस्य स्तवकं करोतीति णिचि कृते नभस्तलं स्तवक-  
यतीति भवति । अनुबन्धः सम्बन्धः । तालो वृक्षविशेषः, (५७८०) । मेदुरे  
सान्द्रस्निग्धवर्णे । निमीलयति अन्तरयति । आश्यानं शृण्वम् । नीरं जलम् ।  
क्रशयति कुशीकुर्वति । खमुचि आभाशत्यागनि । आविले कलुषे । विलीय-  
माने नश्यति, द्रवति च । शबरी किरातली । चिकुरचये केशभाशे । चापः  
नानावर्णच्छद्मः पक्षिविशेषः, (५७९००) । तटकटककुहरं तटकटकयोः कुहरम् ।  
तटः प्रपातः । कटकः (५७९००००५७९०००) । नखरो नखः । हेतिः  
आयुधम् । गोलोको गवां निवासलोकः । दुग्धं क्षीरम् । प्रणालः जलनिर्गमनाली,  
(५७९०००) । त्रिभुवनोपदेशदानदक्षायाः त्रिभुवनेषु विद्यमानानां सर्वेषां  
युगपदेव तत्तदभिमतसमस्तविधोपदेशकरणनिपुणाया इत्यर्थः । उपदेशदानं

\* शिखरतटकटकेति व्याख्यानुसारी पाठः.



कथमिवाननमपवित्रयन्त्यश्रुविन्दवः । तदलम् । अधुना कथय कतमं भुवो  
भागमलङ्कृतुमिच्छसि । कस्मिन्नवतितीर्षति वा पुण्यभाजि प्रदेशे हृदयम् ।  
कानि वा तीर्थान्यनुग्रहीतुमभिलषसि । केषु वा धन्येषु तपोधनधामसु  
तपस्यन्ती स्थातुमभिवाञ्छसि । सज्जोऽयमनुसरणचतुरः सहपांसुक्रीडा-  
परिचयपेशलः प्रेयान् सखीजनः । कृतक्षितितलावतरणसङ्कल्पा चानन्य-  
शरणाद्यप्रभृति प्रतिपद्यस्व मनसा वचसा क्रियया च सर्वविद्याविधातारं  
धातारं श्वःश्रेयसाय स्वचरणरजःपवित्रीकृतत्रिदशासुरं सुधासूतिकला-  
कलिकाकलितावतंसकं देवदेवं त्रिभुवनगुरुं व्यम्बकम् । ‘अल्पीयसैव कालेन  
स ते शापशोकविरतिं वितरिष्यती’ति ।

तथैवमुक्ता मुक्तमुक्ताफलधवललोचनजललवा प्रत्यवादीत् । ‘प्रिय-  
सखि! त्वया सह बिहरन्त्या न मे काश्चिदपि पीडामुत्पादयिष्यति ब्रह्म-  
लोकविरहः शापशोको वा । केवलं कमलासनसेवासुखमार्द्रयति मे  
हृदयम् । अपिच, त्वमेव वेत्सि भुवि धर्मधामानि समाधिसाधनानि  
योगयोग्यानि च स्थातुं स्थानानी’त्यभिधाय विरराम । रणरणिकोपनीय-  
मानप्रजागरा चोन्मीलितलोचनैव तां निशामनैषीत् ।

सम्बोधनम् । अपवित्रयन्ति अशुद्धयन्ति । अमुना शोकादिनेति शेषः । तपस्यन्ती  
तपश्चरन्ती । सज्ज उद्युक्तः । पेशलः सखेह इत्यर्थः । प्रेयान् प्रियतरः ।  
अनन्यशरणा अन्यः शरणं रक्षिता यस्या न भवति सा अनन्यशरणा । ‘शरणं  
गृहरक्षित्रोः’ इत्यमरः । प्रपद्यस्व शरणं गच्छ । धातारं स्रष्टारम् । श्वःश्रेयसाय  
कल्याणाय । सुधासूतिश्चन्द्रः । ‘चन्द्रमास्तु सुधासूतिः’ इत्यमरः । कलिका  
कोरकः । अवतंसः शेखरम् । विरतिं नाशम् । वितरिष्यति दास्यति ।

बिहरन्त्याः सञ्चरन्त्याः । ‘विहारस्तु परिक्रमः’ इत्यमरः । केवलम्  
एकः । ‘निर्णीते केवलमिति त्रिलिङ्गस्त्वेककृतज्ञयोः’ इत्यमरशेषः । समाधिः  
चित्तवृत्तेरवधानम् । स्थातुं वेत्सीत्यन्वयः । स्थातुं क्षमाणि स्थानानीति केचित्  
पठन्ति । रणरणिका चित्तव्याकुलता । प्रजागरो निद्राभावः ।

अथापरेद्युर्दिते भगवति त्रिभुवनशेखरे तुरगमुखखणखणा-  
यितस्वरखलीनक्षतक्षरत्क्षतजेनेव पाटलितवपुष्युदयाचलकिरीटचूडामणौ  
जरत्कुकवाकुचूडारुणेऽरुणपुरस्सरे विरोचने विरोचमाने नातिदूरवर्ती  
पितामहविमानहंसकुलपालकः पर्यटन्नपरवक्रमुच्चैरगायत्—

‘तरलयसि दृशं किमुत्सुकामकलुषमानसवासलालिते ।।

अवतर कलहंसि ! बापिकां पुनरपि यास्यसि पङ्कजालयम् ॥’  
तच्छ्रुत्वा सरस्वत्यप्यचिन्तयत् । ‘अहमिवानेन पर्यनुयुक्ता । भवतु मानयामि  
मुनेर्वचन’मि त्युत्थाय कृतक्षितितलावतरणसङ्कल्पा परित्यज्य वियोगविक्रवं  
सपरिजनं ज्ञातिवर्गमपगणा त्रिः प्रदक्षिणीकृत्य चतुर्मुखं कथमप्यनुनय-  
निवर्तितानुयायिव्रतिव्राता ब्रह्मलोकतः सावित्रीद्वितीया निर्जगाम ।

ततः क्रमेण ध्रुवपदप्रवृत्तां धर्मधेनुमिवाधोधावमानधवलपयोधराम्,

खणखणायितं खणखणेति शब्दितम् । खलीनं कविका, (உலகலயி) ।  
क्षतं कृतम् । क्षतजं रक्तम् । कृकवाकुचूडा कुकुटशिखा । विरोचने  
सूर्ये । विरोचमाने दीप्यमाने । पर्यटन् परितः सञ्चरन् । तरलयसीत्यादि ।  
इदं सरस्वत्या इव श्रुतेश्च भवति । अकलुषमानसं प्रसन्नमानससरः, शुद्धमन  
इति च । पङ्कजालयं पद्माकरम्, ब्रह्माणमिति च । अहमिवानेन पर्यनुयुक्ता  
अहमनेन पर्यनुयुक्तेव । पर्यनुयोगो नियोगः । उपालम्भ इति केचित् ।  
भवतु सम्प्रधारणे । ज्ञातिवर्गं बन्धुसमूहम् । अपगणा अपगतसमूहा ।  
व्रतिव्रातः मुनिसमूहः ।

ध्रुवपदप्रवृत्तां ध्रुवपदो नक्षत्रस्थानम्, आकाशमित्यर्थः । तेनागताम् ;  
अन्यत्र ध्रुवो बन्धनार्थं स्थापितः कीलः, तस्य पैदे स्थाने प्रवृत्तां प्रकर्षेण वर्तन-  
युक्ताम् । बन्धनस्थाने निवर्तयन्तीमित्यर्थः । ‘स्थाणुर्वा ना ध्रुवः शङ्कुः’ इत्यमरः ।  
ध्रुवप्रवृत्तामिति च पाठः । ध्रुवमूलप्रवृत्ताम् इत्यर्थः । अधोधावमानधवलपयो-  
धराम् अधोधावमानानाम् अधोभागे प्रवहतां धवलानां शुभ्राणां पयसां जलानां  
धरां धारयित्रीम् । अथवा अधोधावमाना अभोगच्छन्तो धवला मेषा यस्याः ।



उद्धुरध्वनिमन्तकपथनमौलिमालतीमालिकाम्, आलीयमानबालखिल्यरुद्ध-  
रोधसमरुन्धतीधौततारवत्वचं, त्वङ्गुत्तुङ्गतरङ्गततरलिततारकां, तापसविकीर्ण-  
तरलितलोदकपुलकितपुलिनम्, आप्लवनपूतपितामहपातितपितृपिण्डपाण्ड-  
रिततीराम्, पर्यन्तसुप्तसप्तर्षिकुशशयनसूचितसूर्यग्रहसूतकोपवासाम्, आच-  
मनशुचिशचीपतिमुच्यमानशिवार्चनकुसुमशारां, शिवपुरपतितनिर्माल्य-  
मन्दारदामकामानादरदारितमन्दरदरीदृषदम्, अनेकनाकनायकनिकाय-  
कामिनीकुचकलशलुलितविग्रहां, ग्रहग्रावस्खलितमुखरबहुस्रोतसं सुषुम्नाक्षुत-  
शशिसुधाशीकरस्तबकतारकिततीरां, धिषणाग्निकार्यधूमधूसरितसैकतां,  
सिद्धविरचितवालुकालिङ्गलङ्घनत्रासविद्रुतविधाधरां, निर्मोकमुक्तिमिव  
गगनोरगस्य, लीलाललाटिकामिव त्रिविष्टपविटस्य, विक्रयवीथीमिव पुण्य-  
पण्यस्य, दन्तार्गलामिव नरकनगरस्य, अंशुकोष्णीषपट्टिकामिव सुमेरोः,

‘चारौ श्रेष्ठे वृषे श्वेते धवलो धवली गवि’ इति वैजयन्ती । उद्धुरं उद्धतम् ।  
अन्तकमथनः ईश्वरः । आलीयमानाः क्रियमाणवासाः । बालखिल्याः आदित्य-  
पुरोगामिनः अङ्गुष्ठमात्रा मुनयः । धौतं शोधितम् । तारवं तरुसम्बन्धि । त्वङ्गत्  
चलत्, ‘त्वग्नि चलने’ इति धातुः । पुलकितं पुलकयुक्तम् । आप्लवनं स्नानम् ।  
पातितं दत्तम् । सूचितसूर्यग्रहसूतकोपवासः ग्रहो ग्रहणं, सूतकम् आशौचम् ।  
सूर्यग्रहणनिमित्तमाशौचे क्रियमाण उपवास इत्यर्थः । ‘सूर्यग्रहणे लोकस्या-  
शौचम्’ इति शास्त्रविदो वदन्ति । तथोक्तं च—‘सर्वेषामेव वर्णानां सूतकं राहु-  
दर्शनम् । स्नानं कर्माणि कुर्वन्ति श्रुतमन्त्रादि वर्जयेत् ॥’ इति । आचमन-  
मुपस्पर्शः । शिवपुरं शिवलोकः । निर्माल्यम् अनुभूयोज्झितमाल्यम् । मन्दारः  
सुरतरुविशेषः । दाम माला । अनादरम् अयतनम् । नाकनायका देवाः । ग्रहग्राव-  
(स्खलितं) सूर्यादिग्रहाख्यपाषाणस्खलितम् । सुषुम्ना चन्द्रानुबन्धी सूर्यरश्मिविशेषः ।  
स्तबकः पुञ्ज इत्यर्थः । धिषणो बृहस्पतिः । अग्निकार्यं होमः । वालुकालिङ्गं  
वालुकाकृतं शिवलिङ्गम् । निर्मोकः सर्पत्वक् । ललाटिका ललाटे चन्दनादिभिः कृतो  
रेखाविशेषः । ‘रचिता ललाटपट्टे ललाटिका कथ्यते रेखा’ इति हलायुधः । वीथी  
रथ्या । पण्यं विक्रययोग्यं वस्तु । अर्गला परिघः (कर्मण्यप्यर्गलं) नरकाख्यनगरस्य ।

दुकूलकदलिकामिव कैलासकुञ्जरस्य, पद्मतिमिवापवर्गस्य, नेमिमिव  
कृतयुगस्य, सप्तसागरराजमहिषीं मन्दाकिनीमनुसरन्ती मर्त्यलोकमवततार ।

अपश्यन्नाम्बरस्थैव हारमिव वरुणस्य, अमृतनिर्झरजलमिव  
चन्द्राचलस्य, शशिमणिनिष्यन्दमिव विन्ध्यस्य, कर्पूरद्रवप्रवाहमिव  
दण्डकारण्यस्य, लावण्यरसप्रस्रवणमिव दिशां, स्फटिकमणिशिलापट्टक-  
शयनमिवाम्बरश्रियः, स्वच्छशिशिरसरसवारिपूर्णं भगवतः पितामह-  
स्यापत्यं हिरण्यबाहुनामानं महानदं, यं जनाः शोण इति कथयन्ति ।  
इष्ट्वा च रामणीयकहतहृदया तस्यैव तीरे वासमरोचयत् । उवाच  
च सावित्रीम्—‘सखि ! मदमधुरमयूरविरुतयः कुसुमपांसुपटलसिकतिल-  
तरुतलाः पुष्पपरिमलमत्तमधुपश्रेणीवीणारणितरमणीया रमयन्ति मां  
मन्दीकृतमन्दाकिनीद्युतेरस्य महानदस्योपकण्ठभूमयः । पक्षपाति च मे  
मनः स्थातुमत्रैवेति । अभिनन्दितवचना च तथेति तया तस्य पश्चिमे  
तीरे वासं कर्तुमवातरत् । एकस्मिंश्च शुचौ शिलातलसनाथे तटलतामण्डपे  
गृह्युर्द्धि बबन्ध । विश्रान्ता च तत्र नातिचिरादुत्थाय सावित्र्या सार्ध-  
मुच्चितार्चनकुसुमा सस्तौ । पुलिनपृष्ठप्रतिष्ठापितसैकतशिवलिङ्गा भक्त्या  
परमया पञ्चब्रह्मपुरःसरां सम्यङ् मुद्रां बबन्ध । विहितपरिकरां ध्रुवागीति-

अंशुकोष्णीषपट्टिकां सूक्ष्मवस्त्रेण कृतां शिरोवेष्टनकक्ष्याम् । ‘उष्णीषं शिरोवेष्ट-  
किरीटयोः’ इत्यमरः । दुकूलकदलिकां शुक्रवस्त्रकृतकेतुम् । ‘दुकूलं शुक्रवस्त्रेऽपि’,  
‘कदली करिणां केतुः’ इति च वैजयन्ती । पद्मतिं मार्गम् । नेमिं सीमाम् ।

निष्यन्दं प्रस्रवणम् । रामणीयकं रमणीयता । वासं वर्तनम् ।  
अरोचयत् श्रद्धे । विरुतयः शब्दाः । सिकतिलं सिकतायुक्तम् । तरुतलस्य  
देशत्वात् ‘देशे लुबिलचौ च’ (पा०सू० १.२.१०५.) इति इलच् प्रत्ययः ।  
तलं मूलदेशः । रमयन्ति सुखयन्ति । पक्षपाति पक्षपातयुक्तम् ।  
सनाथे युक्ते । उच्चितम् उपचितम् । पुलिनपृष्ठं पुलिनोपरिभागः । सैकतलिङ्गं  
सिकताविरचितं शिवलिङ्गम् । परमया उत्तमया पञ्चब्रह्मपुरस्सरां पञ्चब्रह्मजप-

१. क्याम् । ‘अंशुकं केवले वस्त्रे सूक्ष्मवस्त्रोत्तरीययोः’ इति वैजयन्ती । उष्णीषं—क.

\* सैकतलिङ्गेति व्याख्याज्ञसारी पाठः.

गर्भाभवनिपवनगगनदहनतपनभुवनतुहिनकिरणयजमानमयीमूर्तीरिष्टावपि  
ध्यायन्ती सुचिरमष्टपुष्पिकामदात् । अयन्नोपनतेन फलमूलेनामृतरसमप्यति-  
शिशयिषमाणेन तेन च स्वादुना शिशिरेण शोणवारिणा शरीरस्थिति-  
मकरोत् । अतिवाहितादिवसा च तस्मिन्नेव लतामण्डपशिलातले कल्पित-  
पल्लवशयना सुष्वाप । अन्येद्युरप्यनेनैव क्रमेण नक्तंदिवमत्यवाहयत् ।

एवमतिक्रामति काले, गच्छत्सु दिवसेषु, कदाचिद्याममात्रमिवोद्भूते  
रवौ, उत्तरस्यां दिशि, प्रतिशब्दपूरितवनगह्वरं गम्भीरतारं तुरङ्गहेषितद्वाद-  
ममृणोत् । उपजातकुतूहला च निर्गत्य लतामण्डपाद् विलोकयन्ती विकच-  
केतकीगर्भपत्ररेणुपाण्डरं रजस्सङ्घातं नातिदवीयसि प्रदेशे व्यलोकयत्  
सम्मुखमापतन्तम् । क्रमेण च सामीप्योपजायमानाभिव्यक्ति तस्मिन्नेव महति  
रजसि शफरोदरधूसरे पयसि मकरचक्रमिव प्लवमानम्, पुरः प्रधावमानेन

पूर्विकाम् । ‘सद्योजातं प्रपद्यामी’त्यादिमन्त्रपञ्चकं पञ्चब्रह्म । श्रीपञ्चाक्षरमन्त्र  
इति केचित् । मुद्रा हस्तबन्धनविशेषः । विहितपरिकरा तत्तदाराधनोपकरण-  
संयुक्ता । ध्रुवागीतिः देवताप्रीणनो गीतिविशेषः । भुवनं जलम् । अष्टपुष्पिकाम्,  
‘भवायेत्यादिभिर्मन्त्रैरष्टमूर्तेस्तथाष्टभिः । अष्टौ मूर्तीरपि ध्यात्वा प्रयुक्ता चाष्ट-  
पुष्पिका ॥’ अष्टाभ्यो मूर्तिभ्यो दातव्यानि पुष्पाणि च । ‘बुकः पेणः सधुर्धूरः  
सुमनाः पाटला तथा । पद्ममुत्पलगोसूर्यमष्टौ पुष्पाणि शङ्करे ॥’ इत्युक्तान्येतानि ।  
स्थितिं धारणाम् । अतिवाहितं गमितम् । अन्येद्युः अन्यतरस्मिन्नहनि । ‘सद्यः  
परुत्-’ (पा०सू०६.२.१२.) इत्यादिना निपातनम् । नक्तंदिवं सप्तम्यर्थवृत्त्यो-  
रव्ययथोरपि नक्तंदिवाशब्दयोः ‘अचतुर’ (पा०सू०५.४.७७.) इत्यादिसूत्रेण  
निपातनादेव समासः, समासान्तोऽच् प्रत्ययश्च । रात्र्यहनी इत्यर्थः ।

एवमतिक्रामतीत्यादि । याममात्रमिवोद्भूते रवौ दिवसस्य याममात्रेऽतीत  
इत्यर्थः । गम्भीरतारं मन्द्रोच्चम् । हेषितद्वादं हेषितशब्दम् । विकचं विकसितम् ।  
नातिदवीयसि नातिदूरे । सामीप्योपजायमानाभिव्यक्ति अश्ववृन्दं ददर्शेति  
सम्बन्धः । अभिव्यक्तिः स्फुटत्वम् । चक्रं समूहः । प्लवमानं धावमानं,

प्रलम्बकुटिलकचपलवधदितललाटचूळिकेन भवळदन्तपत्रश्रुतिहसितकपोल-  
भित्तिना पिनद्धकृष्णागुरुपङ्ककल्कचुरणकृष्णशबलकषायकश्रुकेनोत्तरीय-  
कृतशिरोवेष्टनेन वामप्रकोष्ठनिविष्टहाटककटकेन द्विगुणपट्टपट्टिकागाढग्रन्थि-  
ग्रथितासिधेनुना सततव्यायामकृशकर्कशशरीरेण वातहरिणयूथेनेव मुहुर्मुहुः  
खमुड्डीयमानेन लङ्घितसमाधिषमावटतटप्रपातविटपेन कोणधारिणा कृपाण-  
पाणिना च सेवागृहीतविविधवनकुसुमफलमूलपर्णेन 'चल चल याहि याहि  
अपसर्पापसर्प पुरः प्रयच्छ पन्थानम्' इत्यनवरतकृतकळकळेन युवप्रायेण  
सहस्रमात्रेण सर्वपदातिजनेन सनाथमश्ववृन्दं ददर्श ।

मध्ये च तस्य सार्धचन्द्रेण मुक्ताफलजालिना विविधरत्नखण्ड-  
खचितेन शङ्खक्षीरफेनपिण्डपाण्डरेण क्षीरोदेनेव स्वयं लक्ष्मीं दातुमागतेन

सन्तरच्च । कचपलवः केशबन्धः, (ॐ७०००००) । चूलिका सगादिभिर्वेष्टितः  
केशबन्धः, (ॐ१०७१००) । दन्तपत्रं दन्तरचितं कर्णभूषणम् । हसितं हासयुक्तम् ।  
धवलीकृतमित्यर्थः । पिनद्धः सम्बद्धः । कृष्णागुरुपङ्कः कृष्णागुरुप्रकृतिकः पङ्कः,  
(ॐ००००) । कल्कं, (ॐ००००) । चुरणं सम्बन्धः । कषायं कषायगन्धयुक्तं; कषाय-  
शब्दस्य गुणगुणिनोरुभयोरपि वृत्तिरस्ति । तथा—'एते सत्यादयः शब्दाः  
शब्दस्पर्शादिगोचराः । उक्तलिङ्गा गुणार्थास्ते सर्वेऽपि गुणिनि त्रिषु ॥' इति  
सत्यादिशब्दानां गुणगुणिनोर्वाचकत्वे लिङ्गवृत्तिभेदं दर्शयता वैजयन्ती-  
कारेण दर्शितं च । कषायशब्दश्च सत्यादिष्वन्तर्भूतः । कषायः सुरभिर्गन्धः  
'सुरभिः कटुस्तिक्तः कषायकः' इति वैजयन्ती । हाटककटकं सौवर्ण-  
वलयम् । द्विगुणाः द्विवेष्टनाः । पट्टपट्टिका पट्टनिर्मिता कक्ष्या, (ॐ००००) ।  
असिधेनुः चुरिका, (ॐ०००००) । 'स्याच्छस्त्री चासिपुत्री च चुरिका चासि-  
धेनुका' इत्यमरः । व्यायामः श्रमः । कृशम् अभेदस्कम् । वातहरिणो मृग-  
जातिविशेषः । उड्डीयमानेन उत्प्लवमानेन । अवटं निम्नम् । तटप्रपातः पारि-  
कटकम् (?) । विटपः शाखा । अत्र मार्गगतवृक्षशाखा विवक्षिता । कोणो लङ्गुडः ।

अर्धचन्द्रः अर्धचन्द्राकार आभरणविशेषः, अर्धशशाङ्कश्च । मुक्ताफल-  
जालिना लम्बितमौक्तिकेन; अन्यत्र मुक्तायुक्तेन । विविधेत्याद्युभयत्र

गगनगतेनातपत्रेण कृतच्छायम्, अच्छाच्छेनाभरणदीधितिनां निवहेन दिशामिव दर्शनानुरागलयेन चक्रवालेनानुगम्यमानम्, आनितम्बावलम्बिन्या मालतीशेखरस्रजा सकलभुवनविजयार्जितया रूपपताकयेव विराजमानम्, उत्सर्पिभिः शिखण्डकपद्मरागमणेरुणैरंशुजालैरदृश्यमानवनदेवताविधृतैर्बालपल्लवैरिव प्रमृज्यमानमार्गरेणुपरुषवपुषं, बकुलमण्डलीमुण्डमालामण्डनेन मनोहारिणा कुटिलकुन्तलस्तवकपालिना मौलिना मीलितान्तपं पिबन्तमिव दिवसं, पशुपतिजटाकुटुम्भाङ्गद्वितीयशकलयदितस्येव सहजलक्ष्मीसमालिङ्गितस्य ललाटपट्टस्य मनश्शिलापङ्कपिङ्गलेन लावण्येन लिम्पन्तमिवान्तरिक्षम्, अभिनवयौवनावष्टम्भप्रगल्भदृष्टिपाततृणीकृतत्रिभुवनस्य चक्षुषः प्रथिन्ना विकचकुमुदकुवलयकमलसरस्सहस्रसंच्छादितदशदिशं शरत्संपदमिव प्रवर्तयन्तम्, आयतनयननदीसीमान्तसेतुबन्धेन ललाटशशिपर्णिशिलातलगलितेन कान्तिसलिलस्रोतसेव द्राघीयसा घोणावंशेन विराजमानम्, अतिसुरभिसहकारकर्पूरतकोलवङ्गपारिजातपरिमळपुचा मत्तमधुकरकुलकोलाहलमुखरितेन मुखमारुतेन सनन्दनवनं वसन्तमिव वमन्तम्,

समानम् । रत्नखण्डं रत्नशकलम् । शङ्खक्षीरफेनपिण्डपाण्डरेण शङ्खक्षीरफेनपिण्डवत् पाण्डरेण । अन्यत्र शङ्खैः क्षीराणां फेनपिण्डैश्च पाण्डरेण । रूपपताकया रूपशोभाप्रकाशनाय बद्धया पताकया । शिखण्डकः शिरसि बद्ध आभरणविशेषः । परुषं रूक्षम् । बकुलमण्डलीमुण्डमाला बकुलपुष्पकृता वेष्टनेन मुण्डाकारा शिरोमाला । कुटिलं वक्रम् । कुन्तलस्तवकः केशगुच्छः । मौलिना बद्धकेशेन । मीलितम् अप्रकाशीकृतमित्यर्थः । लावण्येन, 'भूयिष्ठं तेज एवाद्भिर्वहुलाभिर्मृदुकृतम् । चक्षुरानन्दजननं लावण्यमिति कथ्यते ॥' इति द्विवाकरः । अवष्टम्भः सत्त्वबलम् आक्रमणं वा । तृणीकृतं तृणवदवज्ञातम् । सीमान्तं सीमावसानम् । द्राघीयसा दीर्घतरेण । घोणावंशेन नासिकादण्डेन, (ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ) । 'वंशः पृष्ठास्थि गेहोर्ध्वकाष्ठे वेणौ गणे कुले । नासोर्ध्वास्त्रीक्षुभेदे च' इति वैजयन्ती । तकोलं कोशफलम्, (ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ) । लवङ्गं देवपुष्पम्, (ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ) । पारिजातं जातिफलम्, (ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ) । वमन्तं उद्गिरन्तम् ।

आसन्नमुद्गपरिहासभावनोत्तानितमुखमुग्धहसितैर्दशनज्योत्स्नास्त्रपितदिङ्-  
मुखैः पुनःपुनर्नभवसि सञ्चारिणं चन्द्रालोकमिव कल्पयन्तं, कदम्बमुकुल-  
स्थूलमुक्ताफलयुगलमध्याध्यासितमरकतस्य त्रिकण्टककर्णाभरणस्य प्रेङ्खतः  
प्रभया समुत्सर्पन्त्या कृतसङ्गुसुमहरितकुन्दपल्लवकर्णावतंसकृत्यमिवोपलक्ष्य-  
माणम्, आमोदिमृगमदपङ्कलिखितमकरमुखपत्रभङ्गभास्वरं भुजयुगलमुद्दाम-  
मकराक्रान्तशिलरमिव मकरकेतुकेतुदण्डद्वयं दधानं, धवलब्रह्मसूत्रसीमन्तितं  
सागरमथनसामर्पगङ्गास्रोतस्सन्दानितमिव मन्दरं देहमुद्गन्तं, कर्पूरक्षोद-  
मुष्टिच्लुरणपांसुलेन युवतिजनकुचचक्रवाकयुगलविपुलपुलिनेनोरःस्थलेन  
स्थूलभुजायामपुञ्जितं पुनर्विस्तारयन्तमिव दिक्चक्रवालं, पुरस्तादीपदिवा-  
घानाभिनिहितैककोणकमनीयेन पृष्ठतलकक्षयाधिकक्षिप्तपल्लवेनोभयतस्सं-  
चलनप्रकटितोरुत्रिभागेण हारीतहरितेन निविडनिपीडितेनाधरवाससा  
विभज्यमानतनुतरमध्यभागम्, अनवरतश्रमोपचितमांसवन्धविकटमकर-  
मुखमप्रजानुभ्यां विशालवक्षःस्थलोपलवेदिकोत्तम्भनशिलास्तम्भाभ्यां  
चारुचन्दनस्थासकस्थूलतरकान्तिभ्यामूरुदण्डाभ्यामपहसन्तमिवैरावत-

परिहासभावना नर्मापसम्भावना । उत्तानितमुखं उन्मुखीकृतमुखम् । मुग्धं  
सौम्यम् । 'मुग्धं सौम्ये नवे मूढे' इति वैजयन्ती । त्रिकण्टककर्णाभरणस्य त्रिकण्टक-  
फलाकारस्य कर्णाभरणस्य । त्रिकण्टको गोक्षुरकः, (७०००१०११) । 'गोक्षुरः स्थल-  
शृङ्गाटः श्वदंष्ट्रः स्यात् त्रिकण्टके' इति हलायुधः । प्रेङ्खतः चलतः । 'इक्षि चलन'  
इति धातुः । कुन्दः लताविशेषः, (७००१००) । मृगमदः कस्तूरी । पत्रभङ्गः  
पत्रच्छेदः, (७०००१००००) । सीमन्तितं सीमन्तयुक्तम् । सीमन्तः केशमध्य-  
पद्धतिः । सीमन्ताकारोपेतमित्यर्थः । सागरेत्यादि । सागरस्य पत्नीत्वाद् गङ्गायाः  
सामर्पत्वम् । सन्दानितं बद्धम् । 'बद्धे सन्दानितम्' इत्यमरः । क्षोदश्चूर्णः ।  
पांसुलेन पांसुयुक्तेन । आयामः दैर्घ्यम् । कोणः प्रान्तः । तलकक्षया गुह्य-  
पिधानम्, (७०००१०००००) । पल्लवं वस्त्रान्तम् । संचलनं सङ्कोचनम् । त्रिभागः  
तृतीयो भागः । हारीतः हरितवर्णः पक्षिविशेषः, (७०००१०११) । हरितेन  
हरितवर्णेन । निविडनिपीडितेन दृढबद्धेन । श्रमो व्यायामः, (७०००१००) ।  
उपचितो वृद्धः । विकटस्तुङ्गः । मकरमुखः जानुसन्धिवन्धः । उत्तम्भनं धारणम् ।  
चन्दनस्थासकं चन्दनचर्चा । 'चर्चा तु चार्चिक्यं स्थासकः' इत्यमरः ।

करायामम्, अतिभरितोरुभारवहनखेदेनेव तनुतरं जङ्घाकाण्डं वहन्तम्,  
कल्पपादपपल्लवपाटलस्योभयपार्श्वविलम्बिनः पदद्वयस्य ढोलायमानै-  
र्नखमयूखजालकैरश्वघण्डनचामरमालामिव रचयन्तम्, अभिमुखमुच्चै-  
रुदञ्चद्भिरतिचिरमुपरिविश्राम्यद्भिरिव दलननदिकटं, पतद्भिः खुरैः  
खण्डितभ्रुवि प्रतिक्षणं दशनग्रहणविमुक्तिखणखणापितखरखलीने दीर्घ-  
घ्राणलीनलालिके ललाटपट्टिकालुठितचारुचामीकरचक्रके शिञ्जानशात-  
कुम्भायानशोभिनि मनोरंहसि गोलाङ्गूलकपोलकान्तिकायरोम्णि नील-  
सिन्दुवारवर्णे वाजिनि महति समारूढम्, उभयतः पर्याणपट्टिकाश्लिष्टहस्ता-  
भ्यामासन्नपरिचारकाभ्यां दोधूयमानधवलचामरयुगलम्, अग्रतः पठतो  
वन्दिजनस्य सुभाषितमुत्कण्टकितकपोलफलेकेन लग्नकर्णोत्पलकेसरशकले-  
नेव मुखशशिना भावयन्तम्, अनङ्गयुवावतारमिव दर्शयन्तम्, चन्द्रमयीमिव  
सृष्टिमुत्पादयन्तं, विलासमयमिव जीवलोकं जनयन्तम्, अनुरागमयमिव  
सर्गान्तरमानयन्तं, शृङ्गारमयमिव दिवसमापादयन्तं, रागराज्यमिव  
प्रवर्तयन्तम्, आकर्षणाञ्जनमिव चक्षुषोः, वशीकरणमन्त्रमिव मनसः,  
स्वस्थावेशचूर्णमिवेन्द्रियाणाम्, असन्तोषमिव कौतुकस्य, सिद्धियोगमिव

भरितं पूर्णम् । जङ्घाकाण्डं जङ्घास्तम्बम् । अभिमुखं मुखाभिमुखम् । उदञ्चद्भिः  
उदृच्छद्भिः । वलग्नं चलनविशेषः, (२०१५) । विकटं सुन्दरम् । लालिका  
नासारज्जुः, (२०००००००) । ‘नासारज्जुस्तु लालिका’ इति वैजयन्ती ।  
ललाटपट्टिकालुठितं ललाटगतपट्टिकायां लिखितपट्टिकायां परावृत्तम् । चक्रं चक्राकार  
आभरणविशेषः । शिञ्जानं शब्दायमानम् । ‘शिजि अव्यक्ते शब्दे’ इति धातुः ।  
आयानम् अश्वालङ्कारविशेषः । ‘आयानं स्यादलङ्कारः’ इति वैजयन्ती । गोलाङ्गूलः  
कृष्णमुखमर्कटः, (२०५) । ‘गोलाङ्गूल इति प्रोक्तः कृष्णवक्त्रस्तु मर्कटः’ इति  
हलायुधः । पर्याणं पर्ययनम् । आसन्न अन्तरङ्गः । दोधूयमानं पुनःपुनर्धूयमानम् ।  
‘धूज् कम्पन’ इति धातोर्यङि शानचि (यङ्मुकि) च कृते रूपम् । उत्कण्टकितं  
अतीव कण्टकितम् । भावयन्तं लालयन्तम् । स्वस्थावेशचूर्णं स्वस्था अत्रान्ता  
आविश्यन्ते आभ्यन्ते येन चूर्णेन स स्वस्थावेशचूर्णः । सिद्धियोगं सिद्धि-

सौभाग्यस्य, पुनर्जन्मदिवसमिव मन्मथस्य, रसायनमिव यौवनस्य, एक-  
राज्यमिव राणनीयकस्य, कीर्तिस्तम्भमिव रूपस्य, मूलकोशमिव लावण्यस्य,  
पुण्यकर्मपरिणाममिव संसारस्य, प्रथमाङ्कुरमिव कान्तेः, सर्गाभ्यासफलमिव  
प्रजापतेः, प्रतापमिव विभ्रमस्य, यशःप्रवाहमिव वैदग्ध्यस्य, अष्टादशवर्ष-  
देशीयं युवानम् अद्राक्षीत ।

पार्श्वे च तस्य द्वितीयं संसक्ततुरङ्गपरं प्रांशुमुत्तप्तपनीयस्तम्भा-  
वदातं, परिणतवयसमपि व्यायापकविनकायं, नीचनखश्मश्रुकेशं, शुक्ति-  
खलतिम्, ईषत्तुन्दिलं, लोमशोरास्थलम्, अनुलबणोदारवेषतया जरामपि  
विनयमिव शिक्षयन्तं, गुणानपि गौरवमिवारोपयन्तं, महानुभावतामपि  
क्षिप्यतामिव नयन्तम्, आचारस्याप्याचार्यकमिव कुर्वाणं, वलर्क्षवारवाण-  
धारिणं द्यौततनुदुक्कूलपट्टिकापरिवेष्टितमौलिं पुरुषम् ।

सङ्गतिं, स्वरूपसम्पत्त्युपायम् इति वा । रसायनं शरीरसिद्धिकरमौषधम् । कीर्ति-  
स्तम्भं जयस्तम्भम् । रूपस्य सौन्दर्यस्य । 'रूपं शब्दे पशौ श्लोके ग्रन्थावृत्तौ  
सितादिषु । सौन्दर्यं च स्वभावे च' इति वैजयन्ती । मूलकोशं कुलधनम् ।  
अष्टादशवर्षदेशीयं अष्टादशवर्षकल्पम् । ईषदसमाप्तौ देशीयर् प्रत्ययः ।

पार्श्वे इत्यादि । पार्श्वे पृष्ठेऽपरं पुरुषं चाद्राक्षीदिति सम्बन्धः । संसक्तं  
संश्लिष्टम् । प्रांशुं तुङ्गम् । अवदातं गौरवर्णम् । '\*अवदातः परिशुद्धे सिते  
काञ्चनसन्निभे' इति वैजयन्ती । नीचम् अदीर्घम् । शुक्तिखलतिं शुक्तिवत्  
खलतिम् । ललाटप्रान्तयोः शुक्त्याकारवत् क्षीणकेशमित्यर्थः । 'खलतिः शिपि-  
विष्टः स्वाद्' इति हलाधुधः । ईषत्तुन्दिलम् ईषदुन्नतोदरम् । तुन्दम् अस्या-  
स्तीति 'तुन्दादिभ्य इलच्' (पा० सू० ५. २. ११७.) इति इलच्प्रत्ययः ।  
'तुन्दिलस्तुन्दिमस्तुन्दी बृहत्कुक्षिः पिचण्डिलः' इत्यमरः । लोमशं लोम-  
युक्तम् । 'लोमादि—' (पा० सू० ५. २. १००) इति सूत्रेण मत्वर्थीयः शः ।  
अनुलबणोदारवेषतया, एतदेवोत्तरत्र वाक्यचतुष्टयेऽपि जरादीनां विनयशिक्षणादौ  
प्रत्येकं हेतुर्भवति । अनुलबण अनुद्धतः । जरामपि विनयमिव शिक्षयन्तम् ।  
अपिशब्दो जरायाः स्वभावत एव विनयहेतुत्वं द्योतयति । आचार्यकम्  
आचार्यत्वम् । वलर्क्षवारवाणं धवलकञ्चुकम् । 'वलर्क्षो धवलोऽर्जुनः' इत्यमरः ।

१. खलतिं=कुल्लम् ७५, २. 'अनुयुक्तम्'-क.

\* 'अवदातः सिते गौर शुद्धे चाथावलम्बिते' इति मुद्रितपुस्तके आत्रपर्वी दृश्यते.



अथ स युवा पुरोयायिनां यथादर्शनं प्रतिनिवृत्य विस्मयमानमनसां कथयतां पदातीनां सङ्काशादुपलभ्य दिव्याकृति तत्कन्यकाधुगलम्, उपजातकुतूहलः प्रतूर्णतुरङ्गो दिदृक्षुस्तं लतामण्डपोद्देशमाजगाम । दूरादेव च तुरगादवततार । निवारितपरिजनश्च तेन द्वितीयेन साधुना सह चरणाभ्यामेव सविनयमुपसर्प । कुतोपसङ्ग्रहणौ च तौ सावित्री समं सरस्वत्या किसलयासनदानादिना कुसुमफलाध्यावसानेन वनवासोचितेनातिथ्येन यथाक्रममुपजग्राह । आसीनयोश्च तयोरासीना नातिचिरमिव स्थित्वा तं द्वितीयं प्रवयसमुद्दिश्यावधीत् । 'आर्य सहजलज्जाधनस्य प्रमदाजनस्य प्रथमाभिभाषणम् अशालीनता, विशेषतो वनमृगीमुग्धस्य कुमारीजनस्य । केवलमियमालोकनकृतार्थाय चक्षुषे स्पृहयन्ती प्रेरयत्युदन्तश्रवणकुतूहलिनी श्रोत्रवृत्तिः । प्रथमदर्शने चोपायनमिवोपनयति सज्जनः प्रणयम् । अप्रगल्भमपि जनं प्रभवता प्रश्रयेणार्पितं मनो मध्विव वाचालयति ।

पदातीनां सङ्काशात् पदातीनां सन्निधेः । 'सङ्काशं सन्निधौ' इति वैजयन्ती । पदातिभ्य इति प्रयोक्तव्ये सङ्काशशब्दो वाक्यालङ्कारार्थं प्रयुक्तः । उपलभ्य अनुभूयेत्यर्थः । 'उपलभ्यस्त्वनुभवः' इत्यमरः । प्रतूर्णतुरङ्गः अतिस्विरिताश्वः । साधुना आर्येण । उपसङ्ग्रहणं पादग्रहणेन अभिवादनम् । आतिथ्येन अतिथिपूज(योग्य?)या, उपजग्राह अनुकूल्याञ्चकार ; गृहीतवती वा । 'उपग्रहः स्तुतौ च स्याद् ग्रहणेऽप्यनुकूले' इति वैजयन्ती । प्रवयसं वृद्धम् । 'प्रवयाः स्थविरो वृद्धः' इत्यमरसिंहः । शालीनता अधृष्टता । 'शालीनकौपीने अधृष्टाकार्ययोः' (पा० सू० ५.२.२०.) इति निपातः । 'स्यादधृष्टे तु शालीनो विलक्षो विस्मयान्वितः' इत्यमरः । केवलं निश्चितम् । चक्षुषे स्पृहयन्ती 'स्पृहेरीप्सितः' (पा० सू० १.४.३६.) । उदन्तो वृत्तान्तः । उपायनम् उपहारम् । प्रणयं स्नेहम् । अप्रगल्भमित्यादि । अप्रगल्भमपटुमपि जनम् । प्रभवता प्रभुणा । प्रश्रयेण विनयेन । \* [अर्पितं मनो वाचालयति । अप्रगल्भमपि जनम् आनुकूल्योपेतः प्रभूणां नमस्कारो

१. स्थविरम्, २. अशालीनता धृष्टता, ३. इति शालीनशब्दो हि अधृष्टेऽभिधेये कृतनिपातः—क.

\* कोष्ठकान्तर्गतो भागः खगमातृकयोर्नास्ति.

अयत्रेनैवातिनम्रे साधौ धनुषीव गुणः परां कोटिमारोहति विस्मयः ।  
जनयन्ति च विस्मयमतिधीरधियामप्यदृष्टपूर्वा दृश्यमाना जगति स्रष्टुः  
स्रष्टृयतिशयाः । यत्स्त्रिभुवननाभिभावि रूपमिदमस्य महानुभावस्य कुमारस्य ।  
सौजन्यपरतन्त्रा चेयं देवानांप्रियस्यातिभद्रता कारयति कथां नः, न तु  
युवतिजनसहोत्था तरलता । तत् कथय आगमनेनापुण्यभाक् कतमो देशो  
विजृम्भितविह्वल्यथः शून्यतां नीतः ? क वा गन्तव्यम् ? को वायमपहत-  
हरहुङ्गराहङ्कारोऽपर इवानन्यजो युवा ? किन्नाम्नो वा सप्रदूतपसः पितुरस्यम्  
अमृतवर्षी कौस्तुभमणिस्त्रिहरेर्हृदयमाहादयति ? का वास्य त्रिभुवननमस्या

व्यवहारादिषु पाटवं कारयतीत्यर्थः । यथा अप्रगल्भमपि शालीनमपि कामिजनं  
प्रभवता भर्त्रा प्रश्रयेण अनुवृत्त्या अर्पितं दत्तं मधु वाचालयति जल्पयति तथेति । ]  
अतिनम्रे अत्यनुकूले ; अतीव नते च । गुणो मौर्वी । पराम् उत्तमाम् ;  
उपरितनीं च । कोटिम् उत्कर्षम्, अग्रं च । विस्मयो विश्वासः ।  
यतः, हेत्वर्थद्योतकमव्ययमिदं प्रथमदर्शन इत्यादिषु वाक्येषु सम्बध्यते । सज्जनादयः  
प्रणयोपनयनादिकं कुर्वन्ति यतः, अतोऽस्येदं रूपम् इयमतिभद्रता च नः कथां  
कारयति, न तु युवतिजनसहोत्था तरलतेति वाक्योपन्यासः । उत्तरत्रापि यत्र  
यत्तद्वद्प्रयोगः तत्र सर्वत्रापि अयमेव योजनाप्रकारः । सौजन्यपरतन्त्रा सौज-  
न्येन परप्रधाना । 'तन्त्रं प्रधानम्' इत्यमरः । देवानांप्रियस्येति । अयं प्रत्यक्षेण  
मान्यानां प्रधानानां व्यवहारस्यानुचिततया उपचारकैर्व्यपदेशाय प्रयुज्यमानः  
शब्दः । उत्तरत्रापि प्रयोक्ष्यते—'इहापि च जन्मनि दत्तमेवास्माकम् अमुना  
तपःक्लेशेन फलमसुलभं दर्शनमुपदर्शयता देवानांप्रियमिति । वैजयन्तीकारस्यापि  
मूर्खस्य यस्य प्रधानं नाम व्यवहर्तुं बीभत्सन्ते जनास्तैस्तस्य व्यपदेशाय प्रयुज्य-  
मानं नामेति मतम् । तथा च—'मूर्खे त्वनेडो देवानांप्रियो यो नामवर्जितः ।  
अपि वैधेयमूढाज्ञा मातृशिष्टयथोद्गतौ ॥' इति मूर्खप्रकरणे पठितः । लौकिका-  
स्तुभयत्रापि साधुरित्यविरोधं नयन्ति । देवानांप्रिय इत्यत्र 'षष्ठ्या अलुप्तव्य'  
इति वाक्यादल्लुक् । कथा वाक्यसन्दर्भः । अनन्यजः कामः । किन्नाम्नः किंसंज्ञकस्य ।  
अमृतवर्षी चक्षुरादीनां प्रीत्यतिशयेनैवमुक्तम् ; अन्यत्रामृतविन्दुवर्षी ।

प्रभातसन्ध्येव महतस्तेजसो जननी ? कानि वास्य पुण्यभाञ्जि भजन्यभि-  
ख्यामक्षराणि ? आर्यपरिज्ञानेऽप्ययमेव क्रमः कौतुकानुरोधिना हृदयस्ये'ति ।  
एवमुक्तवत्यां च तस्यामसौ प्रकटितप्रश्रयः प्रतिव्याजहार—‘आयुष्मति !  
सतां हि प्रियंवदता कुलविद्या । न केवलमाननं हृदयमपि ते चन्द्रमयमिव  
सुधाशीकरशीतलैराहादयति वचोभिः । सौजन्यजन्मभूमयो हि भूयसा  
शुभेन कर्मणा सज्जननिर्माणशिल्पकला इव भवादृश्यो दृश्यन्ते । दूरे  
तावदन्योन्यस्यालपनम्, अभिजातैस्सह दृष्टोऽपि मिश्रीकृता महतीं प्रीति-  
मारोपयन्ति । श्रूयताम्—एष खलु भूषणं भार्गवंशस्य भगवतो भूर्भुवःस्व-  
\*स्वयीतिलकस्य, अदभ्रप्रभावस्तम्भितजम्भारिभुजस्तम्भस्य, सुरासुरमकुट-  
मणिशिलाशयनदुर्ललितपादपङ्कजस्य, निजतेजःप्रसरप्लुष्टपुलोन्नश्यवनस्य

हृदयं चित्तम् ; वक्षश्च । ‘हृदयं वक्षसि स्वान्ते’ इत्यजयः । स्वान्त-  
शब्दस्य चित्तपर्यायत्वममरसिंहेन दर्शितम्—‘चित्तं तु चेतो हृदयं स्वान्तं  
हृन्मानसं मनः’ इति । नमस्या बन्धा । महतस्तेजसः तेजस्विनोऽपि तेजस्त्वेन  
वर्णनमतिशयोक्तिः ; अन्यत्र सूर्यस्य । जननी माता ; जनयित्री च । ‘अभिरुष्या  
नामशोभयोः’ इत्यमरः । क्रमः प्रकारः । कौतुकानुरोधिनाः कुतूहलानुवर्तिनः ।  
आयुष्मतीत्युपचारशब्दः । प्रियंवदता प्रियवादिता ‘प्रियवशे वदः खच्’ (पा०सू०  
१.२.३८) इति खच् । शिल्पकलाः शिल्पविद्याः । अभिजातैः महावंशप्रसूतैः  
पण्डितैरिति वा । मिश्रीकृताः सम्पृक्तीकृताः । भूर्भुवःस्वस्वयीतिलकस्य भूर्भुवः-  
स्वरिति त्रयस्यापि तिलकस्य । भूरादयो लोकविशेषाः । अदभ्रप्रभावस्तम्भित-  
जम्भारिभुजस्तम्भस्येति । ‘पुरा च्यवनमुनये अश्विनौ आत्मरूपसदृशं रूपं ददतुः ।  
स चापि प्रीतः ताभ्यां शर्यातनृपस्य यज्ञे आश्विनं ग्रहं गृहीतवान् । तदसहमान  
इन्द्रः तं कुलिशेन प्रहर्तुमुद्युक्तवान् । स तु तस्य सवज्रं करं निजप्रभावात्  
स्तम्भितवान्’ इति कथा । दुर्ललित उत्सुकः । निजतेजःप्रसरप्लुष्टपुलोन्न इति ।  
‘पुलोमा नाम कश्चिद् राक्षसो भृगोर्भार्या पुलोमाभिधामपजहार । अपह्रियमाणाया-  
स्तस्याः क्रोधवशाद् उदरगतो गर्भोऽपतत् । तं दृष्ट्वा राक्षसस्तस्य तेजसा  
भस्मीबभूव । स गर्भश्च नाम्ना च्यवनोऽभूद्’ इति कथा । तेजः प्रभावः ; वह्निरिति च ।

बहिर्घृति जीवितं दधीचो नाम तनयः । जननी चास्य जितजगतोऽनेक-  
 पार्थिवसहस्रानुयातस्य शर्यातस्य सुता राजपुत्री त्रिभुवनकन्यारत्नं  
 सुकन्या नाम । तां खलु देवीमन्तर्वर्ती विदित्वा वैजनने मासि प्रसवाय  
 पिता पत्युः पार्श्वात् स्वगृहमानाययत् । असूत च सा तत्र देवी दीर्घायुष-  
 मेनमनेहसा । अवर्धत च तत्रैवायमानन्दितज्ञातिवर्गो बालस्तारका-  
 राज इव राजीवलोचनो राजगृहे । भर्तृभवनमागच्छन्त्यामपि मातरि  
 नासेचनकदर्शनमिसममुश्चन्मातामहो मनोविनोदनं नक्षारम् । अशिक्षत  
 चायं तस्मिन्नेव सर्वा विद्याः सकलाः कलाश्च । कालेन चोपाखूढनवयौवन-  
 मिवालोकाहमिवासावप्यनुभवतु मुखकमलावलोकनसुखमस्येति मातामहः  
 कथंकथमप्येनं पितुरन्तिकमधुना व्यसर्जयत् । मामपि तस्यैव देवस्य  
 सुगृहीतनाम्नः शर्यातस्याज्ञाकारिणं विकुक्षिनामानं भृत्यपरमाणुमवधारयतु

पुष्टो दग्धः । शर्यातस्य सुता राजपुत्रीति पुनर्वचनं सौकुमार्यसौन्दर्यादिगुण-  
 प्रदर्शनार्थम् । एवंविधा वचनव्यक्तिः कादम्बर्यामप्यस्ति — ‘तत्तनयश्च हारीतनामा  
 तापसकुमारः’ इति । कन्यारत्नं कन्यासु श्रेष्ठम् । ‘रत्नं स्वजातिश्रेष्ठेऽपि’ इत्यमरः ।  
 अन्तर्वर्ती गर्भिणी । वैजनने मासि प्रसवयोग्ये मासि । ‘सूतिमासो वैजननः’ इत्यमरः ।  
 यद्यपि वैजननशब्दस्यैव प्रसववाचकत्वे सामर्थ्यं तदा मासशब्दस्याधिकप्रयोगः  
 परं पारमित्यादिष्विव बोद्धव्यः । मासशब्दस्य सप्तम्येकवचने ‘पह्नोमासु—’  
 (पा०सू०६.१.१३.) इत्यादिना सूत्रेण मासादेशे मासीति रूपम् । सकारान्तो  
 मासशब्दोऽस्तीति केषांचिन्मतम् । तथा वैजयन्तीकारेण ‘मासौ मासनिशाकरौ’  
 इत्येकाक्षरप्रकरणे पठितम् । पार्श्वात् समीपात् । ज्ञातिवर्गो मातृप्रमुखबन्धुवर्गः ।  
 नामुच्चदित्यन्वयः । आसेचनकं दर्शनम् । ‘यत्सदा प्रेक्षमाणानां तत्सौभाग्याद्  
 वितृष्णता । न जायते क्षणमपि तदासेचनकं मतम् ॥’ इति । तथा वैजयन्ती च —  
 ‘तत्तु स्यादासेचनकं न तृप्तिर्यस्य दर्शनाद्’ इति । अतृप्तदर्शनमित्यर्थः ।  
 विनोदं विनोदकरम् । नक्षारं दौहित्रम् । ‘नक्षारौ पौत्रदौहित्रौ’ इति वैजयन्ती ।  
 अशिक्षत ‘शिक्ष विद्योपादाने’ इति घातुः । तस्मिन्नेव राजगृहे एव । सुगृहीत-  
 नाम्नः, अयं पूज्यानां नामवचनप्रकारः । ‘भृत्यैर्नामास्य पूज्यत्वाद्भृदयेन सुगृह्यते ।

भवती । पितुः पादमूलमायान्तं च मया साभिसरम् अमुमकरोत् स्वामी । तद्धि नः कुलक्रमागतं राजकुलम् । उत्तमानां च चिरन्तनता जनयत्यनु-जीविन्यपि जने कियन्मात्रमिव मन्दाक्षम् । अक्षीणः खलु दाक्षिण्यकोशो महताम् । इतश्च खलु गव्यूतिमात्रमिव पारेशोणं तस्य भगवतश्चयवनस्य स्वनाम्ना निर्मितव्यपदेशं च्यावनं नाम चैत्ररथकल्पं काननं निवासः । तदवधिरेवेयं नो यात्रा । यदि वो गृहीतक्षणं दाक्षिण्यम्, अनवहेडं वा हृदयमस्माकमुपरि, भूमिर्वा प्रसादानामयं जनः, श्रवणार्हो वा, ततो न

प्रभुमुद्दिश्य आत्मनो लाघवसूचनप्रकारः । अवधारयतु अवगच्छतु । साभिसरं ससहायम् । 'अनुप्लवश्चानुचरः सहायोऽभिसरः समाः' इत्यमरः । \* [तद्वीत्यादि । राजकुलमिति लोकोक्तिच्छायामाश्रित्योक्तं, बाल्लभ्यमित्यर्थः । अथवा राज-भवनमेवोच्यते । तद् राजभवनमस्माकं वंशक्रमागतम् । अतो मयास्य साभिसरत्वम् उक्तमिति भावः ।] अन्येष्वपि भृत्येषु विद्यमानेषु किमेवं भवत्स्वामी भवन्त-मेवानुचरं कृतवानित्यत्राह—उत्तमानामिति । चिरन्तनता पुरातनता । कियन्मात्रं मन्दाक्षम् अदन्तकटाक्षादिशब्दवद् अल्पनिरीक्षणे वर्तते, नतु 'मन्दाक्षं ह्रींस्त्रिपा' इति निघण्टुषु पठ्यमानम् । ननु त्वाद्देशे भृत्यपरमाणौ किमेवमिति महतः प्रसादस्य कारणमित्यत्राह—अक्षीण इति । महतां दाक्षिण्यकोशः प्रसादधनम् अक्षीणः खलु । प्रसादस्य नावधिरित्यर्थः । 'दाक्षिण्यं नाम तत् प्राहुः स्वानुकूल्यं प्रवृत्तिषु । प्राणा-नप्याददानस्य स्थातुं शक्तिर्न यद् भवेत् ॥' इति शिवाकरः । गव्यूतिः कोश-युगम्, (७०००००००००) । पारेशोणं शोणाभिधानस्य नदस्य पारे । 'पारे मध्ये षष्ठ्या वा' (पा०सू० १.१८.) इत्यव्ययीभावः । व्यपदेशो नाम उक्तिर्वा । चैत्ररथं वैश्रवणोद्यानम् । गृहीतक्षणं गृहीतावसरम् । अवस/दायीत्यर्थः । दाक्षिण्यं सरलता । अनवहेडं अवहेडरहितम् । 'हेडू अनादरे' इति घातो रूपम् । 'रीढावमाननावज्ञावहेडनम्' इत्यमरः । आदरयुक्तमित्यर्थः ।

\* कोष्ठकान्तर्गतो भागः खगपाठयोर्नास्ति.

१. इदन्तकाक्षादि-ख. ग.

विमाननीयोऽयं नः प्रथमप्रणयः कुतूहलिनो हृदयस्येति । वयमपि शुश्रूषवो वृत्तान्तमायुष्मत्योः । नेयमाकृतिः दिव्यतां व्यभिचरति । गोत्र-  
नामनी तु श्रोतुमभिलषति नो हृदयम् । तत्कथय । कतमो वंशः स्पृह-  
णीयतां नीतः तत्रभवत्या जन्मना । का चैयमत्रभवती भवत्याः समीपे  
समवाय इव विरोधिनां पदार्थानाम् । तथाहि—सन्निहितबालान्धकारा  
भास्वन्मूर्तिश्च, पुण्डरीकमुखी हरिणलोचना च, बालातपप्रभाधरा  
कुमुदहासिनी च, समदहंसस्वना समुन्नतपयोधरा च, कमलकोमलकरा

विमाननीयः अनादरणीयः । प्रणयो याच्ना । व्यभिचरति अतिक्रामति । गोत्रं  
वंशः । समवायः संहतिः । तथाहि एतद्विरोधिपदार्थसमवायतुल्यत्वं दर्शयति ।  
सन्निहितबालान्धकारा सन्निहितनूतनान्धकारा । भास्वन्मूर्तिः आदित्यमूर्तिः ।  
भास्वन्मूर्तेः सन्निहितबालान्धकारत्वं विरुद्धमिति भावः । बवयोरभेदः । सन्निहितो  
बालानां केशानाम् अन्धकारः काष्ण्यं यस्याः । ‘चिकुरः कुन्तलो बालः कचः  
केशः शिरोरुहः’ इत्यमरः । भास्वन्मूर्तिः भास्वरशरीरा । पुण्डरीकमुखी  
व्याघ्रमुखी । ‘व्याघ्रो द्वीपी पुण्डरीकः’ इति हलायुधः । हरिणलोचना मृग-  
लोचना । व्याघ्रमुख्याः तद्विरुद्धमृगलोचनात्वमिति भावः । मुख्यार्थः—पुण्डरीक-  
मुखी कमलमुखी, हरिणलोचना मृगाक्षी । बालातपप्रभाधरा बालातपस्य प्रभां  
धारयतीति । कुमुदहासिनी कुमुदानां हासः शोभा यस्याः । बालातपप्रभा-  
युक्ताया रात्रिषु बिकासिनां कुमुदानां हासयुक्तत्वं विरुद्धम् । \*मुख्यार्थः—  
बालातपप्रभाधरोऽधरोष्ठो यस्याः । कुमुदहासिनी कुमुदवद्वलस्मितवती ।  
समदहंसस्वना समदानां हंसानां स्वनो यस्याः । समुन्नतपयोधरा उन्नतमेघा ।  
समदहंसस्वनवत्याः उन्नतमेघत्वं विरुद्धम् । ] मेघकाले हंसानां निर्मदत्वात् । उक्तं  
च—‘अभवन् विमदा हंसाः तस्मिन् काले शिखावलाः । महान्तं मदमायाता  
वीक्ष्य मेघावृतं नभः ॥’ इति । समदस्य हंसस्य स्वन इव स्वनो यस्याः । उन्नत-  
पयोधरा तुङ्गस्तनी । कमलकोमलकरा कमलमिव कोमलः करः हस्तः यस्याः सा ।

\* कोष्ठकान्तर्गतो भागः खगपाठयोर्नोस्ति.

हिमगिरिशिलापृथुनितम्बा च, करभोरुः विडम्बितगामिनी च, अमुक्त-  
कुमारभावा स्निग्धतारका च' इति । सा त्ववादीत्—आर्य ! श्रोष्यसि  
कालेन । भूयसो दिवसानत्र स्थातुमभिलषति नो हृदयम् । अल्पीयांश्चाय-  
मध्वा । परिचय एव प्रकटीकरिष्यति । आर्येण तु न विस्तरणीयोऽयमनु-  
षङ्गदृष्टो जनः' इत्यभिधाय तूष्णीमभूत् । दधीचस्तु नवाम्भोभरणम्भीराम्भो-  
धरध्वाननिधया भारत्या नर्तयन्निव वनलताभवनभाजो भुजङ्गभुजः सधीर-  
मुवाच—'आर्य करिष्यति प्रसादमाराध्यमाना । पश्यामस्तातम् । उत्तिष्ठ

हिमगिरिशिलापृथुनितम्बा हिमगिरेः हिमवत्पर्वतस्य शिलेव पृथुलो नितम्बो  
यस्याः, हिमसम्बन्धवत्याः कमलस्य कोमलता न सम्भवतीति विरोधः ।  
मुख्यार्थः—कमलकोमलकरा कमलवत् कोमलहस्ता । हिमगिरिशिलापृथु-  
नितम्बा हिमगिरिशिलावत् पृथुजघना । करभोरुः करभस्य ऊरुरिव  
ऊरुर्यस्याः । विडम्बितगामिनी मन्दगामिनी । करभोर्वा विडम्बितगामिनीत्वं  
विरुद्धं, करभाणां द्रुतगामित्वात् । अत्र साधप्रयोगः—'भूमिर्महत्यप्यविडम्बित-  
क्रमं क्रमेलकैस्तत्क्षणमेव चिच्छिदे' इति । मुख्यार्थः—करभोरुः करभो मणि-  
बन्धकनिष्ठयोः मध्यप्रदेशः । 'मणिबन्धादाकनिष्ठं करस्य करभो बहिः' इत्यमरः ।  
करभ इवोर्यस्याः । ऊरुशब्दात् 'ऊरुत्तरपदादौपम्ये' (पा० सू० ४.१.६९.)  
इत्युङ्प्रत्ययः । विडम्बितगामिनी मन्दगामिनी, मृदुगामिनीत्यर्थः । अमुक्त-  
कुमारभावा अमुक्तः कुमारे स्कन्दे भावः संयोगो यया । स्निग्धतारका स्नेहयुक्त-  
तारकाख्यासुरा । कुमारे भावयुक्तायाः तारकासुरस्य स्नेहकरणमयुक्तमिति भावः ।  
मुख्यार्थः—अमुक्तकुमारभावा अमुक्तकौमारावस्था । स्निग्धतारका स्निग्धत्वगुणयुक्ता  
अक्षिकनीनिका । अल्पीयानित्यादि । अयमर्थः—च्यवनाश्रमशोणतीरयोरन्तरा-  
लाध्वा अल्पीयान् । अतोऽल्पान्तरालप्रदेशवर्तितया बहुशः प्रसङ्गागतेन दर्शनेन  
जातः परिचय एव अस्मद्गोत्रादिकं प्रकटीकरिष्यति । अनुषङ्गदृष्टः यदृच्छादृष्ट  
इत्यर्थः । प्रकृतस्य कार्यस्यानुवृत्तिरनुषङ्गः । 'अनुषङ्गस्तु कारुण्ये प्रकृतस्यानु-  
वर्तने' इति वैजयन्ती । भुजङ्गभुजः मयूरान् । उच्चचाल गन्तुं प्रवृत्तः ।

१. सम्भवति । अत एव विरोधः—क. २. गामित्वं—ख. ग. ३. कनिष्ठिकयोः, ४. भावः  
सङ्गो, ५. स्निग्धतागुणविशिष्टा अक्षि—क.





गुरुणि रत्नानि । तथाहि—तस्य मुखलावण्यस्य निष्यन्दविन्दुरिन्दुः । तस्य चक्षुषो विक्षेपाः कुमुदकुवलयकमलाकराः । तस्य चाधरमणेर्दीधितयो विकसितबन्धूकवनराजयः । तस्य चाङ्गस्य परिभोगोपकरणम् अनङ्गः । पुण्यभाञ्जि तानि चक्षूंषि चेतांसि यौवनानि वा स्त्रैणानि, येषामसाव-विषयः, दर्शयता च तमन्यजन्मजनितेन मे फलितमधर्मेण । का प्रति-पत्तिरिदानीम्' इति चिन्तयन्त्येव कथंकथमप्युपजातनिद्रा चिरात् क्षण-मशेत । सुप्ता च तमेव दीर्घलोचनं स्वप्ने ददर्श । स्वप्नासादितद्वितीय-दर्शना चाकर्णाकृष्टकर्मुक्तेण मनसि मनसिजेन निर्दयमताड्यत । प्रति-बुद्धाया मकरकेतुना मदनशरहतायाश्च वार्तामिवोपलब्धुम् अरतिराजगाम । तथाहि—ततः प्रभृति कुसुमधवलाभिरताडितापि वनलताभिः वेदनामधत्त । मन्दमारुतावधूतैः कुसुमरजोभिरदूषितलोचनापि अश्रुजलं मुमोच । हंसपक्षतालवृन्तवातविधुतैः शोणशीकरैः असिक्तापि अर्दितामगमत् । प्रेङ्खत्-कादम्बमिथुनाभिरनूदापि अधूर्णत वनकमलिनीकलोलदोलाभिः । विघट-मानचक्रवाकमिथुनविसृष्टैरस्पृष्टापि श्यामतामाततान विरहनिःश्वासधूपैः । पुष्पधूलिधूसरैरदष्टापि व्यावेष्टत मधुकरकुलैः ।

रत्नानि श्रेष्ठपुरुषाः, माणिक्यादि च । विक्षेपाः व्यापाराः । आकराः समूहाः । बन्धूकं बन्धुजीवम् । तस्येत्यादि । ताम्बूलदायकादिवद् अभिहितविषयोपस्थापनेन अनङ्गो-ऽस्य परिभोगोपकरणमित्यर्थः । एतेनानङ्गादप्यस्य सौन्दर्यातिशय उक्तः । स्त्रैणानि स्त्रीसमूहाः । स्त्रीशब्दात् 'स्त्रीपुंसाभ्यां नञ्संज्ञौ भवनात्' (पा० सू० ४. १. ८७.) इति समूहार्थे नञ् । अन्यजन्म पूर्वजन्म । प्रतिपत्तिः कर्तव्यम् । उपलब्धुं ज्ञातुम् । अरतिः दुःखम् । अरतिशब्दस्य स्त्रीत्वात् काचित् स्त्री च ध्वन्यते । वेदना दुःखानुभवः । तालवृन्तं व्यजनम् । कादम्बो धूसरच्छदो हंसः । 'कादम्बः कलहंसः स्याद्द्वंस आधूसरच्छदः' इत्यमरः । अधूर्णत आन्ता । 'धूर्ण भ्रमण' इति घातुः । दोला डोलौ । आततान सम्बद्धवतीत्यर्थः । व्यावेष्टत वेष्टितवती ।

अथ गणरात्रापगमे निवर्तमानस्तेनैव वर्त्मना तं देशमागत्य तथैव निवारितपरिजनः छत्रधारद्वितीयो विकुक्षिर्दुदौके । सरस्वती तु दूरादेव सम्मुखमापतन्तं प्रीत्या ससंभ्रममुत्थाय वनमृगीवोद्रीया विलोकयन्ती मार्गपरिश्रान्तमस्त्रपयदिव धवलितदशदिशा दृशा । कृतासनपरिग्रहं तु तं प्रीत्या सावित्री पप्रच्छ—‘आर्य ! कश्चित् कुशली कुमारः’ इति । सोऽब्रवीत्—‘आयुष्मति ! कृती कुशली च स्मरति च भवत्योः । केवलम् अमीषु दिवसेषु तनीयसीमिव तनुं बिभर्ति । अविज्ञायमाननिमिक्तां च शून्यतामिव धत्ते । अन्वक्षमागमिष्यत्येव मालतीति नाम्ना वरवर्णिनी वार्ता वो विज्ञातुम् । उच्छ्वसितं हि सा कुमारस्य’ इति । तच्छ्रुत्वा सावित्री पुनरपि समभ्यभाषत—‘अतिमहानुभावः खल्वसौ कुमारो येनैवमविज्ञायमाने क्षणदृष्टेऽपि जने परिचयमनुबध्नाति । तस्य हि गच्छतो यदृच्छया कथमप्यंशुकमिव मार्गलतासु मानसमस्मासु समासक्तमासीद् मुहूर्तम् । अशून्यं हि सौजन्यमाभिजात्येन वः स्वामिसूतोः । अलसः खलु लोकः, यदेवं सुलभसौहार्दानि येनकेनचिन्न क्रीणाति महतां मनांसि । सोऽयमौदार्यातिशयः कोऽपि महात्मनाभितरजनदुर्लभः, येनोपकरणी-

गणरात्रापगमे ‘गणरात्रं निशा बहुचः’ इत्यमरः । बहुषु दिवसेष्वतीतेषु इत्यर्थः । गणशब्दस्य ‘बहुगणवतुडति संख्या’ (पा० सू० १. १. २३.) इति संख्यासंज्ञा । रात्रिशब्दान्तात् ‘अहः सर्वैकदेश—’ (पा० सू० ५. ४. ८७.) इत्यादिना समासान्तः । दुदौके प्राप्तवान् । ‘दौक गतौ’ इति धातुः । स्मरति भवत्योः । ‘अधीगर्थदयेशां कर्मणि’ (पा० सू० २. ३. ५२.) इति कर्मणि षष्ठी । अन्वक्षम् अनुपदम्, अव्ययीभावः । ‘अनुपदमन्वक्षम्’ इति वैजयन्ती । वरवर्णिनी उत्तमस्त्री । ‘मत्तकाशिन्युत्तमा वरवर्णिनी’ इत्यमरः । उच्छ्वसितम् उच्छ्वासवत् सदान्तरङ्गभूतेत्यर्थः । येनेत्यादि । एवमनुबध्नातीत्यन्वयः । आभिजात्येन महाकुलीनतया । अलसः मन्दः । औदार्यं दानम् । ‘दानमभ्यवपत्तिश्च तथा च प्रतिभाषणम् । स्वजने वा परे वापि तदौदार्यं प्रकीर्तितम् ॥’

कुर्वन्ति त्रिभुवनम्' इति । विकुक्षिस्तृचावचैरालापैः सुचिरमिव स्थित्वा यथाभिलषितं देशमयासीत् ।

अथापरेद्युर्द्यति द्युमणायुद्धामद्युतावभिद्रुततारके तिरस्कृततमसि तामरसविसरव्यासव्यसनिनि सहस्ररश्मौ शोणमुत्तीर्यायान्ती, तरलदेह-प्रभावितानच्छलेनात्यच्छं सकलमिव शोणसलिलमानयन्ती, स्फुटिताति-मुक्तकुसुमसमत्विषि सटाले महति मृगपताविव गौरी तुरङ्गमे स्थिता, सलीलम् उरोवध्रारोपितस्य तिर्यगुत्कर्णिततुरङ्गमाकर्ण्यमाननूपुरयुगलरणितस्य अति-बहलेन पिण्डालक्तकरसेन पल्लवितस्य कुङ्कुमपिञ्जरितपृष्ठस्य चरण-युगलस्य प्रसर्पद्भिरतिलोहितैः प्रभाप्रवाहैः उभयतस्ताडनदोहललोभाद् आगतानि किसलयितानि रक्ताशोकवनानीवाकर्षन्ती, सकलजीवलोका-हृदयहठहरणघोषणयेव रश्मनया शिञ्जानजघनस्थला, धौतधवलनेत्रनिर्मितेन निर्मोकलघुतरेणाप्रपदीनेन कञ्चुकेन तिरोहिततनुलता, अच्छाच्छ-

इति दिवाकरः । उपकरणीकुर्वन्ति परिकरतां नयन्ति । उच्चावचैः नैकविधैः । 'उच्चावचं नैकभेदम्' इत्यमरः ।

उद्यति उद्गच्छति । द्युमणौ, इदं तु विशेषणम् । द्युर्दिवसः 'दिवसो दिनं द्युः' इति हलाद्युधः । तस्य मणिभूते । अभिद्रुतो निरस्तः । व्यासः विकसनम् । तरलं भास्वरम् । 'तरलो भास्वरे हारे चञ्चलेऽपि' इति वैजयन्ती । स्फुटितेत्याद्युभयत्र समानम् । स्फुटितं विकसितम् । अतिमुक्तः वासन्ती । सटाले सटावति । सटा स्कन्धकेसरः । 'प्राणिस्त्रादातो लजन्यतरस्याम्' (पा० सू० ५.२.९६.) इति लच् । गौरी दुर्गा । उरोवध्रा तुरगपर्याणबन्धनी चर्मपट्टिका । पिण्डालक्तकः श्रेष्ठः कश्चिदलक्तकभेदः । दोहलं गर्भोपादानम् । लोभः श्रद्धा । हठो बलात्कारः । नेत्रं वस्त्रविशेषः, (लोमण्णोलीहृत्) । आप्रपदीनेन, आप्रपदम् आपादाग्रम् । आप्रपदं प्राप्नुवता, 'आप्रपदं प्राप्नोति' (पा० सू० ५.२.८.) इति खः । 'स्यात् त्रिष्वाप्रपदीनं तत् प्राप्नोत्याप्रपदं हि यत्'

कञ्चुकान्तरदृश्यमानैः आश्रयानवन्दनधवलैरवयवैः स्वच्छसलिलाभ्यन्तर-  
 विभाव्यमानमृणालकाण्डेव सरसी, कुसुम्भरागपाटलं पुलकबन्धचित्रितं  
 चण्डातकम् अन्तःस्फुटं स्फटिकभूमिरिव रत्ननिधानमादधाना जघनस्थलेन,  
 हारेणामलकीफलानिस्तलमुक्ताफलेन स्फुरितस्थूलग्रहगणशारा शारदीव  
 श्वेतश्वेतविरलजलधरपटलावृता द्यौः, कुचपूर्णकलशयोरुपरि रत्नप्रलम्ब-  
 मालिकाम् अरुणहरितकिरणसलयिनीं कस्यापि पुण्यवतो हृदयगृहप्रवेश-  
 वन्दनमालामिव बद्धां धारयन्ती, प्रकोष्ठनिविष्टस्यैकस्य बालप्रवालकट-  
 कस्य मरकतवेदिकासनाथस्य हरितारुणीकृतदिगन्तराभिः मयूखसंहतिभिः  
 स्थलकमलिनीभिरिव लक्ष्मीशङ्क्यानुगम्यमाना, बहलताम्बूलकृष्णिका-  
 न्धकारितेनाधरपुटेन मुखशशिपीतं सन्ध्यारागभिन्नं तिमिरमिव वमन्ती,  
 विकचनयनकुवलयवनकुतूहलनिनीनया अलिकुलसन्तत्या नीलांशुक-  
 जालिकयेव निरुद्धार्धवदना, नीलीरागनिहितनीलिम्बा शिखिगलशितिना

इत्यमरः । कञ्चुकेन वारवाणेन । काण्डं दण्डः । कुसुम्भरागपाटलं कुसुम्भेन  
 रागेण रञ्जनद्रव्येण पाटलम् ; अन्यत्र कुसुम्भस्य रागवद् रक्तवर्णवत् पाटलम् ।  
 पुलकबन्धः पुलकशब्देन पुलकाकारत्वाद् वस्त्रप्रान्तेषूत्कीर्णाः चित्रविन्दवो लक्षिताः ।  
 तेषां सम्बन्धः ; अन्यत्र पुलको रत्नम् । ‘पुलकोऽस्त्रे रत्नराज्यां रोमाञ्चे हीरके  
 क्रिमौ’ इति वैजयन्ती । चण्डातकम् अधोरुक्तं वस्त्रम् । ‘अधोरुक्तं वरस्त्रीणां  
 वासश्चण्डातकं मतम्’ इति हलायुधः । निधानं निधिः । आमलकी धात्री ।  
 निस्तलं वृत्तम् । मालम्बमालिकां कण्ठाहजुलम्बिनीं मालाम् । ‘मालम्बमृजु-  
 लम्बि स्यात् कण्ठाद्’ इत्यमरः । वन्दनमाला तोरणबद्धमाला । ‘नन्दिकौ  
 तोरणस्तम्भौ शुक्रकूटस्तयोः सजि । सैव वन्दनमालापि’ इति वैजयन्ती ।  
 कटकस्य वलयस्य । मरकतवेदिका मरकतसम्बद्ध उन्नतप्रदेशः । अथवा  
 मरकताङ्गुलिमुद्रा । ‘अथ वेदिका, वेदिश्चाङ्गुलिमुद्रा च’ इति वैजयन्ती ।  
 कृष्णिका रागबाहुल्योद्भूतं काण्यम् । नयनकुवलयवनेति । वनशब्दो नयनस्य  
 भामहस्त्वधोतनाय प्रयुक्तः । जालिकया अवगुण्ठनपटेन । नीलीरागनिहितनीलिम्बा  
 नीलीरसकृताञ्जनेन सम्पादितकाण्येन । नीली (नीली) । शितिना मेघकेन ।

वामश्रवणाश्रयिणा दन्तपत्रेण कालपेषपल्लवेन विद्युदिवोद्योतमाना, बकुल-  
फलानुकारिणीभिः तिसृभिर्मुक्ताभिः कल्पितेन वालिकायुगलेनाधोमुखा-  
लोकजलवर्षिणा सिञ्चन्तीवातिकोमले भुजलते, दक्षिणकर्णावतंसितया  
सितया केतकीगर्भपलाशरेखया रज्जनिकरजिह्वालतयेव लावण्यलोभेन  
लिङ्गमानकपोलतला, तरुणतमालश्यामलेन मृगमदामोदनिष्यन्दिना तिलक-  
बिन्दुना मुद्रितमिव मनोभवसर्वस्वमुद्रहन्ती मुखं, ललाटरङ्गलासकस्य  
सीमन्तचुम्बिनश्चटुलतिलकमणेः उदञ्चता चञ्चलेनांशुजालकेन रक्तांशुकेनेव  
कृतशिरोवेष्टना, पृष्ठप्रेङ्खदनादरसंयमनशिथिलितजूटिकाबन्धना, नीलचा-  
मरावचूडिनी चूडामणिमकरिकासनाथेव मकरकेतुपताका, कुलदेवतेव चन्द्र-  
मसः, पुनस्सज्जीवनौषधिरिव पुष्पधन्वनः, वेलेव रागसागरस्य, ज्योत्स्नेव  
नवयौवनचन्द्रोदयस्य महानदीव रतिरसामृतसागरस्य, कुसुमोद्गतिरिव  
सुरततरोः, बालविद्येव वैदग्ध्यस्य, कौमुदीव कान्तेः, धृतिरिव धैर्यस्य,

वालिका श्रवणाभरणम्, (७०७१) । आलोकः बुतिः । सितया शुक्लया ।  
पलाशं दलम् । मृगमदामोदः कस्तूरीगन्धः । तिलकबिन्दुना विद्वक्कारेण  
तिलकेन । मुद्रितं मुद्रया बद्धम् । लासकस्य नर्तकस्य । 'लासको नर्तकः' इति  
हलायुधः । सीमन्तः केशमध्यपद्धतिः । तिलकमणेः तिलकाकारस्य रत्नस्य । उदञ्चता  
उद्गच्छता । अनादरसंयमनम् अतात्पर्येण बन्धनम् । जूटिकाबन्धनं केशबन्ध-  
विशेषः, (७१७१७०) । नीलचामरावचूडिनी नीलचामरैः कृतेनावचूडेन युक्ता ।  
अवचूडः ध्वजस्य अधोमुखचूडः । 'अस्योच्छ्वावचूडौ द्वावूर्ध्वाधोमुखचूडके' इति  
वैजयन्ती । चूडामणीत्यादि । चूडामणिमकरिका मकरिकेव चूडामणिरिति ।  
'उपमितं व्याघ्रादिभिः सामान्याप्रयोगे' (पा० सू० २. १. ९६.) इति समासः ।  
इयमत्र वचोभङ्गिः—एषा चूडामणिसनाथा, मकरकेतुपताका मकरिका-  
सनाथा । एवंविधा वचनव्यक्तिः माघकाव्ये च दृश्यते—'श्रेयान् द्विजाति-  
रिव हन्तुमवानि दक्षं गूढार्थमेष निधिमन्त्रगणं बिभर्ति' इति । मकरिका  
मत्स्यस्त्री । वेला जलवृद्धिः । 'वेला वृद्धिस्तु वारिणः' इति हलायुधः ।

சுருஷாலேவ சூரவஸ்ய, விக்ரமமிரிவ வின்யஸ்ய, சூரீவ குணானா, மனஸ்திவ  
மஹானுபாவதாயா, வஸ்திரிவ தாரூப்யஸ்ய, குவலயதலதாமதீர்வலோசனயா பாடலா-  
தரதலயா குண்டகுடவஸ்புடதனயா சிரிஷமாலாசுகுமாரபுஜயுதலயா கமல-  
கோமலசுரயா வகுடகுபுமசுரபினி:ஸ்வசனயா சம்பககலிகாவதாதயா குசும-  
மயேவ தாம்பூலகரஹிந்யா மஹாபிரமாணாஸ்வதராபிரக்யநுபுமயமானா,  
கதிபயபரிவாரபரிசுரா மாலதீ சமஹஸ்யத ।

தூராதேவ ததீசபிரேக்ஷா சரஸ்வத்யா லுண்திவ மனோரதீ, அக்ஷுரேவ  
குதூஹலேன, ப்ரஸுததேவோத்கலிகாபி: அலிக்ஷிதேவோத்கஸ்தயா, அந்:ப்ரவேசிதேவ  
ஹதயேன, லாபிதேவானந்தாஸ்ருபி:, விலிப்தேவ ஸ்மிதேன, விக்ரமேவோக்ஷஸிதீ,  
அக்ஷாதிதேவ சக்ஷுபா, அப்யர்சிதேவ வதனபுண்டரீகேன, சக்ஷிக்ரதேவ அசாயா,  
சவின்யம் சமீபபுபயயீ । அவதீர்ய ச துரஹாஹ் தூராதவநதேன சூரீ ப்ரணாமஸ்  
அகரோத் । அலிக்ஷிதா ச தாப்யா சவின்யபுபாவிசத் । சப்ரஸ்ரய சம்பாபிதா  
ச புப்யபாசனமாத்மனம் அபந்யத் । அகதயசு ததீசசந்நித்ய சிரஸி  
நிஹிதேனாஜ்ஜலிதா நமஸ்காரம் । அகூலாச அகாரத: ப்ரபூதி அப்ராம்யதயா  
தீதீ: அதிபேசலீராலபீ: சாவித்ரி சரஸ்வத்யோர்மனசீ ।

சுருஷாலா சுருகூலம் । குவலயதலதாமதீர்வலோசனயா குவலயதலதாமதீர்வ  
லோசனம் யஸ்யா: । எவமந்யந்யபி வாக்யானி ஜ்ஞேயானி । பாடலாதரதலயா  
பாடலம் ஸ்வேதரக்தம் அதரதலம் யஸ்யா: । பாடலவூஷபுஷ்பமிவாதரதலம் யஸ்யா ஐதி ச ।  
பாடலம் (பாடலாபி) । குடவோ கிரிமலிகா । சிரிஷம் கபீதனம், (பாடல-  
பி) । மஹாபிரமாண: துஹதர: । அஸ்வதர: வேசர: । பரிவாரோ தாஸ்யாதி: ।  
லுண்திதா விலிதா । உத்கலிகாபி: உத்கஸ்தாபி: । அகதயசுத்யாதி: । ததீச:  
சிரஸ்யஜ்ஜலிமாதாய யுவா நமாமீத்யுக்தவானித்யகதயத் । அகூலாதியாதி: ।  
அகாரத: ப்ரபூத்யப்ராம்யதயா அகாரவேஷமாபாசிலாதிநாமப்ராம்யத்யாத்தேதோ: தீதீ-  
ரதிபேசலீராலபீ: சாவித்ரிசரஸ்வத்யோர்மனசீ அகூலாத: । அப்ராம்யாசாரவேஷமாபா-  
சிலத்யாத் அதிமதுரேப்யாலபீ: சாவித்ரிசரஸ்வத்யோ ஹேததிதேவமபூவதுர்திய: ।

1. குண்டம் = குருகூலம், 2. வாக்யைகம், 3. வேசர: = கோவெரு கழுதை,  
4. விலிதா = குறை கொள் வாய்ப்பட்டான். 5. மனினி = மன

क्रमेण चातीते मध्यन्दिनसमये शोणमवतीर्णयां स्नातुं सावित्र्यां,  
समुत्सारितपरिजना साकृता इव मालती कुसुमप्रस्तरशायिनीमुपसृत्य  
सरस्वतीमावभाषे—‘देवि! विज्ञाप्यं नः किञ्चिदस्ति रहसि । अतो  
मुहूर्तमवधानदानेन प्रसादं क्रियमाणमिच्छामि’ इति । सरस्वती तु दधीच-  
सन्देशाशङ्किनी किं वक्ष्यतीति स्तननिहितवामकरनालकिरणदन्तुरितम्  
उद्भिद्यमानकुतूहलाङ्कुरनिकरमिव हृदयम् उत्तरीयदुःखलवलकलैकदेशेन  
संछादयन्ती गलता अवतंसपल्लवेन, श्रोतुं श्रवणेनेव शोभमाना धावमानेन,  
अनवरतश्वाससन्दोहदोलायितां जीविताशामिव आसन्नतरुणतरुलता-  
पवलम्बमाना, समुत्फुल्लस्य मुखशशिनो लावण्यस्य प्रवाहेण शृङ्गाररसेनेव  
प्लावयन्ती सकलं जीवलोकं, शयनकुसुमपरिपलमिलितैः मदनानलधूप-  
श्यामलैः मधुकरकदम्बकैः मनोरथैरिव भूर्तैर्निर्गतयोत्क्षिप्यमाणा कुसुम-  
शयनीयात् स्मरशरसंज्वरिणी मन्दं मन्दमुदगात् । ‘उपांशु कथय’ इति कपोल-  
तलप्रतिबिम्बितां लज्जया संज्ञया कर्णमूलमिव मालतीं प्रवेशयन्ती मधुरया  
गिरा सधीरमुवाच—‘सखि! मालति! किमर्थमेवमभिदधासि । काहमवधान-  
दानस्य शरीरस्य प्राणानां वा । सर्वस्याप्रार्थितेऽपि हि प्रभवत्येवातिपेशलः  
चक्षुष्यो जनः । सा न काचिद् या न भवसि मे स्वसा सखी प्रणयिनी प्राण-

साकृता साभिप्राया । ‘आकृतं स्यादभिप्रायः’ इति हलायुधः । प्रस्तरः  
शयनम् । श्रोतुमित्यादि । श्रोतुं धावमानेन श्रवणेन शोभमानेनेत्यन्वयः ।  
अनवरतेत्याद्युभयत्र समानम् । दोलायितां चालिताम् । प्लावयन्ती सञ्चारिणी ।  
संज्वरिणी सन्तापवती । उपांशु अपकाशम् । संज्ञया सङ्केतेन । सर्वस्येति ।  
अप्रार्थिते प्रार्थनाभावे । प्रभुः स्वामी । पेशलः दक्षः । चक्षुष्यः सुमगः ।  
अन्यो जनः केषांचित् प्रार्थनयैव यस्यकस्यचित् प्रभुर्भवति । चक्षुष्यस्तु जनः  
प्रार्थनाभावेऽपि स्वभावत एव सर्वस्य प्रभुर्भवति । न काचिदित्यादि । स्वसा  
सखी प्रणयिनी प्राणसमा चेति या न भवसि तथा कासि त्वं न काचिद् भवसि,

समा च । नियुज्यतां यावतः कार्यस्य क्षमं क्षोदीयसो गरीयसो वा शरीर-  
मिदम् । आश्रवं मे त्वयि हृदयम् । प्रीत्या प्रतिसरास्मि ते । व्यावृणु वरवर्णिनि !  
विवक्षितम्' इति । सा त्ववादीत् । 'देवि ! जानास्येव माधुर्यं विषयाणां,  
लोलुपतां चेन्द्रियग्रामस्य, उन्मादितां च नवयौवनस्य, पारिप्लवतां च मनसः ।  
प्रख्यातैव च मन्मथस्य दुर्निवारता । यतो न मामुपालम्भेनोपस्थातुमर्हसि ।  
न बालिशता न चपलता न चारणता वा बाचालतायाः कारणम् ।  
न किञ्चिन्न कारयत्येवासाधारणी स्वामिभक्तिः । सा त्वं देवि ! यदैव  
दृष्टासि देवेन तत एवारभ्य तस्य कामो गुरुः, चन्द्रमा जीवितेशः, मलय-  
मरुदुच्छ्वासहेतुः, आधयोऽन्तरङ्गस्थानेषु, सन्तापः परमसुहृत्, प्रजागर  
आप्तः, मनोरथाः सर्वगताः, निःश्वासा विग्रहाग्रेसराः, मृत्युः पार्श्ववर्ती,

त्वं सर्वैव भवसीत्यर्थः । नियुज्यतामित्यादि । क्षोदीयसः क्षुद्रतरस्य । क्षमं  
योग्यम् । क्षोदीयसो गरीयसो वा यावतः कार्यस्य इदं शरीरं क्षमं तावति कार्ये  
इदं नियुज्यताम् । शरीरेण यावच्छक्यं तावत् सर्वं करोमीति यावत् । प्रतिसरा  
नियोज्या । 'अस्त्री प्रतिसरो हस्तसूत्रे ना तु चमूकटौ । आरक्षे व्रणशुद्धौ च नियोज्ये  
त्वमिषेयवत् ॥' इति वैजयन्ती । व्यावृणु स्फुटय । लोलुपताम् उत्सुकताम् ।  
इन्द्रियग्रामस्य इन्द्रियसमूहस्य । संहतावित्यनुवृत्तौ, वैजयन्ती—'ग्रामः परोऽस्माद्  
विषयाद् गुणाद् भूतेन्द्रियार्थकात्' इति । पारिप्लवतां चञ्चलताम् । उपालम्भेनोप-  
स्थातुं दोषग्रहणेनोपस्थातुम् । बालिशता अज्ञता । चारणता कुशीलवता, विकटते-  
त्यर्थः । गुरुः आचार्यः । मुख्यार्थः—जीवितेशः प्राणपतिः, अतिबन्धुरित्यर्थः ।  
अन्यत्र जीवितपतिरित्यर्थः । चन्द्रावीनं तज्जीवितमिति यावत् । उच्छ्वासहेतुः  
आश्वासहेतुः । अन्यत्र दीर्घोच्छ्वासहेतुः । आधयो मनःपीडाः । अन्तरङ्गस्थानेषु  
प्रत्यासन्नबन्धुरस्थानेषु । अन्यत्र अन्तर्भूतचित्तादिस्थानेषु । परमसुहृत् परमः  
सखा । अन्यत्र परम् अतिमात्रम् असुहृत् शत्रुः, प्राणहारी । आप्तो बन्धुः,  
प्राप्तश्च । सर्वगताः सर्वत्र निर्गूढसेवकाः । अन्यत्र सर्वेषु दुरापेष्वर्येषु गताः ।  
विग्रहाग्रेसराः विग्रहेषु युद्धेषु अग्रतः प्रहारिणः । अन्यत्र विग्रहस्य शरीरस्य  
परो निःसारिणः । पार्श्ववर्ती नर्मसहृत् । अन्यत्र पार्श्व एव वर्तनशीलः ।



रणरणकः सञ्चारकः, सङ्कल्पा बुद्ध्युपदेशवृद्धाः । किञ्च विज्ञापयामि  
अनुरूपो देव्या इति आत्मसम्भावना, शीलवानिति प्रक्रमविरुद्धं, धीर इति  
अवस्थाविपरीतं, सुभग इति त्वदायत्तं, स्थिरप्रकृतिरिति निपुणोपन्यासः,  
जानाति सेवितुमिति स्वाभिभावोचितम्, इच्छति च दासतामामरणात्  
कर्तुमिति धूर्तालापः, भुवनस्वामिनी भवेति उपप्रलोभनं, पुण्यभागिनी भज  
भर्तारं तादृशमिति स्वामिपक्षपातः, त्वं तस्य मृत्युरिति अप्रियम्, अगुणज्ञा-  
सीति अधिक्षेपः, स्वप्ने तस्य बहुशः कृतप्रसादासीति असाक्षिकं, प्राणपरि-  
रक्षार्थमर्थयत इति कातरता, तत्र गम्यतामित्याज्ञा, निवारितोऽपि बलादा-  
गच्छतीति परिभवा, तदेवमगोचरो गिराम् । श्रुत्वा देवी प्रमाणम्  
इत्यभिधाय तूष्णीमभूत् ।

अथ सरस्वती प्रीतिविस्तारितेन चक्षुषा प्रत्यवादीत्—‘अयि न  
शक्नोमि बहु भाषितुम् । एषास्मि ते वचसि स्थिता । मितभाषिणि! गृह्णन्ताम्  
अमी प्राणाः’ इति । मालत्यपि ‘देवि यदाज्ञापयसि अतिप्रसादः’ इत्यभि-  
धाय हर्षपरवशा प्रणम्य प्रजविना तुरगेणावततार शोणम् । अगाच्च  
दधीचमानेतुं च्यवनाश्रमम् । इतरा तु सखीस्नेहेन सावित्रीमपि विदित-  
वृत्तान्तामकरोत् । उत्कण्ठाभारभृता ताम्यता चेतसा कल्पायमानं कथं-  
कथमपि वासरशेषमनैषीत् । अस्तपुपगते भगवति गभस्तिमति, स्तिमित-

सञ्चारकः हस्तादिदाता । अन्यत्र अरत्या सञ्चारकारकः । सङ्कल्पा मानसव्यापाराः ।  
बुद्ध्युपदेशवृद्धाः बुद्धिसाचिव्यकारिणो विद्वांसः । अन्यत्र नानाविधबुद्धिजनकतया  
प्रवृद्धाः । अनुरूपः सदृशः । शीलवान् सत्स्वभावः, सद्वृत्त इति वा । धीरः, ‘वेदना  
यस्तु शक्नोति नियन्तुं बहुला अपि । उद्युक्तश्च स्वबुद्ध्यैव नरोऽसौ धीर इष्यते ॥’  
इति दिवाकरः । सुभगः सौन्दर्यादिगुणातिशयेन सर्वजनस्पृहणीयः । ‘चक्षुष्यः  
सुभगः’ इति हलायुधः । त्वदायत्तं त्वदधीनम् । निपुणोपन्यासः निपुणाना-  
मुक्तिः । स्वाभिभावः स्वामित्वम् । उपप्रलोभनं प्रतारणम् । अधिक्षेपः शापः ।  
अगोचरः गोचराभावः । प्रमाणं प्रमात्री, निश्चायिकेत्यर्थः ।

अयि माननये प्रश्ने । प्रजविना प्रकर्षेण जवलीलेन । उत्कण्ठाभारभृता

तरमवतरति तिमिरे, प्रहसितामिव सितां दिशं पौरन्दरीं दरीमिव केसरिणि  
मुञ्चति शशिनि, सरस्वती शुचिनि चीनांशुकसुकुमारतरे तरङ्गिणि दुकूल-  
कोमले शयन इव शोणसैकते समुपविष्टा स्वमकृतप्रार्थनापादपतनलग्नां  
दधीचचरणनखचन्द्रिकासिव चन्दनललाटिकां दधाना, गण्डस्थलादर्श-  
प्रतिबिम्बितेन 'चारुहासिनि, अयमसावाहृतो हृदयरुचितो जनः' इति  
श्रवणसमीपवर्तिना निवेद्यमानमदनसन्देशेवेन्दुना, विकीर्यमाणनखकिरण-  
चक्रवालेन बालव्यजनीकृतचन्द्रकरेणैव करेण वीजयन्ती स्वेदिनं ललाट-  
पट्टं, 'अत्र दधीचाहते न केनचित् प्रवेष्टव्यम्' इति तिरश्चीनां चित्तभ्रवा  
पातितानां विलासवेत्रलतामिव बालमृणालिकामधिस्तनं कथमपि हृदयेन  
वहन्ती प्रतिपालयामास तम् । आसीच्चारया मनसि—'अहमपि नाम  
सरस्वती यन्नामुना मनोजन्मना निरनुकोशेन परतन्त्रीकृता । तत्र का  
गणना इतरासु तपस्विनीषु अतितरलासु तरुणीषु' इति ।

आजगाम च मधुमास इव सुरभिगन्धवहः, हंस इव कृतमृणालधृतिः,

उत्कण्ठागरिमभारिणा । शुचिनि शुद्धे, धवले च । तरङ्गिणि भङ्गवति । सन्देशः  
सन्देशवचनम् । बालव्यजनं चामरः । तिरश्चीनां तिर्यग्गताम् । प्रतिपालयामास  
प्रतीक्ष्य स्थितवती । अहमित्यादि । मनोजन्मना कामेन । निरनुकोशेन निर्दयेन ।  
गणना संख्यानम् । \* [तपस्विनीषु शोचितव्यासु, हिताहिताज्ञानात् शोचन-  
योग्यासु इत्यर्थः ।] 'करुणाप्रतिपादने तपस्वी च' इति हल्लायुधः । 'तपस्वी  
शिशिरे शोच्ये' इति वैजयन्ती । एतदुक्तं भवति— समस्तविद्यानां सम्यग् ज्ञानेन  
हेयोपादेयविवेकवत्यां मय्यपि कामेनैतामवस्थां प्रापितायाम् अन्यासु स्वभाव-  
तरलचित्तासु अविवेकिनीषु कामिनीषु का गणनेति ।

सुरभिगन्धवहः शोभनचन्दनादिगन्धधारी । अन्यत्र सुरभिः शोभनगन्धो  
गन्धवहो वायुर्यस्य । मृणालधृतिः मृणालधारणम् । अन्यत्र मृणाले धृतिः ।

शिखण्डीव धनप्रीत्युन्मुखः, मलयानिल इवाहितसरसचन्दनधवल-  
तनुलतोत्कम्पः, आकृष्यमाण इव कृतकिरणकचग्रहेण ग्रहपतिना,  
प्रेर्यमाण इव कन्दर्पोदीपनदक्षिणेन दक्षिणानिलेन, उद्यमान इवोत्कलिका-  
बहुलेन रतिरसेन, परिमलसम्पातिना मधुपपटलेन पटेनेव नीलेनाच्छा-  
दिताङ्गयष्टिः, अन्तःस्फुरता मत्तमदनकरिकर्णशङ्खायमानेन प्रतिभेन्दुना  
प्रथमसमागमविलासविलसस्मितेनेव धवलीक्रियमाणैककपोलोदरो मालती-  
द्वितीयो दधीचः । आगत्य च हृदयगतदयितानूपुररवमिश्रयेव हंसगद्गद्या  
गिरा कृतसम्भाषणो, यथा मन्मथ आज्ञापयति, यथा यौवनमुपदिशति,  
यथा विदग्धताध्यापयति, यथानुरागः शिक्षयति, तथाभिरामां रामां  
अरमयत् । उपजातविस्रम्भा चाकथयदात्मानमस्य सरस्वती । तथा च  
सार्धम् एकदिवसमिव संवत्सरमधिकम् अनयत् ।

धनप्रीत्युन्मुखः हृदप्रीतियुक्तः । अन्यत्र घने मेघे प्रीत्या ऊर्ध्वमुखः । आहितेत्यादि ।  
\*[आहित उद्भूतः । सरसेन आर्द्रेण चन्दनेन चन्दनानुलेपनेन धवलायाः शुभायाः  
तनुलताया उत्कम्पो वेपथुः यस्य । पुरुषसम्बन्धिन्यपि तनुः काश्चाल्लतेति  
रूपिता । अन्यत्र आहितः विहितः] सरसानाम् अशुष्काणां चन्दनानां चन्दन-  
वृक्षाणां धवलायाः चारोः तनोः कृशाया लतायाः उत्कम्पः कम्पो येन । 'चारौ  
श्रेष्ठे वृषे श्रेष्ठे धवलो धवली गवि' इति वैजयन्ती । उत्कलिका औत्सुक्यं,  
तरङ्गश्च । 'आयल्लकमुत्कण्ठा स्यादुत्कलिका रणरणकभूमिः' इति हलायुधः ।  
रतिरसेन । रसशब्देन जलं च ध्वन्यते । हंसगद्गद्या हंसस्वनवद् गद्गद्या । गद्गदः  
कण्ठमूलगत ईषत्स्फुटः शब्दः । 'करहस्तु गलमूलस्थो गद्गदः स मनाक् स्फुटः'  
इति वैजयन्ती । अत्र तु स्वरगतमस्फुटत्वं लक्ष्यते । गद्गदत्वं च मदनपार-  
वश्यादुद्भूतम् ।

अथ दैवयोगात् सरस्वती बभार गर्भम् । असूत चानेहसा सा  
 सर्वलक्षणाभिरामं तनयम् । तस्मै तु जातमात्रायैव 'सम्यक् सरहस्याः सर्वे  
 वेदाः, सर्वाणि च शास्त्राणि, सकलाश्च कलाः, सर्वाश्च विद्या, मत्प्रसादात्  
 स्वयमेवाविर्भवन्तीति' वरमदात् । सञ्जर्तुश्लाघया च दर्शयितुमिव  
 हृदयेनादाय दधीचं पितामहादेशात् समं सावित्र्या पुनरपि ब्रह्मलोकम्  
 आरूढ । गतायां च तस्यां दधीचोऽपि हृदये ह्यदिन्येवाभिहतो भार्गव-  
 वंशसमुद्भूतस्य भ्रातुर्ब्राह्मणस्य भार्याम् अक्षमालाभिधानां मुनिकन्यकाम्  
 आत्मसूनोः संवर्धनाय नियुज्य विरहातुरः तपसे वनमगात् । यस्मिन्नेव  
 वासरे सरस्वत्यसूत तनयं तस्मिन्नेव दिवसे अक्षमालापि सुतं प्रसूतवती ।  
 तौ तु सा निर्विशेषं सामान्यस्तन्याशिनौ शनैश्शनैः शिशू समवर्धयत् ।  
 एकस्तयोः सारस्वताख्य एवाभवत् । अपरोऽपि वत्सनामा । आसीच्च  
 तयोः सोदर्ययोरिव सहजस्पृहणीया प्रीतिः ।

अथ सारस्वतो मातुर्मेहिन्ना यौवनारम्भ एवाविर्भूताशेषविद्या-  
 सम्भारः तस्मिन् सवयसि भ्रातरि प्रिये प्राणसमे सुहृदि वत्से वाङ्मयं  
 समस्तमेव सञ्चारयामास । चकार च कृतदारपरिग्रहस्यास्य तस्मिन्नेव प्रदेशे  
 प्रीत्या प्रीतिकृटनामानं निवासम् । आत्मनापि आषाढी, कृष्णाजिनी,  
 अक्षवलयी, वल्कली, मेखली, जटी च भूत्वा तपस्यायै जनयितुरेव  
 जगामान्तिकम् ।

अनेहसा कालेन । 'कालो दिष्टोऽप्यनेहापि' इत्यमरः । तस्मै वरम्  
 अदादिति सम्बन्धः । सरहस्याः सेवेदान्ताः । श्लाघया विकल्पनेन । एतत्  
 सरस्वतीशापादिवृत्तान्तवर्णनं तत्प्रसादादाविर्भूतसमस्तविद्यासम्भारेण सारस्वतेन  
 संक्रामितविद्यासम्पत्तेः वत्सस्य वंशे जातस्य भट्टबाणस्यापि सरस्वतीप्रसाद-  
 सूचनार्थम् । ह्यदिन्या वज्रेण । सोदर्ययोः सहजातयोः । प्रीतिः स्नेहः ।

सम्भारः समूहः । आत्मना स्वयम् । आषाढी दण्डवान् । अक्षवलयी  
 पञ्चाक्षवलयवान् । मेखली मौञ्जयुक्तः । 'मौञ्जी तु मेखला क्षोणी' इति वैजयन्ती ।  
 तपस्यायै तपसे । जनयितुः पितुः ।

अथ वत्सात् प्रवर्धमानादिपुरुषचरणजनितात्मोन्नतिः, निर्गतप्रघोषः,  
परमेश्वरशिरोधृतः, सकलकलागमनगम्भीरः, महामुनिमान्यः, विपक्षक्षोभ-  
जमः, क्षितितललब्धायतिः, अस्खलितप्रवृत्तो भागीरथीप्रवाह इव पावनः  
मावर्ततातिविमलो वंशः । यस्मादजायन्त वात्स्यायननामानो गृहमुनयः,

प्रवर्धमानेत्यादि । प्रवर्धमाना आदिपुरुषाणां पूर्वपुरुषाणां चरणैः वृत्तैः  
जनिता कृता आत्मोन्नतिः आत्मोच्छ्रायो यस्य । \* [अत्र चरणशब्दो वृत्ते वर्तते ।  
'वृत्तैकमक्ते चरणे चरणा' इति वैजयन्ती । भागीरथीप्रवाहपक्षे प्रवर्धमानादिपुरुषस्य  
परमपुरुषस्य चरणात् पादात् जनितात्मत्वात् सम्भूता उन्नतिः यस्य । ]  
निर्गतप्रघोषः, शुष्यत इति घोषः कीर्तिः दिगन्तरेषु निस्सृतः प्रकृष्टो  
घोषो यस्य । अन्यत्र निर्गतः प्रघोषः प्रकृष्टो ध्वनिः यस्य । परमेश्वरशिरोधृतः,  
परमेश्वरा राजानः, तैः शिरसा धृतो लालितः । अन्यत्र परमेश्वरेण देवेन शिरसा  
धृतः ऊढः । सकलकलागमगम्भीरः सकलानां समस्तानां कलानां विद्यानाम्  
आगमनेन अधिगत्या गम्भीर उदात्तः । अन्यत्र सकलकलागमश्च गम्भीरश्च । सकल-  
कलागमः कलकलशब्दसहितागमनम् । गम्भीरोऽनाघः । विपक्षक्षोभक्षमः  
प्रतिपक्षनिराससमर्थः । अन्यत्र वीनां पक्षिणां पक्षेः पतत्रेः, क्षोभस्य सञ्चलनस्य  
योग्यः । आयतिः प्रभावः, गतिश्च ; दीर्घता वा । 'आयतिर्दीर्घतायां स्यात्  
प्रभावागामिकालयोः' इति वैजयन्ती । अस्खलितनवृत्तः सुललितप्रवृत्तः ।  
अस्खलितं सन्मार्गादिभ्रष्टं प्रवृत्तं प्रकृष्टवृत्तिः यस्य । अन्यत्र स्खलनरहितं गतः ।  
पावनः शुद्धिकरः । विमलः निष्कलङ्कः, निर्मलश्च । वात्स्यायननामानो द्विजातयः  
इति सम्बन्धः । वत्सशब्दाद् वत्सस्यापत्यं गोत्रमिति 'गर्गादिभ्यो यञ्' (पा० सू०  
४. १. १०९.) इति यञि कृते 'यञिञश्च' (पा० सू. ४. १. १०१.)  
इति फक् । ततो वात्स्यायन इति रूपम् । गृहमुनयः गृहे वर्तमाना अपि मुनि-

\* कोष्ठगतान्तर्गता भागः खगपाठ्योर्नोस्ति ।

१. चरितैः-ख. ग. २. प्रवाहः, ३. स्खलितरहितं-क.

आश्रितश्रुतयोऽपि अनालम्बितालीकबककाकवः, अकृतकुक्कुटव्रताः अवैडाल-

व्रतधारिणः । आश्रितश्रुतयः दुर्जनाः । 'दोषान् वक्तुं परेषां यः प्रभूणामाश्रित-  
श्रुतिः । स आश्रितश्रुतिः प्रोक्तः तमाहुर्दुर्जनं बुधाः ॥' अपिशब्दो विरोध-  
द्योतनाय प्रयुक्तः । अनालम्बितालीकबककाकवः अनालम्बितम् अस्वीकृतम् ।  
अलीकम् असत्यम् । बको नैकृतिरूपादिगुणोपेतः । 'अधोदृष्टिर्नैकृतिकः स्वार्थ-  
साधनतत्परः । शठो मिथ्या विनीतश्च बकव्रतधरो द्विजः ॥' इति । अथवा—  
'आमिषाणां स्वपुरतो नित्यम् आस्वयमागमात् । निश्शङ्कं बकवद् दुष्टो य आस्ते  
स बकः स्मृतः ॥' काकुः भिज्जाभिप्रायवचनम् । चाटूक्तिरिति केचित् । वक्ष्यति  
च—'न सेवाकाकुर्कौशलम्' इति । बकस्य काकुः बककाकुः । आलम्बितम्  
(अलीकं) बककाकुश्च येन भवति ते अनालम्बितालीकबककाकवः । आश्रित-  
श्रुतीनाम् अनालम्बितालीकबककाकुत्वं विरुद्धम् । आश्रितश्रुतयश्चेद् आलम्बिता-  
लीकबककाकव एव भवन्ति । एतन्नापिशब्दसामर्थ्याद् अकृतकुक्कुटव्रता इत्यादीनां  
सौहार्देद्वाद्वाद्या इत्यादीनामपि द्विजातिविशेषणानां वाक्यानाम् आश्रितश्रुतिना  
विरोधाद् द्रष्टव्यम् । उपरत्र तथा अशब्दोऽप्यत्र विरोधानुवृत्तौ लिङ्गम् ।  
सुख्यार्थः—आश्रितश्रुतयः आश्रितवेदाः । अकृतकुक्कुटव्रताः, कृतं प्रधानं पापं  
गोपयित्वा निमित्तान्तरं लोकस्य व्यपदिस्य तदर्थं चर्यमाणं व्रतं कुक्कुटव्रतम् ।  
यत् स्मृतिः—'यः कारणं पुरस्कृत्य व्रतचर्यां निषेवते । पापं व्रतेन प्रच्छाद्य  
कौक्कुटं नाम तद्वन् ॥' अथवा—'बलात्कारेण या भुक्तिः साध्वीनां परयोषिताम् ।  
तां न कुक्कुटव्रतानां कथयन्ति मनीषिणः ॥' अवैडालवृत्तयः, धर्मध्वजादिगुणो-  
ऽवैडालवृत्तिः । \* [यत् स्मृतिः— धर्मध्वजः सदा लुब्धश्छात्रिको लोकडाम्बिकः ।  
वैडालव्रतिको ज्ञानो हितः स्यात् सर्ववञ्चकः ॥' इति । अथवा—'यावत्प्राप्त्यानु-  
कूल्येन स्थित्वा लब्धे तु भक्षणे । प्रदातारमनादय गतिर्वैडालवर्तनम् ॥' कृतव्रते-  
त्यर्थः । उक्तं च—'दीयते स्वच्छहृदयैः पिण्डो येनैव पाणिना । तमेव हि विलुम्पन्ति

वृत्तयः, विवर्जितजनपक्तयः, परिहृतकपटकौरुचिकीकूटाकूताः, अगृहीत-  
गह्वराः, न्यकृतनिकृतयः, प्रसन्नप्रकृतयः, विहतविकृतयः, परपरिवाद-  
पराचीनचेतसः, वर्णत्रयव्यावृत्तिविशुद्धान्धसः, धीरधिषणाः, अवधूता-  
ध्येषणाः, असङ्कसुकस्वभावाः, प्रणतप्रणयिनः, क्षमितसमस्तशाखान्तर-  
संशीतयः उद्धादितसमस्तगूढार्थग्रन्थयः, कवयः, वाग्मिनः, विमत्सराः, पर-  
सुभाषितव्यसनिनः, परिचयपेशलाः, विदग्धपरिहासवेदिनः, नृत्तगीतवादित्रे-

मार्जाराइव दुर्जनाः ॥' (इति) । विवर्जितजनपक्तयः न्यकृतगौरवाः । जनकृतगौरवा-  
पेक्षारहिता इत्यर्थः । 'पक्तिगौरवपाकयोः' इति वैजयन्ती । परिहृतकपट-  
कौरुचिकीकूटाकूताः परिहृतं वर्जितम् । 'निरस्तमपविद्धं च प्राज्ञाः परिहृतं  
विदुः' इति हल्लायुधः । कपटं कैतवम् । कौरुचिकी कुत्सिताभिलाषः ।  
कुशब्दः कुत्सितार्थः । कुत्सितेषु रुचिरस्यास्तीति कुरुचिकः, तस्य भावः कौरु-  
चिक्यम् । 'पिद्मैरादिभ्यश्च' (पा० सू० ४. १. ४१.) इति ङीष् कृते, 'हल-  
स्तद्धितस्य' (पा० सू० ६. ४. १५०.) इति यकारलोपे कौरुचिकीति रूपम् ।  
कौरुचिकमित्यबुद्ध्यमानाः । कूटाकूतं कैतवाभिप्रायम् । 'भायानिश्चलयन्त्रेषु  
कैतवानृतराशिषु । अयोधने शैलशृङ्गे सीराङ्गे कूटमस्त्रियाम् ॥' इत्यमरः ।  
गह्वरं दम्भः । 'गह्वरं कन्दरे दम्भे' इति वैजयन्ती । न्यकृतनिकृतयः निरस्त-  
शाठ्याः । प्रकृतिः स्वभावः । पराचीनं पराङ्मुखम् । वर्णत्रयव्यावृत्तिविशुद्धान्धसः  
स्वव्यतिरिक्तक्षत्रियादि वर्णत्रयव्यावृत्त्या विशुद्धं अन्धोऽन्नं येषाम् । 'अस्त्री भक्त-  
मन्धोऽन्नम्' इत्यमरः । धीरधिषणा गम्भीरबुद्धयः । अध्येषणा 'अध्येषणा  
याच्ना' इत्यमरः । असङ्कसुकस्वभावाः अस्थिरः सङ्कसुकः, 'सङ्कसुकोऽस्थिरे'  
इत्यमरः । तदन्योऽसङ्कसुकः । स्थिरस्वभावाः । शाखान्तरसंशीतयः वदशाखा-  
भेदसन्देहाः । उद्धादितं भेदितम् । गूढार्थम् अस्फुटार्थम् । ग्रन्थयो बन्धनाः ।  
कवयः काव्यकृतः । विमत्सराः विगतमात्सर्याः । परसुभाषितव्यसनिनः पर-  
कृतसूक्तिषु तात्पर्यवन्तः । विदग्धपरिहासः अग्राभ्यनर्मेक्तिः । वादित्रं वीणा-

ध्वजाद्याः, ऐतिहासिकाः, वितृष्णाः, सानुक्रोशाः, सत्यशुचयः, सर्वातिथयः, सर्वसाधुसम्मतः, सर्वसत्त्वसाधारणाः, सौहार्दद्रवार्द्रहृदयाः, तथा च सर्वगुणोपेता राजसेनाभिभूताः, क्षमाभाजः आश्रितनन्दनाः, अनिर्लिखाः

मुखवंशकांस्यादिकं चतुर्विधं वाद्यम् । 'तत्तं वीणादिकं वाद्यमानङ्गं मुरजादिकम् । वंशादिकं तु सुधिरं कांस्थं तालादिकं घनम् ॥ चतुर्विधमिदं वाद्यं वादित्रातोद्य-  
नामकम्' इत्यमरः । ऐतिहासिका इतिहासवेदिनः । तद्वेदेत्यर्थे 'आख्याना-  
ख्यायिकेतिहासेभ्यश्च' (वा० ४. २. ६०.) इति ठक् । इतिहासाश्च भारत-  
रामायणादयः । वितृष्णाः विगताभिनिवेशाः । सानुक्रोशाः सदयाः । 'अनुक्रोशः  
कृपा शूकम्' इति हलानुधः । सर्वातिथयः, 'ये ब्राह्मणाद्याश्चण्डालपर्यन्ता  
मानवा भुवि । ते सर्वेऽतिथयो येषां ते सर्वातिथयः स्मृताः ॥' इति । सत्त्वाः  
प्राणिनः । सर्वगुणोपेताः सर्वगुणैः सत्त्वरजस्तमोभिः युक्ताः । राजसेना-  
भिभूताः रजोगुणेन प्राप्ताः । 'भू प्राप्तौ' इति धातुः । 'लब्धं प्राप्तं विन्नं भावित-  
मासादितं च भूतं च' इत्यमरः । सत्त्वादिसर्वगुणोपेतानां राजसेनाभिभूतत्वं  
विरुद्धम् । मुख्यार्थः — औदार्यादिसमस्तगुणोपेताः राजसेनाभिभूता रजोगुण-  
युक्तेन जनेन बाधिताः । क्षमाभाजः भूमिभाजः । आश्रितनन्दना आश्रितेन्द्रो-  
द्यानाः । मुख्यार्थः — क्षमाभाजः क्षान्तियुक्ताः । आश्रितनन्दनाः आश्रितानां  
नन्दयितारः । अनिर्लिखाः खड्गहीनाः । विद्याधरा देवयोनिविशेषाः । अनि-  
त्वंशता विद्याधराणां विरुद्धम् । विद्याधराश्चेत् खड्गधारिण एव भवन्ति । खड्गादि-  
सिद्धियुक्तत्वाद् विद्याधरत्वस्य । तथा चायमेव कविरुत्तरत्र वक्ष्यति — 'कुन्तली  
किरीटी कुण्डली हारी केयूरी मेखली खड्गी कवची भूत्वा विद्याधरत्वमाप' इति ।  
मुख्यार्थः — अनिर्लिखा अकूराः । 'निर्लिखाः क्रूरखड्गयोः' इति वैजयन्ती ।



ग. ३. क्लेशकराः- ४. भोजना इत्यर्थः-क.

क्रतुक्रिया दक्षाः, अव्यालाः कामजितो द्विजातयः ।

तेषु चैवमुत्पद्यमानेषु, संसरति संसारे, यात्सु युगेषु च, अव-  
तीर्णे कलौ, बहत्सु वत्सरेषु, ब्रजत्सु वासरेषु, अतिक्रामति काले, प्रसव-  
परम्पराभिः अनवरतमापतति विकासिनि वात्स्यायनकुले, क्रमेण कुवेर-  
नामा, वैनतेय इव गुरुपक्षपाती द्विजो जन्म लेभे । तस्याभवन् अच्युतः  
ईशानः, हरः, पाशुपतश्चेति चत्वारो युगारम्भा इव ब्रह्मतेजोजन्यमान-  
प्रजाविस्ताराः, नारायणबाहुदण्डा इव सच्चक्रनन्दकास्तनयाः । तत्र  
पाशुपतस्य एक एवाभवद् धूम्र इवाचलकुलस्थितिहेतुः चतुरुदधिगम्भीरः  
अर्थपतिरिति नाम्ना समप्राज्ञजम्बवक्रचूडामणिर्महात्मा मनुः । सो  
ऽजनयद् भृगुम्, हंसं, शुचिं, धर्मं, कविं, महीदत्तं, जातवेदसं चित्र-  
भानुं, व्यक्षकं, विश्वरूपं, मुखदक्षं चेत्यकादशरुद्रानिव सोमामृतस-

क्रतुक्रियाः अनाशितयागक्रियाः । दक्षाः दक्षप्रजापतयः । मुख्यार्थः—  
अलुप्तक्रतुक्रियाः अनुष्ठितयागक्रियाः । लुप्तम् अननुष्ठितम् । दक्षाः समर्थाः ।  
अव्यालाः आभरणभूतसर्परहिताः । कामजितो महादेवाः । मुख्यार्थः—अव्याला  
अशठाः । 'व्यालो दुष्टगजे सर्पे श्वापदे च पुमांस्त्रिषु । शठे च' इति वैजयन्ती ।  
कामजितः कामगुणजितः ।

संसारः जननमरणादिः । बहत्सु गच्छत्सु । प्रसवपरम्पराभिः पुत्र  
पौत्रादिसन्ततिभिः । वैनतेयः गरुडः । गुरुपक्षपाती गुरुखेहवान् । अन्यत्र  
गुरुणा बृहता पक्षेण पतितुं शीलम् अस्य । द्विजः ब्राह्मणः, पक्षी च ।  
ब्रह्मतेजः ब्रह्मणः परमेष्ठिनः तेजो वीर्यम् । प्रजाविस्तारः सन्तत्यविच्छेदः । अन्यत्र  
प्राणिविस्तारः । सच्चक्रनन्दकाः विद्वत्समूहानन्दकारिणः । अन्यत्र सन्तौ शोभनौ  
चक्रनन्दकौ सुदर्शनखड्गौ येषाम् । अचलकुलस्थितिहेतुः अचलाया निश्चलायाः  
कुलस्य वंशस्य स्थितिहेतुः । अन्यत्र अचलानां पर्वतानां कुलस्थितिहेतुर्यस्येति  
बहुव्रीहिः । चतुरुदधिगम्भीरः चतुस्समुद्रवद् गम्भीरः । अन्यत्र चतुर्भिरुदधिभिः

शीकरच्छुरितमुखान् पवित्रान् पुत्रान् । अलमत च चित्रपानुः तेषां  
मध्ये राज्यदेव्यभिधानायां ब्राह्मण्यां वाणयात्मजम् । स बाल एव  
बलवतो विधेर्दशादुपसम्पन्नया व्ययुज्यत जनन्या । जातस्नेहस्त्वतितरां  
पितैवास्य मातृतामकरोत् । अवर्धत चायमधिकतरमाधीयमानधृतिर्धाम्नि  
निजे ।

कृतोपनयनादिक्रियाकलापस्य समावृत्तस्य चतुर्दशवर्षदेशीयस्य  
पितापि श्रुतिस्मृतिविहितं कृत्वा द्विजन्मोचितमखिलं पुण्यजातं कालेना-  
दशमीस्थ एवास्तमगमत् । संस्थिते च पितरि महता शोकवेगेना-  
भीलमनुप्राप्तो दिवानिशं दह्यमानहृदयः कथमपि कोतपयान् दिवसा-  
नात्मगृह एवानैषीत् । गते च विरलतां शोके शनैश्शनैः अविनय-  
निदानतया च स्वातन्त्र्यस्य, कुतूहलबहुलतया च बालभावस्य, धैर्य-  
प्रतिपक्षतया च यौवनारम्भस्य, शैश्वोचितान्यनेकानि चापलान्याचरन्  
इत्वरोऽभवत् अभयश्वास्य सवयसः सुहृदः सहायाश्च । तद्यथा—प्रतीहारौ

गम्भीरः । सोमामृतरसशीकरच्छुरितमुखान् सोम ओषधिविशेषः, तस्यामृतानां  
यज्ञशेषाणां रसानां शीकरेण छुरितं मुखम् आस्यं येषाम् । अथवा सोमाख्यस्या-  
मृतस्य रसानां शीकरेण छुरितमुखान् । अन्यत्र सोमस्य चूडागतचन्द्राथामृतरस-  
शीकरैः पीयूषरसशीकरैः छुरितं मुखमाननं येषाम् । 'अमृतं व्योम्नि देवान्ने यज्ञ-  
शेषे रसायने' इति वैजयन्ती । विधेः दैवस्य । वशात् प्रभावात् । 'वशो  
जनस्पृहायत्तेष्वायत्तस्त्रप्रभुत्वयोः' इति वैजयन्ती । उपसम्पन्नया मृतया ।  
'परासुरूपसम्पन्नः' इति हल्लायुषः । धृतिः सौख्यम् । धाम्नि गृहे ।

समावृत्तस्य गुरोर्गाईस्थाय लब्धवानुज्ञाय । 'गुरोस्तु यः । लब्धवानुज्ञः  
समावृत्तः' इत्यमरः । जातं समूहम् । अदशमीस्थः अवृद्धः । 'दशमीस्थौ  
क्षीणरागवृद्धौ' इत्यमरः । अस्तं मरणम् । संस्थिते मृते । आभीलं कृच्छ्रम् ।  
'स्यात् कष्टं कृच्छ्रमाभीलम्' इत्यमरः । निदानतया प्रधानकारणतया ।  
इत्वरः गमनशीलः । 'इण् गतौ' इति धातोः 'इण् नशजिसर्तिभ्यः करप्'



पाध्यायो दर्दुरकः, संवाहिका केरलिका, लासकयुवा ताण्डविकः,  
आक्षिक आखण्डलिकः, कीनाशो भीमकः, शैलालियुवा शिखण्डकः,  
नर्तकी हरिणिका, पाराशरी सुमतिः, क्षपणको वीरसेनः, कथको  
जयसेनः, शैवश्चक्रघोषः, मन्त्रसाधकः कराळकः, असुरविवरव्यसनी  
लोहिताक्षः, धातुवादी विहङ्गमः, दार्दुरिको दामोदरः, ऐन्द्रजालिकः  
चकोराक्षः, मस्करी ताम्रचूडः इति । स एभिः अन्यैश्चानुचरैः अनुगम्यमानः  
बालतया निम्नतामुपगतः देशान्तरालोकनकुतूहलेन च आक्षिप्यमाणहृदयः,  
सत्स्वपि पितृपितामहोपात्तेषु ब्राह्मणोचितेषु विषयेषु, सति च अविच्छिन्ने  
विद्याप्रसङ्गे, गृहान्निर्गात् । अगाच्च निरवग्रहो ग्रहवानिव धौवनेन

गीतिशास्त्रम् । 'गान्धर्व गीतिशास्त्रम्' इति वैजयन्ती । संवाहिका अङ्गमर्दिका ।  
लासकः नर्तकः । आक्षिकः अक्षदेवी । 'तेन दीव्यति' (पा०सू० ४. ४. २.)  
इति ठक् । कीनाशः कृषिकारी । 'कृतान्ते पुंसि कीनाशः क्षुद्रकषेकयोस्त्रिषु'  
इति सिंहः । शैलाली शैलध्वजः । शिलालिना प्रोक्तं नटसूत्रमधीत इत्यर्थे 'पारा-  
शर्यशिलालिभ्यां भिक्षुनटसूत्रयोः' (पा०सू० ४. २. ११०.) इति णिनिः ।  
नर्तकी नृत्तकारिणी । पाराशरी बौद्धमुनिः पाराशर्यप्रोक्तं भिक्षुसूत्रमधीत  
इति णिनिः । क्षपणको दिगम्बरः । कथकः कथावक्ता । शैवः शिवलिङ्गान्ती ।  
असुरविवरव्यसनी बिलप्रवेशनतत्परः । धातुवादी रसवादी । दार्दुरिकः दर्दुर-  
वादनशीलो नटः । ऐन्द्रजालिकः इन्द्रजालप्रयोजनः तत् प्रयोजनमन्वयति  
'प्रयोजनम्' (पा०सू० ५. १. १०८.) इति ठक् । मस्करी न्यायी । 'मस्करी-  
मस्करिणौ वेणुपरित्राजकयोः' (पा०सू० ६. १. १५४.) । निम्नता परवक्ष्यमाणः ।  
आक्षिप्यमाण आकृष्यमाणः । विषयेषु धर्मेषु \*क्षिप्यं श्रावणं युगादि-  
विभवा अपि' इत्यमरः । अविच्छिन्ने सन्ततपवृत्ते । प्रसङ्गे प्राप्ते, यत्तावेव ।  
निरवग्रहः निष्प्रतिबन्धः स्वतन्त्र इति व । 'स्वच्छन्दो निरवग्रहः' इत्यमरः ।

१. शैलध्वजः=சுந்திக்-தந்தை, २. दिगम्बरः=அம்மண்டிமுடிவழங்கு, ३. दार्दुरिकः  
=குடைவிழா? குடைமுழா வாசிப்பான்-க. \*क्षिप्यं श्रावणं युगादि-

स्वैरिणा मनसा महताष्टुपहास्यताम् ।

अथ शनैः शनैः, अत्युदारव्यवहृतीनि बृहन्ति राजकुलानि  
सेवमानः, महार्हालापगम्भीरगुणद्वोष्ठीयोपतिष्ठमानः, स्वभावधीरधीः  
घनानि विदग्धमण्डलानि च विगाहमानः, पुनरपि तामैव वैपश्चितीम्  
आत्मवशोचितां प्रकृतिमभजत । महत्तथ कालात् तमेव भूयोऽपि  
वात्स्यायनवंशाश्रयम् आत्मनो जन्मभूमिं ब्राह्मणाधिरासप्रगमत् । तत्र  
च विरदर्शनादभिनवीकृतस्नेहसद्भावैः ससम्भ्रमप्रकटितज्ञातेयैः ज्ञातिभि-  
राप्तैः उत्सवादिवत् स्व अभिनन्दितागमनो बालमित्रमण्डलमध्यगतो  
मोक्षसुखमिवावन्भवत् । इति ।

॥ इति श्रीहर्षचरिते कविवंशः प्रथम उच्छ्वासः ॥

ग्रहवान् पिशाचगृहीतः । स्वैरिणा स्वतन्त्रेण । 'स्वतन्त्रोऽपावृतः' इत्यमरः ।]

उदारव्यवहृतिः सगौरववाक्प्रयोगः । महार्हालापः सगौरवालापः । महद्  
अर्हतीति महार्हः । उपतिष्ठमानः सङ्गच्छन् । वैपश्चितीं विद्वत्सम्बन्धिनीम् ।  
ज्ञातेयं बन्धुत्वम् । 'कपिज्ञात्यार्देक' (पा०सू० ५. १. १२७.) । 'ज्ञातेयं बन्धुता  
तेषां कृताव्यायः सूत्रोः' इत्यमरः । मित्रमण्डलं सुहृन्मूढः, सूर्यमण्डलमिति  
च । नोक्षणः सूर्यमण्डलमध्यवर्तिन इति भावः । इतिशब्दः समाप्तिसूचकः ।  
'इतिर्हेतुप्रकारादिसमाप्तिषु निगद्यते' इत्यमरः ।

इति श्रीरङ्गनाथविरचिते हर्षचरितव्याख्याने प्रथम उच्छ्वासः ।

## अथ द्वितीय उच्छ्वासः ।

अतिगम्भीरे भूषे कूप इव जनस्य दुःखवतारस्य ।

दधति समीहितसिद्धिं गुणवन्तः पार्थिवा घटकाः ॥ १ ॥

रागिणि नलिने लक्ष्मीं दिवसो निदधाति दिनकरप्रभवाम् ।

अनपेक्षितगुणदोषः परोषकारः सतां व्यसनम् ॥ २ ॥

अथ राज्ञः श्रीहर्षस्य भ्रातृस्थानीयं कृष्णनामानं द्वारीकृत्य कवेस्तद्दर्शनं, तदारोपितगुणप्रीतेन तेन च तस्य सम्भावनातिशयलाभश्च द्वितीयोच्छ्वासार्थः । तयोर्द्वयोरपि कार्ययोरुपायभूतस्यैव कृष्णस्य गुणवर्णनम् अन्यापदेशेन द्वाभ्याम् आर्याभ्याम् उच्छ्वासारम्भेऽभिदधाति(?) । तत्राद्येऽर्थे प्रथमार्या । द्वितीयार्या उत्तरत्र । सर्वेषूच्छ्वासेषु तदुच्छ्वासार्थान् आदितो द्वाभ्यां पद्याभ्यां सुखग्रहणाय सूचयिष्यति । इदमपि प्रायेणारूपायिकानाम् असाधारणं लक्षणमिच्छन्ति । तथा च दर्शितम् — ‘काले भाव्यर्थशंसि च’ इति ।

अतिगम्भीरे महत्तरे, अगाधे च । दुरवतारस्य दुःखेनावतारः प्रवेशो यस्य । अन्यत्र दुःखेन अवतारोऽवतरणम् । दधति ददति । समीहितसिद्धिं वाञ्छितार्थसिद्धिम् । गुणवन्तः सौजन्यादिगुणयुक्ताः, रज्जुमन्तश्च । ‘रज्जुस्त्रिषु घटीगुणे’ इत्यमरः । पार्थिवा राजानः । अन्यत्र पृथिवीविकाराः मृद्विकारा इत्यर्थः । घटकाः सम्बन्धकाः, क्षुद्रघटाश्च ‘अल्पे’ (पा० सू० १. ३. ८१.) इति सूत्रेण अल्पार्थे कन् ।

रागिणीत्यादि । रागिणि रागयुक्ते, रागदोषयुक्ते इति च । नलिने इत्युक्ते कस्मिंश्चित् पुरुष इति च ध्वन्यते । लक्ष्मीं शोभां, सम्पदमिति च । दिवस-शब्देन कश्चिद् राजा च । व्यसनं, ‘व्यसनं नाम यत् कण्डू जातायामवमर्दनम् । या चेष्टा रसमाधत्ते जामितापरिहारतः ॥’ इति दिवाकरः ।

१. भ्रातृस्थानीयस्य-ख. ग. २. तदारोपितगुण-क. ३. भूतस्यैव गुण-ख. ग.  
४. दर्शितम् .... कवेरभिप्रायकृतैरङ्गनैः कैश्चिदङ्कितैः । अति-क. ५. ‘रज्जुस्त्रिषु घटी गुणः’  
इति मुद्रितपठः. ६. रक्ततायुक्ते-क.

अथ तत्र अनवरताध्ययनध्वनिमुखराणि, भस्मपुण्ड्रपाण्डरललाटपट्टैः  
कपिशशिखाजालजटिलैः कुशानुभिरिव ऋतुलोभादागतैः वटुभिरध्यास्य-  
मानानि, सेकसुकुमारसोमकेदारिकाहरितायमानप्रघणानि, कृष्णाजिन-  
प्रकीर्णशुष्यत्पुरोडाशीयश्यामाकतण्डुलानि, वालुकाविप्रकीर्यमाणनीवार-  
बलीनि, शुचिशिष्यशतानीयमानहरितकुशपूलीपलाशसमिन्धनगोमयपिण्ड-

अथेत्यादि । तत्र ब्राह्मणाधिवासे । अनवरतेत्यादीनि समस्तविशेषणानि  
भवनतपोवनयोरुभयोरपि समानानि । शिखा काकपक्षः, अग्निज्वाला च । सेके-  
त्यादि । सेकः जलसेकः । सोमकेदारिका सोमवर्धनक्षेत्रम् । प्रघणो बहिरङ्कणः ।  
'अगारैकदेशे प्रघणः प्रघाणश्च' (पा० सू० ३. ३. ७९.) इति निपातः ।  
'प्रघाणप्रघणालिन्दा बहिर्द्वारप्रकोष्ठके' इत्यमरः । ननु अरुणया पिङ्गाक्ष्यैकहायन्या  
सोमं क्रीणाति' इति सोमस्य क्रयणविधानात् क्रीतेनैव सोमेन यष्टव्यम् ।  
इह तु कथं सोमवर्धनवर्णनम् । उच्यते—सोमेन नित्यहोमो विहितः । यदुक्तम्—  
'ब्रह्मवर्चसकामस्य' इति । न च तत्र क्रीतेनैवेति नियमः । क्रयणनियमस्तु  
ज्योतिष्टोम एव । अतो ब्रह्मवर्चसकामानां ऋतुवाणबान्धवानां नित्यहोमार्थं सोम-  
वर्धनमित्यदोषं हि । तेन ऋतुवाणबान्धवानां ब्रह्मवर्चसश्रद्धातिशय उक्तः ।  
कोचित्तु 'सोमविक्रयिणौ राजानं प्रदाय प्रणत' इति वचनात् सोमं वर्धयित्वा  
कस्यचिद्धस्ते प्रदाय क्रयणेऽप्यदोष इति सोमवर्धनं युक्तमिति परिहरन्ति ।  
कृष्णाजिनं कृष्णमृगचर्म । प्रकीर्णं विक्षिप्तम् । पुरोडाशीयं पुरोडाशार्थम् ।  
'तदर्थं विकृतेः प्रकृतौ' (पा० सू० ५. १. ११.) इत्यर्थे विकृतेः 'विभाषा  
हविरपूपादिभ्यः' (पा० सू० ५. १. ४.) इति छः । श्यामाकः धान्यविशेषः ।  
नीवारबलिः नीवारेण कृत उपहारः । पूली मुष्टिवन्धः । समिदिन्धनेति च  
पाठः । इन्धनगोमयम् इन्धनार्थं गोपुरीषम् । गोशब्दात् 'गोश्च पुरीषे'  
(पा० सू० ४. ३. १४९.) इति मयट् । 'गोविड् गोमयमस्त्रियाम्' इत्यमरः ।



कूटसङ्कटानि, आमिक्षीयक्षीरक्षारिणीनाम् अग्निहोत्रधेनूनां खुरवलयैः  
विलिखिताजिरवितर्दिकानि, कामण्डलव्यमृत्पिण्डमर्दनग्रहव्ययतिजनानि,  
वैतानवेदिशङ्कव्यानामौदुम्बरीणां शाखानां राशिभिः पवित्रितपर्यन्तानि,  
वैश्वदेवबलिपिण्डपाण्डरितप्रदेशानि, इविर्धूमधूसरिताङ्कणतटविटपिकिसल-  
यानि, वत्सीयबालकलालितलसत्तरलतर्णकानि, क्रीडतकृष्णसारच्छामशाव-  
प्रकटितपशुबन्धप्रबन्धानि, शुकशारिकाध्ययनदीयमानोपाध्यायविश्रान्ति-  
सुखानि, साक्षात् त्रयीतपोवनानीव विरट्टणानां बान्धवानां प्रीयमाणो  
भ्रमन् भवनानि सुखमतिष्ठत् ।

तत्रस्थस्य चास्य कुसुमसमययुगम् उपसंहरन्नजृम्भत  
ग्रीष्माभिधानः फुल्लमल्लिकाधवलाट्टहासो महाकालः । प्रत्यग्रनिर्जितस्य

कूटं समूहः । आमिक्षीयम् आमिक्षार्थम् । 'आमिक्षा सा श्रुतोष्णे या क्षीरे  
स्यादधियोगतः' इत्यमरः । अग्निहोत्रधेनूनां होमधेनूनाम् । वलयैः वलया-  
कारैर्विन्यासैः । वितर्दिका वेदिका । कामण्डलव्यं कमण्डलवर्थम् । 'उगवादिभ्यो  
यत्' (पा० सू० ५. १. २.) इति यत्प्रत्ययः । व्यग्रः सम्भ्रान्तः । वैतानवेदि-  
शङ्कव्यानां यज्ञवेदिनिखातशङ्कर्थानाम् । शङ्कुः कीलम् । अङ्कणम् अजिरम् ।  
वत्सीयो वत्सहितः । तस्मै हितमित्यर्थे वत्सशब्दाच्छः । 'वत्सीयस्त्रिषु तद्धिते'  
इति वैजयन्ती । चलनम् उत्प्लुत्य गमनम् । तर्णको वत्सः । 'सद्योजातस्तु  
तर्णकः' इत्यमरः । क्रीडदित्यादि । क्रीडद्भिः कृष्णसारैः श्रेष्ठैः सलक्षणैः ।  
छामशाबैः अजपतैः । प्रकटिताः पशुबन्धयज्ञस्य प्रबन्धा अविच्छेदप्रवृत्तयो  
येषु । कृष्णशार इति च पाठः । शारो नानावर्णः । पशुरस्मिन् बध्यत इति  
पशुबन्धः । शुकशारिका शुकाश्च शारिकाश्च । शारिका आलापकुशलः पक्षि-  
विशेषः । 'वाचाला मुखरा शारिः' इति वैजयन्ती ।

अस्येति । बाणकालयोः शेषविवक्षया षष्ठी । कुसुमसमययुगे वसन्तारुय-  
युगम् । उपसंहरन् नाशयन् । फुल्लमल्लिकाधवलाट्टहासः फुल्ला विकसिता मल्लिका  
मल्लिकापुष्पाण्येव धवलाट्टहासा यस्य । अन्यत्र मल्लिकावद् धवलाट्टहासः ।  
'अट्टहासो महाहासः' इति वैजयन्ती । महाकालो महत्तरः कालः । महच्छब्दः

आस्तमुपगतवतोऽस्य वसन्तसामन्तस्य बालापत्येष्बिव पयःपायिषु  
नवोद्यानेषु दर्शितस्नेहो मृदुरभूत् । अभिनवोदितश्च सर्वस्यां पृथिव्यां  
सर्वकुसुमबन्धनमोक्षणमकरोत् प्रतपन्नुष्णसपयः । स्वयम् ऋतुराजस्या-  
गृह्यन्त अभिषेकाद्राः चामरकलाषा इव कामिनीचिकुरचयाः कुसुमायुधेन ।  
हिमदग्धसकलकमलिनीकोपेनेव उत्तरे हिमालयाभिमुखीं यात्रामदाद्  
अंशुमाली ।

ललाटान्तपे तपति तपने हरिचन्दनलिखितललाटिकापुण्ड्रकैः  
अलकचीरचीवरसंवीतैः, स्वेदोदबिन्दुमुक्ताभ्रवलयवाहिभिः, दिनकरा-  
राधननियमा इव अगृह्यन्त ललनाललाटेन्दुभिः । चन्दनधूसराभिः

अत्युष्णतया दिवसस्यातिदुस्तरतामभिप्रेत्य प्रयुक्तः । महाकालशब्देन ईश्वरश्च  
विवक्षितः । प्रत्यग्रेत्यादि । अत्र उष्णसमयस्य कृतदिग्विजयेन प्राप्तैश्वर्येण  
राज्ञा साधर्म्यम् उच्यते । प्रत्यग्रम् अचिरम् । अस्तं नाशं, मरणं च । सामन्तः  
समीपविषयवासी राजा । पयो जलं, स्तन्यं क्षीरं च । (स्नेहः) आर्द्रता, स्निग्ध-  
वर्णता; अन्यत्र प्रेम । अभिनवोदितः अचिरोद्भूतः, अचिरप्राप्तैश्वर्य इति ।  
बन्धनमोक्षणं वृन्तमोक्षणम् ; कारगृहस्थानां संयमनमोक्षमिति च । प्रतपन् प्रकर्षेण  
तापं कुर्वन् ; प्रकर्षेण ईश्वरीभवन्निति च । 'तप सन्तापे', 'तप ऐश्वर्ये' इति  
धातू । पूर्वं भौवादिकः, उत्तरो दैवादिकः । 'तप ऐश्वर्ये वा' इत्यत्र वाकारग्रहणेन  
ऐश्वर्येऽपि तपतीति भवतीति धातुप्रदीपकारेणोक्तत्वाच्छयन्प्रत्ययाभावः । अत्र  
दैवं च— 'सन्तापेऽर्थे तपे दाहे तापयेत् तपते तपेत् । ऐश्वर्ये वा दिवादिस्वात्  
तप्यते तपतीति च ॥' (इति) उष्णसमयशब्देन कश्चिद् राजेति च ध्वन्यते ।  
ऋतुराजस्य ऋतुनाम्नो राज्ञः । चिकुरचयाः केशपाशाः । हिमैत्यादि । अदात्  
सम्पादितवान् । उत्तरे हिमालयाभिमुखीं यात्रां कुर्वन् ग्रीष्मर्तौ हिमालयप्रवेशं  
निर्वर्तितवानित्यर्थः ।

ललाटान्तपे उष्णातिशयाल्ललाटस्य तापके । 'असूर्यललाटोर्दृशितपोः'  
(पा० सू० १. २. ३६.) इति खश । चीरचीवरं व्रतिनां वस्त्रम् । ललाटेऽन्दुभिः  
इन्दोर्दिनकराराधनकथनं तेन तस्य परिभवसम्भावनाभिप्रायेण । चन्दनधूसराभिः

असूर्यम्पश्याभिः कुण्डिनीभिरिव दिवसमसुष्यत सुन्दरीभिः । निद्रालसाश्च  
रत्नालोकमपि नासहन्त सुदृशां दृशः, किमुत जरठातपम् । अशिशिरसमयेन  
चक्रवाकमिथुनाभिनन्दिताः सरित इव नितरां तनिमानमानीयन्त  
सोडुपाः शर्वर्यः । अभिनवपटुपाटलामोदसुरभिपरिणलं न केवलं जलं,  
जनस्य पवनमपि पातुमभूदभिलाषो दिवसकरसन्तापात् ।

क्रमेण च खरखगमयूखतण्डितशैशवे शुष्यत्सरभि, सीदत्स्रोतसि,  
मन्दस्यन्दनिर्झरझिल्लिकाझङ्कारिणि, कान्तारकपोतकृजितानुबन्धवधिरित-  
विश्वे, श्वसत्पतत्रिणि, करीषङ्कषमरुति, विरलवीरुधि, रुधिरपुतूहलिकेसरि-

चन्दनानुलेपनधूसरशरीराभिः । अन्यत्र चन्दनपङ्कवद् धूसरशरीराभिः । असूर्यं  
पश्याभिः सूर्यं द्रष्टुमसहमानाभिरित्यर्थः । अन्यत्र सूर्यसन्निधावविकासित-  
पुष्पाभिरित्यर्थः । पूर्ववत् खश् । दिवसं वासरम् । अमुष्यत शयितं, मुकुलितं  
च । जरठातपं तीक्ष्णतापम् । अशिशिरेत्यादि । तरङ्गिण्यः शर्वर्यश्च तनिमान-  
मानीयन्तेत्यर्थः । चक्रवाकमिथुनाभिनन्दिताः ऋत्वनतराद्रात्रीणां तनुत्वाद्वियुक्तैः  
चक्रवाकमिथुनैरभिनन्दिता इत्यर्थः । अत्रेदमनुसन्धेयम्— चक्रवाकमिथुनानि  
विरहसमयेषु प्रायेण नद्यादिजलानामुभयप्रान्तेषु वर्तन्ते । तेषु पूर्णेषु विप्रकृष्टा-  
न्तरालवर्तीनि तानि इदानीं तेषां क्षीयमाणत्वाद् अल्पान्तरालवासं लभमाना  
रजनीजलानां वृद्धेरपि क्षयमभिनन्दन्तीति । तनिमानम् अल्पतां; कुशतां च ।  
सोडुपाः सचन्द्राः । उड्डनि पातीत्युडुपः ; नक्षत्रराज इत्यर्थः । अन्यत्र  
जलतरणसाधनम् । ‘उडुपो भेलचन्द्रयोः’ इत्यजयः । भेलशब्दस्य उडुप-  
वाचकत्वे वैजयन्ती ‘उडुपं तु ह्यो भेलः’ इति । अभिनवेत्यादि उभयत्र समानम् ।

खगः सूर्यः । शैशवं बाल्यम् ; आरम्भसमय इत्यर्थः । झिल्लिका  
कटुकशब्दः, क्षुद्रपक्षिविशेषः । कपोतः पक्षिविशेषः । अनुबन्धः सन्ततवृत्तिः ।  
विश्वं लोकम् । ‘विश्वं जगद्’ इति वैजयन्ती । करीषङ्कषः शुष्कगोमयकाषी ।  
‘सर्वकूलाभ्रकरीषेषु कषः’ (पा० सू० १. २. ४२.) इति खश् । ‘गोमय-

किशोरलिहमानकठोरधातकीस्तबके, ताम्यस्तम्बेरस्यधूमधुतिम्यन्महा-  
महीधरनितम्बे, दूयमानद्विरददीनदानाश्यानश्याभिकालीनमूकमधुलिहि,  
लोहितायमानमन्दारसिन्दूरितसीन्नि, सलिलस्यन्दसन्दोहसन्देहमुह्यदन-  
महिषविषाणकोटिलिखितस्फुटस्फुटितस्फटिकदृषदि, धर्ममर्मरितगर्भुति,  
तप्तपांसुपटलकुक्कुलविकिरणकातरविकिरे, विवरशरणश्वाविधि, तटार्जुन-  
कुररकूजाज्वरविवर्तनोत्तानशफरीशारोदरपङ्कशेषपल्वलाम्भसि, दवदहन-  
जनितजगन्नीराजने, रजनीराजयक्षमणि, कठोरीभवति निदाघसमये,  
प्रतिदिशमुड्डीयमाना इवोपरेषु, प्रपाकटकुडीपटलप्रकटलुण्टाकाः, पककपि-

किशोरः शिशुः । कठोरः पकः । धातकी वृक्षविशेषः । \* [स्तम्बेरमः गजः । वमधुः  
शीकरः । तिम्यद् आर्द्रमिवत् । 'तिम छिम छीम आर्द्रमावे' इति धातुः । दीनं  
क्षीणम् । दानं मदः । आश्यानं शुष्कम् । मन्दारः पारिमद्रपुष्पम् । स्यन्दः प्रसवणम् ।  
विषाणकोटिः शृङ्गाग्रम् । लिखितं भिन्नम् । स्फुटद् विशीर्यमाणम् । मर्मरितं मर्मर-  
शब्दयुक्तम् । गर्भुद् धान्यविशेषः । कुक्कुलः तुषाभिः । 'कुक्कुलं शङ्कुभिः कीर्णं श्वजे  
ना तु तुषानले' इत्यमरः । विकिरणं श्लेषणम् । कातरः परवशः । विकिरः पक्षी ।  
विवरशरणः विवैरैकनिकेतनम् । 'शरणं गृहरक्षित्रोः' इत्यमरः । श्वाबिद्  
मृगविशेषः । तटेत्यादि । अर्जुनः ककुभः, (७७७७) । कुररः पक्षिविशेषः ।  
कूजाज्वरविवर्तनं कूजानिमित्तं व्यसनोद्भूतं विवर्तनं विपर्यस्तता । शफरी शफराख्य-  
मत्स्यस्त्रीजातिः । तटार्जुने कुररशब्दश्रवणेन मृताभिरुन्मुखं प्लवमानाभिः  
शफरीभिः शारमित्यर्थः । दवः वनाग्निः । नीरौजनं माङ्गल्यकर्मविशेषः ।  
राजयक्षमणि क्षयरोगे । कठोरीभवति परिणमति । उड्डीयमाना ऊर्ध्वं पतन्तः ।  
ऊषरेषु ऊषवत्सु देशेषु । 'ऊषसुषिमुष्कमघो रः' (पा०सू० ५. २. १०७.) इति  
मत्वर्थीयो रप्रत्ययः । प्रपेत्यादि । प्रपायाः पानीयशालायाः । कटकुट्याः कट-  
कृतकुटीरस्य च सम्बन्धिनः । पटलस्य छदिषः । प्रकटलुण्टाका अतीवापहर्तारः ।

१. धातकी=मीयांङ्कि?पुत्राङ्कि,

२. पारिमद्रपुष्पं=मृगंमुकुटंकम्पु,

३. श्वाबिद्=पञ्चलि,

४. कुररः=अमुकुलं,

५. नीराजनं=कुलङ्कि-क०

\*कोष्ठकान्तर्गतो भागः खगपाठ्योर्नास्ति .

கச்சுருஞ்சாஞ்சோடனவாபலீ, அகாண்டகண்டூலா இவ் கபயந்த: சர்க்கரிலா: சர்க்கரஸ்தலி: , சூலதடிச்சூர்முதா, முதுகூந்தகண்டலதலனதந்தரா: , சந்ததபத-  
ந்முதரவிரினிகரஸீகரஸிவ்யமானதனவ: தாருணதரதரணிதாபதரலே தரந்த  
இவ் தரஜ்ஜிணி மூததூணிகாதரஜ்ஜிணிநாம அலீகவாரிணி சூப்யச்சமீமர்-  
மாவமார்மலஜ்ஜனலாபவஜஜ்ஜாலா ரேணவாவர்தமண்டலீரேசகராசகரஸசரமஸா  
தரதஸ்தலிமபிமிலனமலினா: , சிஸிதததபணகதூததததத வனமயூரபிச்ச-

கூண்டாக் இதி । ‘கூட்டி ஸ்தே’ இதி தாதோ: ‘கூட்டபிஷ -’(பா०சூ० 3. 1. 144.)  
இத்யாதிநா பாசுநி க்ருதே ரூபம் । கீபிககச்சு: கண்டூதிதாதிநி லதா । குஞ்ச:  
ஸ்தவக: । அக்சோடனம் மஜ்ஜனம் ‘கூட்ட லேதனே’ இதி தாது: । அகாண்டகண்டூலா:  
அகஸிககண்டூயுக்தா: । கீண்ட: கண்டூயா: । கபயந்த: மர்தயந்த: । சர்க்கரிலா: சர்க்கரா-  
யுக்தா: । சர்க்கரஸ்தலி: கடுநஸ்தலி: । முதுகூந்த: கிங்குசுவிசேஷ: । கண்டல: (வட்டி)  
தலனம் மெதனம் । பதம் தமம் । சீரி சிலிலிகா (வீலி) । தரணி: அாதிய: ।  
தரந்த: ஸ்வமானா: । தரஜ்ஜிணி கலனவதி । மூததூணிகாதரஜ்ஜிணிநா மூததூணிகா-  
காஸ்யநதீநாம । மூததூணிகா (கூதமல) । சூப்யதத்யாதி । சமீமர் சமீமி:  
வஹிவூசை: மர்மர் சத்யுக்தம் । அயவா சமீவூசாணா வீசகோசீநாம । ‘வீசகோசீ  
சமீ சிவ்வா’ இதி ஹலாயுத: । மர்மர்சத்யோ தாமிணி வர்ததே । ததா வீசயந்தி  
க— ‘சுதம் து:தம் மலம் தித்ரீ கீலாஸம் சிவ்வமர்மரீ । ரமஸ: பஸிதம் திவ்வமேதேபு  
விபு தாமிணி ॥’ இதி । மாவ: மரூதேசஸம்வ: தி । ஜஜ்ஜாலா ஜவவந்த: , அதி-  
ஜவயுக்தா இத்யர்த: । ‘ஜஜ்ஜாலோததிஜவ:’ இத்யமர: । மரூதேசஸ்ய வீரூதபாயதவாத்  
சாஸ்தாமிரபரிதஹதாமின இத்யர்த: । ரேணதத்யாதி । ரேணஸ்வநிவ அவர்தனமண்டலி  
அவர்தாகாரம் பரிதோ தமணம் । ரேசகராஸதீ நூதவிசேஷி । ரேணாமாவர்தன-  
மண்டலாஸ்யயோ ரேசகராஸகயோ: சரமஸா இத்யர்த: । மபிமிலனமலினா: தாரமிவ-

1. கபிககச்சு: = கண்டூபரிதரி லதா = கண்டூபரிதரி (காங்ககரண, சிறுதாருண்டி) க-  
கண்டூபரிதரி லதா—ச. 2. கண்டூ: = திவ்வ. 3. முதுகூந்த: = முதமுதகூ, 4. சீரி =  
சீலி? சிலிலி-க.

நிசயானு உசின்வந்தா, சபரபாணகுஜா இவ சிஜ்ஞானநரகரஜ்ஞமஜ்ஞரி-  
 விஜ்ஞாலகை, சபரோஹ இவ ஆதபதூரவநபஹிநாசானிகுஜ்ஞனிஸ்தூ-  
 த்நி:ஸ்வாஸை, சாபத்யகா இவ உஜ்ஞியமானஜவநவாதஹரிணபரிபாடீபேதகை,  
 சபுருகூடய இவ த்ந்நமானசலதானபுருகூடகூடிலசலதூமகோடிகா, சாவிசய  
 இவ மஹோம்மஸ்திபி, லோமசா இவ சீர்யமானசாலமலீபலதூலதந்திபி,  
 த்ருணா இவ சூக்ஷ்ணபத்ரகராசகூடிகா, சிராலா இவ சூக்ஷ்ணதூணவீணிகிரிணை,  
 உருகூடய இவ பூயமானயபசூகசகலசாதசகூடிகா, த்ருணா இவ சலித-  
 சாலமலீமூவிசாதை, நிஹாலா இவ வநவீஸ்வானரசிவாபி, உத்சர்ப்தசர்ப்கசூக-  
 சூடாலா இவ த்ந்நஸ்தம்பரஸாஸ்யவஹரணாய, கலகலயஹிவோணை: கமலமபுபி:

பூசரா: । மபி (கூ0), மலசம்பவா இதி ச । உசின்வந்த: ஃகத்ரு புஜ்ஞிகுர்வந்த:,  
 உருகூடய । குஜா: வாபமாண்ட: । ‘குஜா ச்யாத் வாபமாண்ட:’ இத்யஜய: । கரஜ்:  
 நசாபால: (பு003) । விஜ்ஞ ஃகலம் । பரோஹ: சாசாஜேடா சிபா, அகூரோ  
 வா । நாசானிகுஜ்ஞ நாசாஸ்த்ரம் । நிஸ்தூதம் நிர்ஸ்தம் । வாதஹரிண: மூகவிசேஷ: ।  
 பரிபாடீபேதகை: பஜ்ஞிதமூகை: । சலதானம் ‘சலதானம் சலம் ஃகமூதம்’ இதி ஹலாபுப: ।  
 தூதம் நிஸ்தூபதூதம் ஃகலம் । ‘கடஹரோ புருகூடிகை’ இத்யமர: । கூடம் புஜ்ஞ (கூ000) ।  
 கோடிகா: உருகூடிகை: । சாவிசய: அரிவிசரிமயோ நரக: । சாலமலீ வூகவிசேஷ: ।  
 ஃகலதூதம் ஃகலசம்பவநி தூதம் । த்ருணா த்ருரோகிண: । பாமாதித்வானம்தவரீயோ ந: ।  
 ‘த்ருணோ த்ருரோகி ச்யாத்’ இத்யமர: । சிராலா: சிராபுதா: । ‘பாணிஸ்தாஹதோ  
 லஜந்யதரஸ்யாம்’ (பா0 சூ0 9.9.99.) இதி லக்ஷ் । வீணிகிரி: । பூயமானம்  
 சோந்யமானம் । சூக்ஷ்ண பான்யாஸ்த்ரம் । சகூடிகா: காலை: । த்ருணா: த்ருணபுதா: ।  
 சலமலீமூவி சலத்யாஸ்யமூவி । சலமலீ சலமூகாணா ரோம । ஸ்வாபித் சலமலிசஜக: ।  
 ‘ஸ்வாபித் சலத்யஸ்தஸ்தி சலமலீ சலம் சலம்’ இத்யமர: । த்ந்நஸ்தம்பரஸ:  
 த்ந்நஸ்தம்பரஸம் ஜலம் । ‘த்ந்நாதித்வானம்தவரீயஸ்தூதம் ஜகத்யம் । த்ந்நஸ்தம்ப இதி  
 பாதை: சர்வதா வ்யபதிச்யதே ॥’ அஸ்யவஹரணாய பசுணாய । வஹகலயஹம்—

1. கரஜ்: = புருகூ, 2. ஜடா = விழுத, 3. கலதானம் = கலம், 4. தூதம் = பதா,  
 5. சாலமலீ = இலவ, 6. தூதம் = பஞ்ச, 7. த்ரு = தழுதகை, 8. சூக் = வால்,  
 (900 மூதலியகந்திண் தோகை) 9. சலத்யமூகாணா ரோம = நம்பப்பன்றி முள்ளு-க.

அभ्यस्यन्तः, सकलसलिलोच्छोषणघर्षघोषणापटहैरिव शुष्कवेषुवन-  
स्फोटपटुरवै: त्रिभुवनविभीषिकाम् उद्भावयन्तः, श्युतचलचापपक्षश्रेणि-  
शारितस्रुतयः, त्विषिमन्मयूखलतालातप्तोपकल्पाभितवपुष इव स्फुटितगुञ्जा-  
फलस्फुलिङ्गाङ्गारकोरकिताङ्गाः, गिरिगुहागम्भीरभाङ्गारधीषणभ्रान्तचः,  
त्रिभुवनभस्मीकरणाभिचारचरुपचनचतुराः, रुधिराहुतिभिरिव पारिभद्र-  
द्रुमस्तबकवृष्टिभिः तर्पयन्तः तारवान् विभावसून् वने, अशिशिरसिकता-  
सारतारकितरंहसः, तप्तशैलविलीयमानशिलाजतुरसकवविलिप्तशदिशः,  
दावदहनदह्यमानचटकाण्डखण्डखचितजरचरुकांटरकीटपटलपुटपाकगन्ध-  
कटयः, प्रावर्तन्त उन्मत्ता इव मातरिन्वानः ।

‘सत्यामशक्तौ जिह्वाया विषयग्रहणं प्रति । तस्या रम्यताहेतोर्गण्डूषः  
कबलग्रहः ॥’ स्फोटः स्फुटनम् । ‘स्फुटिर विशरणं’ इति धातुः ।  
विभीषिकां भयम् । विपूर्वाद् विभेतेर्धातोः ‘धात्वर्थनिर्देशे ण्वुल् वक्तव्यः’  
(वा० ६. ३. १०८.) इति ण्वुलि कृते ‘भियो हेतुभये ण्वुक्’ (पा०सू० ७. ३. ४०)  
इति गुहागमे ‘प्रत्ययस्थात् कान् पूर्वस्यात् इदाप्यसुपः’ (पा०सू० ७. ३. ४४.)  
इतीकारादेशे च कृते विभीषिकेति रूपम् । शारितस्रुतयः नानावर्णगतयः ।  
त्विषिमान् सूर्यः । अलातम् उल्मुकम् । श्लोषः दाहः । कल्पापः नानावर्णः ।  
गुञ्जा कृष्णला । भस्मीकरणाभिचारचरुपचनचतुराः भस्मीकरणार्थस्य अभिचार-  
चरोः पचने चतुराः । अभिचारचरुः हिंसाकर्मसु पच्यमानश्चरुः । चरुशब्देनात्र  
दावानलादिर्विवक्षितः । पारिभद्रः किंशुकः । तर्पयन्तः अर्चयन्तः । तारवान्  
तरुसम्बन्धिनः । विभावसून् अग्नीन् । विलीयमानं तापेन द्रवीभूयैकत्र विष्यन्द-  
मानम् । शिलाजतुः — ‘ग्रीष्मे सूर्याशुतप्तेभ्यो गिरिभ्यो बभूवुः सद् द्रुतम् ।  
रसरूपं जतुनिभं तच्छिलाजतुसंज्ञिकम् ॥’ लिप्तं लिप्यम् । चटकः कलविक्कः ।  
अण्डं पेशीकोशः । खचितं सम्बद्धम् । कीटं कुमिविशेषः । कटयः कटुगन्धाः ।

१. हः॥ घोषणापटहैः, घोषणा=சாற்றி, २. नानावर्णीकृतगतयः, ३. उल्मुकं=உல்கம்  
கொள்ளி, ४. गुञ्जा=குண்டி, ५. शिलाजतुः=கல்லிலாம்பு? கல்மதம்.  
६. चटकः=கணக்குவி, ७. अण्डं कोशः=மட்டை -க.

सर्वतश्च भूरिभस्त्रासहस्रसन्धुक्षणधुक्षिता इव जरदजगरगम्भीरगल-  
गुहावाहिभिः वायुभिः, कचित् स्वच्छन्दतृणचारिणो हरिणाः, कचित्  
तरुतलविवरवर्तिनो बभ्रवाः, कचित् जटावलकलावलम्बिनः कपिलाः,  
कचित् शकुनिकुलकुलायपातिनः श्येनाः, कचिद् विलीयमानलाक्षारस-  
लोहितच्छवयोऽधराः, कचिद् आसादितशकुनिपक्षकृतपटुगतयो  
विशिखाः, कचिद् दग्धनिशेषजन्महेतवो निर्वाणाः, कचित्

भूरि प्रभूतम् । भस्त्रा चर्मकृतप्रसेवः । सन्धुक्षणधुक्षिताः वर्धनेन प्रभूती-  
कृताः । 'धुक्ष सन्दीपने' इति धातुः । अजगरः सर्पः । गलः कण्ठः । वाहिनः  
गामिनः । स्वच्छन्दतृणचारिणः यथेष्टं तृणेषु गमनशीलाः । अन्यत्र स्वच्छन्दं तृणानां  
भक्षकाः । 'चर गतिभक्षणयोः' इति धातुः । हरिणाः पाण्डरवर्णाः । 'हरिणः  
पाण्डरः पाण्डुः' इत्यमरः, मृगा इति च । तरुतलविवरवर्तिनः तरुमुखरन्ध्र-  
वर्तिनः । बभ्रवः पिङ्गलवर्णाः, नकुला इति च । 'विपुले नकुले विष्णौ बभ्रुः स्यात्  
पिङ्गलेऽपि च' इत्यमरः । जटावलकलावलम्बिनः वृक्षाणां शिफात्वगवलम्बिनः ।  
अन्यत्र बद्धकेशवस्त्रभूतस्वग्रामाहिणः । कपिलाः कपिलवर्णाः । कपिलमृनिसन्न्यासिन  
इति च । शकुनिकुलकुलायपातिनः पक्षिकुलनीडसंसक्ताः । अन्यत्र पक्षिकुलनीडेषु  
पतनशीलाः । श्येनाः श्वेताः, गृध्रा इति च । 'श्येनो विहङ्गमः श्वेतः' इत्यजयः ।  
लाक्षारसलोहितच्छवयः लाक्षारसदाहेन लोहितवर्णाः, अन्यत्र लाक्षारसेन लोहित-  
कान्तयः । अधराः अनूध्वाः, हीना इति च । 'अधरोऽनूध्वहीनोष्ठेषु' इति  
वैजयन्ती । आसादितशकुनिपक्षकृतपटुगतयः ; आसादितः स्वयं विशीर्णः ;  
आसादितशकुनिपक्षतया कृतचण्डगमनाः । अन्यत्र आसमन्तात् सादितैः विनि-  
वेशितैः शकुनीनां पक्षैः शीघ्रगमनार्थं पक्षत्वेन कृतैः पतत्रैः कृतद्रुतगमनाः,  
विशिखाः विगतज्वालाः, शरा इति च । दग्धनिशेषजन्महेतवः दग्धाशेषतृण-  
काष्ठगुल्मद्युद्धवस्थानाः । अन्यत्र दग्धनिशेषपुण्यपापादिजननकारणाः । निर्वाणाः  
शान्ताः, मोक्षप्राप्ता इति च । निरित्युपसर्गपूर्वात् 'वा गतिगन्धनयोः' इति धातोः



कुसुमवासिताम्बररुचयो रागिणः, क्वचित् सधूमोद्गारा मन्दरुचयः, क्वचित् सकलजगद्धासघस्मराः सभस्मकाः, क्वचिद्वेणुशिखरलम्भमूर्तयोऽत्यन्तवृद्धाः, क्वचिदचलोपयुक्तशिलाजतवः क्षयिणः, क्वचित् सर्वरसभुजः पीवानः,

निष्ठायां 'निर्वाणोऽवाते' (पा०सू० ८. २. १०.) इति निपातनात् णत्वे निर्वाण इति रूपम् । 'निर्वाणो मुनिवह्मद्यादौ निर्वातस्तु गतेऽनिले' इत्यमरसिंहः । कुसुम-  
वासिताम्बररुचयः दहनसमयोद्भूतवायुवेगाच्चलितैः कुसुमैर्वासितस्याम्बरस्य गन्ध-  
युक्तीकृतस्य आकाशस्य रुचिर्येषाम् । अन्यत्र गन्धयुक्तीकृतवल्लकृतस्पृहाः । रागिणः  
रक्तवर्णाः, महाभोगिन इति च । सधूमोद्गाराः धूमोद्गतिसहिताः । अन्यत्र धूमशब्देन  
उदरगतार्जोर्द्रव्यस्यौष्ण्यं लक्ष्यते । उद्गारः वमथुः । 'उद्गालो वमथूद्गारौ' इति  
वैजयन्ती अजीर्णगन्धिवमथुसहिता इत्यर्थः । मन्दरुचयः अल्पतेजसः; सर्ववस्तुषु  
अरुचियुक्ता इति च । सकलजगद्धासघस्मराः सर्वजगदाख्यकबलभक्षकाः । अन्यत्र  
सकलजगत्सु विद्यमानानां ग्रासानाम् अन्नपिण्डानां भक्षकाः । घस्मर इति । 'घस्ल  
अदने' इति धातोः 'सुघस्यदः कमरच्' (पा०सू० ३. २. १६०.) इति कैमरच् । 'भक्षको  
घस्मरोऽश्मरः' इत्यमरः । सभस्मकाः भस्मसहिताः, भस्माख्यव्याधियुक्ताः । 'येन  
भस्मीभवन्त्याशु भक्षितान्यखिलानि च । स वस्तूनि क्षुधारूपो व्याधिर्भस्मक  
उच्यते ॥' वेणुशिखरलम्भमूर्तयः वेणुवृक्षाणामग्रभागसंस्पर्शरूपाः, अन्यत्र वेणुमय-  
दण्डावष्टब्धशरीराः । अत्यन्तवृद्धाः अत्यन्तप्रवृद्धाः, अतिस्थविरा इति च ।  
अचलोपयुक्तशिलाजतवः अचलेषु उपयुक्तानि कृतकार्याणि दग्धानि शिलाजतूनि  
यैः । अन्यत्र अचलेषु उपयुक्तानि औषधत्वेन कृतकार्याणि भक्षितानि शिला-  
जतूनि यैः । एतदुक्तं भवति—शिलाजतुनामकमौषधं सर्वेषामपि शरीरसिद्धि-  
करम्; अत एव क्षयरोगिभिरपि क्षयरोगपरिहारत्वेन सेव्यते । क्षयिणः क्षय-  
शीलाः, क्षयरोगिण इति च । सर्वरसभुजः सर्वरसशोषकाः इत्यर्थः । अन्यत्र  
मधुरादिरसषट्कोपेतं भोक्तारः । पीवानः स्थूलाः । यदा प्रभूतदाहलाभात्  
पीवानो भवन्ति तदा जलानामपि शोषका भवन्तीत्यर्थः; पीवरशरीरा इत्यर्थः ।

१. निष्ठाप्रसवे के कृते, २. उद्गारः=ஒக்காரம், ३. कमरचि कृते रूपम्.  
४. भस्मकव्याधिः=உயிர் கொள்ளுபது, याहिनां=இ கொள்ளு, ५. सक्तमूर्तयः,  
६. सर्वजलशोषकाः-க.

कचिद् दग्धगुग्गुलवो रौद्राः, कचित् ज्वलितनेत्रदहनेन दग्धसकुसुमशरमदनाः  
कृतस्थाणुस्थितयः, चटुलशिखानर्तनारम्भारभटीनटाः, शुष्ककासार-  
प्रसृतिभिः स्फुटनीरसनीवारबीजलाजवर्षिभिः ज्वालाञ्जलिभिः अर्चयन्त  
इव धर्मघृणिम्, अघृणा इव दृढह्रियमाणकठोरस्थलकमलवत्साविस्त्रगन्ध-  
गृध्रवाः, स्वमपि धूमम् अम्भोदविभूतिभिरेव भक्षयन्तः, सतिलाहुतय इव

दग्धगुग्गुलवः दग्धगुग्गुलवृक्षाः ; अन्यत्र गुग्गुलुशब्देन तस्य निर्यासो लक्ष्यते ।  
धूपार्थं दग्धगुग्गुलुनिर्यासा इत्यर्थः । रौद्राः क्रूराः, महेश्वरा इति च । महेश्वराणां  
देवार्चनसमयेषु धूपार्थं गुग्गुलुदहनम् आगमविहितम्, ईश्वरार्चनाङ्गत्वादेव संज्ञा ।  
अत्र वैजयन्ती च—‘गुग्गुलौ कोलनिर्यासो देवधूपो महेश्वरः’ इति । ज्वलितेत्यादि ।  
ज्वलितनेत्रदहनेन तरुमूलगतेनाग्निना दग्धाः सकुसुमाः सपुष्पाः शराः  
क्षुद्रवेणवः मदनाः मातुलवृक्षाश्च यैः । अन्यत्र ज्वलितनेत्रदहनेन नयनाग्निना  
दग्धः सकुसुमशरः कुसुममयबाणसहितो मदनः कामो येन । नेत्रशब्दः तरुमूले  
नयने च वर्तते । ‘नेत्रं नाड्यां तरोर्मूले वस्त्रे दृशि मथो गुणे’ इति वैजयन्ती ।  
कृतस्थाणुस्थितयः कृतदारुवर्तनाः, कृतेश्वरस्वभावा इति च । ईश्वरस्वभावश्च  
ज्वलितदहनदग्धसकुसुमशरमदनत्वम् । चटुलेत्यादि । आरभटी नृत्यादिषु  
भीषणा वृत्तिः । तथा वैजयन्ती—‘भारती सात्त्वती चैव कैशिक्यारभटी तथा ।  
चतस्रो वृत्तयः’ इति । अत्र भीषणनृत्तं सूच्यते । चटुलानां शिखानां ज्वालानां  
नर्तनारम्भेण आरभटीनटाः भीषणनृत्तप्रयोक्तारो नटाः । शुष्ककासारप्रसृतिभिः  
शुष्केषु कासरेषु सरस्य प्रसृतिः व्याप्तिः येषाम् । नीरसः शुष्कः । अञ्जलिः  
पाणिद्वयसङ्गतकरम् । धर्मघृणिः सूर्यः । धर्मा उष्णाः \* [घृणयः किरणा अस्य  
सन्तीति । अघृणा जुगुप्सारहिताः । ‘जुगुप्साकरुणे घृणे’ इत्यमरः । स्थल-  
कमठः स्थलगतकच्छपः । वसा मांसविशेषः । विस्त्रगन्धः आम्रगन्धः । गृध्रवाः  
अभिलाषुकाः । स्वमपीत्यादि । अम्भोदविभूतिभिर्या] वर्षजलमोक्षणेनात्मनः

१. मदनाः=मदुर्भावा, \* कोष्ठकान्तर्गतो भागः खगपाठयोर्नास्ति. २. स्थल-  
कमठः=मृदुलकम्, ३. वसा=श्लेष्म, ४. विस्त्रगन्धः=आम्रगन्ध-क.

स्फुटद्वहलबालकीटपटलाः कक्षेषु, श्वित्रिण इव श्लोषचटचटद्वश्कलशबल-  
शम्बूकशुक्तयः शुष्केषु सरत्सु, खेदिन इव विलीयमानमधुगोलगालित-  
मधूच्छिष्टवृष्टयः काननेषु, खलतय इव पर्यन्तशीर्यमाणशिखासंहतयः  
महोषरेषु, गृहीतशिखाकवला इव ज्वलितसूर्यकान्तमणिशिलाशकलेषु  
शिलोच्चयेषु प्रत्यदृश्यन्त दारुणा दावाग्रयः ।

तथाभूते च तस्मिन्नत्युग्रे ग्रीष्मसमये कदाचिद् अस्य स्वगृहा-  
वस्थितस्य भुक्तवतः अपराह्नसमये सभ्राता पारशवः चन्द्रसेननामा  
प्रविश्य अकथयत्— ‘एष खलु देवदेवस्य चतुस्समुद्राधिपतेः सकल-  
राजकचूडामणिश्रेणिशाणकोणकषणनिर्मलीकृतचरणनखमणेः सर्वचक्र-  
वर्तिनां धौरेयकस्य महाराजाधिराजपरमेश्वरस्य श्रीहर्षदेवस्य भ्रात्रा  
कृष्णनाम्ना भवतामन्तिकं प्रज्ञाततमो दीर्घाध्वगः प्रहितो द्वारमध्यास्ते’  
इति । सोऽब्रवीत्— ‘अयुष्मन् ! अविलम्बितमेनं प्रवेशय’ इति ।

शमकानामभ्योदानां विभूतिसम्भवमित्यर्थः । धूमोऽभ्योदस्य प्रकृतिरिति  
भावः । ‘धूमज्योतिःसलिलमरुतां सन्निपातः क मेघः’ इति मेघसन्देशे  
च । कक्षेषु वीरत्सु । श्वित्रिणः श्वेतकुष्ठवन्तः । श्लोषः दाहः । वल्कलं  
शम्बूकशुक्तीनां त्वक् (१) । शम्बूकशुक्तयः शम्बूकाश्च शुक्तयश्च । शम्बूकाः शुद्र-  
शङ्खाः । शुक्तयः दीर्घकौशिकाः । मधुगोलं मधुपटलम् । मधूच्छिष्टः सिक्थम् ।  
खलतयः दाह्यभूतानां तृणानामप्यभावादित्यर्थः । शिखा ज्वाला, केशश्च ।  
सूर्यमणिः सूर्यकान्तः । शिलोच्चयेषु पर्वतेषु ।

अस्य भट्टबाणस्य । सभ्राता भ्रातृसहितः । शौणम् उल्लेखनसाधनम् ।  
धौरेयकस्य धुरन्धरस्य । भ्रात्रा कृष्णनाम्नेति । कृष्णस्य इति हर्षस्य भ्रातृस्थानीयः  
कश्चिद् बन्धुरुच्यते । न तु मुख्यभ्राता । कृष्णनाम्नो मुख्यभ्रातुरुत्तरत्र कचि-  
दप्यदृष्टत्वात् । अविलम्बितं शीघ्रम् ।

१. शम्बूकः=शम्बूकः, २. शुक्तिः=कोशीलकलं, ३. मधूच्छिष्टः=सिक्थकं मधुच्छिष्टः,

४. खलतिः=खलति, ५. शौणम्=शौणम्-क.

स्वेच्छोपजातविषयोऽपि न याति वक्तुं  
देहीति मार्गणशतैश्च ददाति दुःखम् ।

मोहात् समाक्षिपति जीवितमप्यकाण्डे  
कष्टो मनोभव इवैश्वरदुर्विदग्धः ॥

तथाप्यन्ये ते नरपतयः, अन्य एवार्थं न्यकृतनृगनलनहुपययातिधुन्धुगारा-  
म्बरीषदशरथदिलीपनाभागभरतभगीरथोऽमृतमयः स्वामी । नास्याहङ्कार-  
कालकूटापददृष्टा दृष्टयः, न गर्वगलग्रहगद्गदा गिरः, नातिस्मयोष्मापस्मार-

स्वेच्छ इति । कष्टो दुराराधः । ईश्वरदुर्विदग्धः राजदुर्ललितः ।  
स्वेच्छोपजातविषयोऽपि स्वकानुगुणमुपजातजनपदोऽपि । केनचिदपि यत्किञ्चिद्  
देहि प्रयच्छेति वक्तुं न याति वचनस्य विषयो न भवति । वक्तुमशक्य इत्यर्थः ।  
किञ्च मार्गणशतैः अत्यभिनिविष्टतया अर्थान्वेषणशतैः सर्वेषां जनानां दुःखं च  
ददाति । मोहात् अवोधात् । \* [अकाण्डे अकाले जीवितमनुजीविनां वृत्तिमपि ।  
समाक्षिपति अपहरति । मनोभव इव । सोऽपि विषयिणां स्वेच्छोपजातशब्दादि-  
विषयः । देही शरीरवानिति वक्तुं न याति । मार्गणशतैः अनेकशरैः प्राणिनां  
दुःखं च ददाति । मोहात् प्राणिनां विषयलाभसञ्जाताद् उच्छ्रयात् । अथवा  
मोहादिति ह्यबलोपे पञ्चमी । मोहमुद्भाष्य] अकाण्डे जीवितमपि प्राणानपि  
अपहरति, कष्टश्च व्यसनकरश्च भवति । असमानकृतृकत्वेऽपि अभियुक्तप्रयोग-  
दर्शनात् तुमुन्प्रत्ययः । तथा किराताजुनीये— ‘अस्मिन् रतिश्रमनुदश्च  
सरोजवाताः स्मृन् दिशन्ति न दिवः सुरसुन्दरीभ्यः ।’ इति । अमृतमयः  
प्रीतिमयः, प्रियतमः । अहङ्कारः मिथ्यातामर्थ्याभिमानः । अत्र दिताकरः—  
‘अहं तु शक्तः कार्येऽस्मिन् नामी शक्ताश्च जन्तवः । इत्थमस्पृष्टकार्यार्थ-  
गुणदोषा त्वहङ्कृतिः ॥’ इति । दृष्टयः दर्शनानि । गर्वः आत्मनि बहुमानः । गर्वः,  
‘प्रकृत्यैव स्वविषयाद् .... .... ।’ श्लावाभिमाननैर्लज्जा भाविनी  
गर्व उच्यते ॥’ (इति ।) गलग्रहः कण्ठे रोगविशेषः ; हिक्केति केचित् । स्मयोष्मा  
ऊष्मशब्देनातिशयो लक्ष्यते । इतरानुद्दिश्य मानसोपहासः स्मयः । ‘स्मितहेतावपि

विस्पृतस्थैर्याणि स्थानकानि, जोहामर्षशाहज्वरवेगविकृवा विकाराः,  
नाभिमानमहासन्निपातनिर्भराङ्गभङ्गानि गतानि, न पदार्दितवक्रीकृतोष्ठ-  
पृष्ठनिष्ठचूतनिष्ठराक्षराणि जल्पितानि । तथा चास्य विमलेषु साधुषु  
रत्नबुद्धिः, न मणिशिलाशकलेषु । मुक्ताफलधवलेषु गुणेषु प्रसाधनधीः,  
नाभरणभारेषु । दानवत्सु कर्मसु साधनश्रद्धा, न करिकीटेषु । सर्वाशाप्रे-  
सरे यशसि महाप्रीतिः, न जीवितजगत्तृणेषु । गृहीतकरासु दिक्षु  
प्रसाधनाभियोगः, न निजकलत्रचर्मपुत्रिकासु । गुणवति धनुषि सहाय-  
चिन्ता, न पिण्डोपजीविनि सेवकजने शुनि । अपि चास्य मित्रोप-  
करणमात्मा, धृत्योपकरणं प्रभुत्वं, पण्डितोपकरणं वैदग्ध्यं, बान्धवोप-  
करणं लक्ष्मीः, कृपाणोपकरणम् ऐश्वर्यं, द्विजोपकरणं सर्वस्वं, सुकृत-  
स्मरणोपकरणं हृदयं, धर्मोपकरणम् आयुः, साहसोपकरणं शरीरम्,

प्राप्ते यो न हासयति स्फुटम् । काञ्चिदेव रसानन्यान् स भावः स्मयसंज्ञितः ॥'  
इति । स्थानकानि स्थितयः । दर्पः प्रीत्यादिपरवशतया स्वैरकारिता । 'प्रीतिनिर्वृति-  
निघ्नानाम् अरागविषयेऽपि यः । प्रवृत्तिं कुरुते भावः पुंसां दर्पः स उच्यते ॥'(इति ।)  
विकारा विकृतयः । विविधचेष्टा इत्यर्थः । अभिमानः स्वपौरुषजनितसुखप्रत्ययः ।  
'अभिमानमपि प्राहुः स्वपौरुषगुणाश्रयम् । प्रीतिं तां सुखमात्राणां महतीनां  
समुद्भवाम् ॥' इति । अङ्गभङ्गः अङ्गतोदविशेषः । मदः सर्वेऽपि मदनुवर्तिनः, अहमेव  
स्वतन्त्र इति प्रवृत्तिः प्रकृत्या । 'स एव स्वासुकूल्येन दर्शयन्नखिलं जगत् । यत्-  
किञ्चित्कारितां चास्य कुर्वन् मद उदाहृतः ॥' अर्दितम् आस्यकृता वक्रता,  
वातविशेष इति वैद्याः । विमलेषु विगतदोषेषु, त्रासादिरत्नदोषहीनेषु च । मुक्ता-  
फलधवलेषु मौक्तिकवच्छुद्धेषु, मौक्तिकैर्धवलेषु च । दानम् अर्थप्रदानं, मदश्च ।  
साधनश्रद्धा उपकरणादरः । आशा दिक्, वाञ्छा च । करः बलिः, पाणिश्च ।  
प्रसाधनं प्रकर्षेण साधनम्, अलङ्करणं च । चर्मपुत्रिका चर्माकृता प्रतिमा ।  
गुणः मौर्वी, पौरुषादिश्च । आत्मा शरीरम् । साहसं बलात्करणम् ।

असिलतोपकरणं पृथिवी, विनोदोपकरणं राजकं प्रतापोपकरणं प्रतिपक्षः । नास्याल्पपुण्यैः अवाप्यते सर्वातिशायिनी सुखरसप्रसूतिः पादपल्लवच्छाया' इति । श्रुत्वा च तमेव चन्द्रसेनं समादिशत् — 'कृतकशिपुं विश्रान्तमेनं सुखिनं कारय' इति ।

अथ गते च तस्मिन्, पर्यस्ते वासरे सङ्घटमानरक्तपङ्कज-सम्पुटपीयमान इव क्षयिणि क्षापतां व्रजति बालवायसास्यारुणेऽपराङ्गातपे, शिथिलितनिजवाजिजवे जपापीडपाटले अस्ताचलशिखरस्खलिते खञ्जतीव कमलिनीकण्टकक्षतपादपल्लवे पतङ्गे, पुरःपरापतितप्रेङ्खदन्धकारलेश-लम्बालके शशिविरहशोकश्याम इव श्यामायमाने श्यामामुखे कृतसन्ध्यो-पासनः शयनीयमगात् । अचिन्तयच्चैकाकी—'किं करोमि? अन्यथा सम्भावितोऽस्मि राज्ञा । निर्निमित्तबन्धुना च सन्दिष्टमेवं कृष्णेन । निकृष्टा च राजसेवा । विषमं भृत्यत्वम् । अतिगम्भीरं महद्राजकुलम् । न हि मे तत्र पूर्वजन्मप्रवर्तिता प्रीतिः, न कुलक्रमागता गतिः, नोपकार-स्मरणानुरोधः, न बालसेवास्नेहः, न तन्त्रगौरवं, न पूर्वदर्शनदाक्षिण्यं, न प्रज्ञासंविभागोपप्रलोभनं, न विद्यातिशयकुतूहलं, नाकारसौन्दर्यादरः, न सेवाकाकुक्षौशलं, न विद्वद्गोष्ठीबन्धनवैदग्ध्यं, न वित्तव्ययवशीकरणं,

---

राजकं रजसमूहः । कृतकशिपुं कृतभोजनाच्छादनम् । 'कशिपुर्भोजनाच्छादौ' इति हलायुधः ।

पर्यस्ते परिवृत्ते । सङ्घटमानं मुकुलीभवत् । सम्पुटः उदरः । वायसः काकः । जपापीडा जपापुष्पबन्धः । खञ्जति 'खजि गतिवैकरये' इति धातुः । पादपल्लवः किरणविस्तारः, चरणकिसलय इति च । 'पल्लवस्त्वस्त्री प्रकोष्ठेऽप्यति-विस्तृतौ' इति वैजयन्ती । लम्बः लम्बमानः । श्यामामुखे राव्यारम्भे, श्यामायाः स्त्रिया मुखमिति च । पूर्वजः पूर्वः पुरुषः । तन्त्रं परिकरम् । दाक्षिण्यं पाटवम्, निश्शङ्कतेत्यर्थः । प्रज्ञासंविभागः अप्रतिभातेष्वर्थेषु बुद्धिसाचिव्यकरणम् ।

न राजवल्लभपरिचयः । अवश्यं गन्तव्यं च । सर्वथा भगवान् भवानी-  
पतिः त्रिभुवनगतिर्गतस्य मे शरणं सर्वं साम्प्रतम् आचरिष्यति' इत्यव-  
धार्य गमनाय मतिमकरोत् ।

अथान्यस्मिन्नहनि उत्थाय प्रातरेव स्नातः धृतधनलघौतदुकूल-  
वासाः, गृहीताक्षमाला, प्रास्थानिकानि कानिचित् सूक्तानि मन्त्रपदानि  
बहुशः समावर्त्य, देवदेवस्य भगवतो भवानीपतेर्विरूपाक्षस्य क्षीरस्तपन-  
पुरःसरां सुरभिक्षुसुमधूपगन्धध्वजबलिविलेपनेन प्रदीपबहुलां विधाय  
परमया भक्त्या पूजां, प्रथमहुततरलतरतिलत्यग्विचटनचटुलमुखरशिखा-  
शेखरं प्राज्याज्याहुतिप्रवर्धितप्रदक्षिणार्चिषं भगवन्तमाशुशुक्षणिं हुत्वा,  
दत्त्वा द्युम्नं द्विजेभ्यो यथाविद्यमानं, प्रदक्षिणीकृत्य प्राञ्जुखीं नैचिकीं गां,  
शुक्लाङ्गरागां, शुक्लमाल्यः, शुक्लवासाः, गोरोचनालिखितचित्रद्वार्धग्राम्नः-  
पल्लवग्रथितगिरिकर्णिकाकुसुमकर्णपूरः, शिखासक्तसिद्धार्थकः, पितु  
कनीयस्या स्वस्रा स्वमात्रेव स्नेहार्द्रहृदयया श्वेतवाससा साक्षादिव  
भगवत्या महाश्वेतया मालावत्याख्यया कृतसकलगमनमङ्गलः, दत्ताशीः,  
बान्धववृद्धाभिरानन्दितः, परिजनजरतीभिर्वन्दितचरणैरनुज्ञातः, गुरुभिः  
अभिवादितैराघ्रातः शिरसि, कुलवृद्धैः वर्धितगमनोत्साहः, शकुनैः

काकुः चादूक्तिः । वित्तव्ययः अर्थदानम् । शरणं रक्षकः । साम्प्रतं युक्तम् ।

प्रास्थानिकानि प्रस्थानयोग्यानि । मन्त्रपदानि मन्त्रवाक्यानि । समावर्त्य  
पुनःपुनरुच्चार्य । धूपः गन्धवासितधूमः । 'धूमस्तरिर्भेधवाही धूपोऽसौ गन्धवासितः'  
इति वैजयन्ती । गन्धः कस्तूरिकाकुङ्कुमादिः । बलिः तूर्यम् । 'देवतार्चनतूर्यं  
तु धूमलोऽस्त्री बलिर्न षण्' इति वैजयन्ती । विलेपनं चन्दनादि । विचटनं  
स्फुटनं । प्राज्यं प्रभूतम् । आशुशुक्षणिः अग्निः । द्युम्नं धनम् । नैचिकीं  
गामुत्तमाम् । 'उत्तमा गोषु नैचिकी' इत्यमरसिंहः । माल्यं पुष्पम् । गिरि-  
कर्णिका अपराजिता । सिद्धार्थः श्वेतसर्षपः । महाश्वेतया सरस्वत्या । शकुनैः

मौहूर्तिकेन कृतनक्षत्रदोहळः, शोभने मुहूर्ते हरितगोमयोपलिप्ताजि-  
स्थण्डिलस्थापितम् असितेतरकुसुममालापरिष्वक्तकण्ठं पिष्टपञ्चाङ्गु-  
पाण्डुरम् मुखनिहितनवचूतपल्लवं पूर्णकलशमीक्षमाणः, प्रणम्य कुल-  
देवताभ्यः, कुसुमफलपाणिभिरप्रतिरथं जपद्भिर्द्विजजनैः अनुगम्यमान-  
प्रथमचलितदक्षिणचरणः प्रीतिकूटाभिरगात् ।

प्रथमेऽहनि घर्मकालकष्टं निरुदकं निष्पत्रपादपविषमं पथिकजनशत-  
नमस्क्रियमाणप्रवेशपादपोत्कीर्णकात्यायनीप्रतियातनं, शुष्कमपि पल्लवित-  
मिव तृषितश्चापदकुललपनलम्बितलोलजिह्वालतासहस्रैः, पुळकितभिः  
शुष्कगळगोलाङ्गुलकुललिह्यमानमधुगोळचलितसरघसङ्घातैः, रोमाञ्चमि-  
दग्धस्थलीरूढस्थूलाभीरुकन्दलशतैः, शनैःशनैः चण्डिकाकाननमतिक्रम्य  
मल्लकूटनामानं प्राप्स्यमात् ।

शुभसूचकैर्निमितैः । मौहूर्तिकः मुहूर्तवेदी । तद्वेदेत्यर्थे ‘क्रतूकथादिपूत्रान्ताङ्गु-  
(पा० सू० ४. २. ६०.) इति ठक् । नक्षत्रदोहळं नक्षत्रेषु कर्तव्यं बलिभक्ष्यादि-  
स्थण्डिलं संस्कृतभूमिः । पिष्टं पञ्चाङ्गुलम् । ‘मङ्गलार्थे तु पिष्टेन सहस्तेनार्पणं  
कृतम् । सपञ्चाङ्गुलिमुद्रं यत् तत् पञ्चाङ्गुलमुच्यते ॥’ इति । कुसुमफलपाणिभि-  
कुसुमानि फलानि च पाणौ येषाम् । ‘प्रहरणार्थेभ्यः परे निष्ठासप्तम्यौ  
(वा० २. २. ३६) इति पाणिशब्दस्य परनिपातः । कुसुमफलयोरैरिष्टनाशत्वात्  
प्रहरण(र्थत्व)म् । अप्रतिरथम् ऋक्संहितायाम् ‘आशुः शिशान’ (१०. म०  
१०३. सू०) इति सूक्तम् ।

कष्टं कृच्छम्, क्लेशकरमित्यर्थः । प्रवेशपादपः वनमुखप्रदेशवृक्षः । उत्कीर्णम-  
र्द्धलिखितम् । (कात्यायनीप्रतियातना) कात्यायनीप्रतिमा, वनदुर्गाप्रविकृतिः  
तृषितः पिपासितः । श्वापदाः — ‘व्याघ्रादयो वनचराः पशवः श्वापदा मताः  
इति हलायुधः । लपनम् आस्यम् । गोलाङ्गुलः कृष्णमुखमर्कटः । मधुगोळं मधु-  
पटलम् । सरघा मधुमक्षिका । अभीरुः शतावरी । ‘शतमूलिका त्वभीरुः’  
इति हलायुधः । कन्दलः वल्ली । चण्डिकाकाननं दुर्गावनमिति प्रसिद्धं वनम्

१. ‘मङ्गलार्थे तु हस्तेन सपिष्टेनार्पणं कृतम् । सपञ्चाङ्गुलिमुद्रं यत्’ २. निष्ठासप्तम्यौ  
भक्त इति वक्ष्यम्, ३. रनिष्टनाशकत्वं ४. उल्लिखितं=வலக்கப்பட்டது.-क



तत्र च हृदयनिर्विशेषेण भ्रात्रा सुहृदा च जगत्पतिनाम्ना सम्पादित-  
सपर्यः सुखमतिष्ठत् । अपरेद्युस्तीर्थं भगवतीं भागीरथीं यष्टिकाग्रनाम्नि  
ग्रामके निशामनैषीत् । अन्यस्मिन्नपि दिवसे स्कन्धावारम् उपमणितटम्  
अन्वजिरवति कृतसन्निवेशम् आससाद । अतिष्ठच्च नातिदूरे राजभवनस्य ।  
निर्वर्तितस्नानाशनव्यतिकरो विश्रान्तश्च मेखलकेन सह याममात्रावशेषे  
दिवसे भुक्तवति भूभुजि प्रख्यातानां क्षितिभुजां बहून् शिबिरसन्निवेशान्  
वीक्षमाणः, शनैःशनैः पटुबन्धनार्थमुपस्थितैश्च डिण्डिमारोहणार्थमाहूतैश्च  
अभिनववद्वैश्च विक्षेपोपार्जितैश्च कौशलिकागतैश्च प्रथमदर्शनकुतूहलोपनीतैश्च  
नागवीथीपालप्रेषितैश्च दूतसम्प्रेषणप्रवेशितैश्च पल्लीपरिवृढदौकितैश्च  
स्वेच्छागुद्वकीडाकौतुकाकारितैश्च दीपमानैश्च आच्छिद्यमानैश्च यामध्वजाव-  
स्थितैश्च सप्तद्वीपविजिगीषया गिरिभिरिव सागरसेतुबन्धनार्थमेकीकृतैः,

स्कन्धावारम् — अत्र स्कन्धावारशब्देन सेनासन्निवेशो विवक्षितः । न  
तु मुख्यनगरम् । मुख्यनगरस्य स्थाण्वीश्वराख्यस्य सरस्वतीतीरे सन्निवेश  
इति वक्ष्यते यतः । किञ्च, 'अन्वजिरवति कृतसन्निवेशः', 'बहून् शिबिर-  
सन्निवेशान् वीक्षमाणः' इत्येतदुभयं सेनासन्निवेशस्य विवक्षितत्वे लिङ्गम् ।  
एतेन भट्टबाणो दिग्विजयसमये सेनासन्निवेशे हर्षं दृष्टवानित्युक्तमित्यनुसन्धेयम् ।  
उपमणितटं मणितटनाम्नः पर्वतस्य समीपे । अन्वजिरवति अजिरवती-  
नामधेयाया नद्या आसन्नम् । 'अनुर्यत्समया' (पा० सू० २. १. १५.)  
इत्यव्ययीभावात् । सन्निवेशः स्थितिः । व्यतिकरः वृत्तान्तः । शिबिरसन्निवेशान्  
सेनासन्निवेशान् । 'डिण्डिमारोहणं वाद्यविशेषप्रदानम् । वद्वैः गृहीतैः ।  
विक्षेपः सेनाविक्षेपः । कौशलिकागतैः उपहारद्वारागतैः । 'कौशलिकं प्राभृतम्'  
\*इत्यमरः । नागवीथीपालः गजाकराधिपः । पल्ली क्षुद्रग्रामः । 'क्षुद्रग्रामोऽपि  
पल्ली स्यात्' इति वैजयन्ती । परिवृढः प्रभुः । दौकितैः प्रातैः । आकारितैः  
आहूतैः । आच्छिद्यमानैः आदीयमानैः । यामवध्वजेत्यादि उभयत्र समानम् ।

१. त्युक्तमनु-ख.ग. २. डिण्डिमारोहणं=படை ஏற்றம். ३. सेनाविक्षेपः=தெண்டிவிசை,

४. यामः=ஜாமம்-க. \*मुद्रितामरकोशे नार्थं भागो दृश्यते .

ध्वजपटुपटहशङ्खचामराङ्गरागरमणीयैः भृत्याभिषेकदिवसैरिव कल्पितैः  
 वारणेन्द्रैः श्यामायमानपुरोभागम्, अविरतचलितसुरपुटप्रहतमृदङ्गैश्च नर्त-  
 याङ्गिरिव राजलक्ष्मीम्, उपहसद्गिरिव सूक्ष्मपुटप्रकटफेनाट्टहासेन जडजव-  
 जङ्घा हरिणजातिम् आकारयद्गिरिव सङ्घट्टहेतोः हर्षहेषितेनोच्चैरुच्चैःश्रवसम्,  
 उत्पतद्गिरिव दिवसकररथतुरगरुषा पश्यायमानमण्डनचामरकलापैः गगन-  
 तलं तुरङ्गैः तरङ्गायमाणम्, अन्यत्र प्रेषितैश्च प्रेष्यमाणैश्च प्रेषितप्रतिनिवृत्तैश्च  
 बहुयोजनगमनागमनगणनसङ्ख्याक्षरावलिभिरिव वराटकपालावलिभिः  
 घटितमुखमण्डनकैः, तारकितैरिव सन्ध्यातपच्छेदैः अरुणचामरिकारचित-  
 कर्णपूरैः, सरक्तोत्पलैरिव रक्तशालिशालेयैः, अनवरतक्षणक्षणायमान-  
 चारुचामीकरधुरधुरमालिकैः, जरत्करञ्जवनैरिव रणितशुष्कबीजकोशी-  
 शतैः, श्रवणोपान्तप्रेङ्खत्पञ्चरागवर्णोर्णाचित्रसूत्रचूडाजटालैः, कपिकपोल-  
 कपिलैः क्रमेलककुलैः कपिलायमानम्, अन्यत्र शरज्जलधरैरिव सद्यः-  
 स्नुतपयःपटलधवलतनुभिः, कल्पपादपैरिव मुक्ताफलजालजायमानालोक-

भृत्याभिषेकः — भृत्यानां पट्टवन्धो विवक्षितः । कल्पितैः सज्जितैः । प्रहत-  
 मृदङ्गैः प्रहतभूमिकैः । मृत् मृत्तिका अङ्गम् अवयवोऽस्येति मृदङ्गः । प्रहत-  
 मृदङ्गैरित्युक्ते प्रहतमुरजैरिति ध्वन्यते । सूक्ष्मं ओष्ठपर्यन्तम् । 'सूक्ष्मः स्यादोष्ठ-  
 पर्यन्तम्' इति हलायुधः । प्रकटः प्रकाशः । आकारयद्भिः आह्वयमानैः ।  
 सङ्घट्टः विवादः, द्रुतचलनं वा । वराटकावलिभिः कर्पदमालाभिः । 'कर्पदस्तु  
 वराटकः' इति वैजयन्ती । रक्तशालिशालेयैः रक्तशालीनामुद्भवक्षेत्रैः । 'व्रीहि-  
 शाल्योर्दक्' (पा० सू० ५. १. २.) इति ढक् । धुरधुरमाला किङ्किणीमाला ।  
 बीजकोशी शिम्बा । 'बीजकोशी क्षमी शिम्बा' इति हलायुधः । पञ्चरागाः  
 शुक्लकृष्णपीतहरितरक्ताः । ऊर्णासूत्रं पट्टसूत्रम् । चूडां शिखा । क्रमेलक उध्रुः ।  
 स्नुतपयःपटलधवलतनुभिः स्नुतक्षीरसमूहवद् धवलशरीरैः । अन्यत्र स्नुतजल-

लुप्तच्छायामण्डलैः, नारायणनाभिपुण्डरीकैरिव आश्लिष्टगारुडपक्षैः क्षीरोदो-  
देशैरिव द्योतमानविकटविद्रुमदण्डैः, शेषफणाफलकैरिव उपरि फुरत्स्फीत-  
माणिक्यखण्डैः, श्वेतगङ्गापुलिनैरिव राजहंसोपसेवितैः, अभिभवद्भिरिव  
निदाघसमयं, परिभवद्भिरिव विवस्वतः प्रतापम्, आपिबद्भिरिव आतपं,  
चन्द्रमयमिव जीवलोकं जनयद्भिः, कुमुदमयमिवाकाशं कुर्वद्भिः, ज्योत्स्नामय-  
मिव वासरं रचयद्भिः, फेनमयमिव दिवं दर्शयद्भिः, अकालकौमुदीसहस्रा-  
णीव विसृजद्भिः, अपहसद्भिरिव शातक्रतवीं श्रियं, श्वेतायमानैरातपत्र-  
मण्डलैः श्वेतद्वीपायमानं, क्षणदृष्टनष्टाष्टदिच्छुखं च मुष्णद्भिरिव भुवनम् आक्षेपो-  
त्क्षेपडोलयितं दिनं गतागतानीव कारयद्भिः, उत्सादयद्भिरिव कुनृपति-  
सम्पर्ककलङ्ककलिलां कालेयीं स्थितिं, विकचविशदकाशवनपाण्डरदशादिशं  
शरत्समयमिव उत्पादयद्भिः, विसतन्तुमयमिवान्तरिक्षमाविर्भावयद्भिः शशि-  
करशुचीनां चामराणां चलतां सहस्रैर्दोलायमानम्, अपि च हंसयूथाय-  
मानं करिकर्णशङ्खैः, कल्पलतायमानं कदलिकाभिः, माणिक्यवृक्षवनायमानं

समूहवद्धवलतनुभिः । आलोकः प्रभा । छाया आतपविपर्ययः । आश्लिष्टगारुडपक्षैः  
आश्लिष्टगारुडाः सम्बद्धमरकताः पक्षाः पार्श्वे येषाम् । अन्यत्र आश्लिष्टः  
सम्बद्धो गारुडो गारुडसम्बन्धी पक्षः पतत्रं येषाम् । ‘पक्षः पार्श्वगुरुताध्यसहाय-  
बलमितिषु’ इति वैजयन्ती । विकटविद्रुमदण्डैः विकटाः पृथ्वी विद्रुमदण्डा  
विशिष्टद्रुमकृताः छत्रदण्डा येषाम् । अथवा विद्रुमशब्द एव द्रुमवाचकः ।  
‘विद्रुमः स्यात् किसलये प्रवालमणिमूढोः’ इत्यजयः । अन्यत्र विकटाः सुन्दराः  
विद्रुमदण्डाः प्रवालदण्डा येषाम् । स्फीतं बृहत् । राजहंसाः राजश्रेष्ठाः ; अधूसर-  
पक्षा हंसविशेषाश्च । ‘हंसो निर्लोभे भूपाले मास्करे विहगान्तरे । योगिभेदे  
विशुद्धे च श्रेष्ठे राजादिपूर्वके ॥’ इत्यजयः । प्रतापम् उष्णम् । जनयद्भिः  
कुर्वद्भिः । आक्षेपोत्क्षेप आकर्षणविकर्षणम् । कलिलां गहनां । कालेयीं कलियुग-  
सम्बन्धिनीम् । स्थितिः मर्यादा । विशदं शुक्लम् । कदलिकाभिः करिकेतुभिः ।

मायूरातपत्रैः, मन्दाकिनीप्रवाहायमानं तरलांशुकैः, क्षीरोदायमानं क्षौमैः,  
 कदलीवनायमानं मरकतमयूखैः, जन्यमानान्यदिवसमिव पद्मराग-  
 बालातपैः, उत्पाद्यमानापराम्बरमिव इन्द्रनीलप्रभापटलैः, आरभ्यमाणा-  
 पूर्वनिशमिव महानीलमयूखान्धकारैः, स्यन्दमानानेककालिन्दीस्रोतसमिव  
 गारुडमणिप्रभाप्रतानैः, अङ्गारितमिव पुण्यरागरश्मिभिः, कैश्चिदधोमुखैः  
 चरणनखमणिपणितद्वदनप्रतिबिम्बनिभेन प्रवेशमलभमानैः लज्जया  
 स्वाङ्गानीव प्रविशद्भिः, कैश्चिदङ्गुलीविलिखितायाः क्षितेर्विकीर्यमाणकर-  
 नखकिरणकदम्बकव्याजेन सेवाचामराणीव अर्पयद्भिः, कैश्चिदुरःस्थल-  
 डोलायमानेन्द्रनीलतरलप्रभापटलैः स्वामिप्रकोपप्रशमनाय कण्ठबद्धकृपाणै-  
 रिव कैश्चिदुच्छ्वाससौरभभ्रान्तभ्रमरान्धकारितमुखैः अपहृतलक्ष्मी-  
 शोकघृतलम्बश्मश्रुभिरेव कैश्चिच्छेखराङ्गीयमानमधुपमण्डलैः प्रणाम-  
 विडम्बनाभयपलायमानमौलिभिरिव निस्तर्जितैरपि सम्मानितैरिव  
 अनन्यशरणेरन्तरान्तरा निष्पततां प्रविशतां चान्तरप्रतीहाराणाम्  
 अनुमार्गप्रधावितानेकपार्थिवसहस्राणामनुयायिनः पुरुषान् अश्रान्तैः  
 पुनःपुनः पृच्छद्भिः 'भद्र! अद्य भविष्यति भुक्तास्थानं, दास्यति वा

मायूरातपत्रैः मयूरसम्बन्धिपिण्डादिकृतैरातपत्रैः । अंशुकैः सूक्ष्मवखैः । क्षौमैः  
 क्षुमोद्भवैः । क्षुमति क्षौमवस्त्राणामुत्पत्तिभूतः कश्चिदोषधिविशेषः । 'अतसी  
 स्यादुमा क्षुमा' इत्यमरः । कदली रम्भा । बालातपैः बालातपसदृशैः किरणैः ।  
 महानीलम् इन्द्रनीलम् । गारुडं मरकतम् । अङ्गारितम् अङ्गारयुतम् । अङ्गारः  
 प्रशान्ताचिरभिः । पुण्यरागः रत्नविशेषः । अर्पयद्भिः निदर्शयद्भिः । इन्द्रनील-  
 तरलम् इन्द्रनीलमय हारमध्यरत्नम् । 'हारमध्यस्थितं रत्नं तरलं नायकं विदुः'  
 इति हलायुजः । अपहृतलक्ष्मीशोकघृतलम्बश्मश्रुभिः शोकेषु श्मश्रुधारणं  
 तद्देशाचारसमयः । विडम्बना परिभवः । अन्तरान्तरा मध्ये मध्ये ।  
 अन्तरः अन्तरवर्ती । अनन्तरेति च पाठः । अनन्तर अभिन्नः, अत्याप्त  
 इत्यर्थः । अश्रान्तैः अविरतैः । भुक्तास्थानं भोजनानन्तरम् आस्थानबन्धः ।

दर्शनं परमेश्वरः, निष्पतिष्यति वा बाह्याङ्गणकक्ष्याम्' इति दर्श-  
नाशया दिवसं नयद्भिः भुजनिर्जितैः शत्रुमहासामन्तैः समन्तादासेव्यमानम्,  
अन्यैश्च प्रतापानुरागप्रणतैः नानादेशागतैर्महामहीपालैः प्रतिपालयद्भिः  
नरपतिदर्शनकालमध्यास्यमानम्, एकान्तोपविष्टैश्च जिनैः आर्हतैः पाशुपतैः  
पाराशरिभिः वर्णिभिश्च सर्वदेशजन्मभिश्च सर्वजनपदादागतैश्च सर्वाङ्गोधि-  
वेलावनवासिभिश्च म्लेच्छजातिभिश्च सर्वद्वीपान्तरागतैश्च दूतमण्डलैः  
उपास्यमानं, सर्वप्रजानिर्माणभूमिमिव सर्वप्रजापतीनां, लोकत्रयसारोच्चय-  
रचितमिव चतुर्थं लोकं, महाभारतकथाशतैरपि अकथनीयसमृद्धिसम्भारं  
कृतयुगसहस्रैरिव कल्पितसन्निवेशं, स्वर्गार्बुदैरिव विहितरामणीयकं,  
राजलक्ष्मीकोटिभिरिव कृतपरिग्रहं, राजद्वारमगात् ।

अभवच्चास्य जातविस्मयस्य मनसि — 'कथमिवेदमित्यप्रमाणं  
प्राणिजातं जनयतां प्रजासृजां नासीत् परिश्रमः, महाभूतानां वा परिक्षयः,  
परमाणूनां वा विच्छेदः, कालस्य वा अन्तः, आयुषो वाष्पुपरमः,  
आकृतीनां वा परिसमाप्तिः' इति । मेखलकस्तु दूरादेव द्वारपाललोकेन  
प्रत्यभिज्ञायमानः 'तिष्ठतु तावत् क्षणमात्रम् अत्रैव पुण्यभाग्' इति तम-  
भिधायाप्रतिहतः प्राविशदभ्यन्तरम् ।

अथ मुहूर्तादिव प्रांशुना, कर्णिकारगौरेण, वीधचीनकञ्चुकच्छन्नवपुषा

कक्ष्या गृहकोष्ठः । एकान्तम् एकदेशः, निर्जनस्थानं वा । 'निर्जने स्थान एकान्तं  
विविक्तं विजनं तथा' इति वैजयन्ती । जिनैः बौद्धैः । आर्हतैः क्षणकैः ।  
पाशुपतैः पशुपतिसिद्धान्तिभिः । पाराशरिभिः बौद्धमुनिभिः । वर्णिभिः ब्रह्म-  
चारिभिः । म्लेच्छजातिभिः निहीनजातिविशेषैः । निर्माणं सृष्टिः । उच्चयः समूहः,  
उद्धारणं वा । अर्बुदैः कोटिभिः ।

प्रजासृजां प्रजापतीनाम् । अप्रतिहतः अनिवारितः ।

कर्णिकारगौरेण कर्णिकारपुष्पवत् पीतवर्णेन । कर्णिकारः पृषोत्पलः ।  
वीधं विमलम् । 'वीधं तु विमलात्मकम्' इत्यमरः । चीनं पट्टविशेषः ।

समुन्मिषन्माणिक्यपदकचस्तबन्धबन्धुरबन्धावलुप्तावलग्रेन, हिमशैलशिला-  
विशालवक्षसा, हरवृषककुदकूटविकटांसतटेन, चलचपलहृषीकहरिणकुल-  
संयमनपाशमिव हारमुरसि बिभ्रता 'कथयतं यदि सोमवंशसम्भवः सूर्यवंश-  
सम्भवो वा भूपतिरभूदेवंविधः' इति प्रष्टुमागताभ्यां सोमसूर्याभ्यामिव  
श्रवणगताभ्यां स्फटिकमाणिक्यकुण्डलाभ्यां भासमानेन, वहद्वदनलावण्य-  
विसरवेणिकाक्षिप्यमाणैः अधिकारगौरवाद् दीयमानमार्गेणेव दिनकृतः  
किरणैः प्रसादनलब्धया विकचपुण्डरीकमुण्डमालयेव दीर्घया दृष्ट्या  
हरादेवानन्दयता, नैष्ठुर्याधिष्ठानेऽपि प्रतिष्ठितेन पदे प्रश्रयमिव नम्रेण  
मौलिना दर्शयता, पाण्डुरमुष्णीषमुद्रिता, वामेन स्थूलमुक्ताफलच्छुरण-  
दन्तुरत्सरुं करकिसलयेन कलयता कृपाणम्, इतरेणापनीततरलतां  
ताटितीमिव लतां शातकुम्भीं वेत्रयष्टिमुन्मृष्टां धारयता पुरुषेणानुगम्यमानो  
मेखलको निर्गत्यावोचत्— 'एष खलु महाप्रतीहाराणामनन्तरः चक्षुष्यो  
देवस्य पारियात्रनामा दौवारिकः । अनुगृह्णात्वेनम् अनुरूपया प्रतिपत्त्या  
कल्याणाभिनिवेशी'ति । दौवारिकस्तु तमुपसृत्य कृतप्रणामो मधुरया  
गिरा सविनयमभाषत्— 'आगच्छत, प्रविशत देवदर्शनाय । कृतप्रसादो  
वो देवः' इति । बाणस्तु 'धन्योऽस्मि, यदेवमनुग्राह्यं मां देवो मन्यते'  
इत्युक्त्वा तेनैवोपदिश्यमानमार्गः प्राविशदभ्यन्तरम् ।

समुन्मिषत् स्फुरत् । पदकं मुखबन्धनम् । चस्तबन्धः आभरणविशेषः । अवलुप्ता-  
वलग्रेन छादनेनाप्रकाशितमध्येनेत्यर्थः । 'अवलग्नं विलग्नम्' इति इलायुधः ।  
ककुदं शिखरप्रदेशवदुन्नतम् । हृषीकम् इन्द्रियम् । संयमनपाशः बन्धनरज्जुः ।  
कथयतं लोटि मध्यमपुरुषद्विवचनम् । एवंविधः हर्षसदृश इत्यर्थः । पदे  
अधिकारे । उष्णीषं शिरोवेष्टनम् । दन्तुरत्सरुः उन्नतमुष्टिप्रदेशः । कलयता  
धारयता । शातकुम्भीं सौवर्णीम् । उन्मृष्टां शोषिताम् । अनन्तरः अभिन्नः ।  
चक्षुष्यः सुभगः, प्रसादपात्रम् इत्यर्थः । प्रतिपत्त्या सम्मानेन । दौवारिकः  
द्वारपालः ।

अथ वनायुजैः काम्बोजैः आरट्टजैः सिन्धुदेशीयैः पारसीकैश्च  
श्यामैश्च तित्तिरिकल्माषैश्च श्वेतैश्च पिञ्जरैश्च हरिद्रिश्च पञ्चभद्रैश्च मल्लिकाक्षैश्च  
कृत्तिकापिञ्जरैश्च आयतनिर्मासमुखैः अनुत्कटकर्णकोशैः सुवृत्तश्लक्ष्ण-  
सुघटितघण्टिकाबन्धैः व्यूहानुपूर्वीवक्रायतोदग्रशीवैः उपचितश्वयथुस्कन्ध-  
देशैः निर्भुग्नोरस्थलैः अस्थूलप्रगुणप्रसृतैः लोहपीठकठिनस्त्रुरमण्डलैः  
अतिजवन्नुटनभयादनिर्मितान्त्राणीवोदराणि धारयद्भिः, उद्यद्रोहिणी-  
विभज्यमानपृथुजघनैः, जगतीडोलायमानवालपल्लवैः, कथमप्युभयतो  
निखातदृढभूमिपाशसंयमननियन्त्रितैरायतैरपि पश्चात्पाशबन्धपरवश-

वनायुकाम्बोजारट्टसिन्धुपारसीकाः देशविशेषाः । काम्बोजैः काम्बोजजातैः ।  
पारसीकैः पारसीकदेशजातैः । शोणैः कोकनदवर्णैः । अश्वप्रकरणे 'शोणः कोकनद-  
च्छायः' इति वैजयन्ती । तित्तिरिकल्माषैः तित्तिरिपक्षवत् नानावर्णैः । पिञ्जरैः  
पीतरक्तवर्णैः । हरिद्रिः हरितवर्णैः । पञ्चभद्रैः हृदयपृष्ठमुखपार्श्वेषु श्वेतबिन्दुसहितैः ।  
'पञ्चभद्रस्तु हृत्पृष्ठमुखपार्श्वेषु पुष्पितः' इति वैजयन्ती । मल्लिकाक्षैः सितलोचनैः ।  
'मल्लिकाक्षाः सितैर्नेत्रैः' इति हलायुधः । कृत्तिकापिञ्जरैः बिन्दुसमूहपिञ्जर-  
शरीरैः । 'कृत्तिकापिञ्जरः स स्याद्यः पृष्ठपुञ्जपिञ्जरः' इति वैजयन्ती ।  
अनुत्कटकर्णकोशैः अनुद्धतकर्णकुड्मलैः । सुवृत्तः निस्तलः । घण्टिकाबन्धः  
घण्टिका अस्मिन् बध्यते इति, कण्ठमूलप्रदेशः । व्यूहानुपूर्वीवक्रः व्यूहानुपूर्वीभ्या-  
मुपलक्षितो वक्रः । व्यूहः (व्यूहः) । पूर्वानुरूपं, अनुपूर्वं तस्य भावः आनुपूर्वी ।  
श्वयथुः स्थूलता । निर्भुग्नम् अनुन्नतम् । प्रगुणप्रसृतैः ऋजुजङ्घैः । उभयत्रापि  
अमरसिंहः — 'ऋजावजिह्वाप्रगुणौ 'जङ्घाप्रसृतौ' इति च । नुटनं छेदनम् ।  
आन्त्रं पुरीतत् । रोहिणी रोमराजिविशेषः । अश्वानामवस्थाविशेष इति केचित् ।  
वालपल्लवैः पुच्छस्तवकैः । 'वालौ पुच्छाश्चपुच्छौ च' इति वैजयन्ती । समासा-  
सामर्थ्येऽपि कथमपि नियन्त्रितैरित्येव सम्बन्धः । भूमिपाशः भूमिनिपातरज्जुः ।

१. तित्तिरि=कृत्तिका, २. आनुपूर्वी=अनुपूर्वम्, ३. रोहिणी- त्रिकादनन्तरं  
चापि जघनादुपरि स्थितम् । तथैव रोहिणीसन्धित्रिकादुभयतो विदुः ॥ इति शालिहोत्रः ।  
४. भूमिनिखातरज्जुः-क.

प्रसारितैकाङ्घ्रिभिः आयततरैरिव उपलक्ष्यमाणैः, बहुगुणसूत्रग्रथित-  
 ग्रीवागण्डकैः, आमीलितलोचनैः, द्वारसश्यामलफेनलवशबलान् दशन-  
 गृहीतमुक्तान् फरफरितत्वचः कण्डूजुषः प्रदेशान् प्रचलयद्भिः, सालस-  
 चलितवालाधिभिः एकशफविश्रान्तिस्रस्तशिथिलितजङ्घाधैः, निद्रया प्रध्या-  
 यद्भिरिव सयवसगळस्खलितहुङ्कारं मन्दं मन्दं शब्दायमानैश्च, ताडितखुर-  
 धारिणीरणितमुखरखरखुरशिखरविलिखितक्षमातलैः घासमभिलषद्भिश्च,  
 प्रकीर्यमाणविविधघासग्रासरसमत्सरसमुद्भूतक्षौभैश्च, कुपितचण्डचण्डाल-  
 हुङ्कारकातरतरळतरतारकैश्च, कुक्कुपप्रमार्ष्टिपिञ्जराङ्गतया सततसन्निहित-  
 नीराजनानलैरिव उपलक्ष्यमाणैः उपरिविततवितानैः पुरःपूजिताभिमत-  
 देवतैः भूपालवल्लभैस्तुरङ्गमैराचितां मन्दुरां विलोकयन्, कुतूहलाक्षिप्तहृदयः  
 किञ्चिदन्तरमतिक्रान्तः हस्तवामेनात्युच्चतया निरवकाशमिवाकाशं कुर्वाणं  
 महता कदलीवनेन परिवृतपर्यन्तं, सर्वतो मधुकरमयीभिर्मदल्लुतिभिः नदीभि-  
 रिवापतन्तीभिरापूर्यमाणम्, आमुखविसर्पिणा बकुळानामिव विकसता-  
 मामोदेन लिम्पन्तमिव घ्राणेन्द्रियं दूरादव्यक्तमिव धिष्ण्याकारमपश्यत् ।

नियन्त्रितैः बद्धैः । परवशः विधेयः । बहुगुणः बहुवेष्टनः । ग्रीवागण्डकैः  
 ग्रीवामरणैः । 'ग्रीवामूष तु गण्डकः' इति वज्रयन्ती । दशनगृहीतं दष्टम् ।  
 फरफरितं तरङ्गितम् । वालाधिः पुच्छः । शफः खुरः । खुरधारिणी खुरधार-  
 फलका । घासः यवसः । प्रकीर्यमाणं पुरतः क्षिप्यमाणम् । चण्डः कोपनः ।  
 प्रमार्ष्टिः हस्तेनार्पणम् । 'मार्ष्टिश्चर्चा च चार्चिक्यम्' इति वज्रयन्ती । वितत-  
 वितानैः विस्तारितवस्त्रकृतप्रपाविशेषैः । मन्दुराम् अश्वशालाम् । हस्तवामेन  
 वामपार्श्वप्रदेशेन । कदलीवनेन करिकेतुसमूहेन । नदीभिरापतन्तीभिरिति पाठः ।  
 बकुळानामामोदेन घ्राणेन्द्रियमित्यन्वयः । धिष्ण्याकारं गृहाकृतिम् । 'धिष्ण्यौ  
 शुक्रानलौ धिष्ण्यमृक्षस्थाने गृहे बले' इति वज्रयन्ती । केचिद् धिष्ण्यागारमिति  
 पाठमाहत्य धिष्ण्यागारं गजगृहमिति व्याचक्षते; तदयुक्तम् । धिष्ण्यशब्दस्य



अपृच्छच्च 'अत्र देवः किं करोति' इति । असावकथयत्— 'एष खलु देवस्यौपवाह्य बाह्यं हृदयं, जात्यन्तरित आत्मा, बहिश्चराः प्राणाः, विक्रम-  
क्रीडासु हृद् दर्पशात इति यथार्थनामा वारणपतिः । तस्यावस्थानमण्डपो महान् दृश्यत' इति । स तमवादीत्— 'भद्र ! श्रूयते दर्पशातः । यद्येवमदोषो वा तावत् पश्यामि वारणेन्द्रमेनम् । तदर्हसि मां प्रापयितुमत्र । अतिपरवानस्मि कुतूहलेन' इति । सोऽस्यभाषत— 'भवत्वेवम्, आगच्छतु भवान् । को दोषः । पश्यतु वारणेन्द्र'मिति ।

गत्वा च तं प्रदेशं दूरादेव गम्भीरकण्ठगर्जितावर्जितैः वियति चातककदम्बकैः भुवि च भवननीलकण्ठकुलैः कलकेकाकलमुखरमुखैः क्रियमाणाकालजलदकोलाहलं, विकचकदम्बगन्धसंवादिमदसुरासौरम-  
भरितभुवनं कायवन्तमिव कालमेघकालं, अविरलमधुपिङ्गलपद्मबिन्दु-

सर्वेष्वपि निघण्टुषु गजवाचकत्वे प्रमाणानुपलब्धेः । \* [किञ्च राज्ञोऽवस्थान-  
मण्डपान्तरसम्भवनाजन्यः 'अत्र देवः किं करोति' इति करिष्यमाणः प्रश्नश्चायुक्तः ।  
अस्य कदलीवनमदामोदादिलिङ्गैः दर्शनमात्र एव एष गजावस्थानमण्डप इत्यवश्यं  
निश्चयो जायते । यतः सन्देहे खलु एवंप्रकारः प्रश्नश्च सम्भवति ।] एष इत्यादि ।  
देवस्य दर्पशात इति वारणपतिरस्ति, एष तस्यावस्थानमण्डप इत्यन्वयः ।  
औपवाह्यः राजवाहनयोग्यः । 'औपवाह्यो राजवाह्यः' इति वैजयन्ती । दर्पशात  
इति, दर्पं शातयति छिनत्ति 'शदल शातने' इति धातोः कर्मण्यणि 'शदेरगतौ  
तः' (पा० सू० ७. १. ४३.) इति तकारे च कृते रूपम् । अदोषः दोषाभावः ।  
अत्र गजविषये ।

गर्जितावर्जितैः वृंहितशब्दापकृष्टैः । गर्जितस्य मेघशब्दतुल्यत्वादिति भावः ।  
'गर्जितो मत्तमातङ्गे क्ली तु नागेऽम्बुदध्वनौ' इति वैजयन्ती । नीलकण्ठः  
मयूरः । केका मयूरशब्दः । कदम्बगन्धसंवादी कदम्बपुष्पतुल्यगन्धम् ।  
'सहस्रदशसंवादिसजातीयानुवादिनः' इति उपमानाधिकारे दण्डिनोक्तम् ।  
अविरलेत्यादि । अविरलैः अनल्पैः । मधुपिङ्गलैः मधुवत् पिङ्गलैः । पद्मबिन्दुभिः  
मुखगतपद्माख्यबिन्दुभिः । 'पद्मोऽस्यब्जेऽष्टकायां क्ली सङ्ख्यायां गजबिन्दुषु'

जालाङ्कितां सरसीमिवाभ्यवगाढां दशां चतुर्थीमुत्सृजन्तम्, अनवरतं सशङ्खैः आमन्द्रकर्णतालदुन्दुभिध्वनिभिः पञ्चमीदशाप्रवेशमङ्गलारम्भमिव सूचयन्तम्, अविरतचलितचित्रत्रिपदीललितलास्यलयैः डोलायमानदीर्घ-  
देहाभोगतया मेदिनीविदलनभयेन भारमिव लघयन्तं, दिग्भित्तितटेषु कायमिव कण्डूयमानम्, आहवाय दिग्वारणानिवाह्यमानं, ब्रह्मस्तम्भ-  
मिव स्थूलेन निशितदन्तेन करपत्रेणैव पाटयन्तम्, अमान्तं भुवनाभ्यन्तरे बहिरिव निर्गन्तुमीहमानं, सर्वतः सरसकिसलयतालासिभिर्लेशिकैः चिर-  
परिचयोपागतैर्वनैरिव परिवृतम्, उपरि विक्षिप्तसशैवलविसविसरशबल-  
सलिलैः सरोभिरिवाधोरणैः आघीयमाननिदाघसमयसमुचितोपचारा-  
नन्दम्, अपि च प्रतिगजमदपवनादानदूरोत्क्षिप्तेन अनेकसमरविजय-

इति वैजयन्ती । अभ्यवगाढां परिणताम्, अवगाहिताम् च । चतुर्थी  
दशां कलभावस्थाम् । गजानां बालत्वादयो नैकावस्थाः सन्ति । तासु च  
काश्चिद् गजानां तत्तदवस्थासु संज्ञाभेदं दर्शयता वैजयन्तीकारेणोक्ताः । तद्यथा—  
'पञ्चवर्षो गजो बालो दशाब्दः पोतकः स्मृतः ।\* त्रिंशद्वर्षस्तु कलभो विक्को  
विंशतिवर्षकः ॥' इति । सशङ्खैः शङ्खाभरणध्वनिसहितैः । अन्यत्र शङ्खध्वनि  
सहितैः । कर्णतालः कर्णप्रहारः । 'तल प्रहारे' इति धातुः । त्रिपदी, 'त्रिपदी  
पादबन्धनम्' इति वैजयन्ती । लास्यलयैः शरीरचलनाख्यलयैः । डोलायमान-  
दीर्घदेहाभोगतया इत्येतद् उत्तरत्र भारलघुकरणादिपञ्चस्वर्थेषु हेतुर्भवति ।  
देहाभोगा देहपरिपूर्णता । विदलनं भेदः । आह्वयमानं स्पर्शया आह्वानं कुर्वन्तं;  
'स्पर्शायामाढः' (पा०सू० १. ३. ३१.) इत्यात्मनेपदम् । ब्रह्मस्तम्बं त्रिभुवनम् ।  
स्तम्भमित्युक्ते किमपि काष्ठकाण्डमिति च ध्वन्यते । करपत्रेण क्रकचेन ।  
'क्रकचोऽस्त्री करपत्रम्' इत्यमरः । पाटयन्तं भेदयन्तम् । अमान्तम् अपर्याप्ता-  
वकाशीभवन्तम् । ईहमानं चेष्टमानम्, इच्छन्तमिति वा । लासिभिः चलनकारिभिः  
शोभिभिश्च । 'लेशिकैः गजानां पुरोधावकैः । विक्षिप्तम् ऊर्ध्वविकीर्णम्; इतस्ततो  
विशीर्णं च । 'शैवलः जलजीवी । उपचारः उष्णपरिहाररूपः । अपिचशब्दः

१. लेशिकः=परीक्षकाः,

२. शैवलः=जलजन्तुः।

\* पोतस्तु दशवर्षकः इतिमुद्रित पाठः

गणनालेखाभिरिव वलीवलयरारजिभिः तनीयसीभिः तरङ्गितोदरेणाति-  
स्थवीयसा हस्तार्गल्लादण्डेनार्गलयन्तमिव सकलसकुलशैलसमुद्रद्वीपकाननं  
ककुभां चक्रवाळम्, एकं करान्तरार्पितेनोत्पलाशेन कदलीदण्डेन अन्तर्गत-  
शीकरसिच्यमानमूलम् मुक्तपल्लवमिव, अपरं लीलावलम्बिना मृणाल-  
जालेन समररसोच्चरोमाञ्चकञ्चुकितमिव दन्तकाण्डं वहन्तं, विसर्पन्त्या च  
दन्तकाण्डयुगलकान्त्या सरःक्रीडास्वादितानि कुमुदवनानीव बहुधा वमन्तं,  
निजवशोराशिमिव दिङ्मुखेष्वर्पयन्तं, कुकरिकीटपाटनदुर्विदग्धान् सिंहा-  
निवोपइसन्तं, कल्पद्रुमदुक्कलमुखपटमिवात्मनः कल्पयन्तम्, अकाण्डकर-  
दण्डोद्वरणलीलासु च लक्ष्यमाणेन रक्तांशुकुसुमारणेन तालुना कवलितानि  
रक्तोत्पलवनानीव वमन्तम्, अभिनवकिसलयराशीनिवोद्विरन्तं, कमल-  
कवलनपीतमधुरसमिव स्वभावपिङ्गलेन गलयन्तं चक्षुषा, चूतचम्पकलवली-  
लवङ्गवन्ति एलालतामिश्राणि ससहकाराणि कर्पूरपूरितानि पारिजात-  
वनानीवोपभुक्तानि पुनःपुनः कटाभ्यां वहलपदामोदव्याजेन विसृजन्तम्,  
अहर्निशं विभ्रमकृतस्वहस्तस्थितिभिः अर्धखण्डितपुण्ड्रेक्षुकाण्डकण्डूयन-  
लिखितैः अलिकुलवाचालितैर्दानपट्टराजिभिः विलम्बमानमिव सर्व-

ग्रन्थरीतिभेदद्योतनार्थः । वली रेखा । स्थवीयसा स्थूलतरेण । अर्गलयन्तं अर्गल-  
युक्तं कुर्वन्तम् । अर्गलशब्दात् 'प्रातिपदिकाद्वात्वर्थे' णिज्जहुलभिष्ठवच्च'  
(गणसूत्रम्) इति णिच् । ततो लडादिः । चक्रवालं मण्डलम् । करान्तरं करोदरम् ।  
उत्पलाशेन उद्गतपत्रवता । मुक्तपल्लवम् उद्गतपल्लवम् । विसर्पन्त्या इत्येतदुत्तरत्र  
कुमुदवनवमनादिषु हेतुर्भवति । अकाण्डं कालनियमनहीनम्, सततमित्यर्थः ।  
लीलासु क्रियासु । गलयन्तं स्थावयन्तम् । लवली लताभेदः । ऐला लताविशेषः ।  
चूतसहकारयोर्भेदोऽस्ति । यदुक्तममरसिंहेन—'आम्रश्चूतो रसालोऽप्यौ सहकारो-  
ऽतिशौरमः' इति । विभ्रमकृतहस्तस्थितिभिः लीलया कृतहस्तविन्यासैः । पुण्ड्रेक्षुः  
इक्षुभेदः । कण्डूयनलिखितैः कण्डूयनकरणघृष्टैः । वाचालितैः मुखरितैः । दानपट्ट-  
राजिभिः राजिशब्दस्यास्त्रीत्वे प्रमाणं मृग्यम् । विलम्बमानं दानं कुर्वाणम् । अत्र

काननानि, करिपतीनाम् अविरलोदविन्दुस्यन्दिना हिमशिलाशकलमयेन  
 विभ्रमनक्षत्रमालागुणेन शिशिरीक्रियमाणं, सकलवारणेन्द्राधिपत्यपट्ट-  
 बन्धबन्धुरमिवोच्चैस्तरं शिरो दधानं, मुहुर्मुहुः स्थगितापावृतदिङ्मुखाभ्यां  
 कर्णतालतालवृन्ताभ्यां वीजयन्तमिव भर्तृभक्त्या दन्तपर्यङ्कस्थितां राज-  
 लक्ष्मीम्, आयतवंशक्रमसमागतेन गजाधिपत्यचिह्नेन चामरेणेव चलता  
 बालधिना विराजमानं, स्वच्छशिशिरशीकरभरच्छलेन दिग्बिजयपीताः  
 सरित इव पुनर्विमुञ्चन्तं, क्षणमवधानदाननिष्पन्दीकृतसकलावयवानाम्  
 अन्यद्विरदडिण्डिमाकर्णनाङ्गभङ्गवलनानामन्ते दीर्घशूत्कारैः परिभवदुःख-  
 मिवावेदयन्तम्, अलब्धयुद्धमिवात्मानमनुशोचन्तम्, आधोरणाधिरूढि-  
 परिभवेन लज्जानमिवाङ्गुलिलिखितमहीतलम्, मदं मुञ्चन्तम्, अवज्ञया  
 गृहीतमुक्तकबलकुपितारोहारटनानुरोधेन मदतन्द्रीनिमीलितनेत्रप्रभागं कथं-  
 कथमपि मन्दमन्दम् अनादरादाददानं कबलान्, अर्धजग्धतमालपल्लवञ्चुत-  
 दयामलरत्नेन प्रभूततया मदप्रवाहमिव मुखेनाप्युत्सृजन्तं, दलन्तमिव दर्पेण,

विभ्रमकृतस्वहस्तस्थितिभिः अनादरकृतस्वहस्तार्पणैः केनचिच्छेखनसाधनलिखितैः  
 केनचिद्वाचिकैः दानपट्टराजिभिः दानप्रमाणभूताभिः वस्त्रपट्टराजिभिः किञ्चिद्  
 वस्तु केषाञ्चिद् विलभमानमिति च गम्यते । 'हिमशिला तुषारशिला । नक्षत्रमाला  
 गजाभरणविशेषः । 'स्थासको नक्षत्रमाला' इति वैजयन्ती । शिशिरीक्रियमाणं  
 शिशिर इति सम्बन्धः । उच्चैस्तरं, शिरसो द्रव्यत्वात् 'किमेत्तिष्ठव्ययघादाम्बद्रव्य-  
 प्रकर्षे' (पा०सू० ६. ४. ११.) इत्यामुप्रत्ययो न कृतः । स्थगितं संवृतम् । कर्णताल-  
 तालवृन्ताभ्यां कर्णतालाल्ख्यतालवृन्ताभ्याम् । दन्तपर्यङ्कं दन्तारूपासनम् । वंशः  
 पृष्ठास्थिः ; अन्ववायश्च । 'वंशः पृष्ठास्मि गेहोर्ध्वकाण्डे वेणौ गुणे कुले' इति  
 वैजयन्ती । गजेत्याद्युभयत्र समानम् । बालधिना पुच्छेन । अवधानदानं अव-  
 धानकरणम् । बलनं चलनम् । मदं मदमलं, गर्वं च । मुञ्चन्तं सृजन्तं, त्यजन्तं च ।  
 आरोहः आधोरणः । आरटनं शब्दः । मदतन्द्री मदालस्यम् । दलन्तं स्फुटन्तम् ।

श्वसन्तमिव शौर्येण, मूर्च्छन्तमिव मदेन, ब्रुवन्तमिव तारुण्येन, द्रवन्तमिव दानेन, बलगन्तमिव बलेन, माद्यन्तमिव मानेन, उद्यन्तमिव उत्साहेन, ताम्यन्तमिव तेजसा, लिम्पन्तमिव लावण्येन, सिञ्चन्तमिव सौभाग्येन, स्निग्धं नखेषु, परुषं रोषविषयेषु, गुरुं प्लुखे, सन्निष्ठं विनये, मृदुं शिरसि, दृढं परिचये, ह्रस्वं स्कन्धे, दीर्घमायुषि, दरिद्रमुदरे, सततप्रवृत्तं \*दानेषु, बलभद्रं मदलीलासु, कुलकलत्रमायत्ततासु, जिनं क्षमासु, बहिर्वर्षं क्रोधमोक्षेषु, गरुडं नागोद्धृतिषु, नारदं कलहकुतूहलेषु, शुष्काशनिमवस्कन्देषु, मकरं वाहिनीक्षोभेषु, आशीविषं दशनकर्मसु, बरुणं हस्तपाशावकृष्टिषु, यम-  
बागुरां पदातिसंवेष्टनेषु, कालं परिणतिषु, राहुं तीक्ष्णकरग्रहणेषु,

मूर्च्छन्तं मुह्यन्तम् । द्रवन्तं विलीयमानम् । बलगन्तं नृत्यन्तम् । तेजसा बलेन, उष्णेन च । स्निग्धं मसृणम्, स्नेहयुक्तं च । परुषं क्रूरम्, अस्नेहं च । गुरुं गौरवयुक्तम्, उपाध्यायं च । विनये शिक्षणे, प्रश्रये च । मृदुं मार्दवयुक्तं, कोमलं च । दृढं दार्ढ्ययुक्तं, कठिनं च । ह्रस्वम् अल्पम्, एकमात्रं च । दीर्घं आयत्तं, द्विमात्रं च । प्रवृत्तम् उपक्रान्तम् । दानेन मदेन, अर्थत्यागेन च । मदलीलासु मदजलमोक्ष-  
क्रियासु, मत्ततायां च । कुलकलत्रं सद्देशजा भार्या । आयत्ततासु विधेयतासु । जिनं बुद्धमुनिम् । क्रोधमोक्षेषु क्रोधकरणेष्वित्यर्थः । नागोद्धृतिषु नागानां प्रतिगजानां दन्तेन भित्तोद्धरणेषु ; अन्यत्र नागानां सर्पाणाम् उद्धृतिषु हरणेषु । कलहं युद्धं, विवादं च । 'नारदो नित्यं कुतूहली' इति प्रसिद्धिः । 'नारदः कलहप्रियः' इति वैजयन्ती । शुष्काशनिम् अग्निरूपाशनिम् । अवस्कन्देषु गतिविशेषेषु, जलादीनां शोषणेषु च । 'स्कन्दिर्गतिशोषणयोः' इति घातुः । वाहिनीं सेना, नदी च । क्षोभेषु सञ्चलनेषु । दशनकर्मसु दन्तेन घातादिशिक्षासु, दंष्ट्राव्यापारेषु च । हस्तपाशः हस्त एव पाशः, हस्तगतः पाशश्च । बागुरा मृगबन्धनोपकरणम् (कलकलत्रम्) । संवेष्टनेषु ग्रहणेषु, परिक्षेपेषु च । परिणतिः वप्रादिषु दन्तेन प्रहारः । अन्यत्र अवस्थान्तरयोगेन वस्तुनोऽन्यथाभावः । तीक्ष्णकरग्रहणेषु तीक्ष्णेषु चण्डेषु हस्तेन ग्रहणेषु । अन्यत्र तीक्ष्णकरः सूर्यः । तस्य ग्रहणेषु

लोहिताङ्गं वक्रचारेषु, अलातचक्रम् मण्डलभ्रान्तिविज्ञानेषु, मनोरथ-  
सम्पादितं चिन्तामणिपर्वतं विक्रमस्य, दन्तमुक्ताशिलास्तम्भं निवासप्रासादम्  
अभिमानस्य, घण्टाचामरमण्डनमनोहरम् इच्छासञ्चरणविमानं मनस्वि-  
तायाः, मदधारादुर्दिनान्धकारं गन्धोदकधारागृहं क्रोधस्य, सकाञ्चन-  
प्रतिमं महाकीर्तनमहङ्कारस्य, सगण्डशैलप्रस्रवणं क्रीडापर्वतकम् अवलेपस्य,  
सदन्ततोरणं वज्रमन्दिरं दर्पस्य, उच्चकुम्भकूटाट्टालविकटं सञ्चारि दुर्ग  
राज्यस्य, कृतानेकबाणविवरसहस्रं लोहप्राकारं पृथिव्याः, शिली-  
मुखशतझङ्कारितं पारिजातपादपं भूनन्दनस्य, तथा च सङ्गीतगृहं कर्ण-  
तालताण्डवानाम्, आपानमण्डपम् मधुपमण्डलानाम्, अन्तःपुरं शृङ्गारा-  
भरणानाम्, मदनोत्सवम् मदलीलालास्यानाम्, अक्षुण्णप्रदोषं नक्षत्रमाला-

उपरागेषु । लोहिताङ्गं अङ्गारकग्रहम् (७.७१.७५०) । वक्रचारेषु कुटिलचारेषु ।  
अन्यत्र निवृत्तातीतराशिप्राप्तिषु । अलातचक्रम् उल्मुकमण्डलम् । मण्डलभ्रान्ति-  
विज्ञानेषु परिमण्डलाकारेण भ्रमणाख्याशिल्पेषु ; उभयत्र समानम् । चिन्तामणिः  
चिन्तामात्र एवाभीष्टफलप्रदं रत्नम् । दन्तमुक्ताशिलास्तम्भं दन्ताख्यमुक्ताशिला-  
रचितस्तम्भयुक्तम् । घण्टेत्युभयत्र समानम् । इच्छासञ्चरणविमानं इच्छा(नु)रूप-  
सञ्चारयोग्यं विमानम् । मनस्वितायाः, 'क्लेशैरुपहतस्यापि मानसं सुखिनो यथा ।  
स्वकार्येषु स्थिरं यस्य मनस्वी स पुमान् मतः ॥' इति दिवाकरः । दुर्दिनान्धकारं  
मेघतिमिरान्धकारयुक्तम् । प्रतिमा सिंहमुखाकारो दन्तेषु बद्धः प्रतिकृतिविशेषः ।  
'किमपि विलग्नसिंहमुखप्रतिमे'ति कादम्बर्याम् । अन्यत्र देवतादिप्रतिकृतिः ।  
महाकीर्तनं देवाख्यादिकं जयसूचकं वस्तु । सगण्डशैलप्रस्रवणं गण्डाख्यशैल-  
प्रस्रवणसहितम् । अन्यत्र गण्डशैलेन स्थूलपाषाणेन प्रस्रवणेन निर्झरेण च  
सहितम् । 'गलिताः स्थूलपाषाणा गण्डशैला इति स्मृताः' इति हलायुधः ।  
अट्टालविकटः अट्टालाख्येन दुर्गेणोन्नतः । अट्टालो दुर्गप्राकारादिः । बाणविवरं  
बाणैः कृतं व्रणरन्ध्रम् । अन्यत्र बाणक्षेपणार्थं कृतं रन्ध्रम् । शिलीमुखः भृङ्गः ।  
भूनन्दनस्य भूम्याख्येन्द्रोद्यानस्य । सङ्गीतं प्रेक्षार्थं गीतवाद्यम् । आपानं पानगोष्ठी ।  
शृङ्गारः गजमण्डनम् । अक्षुण्णम् अव्युत्पन्नम्, अदृष्टपूर्वमित्यर्थः । नक्षत्रमाला

मण्डनानाम्, अकाण्डप्रावृट्कालं मदमहानदीप्रवाहानाम्, अलीकशरत्समयं  
सप्तच्छदवनपरिमलानाम्, अपूर्वहिमागमं शीकरनीहारानां, मिथ्याजलधर-  
समयं गम्भीरगर्जिताडम्बराणां दर्पशातम् अपश्यत् । आसीचास्य  
चेतसि — 'नूनमस्य निर्माणे गिरयो ग्राहिताः परमाणुताम् । कुतोऽन्यथा  
गौरवमिदम् । आश्चर्यमेतत् । विन्ध्यस्य दन्तावादिवराहस्य करः' इति  
विस्मयमानमेनं दौवारिकोऽब्रवीत् । 'पश्य —

मिथ्यैवाल्लिखतां मनोरथशतैर्निःशेषनष्टां श्रियं

चिन्तासाधनकल्पनाकुलधियां भूयो वने विद्विषाम् ।

आयातः कथमप्ययं स्मृतिपथं शून्यीभवच्चेतसां

नागेन्द्रः सहते न मानसगतानाशागजेन्द्रानपि ॥

तदेहि । पुनरप्येनं द्रक्ष्यसि । पश्य तावदेवम्' इत्यभिधीयमानश्च तेन  
मदजलकज्जलकालकपोलपट्टपतितां मत्तामिव भ्रमरीं मदपरिमलमुकुलितां  
कथमपि तस्माद् दृष्टिमाक्षिप्य तेनैव दौवारिकेण उपदिश्यमानवर्त्मा  
समतिकम्य भूपालसहस्रसङ्कुलानि कक्ष्यान्तराणि त्रीणि चतुर्थे कक्ष्यान्तरे  
भुक्तास्थानमण्डपस्य पुरस्तादजिरे स्थितं, दूरादूर्ध्वस्थितेन प्रांशुना कर्णि-  
कारगौरेण व्यायामव्यायतवपुषा शस्त्रिणा मौलेन शरीरपालकलोकेन

गजाभरणविशेषः, नक्षत्रराजिश्च । हिमागमं हिमम् । गर्जिताडम्बराणां वृंहित-  
संभ्रमाणाम् । ग्राहिता नीताः । विन्ध्यस्य दन्तावादिवराहस्य करः इति । अयं  
तु रूपोच्छ्वायातिशयाद् दन्तयुक्तो विन्ध्यशैलः करयुक्त आदिवराहश्चोत्प्रेक्षितः ।  
अयं च अत्युक्तिप्रकारः । अत एव इवशब्दस्याप्रयोगः । आलिखतां बुद्ध्या  
पर्यालोचयताम् इत्यर्थः । चिन्तासाधनकल्पना चिन्तामयगजतुरगादिपरिकल्पना ।  
कथमपि न सहते इति सम्बन्धः । शून्यीभवच्चेतसाम् यदा स्मृतिपथमायातः  
तदा चेतसः शून्यत्वम् । मानसगतान् मानसवर्त्तमानान्, मानससरोगतान्  
इति च । आशागजेन्द्रान् मनोरथगजान्, दिग्गजानिति च । कज्जलं चक्षुस्संस्कार-  
द्रव्यम् (७७२७०) । पतितां निमग्नान्, निलीनां च । भुक्तास्थानमण्डपस्य  
भोजनानन्तरासनयोग्यमण्डपस्य । व्यायतवपुषा अमांसलशरीरेण । मौलः

पङ्क्तिस्थितेन कार्तस्वरस्तम्भमण्डलेनेव परिवृतम्, आसन्नोपविष्टविशिष्टेष्ट-  
लोकं, हरिचन्दनप्रक्षालिते तुषारशीकरशीतले दन्तपाण्डरपादे शशिमय  
इव मुक्ताशैलधवले शिलापटशयने समुपविष्टं, शयनीयपर्यन्तविन्यस्ते  
न्यस्तसकलविग्रहभारं भुजे, दिङ्मुखविसर्पिणि स्वदेहप्रभाविताने वितत-  
मणिमयूखे धर्मसमयसुभगे सरसीव मृदुमृणालजालजटिलजले सराजकं  
रममाणं, तेजःपरमाणुभिरेव केवलैः निर्मितम्, अनिच्छन्तमपि बलादारोप-  
यितुमिव सिंहासनं सर्वावयवेषु सर्वलक्षणैर्गृहीतं, गृहीतब्रह्मचर्यपण्या-  
लिङ्गितं राजलक्ष्म्या, प्रतिपन्नासिधाराधारणमपि अविसंवादिनं राजर्षिं,

मूलप्रकृतिः (७००००००००)। पङ्क्तिस्थितेन पङ्क्थाकारस्थितेन । कार्तस्वरः सुवर्णम् ।  
तुषारशीकरशीतले तुषारस्वगुणयुक्तैः शीतलैः जलकणैः शीतले । तुषारशब्दस्य  
शैत्यगुणयुक्तेऽपि वृत्तिरस्ति । तथा च दर्शितम् अमरसिंहेन — ‘शीतं गुणे  
तद्वदर्थः सुषीमः शिशिरो जडः । तुषारः शीतलः शीतो हिमः सप्तान्यलिङ्गकाः ॥’  
इति । अन्यत्र तुषारस्य हिमस्य शीकरेण कणेन शीतले । ‘तुषारस्तुद्दिनं हिमम्’  
इत्यमरः । दन्तपाण्डरपादे दन्तकृतपाण्डरचरणे । अन्यत्र दण्डवत् पाण्डरकिरणे ।  
शिलापटं शिलापट्टकम् । विततमणिमयूखे, अत्र मणिशब्देन मौक्तिकं विवक्षितम् ।  
दृष्टान्तस्य सरसः ‘मृदुमृणालजालजटिलं’ इति विशेषणस्य वक्ष्यमाणत्वात् ।  
रममाणं क्रीडन्तम् । केवलैः अन्यरहितैरित्यर्थः । सर्वलक्षणैः सामुद्रीयोक्तैः ।  
गृहीतब्रह्मचर्यं स्वीकृतप्रथमाश्रमधर्मम् । मुख्यार्थतया हर्षो ब्रह्मचारीति कवि-  
मतमिति केचित् । गौडवधसङ्कल्पेन ब्रह्मचर्यग्रहणमिति केचित् । राजलक्ष्म्या  
राजश्रिया, कयाचित् स्त्रियेति च । प्रतिपन्नासिधाराधारणं प्रतिपन्नासिधाराख्य-  
व्रतधारणम् । ‘पुरुषस्यैकशय्यायामेकान्ते यत् स्त्रिया सह । निर्विकारमवस्थान-  
मसिधाराव्रतं तु तत् ॥’ अयमर्थो रघुवंशेऽपि प्रसङ्गेन दर्शितः — ‘पित्रा  
निसृष्टां मदपेक्षया यः श्रियं युवाप्यङ्गगताममोक्ता । इयन्ति वर्षाणि तथा सहोग्र-  
मभ्यस्यतीव व्रतमासिधारम् ॥’ इति । अविसंवादिनम् अविसंवादवन्तम्  
‘संवादस्त्वानुकूलं स्याद् विसंवादो विलोमता । अत्रायमर्थोऽभिप्रेतः कविना  
क्रियते स्फुटम् । व्रतानुष्ठानसमये कान्तया शयनस्थया । सकामयाभिलषितः



विषमराजमार्गनिहितपदस्खलनभियेव सुलभं धर्मे, सर्वभूपाळपरित्यक्तेन  
भीतेनेव लब्धवाचा सर्वात्मना सेव्यमानं सत्येन, आसन्नवारविलासिनीप्रति-  
यातनाभिः चरणनखपातिनीभिरिव दिग्वधूभिः प्रणम्यमानं, दीर्घैः दिगन्त-  
पातिभिः दृष्टिपातैः लोकपालानां कृताकृतमिव प्रत्यवेक्षमाणम्, मणिपाद-  
पीठपृष्ठप्रतिष्ठितकरेण उपरिगमनाभ्यनुज्ञामिव मार्गमाणं दिवसकरेण,  
भूषणप्रभासमुत्सारणबद्धपर्यन्तमण्डलेन प्रदक्षणीक्रियमाणमिव दिवसेन,  
अप्रणमद्विररिभिरिव दूयमानं शौर्योष्मणा, फेनायमानमिव चन्दनधवलं  
लावण्यजलधिमुद्रहन्तम्, ऐकराज्यौर्जित्येन निजप्रतिबिम्बान्यपि अन्य-  
नृपचक्रचूडामणिधृतानि असहमानमिव दर्पदुःखासिकया चामरानिलनिधेन  
बहुधेव श्वसन्तीं राजलक्ष्मीं दधानं, सकलमिव चतुस्समुद्रलावण्यमादाय

तस्यामविकृतेन्द्रियः । नाचरत्यानुकूल्यं यः सम्भोगकरणादिना । स विसंवादिको-  
ऽन्यो यः सोऽविसंवादिसंज्ञितः ॥' प्रतिपन्नासिधाराधारणस्य स्त्रियामविसंवादित्वं  
विरुद्धम् । मुख्यार्थः — प्रतिपन्नासिधाराधारणं प्रतिपन्नम् असिधाराया  
खड्गधारायाः धारणं येन । खड्गसम्बन्धिन्या धाराया धार्यत्वेनासम्भवात् प्रतिपन्न-  
खड्गधारणमित्ययमेवार्थोऽत्र कवेरभिमतः । अथवा प्रतिपन्नमसिधाराधारणं सन्तत-  
धारणं येन । अविसंवादिनं अविसंवादवन्तम् । 'प्रतिश्रुतानामर्थानामनुष्ठानं  
तथैव यत् । तत् संवादोऽननुष्ठानं विसंवाद इतीरितम् ॥' इति । विषमः दुर्निबद्धः,  
निम्नोन्नत इति च । राजमार्गः राजनीतिः, वर्त्म च ध्वन्यते । पदमधिकारः  
चरणविक्षेपश्च । सुलभं सक्तम्, कृतावष्टम्भं च । सर्वात्मना एकदेशेनाप्यनूतम् ।  
प्रतियातनाभिः प्रतिमाभिः । प्रत्यवेक्षमाणम् अनुसन्दधतम् । करेण किरणेन,  
हस्तेनेति च । मार्गमाणः याचमानः । समुत्सारणं दूरतो निरसनम् ।  
शौर्योष्मणा शौर्यतीव्रतया, उष्णतया च । फेनायमानं फेनमुद्रमन्तम् । फेन-  
शब्दात् 'फेनमुद्रमतीत्यर्थे 'फेनाच्चेति वक्तव्यम्' (वा० ३. १. १६.) इति क्यप् ।  
ऐकराज्यम् एकराज्यत्वम्, प्रधानराजत्वमित्यर्थः । और्जित्येन उद्विक्ततया ।  
दुःखासिकया दुःखासनेन, असिमेव नियन्त्रितत्वादि भावः । लावण्यं सौन्दर्यं,

उत्थितया श्रिया समुपाश्लिष्टम्, आभरणकिरणजालजायमानानि इन्द्रधनु-  
स्सहस्राणि इन्द्रप्राभृतप्रहितानि विलभमानमिव राज्ञां सम्भाषणेषु परि-  
त्यक्तमपि मधु वर्षन्तं, काव्यकथासु अपीतमप्यमृतमुद्रमन्तं, विस्रम्भभाषितेषु  
अनाकृष्टमपि हृदयं दर्शयन्तं, प्रासादेषु निश्चलामपि श्रियं स्थानस्थानेषु  
स्थापयन्तं, वीरगोष्ठीषु पुलकितेन कपोलस्थलेनानुरागसन्देशमिव उपांशु  
रणश्रियः शृण्वन्तं, अतिक्रान्तकलहालापेषु स्नेहवृष्टिमिव दृष्टिम् इष्टे  
कृपाणे पातयन्तं, परिहासस्मितेषु गुरुप्रतापभीतस्य राजकस्य स्वच्छ-  
माशयमिव दशनांशुभिः कथयन्तं, सकललोकहृदयस्थितमपि न्याये  
तिष्ठन्तम्, अगोचरे गुणानाम् अभूमौ भाग्यानाम् अविषये वरप्रदानानाम्  
अशक्यम् आशिषाम् अमार्गे मनोरथानाम् अतिदूरे दैवस्य अदिशि  
उपमानानाम् असाध्ये धर्मस्य अदृष्टपूर्वे लक्ष्म्याः महत्त्वे स्थितम्, अरुणपाद-  
पल्लवेन सुगतमन्थरोरुणा वज्रायुधनिष्ठुरप्रकोष्ठेन वृषस्कन्धेन भास्वद्वि-  
म्बाधरेण प्रसन्नावलोकितेन चन्द्रमुखेन कृष्णकेशेन वपुषा सर्व-

लवणरसमावं च । श्रिया शोभया, लक्ष्म्या च । प्राभृतानि उपहारान् । परित्यक्तं  
व्रतस्थतयेति भावः । मधु वर्षन्तं मधुसदृशं वाक्यं वदन्तमित्यर्थः । अनाकृष्टं  
बहिरनाशिसम्, आशयं हृदयम् अभिप्रायं वा । न्याये समीचीनमार्गे । भाग्यानां  
शुभकर्मणाम् । अदिशि अमार्गे इत्यर्थः । अरुणपादपल्लवेन रक्तपादपल्लवेन ;  
अरुणः सूर्यसारथिः, स एव पादपल्लवो यस्येति च । अयमेव उत्तरेषामपि  
वाक्यानां प्रकारः । सुगतमन्थरोरुणा शोभनगतयुक्तमन्थरोरुणा । अन्यत्र  
सुगतः बुद्धमुनिः । वज्रायुधनिष्ठुरप्रकोष्ठेन अन्यत्र वज्रायुधः इन्द्रः । वृषस्कन्धेन  
वृषभस्कन्धेन, अन्यत्र वृषो धर्मः । भास्वद्विम्बाधरेण द्युतिमद्विम्बफलाधरेण ।  
बिम्बम् (८६००००००००) । अन्यत्र भास्वद्विम्बम् आदित्यमण्डलम् । प्रसन्नाव-  
लोकितेन प्रसादयुक्तावलोकनवता । अन्यत्र अवलोकितः कश्चिद् बन्धविशेषः ।  
अवलोकितशब्दस्य ध्वनिमात्रमेव विवक्षितं न त्वर्थसङ्गतिः । श्लेषालङ्कारेषु हि  
कचिद् ध्वनिमात्रमेव विवक्षितमपि दृष्टम्, अतो रीतिभङ्गः सोढव्यः । चन्द्र-  
मुखेन चन्द्रमुख्यमुखेन । कृष्णकेशेन नीलकेशेन, अन्यत्र कृष्णो विष्णुः ।

देवतावनारमिवैकत्र दर्शयन्तम्, अपि च मांसलमयूखमालामलिनित-  
महीमण्डले महति महार्हे माणिक्यमालामण्डितमेखले महानीलमये  
पादपीठे कलिशालशिरसीव सलीलं विन्यस्तवापपादम् आक्रान्त-  
कालियफणाचक्रवालं बालमिव पुण्डरीकाक्षं, शौमपाण्डरेण चरणनख-  
मणिदीधितिप्रतानेन प्रसरता महीं महादेवीपट्टबन्धेनेव महिमान-  
मारोपयन्तम्, अप्रणतलोकपालकोपेनेव अतिलोहितौ सकलनृपति-  
मौलिमालासु अतिपीतं पद्मरागरक्तातपमिव वपन्तौ सर्वतेजस्विमण्डला-  
स्तमयसन्ध्यारागमिव धारयन्तौ अशेषराजकुसुमशेखरगधुरससर-  
स्स्रोतांसीव स्रवन्तौ समस्तसामन्तसीमन्तोत्तंसस्रक्षसौरभभ्रान्तैः भ्रमर-  
मण्डलैः अमित्रोत्तमाङ्गैरिव मुहूर्तमप्यविरहितौ संवाहनतत्परायाः श्रियो  
विकचरक्तपङ्कजवनवासभवनानीव कल्पयन्तौ जलजशङ्खमकरमीनसनाथ-  
तलतया कथितचतुरम्भोधिभोगचिह्नांश्च चरणौ दधानं, दिङ्नागदन्त-  
मुसलाभ्यामिव विकटमकरमुखबन्धबन्धुराभ्याम् उद्वेललायण्यपयोनिधि-  
प्रवाहाभ्यामिव फेनकाहितशोभाभ्यां कल्पचन्दनद्रुमाभ्यामिव भोगि-  
मण्डलशिरोरत्नरश्मिरज्यमानमूलाभ्यां हृदयारोपितमूमारधारणमाणिक्य-

मांसलं पीवरम् । मेखला पार्श्वप्रदेशः । अतिपीतम् अतीव पीतं पीतवर्णम्,  
अतीव कृतपानम् इति च । तेजस्विमण्डलं प्रतापिनां समूहः, आदित्यादीनां  
तेजस्विनां बिम्बं च । उर्ध्वसः शेखरः । संवाहनं मर्दनम् । जलजं पद्मम् ।  
मकरः मत्स्यविशेषः । कथितेत्यादि—अम्भोनिधावपि जलजादीनि सन्तीति भावः ।  
मकरमुखबन्धः जानुसन्धिबन्धः । अन्यत्र दन्तेषु स्वर्णादिविरचितो मकरमुखाकारो  
गोलकविशेषः । फेनकं वीराणामालेपनविशेषः ; शरीराणां शोभाधानार्थं मर्दन-  
विलेपनादयः । उत्कीर्णबिन्दुचित्रं वस्त्रमिति केचित् । अन्यत्र 'फेनको डिण्डीरः  
(१०७०) । भोगिमण्डलं राजसमूहः । अन्यत्र कल्पद्रुमपक्षे भोगिनः शेष-  
वासुक्यादिसर्पाः ; चन्दनद्रुमपक्षे केवलसर्पाः । मूलं मूलप्रदेशः । अन्यत्र

स्तम्भाभ्यामिव ऊरुदण्डाभ्यां विराजमानम्, अमृतफेनपटलपाण्डुना  
 मेखलारत्नमयसूत्रसंचितेन नितम्बबिम्बव्यासङ्गिना विमलपयोधौतेन नेत्रसूत्र-  
 निवेशशोभिना धरवाससा वासुकिनिर्भोकेणेव मन्दरं द्योतमानम्, अधनेन  
 सतारागणेनोपरिकृतेन द्वितीयाम्बरेण भुवनाभोगमिव भासमानम्,  
 इभपतिदशनपुसलसहस्रोल्लेखनकठिनमसृणितेन अपर्याप्ताम्बरप्रथिम्ना  
 निविधवाहिनीसंक्षोभककलसम्मर्दसहिष्णुना कैलासमिव महास्फटिक-  
 तटेनोरुणा उराकवाटेन विराजमानं, श्रीसरस्वत्योः उरोवदनोपभोग-  
 विभागभूषणेन पातितेन शेषेणेव भुजस्तम्भन्यस्तभूभारलब्धविश्रान्तिसुख-  
 प्रसुप्तेन हारदण्डेन परिवेष्टितकन्धरं, जीवितावधिगृहीतसर्वस्वमहादानदीक्षा-  
 चीचरेणेव हारदुक्ताफलविरणनिकरेण प्रावृतवक्षस्थलम्, अजितजिगीषया  
 बालः भुजैरिवापरैः प्ररोद्धिः बाहुपधानशायिन्याः श्रियः कर्णोत्पलमधुरस-

वृक्षाणां शिफाप्रदेशः । 'मूलमाद्ये शिफामयोः' इत्यमरः । पटलपाण्डुना  
 पटलवत्पाण्डुना । वासुकिनिर्भोकपक्षे पटलेन पाण्डुना । मेखला कटिसूत्रम् ;  
 पर्वतपत्न्यप्रदेशश्च । नितम्बः कटिपश्चाद्भागः, पर्वततटविशेषश्च । पयः जलं,  
 क्षारं च । नेत्रसूत्रनिवेशशोभिना पटसूत्रसंक्षेपशोभिना ; अन्यत्र नेत्रसूत्रं  
 मन्थनरज्जुः 'नेत्रं नाड्यां तरोर्मूले वस्त्रे ह्यशिमथोगुणे' इति वैजयन्ती ।  
 अत्र वस्त्रशब्देन नेत्रपट्टमुच्यते । मथोगुण इत्यस्य मन्थनरज्जावित्ययमर्थो  
 विवक्षितः । निविश्यतेऽसिन्निति निवेशः स्थानमुक्तम् नेत्रसूत्रस्य निवेशशोभिना  
 नेत्रसूत्रस्थानभावेनेत्यर्थः । अधनेन लघुना, मेघहीनेनेति च । सतारागणेन  
 ताराशब्देन तारासूत्रपत्याद् वस्त्रप्रान्तेषूत्कीर्णां बिन्दवो विवक्षिताः ; अन्यत्र नक्षत्र-  
 गणाः । उपरि कृतेन उत्तरीयत्वेनोपरि न्यस्तेन ; ऊर्ध्वभागगतेन च । अम्बरेण  
 वक्षः, आकाशेनेति च । इभपतिः शत्रूणां गजो विवक्षितः । स्फटिकतटपक्षे  
 वन्यगजः । उल्लेखः भेदः । अपर्याप्ताम्बरप्रथिम्ना उभयत्र समानम् । वाहिनी-  
 संक्षोभककलसम्मर्दसहिष्णुना शत्रुसेनासंक्षोभकोलाहलसम्मर्दक्षमेण, अकातरेण  
 इत्यर्थः । अन्यत्र वाहिनी नदी । पातितेन स्थापितेन । अजितेत्यादि— अजितो-  
 ऽनेकभुज इति भावः ; अजितो विष्णुः । 'विष्णावप्यजिताव्यक्तौ' इत्यमरः ।

धारासन्तानैरिव गच्छद्भिः भुजजन्मनः प्रतापस्य निर्गममार्गैरिवानिजाप्रद्भिः  
 अरुणैः केयूररत्नकिरणदण्डैरुभयतः प्रसारितमणिमयपक्षवितानमिव  
 माणिक्यमदीधरं सकललोकालोकमार्गगिरेण चतुर्दधिरिक्षेपस्वा-  
 शातकुम्भशिलाप्राकारेण सर्वराजकसिंहबन्धवज्रपञ्जरेण भुवनेलक्ष्मीप्रवेश-  
 मङ्गलमहामाणिक्यतोरणेन अतिदीर्घेण दोर्दण्डयुगलेन दिशां दिक्-  
 पालानां च युगपदायतिमपहरन्तं, सोदर्यलक्ष्मीचुम्बनलोभेन कौस्तुभमणे-  
 रिव मुखावयवतां गतस्याधरस्य गलता रागेण पारिजातपल्लवरसेनेव  
 सिञ्चन्तं दिङ्मुखानि, अन्तरान्तरा सुहृत्परिहासस्मितैः प्रकीर्यमाण-  
 विमलदशनकिरणशिखाप्रतानैः प्रकृतिमुढाया राजश्रियः प्रज्ञालोकमिव  
 दर्शयन्तम्, मुखजनितेन्दुसन्देहादागतानि कुमुदवनाजीव प्रेरयन्तं रुद्र-  
 धवलदशनपङ्क्तिभिः कृतकुमुदवनशङ्काप्राविष्टां शरङ्गय्योत्स्तामिव दर्शयन्तं,  
 मदिरामृतपारिजातगन्धगर्भेण भरितसकलककुभा मुखामोदेनामृतमयन-  
 दिवसमिव सृजन्तं, विकचमुखकमलकर्णिकाकोशेन अनवरतणीयमान-  
 श्वाससौरभलोभेनेव अधोमुखेन नासावंशेन शोभमानं, चक्षुषः क्षीर-  
 स्निग्धधवलस्य धवलिम्बा दिङ्मुखानि अपूर्ववदनचन्द्रोदयोद्वेलशीरोद-  
 म्णावितानीव कुर्वाणं, विमलकपोलफलकप्रतिबिम्बितां चापरग्राहिणीं  
 विग्रहिणीमिव मुखनिवासिनीं सरस्वतीं दधानम्, अरुणेन चूडा-  
 मणिशोचिषा सरस्वतीर्ण्याकुपितलक्ष्मीप्रसादनलग्नचरणालक्तकरसेनेव

अतिक्रामद्भिः अतिदूरं गच्छद्भिः । पक्षवितानं पतत्रविस्तारम् । 'कतु विस्तारयो-  
 रस्त्री वितानं त्रिषु तुच्छके' इत्यमरः । लोकालोकमार्गगिरेण लोकालोकमध्य-  
 गतानां मार्गाणां रक्षापरिधेयः । परिक्षेपस्वातं परिबेष्टनाख्यपरिखा । पञ्जरश्च  
 मृगादीनामवस्थानार्थं स्थूलकाष्ठपटितो यन्त्रविशेषः । आयतिं दिक्पक्षे दीर्घशब्दः ;  
 दिक्पालपक्षे प्रभावम् । सोदर्येत्यादि— अस्य मुखे लक्ष्मीः सर्वदा वसतीति  
 भावः । सुहृत्परिहासस्मितैरित्येतदुत्तरेषु त्रिषु वाक्येषु प्रज्ञालोकदर्शनादिषु  
 प्रत्येकं हेतुः भवति । कर्णिकाकोशः पद्मबीजकोशी (७०७००७५१००) ।

लोहितायमानललाटतटम्, आपाटलांशुतन्तुतन्त्रीसन्तानवलयिनीं कुण्डल-  
मणिकुटिलकोटिबालवीणाम् अनवरतचलितचरणानां वादयतामुप-  
वीणयतामिव स्वरव्याकरणविवेकविशारदं श्रवणावतंसमधुकरकुलानां  
कलकणितसाकर्णयन्तम्, उत्फुल्लमालतीमयेन राजलक्ष्मीकचग्रहलीला-  
लयेन नखज्योत्स्नावलयेनेव मुखशशिपरिवेषमण्डलेन मुण्डमालामण्डनेन  
परिकलितकेशान्तं, त्रिखण्डकाभरणभुवा मुक्ताफलालोकेन मरकतमणि-  
किरणकलापेन चान्योन्यसंवलनसमुदितवृजिनेन प्रजवितेन प्रयागप्रवाह-  
वेणिकावारिणेशागत्य स्वयमभिषिच्यमानं, श्रमजलविलीनबहलकुण्णागरु-  
तिलककलङ्ककल्पितेन कालिम्ना प्रार्थनाचाटुचतुरचरणपतनकृतश्यामिका-  
कलापैरिव द्वारैरुल्लसद्भिः अवष्टभ्यमानाभिः विलासवल्लग्नचटुलैः भ्रूलता-  
कम्पैरीर्ष्यया श्रियमिव तर्जयन्तीभिः आयामिभिः श्वसितैः अविरलमिलित-  
परिमलैः मलयमारुतमयैः पाशैरिवाकर्षन्तीभिः विकटचकुलावलीवराटक-

अंशुतन्तुतन्त्री तन्वाकारोऽशुः अंशुतन्तुः, स एव तन्त्री (७००८) । कुण्डल-  
मणिकुटिलकोटिबालवीणां कुण्डलरत्नानां कुटिलकोटिरेव बालवीणा । बालवीणेति  
वीणाविशेष उच्यते । उपवीणयतां वीणयोपगायतां, स्तुवतामित्यर्थः । वीणा-  
शब्दात् 'सत्याप —' (पा० सू० ६. १. २९.) इत्यादिसूत्रेण उपगायतीत्यर्थे  
णिच् । स्वरव्याकरणविवेकविशारदं षड्जादीनां स्वराणां व्याकरणेन स्फुटीकरणेन  
जाताद्, विवेकाद् विवेकज्ञानात्, विशारदं स्खलनरहितप्रयोगम् । 'शब्ददशस्त्रे  
व्याकरणं ज्याटङ्कारे स्फुटीकृतौ' इति वैजयन्ती । परिकलितं सम्बद्धम् ।  
संवलनसमुदितवृजिनेन सङ्गत्या एकीभूय गतेन । प्रयागः गङ्गायमुनयोः सङ्गम-  
प्रदेशः । प्रवाहवेणिका वेगयुक्तजलस्रोतः । विलीनं द्रुतम् । कालिम्ना काण्ठ्येन ।  
किणं रूढं व्रणस्थानं (७००८) । मानसं मनः, मानससरश्च । उत्कलिका  
औत्सुक्यं, तरङ्गश्च । उल्लसद्भिः दीप्यमानैः । उन्मुखं चलद्भिश्च । अवष्टभ्य-  
मानाभिः आक्रम्यमाणाभिः । वल्लग्नं चलनम् । विकटेत्यादि— बकुलावली-

वेष्टितमुखैः बृहद्भिः स्तनकलशैः स्वदारसन्तोषरसमिधानवशेषपुद्धरन्तीभिः  
कुचोत्कम्पिकाविकारप्रेङ्खितानां तरलमणीनां रश्मिभिः आकृष्यहृदयमिव  
हठात् प्रवेशयन्तीभिः प्रभापुचामाभरणमणीनाम् मयूखैः प्रसारितैः बाहुभि-  
रिव आलिङ्गन्तीभिः जम्भानुबन्धबन्धुरवदनारविन्दावरणीकृतैरुत्तानैः कर-  
किसलयैः सरभसप्रधावितानि मानसानीव रुन्धन्तीभिः मदान्धमधुकरकुल-  
कीर्यमाण कर्णकुसुमरजःकणकूणितकोणानि कुसुमशतशरशरपहारमूर्च्छाश्लुकु-  
लितानीव लोचनानि सचतुरं सञ्चारयन्तीभिः अन्योन्यमत्सरादिव आवि-  
र्भवद्भ्रुरभ्रुकुटीविभ्रमाक्षिप्तैः कटाक्षैः कर्णोत्पलैरिव ताडयन्तीभिः अनिमिष-  
दर्शनसुखरसराशिमन्थरितपक्ष्मणा चक्षुषा पीतमिव कोमल रूपोलपालिप्रति-  
बिम्बितं राजानं बहन्तीभिः अभिलाषलीलानिर्निमित्तस्मितैः चन्द्रोदयानिव  
मदनसाहायकदानाय सम्पादयन्तीभिः अङ्गमङ्गलनान्योन्यघट्टितोत्तान-  
करवेणिकाभिः स्फुटनमुखराकुलिकाण्डकुण्डलीक्रियमाणनखदीधिति-

वराटकवेष्टितमुखैः बकुलमालारूपाभी रञ्जुभिर्वेष्टितमुखैः । ‘शुक्लं वराटकः स्त्री तु रञ्जुस्त्रिषु वटी गुणः’ इति सिंहः । ‘व्यत्यते वेत्यने वराटक’ इति क्षीरस्वामी व्याख्यत । स्वदारसन्तोषरसं स्वदारसन्तोषाख्यमनुभवं, पुंसामिति शेषः । उद्धरन्तीभिः उन्मूलयन्तीभिः । अत्र विकटवराटकवेष्टितमुखैः कलशैः रसं जलं कृपादिभ्य उद्धरन्तीभिः उदञ्चन्तीभिरिति च गम्यते । उत्कम्पिका चलनम् । तरलमणीनां हारमध्यस्थितानां रत्नानाम् । रश्मिभिः किरणैः, रञ्जुभिश्च । प्रसारितैः विजृम्भितैः, दीर्घांकृतैश्च । जृम्भा जृम्भणम् (७००३५००५०३५) । जृम्भा तु राजदर्शनजातेन सरपारवक्ष्येन सञ्जातेत्यनुसन्धेयम् । कूणितं निमीलितम् । ‘कूण निमीलने’ इति धातुः । कोणम् अन्तम् । सचतुरं सचातुर्यम् । कटाक्षैः अपाङ्गनिरीक्षणैः । अनिमिषं निमेपरहितम् । मन्थरितं निमेपोन्मेषालसम् । कपोलपालिः कपोलप्रदेशो वा । ‘पालिरश्वीः प्रदेशोऽङ्कः सश्मश्रुः स्त्री त्सरुच्छदः’ इति वैजयन्ती । चन्द्रोदयानित्यादि । अस्य वशीकरणे केवलस्यैव मदनस्य शक्तिहीनतया चन्द्रोदयानां सम्पादनमित्यनुसन्धेयम् । अङ्गभङ्गं अङ्गविक्षेपणम् (७००१००५००३५) । करवेणिका करपङ्क्तिः । स्फुटनं पर्वस्फोटः (७००३५००३५) ।

निवहनिधेन अकिञ्चित्करकामकार्मुकाणीव रुषा भञ्जन्तीभिः वार-  
विलासिनीभिः विलुप्यमानसौभाग्यमिव सन्ततस्पर्शस्त्रिभवेपमानकर-  
किसलयगलितचरणारविन्दां चरणग्राहिणीं विहस्य कोणेन लीलालसं  
शिरसि ताडयन्तम्, अनवरतकरकलितकोणतया चात्मनः प्रियां  
वीणामिव श्रियमपि शिक्षयन्तं, निःस्नेह इति धनैः अनाश्रयणीय इति  
दोषैः निग्रहरुचिरिति इन्द्रियैः दुरुपसर्प इति कलिना नीरस इति व्यसनैः  
भीरुरिति अयशसा दुर्ग्रहचित्तवृत्तिरिति चित्तभुवा स्त्रीपर इति सरस्वत्या  
षण्ड इति परकलत्रैः काष्ठमुनिरिति यतिभिः धूर्त इति वेद्याभिः नेय इति  
सुहृद्भिः कर्मकर इति विप्रैः असहाय इति शत्रुयोधैः एकमप्यनेकधा गृह्य-  
माणं, शन्तनोर्पहावाहिनीपतिं, भीष्माजितकाशितमं, द्रोणाच्चापलालसं,

अकिञ्चित्करं राजविषय इति शेषः । विलुप्यमानं यथेष्टं ह्रियमाणम् ।  
कोणेन लीलालगुडेन । आत्मनः प्रियां श्रियमपि वीणामिव (क्षेपः ? शिक्ष) यन्त-  
मित्यन्वयः । दुरुपसर्पः दुष्प्रापः । व्यसनैः— 'मृगयाक्षाः स्त्रियः पानं  
वाक्पारुष्यार्थं दूषणे । दण्डपारुष्यमित्येतन्महाव्यसनसप्तकम् ॥' इति । चित्तभुवा  
कामेन । षण्डः नपुंसकः । मुनिः विरक्ततया काष्ठकल्पमुनिरित्यर्थः । धूर्त  
इति वेद्यापतिरिति, धूर्तोऽयं सर्वदा अन्यासक्तमनस्क एव । अतो मयि  
विरक्त इति वेद्यामिः प्रत्येकं गृह्यमाणमित्यर्थः । अनेनास्य वैराग्यातिशय  
उक्तः । नेयः वश्यः । 'वश्यः प्रणेयः' इत्यमरः । असहायः सहायनिरपेक्षः ।  
समेरेष्वस्यैकाकिन एव दर्शनादिति भावः । शन्तनोः भीष्मपितुः । महावाहिनी-  
पतिं महासेनाप्रभुम् । अन्यत्र गङ्गाभर्तारम् । जितकाशितमम् अतीव जिताहवम् ।  
'जितकाशी जिताहवः' इति हलायुधः । अथवा जितं जयः भावे निष्ठा ।  
तेनातीव काशिनं दीपनशीलम् । 'काश्ट दीप्तौ' इति घातुः । अन्यत्र काशी-  
शब्देन काशीदेशाधिपतिरुच्यते । अतीव जितः काशीदेशाधिपतिर्येन । 'पुरा  
भीष्मस्तु विचित्रवीर्यार्थम् अम्बामम्बालिकामम्बिकां च स्वयंवरे काशिराजं  
विजित्याहृतवान्' इति कथा । जितकाशिनमित्यपपाठः । देशवाचकस्येकारान्तस्य  
काशिशब्दस्य काशिनमितिरूपानिष्पत्तेः । चापलालसं चापलेषु अलसम् । अन्यत्र



गुरुपुत्रादमोघमार्गणं, कर्णान्मित्रमित्रं, युधिष्ठिराद्बहुक्षमं, भीमादनेक-  
नागायुतबलं, धनञ्जयान्महाभारतरणयोग्यं, कारणमिव कृतयुगस्य,  
बीजमिव बुधसर्गस्य, उत्पत्तिद्वोपमिव दर्पस्य, एकागारमिव करुणायाः,  
प्रतिवेशकमिव पुरुषोत्तमस्य, खनिर्पर्वतमिव पराक्रमधनस्य, सर्वविद्या-  
सङ्गृहीतिगृहमिव सरस्वत्याः, द्वितीयामृतमथनदिवसमिव लक्ष्मीसमृत्तानस्य,  
बलदर्शनमिव वैदग्ध्यस्य, सर्वावस्थानमिव स्थितीनां, सर्वस्वकथनमिव  
कान्तेः, अपवर्गमिव रूपपरमाणुपर्वस्य, सकलदुश्चरितप्रायश्चित्तमिव  
राज्यस्य, सर्वबलसन्दोहावस्कन्दमिव कन्दर्पस्य, उपायमिव पुरन्दर  
दर्शनस्य, अन्तर्धानमिवाधर्मस्य, कन्यान्तःपुरमिव कलानां, परमप्रमाणमिव  
सौभाग्यस्य, राजसर्गकर्तुसमाप्स्यवभृथस्नानदिवसमिव सर्वप्रजापतीनां,

चापे धनुषि लालसं लम्पटम् । गुरुपुत्राद् अश्वत्थाम्नः । अमोघमार्गणम् अमोघम्  
अव्यर्थं मार्गणं याच्ना यत्र । अथवा अमोघा उपलब्धेष्टार्था मार्गणा याचका  
यस्य । अन्यत्र अप्रतिहतशरम् । मित्रं सुहृत् ; मित्र आदित्यश्च । क्षमा भूमिः,  
क्षान्तिश्च । भीमाद् भीमसेनात् । अनेकनागायुतबलं अनेकैः नागैः गजैः अयुतं  
बलं सेना यस्य । अन्यत्र अनेकम् असाधारणं गजानामयुतस्य दशसहस्रस्य  
बलमिव बलं शक्तिः यस्य । 'नागायुतबलो भीमः' इति महाभारतम् । एक-  
शब्दस्य साधारणवाचकत्वे मुरारिः— 'एको (वर्षे? वेषे) परिग्रहः परिकरः  
साधारणं कर्मणाम्' इति । बलशब्दः शक्तिवाची । 'बलं रूपेऽस्थनि स्थौल्ये  
शक्तिरेतश्चमूषु च' इति वैजयन्ती । महाभारतरणयोग्यं महतां माराणां दुष्कर-  
कर्मणां तरणस्य निर्वहणस्य योग्यं क्षमम् । अन्यत्र महाभारतरणे महाभारतयुद्धे  
योग्यः शराभ्यासो यस्य । 'अभ्यासः कथ्यते योग्यः' इति शरप्रकरणे  
हलायुधः । प्रतिवेशकं प्रतिच्छन्दम् । खनिर्पर्वतम् आकरयुक्तपर्वतम् ।  
बलं शक्तिः । स्थितीनां मर्यादानाम् । अपवर्गं समाप्तिम् । अवस्कन्दं विलोपनम् ।  
उपायमिव पुरन्दरदर्शनस्य पुरन्दरं दिदृक्षमाणानां तत्सदृशस्यास्य दर्शनादेव

रत्नालयमिव गम्भीरं च प्रसन्नं च त्रासजननं च रमणीयं च कौतुकजननं च पुण्यं चक्रवर्तिनं श्रीहर्षदेवमद्राक्षीत् ।

दृष्ट्वा चानुगृहीत इव साभिलाष इव तप्त इव रोमाश्चमुचा मुखेन मुञ्चन्मानन्दवारिविन्दन् दूरादेव विस्मयस्मेरमुखः समचिन्तयत्— 'सोऽयं सुजन्मा पुमान् सुगृहीतनामा तेजसां राशिः चतुरुदधिकेदारकुटुम्बी भोक्ता ब्रह्मस्तम्बफलस्य सकलादिराजचरितजयज्येष्ठमल्लो देवः परमेश्वरो हर्षः । एतेन खलु राजन्वती पृथिवी । नास्य हरेरिव वृषविरोधीनि बालचरितानि । न पशुपतेरिव दक्षजनोद्वेगकारीणि ऐश्वर्यविलसितानि । न शतक्रतोःरिव गोत्रविनाशपिशुनाः प्रवादाः । न यमस्येवातिवल्लभानि दण्डग्रहाणि । न वरुणस्येव निखिवाग्राससहस्ररक्षिता रत्नालयाः । न

पुरन्दरदर्शनकार्यनिष्पत्तेरेवमुक्तम् । गम्भीरं महत्तरम्, अगाधं च । प्रसन्नं प्रसादयुक्तं, स्वच्छं च ।

स्मेरमुखः विकासिमुखः । चतुरुदधिकेदारकुटुम्बी चतुरुदधिशब्देन चतुरुदधिमध्यगतः प्रदेश उच्यते । केदारः क्षेत्रम् । कुटुम्बी कृषीवलः । 'क्षेत्राजीवः कुटुम्बी च' इति हलायुधः । चतुरुदधिसंज्ञकस्य केदारस्य अध्यक्ष इत्यर्थः । ब्रह्मस्तम्बफलस्य ब्रह्मस्तम्बाख्यफलस्य ; स्तम्बगतस्य फलस्येति च ध्वन्यते । सकलादिराजचरितजयज्येष्ठमल्लः आदिराजानो भरतादिपूर्वराजानः । जयज्येष्ठमल्लः जयज्येष्ठश्च मल्लश्च । ज्येष्ठः प्रशस्तः । 'त्रिषु ज्येष्ठोऽतिशस्तेऽपि' इत्यमरः । राजन्वती शोभनराजयुक्ता । 'राजन्वान् सौराज्ये' (पा० सू० ८. २. १४.) इति निपातः । 'सुराज्ञि देशे राजन्वान्' इति अमरश्च । वृषविरोधीनि धर्मविरोधीनि । अन्यत्र वृषभविरोधीनि । 'पुरा गोपीजनेन सह वृन्दावने विहरन् भगवान् हरिः कंसप्रेरितं वृषभरूपिणम् अरिष्टं दानवं हतवान्' इति कथा । दक्षजनः समर्थजनः, दक्षप्रजापतेः सम्बन्धी जनश्च । ऐश्वर्यं श्रीमत्ता प्रभावं वा । अन्यत्र ईश्वरस्य कर्म । गोत्रं वंशः, पर्वतश्च । प्रवादा उक्तयः, स्तुतयश्च । दण्डं दमनं, यष्टिश्च । निखिशाग्राहः खड्गग्राही ; अन्यत्र क्रूरजलचरसत्त्वविशेषः (काला) । रत्नालया भाण्डागाराणि, समुद्राश्च ।

धनदस्येवातिनिष्फलाः सन्निधिलाभाः, न जिनस्येवार्थशून्यानि विज्ञान-  
दर्शनानि । न चन्द्रमस इव बहुलदोषोपहताः श्रियः चित्राभिरामं यत्तमं  
राजत्वम् । अपि च, अस्य त्यागस्यार्थिनः, प्रज्ञायाः शास्त्राणि, कथित्वस्य  
चाचः, सत्त्वस्य साहसस्थानानि, उत्सहस्य व्यापाराः, कीर्तेः दिङ्मुखाणि,  
अनुरागस्य लोकहृदयानि, गुणगणस्य सङ्ख्याः, कौशलस्य कलाः य  
पर्याप्तो विषयः । यस्मिंश्च राजनि, यतीनां योगपट्टिकाः, पुस्तकर्मणां  
पार्थिवविग्रहाः, षट्पदानां दानग्रहणकलहः, वृत्तानां पादच्छेदः, अष्टापदानां  
चतुरङ्गकल्पना, पन्नगानां द्विजगुरुद्वेषः, वाक्यविदाम् अधिकरणविचारः

सन्निधिः सन्निधानम् ; अन्यत्र शोभनशङ्खपद्मादिकनिधिः । जिनस्य बुद्धमुनेः  
अर्थशून्यानि प्रयोजनहीनानि ; अन्यत्र ब्रह्मवस्तुरहितानि । बौद्धानाम् अर्थशून्यं  
ज्ञानमेवास्तीति सिद्धान्तः । तथोक्तं चाचार्यैः — ‘तत्रार्थशून्यं विज्ञानं योगाचाराः  
समाश्रिताः’ इति । विज्ञानदर्शनानि विज्ञानं शिल्पशास्त्रयोः बुद्धिः । दर्शनं  
प्रेक्षणम् । तदीयविज्ञानानां प्रेक्षणमित्यर्थः । अन्यत्र विज्ञानविषयाः सिद्धान्ताः ।  
बहुलदोषोपहताः बहुभिर्दोषैरुपहताः ; अन्यत्र बहुलदोषा कृष्णपक्षरात्रिः । तया  
नाशिताः । श्रियः सम्पदः, शोभाश्च । अत्यमरं अमरातीतम् । यतीनां  
योगिनाम् । योगपट्टिकाः योगसाधनभूताः पट्टिकाः । यतीनामेव योगपट्टिकाः  
सन्ति, न जनानामिति शेषः । अन्यत्र योगानां चाराणां पट्टिका पत्रिका  
(ली०००००००) । पुस्तकर्मणाम् — ‘कर्म लेख्यादिकं सर्वं पुस्तकर्म स्मृतं बुधैः’  
मृदादिप्रतिकृतीनाम् इत्यर्थः । पार्थिवविग्रहः मृन्मयशरीरम्, राजविरोधश्च ।  
दानं मदजलम्, देयद्रव्यं च । वृत्तानां वसन्ततिलकादीनाम् । पादच्छेदः चतुर्षु  
पादेषु विच्छिन्तिः ; अन्यत्र चरणच्छेदः । अष्टापदानां चतुरङ्गफलकानाम् ।  
चतुरङ्गकल्पना द्यूतविशेषरचना । अन्यत्र नरकरितुरगरथादीनाम् । द्विजगुरुद्वेषः  
द्विजानां पक्षिणां गुरुः गरुडः तस्मिन् द्वेषः । अन्यत्र द्विजानां ब्राह्मणानां  
गुरूणां पित्रादीनां च द्वेषः । वाक्यविदां मीमांसकानाम् । अधिकरणविचारः

इति समुपसृत्य चोपवीती स्वस्तिशब्दमकरोत् ।

अथोत्तरेण नातिदूरे राजधिष्ण्यस्य गजपतिपरिचारकः तार-  
मधुरम् अपरवक्त्रमुच्चैरगायत्—

‘करिकलभ विमुञ्च लोलतां चर विनयव्रतमानताननः ।

मृगपतिनखकोटिभङ्गुरो गुरुरूपरि क्रमते न तेऽङ्कुशः॥’

राजा तु तच्छ्रुत्वा दृष्ट्वा च तं गम्भीरगिरिगुहागतसिंहवृंहितगम्भीरेण  
स्वरेण पूरयन्निव नभोभागमपृच्छत् — ‘किमेष स बाणः’ इति ।  
‘देव ! यदाज्ञापयसि’ इति विज्ञापितो दौवारिकेण, न तावदेनं कृतप्रसादं  
पश्यामीति तिर्यङ्नीलधवलांशुकशारां तिरस्करणीमिव भ्रामयन् अपाङ्ग-  
पीयमानतरलतारकस्यायामिनीं चक्षुषः प्रभां परिवृत्य प्रेष्ठस्य पृष्ठतो

प्रकरणसमुदायग्रन्थविचारः । ‘वेदार्थनिर्णयोपायन्यायव्युत्पत्तिः परम् । ग्रन्थे  
ग्रन्थेऽधिकरणं पूर्वसिद्धान्तभेदवान् ॥’ इति । अन्यत्र अधिको रणस्य विचारः ।  
अधिकरणं व्यवहारदर्शनस्थानम् । अत्र विचारो दुष्टादुष्टविचारः । उपवीती  
उद्धृतदक्षिणबाहुः । ‘उद्धृते दक्षिणे बाहवुपवीत्युच्यते द्विजः’ इति मनुः ।  
अस्मिस्तु वच्चेने यद्यप्युपवीतधारणनिमित्तमुद्धरणं विवक्षितं तथाप्यत्र प्रकरणौ-  
चित्यात् केवलोद्धरणमात्रमेवाभिमतमिति वदन्ति ।

राजधिष्ण्यस्य राजगृहस्य । ‘एनपा द्वितीया’ (पा०सू० १. ३. ३१.) इति योग-  
विभागात् षष्ठी । ‘दूरान्तिकार्थैः षष्ठ्यन्तरस्याम्’ (पा०सू० १. ३. ३४.) इत्यनेन वा ।

करिकलभेत्यादि—चापलान्यपहाय सम्यक् साधुवर्त्मनि अवतिष्ठस्व, तत-  
स्त्वयि देवः क्रूरं नाचरतीति भट्टबाणस्योपश्रुतिश्चोक्ता । नखकोटिभङ्गुरः नखाग्रवत्  
कुटिलः । क्रमते न तेऽङ्कुशः । न क्रमते अप्रतिबन्धेन न प्रवर्तते । प्रतिबन्ध एव  
भवतीत्यर्थः । ‘वृत्तिसर्गतायनेषु क्रमः’ (पा०सू० १. ३. ३८.) इति वृत्तावात्मने-  
पदम् । ‘वृत्तिरप्रतिबन्ध’ इति वृत्तिकारः । किमेष स बाण इति किंशब्दः प्रश्ने ।  
तिरस्करिणीं यवनिकाम् (७१७७) । परिवृत्य पराङ्मुखीभूय । प्रेष्ठस्य प्रियतमस्य ।

निषण्णस्य मालवराजसूनोरकथयत् 'महानयं भुजङ्गः' इति । तूष्णीभावेन तु गमितनरेन्द्रवचसि तस्मिन् मूके राजके मुहूर्तमिव स्थित्वा बाणो व्यज्ञापयत् । 'देव ! अविज्ञाततत्त्व इव अश्रद्धान इव अविदितलोकवृत्तान्त इव अकस्मादेवमाज्ञापयसि । स्वैरिणो विचित्राः खलु लोकस्य स्वभावाः प्रवादाश्च । महद्भिस्तु यथार्थदर्शिभिर्भवितव्यम् । नार्हसि मामन्यथा सम्भावयितुम् अविशिष्टमिव । ब्राह्मणोऽस्मि जातः सोमपीथिनां वंशे वात्स्यायनानाम् । यथाकालमुपनयनादयः कृता मे संस्काराः । पठिताः साङ्गा वेदाः । श्रुतानि च यथाशक्ति शास्त्राणि । दारपरिग्रहादारभ्य अभ्यागारिकोऽस्मि । तत्र का मे भुजङ्गता ? लोकद्वयाविरोधिभिस्तु चापलैः शैशवमशून्यमासीत् । तत्र अनपलापकोऽस्मि । अनेनैव गृहीतविप्रतीसारमिव मे हृदयम् । इदानीं तु सुगत इव शान्तचेतसि, मनाविव प्रवर्तयितरि

मालवराजसूनोः कुमारगुप्तनामधेयस्य । उत्तरत्र वक्ष्यते— 'मालवराजपुत्रौ भुजाविव मे शरीरादव्यतिरिक्तौ कुमारगुप्तमाधवगुप्तनामानौ' इति । भुजङ्गः बिटः । तूष्णीभावेन गमितम् अनुत्तरवचनेन यापितम् । मूके तूष्णीं स्थिते । तत्त्वं यथार्थता । अश्रद्धानः उपपत्तिभिः साधितस्यार्थस्याप्रत्यायकः, नास्तिक इत्यर्थः । 'तथेति प्रत्ययः श्रद्धा' इति इलायुधः । प्रवादा उक्तयः । ब्राह्मणोऽस्मि ब्राह्मणेन ब्राह्मण्यामुत्पन्नोऽस्मि । सोमपीथिनां सोमपाथिनाम् । 'सोमपीथी तु सोमपः' इत्यमरः । साङ्गम्— 'निरुक्तं ज्योतिषं छन्दः कल्पं व्याकरणं तथा । छन्दसां विचितिं शिक्षां छन्दोङ्गानि वदन्ति षट् ॥' इति । अभ्यागारिकः कुटुम्बव्यापृतः । '.... कुटुम्बव्यापृतस्तु यः । स्वादभ्यागारिकस्तस्मिन् ....' इत्यमरः । भुजङ्गः धूर्तः । अनपलापकः प्रकटयिता । विप्रतीसारः पश्चात्तापः । 'पश्चात्तापोऽनुतापश्च विप्रतीसार इत्यपि' इत्यमरः । सुगते बुद्धमुनौ । मनौ मनुनाम्नि स्मृतिकारे । प्रवर्तयितरि अनुष्ठापयितरि, चोदयितरि च ।

१. 'अभ्यागारिकमिच्छन्ति कुटुम्बव्यापृतं जनाः' इति इलायुधः । २. अनपलापकः अत्र चापलेच्छानपलापः, अनिहवः । अनेन चापलाचरणेन विप्रतीसारः ।

वर्णाश्रमव्यवस्थानां, समवर्तिनीव साक्षाद् दण्डधृति देवे शासति  
सप्ताम्बुराशिरशनाम् अशेषद्वीपमालिनीम् महीं क इवाशङ्कः सर्वव्यसन-  
बन्धोरविनयस्य मनसाप्यवकाशं कल्पयिष्यति । आसतां च ताव-  
न्मानुष्यकोपेताः । त्वत्प्रभावादलिनोऽपि भीता इव मधु पिबन्ति । रथाङ्ग-  
नामानोऽपि लज्जन्त इव अत्यनुवृत्तिव्यसनैः प्रियाणाम् । कपयोऽपि  
चकिता इव चपलायन्ते । शरारवोऽपि सानुक्रोशा इव श्वापदगणाः  
पिशितानि भुञ्जते । सर्वथा कालेन मां ज्ञास्यति स्वामी स्वयमेव ।  
अनपायिन्यः चित्तवृत्तिग्राहिण्यो हि भवन्ति प्रज्ञावतां प्रकृतयः' इत्यभिधाय  
तूष्णीमभूत् ।

भूपतिरपि 'एवमस्माभिः श्रुतम्' इत्येतावदभिधाय तूष्णीमेवाभूत् ।  
संभाषणासनदानादिना प्रसादेन नैनम् अन्वग्रहीत् । केवलममृतवृष्टिभिः  
स्नपयतेव स्नेहर्मेण दृष्टिपातमात्रेणान्तर्गतां प्रीतिमकथयत् । अस्ता-  
चलाभिलाषिणि लम्बमाने सवितरि तु उत्थाय विसर्जितराजलोको  
नरपतिरभ्यन्तरं प्राविशत् । बाणोऽपि निर्गत्य धौतारकूटकोमलातप-  
स्विपि निर्वाति वासरे, अस्ताचलकूटकिरीटे निचुलमञ्जरीभांसि तेजांसि  
मुञ्चति वियन्मुचि परीचिमालिनि, अतिरोमन्थमन्धरकुरङ्गकुटुम्बकाध्यास्य-

समवर्तिनि वैवस्वते । 'शमनः समवर्ती च' इति हलायुधः । दण्डधृति  
दण्डविधायिनि, दण्डस्य भर्तारि च । दण्डं दमनं, वृष्टिश्च । अशङ्कः निश्शङ्कः  
निर्भयः । सर्वव्यसनबन्धोः सप्तव्यसनसहकारिणः । अविनयस्याजितेन्द्रियत्वस्य ।  
मानुष्यकं मनुष्यत्वम् । मधु पुष्परसं, मद्यमिति च । अत्यनुवृत्तिः अत्यनुगोषः ।  
चपलायन्ते चपला भवन्ति । चापलमाचरन्तीत्यर्थः । शरारवः हिंसाः ।  
सानुक्रोशाः सदयाः । श्वापदगणः व्याघ्रादिवनचरसस्वसमूहः । अनपायिन्यः  
अनवधानरहिताः । चित्तवृत्तिग्राहिण्यः परेषामित्यर्थः ।

आरकूटः लोहविशेषः (७७०७७०) । निर्वाति शाम्यति । आतप-  
चण्डतया वासरस्यामिसदृशत्वं हृदि कृत्वा निर्वातीति प्रयुक्तम् । निचुलः जल-  
कदम्बवृक्षः । रोमन्थः भक्षितवस्तूनि उद्गीर्य पुनर्ध्वजम् । कुटुम्बं पुत्रपौत्रादिकम् ।

अदिष्टं मृदुतमम् । गौष्ठीनं भूतपूर्वं गोस्थानम् । गोष्ठशब्दात् ‘गोष्ठात् खञ् भूतपूर्व’  
 (पा० सू० ५. २. १८.) इति खञ् । ‘गोष्ठं गोस्थानकं तच्च गौष्ठीनं भूतपूर्वकम्’  
 इत्यमरश्च । कोकः चक्रवाकः । करुणासु करुणविषयभूतासु । ‘अनुकम्प्यः करुणः  
 समौ’ इति वैजयन्ती । तरङ्गिणीतटीषु नदीतीरेषु । वासविटपः निवासभूतशाखा ।  
 वाचालः जल्पनशीलः । चटकः कळविद्धः (७७७७७७) । आलवालः वृक्षादीनां  
 मूलभागेषु रचितो जलाधारः (७७७७७७) । आवर्जितजलसेककुटेषु विक्षिप्तसेकज-  
 लयुक्तघटेषु । निष्कुटेषु गृहारामेषु । ‘गृहारामस्तु निष्कुटः’ इत्यमरः । दिवस-  
 विहृतप्रत्यागतं दिवसं विहृत्य प्रत्यागतमित्यर्थः । विहृतशब्दश्च परिक्रान्तार्थः ।  
 प्रस्तुतस्तनं प्रक्षरितस्तनम् । स्तनन्धये स्तनपाथिनि । ‘धेद् पाने’ इति धातोः  
 ‘नासिकास्तनयोर्ध्माधेटोः’ (पा० सू० ३. २. २९.) इति खश् । धयति पानं  
 कुर्वति । उद्भूतक्षीरक्षुधि उद्भूतक्षीरपिपासे । तर्णकत्राते वत्ससमुहे । ‘तर्णकः  
 स्मर्यते वत्सः’ इति हलायुधः । घराघरः पर्वतः । धातुधुनी गैरिकरसयुक्ता  
 सरित् । ‘तटिनी हादिनी धुनी’ इत्यमरः । सन्ध्यासिन्धुयानपात्रे सन्ध्याख्यस्य  
 समुद्रस्य पोते (७७७७७७) । ‘यानपात्रे शिशौ पोतः’ इत्यमरः । शयः पाणिः ।  
 ‘पञ्चशाखः शयः पाणिः’ इत्यमरः । नैत्यंबुद्वायतनम् । पाराशरिषु बौद्धमुनिषु ।  
 पात्रेत्यादि । पात्रपवित्रपाणौ पात्राणि च पात्रित्राणि च पाणौ येषाम् । पात्राणि  
 स्रवादीनि । पवित्राणि दर्भाः । ‘अस्त्री कुशं कुथो दर्भः पवित्रम्’ इत्यमरः । बर्हिः दर्भः

जातवेदसि हवींषि वषट्कुर्वति यायजूकजने, निद्राविद्राणद्रोणकाककुल-  
कलितकुलायेषु कापेयविकलकापिकुलेषु आरामतरुषु, निर्जिगमिषति  
जरत्तरुकोटरकुटीरकुटुम्बिनि कौशिककुले, मुनिकरसहस्रविप्रकीर्यमाण-  
सन्ध्यावन्दनोदबिन्दुनिकर इव दन्तुरयति सुरपथस्थलीं स्थवीयसि  
तारकानिकुरम्बे, अम्बराश्रयिणि शर्वरीशबरीशिखण्डे खण्डपरशुकण्ड-  
काले कबलयति बाले पाटलं उयोतिःशेषं सान्ध्यमन्धकारावतारे,  
तिमिरतर्जननिर्गतासु दहनप्रविष्टदिनकरकरशाखास्त्रिव स्फुरन्तीषु दीप-  
लेखासु, अररिसम्पुटपटुरटनकथितावृतिषु गोपुरेषु, शयनोपजोषजुषि  
जरतीकथितकंथे शिशयिषमाणे शिशुजने, जरन्महिषमन्त्रीमसतमसि

वषट्कुर्वति होमं कुर्वति । यायजूकः— ‘इज्याशीलो यायजूकः’ इत्यमरः ।  
अयमन्वयः— पात्रपवित्रपाणौ यायजूकजने जातवेदसि हवींषि वषट्कुर्वतीति ।  
विद्राणं तन्द्रीयुक्तम् । द्रोणकाकः काकविशेषः (ॐ०१०१००००००००) । कलित-  
कुलायेषु सम्बद्धनीडेषु । कापेयविकलं क्रीडाविविरहितम् । ‘कापेः क्रीडादिकं  
सर्वं कापेयमिति कथ्यते’ इति हल्लायुधः । कोटरकुटीरं कोटरमेव कुटीरम् ।  
कोटरम् (०००००००) । कौशिकः दिवाभीतः । शिखण्डे केशबन्धे । खण्डपरशुः  
ईश्वरः । दहनेत्यादि— दिनकरो हि दिवसावसाने आग्निं प्रविशति । ‘आदित्यो  
वा अस्तमयन्नग्निमनुप्रविशति’ इति ब्राह्मणम् । करशाखासु अङ्गुलीषु । ‘अङ्गुल्यः  
करशाखाः स्युः’ इत्यमरः । दीपलेखासु दीपावलीषु । अररिसम्पुटः कवाटद्वय-  
संश्लेषः । ‘आहुस्त्वरारिं कवाटं च’ इति हल्लायुधः । पटुरटन उद्यतशब्दः ।  
गोपुरेषु पुरद्वारेषु । ‘पुरद्वारं तु गोपुरम्’ इत्यमरः । शयनोपजोषजुषि  
निद्रासौख्यभाजि । उपजोष इति ‘जुषीं प्रीतिसेवनयोः’ इति धातोः घञन्तस्य  
रूपम् ; न तु ‘सुखे दिष्ट्योपजोषं शम्’ (वैजयन्ती) ‘दिष्ट्या शमुपजोषं च’  
(अमरकोशः) इति निघण्टुषु अव्ययाधिकारेषु पठ्यमानस्य, किञ्चान्तेन  
जुषिणा, समासे उपजोषञ्जुषीति रूपप्रसङ्गात् । कविः कोऽपि जोषञ्जुषीति  
पठति । तदानीमव्ययस्यैव उपजोषशब्दस्य रूपम् । जरती वृद्धा ।



जनितपुण्यजनजागरे जृम्भमाणे भीषणतमे तमीमुखे, मुखरितधनुषि वर्षति शरनिकरमनवरतम् अशेषसांसारिकजनशेषेषीषुषि मकरध्वजे, सुरता-कल्पारम्भशोभिनि शम्फलीभाषितभाजि भजति भूषां भुजिष्याजने, सैरन्ध्रीबध्यमानरशनाजालजल्पाकजघनां सु जनीषु, वशिकविशिखा-विहारिणीषु अनन्यजानुप्लवासु प्रचलितास्त्रभिसारिकासु, विरलीभवति वराटानां वेशन्तशायिनीनाम् मञ्जुनि मञ्जीरशिञ्जितजडे जल्पिते, निद्रा-द्राघीयसि द्रावयतीव विरहिहृदयानि सारसरसिते, भाविवासरारम्भ-बीजाङ्कुरनिकर इव विकीर्यमाणे जगति प्रदीपप्रकरे, निवासस्थानम् अगात् ।

अकरोच्च चेतसि— ‘अतिदक्षिणः खलु देवो हर्षः, यद्य-मनेकबालचरितचापलोपनीतकौलीनकोपितोऽपि मनसा स्निह्यत्येव मयि । यद्यहमक्षिगतः स्यां, न मे दर्शनेन प्रसादं कुर्यात् । इच्छति च मां गुणवन्तम् । उपदिशन्ति हि विनयमनुरूपप्रतिपत्त्युपपादनेनापि वाचा

पुण्यजनः राक्षसः । ‘यातुधानः पुण्यजनः’ इत्यमरः । जागरः प्रबोधः । तमीमुखे राक्षारम्भे । ‘रजनी यामिनी तमी’ इत्यमरः । संसारिणः प्राणिनः । शेषेषीषुषि चित्ताक्षेपके । शम्फली गणिकानां उपदेशदायिनी जरद्वेष्ट्या । भाषितं वाक्यम् । भुजिष्या वेश्मदासी । सैरन्ध्री शिल्पकारिणी । जनीषु वरस्त्रीषु । ‘जनिर्वरस्त्रीपत्न्योश्च’ इति वैजयन्ती । वशिकविशिखाविहारिणीषु जनशून्यरथ्यासञ्चारिणीषु । ‘वशिकं तुच्छरिक्तकम्’, ‘रथ्या प्रतोली विशिखा’, ‘विहारस्तु परिक्रमः’ इति च अमरः । अनन्यजानुप्लवासु कामैकानुचरासु । ‘अनुप्लवश्चानुचरः’ इत्यमरः । प्रचलितासु गन्तुमुद्यतासु । वराटानां हंस-स्त्रीणाम् । ‘वराटा हंसकान्ता स्याद् वराला सरलापि च’ इति वैजयन्ती । वेशन्तः पल्वलम् । मञ्जुनि मनोहरे । मञ्जीरशिञ्जितजडे नूपुरशब्दव-चित्तानुकूले इत्यर्थः । द्राघीयसि दीर्घतरे । द्रावयति विलालयति ।

अतिदक्षिणः अतिसरलः । कौलीनं जनवादम् । अक्षिगतः द्वेष्यः ।

विनापि कर्तव्यानां स्वामिनः । धिज्जां स्वदोषान्धम् अनादरभीतम्  
 एवमतिगुणवति राजन्यस्मिन् अन्यथान्यथा चिन्तयन्तम् । सर्वथा तथा  
 करोमि, यथा यथावस्थितं जानाति मामयं कालेन' इत्यवधार्य चापरेद्युः  
 निष्क्रम्य कठकात् सुहृदां बान्धवानां च यथेच्छमानन्दितो मन्दिरेषु  
 तावदतिष्ठत्, यावदस्य स्वयमेव गृहीतस्वभावः पृथिवीपतिः प्रसादवान्  
 अभवत् । अविशच्च पुनरपि नरपतिभवनमल्पैरेवाहोभिः । परं प्रीतेन  
 प्रसादजन्मनो मानस्य प्रेम्णो विस्रम्भस्य द्रविणस्य नर्मणः प्रभावस्य  
 च परां कोटिमानीयत् नरेन्द्रेण' इति ।

॥ इति श्रीहर्षचरिते राजदर्शनं नाम द्वितीय उच्छ्वासः ॥

‘द्वेष्यस्त्वक्षिगत’ इत्यमरः । कर्तव्यानां शिक्षणीयानां पुरुषाणाम् । यथावस्थितं  
 यथावृत्तम् । मानस्य पूजायाः । द्रविणस्य धनस्य । कोटिं सम्प्रकर्षम् ।

इति श्रीरङ्गनाथविरचिते हर्षचरितव्याख्याने द्वितीय उच्छ्वासः ।

## अथ तृतीय उच्छ्वासः ।

निजवर्षाहितस्नेहा बहुभक्तजनान्विताः ।

सुकाला इव जायन्ते प्रजापुण्येन भूभृतः ॥

साधूनामुपकर्तुं लक्ष्मीं द्रष्टुं विहायसा गन्तुम् ।

न कुतूहलि कस्य मनश्चरितं च महात्मनां श्रोतुम् ॥

अथ कदाचिद् विरलितबलाहके चातकातङ्ककारिणि कणत्कादम्ब-  
कदम्बके दर्दुरद्विपि मयूरमद्गुपि हंसपथिकसार्थसर्वातिथौ धौतामिनिभ-  
नभसि भासुरभास्वति शुचिशशिनि तरुणतरतारागणे गलच्छुनासीर-

अथ कवेर्वन्धुभिः हर्षचरितवर्णनाभ्यर्थनं, हर्षान्वयकूटस्थपुरुषस्य च  
पुण्यभूतेः सम्भवः, तस्य च भैरवाचार्यनाम्नः शैवस्य विद्याधरत्वासिद्धिसाधन-  
साहाय्यकं, तस्यैव च लक्ष्म्या दर्शनं, लब्धसिद्धेः भैरवाचार्यस्याकाशगमनं च  
इति तृतीयोच्छ्वासार्थः । तदेतत् सर्वं द्वाभ्याम् आर्याभ्यामाह —

निजेत्यादि । निजवर्षाहितस्नेहा निजेषु आत्मीयेषु वर्षेषु विषयभूतेषु  
भारतादिवर्षेषु आहितः स्नेहः अनुरागः यैः ; अन्यत्र निजेन नित्येन अनपेक्षित-  
कालसम्भूतेन इति यावत् । वर्षेण वृष्ट्या आहितस्नेहः भूमेरार्द्रता येषु ।  
बहुभक्तजनान्विताः बहुभिः भक्तैः स्नेहिभिः जनैः अन्विताः ; अन्यत्र बहुभक्तैः  
समुद्धान्नैः जनैः अन्विताः । ‘अन्नतत्परयोर्भक्तम्’ इति वैजयन्ती ।

अथेत्यादि । बलाहकः मेघः । आतङ्कः तापः । ‘रुक्तापशङ्कास्वातङ्कः’  
इत्यमरः । दर्दुरः मण्डूकः । सर्वातिथौ सर्वातिथ्यकर्तरि । शुचिशशिनि

शरासने सीदत्सौदामनीदामनि दामोदरनिद्राद्रुहि द्रुतवैडूर्यसवर्णार्णसि  
घूर्णमानमिहिकालघुमेघमोघमघवति निमीलनीपे निष्कुपुमकूटचे निर्मुकुल-  
कन्दले कोमलकमले मधुविन्दुस्यन्दीन्दीवरे कल्हाराह्लादिनि शेफालिका-  
शीतलितनिशे निशीथयूथिकामोदिनि मोदमानकुमुदावदातदश-  
दिशि सप्तच्छदधूलिधूसरितसमीरे स्तबकितबन्धूकबध्यमानाकाण्डसन्ध्ये  
नीराजितवाजिनि उन्मददन्तिनि दर्पक्षीबौक्षके क्षीणचक्रवाले बाल-  
पुलिनपल्लवितसिन्धुरोधसि परिणामाश्यानश्यामाके जनितप्रियङ्गुमञ्जरी-  
रजसि कठोरितत्रपुस्तवचि कुमुमस्मेरशरे शरत्समयारम्भे विजृम्भमाणे  
राज्ञः समीपाद् बाणो बन्धून् द्रष्टुं पुनरपि तमेव ब्राह्मणाधिवासमगमत् ।

हिमरहितत्वान्निर्मलचन्द्रे । सीदत्सौदामनीदामनि नश्यद्विद्युन्माले । दामोदर-  
निद्राद्रुहि, शरत्काले दामोदरः प्रबुद्धचत इति वादः । अत्रायं स्मृतिः—  
'क्षीराब्धौ शेषपर्यङ्के आषाढ्यां संविशेद्वरिः । निद्रां त्यजति कार्तिक्यां तयोः  
सम्भूजयेद्धरिम् ॥' इति । द्रुतं विलीनम् । अर्णसि जले । मिहिकालघु हिमवत्  
तुच्छम् । 'प्रालेयं मिहिका च' इत्यमरः । मोघः निशक्तिः । निमीलनीपे  
नश्यत्कदम्बपुष्पे । निमीलनं हि मरणम् । कन्दलः सिलिन्ध्रः । कल्हारः  
सौगन्धिकम् । शेफालिका लताविशेषः । निशीथयूथिका निशीथेषु विकखरा  
यूथिका । आमोदिनि गन्धवति । मोदमानः सुगन्धीभवन् । अवदातं धवलम् ।  
सप्तच्छदः शारदी । समीरे वायौ । बन्धूकः बन्धुजीवः । नीराजितः कृतशान्तिकः ।  
दर्पक्षीबौक्षके मदाधिकोक्षसमूहे । उक्षन्शब्दाद् गोत्रादिना समूहार्थे वुञ्  
प्रत्ययः । 'उक्ष्णां संहतिरौक्षकम्' इत्यमरः । चक्रवाले विज्जण्डले । श्यामाको  
धान्यविशेषः । 'प्रियङ्गुः फलिनी ; कङ्कुरिति केचित् । मञ्जरी फलिनीपक्षे  
पुष्पमञ्जरी । कठोरितं कर्कशितम् । त्रपुसं हस्तिपर्णी शरः काशः ।

१. कन्दलः=काला, २. कल्हारः=विश्वकर्मा, ३. शेफालिका=वेल्लव्वाली,  
(अलम्पु) ४. यूथिका=मूलवेल्ल, ५. सप्तच्छदः=सप्तलम्पु, ६. बन्धूकः=  
संज्ञिकलङ्घि, ७. श्यामाकः=श्यामा, ८. प्रियङ्गुः=प्रियङ्गु, ९. मञ्जरी  
सस्यमञ्जरी, १०. त्रपुसं=मिथुङ्कु (मिथुङ्कु)-क.

समुपलब्धभूपालसम्मानातिशयपरितुष्टास्तु अस्य ज्ञातयः श्लाघ-  
माना अभिययुः । क्रमेण च कांश्चिदभिवादयमानः, कैश्चिदभिवाच्यमानः,  
कांश्चिन्मूर्ध्नि समाजिघ्रन्, कैश्चिच्छिरसि चुम्ब्यमानः, कांश्चिदालिङ्गन्,  
कैश्चिदालिङ्ग्यमानः, अन्यैराक्षिपानुगृह्यमाणोऽपराननुगृह्णन्, बहुबन्धु-  
मध्यवर्ती परं मुमुदे । संभ्रान्तपरिजनोपनीतमासनम्, आसनेषु  
आसीनेषु गुरुषु, भेजे । भजमानश्च अर्घ्यादिसत्कारमतितरां ननन्द ।  
प्रीयमाणेन च मनसा सर्वांश्च तान् पर्यपृच्छत् — ‘कश्चिदेतावतो  
दिवसान् सुखिनो यूयम् । अप्रत्यूहा वा सम्यकरणपरितोषितद्विजाति-  
चक्रा क्रातवी क्रियते क्रिया । यथावदविकलमन्त्रविकल्पभाञ्जि  
भुञ्जते वा हवींषि हुतभुजः । यथाकालमधीयते वा वटवः । प्रतिदिन-  
मविच्छिन्नो वा वेदाभ्यासः । कश्चित् स एव चिरन्तनो यज्ञविद्याकर्मणि  
अभियोगः । तान्येव वा व्याकरणे परस्परस्पर्धातुबन्धाद्यन्ध्यदिवस-  
दर्शितादराणि व्याख्यानमण्डलानि । सैव वा पुरातनी परित्यक्तान्य-  
कर्तव्या प्रमाणगोष्ठी । स एव वा धन्दीकृतेतरशास्त्रार्थरसो मीमांसायाम्  
अतिरसः । कश्चित् त एवाभिनवभाषितसुधावर्षिणः काव्यालापाः’ इति ।

अथ ते तमूचुः — ‘तात ! सन्तोषजुषां सततसन्निहितविद्या-  
विनोदानां वैतानवह्निमात्रसहायानां कियन्मात्रया नः कृत्यं सुखितया ।

(एतावतो दिवसान्) अत्यन्तसंयोगे द्वितीया । अप्रत्यूहा निर्विघ्ना ।  
क्रातवी क्रतुसम्बन्धिनी । विकल्पः ऊहः । प्रमाणगोष्ठी न्यायशास्त्रविषयगोष्ठी ।

तातेत्यादि । सन्तोषजुषां स्वभावत एवात्यन्तसन्तोषानाम् । वैतानवह्नि-  
मात्रसहायानां, मात्रशब्दोऽवधारणे, वैतानवह्न्येकसहायानाम् । कियन्मात्रया  
मात्रशब्दः परिमाणे, कियत्परिमाणया । ‘मात्रा परिच्छेदे । अल्पे च  
परिमाणे स्यान्मात्रं कात्स्न्येऽवधारणे’ इत्यमरः । एतदुक्तं भवति — विदुषाम्  
अल्पसन्तुष्टता सत्सहायता सद्विद्याविनोदिता चेति इत्येव परमसुखिता, एतया

सकलभुवनभुजि भुजङ्गराजदेहदीर्घे रक्षति क्षितिं क्षितिभुजो भुजे  
सर्वदा सुखिन एव वयम्; विशेषेण त्वयि विमुक्तकौसीद्ये परमेश्वर-  
पार्श्ववर्तिनि वेत्रासनमधितिष्ठति । सर्व एव यथाशक्ति यथाविभवं यथा-  
कालं च सम्पद्यन्ते विप्रजनोचिताः क्रियाकलापाः ।' इति । एवमादिभिः  
आलापैः स्कन्धावारवार्ताभिश्च शैशवातिक्रान्तकीडास्मरणैश्च पूर्वजकथाभिश्च  
तैस्सह सुचिरमतिष्ठत् । उत्थाय च मध्यन्दिने यथाक्रियमाणा स्थितीः  
अकरोत् । भुक्तवन्तं च तं सर्वे ज्ञातयः पर्यवारयन् ।

अत्रान्तरे दुकूलपट्टप्रभवे शिखण्ड्यपाङ्गपाण्डुनी पौण्ड्रे वाससी  
वसाना, स्नानावसानसमयवन्दितया तीर्थमृदा गोरोचनया च आ-  
रचिततिलकः, तैलामलकमसृणितमौलिः, अनुचचूडाचुम्बिना निषिङ्गेन

समग्राणां नेतःपरं कियन्मात्रया सुखितयापेक्षास्ति । एतावत्येव खल्वति-  
महती सुखितेति । कौसीद्ये आलस्ये । 'निद्रा कौसीद्यमालस्यम्' इति वैजयन्ती ।  
वेत्रासनमधितिष्ठतीति । 'तमुपर्यासीनमधस्तादुपासीरन्नन्ये ब्राह्मणेभ्यः' इति राजो-  
पास्तिसमये ब्राह्मणव्यतिरिक्तानाम् आसनोपवेशननिषेधद्वारा ब्राह्मणानामासनोप-  
वेशनस्योक्तत्वादिहापि वेत्रासनाधिष्ठानमुक्तम् । वेत्रासनशब्देन वेत्रमयमासन-  
मुच्यते इति केचित् । आसन्दीत्यपरे । पूर्वजः पूर्वपुरुषः । स्थितीः कर्तव्यानि ।

दुकूलपट्टप्रभवे, पट्टशब्देन तन्तुरुच्यते, दुकूलतन्तूपादाने इत्यर्थः ।  
शिखण्ड्यपाङ्गपाण्डुनी, शिखण्डिनां खल्वपाङ्गः शुक्लः, अत एव हि तेषां शुक्लापाङ्ग  
इति संज्ञा । अत्र वैजयन्ती च — 'मयूरो बर्हिणो बर्ही शुक्लापाङ्गः शिखावल्'  
इति । पौण्ड्रे पुण्ड्रदेशसम्भूते । स्नानावसानसमयवन्दितया तीर्थमृदेति । सर्वोऽपि  
हि गङ्गातीर्थसम्पन्निर्वा मृदं स्नानानन्तरं हस्ते जलेन परिमृज्य तां तत्तदुपादान-  
तीर्थदेवताबुद्ध्या नमस्कृत्य ललाटे तथा पुण्ड्रादिकं करोतीत्युपदेशः  
तैलामलकं तैलपरिमृष्टमामलकम् । मसृणितमौलिः स्निग्धकेशः । चूडा शिखा ।

कुसुमापीडेन समुज्जासमानः, सकृदुपयुक्तताम्बूलविरलाधररागकान्तिः,  
एकशलाकाञ्जनजनितलोचनरुचिः अचिरभुक्तः, विनीतमार्यवेपं दधानः,  
पुस्तकवाचकः सुदृष्टिराजगाम । नातिदूरवर्तिन्यां च आसन्ध्यां निषसाद ।  
गुहूर्तमिव स्थित्वा च तत्कालापनीतसूत्रवेष्टनमपि नखकिरणैः गृदुमृणाल-  
सूत्रैरिव वेष्टितं पुस्तकं पुरोनिहितशरशलाकायन्त्रके निधाय, पृष्ठतः  
सनीडसन्निविष्टाभ्यां मधुकरपारावताभ्यां वांशिकाभ्यां दत्ते ताने  
श्रायातिकप्रपाठकच्छेदचिह्नकृतमन्तरपत्रमुत्क्षिप्य, गृहीत्वा कतिपयपत्र-  
लघ्वीं कवळिकां प्रक्षालयन्निव मयीमलिनानि अक्षराणि दन्तकान्तिभिः,  
अर्चयन्निव च सितकुसुममुक्तिभिः ग्रन्थम्, मुखसन्निहितसरस्वतीनूपुर-  
स्खलनरश्मिरिव पदैः गमैकैः मधुरैः आक्षिपन् मनांसि श्रोतॄणां गीत्या  
पवनप्रोक्तं पुराणं पपाठ । तस्मिंश्च तथा श्रुतिसुभगगीतिगर्भं पठति सुदृष्टौ  
नातिदूरवर्ती वन्दी सूचिबाणः तारमधुरेण गीतध्वनिमनुवर्तमानः  
स्वरेण इदम् आर्यायुगलपगायतु ---

“तदपि मुनिगीतमतिपृथु तदपि जगद्ध्यापि पावनं तदपि ।

हर्षचरितादभिन्नं प्रतिभाति हि मे पुराणमिदम् ॥

आपीडेन शेखरेण । उपयुक्तं चर्षितम् । एकशलाकाञ्जनजनितलोचनरुचिः  
शलाका अञ्जनादिलेखनसाधनं वस्तु । एकेन सकृद्योजितेन शलाकाञ्जनेन  
शलाकया कृतेन अञ्जनेन जनित्वा लोचनरुचिः यस्य । आसन्ध्याम् आसने ।  
सूत्रं तन्तुकृतबन्धनरज्जुः (५०५५) । शरशलाकायन्त्रके शरमयीभिः नलमयीभिः  
शलाकाभिः काण्डैः कृते यन्त्रके । यन्त्रकम् (५०५६) । सनीडं  
समीपम् । प्रपाठकः अवसानम् । प्रपाठकः आह्निकमिति अवसानपर्यायः । पत्रं  
पत्रिकाम् (५०५७) । कबलिकां पत्रनिधानकबलिकाम् (५०५८) ।  
कबलिकेति पत्रबन्धश्च उच्यत इति केचित् । गमकैः अर्थबोधकैः ।

तदपीति । तदपि तच्छब्देन हर्षचरितं विवक्षितम् । मुनिगीतं मुनिभिः  
कीर्तितम् । अन्यत्र मुनिना व्यासेन प्रोक्तम् । अतिमहत् च । पावनं शुद्धिसाधनम् ,

वंशानुगमविधायि स्फुटकरणं भरतपार्श्वभजनगुरु ।

श्रीकण्ठाक्षिर्यातं गीतमिदं हर्षराज्यमिव ॥”

तच्छ्रुत्वा वाणस्य चत्वारः पितृमहमुखपद्मा इव वेदाभ्यास-  
पवित्रितमूर्तयः, उपाया इव सामप्रयोगललितमुखाः, गणपतिः अधिपतिः  
तारापतिः इयामल इति पितृव्यपुत्रो भ्रातरः, प्रसन्नवृत्तयः, गृहीतवाक्याः,  
कृतगुरुपदन्यासाः, न्यायवादिनः, सुकृतसङ्ग्रहाभ्यासगुरवः, लब्धसाधु-  
शब्दाः लोक इव व्याकरणेऽपि, सकलपुराणराजर्षिचरिताभिज्ञाः, महा-  
भारतभाषितात्मानः, विदितनिखिलेतिहासाः, महाविद्वांसः, महाकवयः,

पवनप्रोक्तं च’ हर्षचरितात् हर्षस्य वृत्तात् ।

वंशानुगमविधायि वेणोरनुगमकारि ; अन्वयानुगमनविधायि च ।  
अन्वयक्रमागतमित्यर्थः । \*[(वं? अं)शानुगमेति वा पाठः । (वं? अं)शः  
प्रधानस्वरः । तथा च साधकाव्ये— ‘अनल्पत्वात् प्रधानत्वादंशस्येवेतरे  
स्वराः । विजिगीषोर्नृपतयः प्रयान्ति परिवारताम् ॥’ इति । अन्यत्र अंशः  
राज्यभागः, तत्सहितमित्यर्थः । स्फुटकरणं, गीतौ क्रियमाणः क्रियाविशेषः  
करणम् । अन्यत्र क्षेत्रम्, अप्रतिहतीभूतक्षेत्रम् इत्यर्थः । ] ‘करणं साधकतमं  
क्षेत्रगात्रेन्द्रियेष्वपि’ इत्यमरः । भरतः गीतिशास्त्रप्रणेता मुनिः ; आदिभरतश्च ।  
श्रीकण्ठाक्षिर्यातम् ईश्वरात् निर्गतम् । ईश्वरसृष्टं गीतमिति प्रसिद्धिः । अन्यत्र  
श्रीकण्ठनाम्नो जनपदात् प्रवृत्तम् । ‘श्रीकण्ठे’नाम जनपदः’ इति कविरुत्तरत्र  
वक्ष्यति ।

वेदेत्याद्युभयत्र समानम् । सामप्रयोगललितमुखाः सामवेदोक्तौ अनायस्त-  
वदनाः । अन्यत्र सामाख्यस्योपायस्य प्रयोगेण यथास्थानविनियोगेन मृद्वारम्भाः ।  
पितृव्यः, ‘पितृभ्राता पितृव्यः स्याद्’ इत्यमरः । प्रसन्नवृत्तयः लोकपक्षे  
निर्मलचरिताः । व्याकरणपक्षे शुद्धवृत्तिग्रन्थाः, सम्यक् ज्ञातवृत्तिसंज्ञकग्रन्था  
इत्यर्थः । गृहीतवाक्याः सर्वैरपि स्वीकृतवचनाः ; अन्यत्र ज्ञातकाव्यायनवाक्याः ।  
कृतगुरुपदन्यासाः कृतः गुरुषु पदन्यासः सम्बन्धः यैः ; गुरुकुलवासिन इत्यर्थः ।



महापुरुषवृत्तान्तकुतूहलिनः, सुभाषितश्रवणरसरसायनावितृष्णाः, वयसि वचसि यशसि तपसि महसि सदसि वपुषि यजुषि च प्रथमाः, पूर्वमेव कृतसङ्गानाः, विवक्षवः विलसस्मितसुधाधवलितकपोलोदराः, परस्परस्य मुखानि व्यलोकयन् ।

अथ तेषां कनीयान् कमलदलदीर्घलोचनः श्यामलो बाणस्य प्रेयान् प्राणानामप्यतिशयिता दत्तसंज्ञः तैः सप्रणयं दशनज्ज्योत्स्नास्नपितककुभा मुखेन्दुना बभाषे—‘तात! बाण! द्विजानां राजा गुरुदारग्रहणम् अकार्षीत् ।

अन्यत्र कृतः शिक्षितः गुरुपदः दुर्निर्वहतया गुरुभिः पदैः युक्तः न्यासः वृत्तिः विवरणग्रन्थः यैः । अथवा कृतैः कृतप्रक्रियैः गुरुपदैः युक्तो न्यासग्रन्थो येषाम् । न्यायवादिनः धर्मोपेतं वक्तारः । अन्यत्र न्यायैः अन्तरङ्गबहिरङ्गादिभिः । सुकृत-सङ्गहाभ्यासगुरवः सुकृतस्य पुण्यस्य सङ्गहाभ्यासेन स्वीकरणस्य पुनःपुनः करणेन गुरवः गौरवयुक्ताः । अन्यत्र सुकृतः शोभनं शिक्षितः । सङ्गहः ग्रन्थविशेषः, अभ्यासः अभ्याससंज्ञा, गुरुः गुरुसंज्ञा च यैः । लब्धसाधुशब्दाः लब्धः प्राप्तः साधुरिति वादो यैः । अन्यत्र साधुशब्दः अनपभ्रंशः । लोक इव व्याकरणेऽपि—लोके यथा प्रसन्नवृत्तित्वादिगुणयुक्ताः तथा व्याकरणविषयेऽपि प्रसन्नवृत्तित्वादिगुणयुक्ता इत्यर्थः । भावितात्मानः रसिकबुद्धयः । अवितृष्णाः साभिनिवेशाः । प्रथमा आद्याः, प्रधानं वा । ‘आद्ये प्रधानं प्रथमं त्रिषु’ इत्यमरः । सङ्गानं सङ्केतः, सम्भाषणं वा ।

संज्ञा सूचनम् । तातेत्यादि । अत्र द्विजेत्यादिषु वाक्येषु, गम्यमानेन मुख्येन चोभयेनापि पक्षेणोभयथा राज्ञां निन्दनं क्रियत इत्यनुसन्धेयम् । \* [ द्विजानां राजा चन्द्रः गुरुदारग्रहणं कृतवान् । इदमत्र विवक्षितम्—द्विजराजो ब्राह्मणानामधिपत्ये वर्तमानः तैस्तैः सह चरन् ब्राह्मणैः मनसाप्यचिन्तितं गुरुणां दारग्रहणं कृतवानित्ययं ध्वन्यमानः पक्षः । मुख्यार्थपक्षस्तु—द्विजानां राजा चन्द्रो गुरुदारहरणं कृतवान् । चन्द्रो बृहस्पतिभार्याया अपहरणं कृतवान् । ] एषा कथा अस्मिन्नेव काव्येऽष्टमोच्छ्वासे कविनैव प्रदर्शयिष्यते । राज्ञां निन्दनप्रकरणे चन्द्रस्य निन्दनं राजशब्दवाच्यत्वात् कृतवानित्यनुसन्धेयम् ।

पुरूरवा ब्राह्मणद्रविणतृष्ण्या दयितेनायुषा व्ययुज्यत । नहुषः  
परकळत्राभिलाषी महासुजङ्ग एवाभवत् । ययातिः आहित-  
ब्राह्मणीपाणिग्रहणः पपात । सुद्युम्नः स्त्रीमय एवाभवत् । सोमकस्य  
प्रख्याता जगति जन्तुवधनिर्घृणता । मान्धाता मार्गणव्यसनेन  
सपुत्रपौत्रः रसातलमगात् । पुरुकुत्सः कुतिसतं कर्म तपस्यन्नपि

पुरूरवा इत्यादि— पुरूरवा नाम राजा ब्राह्मणद्रविणतृष्ण्या ब्रह्मस्वामिनिवेशेन  
दयितेन आयुषा जीवितकालेन व्ययुज्यत । ब्रह्मस्वमपहृत्य नष्टवानित्यर्थः । मुख्यार्थः  
पुरूरवा यथाप्राप्तकरादधिकग्राही ब्राह्मणानां शापेन नश्यन् आयुषा आयुर्नाम्ना  
स्वपुत्रेण व्ययुज्यत । नहुष इत्यादि— नहुषः परकळत्राभिलाषी नित्यं परदारेषु  
बद्धसङ्गः महासुजङ्गो महाविट आसीत् । मुख्यार्थः— नहुषः परकळत्राभिलाषी  
शचीपरिग्रहेच्छुः मुनिभिरात्मानं वाहयन् अगस्त्यमहामुनिशापात् महासुजङ्गः  
महासर्प आसीत् । ययातिरित्यादि— ययातिः आहितब्राह्मणीपाणिग्रहणः  
कृतब्राह्मणीविवाहः । पपात पातकी बभूव । क्षत्रियस्य ब्राह्मणीपरिग्रहणम्  
अयुक्तमिति भावः । क्षत्रियायुक्तत्वात् । मुख्यार्थः— ययातिः आहितब्राह्मणी-  
पाणिग्रहणः कृतशुक्रकन्यापरिणयो बभूव । किं च स्वर्गे निवसन् स्वपुण्याख्यापन-  
पापात् पातितवांश्च । सुद्युम्न इत्यादि— स्त्रीमयः स्त्रीति वम्बिकाख्यः क्रीट उच्यते  
(ॐ०००००) । ‘वम्बिकायोषितोः स्त्रियौ’ इति वैजयन्ती । सुद्युम्नो वम्बिका-  
रूपोऽभवदित्यर्थः । मुख्यार्थः— सुद्युम्नो देवारण्ये मृगयार्थं गतो देवीशापेन  
इलैत्यभिधाना स्त्री बभूव । सोमकस्येत्यादि— सोमकस्य जन्तुवधनिर्घृणता  
प्राणिवधे निर्दयता प्रख्याता । मुख्यार्थः— सोमको ब्राह्मणः बहुपुत्राभिकाङ्क्षी  
पुत्रीयामिष्टिं यजन् जन्तुं नाम स्वसुतमालब्धवान् । अतस्तस्य तद्वधे  
निर्घृणता प्रख्याता । मान्धातेत्यादि— मार्गणव्यसनेन याच्यामिनिवेशेन याचक-  
निर्बन्धेनेति वा । मुख्यार्थः— मान्धाता रसातलवासिनां जिगीषया मार्गणव्यसनेन  
शरक्षेपणेन सपुत्रपौत्रः पातालं गतवान् । अत्र तु पातालं गच्छन् भयातिशयात्  
पुत्रपौत्रैः सहैव गतवानिति निन्दा । पुरुकुत्स इत्यादि । पुरुकुत्सः तपस्यन्नपि

मेखलकन्यकायामकरोत् । कुवलयश्वः भुजङ्गलोकपरिग्रहाद् अश्वतर-  
कन्यकामपि न परिजहौ । पृथुः प्रथमपुरुषः परिभूतवान् पृथिवीम् ।  
नृगस्य कुकलास्तभावेऽपि वर्णसङ्कारः समदृश्यत । सौदासेन नरक्षिता  
पर्याकुलीकृता क्षितिः । नलम् अवश्यासहृदयं कलिः अभिभूतवान् ।

मेखलकन्यकायां कुत्सितं कर्म कन्यादूषणपरं निकृष्टं कर्म कृतवान् । मुख्यार्थः—  
पुरुकुत्सो मेखलकन्यकायां रेवाभिधानायां नद्यां तपस्यन्नपि स्वरूपसौन्दर्यातिशयेन  
सकामायां स्त्रीरूपधारिण्यामागतायां तस्यां कुत्सितं कर्म मैथुनं कृतवान् ।  
कुवल्याश्च इत्यादि । कुवल्याश्चो भुजङ्गलोकपरिमहात् पाताललोकास्वीकारेण  
अश्वतरकन्यकामपि वेमरीमपि न परिजहौ न त्यक्तवान् । धैर्त्यंतिशयात्  
तामपि परिगृहीतवान् इत्यर्थः । अश्वतरः (६७००१२३४५०००) । मुख्यार्थः—  
कुवल्याश्चो भुजङ्गलोकपरिमहात् पाताललोकस्वीकारेण पातालगमनादित्यर्थः ।  
तस्मादश्वतरकन्यां अश्वतरनाम्नो नागराजस्य सुतां मदालसां नाम न परिजहौ  
परिगृहीतवान् । अत्र तु अतिकामितया पातालं गत्वा काञ्चित् स्थिरं  
परिगृहीतवानिति निन्दा । पृथुरित्यादि । पृथुः प्रथमपुरुषः, उत्तमपुरुषोऽपि  
पृथिवीं परिभूतवान् । उत्तमानां रक्षणीयायाः पृथिव्याः परिभवो न युक्त  
इति भावः । मुख्यार्थः— पृथुः प्रथमपुरुषः अस्तसमस्तस्यां पृथिवीं चापपाणिः  
समस्तलोकान् परितोऽनुबध्नन् परिभूतवान् । नृगस्येत्यादि । कृकलासः सरटः ।  
नृगस्य न केवलं राजत्वे, कृकलासत्वेऽपि वर्णसङ्करः ब्राह्मणादिवर्णसाङ्कर्यं  
समदृश्यत । मुख्यार्थः— नृगस्य, पूर्वं कस्मैचिद् द्विजाय दत्तां गां अज्ञाना-  
दन्यस्मै दत्तवतः तेनापहतपशुना कृकलासो भवेति शप्तस्य कृकलासत्वेऽपि  
शौक्लचादिवर्णसाङ्कर्यं समदृश्यत । सौदासेनेत्यादि । कल्माषपादेन न रक्षिता  
क्षितिः न रक्षिता भूमिः, किन्तु पर्याकुलीकृता । सौदासः स्वधर्मत्वेन विहितं  
पृथिवीपालनमकृत्वा तामेव पर्याकुलयाञ्चकार इत्यर्थः । मुख्यार्थः— सौदासेन  
नरक्षिता वसिष्ठमुनिपुत्रेण शक्तिना पुरुषभक्षको भवेति शप्ततया भक्षणार्थं  
सर्वान् नरान् हिंसता क्षितिराकुलीकृता । नरक्षिदिति ‘क्षि हिंसायाम्’ इति  
धातोः नरान् क्षिणोतीत्यर्थे किपि रूपम् । नलमित्यादि । अवश्याक्षहृदयम्  
अवश्येन्द्रियचित्तं नलं कलिः कलहोऽभिभूतवान् प्राप्तवान् । ‘भू प्राप्तौ’ इति

संवरणोऽपि मित्रदुहितरि विक्रवताम् अगात् । दशरथः अभीष्ट-  
रामोन्मादेन मृत्युमुपजगाम । कार्तवीर्योऽपि गोब्राह्मणातिपीडनेन निधन-  
मयासीत् । मरुतः इष्टबहुसुवर्णको देवगुरुद्विजबहुमतो न बभूव ।  
शन्तनुः अतिव्यसनादेकाकी वियुक्तो महाबाहिन्या विपिने विललाप ।  
पाण्डुः वनमध्यगतः मत्स्य इव मदनरसाविष्टः प्राणान् मुमोच ।

धातुः । मुख्यार्थः— अवश्याक्षहृदयं कलिवञ्चनाया अविधेयद्यूतशास्त्रज्ञानं नलं  
कलिः कलियुगम् अभिभूतवान् परिभूतवान् । संवरण इत्यादि । संवरणः  
मित्रदुहितरि सुहृत्तनयायां विक्रवतां कामपरवशतामगात् । मुख्यार्थः— संवरणो  
मित्रदुहितरि तपतीनामधेयायां आदित्यपुत्र्यां उत्पन्नकामोऽभूत् । दशरथ  
इत्यादि । दशरथोऽभीष्टरामोन्मादेन दयितस्त्रीनिमित्तेन कामपारवश्येन मृत्यु-  
मुपजगाम । कार्तवीर्य इत्यादि । कार्तवीर्यः सहस्रबाहूर्जुनः गोब्राह्मणातिपीडनेन  
गवां ब्राह्मणानां च अतिपीडाकरणेन निधनं नाशमयासीत् । मुख्यार्थः—  
कार्तवीर्यो जमदग्निनामानं ब्राह्मणं हत्वा तस्य सुरभिर्मपि दृष्ट्वा गृहीतवान् । तत  
एव कुपितेन तस्मृतेन परशुरामेण हतो निधनं प्राप्तवान् । मरुत् इत्यादि । मरुत्तः  
इष्टबहुसुवर्णको लोभातिशयेन वाञ्छितबहुकनको देवानां द्विजानां गुरुणां च न  
बहुमतो बभूव । मुख्यार्थः— मरुत्त इष्टबहुसुवर्णकः कृतबहुसुवर्णाख्यक्रतुः  
बभूव । किञ्च बृहस्पतिना सह कृतविरोधेन बृहस्पत्यनुजेन संवर्तेन याजितत्वाद्  
देवगुरुद्विजस्य देवानां गुरुभूतस्य द्विजस्य बृहस्पतेः बहुमतो न बभूव ।  
'बहूनि तु सुवर्णानि यत्रोपकरणत्वतः । भवन्ति स क्रतुः सद्भिः स्मृतो  
बहुसुवर्णकः ॥' 'अश्वमेधशतैरिष्टा तथा बहुसुवर्णकैः' इति श्रीरामायणे ।  
शन्तनुरित्यादि । शन्तनुः विपिने महाबाहिन्या महासेनया वियुक्त एकाकी  
भीरुतया अतिव्यसनाद् विललाप । मुख्यार्थः— शन्तनुः विपिने महाबाहिन्या  
गङ्गाया वियुक्तो विललाप । पाण्डुरित्यादि । पाण्डुः वनमध्यगतः अरण्यस्थितः मदन-  
रसाविष्टः कामरसाविष्टः प्राणान् मुमोच । मुख्यार्थः— पाण्डुः वनमध्ये विद्यमानः  
उत्पन्नकामो माया सह विहरन् किन्दमाख्यमुनिशापाद् मृत इत्यर्थः । यथा  
वनमध्यगतो जलमध्यगतो मदनरसाविष्टो मदनाख्यवृक्षरसाविष्टो मत्स्यः प्राणान्

युधिष्ठिरो गुरुभयविषण्णहृदयः समरशिरसि सत्यम् उत्सृष्टवान् । इत्थं नास्ति राजत्वम् अपगतकलङ्कम् ऋते देवादभुतः समद्वीपभुजो हर्षात् । अत्र बहून्याश्वर्याणि श्रूयन्ते । तथा हि — अत्र बलजिता निश्चलीकृताः चलन्तः कृत्तपक्षाः क्षितिभृतः । अत्र प्रजापतिनाशेषभोगिमण्डलस्योपरि क्षमा कृता । अत्र पुरुषोत्तमेन सिन्धुनाथं प्रमथ्य लक्ष्मीरात्मसात्कृता ।

विमुञ्चति तथेति । मदनरसो मत्स्यानां विषमिति भावः । मदनः मातुलः (७०००००) । युधिष्ठिरेत्यादि । युधिष्ठिरः गुरुभयविषण्णहृदयः समरशिरसि सत्यम् उत्सृष्टवान् । मुख्यार्थः—युधिष्ठिरः गुरुभयविषण्णहृदयः गुरोः द्रोणाचार्यात् स्वविनाशशङ्काजनितेन भयेन विषण्णहृदयो 'मयाश्वत्थामा हत इति श्रुतेः शस्त्रमुत्सृष्टव्यमेवे'ति कृतप्रतिज्ञस्य तस्य शस्त्रत्यागार्थम् 'अश्वत्थामा हत' इत्येवं रूपम् असत्यमुक्तवान् । अत्रेत्यादि । बलजिता निश्चलीकृताः चलन्तः कृत्तपक्षाः क्षितिभृत इति यत् तदत्र एतस्मिन् वाक्ये योऽर्थो गम्यते स एतद्विषय एव नान्यत्रेत्यर्थः । अयमेव उत्तरेषामपि वाक्यानां योजनाप्रकारः । बलजिता बवयोरभेदः ; प्रतिबलजिता अनेन, चलन्तः सेनयोश्चलन्तः क्षितिभृतः राजानः कृत्तपक्षाः हतसहायाः निश्चलीकृताः निष्पन्दीकृताः । अन्यत्र बलजिता बलासुरजिता इन्द्रेण चलन्तः पक्षैः पतन्तः क्षितिभृतः पर्वताः कृत्तपक्षाः छिन्नपक्षाः निश्चलीकृताः इति । 'पक्षः पार्श्वगरुत्साध्यसहायबलमिच्छिषु' इति वैजयन्ती । अत्र प्रजापतिनेत्यादि । प्रजापतिना प्रजानां प्रभुणा अनेन, अशेषभोगिमण्डलस्य समस्तराजसमूहस्य उपरि क्षमा क्षान्तिः कृता । अन्यत्र प्रजापतिना ब्रह्मणा शेषभोगिमण्डलस्य शेषारुयसर्पफणामण्डलस्य उपरिभागे क्षमा कृता भूमिर्निहितेति । अत्र पुरुषोत्तमेनेत्यादि । पुरुषोत्तमेन अनेन, सिन्धुनाथं सिन्धुदेशाधिपतिं प्रमथ्य हत्वा लक्ष्मीः सम्पद् आत्मसात्कृतेति । पुरुषोत्तम इति सप्तमीतत्पुरुषः । 'न निर्धारणे' (पा० सू० २. १. १०.) इति षष्ठीसमासनिषेधात् । कर्मधारये च 'सन्महत्परमोत्तमोत्कृष्टाः पूज्यमानैः' (पा० सू० २. १. ६१.) इत्युत्तमपुरुष इति स्यात् । अन्यत्र पुरुषोत्तमेन विष्णुना सिन्धुनाथं समुद्रं प्रमथ्य विलोड्य श्रीरात्मसात्कृता इति ।

अत्र बलिना मोचितभूभृद्वेष्टनो मुक्तो महानागः । अत्र देवेनाभिषिक्तः कुमारः । अत्र स्वामिन्नैकप्रहारपातिताचलारातिना रूपापिता शक्तिः । अत्र नरसिंहेन स्वहस्तविशसितारातिना प्रकटीकृतो विक्रमः । अत्र परमेश्वरेण तुषारशैलभुवो दुर्गाया गृहीतः करः । अत्र लोकनाथेन

अत्र बलिनेत्यादि । बलिना बलवतनेन, मोचितभूभृद्वेष्टनः मोचितं भूभृद्वेष्टनं राज्ञां वेष्टनं येन सः । महानागः दर्पशातः राज्ञः प्रति मुक्तः क्षिप्तः । अन्यत्र बलिना । वायुना मोचितभूभृद्वेष्टनः त्याजितत्रिकूटपर्वतवेष्टनः । महानागः वासुकिः । मुक्तः निरस्तः इति । बली बलवान् महाबलः इति वायोः पर्यायाः । पुरा वायु-वासुकयोः परस्परं बलवत्तामुद्दिश्य अतिमहती स्पर्धा बभूव । ततो वासुकिः वायुमुवाच—‘अस्य त्रिकूटपर्वतस्य शिखरे कृतवेष्टनं मां त्वं यदि मोचये, ततः त्वं मत्तोऽपि बलवत्तरो भविष्यति’ इति । ततः वायुः कृतवेष्टनं तं बलेन मोचयित्वा क्षिप्तवानिति कथा । अत्र देवेनेत्यादि । देवेन स्वामिभूतेन अनेन । कुमारः प्राग्ज्योतिषेश्वरः निजपदेऽभिषिक्तः । कुमार इति प्राग्ज्योतिषेश्वरस्य नाम । तथायमेव कविरुत्तरत्र वक्ष्यति—‘प्राग्ज्योतिषेश्वरेण कुमारेण’ इति । अन्यत्र देवेन इन्द्रेण कुमारः स्कन्दः सैनापत्येऽभिषिक्त इति । अत्र स्वामिना प्रभुणानेन । एकप्रहारपातितेति । प्रह्रियतेऽस्मिन्निति प्रहारो युद्धम् ; एकयुद्ध-निपातिताचलाख्यनृपः । शक्तिः पराक्रमः, रूपापिता । अन्यत्र स्वामिना गुहेन एकप्रहारपातिताचला एकप्रहृतिपातितकौञ्चपर्वता शक्तिः आयुधविशेषः रूपापितेति । अत्र नरसिंहेनेत्यादि । नरसिंहेन नरश्रेष्ठेन । स्वहस्तविशसिता-रातिना स्वहस्तहतशत्रुणा । विक्रमः पराक्रमः प्रकटीकृतः । अन्यत्र नरसिंहेन नरसिंहरूपिणा, स्वहस्तविशसितारातिना हिंसितहिरण्याख्यशत्रुणा, विक्रमः प्रकटीकृत इति । अत्र परमेश्वरेणेत्यादि । परमेश्वरेण उत्तमस्वामिना । दुर्गाया गन्तुमशक्यायाः । तुषारशैलभुवः हिमवत्प्रदेशभूम्याः । करः राजदेयः भागः, गृहीतः । अन्यत्र परमेश्वरेण महादेवेन, तुषारशैलभुवः हिमवदुत्पन्नायाः । दुर्गाया उमाया इत्यर्थः । करः हस्तः गृहीत इति । अत्र लोकनाथेनेत्यादि ।

दिशां मुखेषु परिकल्पिता लोकपालाः । सकलभुवनकोशश्च अग्रजन्मनां  
विभक्त इत्येवमादयः प्रथमकृतयुगस्येव दृश्यन्ते महान्तः समारम्भाः ।  
यतोऽस्य सुगृहीतनाम्नः पुण्यराशेः पूर्वपुरुषवंशानुक्रमेण सर्वमादितः  
प्रभृति चरितमिच्छामि श्रोतुम् । समहान् कालो नः शुश्रूषमाणानाम् ।  
अयस्कान्तमणय इव लोहानि नीरसानि निष्ठुराणि क्षुल्लकानामपि  
आकर्षन्ति मनांसि महतां गुणाः । किपुत स्वभावसरसमृदनीतरेषाम् ।  
कस्य न द्वितीयमहाभारत इव भवेदस्य चरिते कुतूहलम् । आचष्टां भवान् ।  
भवतु भार्गवोऽयं वंशः शुचिनानेन पुण्यराजर्विचरितश्रवणेन सुतरां  
शुचिरित्येवमभिधायं तूष्णीमभूत् । ॥ १० ॥

बाणस्तु विहस्राब्रवीत् — ‘आर्य ! न युक्तरूपमभिहितम् ।  
अघटपानमनोरथमिव भवतां कुतूहलमवकल्पयामि । शक्यश्चक्यपरि-  
सङ्ख्यानशून्याः प्रायेण स्वार्थतः । परगुणानुरागिणी प्रियजनकथा-  
श्रवणरसमोहिता च मन्ये महतामपि मतिरपहरति विव्रेकम् । पश्यन्तु  
आर्याः, क परमाणुपरिमाणमपटु हृदयं, क समस्तब्रह्मस्तम्बव्यापि देवस्य  
चरितम् । क परिमितवर्णवृत्तयः कतिपये शब्दाः, क सङ्ख्यातीतास्ते

लोकनाथेन लोकाधिपतिनानेन दिशां मुखेषु लोकपालाः परिकल्पिताः ।  
सकलभुवनकोशः सकलेषु भुवनेषु सञ्चितोऽर्थसमूहश्च । अग्रजन्मनां ब्राह्मणानाम् ।  
विभक्तः अङ्गीकृतः । अन्यत्र लोकनाथेन विष्णुना, दिशां मुखेषु लोकपालाः  
इन्द्रादयः कल्पिताः । सकलभुवनकोशः सकलभुवनसन्निवेशः, अग्रजन्मनां  
दशप्रजापतीनां विभक्त इति । प्रथमकृतयुगस्य प्रथमचतुर्युगसम्बन्धिनः कृत-  
युगस्य दृश्यन्ते, हर्षस्येति शेषः । समारम्भाः कर्माणि । वंशानुक्रमेण वंशस्य  
क्रमकथनेन । लोहानि अयांसि । क्षुल्लकानां निर्हीनानाम् । ‘निर्हीनोऽपशब्दो  
जालमः क्षुल्लकश्चेतरश्च सः’ इत्यमरः ।

युक्तरूपं युक्तेषु प्रशस्तम् । ‘प्रशंसायां रूपम्’ (पा० सू० ५. १. ६१)  
अनुरूपमित्यर्थः । अवकल्पयामि अवगच्छामि । परिसङ्ख्यानं गणनम् ।

२६३५

गुणाः । सर्वज्ञस्याप्यविषयः, वाचस्पतेरप्यगोचरः, सरस्वत्या अप्यति-  
भारः, किमुत अस्मद्विधस्य । कः खलु पुरुषायुषशतैरपि शक्नुयाद्  
अविकलमस्य चरितं वर्णयितुम् । एकदेशे तु यदि कुतूहलमस्ति सज्जा  
वयम् । इयमधिगतकतिपयाक्षरलघ्वीयसी जिह्वा क उपयोगं गमिष्यति ।  
भवन्तः श्रोतारः । वर्ण्यते श्रीहर्षचरितम् । किमन्यत् । अद्य तु परिणत-  
प्रायो दिवसः । पञ्चालम्बमानकपिलकिरणजटाभारभासुरो भगवान्  
भार्गवो राम इव समन्तपञ्चकधिरमहाहृदे निमज्जति सन्ध्यारागपटले  
महार्णवे पूषा । श्वो निवेदितासि' इति । सर्वे च तथेति प्रत्यपद्यन्त ।  
नातिचिरादुत्थाय बाणस्तु सन्ध्यामुपासितुं शोणतदमयासीत् ।

अथ मधुमदपल्लवितमालवीकपोलतलकोमलातपे, मुकुलितेऽह्नि,  
कमलिनीमेलनादिव लोहिततपे तमोलिहि लम्बमाने रवौ, रविरथतुरग-  
मार्गानुसारेण यममहिष इव धावति नमसि तमसि, क्रमेण च गृह-  
तापसकुटीरकपटलावलम्बिषु रक्तातपच्छेदेऽपि संहृतेषु वलकलेषु,  
कलिकल्मषमुषि मुष्णति गगनमग्निहोत्रधामधूमे, सनियमे यजमानजने

सर्वज्ञस्य ईश्वरस्य । पुरुषायुषशतैः संवत्सरायुतैः । सज्जाः सन्नद्धाः । किमन्यत्  
न विलम्बने किञ्चिदपि कारणमस्तीति भावः । (कपिल)किरणजटाभारः कपिल-  
किरणारुणजटाभारः । अन्यत्र कपिलप्रभाजटाभारः । भार्गवः परशुरामः ।  
समन्तपञ्चकं परशुरामेण पितृतर्पणार्थं कृतानां रुधिरमयानां हृदानां समीपदेश  
इति महाभारतवचनम् । निवेदितासि लुट्युत्तमपुरुषैकवचनम् ।

मालवी मालवदेशजाता स्त्री । मुकुलिते सङ्कुचिते ; अरुपावशेष इत्यर्थः ।  
'मेलनात् सम्बन्धात् । तमोलिहि तमोमक्षके । रविरथतुरगमार्गानुसारेण यममहिष  
इति । महिषः तुरगशत्रुरिति भावः । अत्र वैजयन्ती च—'महिषः सैरिभो-  
ऽश्वारिः' । गृहतापसः गृहेवर्तमानस्तस्वी । कुटीरकं वक्रगृहम् (ॐ३१००) ।  
पटलं छदिः (ॐ०८५) । संहृतेषु उपात्तेषु । अग्निहोत्रधाम अग्न्यगारम् ।



मौनव्रतिनि, विहारवेलाविलोले पर्यटति पत्नीजने, विकीर्यमाणहरित-  
श्यामाकशालीपूलिकासु दुग्धासु होमकापिलासु, हूयमाने वैताने तनूनपाति,  
पूतविष्टरोपविष्टे कृष्णाजिनजटिले जटिनि जपति वटुजने, ब्रह्मासना-  
ध्यासिनि ध्यायति योगिगणे, तालध्वनिधावमानान्तेवासिनि, अलसवृद्ध-  
श्रोत्रियानुमतेन गरग्रन्थदण्डकोद्धारिणि सन्ध्यामवधीरयति वठरविटवटु-  
समाजे, समुन्मिषति ज्योतिषि तारकाख्ये स्ने, प्राप्ते प्रदोषारम्भे भवन-  
मागत्योपविष्टः स्निग्धैर्बन्धुभिश्च सार्धं तथैव गोष्ठ्या तस्थौ । नीत-  
प्रथमयामश्च गणपतेर्भवने परिकल्पितं शयनमसेवत । इतरेषां तु सर्वेषां  
निमीलितनयनानामपि अनुपजातनिद्राणां कमलवनानामिव सूर्योदयं  
प्रतिपालयतां कुतूहलेन कथं कथमपि सा क्षपा क्षयमगमत् ।

अग्निहोत्रशब्दोऽग्निवाची । ‘अग्निहोत्रमुपासत’ इति दर्शनात् । विहारवेला  
अग्निप्रणयनकालः । विकीर्यमाणं पुरतः क्षिप्यमाणम् । श्यामाकशालीपूलिका  
श्यामाकशाख्योः पलालबन्धः । कपिलासु कपिलवर्णासु धेनुषु (क०००००००००) ।  
हूयमाने हविषा समिध्यमाने । हूयमाने हविषीति वा पाठः । तनूनपाति अग्नौ ।  
विष्टरः दर्भमुष्टिः, आसनं वा । ‘विष्टरो विटपी दर्भमुष्टिः पीठाद्यमासनम्’  
इत्यमरः । जटिले सङ्कटे । ब्रह्मासनं योगासनम् । तालध्वनिधावमानान्ते-  
वासिनि तालः वितताङ्गुलिर्हस्तः । ‘चपेटश्चर्पटस्तालः प्रहस्तः प्रतलस्तलः । षट् ते  
तताङ्गुले हस्ते’ इति वैजयन्ती । तस्य ध्वनिना परस्परप्रहारजनितध्वनि-  
श्रवणेन धावमाना दूरतः शीघ्रमागच्छन्तः अन्तेवासिनः शिष्या यस्य । अलसः  
अशक्तः ; निवारणाशक्त्या उपेक्षित इत्यर्थः । गरग्रन्थदण्डकोद्धारिणि गरग्रन्थो  
नाम भट्टबाणकालजातः कश्चिदश्लीलग्रन्थप्रणेता कविरित्युपदेशः । दण्डकं  
समासाढ्यपदमाला । ‘समासप्रायमाख्यातं पदजातं तु दण्डकम्’ इति हलानुधः ।  
उद्धारिणि वक्तरि । ‘गृ शब्दे’ इति धातुः । गरग्रन्थेन कृतस्य दण्डकस्य  
वक्तरि इत्यर्थः । सन्ध्यामवधीरयति सन्ध्यावन्दनं प्रत्युपेक्षावति । वठरः मूर्खः  
इत्युणादिवृत्तिकारः । स्निग्धैः वयस्यैः । प्रतिपालयतां प्रतीक्ष्य तिष्ठताम् ।

अथ यामिन्यास्तुरीये यामे प्रतिबुद्धः स एव वन्दी श्लोकद्वयम्  
अगायत्—

पश्चादङ्घ्रिं प्रसार्य त्रिकनतिविततं द्राघयित्वाङ्गमुच्चै-

रासज्याभुप्रकण्ठो मुखगुरसि सटा धूलिधूम्रा विधूय ।

घासग्रासामिलाषादनवरतचलत्प्रोथतुण्डस्तुरङ्गो

मन्दं शब्दायमानो विलिखति शयनादुत्थितः क्षमां खुरेण ॥

कुर्वन्नाभुप्रपृष्ठो मुखनिकटकटिः कन्धरामातिरर्श्नी

लोलेनाहन्यमानस्तुहिनकणमुचा चञ्चता केसरेण ।

निद्राकण्डूकषायं कषति निविडितश्रोत्रशुक्तिस्तुरङ्ग-

स्त्वङ्गत्पक्षमाग्रलग्नप्रतनुबुसकणं कोणमक्षणः खुरेण ॥

बाणस्तु तच्छ्रुत्वा समुत्सृज्य निद्राम्, उत्थाय प्रक्षाळ्य च वदनम्  
उपास्य च भगवतीं सन्ध्याम्, उदिते भगवति सवितरि, गृहीत-  
ताम्बूलः तत्रैवातिष्ठत् ।

अत्रान्तरे सर्वेऽस्य ज्ञातयः समाजग्मुः । परिवार्यैनमासाश्चकिरे च ।

तुरीये चतुर्थे । स एव वन्दी सूचिबाणः ।

त्रिकं पृष्ठवंशाधरभागः (ॐ७०२७७०) । द्राघयित्वा दीर्घतरीकृत्य । दीर्घ  
शब्दात् 'प्रातिपादिकाद्धात्वर्थे बहुलमिष्ठवच्च' (ग०सू०) इति णिचि तस्येष्टवद्भावे च  
कृते 'प्रियस्थिर—' (पा०सू० ६.४.१७७.) इत्यादिना द्राघादेशे ततः क्त्वाप्रत्यये  
च कृते द्राघयित्वेति रूपम् । आभुमं वक्रम् । सटाः स्कन्धरोमाणि । घासग्रासः  
यवसमक्षणम् । चलत्प्रोथतुण्डः चलता प्रोथेन नासिकया युक्तं तुण्डं मुखं यस्य ।  
'घोणा तु प्रोथमस्त्रियाम्' इत्यमरोऽश्वाधिकारे (?) । क्षमां भुवम् । मुखनिकटकटिः  
मुखासन्नकटि देशः । आतिरर्श्नी ईषत् तिर्यग्गताम् । चञ्चता चलता । केसरेण  
स्कन्धरोम्णा । कषायं रक्तवर्णम् । निविडितश्रोत्रशुक्तिः निश्चलीकृतश्रोत्राख्यशुक्तिः ।  
स्त्वङ्गत् चलत् । पक्षम अक्षिरोम । बुसं कडङ्गरः (७७७७) । कोणम् अन्तम् ।

असावपि पूर्वोद्धातेन विदिताभिप्रायः तेषां पुरो हर्षचरितं कथयितुमारेभे ।  
श्रूयताम्—

अस्ति पुण्यकृतामधिवासो वासवावास इव वसुधामवतीर्णः,  
सततम् असङ्कीर्णवर्णव्यवहारस्थितिः कुतयुगव्यवस्थः, स्थलकमल-  
वनबहुलतया पोत्रोन्मूल्यमानमृणाळवलयैः उन्मीलन्मेदिनीसारगुणैरिव  
कृतमधुकरकुलकोलाहलैः हलैरुल्लिख्यमानक्षेत्रः, क्षीरोदपयःपायिपयोद-  
सिक्ताभिरिव पुण्ड्रेक्षुवाटसन्ततिभिर्निरन्तरः, प्रतिदिशम् अपूर्वपर्वतकैरिव  
खलधानधामभिः विमज्ज्यमानैः सस्यकूटैः सङ्कटसीमान्तः, समन्तादुद्धाटित-  
घटीयन्त्रसिच्यमानैः जीरकजूटैः जटिलितभूमिः, उर्वरावरीयोभिः शालेयै-  
रलङ्कृतः, पाकविशारुराजभापनिकरकर्बुरः स्फुटितमुद्गकोशीकपिशितैः  
परिणतगोधूमधामभिः स्थलीपृष्ठैरधिष्ठितः, महिषपृष्ठप्रतिष्ठितगायद्गोपाल-

उद्धातेन प्रस्तावेन । 'प्रस्तावः पुनरुद्धातः' इति वैजयन्ती ।

पुण्यकृतामधिवास इत्युभयत्र समानम् । व्यवहारस्थितिः आचारमर्यादा ।  
पोत्रोन्मूल्यमानं हलमुखोद्ध्रियमाणम् । 'मुखाग्रे कोढहलयोः पोत्रम्' इत्यमरः ।  
उन्मीलत् प्रकाशमानम् । हलैः सारैः । क्षीरोदपयःपायिपयोदसिक्ताभिरित्यनेन  
पुण्ड्रेक्षूणां माधुर्यं सूचितम् । पुण्ड्रेक्षुः इक्षुभेदः । वाटः उद्यानविशेषः (७००७३०) ।  
खलधानधामभिः खलधानं खलं (७५०) । 'खलधानं खलम्' इति हलायुधः ।  
खलधानं धाम स्थानं येषां, खलगतैरित्यर्थः । विमज्ज्यमानैः परस्परासङ्गतं  
स्थाप्यमानैः । सस्यकूटैः सस्यपुञ्जैः (७००७३५) । उद्धाटितम् उद्धाहितजलम्  
इत्यर्थः । घटीयन्त्रं घटीचक्रम् । जीरकजूटैः जीरकसमूहैः (७००७३५) -  
उर्वरावरीयोभिः उर्वरा सर्वसस्याब्जा भूमिः, तस्य श्रेष्ठभूतैः । शालेयैः शालयुद्धव-  
क्षेत्रैः । शालीनां भवनमिदं क्षेत्रमित्यर्थे 'ब्राह्मिशाख्योर्दक्' (पा० सू०  
५. २. २.) इति ढक् । 'क्षेत्रं त्रैहयशालेयं ब्राह्मिशाख्युद्धवोचितम्'  
इत्यमरः । विशारुः विशरणशीलः । राजभाषः अलसान्द्रः । मुद्गः  
अश्वभक्ष्यः । कोशी शिम्बा । गोधूमः धान्यविशेषः । प्रतिष्ठितं स्थितम् ।

पालितैः कीटलम्पटबलाकानुसृतैः अवदुषटितघण्टाघटीरणितरमणीयैः  
 अटद्भिरटवीं हरवृषभपीतम् आमयाशङ्कया बहुधा विभक्तं क्षीरोदमिव  
 क्षीरं क्षरद्भिः बाष्पच्छेद्यतृणतृप्तैः गोधनैः धवलितविपिनः, विविध-  
 मखहोमधूमान्धशतमन्युमुक्तैः लोचनैरिव सहस्रसङ्ख्यैः कृष्णसारैः  
 शारीकृतोद्देशः, धवलधूलिमुचां च केतकीवनानां रजोभिः पाण्डरीकृतैः  
 प्रमथोद्धूलनभस्मधूसरैः शिवपुरस्येव प्रदेशैरुपशोभितः, श्यामाक-  
 कन्दलश्यामलितप्राभोपकण्ठकाश्यपीप्लुः, पदे पदे करभपालकैः पीलु-  
 पल्लवप्रस्फोटितैः करपुटपीडितकोमलमातुलङ्गीदलरसोपलिप्तैः स्वेच्छा-

कीटः कृमिः । अवदुः कन्धरोपरिभागः । 'घटामवदुं कृकाटिकामाहुः' इति  
 हलानुधः । घटितः बद्धः । घण्टाघटी वटीरूपा घण्टा । हरवृषभपीतमिति  
 सर्वत्र गमनशक्ततया हरवृषभस्य क्षीरोदपानमुक्तम् । आमयः व्याधिः । क्षीरस्य  
 अतिपानजो व्याधिरत्र विवक्षितः । विभक्तं स्वजातित्वादिति भावः । बाष्पच्छेद्यं  
 बाष्पः जलसमूहः । 'बाष्पोऽश्रुण्यम्बुधूमे च' इति वैजयन्ती । बाष्पसंस्पर्श-  
 मात्रेणापि ग्लानिमुपागच्छदित्यर्थः । एतेन मार्दवातिशय उक्तः । 'कृत्यै-  
 रधिकार्थवचने' (पा० सू० २. १. ३१.) इति समासः । गोधनैः गोसमूहैः ।  
 'गोकुलं तु गोधनं स्याद् गवां व्रजे' इत्यमरः । सहस्रसङ्ख्यैः अनेकसङ्ख्यैः ।  
 अन्यत्र दशशतसङ्ख्यैः । कृष्णसारैः शारीकृतोद्देश इति । एतेन अस्य देशस्य  
 धर्मप्रभूतत्वं दर्शितम् । उक्तं च- 'यस्मिन् देशे मृगः कृष्णस्तत्र धर्मं निबोधत'  
 इति । कृष्णसारैः हरभिः । अन्यत्र सशयोरभेदः । कृष्णैश्च शारैश्च । 'केतकी  
 केतकः । प्रमथा ईश्वरभूतगणाः । शिवपुरस्य शिवलोकस्य । शिवपुरस्य प्रदेशैरिव  
 एवभूतैः प्रदेशैरुपशोभित इति प्रदेशशब्द उभयत्रापि सम्बन्धनीयः ।  
 कन्दलैः वल्लीभिः । काश्यपी भूमिः । पदे पदे द्राक्षालतामण्डपैः स्फुटत्फलानां डाडि-  
 मानां च वनैर्विलोभनीयोपनिर्गम इत्यन्वयः । पदे पदे स्थाने स्थाने । करभपालकैः उष्ट्र-  
 रक्षिभिः । पीलुः गुडकलवृक्षः । प्रस्फोटितैः शोधितैः । पीडितं भेदितम् । मातुलङ्गी

विरचितकुङ्कुमकेसरकृतपुष्पप्रकरैः प्रत्यग्रफलरसपानसुखप्रसुप्तपथिकैः  
वनदेवतादीयमनामृतरसप्रपागृहैरिव द्राक्षालतामण्डपैः स्फुटफलानां च  
बीजलग्नशुकचञ्चुरागाणाभिव समाकूटकपिकूलकपोलसन्दिह्यमानकसुमानां  
दाडिमीनां वनैः विलोभनीयोपनिर्गमः, उपवनपालपीयमाननालिकेरसा-  
सवैश्च पथिकलोकलुप्यमानपिण्डखर्जूरैः गोलाङ्गललिह्यमानमधुरमोचा-  
पिण्डीरसैः चकोरचञ्चुजर्जरितैलावनैः उपवनैरभिरामः, तुङ्गार्जुनपाटलीपाली  
परिवृतैश्च गोकुलावतारकलुपितकूलकीलालैः अध्वगशतशरणैः अरण्य-  
जलाधारबन्धैरवन्ध्यवनरन्ध्रैः, कलहायमानकरभीयकुमारकाल्यमानैः  
औष्ट्रकैः औरभ्रकैश्च कृतसम्बाधः, दिशिदिशि रविरथतुरगविलोभनायेव

रुचकः । कुङ्कुमं पुष्पम् । केसरः बकुलः । कुङ्कुमकिञ्जरक इति वा ।  
दीयमानं सम्पाद्यमानम् । अमृतरसप्रपागृहैः अमृतरसपानार्थं कल्पिताभिः  
शालाभिः । द्राक्षा मधुरसबीजं । चञ्चुः नासिका । दाडिमीनां करकवृक्षाणाम् ।  
विलोभनीयः श्रद्धेयः, उपनिर्गमः । नालिकेरः लाङ्गलीवृक्षः । लुप्यमानं यथेष्टं  
गृह्यमाणम् । पिण्डखर्जूरं खर्जूरभेदः । मोचापिण्डी कदलीफलगर्भपेशी ।  
जर्जरितः भेदितः । एला निष्कुटी । तुङ्गः पुन्नागवृक्षः । 'पुन्नागे पुरुषस्तुङ्गः'  
इत्यमरः । \*[(अर्जुनः) सालः (८००००)] । पाटली पाटलीवृक्षः (८०००००) ।  
पाली पङ्क्तिः । गोकुलं गोसमूहः । कूलकीलालैः कूलप्रदेशजलैः । 'शोणितेऽम्भसि  
कीलालम्' इत्यमरः ।] शरणैः शरणं भवितुमर्हद्भिः । जलाधारबन्धैः  
जलाधारभूमिबन्धैः । वनरन्ध्रं वनोदरम् । करभीयः करमहितः । काल्यमानः  
निर्गम्यमानः । औष्ट्रकः उष्ट्रसमूहः । औरभ्रकैः उरभ्रसमूहैः । उरभ्रः (८०००००  
००००) । 'गोत्रोक्षोष्ट्रोरभ्राजराजन्यवत्सपुत्रमनुष्याजाद्वुज्' (पा०सू० ४.२.३२.)  
इति समूहार्थं वृत्प्रत्ययः । 'उष्ट्रोरभ्राजवृन्दे स्यादौष्ट्रकौरभ्रकाजकम्' इत्यमरः ।  
उरभ्रः मेषः । दिशिदिशीत्यादि । रविरथतुरगविलोभनायेव दिशिदिशि

१. द्राक्षा=முறுமுற்கிளை, २. बीजं=பால், ३. दाडिमी=தாமிரதளை,  
४. उपनिर्गमः=புறப்பாடு, ५. नालिकेरः=நெஞ்சு, ६. पिण्डखर्जूरं=பேரிச்சு,  
७. मोचापिण्डी=வாழைப்பழச்சுதை, ८. पुन्नागवृक्षः=புன்னை, ९. जलाधारबन्धः=  
வாரிகட்டி, १०. वनरन्ध्रं=காடு-க.  
\*गोकुलं=गोसमूहो नामः गोकुलागुर्नामिन्.

विलुठनमृदितङ्कुपस्थलीरससमालब्धानाम् उत्प्रोथपुटैः मुखैरुदरशायि-  
किशोरकजवजननाय प्रमञ्जनमिवाविबन्तीनां वातहरिणीनामिव स्वच्छन्द-  
चारिणीनां बडवानां वृन्दैः विहरद्भिः आचितः, अनवरतऋतु-  
धूमान्धकारत्रस्तैः हंसयूथैः गुणैरिव धवलितभूतलः, सङ्गीताहतमुरवरवमत्तैः  
मयूरैरिव विभवमुखरितजीवलोकः, शक्तिरावदातवृत्तैः मुक्ताफलैरिव  
गुणिभिः प्रसाधितः, पथिकशतविलुप्यमानस्फीतफलैः महातरुभिरिव  
सर्वातिथिभिर्गमनीयः, मृगमदपरिमलवाहिभिः मृगरोमावच्छादितैः

विहरद्भिः बडवानां वृन्दैराचित इत्यन्वयः । 'विलुठनं भूमौ परिवर्तनम् ।  
समालब्धानां कृतविलेपनानाम् । 'समालम्भो विलेपनम्' इत्यपरसिंहेन उक्तम् ।  
किशोरकः अश्वपोतः । प्रमञ्जनः वायुः । वातहरिणीनां मृगीणाम् । बडवानाम्  
अश्वलीणाम् । विहरद्भिः परिक्रमद्भिः । ऋतुधूमान्धकारत्रस्तैः मेघशङ्ख्येवेति  
भावः । सङ्गीतेत्यादि । विभवातिशयः सङ्गीतत्रयुक्तेः हेतुरित्यनुसन्धेयम् ।  
मत्तः हृष्टः, मदं प्राप्तश्च । मुखरित उद्धत इत्यर्थः । अवदातवृत्तैः शुद्धचरित्रैः,  
अन्यत्र अवदातैर्वृत्तैश्च । अवदातं शुद्धं, वृत्तं वर्तुलम् । गुणिभिः सद्गुणयुक्त-  
पुरुषैः ; अन्यत्र गुणः सूत्रं तद्युक्तैः ; सूत्रप्रोत्तरित्यर्थः । स्फीतफलैः प्रभूतजनैः ।  
अन्यत्र प्रभूतसङ्ख्यैः (फलैः) । 'लाभनिष्पत्तिभोगेषु बीजे फाले घने फलम्' इति  
वैजयन्ती । सर्वातिथिभिर्गमनीयः सर्वातिथिभिर्हेतुभिः गमनीयः । सर्वातिथि-  
युक्तत्वात् सर्वैरपि जनैर्गम्यत इत्यर्थः । 'ये ब्राह्मणाश्चाश्वपटालपर्यन्ता मानवा  
भुवि । ते सर्वेऽतिथयो येषां ते सर्वातिथयः स्मृताः ॥' इति । मृगमदेत्यादि ।  
मृगमदपरिमलवाहिभिश्च मृगरोमावच्छादितैश्च । मृगमदपरिमलवाहिभिः कस्तूरी-  
सौरभ्यवाहिभिः । मृगरोमावच्छादितैः मृगरोमशब्देन रत्नकाख्यमृगरोमकृतः  
कम्बलो लक्ष्यते । तेन कृतप्रावरणैः । अन्यत्र मृगः गजविशेषः । 'भद्रो मन्दो  
मृगश्चेति विज्ञेयास्त्रिविधा गजाः । वनप्रचारसारूप्यसत्त्वभेदोपलक्षिताः ॥'  
इति ह्यकायुधः । तेषां मदपरिमलवाहिभिश्च । मृगाणां रोमभिः पिहितैश्च ।

हिमवत्पार्श्वैरिव महत्तरैः स्थिरीकृतः, प्रोदण्डशतपत्रोपनिष्ठद्विजोत्तमैः  
नागायणनाभिपण्डलैरिव तोयाशयैर्मण्डितः, मथितपयःप्रवाहप्रक्षालित-  
क्षितिभिः मन्थनारम्भैरिव महाघोषैः पूरिताशः श्रीकण्ठो नाम जनपदः ।

यत्र त्रेताप्रिधूमाश्रुजलप्रक्षालिता इव अक्षीयन्त कुदृष्टयः । पश्य-  
मानचयनेष्टकादहनदग्धानीव नादृश्यन्त दुरितानि । भिद्यमानयूपदारु-  
परशुपाटित इव व्यशीर्यताधर्मः । मखशिखिधूमजलधरधाराघात इव  
ननाश घर्णसङ्करः । दीयमानानेकगोसहस्रखुरखण्ड्यमान इव पलायत  
कलिः । सुरालयशिलासङ्घटनटङ्कनिकरनिकृता इव व्यदीर्यन्त विपदः ।  
महादानकलकलाभिद्रुता इव माद्रवज्जुपद्रवाः । दीप्यमानसत्रमहानससहस्र-  
सन्तापिता इव व्यलीयन्त व्याधयः । वृषविवाहप्रहतपुण्यपटहपट्टरव-  
वित्रासिता इव अपासर्पणपट्यवः । सन्ततब्रह्मघोषवधिरिता इव

महत्तरैः महापुरुषैः, विशालैश्च । शतपत्रं पद्मम् । द्विजोत्तमः हंसः, प्रक्षा च ।  
मथितपयःप्रवाहः मथितपयसः प्रवाहः । मथितं निर्जलं गोरसः, तक्रम् ।  
'तक्रं ह्युदश्चिन्मथितं पादाम्बुवर्षांस्तु निर्जलम्' इत्यमरः । पयः क्षीरम् । अन्यत्र  
मथितस्य विलोडितस्य पयसो जलस्य प्रवाहः । मन्थनारम्भः समुद्रमथनारम्भः ।  
महाघोषैः महतीभिः गोपश्रेणिभिः । 'घोष आगीरपल्ली स्माद्' इत्यमरः ।  
अन्यत्र महाशब्दवद्भिः ।

त्रेता गार्हपत्यदक्षिणाग्न्याहवनीयाः । 'दक्षिणामिर्गार्हपत्याहनीयौ ब्रह्मो-  
ऽग्नयः । अग्नित्रयमिदं त्रेता ॥' इत्यमरः । कुदृष्टयः कुत्सितज्ञानानि ।  
बौद्धादिदर्शनानीत्यर्थः ; कुत्सितनेत्राणि इति च । चयनेष्टका अग्निचयनेष्टका ।  
यूपदारुपरशुः यूपार्थानां दारूणां छेदनसाधनपरशुः । पाटितः छेदितः ।  
मखशिखिधूमजलधरः मखशिखिम्य उद्गतैर्धूमैरुत्पादितो जलधरः । धूमप्रकृतिको  
मेघ इति भावः । वर्णः ब्राह्मणादिः, चित्राणां लेपनद्रव्यमिति च । टङ्कः  
पाषाणदारणः । सत्रमहानसं सत्रार्थं महानसम् । सत्रं सदादानम् । महानसं  
पाकस्थानम् । वृषविवाहः धर्मविवाहः । अपमृत्यवः अकालमरणानि । ब्रह्मघोषः

अपजग्मुः इतयः । धर्माधिकारपरिभूतमिव च न प्राभवत् दैवम् ।

तत्र च एवंविधे नानारामाभिरामकुसुमगन्धपरिमलसुभगो यौवनारम्भ इव युवनस्य, कुङ्कुमकुङ्कुमिलनपिञ्जरितबहुमहिषीसहस्र-  
शोभितोऽन्तःपुरनिवेश इव धर्मस्य, मरुद्दूयमानचमरीबालव्यजनशत-  
शबलितप्रान्तः एकदेश इव सुरराज्यस्य, ज्वलन्मखशिखिसहस्रदीप्यमान-  
दशदिगन्तः शिविरसन्निवेश इव कृतयुगस्य, पद्मासनावस्थितब्रह्मर्षि-  
ध्यानाधीयमानसकलाकुशलप्रशमोऽवतार इव ब्रह्मलोकस्य, कलकलमुखर-  
महावाहिनीशतसङ्कुलो विक्षेप इव उत्तरकुरुणाम्, ईश्वरमार्गणसन्तापा-

वेदध्वनिः । इतयः अतिवृष्ट्याद्युपद्रवाः । उक्तं च— ‘अतिवृष्टिरनावृष्टि-  
र्भूषिकाः शलभाः शुकाः । अत्यासन्नाश्च राजानः षडेते इतयः स्मृताः ॥’ इति ।  
धर्माधिकारः धर्मानुवृत्तिः । प्राभवत् स्वतन्त्रमासीत् । दैवं, दैवशब्देन  
जन्मान्तरकृतं कर्म लक्ष्यते । दैवज्ञशब्दव्याख्याने तु ‘दैवशब्दः पूर्वकृतकर्म-  
वाची’ इति क्षीरस्वामिनोक्तम् ।

नानेत्यादि । नानारामाणां नानाभूतानामुद्यानानां सम्बन्धिनाभिरामेण  
हृद्येन कुसुमगन्धस्य परिमलेन सौरभ्येण सुभगः शोभनः । अन्यत्र नानाभूतानां  
रामाणां स्त्रीणामभिरामस्येष्टस्य कुसुमस्य गन्धस्य च चन्दनाद्यनुलेपस्य परिमलेन  
सम्बन्धेन सुभगः । मिलनं सम्पर्कम् । महिषी महिषस्त्री, राजस्त्री च । मरुद्  
वायुः, देवश्च । चमरीबालव्यजनं चमरीमृगाणां बालव्यजनम् । पद्मासनावस्थितः  
पद्मासनेनोपविष्टः । ‘उत्तानौ चरणावूर्ध्वोः न्यस्थेन्नाभौ करद्वयम् । दक्षिणोत्तर-  
मुत्तानं घ्राणद्वक् पद्मकासनी ॥’ इति वैजयन्ती । अन्यत्र पद्माख्यासनेऽवस्थितः ।  
ब्रह्मर्षिः ब्राह्मणर्षिः, ब्रह्माख्यर्षिश्च । महावाहिनी महासेना, महानदी च ।  
उत्तरकुरवः बहुनदीयुक्ता इति प्रसिद्धिः । ‘विक्षेपः सेनानिवेशः । अथवा  
आक्षेपकः । ईश्वरमार्गणसन्तापः ईश्वरे आढ्ये याच्यया जातः सन्तापः । अन्यत्र  
महादेवशरान्निदाहः । विजिगीषुरिव त्रिपुरस्य, त्रिपुरम् ईश्वरसन्तापाभिज्ञमिति



नभिज्ञसकलजनो विजिगीषुरिव त्रिपुरस्य, सुधारससिक्तधवलगृह-  
पङ्क्तिपाण्डरः प्रतिनिधिरिव चन्द्रलोकस्य, मधुमदमत्तमत्तकाशिनी-  
भूषणरवभरितभुवनो नामापहार इव कुबेरनगरस्य : स्थाण्वीश्वराख्यो  
जनसन्निवेशः ।

यश्च यौवनमिति युवतिभिः, तपोवनमिति मुनिभिः, कामायतन-  
मिति वेश्याभिः, सङ्गीतशालमिति लासकैः, यमनगरमिति शत्रुभिः,  
चिन्तामणिभूमिरित्यर्थिभिः, वीरक्षेत्रमिति शस्त्रोपजीविभिः, गुरुकुलमिति  
विद्यार्थिभिः, गन्धर्वनगरमिति गायनैः, विश्वकर्ममन्दिरमिति विज्ञानिभिः,  
लाभभूमिरिति वैदेहकैः, धूर्तस्थानमिति वन्दिभिः, साधुसमागम इति  
सद्भिः, वज्रपञ्जरमिति क्षरणागतैः, विदगोष्ठीति विदग्धैः, सुकृतपरिणाम  
इति पथिकैः, असुरविवरमिति वादिकैः, शाक्याश्रम इति शमिभिः,  
अप्सरःपुरमिति कामिभिः, महोत्सवसमाज इति चारणैः, वसुधारेति च  
विधैरगृह्यत ।

भावः । सुधा गृहादीनां लेपनद्रव्यविशेषः; अमृतं च । धवलगृहं सुधालिप्तगृहम्,  
उभयत्र समानम् । मत्तकाशिनी उत्तमस्त्री । 'वरारोहा मत्तकाशिनी' इत्यमरः ।  
अन्यत्र मत्तकाशिनीनां मत्तकाशिनीति यक्षस्त्रीणां गुणविशिष्टं नाम । गुणश्च  
सर्वोत्तमस्त्वम् । अत एव कालिदासकविनापि मेघसन्देशे 'उत्तमस्त्रीसहाया'  
इत्यत्र यक्षस्त्रीणामुत्तमस्त्रीति नाम कृतम् । नामापहारः नामाक्षेपः । जनसन्निवेशः  
नगरम् ।

सङ्गीतशालं सङ्गीतगृहम् । 'विभाषा सेना ....' (पा० सू० २. ४. २५.)  
इत्यादिना शालाशब्दस्य नपुंसकत्वम् । लासकैः नटैः । विज्ञानिभिः शिल्पविद्भिः ।  
वैदेहकैः वणिग्भिः । 'वैदेहकः सार्धवाहः' इत्यमरः । सुकृतपरिणाम इति  
पथिकैः अभीष्टसिद्धेरुपस्थानादिति भावः । वादिकैः रसवादिभिः । शाक्यः बौद्धः ।  
चारणैः चाटुकारैः । वसुधारा अर्थधारा, मन्त्रविशेषो वा ।

यत्र च मातङ्गगामिन्यः शीलवत्यश्च, गौर्यो विभवरताश्च,  
 श्यामाः पद्मरागिण्यश्च, धवलद्विजशुचिवदना मदिरामोदनिःश्वसनाश्च,  
 चन्द्रकान्तवपुषः शिरीषकोमलाङ्गयश्च, अभुजङ्गगम्याः कञ्चुकिन्यश्च,  
 पृथुकलत्रश्रियः दरिद्रमध्यकलिताश्च, लावण्यवत्यः मधुरभाषिण्यश्च,

मातङ्गगामिन्यः चण्डालपरिमादिकाः । 'चण्डालप्लवमातङ्गदिवाकीर्ति-  
 जनङ्गमाः' इत्यमरः । शीलवत्यः शुद्धचरिताः । चण्डालपरिमादिणां शुद्ध-  
 चरितत्वं विरुद्धम् । मुख्यार्थः— मातङ्गगामिन्यो गजगामिन्यः, गजतुष्यगमना  
 इत्यर्थः । शीलवत्यः सत्स्वभावाः । 'शीलं स्वभावे सद्वृत्ते' इत्यमरः । गौर्यः  
 पार्वत्यः । विभवरताः विगतं भवे ईश्वरे रतं रतिः यासाम् । मुख्यार्थः—  
 गौर्यः गौरवर्णाः, विभवरताः ऐश्वर्येण सुखिताः । श्यामाः श्यामवर्णाः । पद्म-  
 रागिण्यः पद्मानां रागेण शोभया युक्ताः । मुख्यार्थः— श्यामा युवत्यः,  
 पद्मरागिण्यः आभरणनिबद्धपद्मरागमणियुक्ताः । धवलद्विजशुचिवदनाः श्रेष्ठब्राह्मणैः  
 शुद्धाननाः । मदिरामोदनिःश्वसनाः सुरागन्धनिःश्वासाः । ब्राह्मणसम्बन्धिनां  
 सुरासम्बन्धो विरुद्ध इति भावः । मुख्यार्थः— शुक्लदन्तशुभ्रवदनाः मधुसहश-  
 गन्धनिःश्वासाः । चन्द्रकान्तवपुषः चन्द्रकान्तमणिना कृतवपुषः । शिरीष-  
 कोमलाङ्गयः शिरीषपुष्पकृतकोमलवपुषः । चन्द्रकान्तकृतशरीराणां शिरीष-  
 कोमलाङ्गत्वं विरुद्धम् । मुख्यार्थः— चन्द्रवत् कान्तवपुषः । अथवा चन्द्रेणाभरण-  
 भूतसुवर्णेन कान्तवपुषः । 'गाङ्गेयं स्याद् गैरिकं भूरि चन्द्रम्' इति हलायुधः ।  
 शिरीषपुष्पवत् कोमलाङ्गयः । अभुजङ्गगम्याः असर्पगम्याः । कञ्चुकिन्यः  
 सर्पस्त्रियः । कञ्चुकः निर्मोकः अस्या इति कञ्चुकिनी । मुख्यार्थः— अभुजङ्ग-  
 गम्याः, गम्य इति वेश्यापतीनां कामतन्त्रसिद्धं नाम । भुजङ्गा धूर्ताः यासां  
 गम्या न भवन्ति ता अभुजङ्गगम्याः । कञ्चुकिन्यः कञ्चुकयुक्ताः । पृथुकलत्र-  
 श्रियः पृथुः कलत्राणां भार्याणां सम्बन्धिनी श्रीः आभरणादिसम्पद् यासाम् ।  
 दरिद्रमध्यकलिताः दरिद्राणां मध्ये गणिताः । समग्राभरणादिसम्पदां दरिद्रमध्य-  
 गणनमयुक्तमिति भावः । मुख्यार्थः— पृथुकलत्रश्रियः पृथुजघनशोभाः । 'कलत्रं  
 श्रोणिभार्ययोः' इत्यमरः । दरिद्रमध्यकलिताः कृशमध्यदेशयुक्ताः । लावण्यवत्यः  
 लवणरसवत्यः । मधुरभाषिण्यः प्रियभाषिण्यः । 'स्वादुप्रियौ तु मधुरौ' इत्यमरः ।

अप्रमत्ताः प्रसन्नोज्ज्वलमुखरागाश्च, अकौतुकाः प्रौढाश्च प्रमदाः ।

यत्र च प्रमदानां चक्षुरेव सहजं मुण्डमालामण्डनं, भारः कुवलयदामानि । अलकप्रतिबिम्बान्येव कपोलभाञ्जि अक्लिष्टाः श्रवणावतंसकाः, पुनरुक्तानि तमालकिसलयानि । प्रियजनकथा एव सुभागाः कर्णालङ्काराः, आढम्बरः कुण्डलदामादिः । कपोला एव सततमालोककारकाः, विभवो मणिदीपादिः । निःश्वासाकृष्टमधुकुलमेव रमणीयं मुखावरणं, कुलजनाचारो जालिका । चाण्येव मधुरतरा वीणा, बाष्पविज्ञानं तन्त्रीताडनम् । हासा एवातिमुग्धयः पटवासाः, निरर्थकाः कर्पूरपांसवः । अधरकान्तिविसर एव उज्ज्वलतरोद्भारागः, निर्गुणो लावण्यकलङ्कः कुङ्कुमाङ्कः । बाहव एव कोमलतमाः परिहासप्रहारलताः, निष्प्रयोजनानि मृणालानि । यौवनाग्मत्वेदविन्दव एव विदग्धाः कुचालङ्कृतयः, हारास्तु भाराः । श्रोण्य एव विशालशिलातलचतुराः

अप्रमत्ताः प्रमत्तेतराः, निर्मदा इत्यर्थः । प्रसन्नोज्ज्वलमुखरागाः प्रसन्नया सुरया, सुरापानेनोज्ज्वलो मुखरागो मुखारुणिमा येषाम् । 'मध्वासवः शोधु सुरा प्रसन्ना' इति हलानुधः । मुख्यार्थः— अप्रमत्ता अनवधानरहिताः, सर्वत्र स्वस्वनरहितवृत्तयः इत्यर्थः । प्रसन्नोज्ज्वलमुखरागाः प्रसन्नाः प्रसादयुक्ताः उज्ज्वलाः दीप्ताश्च मुखरागाः मुखशोभाः यासाम् । अकौतुकाः हस्तसूत्ररहिताः । 'कौतुकं विषयभोगे हस्तसूत्रे कुतूहले' इति वैजयन्ती । प्रौढाः प्रकर्षेण ऊन्नाः प्रगल्भाः [कृतविवाहाः । अत्र नूतनोढा विवक्षिताः । मुख्यार्थः अकौतुकाः हेयविषयेषु कुतूहलरहिताः । साध्वीनां स्त्रीणां हयविषयेषु कुतूहलमवयुक्तमित्यर्थः ।]

जालिका अवगुण्ठनपटः । बाष्पविज्ञानं वीणावादनविज्ञानाद् बाष्पमेव किमपि विज्ञानान्तरम् । तन्त्री वीणादिकम् । ताडनम् आघातः । पटवासः पटो वास्यते सुगन्धीक्रियते येन <sup>१</sup> पटवासः । निर्गुणः निष्प्रयोजनः । विदग्धाः चतुराः ।

विश्रमकारणम्, अनिमित्तं भवनमणिवेदिकाः । कमललोभनिलीनानि  
अलिकुलान्येव मुखराणि पादाभरणानि, निष्फलानि इन्द्रनीलमणि-  
नूपुराणि । नूपुररवाहूतभवनहंसा एव समुचिताः सञ्चरणसहायाः,  
ऐश्वर्यप्रपञ्चः परिजनः ।

तत्र च साक्षात् सहस्राक्ष इव सर्ववर्णधरं धनुर्दधानः, मेरुमय  
इव कल्याणप्रकृतित्वे, मन्दरमय इव लक्ष्मीसमाकर्षणे, जलनिधिमय इव  
मर्यादायाम्, आकाशमय इव शब्दप्रादुर्भावे, शशिमय इव कलासङ्गहे,  
वेदमय इव अकृत्रिमालापे, धरणिमय इव लोकधृतिकरणे, पवनमय  
इव सकलपार्थिवरजोविकारापहरणे, गुरुर्वचसि, पृथुरसि, विशालो  
मनसि, जनकस्तपसि, सुमित्रस्तेजसि, सुमन्त्रो रहसि, बुधः सदसि,

चातुर्यं च बाह्योपकरणनिरपेक्षत्वम् । विश्रमकारणं श्रमयापनोपकरणम् ।  
अनिमित्तम् अकारणम् ।

सर्ववर्णधरं सर्वेषां ब्राह्मणादिवर्णानां रक्षकम् । अन्यत्र शुक्लादिवर्णधरम् ।  
कल्याणप्रकृतित्वे शोभनस्वभावत्वे । अन्यत्र स्वर्णोत्पत्तित्वे । 'राः कल्याण-  
मष्टापदं च' इति हलायुधः । लक्ष्मीः राजलक्ष्मीः, श्रीश्च । समाकर्षणे परत  
आदाने । मर्यादायां स्थितौ, लोकवेदस्थित्यनतिलङ्घन इत्यर्थः । अन्यत्र तीरे,  
तीरानतिलङ्घन इत्यर्थः । 'मर्यादा कूलदेशोऽस्य' इति हलायुधः । शब्दप्रादुर्भावे  
यशस उत्पत्तौ । अन्यत्र शब्दो ध्वनिः । 'शब्दोऽक्षरे यशोगीत्योर्वाक्ये स्वे श्रवणे  
ध्वनौ' इति वैजयन्ती । कलाः चतुष्पष्टिकलाः, षोडशकलाश्च । अकृत्रिमालापे  
अकपटोक्तौ, अकृतकोक्तौ च । धृतिः सौख्यं, धारणं च । पार्थिवरजोविकारः  
पार्थिवानां राज्ञां रजसो गर्वस्य विकारः । अन्यत्र पृथिवीसम्भूतस्य रजसो रेणोः  
विकारो विकरणम् । गुरुः गौरवयुक्तः, अनल्प इति वा । अन्यत्र बृहस्पतिः ।  
पृथुः बृहत्तरः । अन्यत्र वैन्यः । विशालः विशङ्कटः, कश्चिद्राजविशेषश्च ।  
जनकः जनयिता कर्तेत्यर्थः, मैथिलश्च । सुमित्रः शोभन आदित्यः, कश्चिद्राजा  
च । सुमन्त्रः शोभनमन्त्रः, दशरथमन्त्री च । बुधः विद्वान्, बुधभगवांश्च ।

अर्जुनो यशसि, भीष्मो धनुषि, निषधो वपुषि, शत्रुघ्नः समरे, शूरः शूरसेनाक्रमणे, दक्षः प्रजाकर्मणि, सर्वादिराजतेजःपुञ्जनिर्मित इव राजा पुण्यभूतिरिति नाम्ना बभूव ।

पृथुना गौरियं कृतेति स्पर्धमान इव यो महीम् महिषीं चकार । निसर्गस्वैरिणी स्वरुच्यनुरोधिनी च भवति महताम् मतिः । यतः तस्य केनचिदनुपदिष्टा सहजैव शैशवादारभ्यानन्यदेवता भगवति भक्तिसुलभे भुवनभृति भूतभावेन भवच्छिदि भवे भूयसी भक्तिरभूत् । अकृत-वृषध्वजपूजाविधिः न स्वमेऽप्याहारमकरोत् । अजम् अजरम् अमरगुरुम् असुरपुररिपुम् अपरिमितगणपतिम् अचलदुहितृपतिम् अखिलभुवनकृत-चरणनतिं पशुपतिं प्रपन्नोऽन्यदेवताशून्यममन्यत त्रैलोक्यम् । भर्तु-चित्तानुवर्तिन्यश्च अनुजीविनां प्रकृतयः । तथा हि— गृहे गृहे भगवानपूज्यत खण्डपरशुः । ववुरस्य \*होमानलज्वालाविलीयमानबहलगुलगुलगन्ध-

अर्जुनः धवलः, पार्थश्च । भीष्मः भयङ्करः, शान्तनवश्च । निषधः कठिनः, नलश्च । 'निषधोऽद्रौ देशभेदे कठिने तस्य राजनि' इति वैजयन्ती । शत्रुघ्नः शत्रुहन्ता लक्ष्मणानुजश्च । शूरः वीरः, यादवविशेषश्च । शूरसेनां शूराणां सेनाम्, अथवा शूरसेनो नाम जनपदविशेषः । दक्षः कुशलः, दक्षप्रजापतिश्च । प्रजाकर्मणि प्रजाशिक्षायाम्, प्रजासृष्टौ च । आदिराजतेजःपुञ्ज इति । तेजः-शब्देन राज्ञां सम्बन्धिनोऽपि गृह्यन्ते(?) ।

पृथुनेत्यादि । इयं मही, पृथुना राज्ञा गौः सुरभिः कृतेति तेन सह स्पर्धमान इव यः तामेव महीं महिषीं तस्याः प्रतियोगिनीं महिषस्त्रियं चकार । पृथुना भूमिः सुरभिरूपा कृतेति कथा । मुख्यार्थः— महिषीं सह कृताभिषेकां स्त्रियम् । स्वैरिणी स्वैरचारिणी, स्वतन्त्रा । अनन्यदेवता अन्या देवता यस्या विषयो न भवति सा अनन्यदेवता । भूतभावेन सकलप्राणिनां स्वष्टरि । आहारं भोजनविधिम् । प्रकृतयः शीलानि । ववुः 'वा गतिगन्धनयोः' इति घातुः । होमालयानलः होमकुण्डस्थग्निः ।

\* होमालयानलेति व्याख्यानुसारी पाठः.

१. तामेव सुरभिं महिषीं स्त्रियं च,

२. महिषीं स्त्रियं,

३. सुरभिः—क.

गर्भा स्तपनक्षीरशीकरक्षोदक्षारिणो बिल्वपल्लवदामदलोद्वाहिनः पुण्यालम्बेषु  
वायवः । शिवसपर्यासमुचितैरुपायनैः प्राभृतैश्च पौराः पादोपजीविनः  
सचिवा भुजबलनिर्जिताश्च करदीकृता महासामन्तास्तं सिधेविरे । तथा हि  
कैलासकूटधवलैः कनकपत्रालङ्कृतविषाणकोटिभिः महाप्रमाणैः सन्ध्या-  
बलिवृषैः सौवर्णैश्च स्तपनकलशैः अर्घ्यपात्रैश्च धूपभाजनैश्च पुष्पपुटैश्च  
यष्टिप्रदीपैश्च ब्रह्मसूत्रैश्च महार्हमाणिक्यखण्डखचितमुखकोशैश्च परितोषमस्य  
मनसि चक्रुः । अन्तःपुराण्यपि स्वयमारब्धशालेयतण्डुलखण्डनानि  
देवगृहोपलेपनलोहिततरकरकिसलयानि कुसुमग्रथनव्यग्रसमग्रपरिजनानि  
तस्याभिलषितमन्ववर्तन्त ।

तथा च परममाहेश्वरः स भूपालो लोकतः शुश्राव भुवि  
भगवन्तमपरमिव साक्षाद् दक्षमखमथनं दाक्षिणात्यं बहुविधविद्याप्रभाव-  
प्रख्यातैर्गुणैः शिष्यैरिव अनेकसहस्रसङ्ख्यैः व्याप्तमर्त्यलोकं भैरवाचार्य-  
नामानम् महाशैवम् । उपनयन्ति हि सतां हृदयम् अदृष्टमपि जनं  
शीलसंवादाः । यतः स राजा श्रवणसमकालमेव तस्मिन् भैरवाचार्ये  
भगवति द्वितीय इव कपर्दिनि दूरगतेऽपि गरीयसीं बुद्धिं बबन्ध ।  
आचकाङ्क्षे च मनोरथैरस्य सर्वदा दर्शनम् ।

क्षोदः धूलिः । 'बिल्वः श्रीफलः । उपायनैः पुष्पाद्युपहारैः । प्राभृतैः रत्नादि-  
द्रव्यैः । करदीकृताः करदायिनः कृताः । विषाणकोटिः शृङ्गाग्रम् । वृषैः  
वृषभैः । पुष्पपुटैः पुष्पभाजनैः । 'करण्डी तु पुटी त्रयी' इति वैजयन्ती ।  
यष्टिप्रदीपैः यष्टिस्थदीपैः । कोशैः शिवलिङ्गप्रतिमान्याससमुद्गैः । खण्डनम्  
'अवघातस्तु खण्डनम्\*' इति वैजयन्ती । कण्डनमिति केचित् । तदा 'काङ्दि  
विभेदने' इति धातुः । उपलेपनं गोमयादिना धावनम् । कुसुमग्रथनं माल्यादि-  
निर्माणम् ।

१. बिल्वः श्रीदः=कलशः, २. रत्नकलशादिशुश्रूष्यैः, ३. पुष्पपुटः=पुष्पकलशः

४. यष्टिप्रदीपः=दीपः

\*'कण्डन'मिति मुद्रितवैजयन्तीपाठः ।

अथ कदाचित् पर्यस्तेऽस्ताचलचुम्बिनि दिवसकरेऽन्तःपुरवर्तिनं  
राजानमुपसृत्य प्रतिहारी विज्ञापितवती — 'देव! द्वारि परित्राडास्ते,  
कथयति च भैरवाचार्यवचनाद् देवमनुप्राप्तोऽस्मी'ति । राजा तु तच्छ्रुत्वा  
सादरं 'कासौ, आनय, अत्रैव प्रवेशयैनम्' इत्यब्रवीत् । तथा च  
अकरोत् प्रतिहारी । नचिराच्च प्रविशन्तं प्रांशुम् आजानुलम्बिभुजं  
भैशाशिनमपि स्थूलतरास्थिभिरवयवैः पीवानमिव उपलक्ष्यमाणं,  
पृथूत्तमाङ्गम्, उत्तुङ्गवलिभस्थपुटललाटं, निर्मासगण्डकूपम्, मधुबिन्दु-  
पिङ्गलपरिमण्डलाक्षम्, ईषदाभुग्नवक्रघोणम्, अतिप्रलम्बकर्णपाशञ्च,  
अलाबुबीजविकटदीर्घदन्तपङ्क्तिं, तुरगानूकश्लथाधरलेखं, लम्बचिबुकायत-  
तरलपनम्, अंसावलम्बिना काषायेण योगपट्टकेन विरचितवैकक्ष्यकं,  
हृदयमध्यनिबद्धग्रन्थिना च रागेणेव खण्डशः कृतेन धातुरसारुणेन

भैशाशिनं भिक्षान्नभक्षणेन कृशशरीरम् । पीवानं स्थूलम् । वलिभं  
वलीयुक्तम् । 'तुन्दिवलिबेर्भः' (पा० सू० ५. २. १३९.) इति गो मत्वर्थीयः ।  
स्थपुटं निम्नोन्नतम् । गण्डकूपं गण्डारुथगर्तः । 'कूपो गर्ते प्रहावपि' इति  
वैजयन्ती । (ईषद्) आभुग्नवक्रघोणम् ईषत्कुटिलवक्रनासादण्डम् । 'आविद्धं  
कुटिलं भुग्नं वेलितं वक्रमित्यपि' इत्यमरः । कुटिलत्वं च नासिकाग्रे, वक्रत्वं  
नासिकादण्डे । केचिद् आभुग्नपदस्य विवरणत्वेनाधोभागे कैश्चिल्लिखितं वक्रपद-  
मपि अक्षरेकग्रन्थभ्रान्त्या आभुग्नवक्रघोणमित्येकत्वेन लिखितमिति आभुग्नघोण-  
मिति पठन्ति । कर्णपाशः शोभनकर्णः । 'पाशो रज्जौ कर्णशब्दात् परः कर्णे-  
ऽतिशोभने' इति वैजयन्ती । अलाबुः तुम्बी । विकटः पृथुः । तुरगानूकं  
तुरगाधरोष्ठः । तुङ्गहनूकमिति केषुचित् कोशेषु पाठः । तुङ्गकपोलोपरिभाग  
इत्यर्थः । 'अधः स्याच्चिबुकं गण्डौ कपोलौ तत्परा हनुः' इत्यमरः । श्लथा  
शिथिला । लम्बमानोष्ठाधरभागत्वाद् दीर्घतरमुखम् । काषायेण कषायरक्तेन ।  
कषायो वस्त्राणां रञ्जकपाषाणः । हृदयेत्याद्युभयत्र समानम् । हृदयं वक्षोदेशः ।  
हृदये बन्धनं चागमसिद्धम् अनुसन्धेयम् । ग्रन्थिः बन्धः । धातुः गैरिकम् ।

कर्पटेन कृतोत्तरासङ्गं, पुनरुक्तबालप्रग्रहवेष्टननिश्चलमूलेन बद्धमृत्परिशोधन-  
वंशत्वकृतिततना कौपीनसनाथशिखरेण खर्जूरपुटगर्भीकृतभिक्षाकपालेन  
दारवफलकत्रयत्रिकोणत्रियष्टिनिविष्टकमण्डलुना बहिरुपपादितपादुकाव-  
स्थानेन स्थूलदशासूत्रनियन्त्रितपुस्तिकापूलिकेन वामकरधृतेन च  
योगभारकेणाध्यासितस्कन्धम्, इतरकरगृहीतवेत्रासनम्, मस्करिण-  
मद्राक्षीत् क्षितिपतिः । उपगतमुचितेन चैनमादरेणान्वग्रहीत् । आसीनं  
चैनं पप्रच्छ— 'क भैरवाचार्यः' इति । सादरनरपतिवचनमुदितस्तु  
परित्राद तमुपनगरं सरस्वतीतटवनान्तसङ्गिनि शून्यायतने स्थित-  
माचक्षे । भूयश्चावभाषे— 'वर्धयति च भवन्तं भगवान् महाभागम्  
आशीर्वचसा' इत्युक्त्वा उपनिन्ये च योगभारकादाकृष्य भैरवाचार्य-

कर्पटेन वल्लेण । उत्तरासङ्गः प्रावरणवल्लम् । 'द्वौ प्रावारोत्तरासङ्गौ'  
इत्यमरः । पुनरुक्तं द्विगुणितम् । बालप्रग्रहं केशकृतरज्जुः । बद्धेत्यादि ।  
तिततः चालनी । 'चालनी तिततः पुमान्' इत्यमरः । बद्धो मृत्परिशोधनार्थो  
वंशत्वचा कृतः तिततः यत्र । कौपीनं कक्ष्यापुटम् । खर्जूरेत्यादि । पुटः  
समुद्रः । 'समुद्रः सम्पुटः पुटः' इति वैजयन्ती । खर्जूरपुटस्य खर्जूर-  
शलाकारचित्तस्य समुद्रस्य, गर्भीकृतं गर्भस्थीकृतं, मध्यनिहितं भिक्षाकपालं यत्र ।  
खर्जूरपुटसमुद्र इति वा पाठः । तदा पुटेन उदरेण युक्तः समुद्रः पुटसमुद्रः ।  
दारवेत्यादि । दारवस्य दारुणा कृतस्य फलकत्रयस्य । त्रिषु कोणेषु प्रान्तेषु  
स्थापितायां, त्रियष्टौ निविष्टः शलाकात्रयमध्ये निविष्टः कमण्डलुः यत्र ।  
बहिरुपपादितपादुकावस्थानेन भिक्षाकपालादिभिः असंवृत्तस्थितये बहिः भिक्षा-  
कपालस्थानादन्यत्र सम्पादितं पादुकस्थानं यत्र । उपानत् पादुका । दशासूत्रं  
वर्तितन्तुः (७७७७७७७) । नियन्त्रितं बद्धम् । पुस्तिकापूलिका पुस्तिकाबन्धः  
(७७७७७७७७७) । 'योगभारकेण योगोपकरणवाहिना । आदरेण सम्मानेन ।  
शून्यायतने शून्यमातृदेवालये । महाभागः अयं पूज्यानामुपचारशब्दः । महा-

१. असम्बद्धस्थितये, २. कपालादन्यत्र, ३. पुस्तिकावस्थानम्, ४. पत्रिकाबन्धः,

५. योगभारभारकेण त्रिदण्डेनाध्यासितस्कन्धमिति पाठः । योगो-क.



प्रहितानि रत्नवन्ति बहलालोकलिप्तान्तःपुराणि पञ्च राजतानि पुण्डरीकाणि ।

नरपतिस्तु प्रियजनप्रणयभङ्गकातरं दाक्षिण्यमनुरुध्यमानो ग्रहण-  
लाघवं च लङ्घयितुमसमर्थो ढोलायमानेन मनसा स्थित्वा कथमपि  
सौजन्यनिधनं तानि जग्राह । जगाद च—‘सर्वप्रसवहेतुः शिवभक्तिरियं  
मनोरथदुर्लभानि फलति फलानि, येनैवमस्मासु प्रीयते तत्रभवान्  
भुवनगुरुः भैरवाचार्यः । श्वो द्रष्टास्मि भगवन्तम्’ इत्युक्त्वा मस्करिणं  
व्यसर्जयत् । अनया च प्रतिपत्त्या परां मुदमवाप ।

अपरेद्युः प्रातरेवोत्थाय वाजिनमधिरुह्य समुच्छ्रितश्वेतातपत्रः,  
समुद्भूयमानधवलचामरः, कतिपयैरेव राजपुत्रैः परिवृतः, भैरवाचार्यं  
सवितारमिव शशी द्रष्टुं प्रतस्थे । गत्वा च किञ्चिदन्तरं तदीयमेव  
अभिमुखमायान्तमन्यतमं शिष्यम् अद्राक्षीत् । अप्राक्षीच्च ‘क भगवानास्ते’  
इति । सोऽकथयत्—‘अमुं जीर्णमातृगृहमुत्तरेण बिल्ववाटिकामध्यास्ते’  
इति । गत्वा च तं प्रदेशम् अवततार तुरगात् । प्रविवेश च बिल्व-  
वाटिकाम् ।

अथ महतः कार्पाटिकपेटकस्य मध्ये प्रातरेव स्नातं, दत्ताष्ट-  
पुष्पिकम्, अनुष्ठिताग्निकार्यं, कृतभस्मरेखापरिहारपरिकरे हरितगोमयो-

भाग्यमित्यर्थः । ‘महाभाग्यांशतुर्यांशौ’ इति वैजयन्ती(?) । पञ्च पुण्डरीकाणीति ।  
एतेन पञ्चभिः पुरुषैः सम्भूय साध्यं किञ्चिदस्तीति सूच्यते ।

दाक्षिण्यं परच्छन्दानुवर्तित्वम् । लङ्घयितुं अनादर्तुमित्यर्थः । निम्नः  
परवशः ।

समुच्छ्रितम् उपरिधृतम् । मातृगृहमुत्तरेण मातृगृहस्योत्तरभागे । ‘एनपा  
द्वितीया’ (पा० सू० १. ३. ११.) । वाटिकाम् उद्यानम् ।

कार्पाटिकपेटकस्य तीर्थयात्रिकसमूहस्य । अग्निकार्यं होमः । कृतभस्मरेखा-  
परिहारपरिकरे परिहारो भूतानामप्रवेशार्थं रक्षा । परिकरः परिवेष्टनम् । कृतः

पल्लिसितितलवितते व्याघ्रचर्मण्युपविष्टं, कृष्णकम्बलपावरणव्याजेनासुर-  
विवरप्रवेशशया पातालान्धकारवासमिव अभ्यस्यन्तम्, उन्मिषता  
विद्युत्कपिलेन आत्मतेजसा महामांसविक्रयक्रीतेन मनश्शिलापङ्केनेव  
शिष्यलोकं लिम्पन्तं, जटीकृतैकदेशलम्बमानरुद्राक्षगुलिकेन रचितमहाशङ्ख-  
चन्द्रकेणोर्ध्ववद्धेन शिखापाशेन बध्नन्तमिव विद्यालवावलेपदुर्विदग्धान्  
ऊर्ध्वं सञ्चरतः सिद्धान्, धवलकतिपयशिरोरुहेण शिरसा वयसा पञ्चाशतं  
वर्षाण्यतिक्रान्तं, खालत्यक्षीयमाणशङ्खलोमलेखं, लोमशकर्णशङ्कुली-  
प्रदेशं, पृथुललाटतटं, तिरश्च्या भस्मत्रिभुण्डूललाटिकया बहुशः शिरो-  
विधूतगुग्गुलुदहनसन्तापस्फुटितकपालास्थिपञ्जरराजिशङ्कामिव जनयन्तं,  
सहजलाटतटवलीभङ्गसङ्कोचितकूर्चभागं, बभ्रुभासा भूसङ्गत्या निरन्तरा-  
यामिनीम् एकामिव भूलतां विभ्राणम्, ईषत्काचकाचरकनीनिकेन

भस्मरेखया रचितः परिहारभूतः परिकरो यस्य । वितते आस्तीर्णे । महामांसं  
नरमांसं लक्ष्यते । मनश्शिला धातुविशेषः । रुद्राक्षगुलिकेन गुलिका (७०१३)  
गुलिकारुद्राक्षफलयुक्तेन इत्यर्थः । रचितमहाशङ्खचन्द्रकेण सम्बद्धमहाशङ्खकृत-  
चन्द्रकेण । शिखापाशेन पाशाकारशिखया । धवलेत्यादि । एवंभूतेन शिरसा  
गच्छत्पञ्चाशद्वर्षमिव संलक्ष्यमाणमित्यर्थः । पञ्चाशतं वर्षाणि इति । अस्य  
सङ्ख्येये वर्तमानस्य पञ्चाशच्छब्दस्य वैजयन्तीकारेण— ‘पङ्क्यादयः स्युः  
सङ्ख्यायां सङ्ख्येयेषु च वस्तुषु । सङ्ख्यायां व्येकबहुता सङ्ख्येयेषु सदैकता ॥’  
इत्येकवचनान्तत्वानुशासनादेकवचनं कृतमित्यनुसन्धेयम् । खालत्यं खलतिभावः  
(७०१३१३) । शङ्खः ललाटास्थि । ‘शङ्खो निधौ ललाटास्थि’ इत्यमरः । कर्ण-  
शङ्कुली कर्णवेष्टनं (७०१३१३००००००) । ‘वेष्टनं कर्णशङ्कुली’ इति  
वैजयन्ती । शिरोविधूतगुग्गुलुदहनं, गुग्गुलुदहनम् ईश्वरार्चनसमये धूपार्थं कृतमि-  
त्यनुसन्धेयम् । कूर्चभागः भ्रूमध्यम् । ‘पीठे श्मश्रुणि कूर्चोऽस्त्री भ्रूमध्ये कथ्यते  
कुशे’ इति वैजयन्ती । बभ्रुभासा पिङ्गलवर्णया । सङ्गत्या एकभावेन । ईषत्काच-  
काचरकनीनिकेन काचो वलयादिकरणयोग्या मृत्तिका (७०१३१३००००) । काचरा  
कृष्णधूमवर्णा । ‘काचरः कृष्णधूमलः’ इति वैजयन्ती । कनीनिका तारका ।

रक्तापाङ्गनिर्गतांशुप्रतानेन मध्यधवलभासा इन्द्राद्युधेनेवातिदीर्घेण लोचन-  
युगलेन परितो महामण्डलमिव अनेकवर्णरागं लिखन्तम्, असितसित-  
लोहितपीतपताकावल्लिशबलं शिवबलमिव दिक्षु विक्षिपन्तं, ताक्ष्यतुण्ड-  
कोटिकुटिलाग्रघोणं, दूरविदीर्णसूक्ष्मसंक्षिप्तकपोलं, किञ्चिदन्तुरतया  
हृदयसन्निहितहरमौलिचन्द्रातपेनेव निर्गच्छता दन्तालोकेन धवलयन्तं  
दिशां चक्रवालं, जिह्वाग्रस्थितसर्वशैवसंहितातिभारेणैव मनाक्प्रलम्बितोष्ठं,  
प्रलम्बश्रवणपालीप्रेङ्गिताभ्यां स्फटिकमाणिक्यकुण्डलाभ्यां शुक्रबृहस्पति-  
भ्यामिव सुरासुरविजयविद्यासिद्धिश्रद्धयानुबध्यमानं, बद्धविविधौषधि-  
मन्त्रसूत्रपङ्क्तिभा सलोहवलयेन प्रकोष्ठेन शङ्खखण्डं पूष्णो दन्तमिव  
भगवता भवेन भग्नं भक्त्या भूषणीकृतं कलयन्तम्, अखिलरसरूपो  
दध्नेनघटीयन्त्रमालामिव रुद्राक्षमालां दक्षिणेन पाणिना भ्रमयन्तम्

काचवदीषत्काचरा कनीनिका यस्य इत्यर्थः । महामण्डलम् ऐन्द्रगारुडादि-  
देवतावाहनस्थानम् । ताक्ष्यः गरुडः । तुण्डः चञ्चुः । यद्यपि 'वक्रास्ये वदनं  
तुण्डमाननं लपनं मुखम्' इत्यादिना निघण्टुकारोपदेशेन मुख एव तुण्डशब्दस्य  
वृत्तिर्दृष्टा, तथापि पक्षिजातेश्चञ्चुव्यतिरिक्तस्याननस्याभावादत्र नासिकायां  
वर्तते । दूरविदीर्णसूक्ष्मसंक्षिप्तकपोलम् अतिमात्रमिन्नोष्ठप्रान्ततयारूपावकाशकपोलम्  
आस्यविशालतया सङ्कुचितकपोलम् इत्यर्थः । दन्तुरतया उन्नतदन्ततया ।  
उन्नता दन्ता यस्येति । 'दन्त उन्नत उरच्' (पा० सू० ५. २. १०१.)  
इति उरचि कृते दन्तुर इति रूपम् । शैवसंहिता शैवशास्त्रम् । श्रवणपाली  
कर्णलता (॥०॥) । 'पालिस्तु कर्णलतिका' इति वैजयन्ती । औषधिमन्त्रसूत्रम्  
औषधयश्च मन्त्राभिमन्त्रितसूत्राणि च । सलोहवलयेन भूनागसारयुक्तं लोहमत्र  
विवक्षितम् । पूष्णो दन्तामित्यादि । भवेन भग्नमिति भक्तिः, न तु पूष्ण  
इदमिति । कलयन्तं धारयन्तम् । रसरूपः सिद्धरसयुक्तो रूपः । रसशब्देन  
विषयश्रद्धोच्यते इति केचित् । उदध्नेनम् उद्धरणम् । घटीयन्त्रं यन्त्रारूढघटी ।



मिव माहेश्वरगणानुयातं, जलनिधिमिव अनेकनदनदीसहस्रप्रक्षालित-  
शरीरं, जाह्नवीप्रवाहमिव बहुपुण्यतीर्थस्नानशुचिं, धाम धर्मस्य, तीर्थं  
तथ्यस्य, समाजं सौजन्यस्य, संभवं सद्भावस्य, प्रभवमवचनं प्रभावस्य,  
कोशं कुशलस्य, पत्तनं पूततायाः, शालां शीलस्य, क्षेत्रं क्षमायाः,  
शरणं शालीनतायाः, स्थानं स्थितेः, आधारं धृतेः, आकरं करुणायाः,  
निकेतनं कौतुकस्य, आरामं रामणीयकस्य, प्रासादं प्रसादस्य, अगारं  
गौरवस्य, कालं कलेः, भगवन्तं साक्षादिव विरूपाक्षं भैरवाचार्यं ददर्श ।

भैरवाचार्यस्तु दूरादेव दृष्ट्वा राजानं शशिनमिव जलनिधिः  
चंचाल । प्रथमतरोत्थितशिष्यलोकश्च उत्थाय प्रत्युज्जगाम । समर्पित-  
श्रीफलफलोपायनश्च जहुसमुद्गीर्यमाणगङ्गाप्रवाहनिर्हादगम्भीरया गिरा  
स्वस्तिशब्दमकरोत् ।

नरपतिरपि प्रीतिविस्तार्यमाणधवलिम्ना चक्षुषा प्रत्यर्पयन्निव  
बहुतराणि पुण्डरीकवनानि ललाटपट्टपर्यस्तेन उदंशुना शिखामणिना  
महेश्वरप्रसादमिव तृतीयनयनोद्गमेन प्रकाशयन् आवर्जितकर्णपल्लवपलाय-  
मानमधुकरः शिवसेवासमुन्मूलिताशेषपापमललवमुच्यमान इव दूरावनतः,  
प्रणाममभिजातमकरोत् । भैरवाचार्योऽपि 'आगच्छ तात ! अत्रोपविश'  
इति शार्दूलचर्म आस्मीयमदर्शयत् । उपदर्शितप्रश्रयस्तु राजा मत्तकलहंस-  
गद्गदस्वरसुभगाम् मधुरसमयीम् महानदीमिव प्रवर्तयन् वाचं व्याजहार ।

सुकुमारशोभायुक्तम् । माहेश्वरगणः महेश्वरदैवतकानां समूहः । अन्यत्र महेश्वर-  
सम्बन्धी भूतगणः । बहुपुण्यतीर्थस्नानशुचिं बहुपुण्येषु प्रशस्तेषु तीर्थेषु स्नानेन  
शुचिम् । अन्यत्र बहुषु पुण्येषु प्रयागादितीर्थेषु स्नानेन तु स्नातानां शुचिं पावनम् ।  
'शुचिर्मध्यं पवित्रं च पुण्यं पावनमुच्यते' इति हलायुधः । तीर्थं योनिम् । कोशं  
गृहम् । पत्तनं नगरम् । शाला गृहम् । क्षेत्रम् उत्पत्तिस्थानम् । शरणं गृहम् ।  
शालीनताया अघृष्टतायाः । कौतुकस्य कुतूहलविषयताया इत्यर्थः । मङ्गलस्येति  
वा । 'कौतुकं विषयाभोगे हस्तसूत्रे कुतूहले । कामे ख्याते मङ्गले च' इति  
वैजयन्ती । कालं मृत्युम् ।

श्रीफलं बिल्वफलम् । निर्हादः ध्वनिः ।

आवर्जितं अवाक्षितम् । अभिजातं सविनयम् । गद्गदस्वरसुभगां

‘भगवन् ! नार्हसि मामन्यनृपतिस्खलितैः खलीकर्तुम् । अशेषराजको-  
पेक्षिताया हतलक्ष्म्याः खल्वयं शीलापराधः द्रविणदौरात्म्यं वा,  
यदेवमाचरति मयि गुरुः । अभूमिः खल्वयमुपचाराणाम् । अलम्  
अतियन्त्रणया । दूरस्थितोऽपि मनोरथशिष्योऽयं जनो भगवतः । माननीयं  
च गुरुवचनम् । नोल्लङ्घनमर्हति गुरोरासनम् । आसतामत्रभवन्त  
एवात्र’ इति व्याहृत्य परिजनोपनीते वाससि निषसाद । भैरवाचार्यो-  
ऽपि प्रीत्यानतिक्रमणीयं नृपवचनमनुवर्तमानः पूर्ववत् तदेव व्याघ्रा-  
जिनम् अभजत ।

आसीने च सराजपरिजने शिष्यवर्गे, समुचितमध्यादिकं चक्रे ।  
क्रमेण च नृपमाधुर्यहृतान्तःकरणः शशिकरविमलाः दशनदीधितिः  
स्फुरन्तीः साक्षाच्छिवभक्तिरिव दर्शयन्नुवाच— ‘तात ! अतिनम्रतैव  
ते गुणानां कथयति गौरवम् । सकलसम्पत्पात्रमसि । विभवानुरूपास्तु  
प्रतिपत्तयः । जन्मनः प्रभृति अदत्तदृष्टिरस्मि स्वापतेयेषु । यतः सकल-  
दोषकलापानलेन्धनैर्धनैरविक्रीतं क्वचिच्छरीरकमस्ति । भैक्षसंरक्षिताः  
सन्ति प्राणाः । दुर्गृहीतानि कतिचिद् वर्तन्ते विद्याक्षराणि । भगव-  
च्छिवभट्टारकपादसेवासमुपार्जिता कियत्यपि सन्निहिता पुण्यकणिका ।

गद्गदस्वरवत् सुभगाम् । राजकोपेक्षितायाः, अस्याः क्षुद्रस्वभावतयेति भावः ।  
द्रविणं धनम् । अतियन्त्रणया अत्यादरेण । उल्लङ्घनम् आक्रमणम् ।

अतिनम्रता अत्यनुकूलता । स्वापतेयेषु अर्थेषु । धनैरविक्रीतं धनैः  
कर्तृभिः अविक्रीतम् । अधनपरवशमित्यर्थः । शरीरकं कप्रत्ययोऽश्रद्धेयताद्योतनार्थं  
प्रयुक्तः । भैक्षं भिक्षान्नम्, भिक्षासमूहो वा । भगवच्छिवभट्टारकः— मूलशिव-  
तत्त्वाद्वर्वाचीना आचार्यमूर्तयोऽनेकशिवाः सन्ति इत्यागमविदः । तेषु भट्टारकादयो  
लौकिकाचार्योपचारशब्दाश्च प्रयुज्यन्ते । एवमत्रापि ‘शिवभट्टारक’ इति  
नाम कृतम् । भगवच्छब्दोऽस्यैश्वर्यादियोगदर्शकतया प्रयुक्तः प्रशंसावचनः ।

स्वीक्रियतां यदत्रोपयोगार्हम् । प्रतनुगुणलवग्राह्याणि कुसुमानीव भवन्ति  
मनांसि सताम् । अपि च विद्वत्सम्पत्ताः श्रूयमाणा अपि शब्दा इव  
सुखयन्ति साधवः । सुधीरेऽपि मनसि यशांसि कुर्वन्ति विवरम् ।  
विशेषतः कुतूहलस्य । फेनधवलैः स्रोतोभिरिव ह्रियमाणो गुणगणै-  
रानीतोऽस्मि कल्याणिनः' इति ।

राजा तु तं प्रत्यवादीत् — 'भगवन् ! अनुक्तेऽपि साधूनां शरीरादौ  
स्वामिन एव प्रणयिनः । युष्मदर्शनाद् उरार्जितमेव अपरिमितं पुण्य-  
जातम् । कृतमनेनैवागमनेन, स्पृहणीयं पदमारोपितोऽस्मि गुरुणा' इति ।  
विविधाभिश्च कथाभिः सुचिरं स्थित्वा गृहमगात् ।

अन्यस्मिन् दिवसे भैरवाचार्योऽपि राजानं द्रष्टुमुपाययौ । तस्मै  
राजा सान्तःपुरं सपरिजनं सकोशमात्मानं निवेदितवान् । स विहस्य  
उवाच — 'तात ! क विभवाः, क वयं वनवर्धिताः । धनोष्मणा म्लायति  
लतेव मनस्विता । खद्योतानामिवेयमेव अस्माकमपरोपतापिनी तेजस्विता ।

गुणलवग्राह्याणि विद्वत्तादिगुणैकदेशस्वीकरणीयानि । अन्यत्र सूत्रैकदेशबन्ध-  
नीयानीत्यर्थः । विद्वत्सम्पत्ताः विद्वद्विराहताः । अन्यत्र विद्वद्भिः सम्यक्  
ज्ञाताः । 'मन ज्ञाने' इति धातुः । श्रूयमाणाः दूरत एवाकर्ण्यमानाः । अन्यत्र  
श्रवणगोचरतां गच्छन्तः । साधवः गुणवन्तः, अनपभ्रंशाश्च । फेनधवलैः फेनेन  
धवलैः, फेनवद्धवलैश्च । ह्रियमाणः आवर्ज्यमानः । कल्याणिनस्तवैवेति शेषः ।

अनुक्तेऽपीत्यादि । साधूनामनुक्तेऽपि शरीरादौ तद्विषये प्रणयिनोऽर्थिन  
एव स्वामिनः । साधूनां शरीरादिकम् अर्थिनां स्वाधीनमेवेत्यर्थः । कृतं पर्याप्तम् ।  
गुरुणा त्वयेति शेषः ।

सकोशं सघनम् । निवेदितवान् दत्तवान् । धनोष्मणा धननिमित्त-  
जातेन गर्वेण इत्यर्थः । ऊष्मशब्देन उष्णं च विवक्षितम् । परोपतापिनी  
परेषामुपक्लेशकरी, परेषां परं तापकरी च । तेजस्विता प्रभाववत्ता, दीप्तिमत्ता च ।

भवादृशा एव भाजनं विभूतेः' इति । स्थित्वा कश्चित्कालं जगाम ।

परिव्राट् तु तेनैव क्रमेण पञ्च राजतानि पुण्डरीकाणि उपायनी-  
चकार । एकदा तु श्वेतकर्पटावृतं किमप्यादाय प्राविशत् । उपविश्य  
च पूर्ववत् स्थित्वा मुहूर्तमब्रवीत्— 'महाभाग! भवन्तमाह भगवान् ।  
यथा अस्मच्छिष्यः पाताळस्वामिनामा ब्राह्मणायनः । तेन ब्रह्मराक्षस-  
हस्तादपहृतो महासिः अट्टहासनामा । सोऽयं भवद्भुजयोग्यो गृह्यताम्'  
इत्यभिधाय अपनीतकर्पटाच्छादनात् परिवाराच्चाकृष्य शरद्गनतलमिव  
पिण्डतां नीतं, कालिन्दीप्रवाहमिव स्तंभितजलं, नन्दकजिगीषया कृष्ण-  
कोपितं कालियमिव कृपाणतां गतं, लोकविनाशाय प्रकाशितधारासारं  
प्रलयकालमेघखण्डमिव नभस्तलात् पतितं, दृश्यमानविकटदन्तमण्डलं  
हासमिव हिंसायाः, हरिबाहुदण्डमिव कृतदृढमुष्टिकग्रहणं, सकलशुवन-  
जीवितापहरणक्षमेण कालकूटेनैव निर्मितं, कृतान्तकोपानलतप्तेनेवायसा  
घटितं, सुतीक्ष्णतया पवनस्पर्शेनापि रूपेव कणन्तं, मणिसभाकुट्टिम-  
पतत्प्रतिबिम्बच्छलेनात्मानमपि द्विषेव पाटयन्तम्, अरिशिरश्छेदलभैः  
कचैरिव किरणैः करालितधारं, मुहुर्मुहुस्तटिदुन्मेषतरलैः प्रभाचक्र-  
स्फुरितैः जर्जरितातपं खण्डशङ्खिन्दन्तमिव दिवसं, कटाक्षमिव  
कालरात्रेः, कर्णोत्पलमिव कालस्य, उद्गारमिव कोपस्य, अलङ्कारमिव

तेनैव क्रमेण दीनप्रकारेण(?) । कर्पटं वस्त्रम् । ब्राह्मणायनः ब्राह्मणपुत्रः ।  
अस्तीति शेषः । परिवारात् कोशात्(७७०) । नन्दकः विष्णुखड्गः । प्रकाशितधारा-  
सारं प्रकाशितो धाराया आस्यस्य सारः स्वैर्यं यत्र । अन्यत्र प्रकाशितधारः प्रकाशित-  
जलसन्ततिः आसारः महावर्षः यस्य । विकटदन्तमण्डलं पृथुदन्तकृतं मूलफलकम् ।  
अन्यत्र विकटदशनसमूहम् । कृतदृढमुष्टिकग्रहणं कृतं दृढेन मुष्टिकेन मुष्ट्या ग्रहणं  
यस्य । अथवा गृह्यतेऽत्रेति ग्रहणं, कृतं दृढमुष्टिकस्य मुष्टेर्ग्रहणस्थानं यस्य । अन्यत्र  
मुष्टिकः कश्चिदसुरः । तीक्ष्णतया निशिततया, क्रूरस्वभावतयेति च । स्पर्शेन  
सम्पर्केण, स्पृष्ट्या च । पाटयन्तं छिन्दन्तम् । करालितं दन्तरितं । कालरात्रेः



अहङ्कारस्य, कुलमित्रं शौर्यस्य, दोहलं दर्पस्य, सुसहायं साहसस्य, अमात्यं मृत्योः, आगमनमार्गं लक्ष्म्याः, निर्गमनमार्गं कीर्तेः, कृपाणम् अदात् ।

अवनिपतिस्तु तं गृहीत्वा करेणायुधप्रीत्या प्रतिमानिभेनालिङ्गन्निव सुचिरं ददर्श । सन्दिदेश च— ‘वक्तव्यो भगवान् परद्रविणग्रहणा-वज्ञादुर्विदग्धमपि मे मनो युष्मद्विषये न शक्नोति वचनव्यतिक्रम-व्यभिचारमाचरितुम्’ इति । परिव्राट् तु गृहीतेऽस्मिन् परितुष्टः ‘स्वस्ति भवते । साधयामि’ इत्युक्त्वा निरयासीत् । नृपश्च शूरः प्रकृत्या वीर-रसानुरागी तेन कृपाणेनामन्यत करतलवर्तिनीं मेदिनीम् ।

अथ व्रजतसु दिवसेषु एकदा तु भैरवाचार्यो राजानमुपह्वरे सोपग्रहमवादीत्— ‘तात । स्वार्थालसाः परोपकारदक्षाश्च प्रकृतयो भवन्ति भव्यानाम् । भवादृशानामर्थिदर्शनं महोत्सवः, प्रणयनमाराधनम् अर्थग्रहणमुपकारः । भूमिरसि सर्वलोकमनोरथानां, येनाभिधीयसे । श्रूयतां— भगवतो महाकालहृदयनाम्नो महामन्त्रस्य कृष्णस्रग्म्बरानु-लेपनेन आकल्पेन कल्पकथितेन महाभैरवव्रतेन महाश्मशाने जपकोट्या कृतपूर्वसेवोऽस्मि । तस्य च वेतालसाधनावसाना कार्यसिद्धिः । असहायैश्च सा दुरवापा । त्वं च अलमस्मै कर्मणे । त्वयि च गृहीतभरेऽपरेऽपि भविष्यन्ति

चण्ड्याः । उद्गारम् उद्गिरणम् । ‘दोहलं कौतुकविषयमित्यर्थः (८७७७७) । साहसस्य हठात्कारस्य ।

व्यतिक्रमव्यभिचारम्, व्यतिक्रमः पापकर्म । साधयामि गच्छामि ।

उपह्वरे रहासि । सोपग्रहं सानुकूलम् । स्वार्थालसाः स्वकार्यतात्पर्यहीनाः । प्रणयनं याचना । आराधनं तोषणम् । भूमिरित्यादि । सर्वलोकमनोरथानां भूमिरसि येन, स्थानमसीति यत् । यतोऽभिधीयसे इत्यर्थः । भगवत इति मन्त्रस्योपचारप्रयोगः । आकल्पेन उपलक्षितः । कल्पः विधायकग्रन्थः (८७७७७) । पूर्वसेवा पुरश्चरणम् । साधना निग्रहः । अलमस्मै अस्मिन् कर्मणि ।

सहायास्त्रयः । एकः स एवास्माकं बालमित्रं टिट्ठिभनामा मस्करी,  
 यो भवन्तमुपतिष्ठते । द्वितीयः पातालस्वामी । अपरो मच्छिष्य एव  
 कर्णतालनामा द्रमिडः । यदि वा साधु मन्यसे ततो दीयतामयं  
 बिङ्गनागहस्तदीर्घो गृहीताद्दहासो निशामेकामेकदिङ्मुखार्गळतां बाहुः'  
 इति । कृतवचसि तस्मिन्, अन्धकारप्रविष्ट इव दृष्टदीपप्रकाशः प्राप्तो-  
 पकारावकाशः प्रमुदितोऽन्तरात्पना नरेन्द्रः समभाषत— 'भगवन्!  
 परमनुगृहीतोऽस्मि । अनेन शिष्यजनसामान्यनिर्देशेन कृतपरिग्रहमिव  
 आत्मानमवैमि' इति । ननन्द च तेन नरेन्द्रव्याहृतेन भैरवाचार्यः ।  
 चकार च सङ्केतम्— 'आगामिन्यामस्यामेव असितपक्षचतुर्दशीक्षपायाम्  
 अस्यामेव वेलायाममुष्मिन् महाश्मशानसमीपभाजि शून्यायतने शस्त्र-  
 द्वितीयेनायुष्मता द्रष्टव्या वयम्' इति ।

अथातिक्रान्तेष्वहःसु प्राप्तायां कृष्णचतुर्दश्यां शैवेन विधिना  
 दीक्षितः क्षितिपालो नियमवानभूत् । कृताधिवासनं च सम्पादित-  
 गन्धधूपमाल्यादिपूजं खड्गमदृहासमकरोत् । ततः परिणते दिवसे  
 केनापि कर्मसाधनाय कृतविविधरुधिरबलिविधानास्विव लोहिताय-  
 मानासु दिक्षु, रुधिरबलिलम्पटासु वेताळजिह्वास्विव लम्बमानासु रवि-  
 दीधितिषु, नरेन्द्रानुरागेण गृहीतापरदिशि स्वयमेव दिक्पालतां चिकीर्षति  
 सवितरि, यातुधानीष्विव वर्धमानासु तरुच्छायासु, पातालवासिषु

उपतिष्ठते सङ्गच्छते । द्रमिडः द्रमिडदेशजातः । 'दीयतामिति पाठः ।  
 निशामेकां 'कालाध्वनोरत्यन्तसंयोगे' (पा० सू० २. ३. ५.) इति द्वितीया ।  
 सङ्केतं समयम् । अमुष्मिन्निति शब्देन पूर्वोक्तं सरस्वतीतीरगतं शून्यायतनं  
 विवक्षितम् ।

शैवेन शैवागमोक्तेन । विधिना करुणेन । दीक्षितः गृहीतव्रतः । भैरवा-  
 चार्यादिति शेषः । नियमवान् व्रतवान् । कृताधिवासनं मन्त्रसंस्कारेण कृतस्थापनम् ।

विघ्नाय दानवेष्विव उत्तिष्ठत्सु तमोमण्डलेषु, नभसि पुञ्जीभवति, रौद्रं कर्म दिदृक्षमाण इव नक्षत्रगणे, विगाढायां शर्वर्या, सुप्तजनस्तिमिते निशीथे, राजा सान्तःपुरं परिजनञ्च वञ्चयित्वा वामकरस्फुरत्फलको दक्षिणेन करेणोत्खातं खड्गमट्टहासमादाय, विसर्पता खड्गप्रभापटलेन नीलांशुकेनेव दर्शनभयादवकुण्ठितनिखिलगात्रयष्टिः अनादिष्टयाप्यनुगम्यमानो राज-लक्ष्म्या पृष्ठतः परिमललग्नमधुकरवेणिव्याजेन केशेष्विव कर्मसिद्धिम् आकर्षन्नेकाकी नगरात् निरगात् । अगाधं तं देशम् ।

अथ प्रत्युज्जग्मुस्ते त्रयोऽपि द्रौणिकपकृतवर्माण इव सौप्तिके युद्धे, सन्नद्धाः स्नाताः स्रग्विणो गृहीतविकटवेपाः कुसुमशेखरसञ्चारिभिः क्रियमाणमन्त्रशिखाबन्धा इव गुञ्जद्भिः पदचरणैः, उष्णीषपट्टकान् ललाट-पट्टघटितविकटस्वस्तिकग्रन्थीन् महामुद्राबन्धानिव धारयन्तो मूर्धभिः, एकश्रवणविततविमलदन्तपत्रप्रभालोकाळेपधवलितकपोलैः मुखैरापिबन्त इव निशाचरापचयचिकीर्षया शार्वरमन्धकारम्, इतरकर्णाविलम्बिनां रत्नकुण्डलानामच्छाच्छया रुचा रोचनमेव मन्त्रपरिजप्तया समालब्धाः,

विगाढायां परिणतायाम् । फलकं चर्म (ॐ३६०) । उत्खातं परिवारादाकृष्टम् । वेणिः आवलिः ।

सौप्तिकं सुप्त्यवस्थायां क्रियमाणं कर्म । अन्यत्र रात्रौ परबलबधः । 'अवस्कन्दः प्रपातश्च सौप्तिकश्च निगद्यते' इति हलायुधः । मन्त्रशिखाबन्धा इति । प्राणिषु कृतावेशानां भूतानां निरसनसमयेषु मन्त्रवादिना तैः स्वस्यानभिभवाय मन्त्राणां जपेन निजकेशेषु शिखाकारेण कृतं बन्धनं मन्त्रशिखाबन्धशब्देनोच्यते । स्वस्तिकग्रन्थीन् स्वस्तिकबन्धान् (ॐ३६०३६०३६०) । मुद्राबन्धान् तन्त्रोक्ता बन्धनविशेषाः मुद्राबन्धशब्देनोच्यन्ते । (रचितं सम्बद्धम् ?) । अपचयः क्षयः । मन्त्रजप्तया स्पृष्ट्वा कृतेन मन्त्रजपेनाहितसंस्कार इत्यर्थः । समालब्धाः कृतविलेपना ।

स्वप्रतिबिम्बगर्भान् कर्मसिद्धये दत्तपुरुषोपहारानिव कलयन्तो निशितान्  
निस्त्रिशान्, निस्त्रिंशरश्मिसन्तानसीमन्तिततिमिराम् आत्मीयदिग्विभाग-  
संरक्षणाय त्रिवेव त्रियामां पाठयन्तः, सार्धचन्द्रैः कलधौतबुद्बुदावली-  
तरलतारागणैः दिव इव परुषासिधारानिकृचैः खण्डैः गृहीतैः चर्मफलकैः  
अकाण्डशर्वरीपरम्परां घटयन्तः, काञ्चनशृङ्खलाकलापनियमितनिबिड-  
निष्प्रवाणयो वद्धासिधेनवः टिट्ठिभकर्णतालपातालस्वामिनः निवेदितवन्त-  
श्चात्मानम् ।

अवनिपतिस्तु 'कोऽत्र क' इति त्रीनप्यपृच्छत् । आचक्षिरे च स्वं  
स्वं नाम त्रयोऽपि ते । तैरेवानुगम्यमानो जगाम तां बलिप्रदीपा लोक-  
जर्जरिततिमिरां गुग्गुलुधूपगृह्यमाणदिग्विभागतया विक्षिप्यमाणरक्षासर्ष-  
पार्धजग्धान्धकारपलायमाननिशापिव समुपकल्पितसर्वोपकरणां निःशब्दां  
च गम्भीरां च भीषणां च साधनभूमिम् ।

तस्यां च कुमुदधूलिवल्लेन भस्मना लिखितस्य महतो मण्डलस्य  
मध्ये स्थितं दीप्ततरतेजःप्रसरं पृथुपरिवेषपरिक्षिप्तमिव शरत्सवितारं  
मध्यज्ञानक्षीरोदावर्तवर्तिनमिव मन्दरं रक्तचन्दनानुलेपिनो रक्तस्रग्म्बरा-

पुरुषोपहारान् पुरुषान् हत्वा तैः कृतबलीन् । सार्धचन्द्रैः अर्धचन्द्राकाराभरण-  
विशेषैः सहितैः । अन्यत्र अर्धेन्दुसहितैः । कलधौतं रजतम् । बुद्बुदावली-  
तरलतारागणैः । बुद्बुदशब्देन जलबुद्बुदाकारा आभरणविशेषा लक्ष्यन्ते । तेषामा-  
वृत्य एव तरला दीप्ताः तारागणा येषाम् । अन्यत्र बुद्बुदावलिबत् तरलतारा-  
गणैः । परुषं तीक्ष्णम् । चर्मफलकैः चर्मबन्धफलकैः (உலகக்கல) ।  
घटयन्तः उत्पादयन्तः । शृङ्खलाकलापः पुंस्कटीषु बध्यमान आभरणविशेषः ।  
'पुंस्कट्यां शृङ्खलं त्रिषु' इत्यमरः । निष्प्रवाणिः नैवाम्बरम् । 'अनाहतं  
निष्प्रवाणिस्तन्त्रकं च नवाम्बरम्' इत्यमरः । असिधेनुः छुरिका (புலகை) ।

जर्जरितं जीर्णम् । जग्धं मक्षितम् ।

भरणस्य उत्तानशयितस्य शवस्योपर्युपविश्य जातजातवेदसि मुखकुहरे प्रारब्धाग्निकार्यं कृष्णोष्णीषं कृष्णाङ्गरागं कृष्णप्रतिसरं कृष्णवाससं कृष्णतिलाहुतिनिभेन विद्याधरत्वतृष्णया मानुष्यकनिर्माणकारणकालुष्य-परमाणूनिव क्षयमुपनयन्तम्, आहुतिदानपर्यस्ताभिः श्रेतमुखस्पर्शदूषितं प्रक्षालयन्तमिवाशुशुक्ष्णं करनखदीपितिभिः, धूमालोहितेन चक्षुषा क्षतजा-हुतिमिव हुतभुजि पातयन्तम्, ईषद्विद्वताधरपुटप्रकटितसितदशनशिखरेण दृश्यमानमूर्तमन्त्राक्षरपङ्क्तिनेव मुखेन कमपि जपन्तं, होमश्रमस्वेद-सलिलप्रतिबिम्बिताभिः आसन्नदीपिकाभिर्दहन्तमिव सिद्धये सर्वावयवान्, अंसावलम्बिना बहुगुणेन विद्याधरराज्येनेव ब्रह्मसूत्रेण परिगृहीतं महाभैरवं भैरवाचार्यमपश्यत् । उपसृत्य चाकरोन्नमस्कृतिम् । अभि-नन्दितश्च तेन स्वं व्यापारमन्वतिष्ठत् ।

अत्रान्तरे पातालस्वामी शातमन्यवीम् आशामङ्गीचकार । कर्ण-तालः कौबेरीम् । परित्राद् प्राचेतसीम् । राजा तु ज्योतिषा त्रैशङ्क-वेनाङ्कितां ककुभमलञ्चकार ।

एवं चावस्थितेषु प्रतिदिशं दिक्पालेषु, दिक्पालभुजपञ्जरप्रविष्टे विस्त्रब्धं साधयति कर्म भैरवं भैरवाचार्यं, चिरतरकृतकोलाहलेषु प्रक्षान्तेषु प्रत्यूहकारिषु निष्फलप्रयत्नेषु कौणपेषु, गलत्यर्धरात्रसमये, मण्डलस्य नातिदवीयसि उत्तरेणाकस्मादेव प्रलयमहावराहदंष्ट्राविवरमिव दर्शयन्ती

उत्तानशयितस्य शवस्य मुखकुहरे आस्यरन्ध्रे प्रारब्धाग्निकार्यं कृतहोमम् । प्रतिसरः हस्तसूत्रम् (ॐ ह्रीं) । मानुष्यकं मनुष्यत्वम् । कालुष्यं पापम् । क्षतजं रक्तम् । बहुगुणेन बहुसूत्रेण । अन्यत्र गुणशब्देन अणिमादयोऽष्टगुणा विवक्षिताः । महाभैरवं अतिमयङ्कुरम् ।

शातमन्यवीम् ऐन्द्रीम् ।

विस्त्रब्धं स्थिरम् । 'विस्त्रब्धः स्थिर उच्यते' इति हलायुधः । कौणपेषु राक्षसेषु । 'राक्षसः कौणपः क्रव्यात् क्रव्यादोऽसृक्प आशरः' इत्यमरः ।

क्षितिरदीर्यत सहसैव । तस्माद् विवरादाशावारणोत्क्षिप्त इवालानकाल-  
लोहस्तम्भः, \*महावराह इव पीवरस्कन्धपीठः, नरकासुर इव भुवो गर्भाद्  
उद्भूतः, बलिदानव इव भित्तोत्थितः पातालम्, इन्द्रनीलप्रासाद इवो-  
परिज्वलितरत्नप्रदीपः, स्निग्धनीलघननिविडकुटिलकुन्तलकान्तमौलिः  
उन्मीलन्मालतीमुण्डमालो, गद्गदतया स्वरस्य स्वभावलोहिततया चक्षुषः  
क्षीव इव यौवनमदेन वल्गनचलद्गलदामकः करसम्पुटमृदितया मृदा  
दिङ्नागकुम्भविकटावंसकूटौ पुनःपुनः पङ्कयन्, सान्द्रचन्दनकर्दमदत्तैः  
अव्यवस्थस्यासकैः सितजलधरशकलशारित इव शरदाकाशैकदेशः,  
केतकीगर्भपाण्डरस्य चण्डातकस्योपरि क्षामतरीकृतकुक्षिः, कक्ष्याबन्धं  
विधाय विलासविक्षिप्तेन धवलव्यायतेन पालीपटान्तेन धरणितलगतेन  
धार्यमाण इव पृष्ठतः शेषेण, स्थिरस्थूलोरुदण्डो भूमिभङ्गभयेनेव मन्थराणि  
स्थापयन् पदानि, निर्भरगर्वगुरु कथमपि शैलमिव गात्रमुद्रहन्, दर्पेण  
स्वे मुहुर्मुहुरसि द्विगुणीकृते दोष्णि वामे, तिर्यगुत्क्षिप्ते च दक्षिणे  
जङ्घाकाण्डे कुण्डलीकृते चण्डास्फोटनटङ्कारैः कर्मविघ्ननिर्घातानिव पातयन्

अदीर्यत भिन्नाभूत् । आशावारणः दिग्धारणः, दिग्गजः । आलानकाललोहस्तम्भः  
आलानभूतायःस्तम्भः (आलानं लब्धौ) । महावराहपीवरस्कन्धपीठः महावराहवत्  
पीवरस्कन्धपीठः । महावराहस्य पीवरस्कन्धपीठ इव पीवरस्कन्धपीठो यस्य इत्यर्थः ।  
उपरिज्वलितरत्नप्रदीपः शिरसि ज्वलितरत्नमेव प्रदीपो यस्य । एतच्च सर्पत्वा-  
दित्यनुसन्धेयम् । अन्यत्र उपरिज्वलिता रत्नतुल्याः प्रदीपा यस्य । उन्मीलद्  
विकसत् । क्षीवः मत्तः । वल्गनं नर्तनम् । गलदाम कण्ठमाला । करसम्पुटः  
करोदरः । कुम्भविकटौ कुम्भवदुन्नतौ । पङ्कयन् पङ्कयुक्तीकुर्वन् । दत्तैः सम्पादितैः ।  
अव्यवस्थस्यासकैः विषमहस्तविम्बैः । कक्ष्याबन्धं गुह्यपिधानम् । पालीपटान्तेन  
पालीयुक्तेन पटान्तेन । (पाली ७०७०) । 'व्यायतपालिना पटान्तेन' इति च  
पाठः । मन्थराणि अनतिदृढानि । दोष्णि भुजे । दोमृशब्दस्य सप्तम्येकवचने  
'पद्मोमासु' पा० सू० (६. ४. १३.) इत्यादिना दोषत्रादेशे कृते रूपम् ।  
कुण्डलीकृते द्विगुणीकृते । आस्फोटनं प्रहारः (७५१०७७७७) । कर्मविघ्न-

एकेन्द्रियविकलमिव जीवलोकं कुर्वन्, कुवलयदलश्यामलः पुरुष उज्जगाम ।  
जगाद् च विहस्य नरसिंहनादनिर्घोषघोरया भारत्या— 'भो विद्याधरी-  
(भावाश्रद्धाकामुक! किमयं विद्यालवावलेपः सहायमदो वा, यदस्मै जनाया-  
विधाय बलिं बालिश इव सिद्धिमभिलषसि । का ते दुर्बुद्धिः । अयमेतावता  
कालेन क्षेत्राधिपतिरस्य मन्त्रास्त्रैव लब्धव्यपदेशस्य देशस्य नागतस्ते  
श्रोत्रोपकण्ठं श्रीकण्ठनामा नागोऽहम् । अनिच्छति च मयि का शक्तिर्ग्रह-  
गणस्यापि गगने गन्तुम् । भूतनाथोऽप्ययमनाथस्तपस्वी, यतस्त्वाद्वैश्व-  
शैवापशदैरुपकरणीक्रियते । सहस्रेदानीं सहायुना नरेन्द्रेण दुर्नरेन्द्र !  
स्वस्य तावद् दुर्नयस्य फलम्' इत्यभिधाय निधुरैः प्रकोष्ठपृष्ठप्रहारैः त्रीनपि  
दिट्ठिमप्रभृतीन् अभिमुखप्रधावितान् सशरावरणकृपाणानपातयत् ।

अथापूर्वाधिक्षेपश्रवणादरिशस्त्रवर्णैरपि अमर्षस्वेदच्छलेन अनेक-  
समरपीतमसिधाराजलमिव वभद्भिरवयवैरपि रोमाञ्चनिभेन मुक्तशरशत-  
शब्दनिकरभरलघुमिवात्मानं रणाय कुर्वद्भिः अद्वहासेनापि प्रतिबिम्बित-  
तारागणेन स्पष्टदृष्टध्वजलदन्तमण्डलेनावह्वया हसतेव कथ्यमानसत्त्वा-  
वष्टम्भः परिकरबन्धविभ्रमभ्रमितकरनखकिरणचक्रवालछलेन व्यपगमा-  
शङ्कया नागदमनमन्त्रमण्डलेनैव रुन्धन् दश दिशो नरनाथः सावज्ञम्

निर्घातान् कर्मविघ्नार्थं निर्घातान् अशनीन् (७०७०००) । एकेन्द्रियविकलम्—  
अत्र इन्द्रियशब्देनास्फोटनप्रस्तावनया श्रोत्रेन्द्रियं विवक्षितम् । श्रद्धाकामुक !  
स्वेच्छामात्रामिनिवेशक ! । बालिशः अज्ञः । क्षेत्राधिपतिरित्यादि क्षेत्रा-  
धिपतिरर्थः सप्त विषाभिमानिन्यो देवताः । तेष्वहम् अस्य देशस्य क्षेत्रा-  
धिपतिरित्यर्थः । व्यपदेशः संज्ञा । अनाथः अशिक्षकः । तपस्वी शोच्यः ।  
शैवापशदैः निहीनशैवैः । 'निहीनोऽपशदो जालमः' इति सिंहः । 'लभस्वे-  
दानीम्' इति पाठः । दुर्नरेन्द्र दुर्मन्त्रवादिन् । 'नरेन्द्रौ नैपवादिनौ' इति  
हल्लायुधः । वादिशब्देन मन्त्रवाद्युच्यते । शरावरणं शरा आश्रियन्तेऽनेनेति  
शरावरणं फलकं (७३७०) ।

अधिक्षेपः भर्त्सनम् । विभ्रमः भ्रमणम् । नागदमनमन्त्रमण्डलेन गारुड-

अवादीत्— ‘अरे काकोदर काक ! मयि स्थिते राजहंसे न जिहेषि बलिं याचितुम् । अमीभिः किं वा परुषभाषितैः । भुजे वीर्यं निवसति सतां, न वाचि । प्रतिपद्यस्व शस्त्रम् । अयं न भवसि । अगृहीतहेतिषु अशिक्षितो मे भुजः प्रहर्तुम्’ इति । नागस्तु अनादृततरम् ‘एहि किं शस्त्रेण, भुजाभ्यामेव भिनन्नि भवतो दर्पम्’ इत्यभिधाय आस्फोटयामास । नरपतिस्तु निरायुधमायुधेन लज्जमानो युधि जेतुमुत्सृज्य सचर्मफलक-मट्टहासमसिम् अर्धोरुकस्योपरि बबन्ध बाहुयुद्धाय कक्ष्याम् । एवं युयुधाते च दर्पनिर्दयास्फोटनस्फुटितभुजरुधिरनिकरशीकरसिच्यमानौ शिलास्तम्भैरिव पतद्भिर्बाहुदण्डैः शब्दमयामिव कुर्वाणौ भुवनं तौ । नचिराच पातयामास भूतले भुजङ्गमं भूपतिः । जग्राह च कचेषु । उच्चखान च शिरः छेतुम् अट्टहासमसिम् । अपश्यच्च वैकक्ष्यकमालान्तरेणास्य यज्ञोपवीतम् । उपसंहृतशस्त्रव्यापारश्च अब्रवीत्— ‘दुर्विनीत ! अस्ति ते दुर्नयनिर्वाहबीजमिदं, यतो विस्रब्धमेवमाचरसि चापलानि’ इत्युत्ससर्ज च तम् । अनन्तरं च सहसैव अतिबहलज्योत्स्नाप्रवाहं ददर्श । शरदि विकसतां कमलवनानामिव घ्राणलेपिनमामोदिनं गन्धमभ्यजिघ्रत् । झटिति च कणितनूपुरशब्दमभृणोत् । व्यापारयामास च शब्दानुसारेण दृष्टिम् ।

अथ करतलस्थितस्यैवाट्टहासस्य मध्ये तदिल्लतामिव नील-जलधरोदरेषु स्फुरन्तीं, प्रभया पिबन्तीमिव त्रियामां, तामरसहस्तां, कोमलाङ्गुलिरागराजिजालकानि चरणलग्नानि वेलावालविद्रुमलता-

मन्त्रजपेन कृतमण्डलेन । अरे ! आक्षेपसूचकमव्ययमिदम् । काकोदर काक ! सर्पाभम ! । ‘कुण्डली गूढपाचक्षुःश्रवाः काकोदरः फणी’ इत्यमरः । काक-शब्दः क्षेपसूचकः । राजहंसे राजश्रेष्ठे, कलहंसे इति च । अयं न भवसि इदानीमेवायं त्वं नश्यसीत्यर्थः । अशिक्षितः अकुशलः । अर्धोरुकस्य चण्डात-कस्य । कक्ष्यां गुह्यपिधानम् । निर्वाहबीजं फलपर्यन्ततानयनकारणम् ।



वनानीवाकर्षन्ती, करपङ्कजसङ्कोचाशङ्कया शशाङ्कमण्डलमिव खण्डशः  
कृतं निर्मलचरणनखनिवहनिभेन बिभ्रती, गुल्फावलम्बिनूपुरपुटतया  
स्थितिनिबिडनिबद्धनिगलकटकां बलिवन्धनादिव परिभ्रज्यागतां, बहु-  
विधकुसुमशकुनिशतशोभितात् पवनचलिततनुतरङ्गाद् अतिस्वच्छादंशुकाद्  
उदधिसलिलादिवोत्तरन्तीम्, उदधिजन्मप्रेम्णा त्रिवलीच्छलेन त्रिपथगयेव  
परिष्वक्तमध्याम्, अभ्युन्नतस्तनमण्डलां दृश्यमानदिङ्मनागकुम्भामिव ककुभं,  
स्तनशिखरलग्नमैरावतकरशीकरमिव शरत्तारागणतारं हारमुरसा दधानां,  
धवलचामरैरिव मन्दमन्दनिःश्वासडोलायितैः हारकिरणैरुपवीज्यमानां,  
स्वभावलोहितेन मदान्धगन्धेभकुम्भास्फालनसंक्रान्तसिन्दूरेणैव करतलद्वयेन  
उद्योतमानां, हरशिखण्डेन्दुद्वितीयखण्डेनेव कुण्डलीकृतेन ज्योत्स्नामुचा  
दन्तपत्रेण दर्शनीयां, कौस्तुभगमस्तिस्तबकेनेव च श्रवणलग्नेन अशोक-  
किसलयेन अलङ्कृतां, महता मातङ्गमदमयेन तिलकेनादृश्यमानछत्रच्छाया-

गुल्फं पादग्रन्थिः । स्थितिनिबिडनिबद्धनिगलकटकां स्वाभाविकचञ्चलत्वं  
निवृत्य स्थित्यर्थं निबिडवद्धनिगलवलयाम् । बलिवन्धनात् महावलिकृतात्  
कारागृहात् । बहुविधकुसुमशकुनिशतशोभितात् बल्लशोभार्थं प्रान्तेषु तन्तुना  
उत्कीर्णैः बहुविधैः कुसुमहंसादिशकुनिशतरूपैः शोभितात् । अन्यत्र जलगतैः  
बहुविधकुसुमशकुनिशतैः शोभितात् । तरङ्गः भङ्गः (१०७०५५) । अन्यत्र  
ऊर्मिः । स्वच्छात् निर्मलात्, प्रसन्नाच्च । अंशुकादुदधिसलिलादिवोत्तरन्ती-  
मिति— अतिस्वच्छस्यांशुकस्य आच्छादनसमये उदधिसलिलादुत्तरन्तीमिवेत्यु-  
त्प्रेक्षा । उदधिजन्मप्रेम्णा उदधिपत्न्या त्रिपथगया त्रिवलीच्छलेन दुहितृस्नेहात्  
परिष्वक्तमध्यामिवेत्यर्थः । त्रिवली उदरगतवालित्रयम् । बलीनां त्रित्वमवेक्ष्य  
त्रिपथगाप्रयोगः । शरत्तारागणतारं शरत्तारागणवत् शुद्धं हारं मुक्तावलम् ।  
गन्धेभः गन्धशब्देन सुरभिगन्धो विवक्षितः । गन्धवान् इभो गन्धेभः, मत्तगज  
इत्यर्थः । शिखण्डं मैकुटम् । गमस्तिस्तबकेन किरणपुञ्जेन । अदृश्यमान-

मण्डलेनैव अविरहितललाटाश्च, आपादतलाच्चन्द्रातपधवलेन चन्दनेनादि-  
 राजयशसेव धवलीकृतां, धरणितलचुम्बिनीभिः कण्ठकुसुममालाभिः सरि-  
 ज्जिरिव सागरादिष्ठाभिरधिष्ठितां, मृणालकोमलैरवयवैः कमलसम्भवत्व-  
 मनस्करमाचक्षाणां स्त्रियमपश्यत् । असम्भ्रान्तश्च पप्रच्छ तां— 'भद्रे! कासि ।  
 किमर्थं वा दर्शनपथमागतासि' इति । सा तु स्त्रीजनविरुद्धेनावष्टम्भेनाभि-  
 भवन्तीव राजानमावभाषे— 'वीर! विद्धि मां नारायणोदस्थली-  
 लीलाविहारहरिणीं पृथुभरतभगीरथादिराजवंशपताकां सुभटभुजजयस्तम्भ-  
 विलाससालभञ्जिकां, रणरुधिरतरङ्गिणीतरङ्गकीडादोहलदुर्ललितराजहंसीं,  
 सितनृपच्छत्रवनषण्डशिशुिणीम् अतिनिशितशस्त्रधारावनम्रमणविभ्रम-  
 सिंहीम्, असिधाराजलकमलिनीं श्रियम् । आहूतास्मि तवापुना सुकृतेन  
 शौर्यरसेन । याचस्व, ददामि ते वरमभिलषितम्' इति ।

क्षीराणां चापुनरुक्ताः परोपकाराः । यतो राजा प्रणम्य तां  
 स्वार्थविमुखो भैरवाचार्यस्य सिद्धिं ययाचे । कश्मीस्तु देवी प्रसन्नतर-  
 हृदया विस्तीर्यमाणेन चक्षुषा क्षीरोदेनेवोपरि पर्यस्तेनाभिषिञ्चन्ती  
 भूपालम् 'एवमस्तु' इत्यब्रवीत् । अवादीच्च पुनः 'अनेन सत्त्वोत्कर्षेण  
 भगवच्छिवभट्टारकभक्त्या चासाधरणया भुवि भवान् सूर्याचन्द्रमसो-  
 स्तृतीय इवाविच्छिन्नस्य प्रतिदिनमुपचीयमानवृद्धेः शुचिसुभगसत्यत्याग-  
 शौर्यशौण्डपुरुषप्रकाण्डप्रायस्य महतो राजवंशस्य कर्ता भविष्यति,

च्छत्रच्छाया अदृश्यमानस्य छत्रस्य छाया । अवष्टम्भेन औद्धत्येन । हरिणीं मृगीं ।  
 वंशः अन्वयः, वेणुदण्ड इति च । सालभञ्जिकां स्तम्भादिषूत्कीर्णां प्रतिकृतिम् ।  
 'पाञ्चालिका तु वस्त्रादिपुनिका सालभञ्जयपि' इति वैजयन्ती । तरङ्गिणी  
 नदी । दोहलं श्रद्धा । कमलिनीं पद्मम् ।

क्षीराणां विदुषाम् । अपुनरुक्ता अपूर्ववच्छ्रद्धेया इत्यर्थः । पर्यस्तेन  
 सिप्तेन । सत्त्वोत्कर्षेण धैर्योत्कर्षेण । अविच्छिन्नस्य सन्ततस्य उपचीयमानवृद्धेः  
 वर्धमानाभ्युदयस्य । शुचिसुभगसत्यत्यागशौर्यशौण्डपुरुषप्रकाण्डप्रायस्य शुचीनां

यस्मिन्नुत्पत्स्यते समद्वीपान्तराणां भोक्ता हरिश्चन्द्र इव हर्षनामा चक्रवर्ती ।  
यस्मिन्भुवनविजिगीषोः मान्धातुर्द्वितीयः, यस्येयं श्रीः स्वयमेव कमल-  
मपहाय ग्रहीष्यति चामरम्' इति वचसोऽन्ते तिरोबभूव ।

भूपालस्तु तदाकर्ण्य हृदयेनातिमात्रम् अप्रीयत । भैरवाचार्योऽपि  
तस्या देव्यास्तेन वचसा कर्मणा च सम्यगुपपादितेन सद्य एव कुन्तली  
किरीटी हारी केयूरी मेखली खड्गी कवची च भूत्वा विद्याधरत्वमवाप ।  
प्रोवाच च राजानम्— 'अदूरव्यापिनः फल्गुचेतसाम् अलसा मनोरथाः ।  
सतां तु विस्तारवत्याः स्वभावेनैवोपकृतयः । कः स्वमेऽप्यसम्भावितामिमां  
दक्षिणां दातुं क्षमोऽन्यो भवन्तमपहाय । सम्पत्कणिकामपि प्राप्य तुल्य  
लघुप्रकृतिरुन्नतिमायाति । त्वदीयैस्तु गुणैरुपकरणीकृतस्य तत्त एव  
लब्धात्मलाभस्य निर्लज्जतेयम् अस्य मूढहृदयस्य । तदिच्छामि येन  
केनचित् कार्यलवोपपादनोपयोगेन स्मारयितुमात्मानम्' इति । प्रयुपकार-  
दुष्प्रवेशास्तु भवन्ति धीराणां हृदयावष्टम्भाः । यतस्तं राजा 'भवत्स्निद्धचैव  
परिसमाप्तकृत्योऽस्मि । साधयतु मान्यो यथासमीहितं स्थानम्' इति  
प्रत्याचक्षे ।

सुभगानां सत्यत्यागशौर्यैः शौण्डानाम् उत्कटानां पुरुषाणां प्रकाण्डैः श्रेष्ठैः प्रायस्य  
बहुलस्य । अत्र अपरसिंहः— 'मतल्लिका मचर्चिका प्रकाण्डमुद्धतलज्जौ ।  
प्रशस्तवाचकान्यमूनि' इति । अत्र अविच्छिन्नस्य अभग्नस्य उपचीयमानवृद्धेः  
प्रकाण्डप्रायस्य स्कन्धप्रवेशोक्तस्य(?) महतो वंशस्य; वेणोरिति च ध्वनते ।  
द्वितीयः तुल्य इत्यर्थः । इयं श्रीरिति आत्मानमेव इयंशब्देन निर्दिशति ।  
अन्यत्राप्येवंविधा वाक्यवृत्तिरस्ति— 'ईश्वरः सर्वभूतानां हृदयेऽजुगतिष्ठति'  
इति ।

मेखली, कटिषु बध्यमान आभरणविशेषो मेखला । अदूरव्यापिनः  
अरूपाः । फल्गुचेतसां क्षुद्रहृदयानाम् । अलसाः मन्दाः । तुला मानदण्डम् ।  
लघुप्रकृतिः क्षुद्रस्वभावः, अगुरुस्वभावश्च । उन्नतिम् उद्धतिम्, उन्नमनं च ।  
साधयतु गच्छतु । यथासमीहितं यथाभिलाषितम् ।

तथोक्तश्च भूधुजा जिगमिषुः सुचिरमालिङ्ग्य दिट्ठिनादीन, कुवलय-  
वनेनेव अवश्यायशीकरस्त्राविणा चक्षुषा सास्त्रेण वीक्षमाणः, क्षितिपतिं  
पुनरुवाच—‘तात ! किं ब्रवीमि, यामीति न स्नेहसदृशम् । त्वदीयाः  
प्राणा इति पुनरुक्तम् । गृह्यतामिदं शरीरमिति व्यतिरेककरणम् ।  
तिलशः क्रीता वयमिति नोपकारानुरूपम् । बान्धवोऽसीति दूरीकरणम् ।  
त्वयि स्थितं हृदयमिति अप्रत्यक्षम् । त्वद्विरहकारिणी कारणेयं न  
सिद्धिरिति अश्रद्धेयम् । निष्कारणास्तवोपकारा इति अनुवादः । स्मर्तव्या  
वयमिति आज्ञा । सर्वथा कृतग्रालापेषु असज्जनकथासु च चेतसि  
कर्तव्योऽयं स्वार्थनिष्ठुरो जनः’ इति । समुत्पपात च वेगविच्छिन्नहारो-  
च्चलितमुक्ताफलनिकरताडिततारागणं गगनतलम् । सीमन्तितग्रहग्रामः  
सिद्धयुचितं धाम ययौ । श्रीकण्ठोऽपि ‘स्वामिन् ! पराक्रमक्रीतः कर्तव्येषु  
नियोगेनानुग्राह्यो ग्राहितविनयोऽयं परिजनः’ इत्यभिधाय राज्ञानुमतो  
यत उदितस्तत एव भूयो भूवो विवरं विवेश ।

नरपतिरपि क्षीणभूयिष्ठायां क्षपायां, प्रवातुमारब्धे प्रबुद्धयमान-  
पद्मिनीनिःश्वाससुरभौ वनदेवताकुचांशुकहरणपरिश्रमस्वेदिनीव सावश्याय-  
शीकरे परिमलाकृष्टमधुकृति कुमुदनिद्रावाहिनि निशापरिणतिजडे तुषार-  
लेशिनि वनानिले, विरहविधुरचक्रवाकचक्रनिःश्वसितसन्तापितायामिव  
अपरजलनिधिम् अवतरन्त्यां त्रिशमायां, साक्षादागतलक्ष्मीवलोकनकुतू-  
हलिनीष्विव समुन्मिषन्तीषु नलिनीषु, उन्निद्रपक्षिणि क्षरति कुसुमविसर-  
मिव तुहिनकणनिकरं मृदुपवनलासितलते कानने, कमललक्ष्मीप्रबोध-

अवश्यायः हिमम् । व्यतिरेककरणम् आवयोः प्रतिगृहीतृप्रतिदातृ-  
भेदेनोपन्यासेनान्यत्वकरणम् । कारणा यातना । ‘कारणा तु यातना तीव्र-  
वेदना’ इत्यमरः । उच्चलितम् उत्पतितम् । नियोगेन निदेशेन ।

आवाहिनि आनेतरि । जडे शिशिरे । विधुरं विषण्णम् । अपरजल-  
निधिम् अवतरन्त्यां सन्तापयापनार्थमिति भावः । उन्निद्रः प्रबुद्धः । लासितं

मङ्गलशङ्खशब्देष्विव रसत्सु अन्तर्बद्धध्वनन्मधुकरेषु सुकुलायमानेषु कुमुद-  
वनेषु, उज्जिहानरविरथवाजिविसृष्टैः प्रोथपवनैः प्रोत्सार्यमाणास्त्रिव वारुण्यां  
ककुभि पुञ्जीभवन्तीषु श्यामालताकलिकासु तारकासु, मन्दरशिखराश्रयिणि  
मन्दानिलाविलुळितकल्पलतावनकुसुमधूलिविच्छुरित इव धूसरीभवति  
सप्तर्षिमण्डले, सुरवारणाङ्कुश इव च्युते गलति तारांमये मृगे, त्रीनपि  
टिड्ढिभादीन् गृहीत्वा नागयुद्धव्यतिकरमलीमसानि शुचिनि वनवापी-  
पयसि प्रक्षालयाङ्गानि नगरं विवेश । अन्यस्मिन्नहनि तेषाम् आत्म-  
शरीरानन्तरस्नानभोजनाच्छादनादिना प्रीतिमकरोत् ।

कतिपयदिवसापगमे च परिव्राट् भृशुजा वार्यमाणोऽपि वनं  
ययौ । पातालस्वामिकर्णतालौ तु शौर्यानुरक्तौ तमेव स्वामिनं सिषेवाते ।  
सम्पादितमनोरथातिरिक्तविभवौ च सुभटमण्डलमध्ये निकृष्टमण्डलाग्रौ  
समरमुखेषु प्रथममुपयुज्यमानौ कथान्तरेषु चान्तरान्तरा राज्ञा समादिष्टौ  
विचित्राणि भैरवाचार्यचरितानि शैशववृत्तानि च कथयन्तौ तेनैव सार्धं  
जरां जग्मतुः ।

॥ इति श्रीहर्षचरिते राजवंशावतारो नाम तृतीय उच्छ्वासः ॥

चलितम् । रसत्सु शब्दायमानेषु । उज्जिहानः उद्यन् । प्रोथपवनैः नासिका-  
रन्ध्रवायुभिः । श्यामालताकलिकासु श्यामा रात्रिः ; श्यामाख्यलतायाः कलिका-  
भूतासु । मृगे मृगशीर्षे । व्यतिकरः वृत्तान्तः । वापी दीर्घिका । अनन्तरं  
निर्विशेषम् ।

निकृष्टमण्डलाग्रौ आकृष्टखड्गौ ।

इति श्रीरङ्गनाथविरचिते हर्षचरितव्याख्याने तृतीय उच्छ्वासः ।

## अथ चतुर्थ उच्छ्वासः ।

योगं स्वप्नेऽपि नेच्छन्ति कुर्वते न करग्रहम् ।  
महान्तो नाममात्रेण भवन्ति पतयो भुवः ॥  
सकलमहीभृत्कम्पकृदुत्पद्यत एक एव नृपवंशे ।  
विपुलेऽपि पृथुप्रतिमो दन्त इव गणाधिपस्य मुखे ॥

अथ तस्मात् पुण्यभूतेः द्विजवरस्नेच्छागृहीतकोशो नाभिपन्न इव  
पुण्डरीकेक्षणात्, लक्ष्मीपुरःसरो रत्नसञ्चय इव रत्नाकराद्, गुरुबुधकवि-  
कलावत्तेजस्विभूनन्दनप्रायो ग्रहगण इव उदयस्थानात्, महाभारवहनयोग्यः

अथ पुण्यभूतेरनन्तराणां राज्यवर्धनान्तानां राज्ञां सम्भवः, तैश्च भूमेः  
सौराज्यं, तेभ्योऽपि गुणवत्तरस्य हर्षस्य सम्भवश्चेति चतुर्थोच्छ्वासार्थः । तदेतद्  
द्वाभ्यां पद्याभ्यां सङ्गृह्याह— योगमिति । योगम् उपायं, संयोगमिति  
च । नेच्छन्ति कृतकृत्यत्वादिति भावः । करग्रहं बलिग्रहं, पाणिग्रहणमिति  
च । नाममात्रेण भवन्ति पतयो भुवः । राज्ययोगस्तु सर्वेषां साधारण इति  
भावः ।

महीभृत्कम्पकृद् राज्ञां भयकारी । अन्यत्र वप्राघातैः पर्वतानां चलन-  
कारी । विपुले महति, विशाले च । पृथुप्रतिमः पृथुनाम्ना राज्ञा तुल्यः ।  
अन्यत्र पृथुर्विशालः प्रतिमा सिंहमुखाकारो दन्तेषु बद्धः प्रतिकृतिविशेषो यस्य इति ।  
अथेत्यादि । द्विजवरः ब्राह्मणश्रेष्ठः, ब्रह्मा च । कोशः अर्थसमूहः,  
कुम्भलक्ष् । पुण्डरीकेक्षणात् पद्मतुल्यनयनाद्, विष्णोश्च । लक्ष्मीः सम्पत्,  
श्रीश्च । रत्नालयाद् रत्नानां स्थानभूतात्, समुद्राच्च । गुरुर्वित्यादि । गुरुः  
गौरवयुक्तः, बृहस्पतिश्च । बुधः विद्वान्, सोमसुतश्च । कविः काव्यकृत्,  
शुक्रश्च । कलावान् चतुःषष्टिकलावित्, चन्द्रश्च । तेजस्वी महातेजाः, सूर्यश्च ।  
भूनन्दनः भूतलवासिनामानन्दकरः, अङ्गारकश्च । उदयस्थानाद् ऐश्वर्यस्थान-  
भूताद्, उदयपर्वतस्थानाच्च । महाभारवहनयोग्यः भारशब्देन राज्यधूर्निवक्षिता ।

सागर इव सगरप्रभवाद्, दुर्जयबलसनाथो हरिवंश इव शूरान्निर्जगाम  
राजवंशः । यस्मादविनष्टधर्मधवलाः प्रजासर्गा इव कृतमुखात्,  
प्रतापाकान्तभुवनाः किरणा इव तेजोनिधेः, महाविग्रहव्याप्तदिङ्मुखा  
गिरय इव भृभृत्प्रभवाद्, धरणीधारणक्षमा दिग्गजा इव ब्रह्मकराद्,  
उदधीन् पातुमुद्यता जलधरा इव घनागमाद्, इच्छाफलप्रदायिनः

महाभारस्य निर्वहणयोग्यः । अन्यत्र महाभाराः समुद्रान्तर्गता दैत्यपर्वत-  
नाडवादयः ; तेषां वहनस्य योग्यः । उक्तं च— 'इतः स्वपिति केशवः  
कुलमितस्तदीयद्विषामितोऽपि शरणार्थिनः शिखरिपत्रिणः शेरते । इतोऽपि  
बडवानलः सह समस्तसंवर्तकैरहो विततमूर्जितं भरसहं च सिन्धोर्वपुः ॥' इति ।  
अथवा महाभाराणां महाभारयुक्तानां वहनानां यानपात्राणां योग्यः योगार्हः  
सम्बन्धार्हः । सगरप्रभवात् सगरतुल्यविक्रमात् । अन्यत्र सगरः प्रभवो जन्म-  
कारणं यस्य । सगरपुत्रादित्यर्थः । \* 'प्रभवः स्यादपां मूले विक्रमे जन्मकारणे'  
इति वैजयन्ती । दुर्जयबलमनाथः दुर्जयेन जेतुमशक्येन । बलेन सामर्थ्येन  
सैन्येन वा युक्तः । अन्यत्र दुर्जयः कश्चिद् यादवः बलः बलभद्रः । शूराद्  
वीरात् । अन्यत्र शूरनाम्नो यादवात् । अविनष्टधर्मधवलाः अविनष्टधर्मतया  
धवलाः शुद्धाः । उभयत्र समानम् । कृतमुखात् कुशलात् । 'वैज्ञानिकः कृतमुखः  
कृती कुशल इत्यपि' इत्यमरः । अन्यत्र कृतयुगस्य मुखादारम्भात् । प्रतापः  
पौरुषम्, आतपश्च । तेजोनिधेः तेजसां निधेः, सूर्याच्च । विग्रहव्याप्तं युद्धेन  
विशेषतो लब्धम् । अन्यत्र शरीरेण परिस्तृतम् । भृभृत्प्रभवात् राजप्रभवात्,  
पर्वतोत्पत्तिस्थानाच्च । धारणं रक्षणं, वहनं च । ब्रह्मकराद् वेदस्थितिकराद्,  
ब्रह्मणो हस्ताच्च । 'ब्रह्मणो हस्ताद् दिग्गजो जातः' इति प्रसिद्धिः । उक्तं च पाल-  
काप्ये— 'सूर्यस्याण्डकपालेऽसौ समानीय प्रजापतिः । हस्ताभ्यां परिगृह्याथ सप्त  
सामान्यगायत ॥ गायतो ब्रह्मणो हस्तात् समुत्प्रेतुर्भतः कजाः ॥' इति । पातुं रक्षितुं,  
पानं कर्तुम् इति च । घनागमात् स्थिरश्रुतात्, प्रावृषश्च । इच्छाफलप्रदायिनः

कल्पद्रुमा इव नन्दनात्, सर्वभूताश्रया विश्वरूपविकारा इव श्रीधराद्  
अजायन्त राजानः ।

तेषु चैवमुत्पद्यमानेषु कमेणोदपादि हूणहरिणकेसरी सिन्धु-  
राजज्वरो गुर्जरप्रजागरो गान्धाराधिपगन्धद्विपपाकलो लाटमाळव-  
लक्ष्मीलतापरशुः प्रतापशील इति प्रथितापरनामा प्रभाकरवर्धनो  
नाम राजाधिराजः । यो राज्याङ्गसङ्गोनि अभिषिच्यमान एव मल्लानीव  
मुमोच धनानि । यः परकीयेनापि कातरजनवल्लभेन रणमुखे तृणेनेव  
धृतेर्नालज्जत जीवितेन । यः कर्धृतधौतासिप्रतिबिम्बितेनात्मनापि  
अदूयत समितिषु सहायेन । यो रिपूणां पुरः प्रधानेषु धनुषापि  
नमता मानी मानसेनाखिद्यत । यश्च अन्तर्गतापरिमितरिपुशः शतशख्य-

उभयत्र समानम् । श्रीधरात् लक्ष्मीधराद्, विष्णोश्च ।

उदपादि उत्पन्नः । हूणादयः तत्तद्देशनाम्ना व्यपदिश्यमानाः केचन राजानः ।  
प्रजागरः निद्रासौख्यविघातको व्याधिविशेषः । पाकलः गजानां शिरोज्वरः । परशुः  
कुठारः । राज्याङ्गं, 'स्वाम्यमात्यसुहृत्कोशराष्ट्रदुर्गबलानि च । राज्याङ्गानि'  
इत्यमरः । अङ्गशब्देनावयवश्च ध्वन्यते । अभिषिच्यमानः राजत्वे क्रियमाणाभिषेकः ।  
अन्यत्र क्रियमाणस्नानः । परकीयेन अन्यदीयेन । परशब्दात् 'कुग् जनस्य  
परस्य च' (ग० सू० ४. १. १३८.) इति शैषिकः छप्रत्ययः कुगागमश्च । कातर-  
जनवल्लभेन क्लीबजनबहुमतेन । कातरा नवजीवितप्रियाः न तु शूरा इति भावः ।  
तृणस्य कातरवल्लभत्वं रणेषु प्रहर्तुमुद्यतानां प्रतिभटवीराणाम् अग्रतः शस्त्रं  
परित्यज्य स्वमोचनार्थं गोत्वं प्रदर्शयद्भिः कातरैः भक्ष्यमाणत्वादिति बोद्धव्यम् ।  
समितिषु शौर्यरसेन स्वयं जीवितानिःस्पृहो जीवितप्रियमन्यं दृष्ट्वा अतीवालज्जतेति ।  
समितिषु युद्धेषु । यो रिपूणामित्यादि । पुरः सन्निधौ, अग्रतश्च । नमता  
आनमता, प्रह्नीभवतेति च । यो रिपूणां पुरो नमता धनुषापि हेतुना मानसेना-  
खिद्यत । स्वधनुर्नमनेऽपि खिन्नमना अभवदित्यर्थः । शख्यं शराग्रेषु अयो-



शङ्कुकीलितामिव निश्चलामुवाह राजलक्ष्मीम् । यश्च सर्वास्तु दिक्षु समीकृत-  
सरित्तटावटविटपाटवीतरुतृणगुल्मवल्लीवलमीकगिरिगहनैः दण्डयात्रापथैः  
पृथुभिः भृत्योपभोगाय व्यभजतेव बहुधा वसुधाम् । यं चालब्ध-  
युद्धदोहलमात्मीयोऽपि सकलरिपुसमूहसमुत्सारकः परकीय इव तताप  
प्रतापः । यस्य च वह्निमयो हृदयेषु, जलमयो लोचनपुटेषु, मारुतमयः  
श्वसितेषु, क्षमामयोऽङ्गेषु, आकाशमयः शून्यतासु, पञ्चमहाभूतमयो  
मूर्त इवादृश्यत निहतप्रतिसामन्तान्तःपुरेषु प्रतापः । यस्य चाक्षेषु  
भृत्यवर्गेषु प्रतिबिम्बितेव तुल्यरूपा समालक्ष्यत लक्ष्मीः । तथा च  
यस्य प्रतापाग्निना भूतिः, शौर्योष्मणा सिद्धिः, असिधाराजलेन वृद्धिः,  
शस्त्रव्रणमुखैः पुरुषकारोक्तिः, धनुर्गुणकिणेन करगृहीतिरभवत् । यश्च वैरम्  
उपायनं, विग्रहमनुग्रहं, समरागमं महोत्सवं, शत्रुलाभं निधिदर्शनम्,  
अरिबाहुल्यम् अभ्युदयम्, आहवाह्वानं वरप्रसादनम्, अवस्कन्दपातं

निर्मितोऽशः । शङ्कुः कीलः (२७७७°) । कीलितं बद्धम् । समीकृतं सम-  
स्थलीकृतम् । अवटः निम्नप्रदेशः । विटपः वृक्षशाखा । वल्मीकः वामल्लरः  
(२७००°) । दण्डयात्रा सेनाप्रयाणम् । युद्धदोहलं युद्धाभिनिवेशः । समुत्सारकः  
समुत्क्षेपकः । शून्यतासु इष्टवियोगजन्मसु । अन्यत्र भावशून्यता । प्रतापाग्निना  
भस्माभवदिति विस्मयश्च गम्यते । शौर्योष्मणा सिद्धिः शौर्यतीव्रतया इष्टार्थलाभः ।  
शौर्योष्मणा पाकोऽभवदिति च । सिद्धिशब्दः पाकवाची । वैजयन्त्यां 'पकं तु  
रन्धितं सिद्धम्' इति सिद्धशब्दस्य पक्ववाचकत्वदर्शनात् । असिधाराजलेन वृद्धिः ।  
धारापीतजलेनासिना इत्यर्थः । वृद्धिः ऐश्वर्योपचयोऽभवत् । असिधाराजलेन  
वर्धनमिति च तरुसमाधिरत्र विवक्षितः । शस्त्रव्रणमुखैः पुरुषकारोक्तिः  
अरिशस्त्रकृतानां व्रणानां रन्ध्रैः पौरुषोक्तिरभवत् । धनुर्गुणकिणेन करगृहीतिः  
मौर्व्याघातसमुद्भूतेन किणेन बलिग्रहणम् अभवत् । स्वविषये धनुषा परचक्रपीडा-  
रक्षणात् परविषये परप्रहृत्या च बलिग्रहणमस्याभवदित्यर्थः । धनुर्गुणकिणे-  
नैवास्य हस्तग्रहणं नान्येनेति च । आहवाह्वानं युद्धार्थमाह्वानम् । अवस्कन्दपातं



मानसानुवर्तनचतुरा हंसीव राजहंसस्य, सकललोकार्चितचरणा त्रयीव धर्मस्य, दिवानिशमधुक्तपार्श्वस्थितिः अरुन्धतीव महामुनेः, हंसमयीव गतिषु, परपुष्टमयीव आलापेषु, चक्रवाकमयीव पतिप्रेम्णि, प्रावृण्मयीव पयोधरोन्नतौ, मदिरामयीव विलासेषु, निधिमयीव अर्थसञ्चयेषु, वसुधारामयीव प्रसादेषु, कमलमयीव कोशसङ्ग्रहेषु, कुसुममयीव फलदानेषु, सन्ध्यामयीव वन्द्यत्वे, चन्द्रमयीव निरूप्यत्वे, दर्पणमयीव प्रतिप्राणिग्रहणेषु, सामुद्रमयीव परचित्तज्ञानेषु, परमात्ममयीव व्याप्तिषु, स्मृतिमयीव पुण्यवृत्तिषु, मधुमयीव सम्भाषणेषु, अमृतमयीव तृष्यत्सु, वृत्तिमयीव भृत्येषु, निर्वृतिमयीव सखीषु, वेतसमयीव गुरुषु, गोत्रवृद्धिरिव विलासानां,

सेनापतेः, समुद्रस्य च । मानसं मनः, मानससरश्च । राजहंसस्य राजश्रेष्ठस्य, हंसविशेषस्य च । अर्चितचरणा पूजितपादा, अर्चितानुष्ठाना च । धर्मस्य धर्मभूतस्य, धर्मवत इति वा । अर्शआदित्वाद् अच्प्रत्ययः । महामुनेः महामुनिभूतस्य, वसिष्ठस्य च । पयोधरोन्नतौ स्तनतुङ्गत्वे, मेघोन्नतौ च । विलासेषु विभ्रमेषु । अन्यत्र अतीव मधुरविलासेष्वित्यर्थः । निधिः शङ्कनिधिः । वसुधारा मन्त्रविशेषः, देवता वा । प्रसादेषु प्रसाददानेषु । कोशः अर्थसमूहः, कुङ्कुमलश्च । फलं धनं, बीजं च । निरूप्यत्वे मृदुस्वभावतायाम्, शिशिरस्वभावत्वे च । प्रतिप्राणिग्रहणेषु प्रतिजनं हृदयग्रहणेषु । अन्यत्र प्रतिप्राणिनां ग्रहणेषु । सामुद्रं शरीरलक्षणग्रन्थः । परचित्तज्ञानेषु परेषां चित्तगताभिलषितज्ञानेषु । अन्यत्र शरीरगतलक्षणैः चित्तं ज्ञायत इति भावः । व्याप्तिषु विशेषेणार्थादीनां लाभेषु ; अथवा व्याप्तिः विशेषेण बान्धवम् । अन्यत्र व्याप्तिः सर्वगतत्वम् । पुण्यवृत्तिषु पुण्यकरणेषु । अन्यत्र कूपतटाकारामादिपुण्यकरणप्रवर्तकेषु । तृष्यत्सु अर्थकामुक्तेषु, पिपासितेषु च । ‘तृष्णे स्पृहापिपासे द्वे’ इत्यमरः । वेतसमयी आनुकूल्येन नम्रतयेति भावः । ‘आनुकूल्यं हि वैतसी वृत्तिः’ । तथा रघुवंशे— ‘अनम्राणां समुद्धर्तुस्तस्मात् सिन्धुरयादिव । आत्मा संरक्षितः सर्ववृत्तिमाश्रित्य वेतसीम् ॥’ वेतसः वानीरैः (७७७७७) ।

प्रायश्चित्तवृत्तिरिव स्त्रीत्वस्य, आज्ञासिद्धिरिव मकरध्वजस्य, व्युत्थान-  
बुद्धिरिव रूपस्य, दिष्टिवृद्धिरिव रतेः, मनोरथसमृद्धिरिव रामणीयकस्य,  
दैवसम्पत्तिरिव लावण्यस्य, वंशोत्पत्तिरिव अनुरागस्य, वरप्राप्तिरिव  
कान्तेः, सर्गसमाप्तिरिव सौन्दर्यस्य, आयतिरिव यौवनस्य, अनभ्रवृष्टिरिव  
वैदग्ध्यस्य, अयशाप्रमृष्टिरिव लक्ष्म्याः, यशःपुष्टिरिव चारित्र्यस्य, हृदय-  
तुष्टिरिव धर्मस्य, सौभाग्यपरमाणुसृष्टिरिव प्रजापतेः, शमस्यापि शान्तिरिव,  
विनयस्यापि विनीतिरिव, आभिजात्यस्यापि अभिजातिरिव, संयमस्यापि  
संयतिरिव, धैर्यस्यापि धृतिरिव, विभ्रमस्यापि विभ्रान्तिरिव, यशोवतीति  
नाम्ना महादेवी प्राणानां प्रणयस्य विस्रम्भस्य धर्मस्य सुखस्य च  
भूमिरभूत् । या अस्य वक्षसि नरकजितो लक्ष्मीरिव ललास ।

निसर्गत एव स नृपतिः आदित्यभक्तो बभूव । प्रतिदिनमुदये  
स्नातः सितदुकूलधारी धवलकर्पटप्रावृतशिराः प्राङ्मुखः क्षितौ जानुभ्यां  
स्थित्वा कुङ्कुमपङ्क्तानुलिप्ते मण्डले सवितुः पवित्रपञ्चरागपात्रनिहितेन  
स्वहृदयेनैव सूर्यानुरक्तेन रक्तकमलमण्डलेनार्घ्यं ददौ । अजपञ्च जप्य-  
चरितः प्रत्युषसि मध्यन्दिने दिनान्ते चापत्यहेतो रहस्यं प्राध्वं प्रयतेन

प्रायश्चित्तवृत्तिरिव स्त्रीत्वस्य अनावृतत्वाद् बहुदोषोपहतस्य स्त्रीत्वस्य प्रायश्चित्त-  
वृत्तिरिवेत्यर्थः । स्त्रीजातिप्रयुक्तदोषरहितेति यावत् । व्युत्थानबुद्धिः स्वतन्त्र-  
वृत्तियुक्ता बुद्धिः । 'स्वतन्त्रवृत्तिर्व्युत्थानम्' इति वैजयन्ती । प्रतिरोधबुद्धि-  
रिति केचित् । आत्मग्राहकस्य चक्षुरिन्द्रियस्यान्यस्मिन् व्यापारनिवर्तकबुद्धि-  
रित्यर्थः । उद्रेकबुद्धिरित्यन्ये । रूपस्य सौन्दर्यस्य । यशोवतीति, अत्र  
मतुप्, तन्मकारस्य वकारादेशश्च क्रियमाणः संज्ञाशब्दतया सौदव्यः ।  
वक्षसि हृदये, उरःस्थले च । नरकजितः रौरवादिनैरकजितः, विष्णोश्च ।  
ललास सक्ता बभूव, दीप्ता च ।

उदये उदयकाले<sup>१</sup> । कर्पटः वस्त्रशकलम् । सूर्यानुरक्तेन सूर्यवदरुणेन, सूर्य-  
भक्तियुक्तेन च । मण्डलेन समूहेन । प्राध्वम् आनुकूल्यार्थद्योतकम् अव्ययमिदम् ।

मनसा जङ्गपूको मन्त्रम् आदित्यहृदयम् ।

भक्तजनानुरोधविधेयानि हि भवन्ति दैवतानां मनांसि । यतः  
स राजा कदाचिद् ग्रीष्मसमये बह्वृच्छया सितसुधारशरम्ये हर्म्यपृष्ठे  
मुष्वाप । वामपार्श्वे चास्य द्वितीयशयनीये देवी यशोवती शिश्ये ।  
परिणतप्रायायां तु शर्वर्याम् आसन्नप्रभातवेलाविलुप्यमानलावण्ये लिलम्बिष-  
माणे सीदत्तेजसि तारकेश्वरे, कराग्रस्पृष्टकुमुदिनीप्रमोदजन्मनि शशधर-  
प्रस्येद इव गलत्यतिशीतलेज्ज्वालयपयसि, मधुमदमत्तसुप्तसीमन्तिनी-  
निःश्वासाहतेषु सङ्क्रान्तमदेष्विव धूर्णमानेषु अन्तःपुरप्रदीपेषु, राजनि  
च रजनिकररुचिरविमलनखप्रतिबिम्बिताभिः संवाह्यमानचरण इव  
तारकाभिः, विस्रब्धप्रसारितैः दिगङ्गनानामिव अर्पितैरङ्गैः मधुसुगन्धिभिः  
स्वहस्तकमलतालवृन्तवातैरिव निःश्वसितैः मुखश्रिया वीज्यमाने, विमल-  
कपोलस्थितेन सितकुसुमशेखरेणेव रतिकेलिकचग्रहालम्बितेन प्रतिमा-  
शशिबिम्बेन विराजिते स्वपति, देवी यशोवती सहसैव 'आर्यपुत्र !

'आनुकूल्यार्थकं प्राध्वम्' इत्यमरः । अनुकूलभूतेन इत्यर्थः । जङ्गपूकः भृशं  
जपशीलः । जपि धातोः 'लुपसद' (पा० सू० ३. १. १९४.) इत्यादिसूत्रेण  
यङ्प्रत्यये, ततो 'यजजपदशां यङः' (पा० सू० ३. २. १९९.) इत्यूकप्रत्यये  
च कृते जङ्गपूक इति रूपम् । यद्यपि जपिधातोर्भाषगर्हायामेव प्रवृत्तिनिमित्ते यङो  
विधानं तथाप्यत्र तत्र विवक्षन्ति विद्वांसः । आदित्यहृदयं सौराष्ट्राक्षरमन्त्रम् ।

कराग्रेत्यादि । कराग्रेण किरणाग्रेण स्पृष्टकुमुदिनीप्रमोदजन्मनि स्पृष्ट-  
कुमुदिनीकतयोत्पन्नेन हर्षेण सम्भूते । कराग्रेत्युक्ते हस्ताग्रमिति च गम्यते ।  
सङ्क्रान्तमदेषु सीमन्तिनीभ्य इति शेषः । संवाह्यमानं मृद्यमानम् । दिगङ्गना-  
नामिभार्षितैः दिगङ्गनार्थं दत्तैरिवाङ्गैरुपलक्षितः । मधुसुगन्धिभिः मधुना  
सुगन्धिभिश्च । निःश्वसितैः मुखश्रिया वीज्यमाने निःश्वसितैः करणैः मुखश्रिया  
कर्त्र्या वीज्यमाने । आर्यपुत्र, एतत् पतीनां नाम । 'पतिस्त्वार्य आर्यपुत्रः'  
इति वैजयन्ती ।

आर्यपुत्र ! परित्रायस्व' इति भाषमाणा भूषणरवेण व्याहरन्तीव परिजनमुत्कम्पमानाङ्गयष्टिरुदतिष्ठत् ।

अथ स तेन सर्वस्यां पृथिव्यामपि अश्रुतपूर्वेण किमुत देवीमुखे परित्रायस्वेति ध्वनिना दग्ध इव श्रवणयोरेकपद एव निद्रां तत्याज राजा । शिरोभागाच्च कोपकम्पमानदक्षिणकराकृष्टेन कर्णोत्पलादिव निर्गच्छताच्छधारेण धौतासिना सीमन्तयन्निव दिशामन्तरालं व्यवधायकमाकाशमिव उत्तरीयांशुकं विक्षिपन्, वामकरपल्लवेन करविक्षेप-वेगगलितेन हृदयेनेव भयनिमित्तान्वेषणाय भ्रमता दिक्षु बलयेन सत्त्वरा-वतारितवामचरणाक्रान्तिकम्पितप्रासादः पुरःपतितेन असिधारागोचर-गतेन शशिमयूखमण्डलेनेव खण्डितेन हारेण विराजमानः, लक्ष्मीचुम्बन-ताम्बूलरसरञ्जिताभ्यामिव निद्रया कोपेन चातिलोहिताभ्यां लोचनाभ्याम् आपाटल्यन्निव दिक्पर्यन्तान्, आबद्धान्धकारया त्रिपताकया भ्रुकुट्या पुनरपि त्रियामां परिवर्तयन्निव 'देवि ! न भेतव्यं, न भेतव्यम्' इति अभिदधानो वेगेनोत्पपात । सर्वासु च दिक्षु विक्षिप्तचक्षुः यदा नाद्राक्षीत् किञ्चिदपि तदा पप्रच्छ तां भयकारणम् ।

अथ गृहदेवतास्त्रिव प्रधावितासु यामिकविलासिनीषु, प्रतिबुद्धे च समीपशायिनि परिजने, शान्ते च हृदयोत्कम्पकारिणि साध्वसे सा समभाषत— 'आर्यपुत्र ! जानामि स्वप्ने भगवतः सवितुर्मण्डलान्निर्गत्य द्वौ कुमारौ तेजोमयौ बालातपेनेव पूरयन्तौ दिग्भागान्, वैद्युतमयमिव

ध्वनिना शब्देन । एकपदे तत्क्षणे । सीमन्तयन् भिन्दन् । व्यवधायकं तिरोधायकम् । बलयेन उपलक्षितः । त्रिपताकया— 'परसम्बद्धाकुञ्चिता-नामिकाङ्गुष्ठमङ्गुलित्रयं त्रिपताके'ति केचित् । तथा च वैजयन्ती— 'पताकः कुञ्चिताङ्गुष्ठे संश्लिष्टप्रसृताङ्गुलौ' इति । ऊर्ध्वीभूतपताकरूपसिरात्रययुक्त-येत्यर्थः ।

प्रधावितासु शीघ्रमागतासु । यामिकः यामे नियुक्तः । जानामि सरामि



अरुण इव पुरस्सरो रविं पवन इवातिजडो जलागमम् ।

शुभमशुभमथापि वा नृणां प्रययति पूर्वनिदर्शनोदयः ॥'

नरपतिस्तु तच्छ्रुत्वा प्रीयमाणेनान्तःकरणेन ताम् अवादीत् —  
देवि ! मुदोऽवसरे किं विधीदसि । समृद्धास्ते गुरुजनाशिषः । पूर्णा नो  
प्रनोरथाः । परिगृहीतासि कुलदेवताभिः । प्रसन्नस्ते भगवानंशुमाली ।  
अचिरेणैव कालेन गुणवदपत्यत्रयलाभेन आनन्दयिष्यति' इति । अव-  
तीर्य च यथाक्रियमाणाः क्रियाश्चकार । यशोवत्यपि तेन भर्तृभाषितेन  
सुतरां ननन्द ।

ततः समतिक्रान्ते कस्मिंश्चित्काले देव्यां यशोवत्यां देवो राज्यवर्धनः  
प्रथमं सम्बभूव गर्भे । गर्भस्थस्यैव यस्य यशसेव पाण्डुताम् अधत्त जननी ।  
गुणगौरवाकान्तेषु गात्रमुद्रोदुं न शशाक । अमृतरसत्प्रेव चाहारं प्रति  
पराङ्मुखी बभूव । शनैःशनैः उपचीयमानगर्भभरालसा च गुरुभिः  
वारितापि वन्दनाय कथमपि सखीभिः हस्तावलम्बेन आनीयत ।  
विश्राम्यन्ती सा सालभञ्जिकेव समीपगतस्तम्भे तस्तम्भे । कमललोभ-  
निलीनैः अलिकुलैरिव धृताबुद्धेर्तुं न शशाक चरणौ । मृणालधवल-  
चरणनखमयूखलश्रैः भवनकलहंसैरिव सञ्चार्यमाणा मन्दं मन्दं बभ्राम ।  
मणिभित्तिनिपातिनीषु प्रतिमास्वपि हस्तावलम्बलोभेन प्रसारयामास  
करतलं, किमुत सखीषु । माणिक्यस्तम्भदीधितीरपि आलम्बितुम्  
आचकाङ्क्षे, किमुत पुनर्भवनलताः । समादेष्टुमपि असमर्था आसीत्, कैव  
कया गृहकार्याणि पुनः कर्तुम् । आस्तां नूपुरभारस्वेदितं चरणयुगलं,  
मनसापि नासहत सौधमारोढुम् । अङ्गान्यपि न अशकद् धारयितुं, दूरे  
भूषणानि । चिन्तयित्वापि क्रीडापर्वतकारोहणम् उत्कम्पितस्तनी तत्रास ।

अतिजडः अतिशीतलः । निदर्शनं लिङ्गम् । आनन्दयिष्यति अंशुमालीति  
शेषः । आनन्दयिष्यति भवतीमिति केषुचित् कोशेषु पाठः ।

गर्भे उदरे । तस्तम्भे स्तब्धा आसीत् । 'ष्टभि प्रतिबन्ध'  
इति धातुः । धृतौ गृहीतौ । समादेष्टुं नियोक्तुम् । तत्रास त्रस्ताभूत् ।



प्रत्युत्थानेषु उभयजानुशिखरविनिहितकरकिसलयापि गर्वादिव गर्भेण अवार्यत । दिवसमधोमुखी स्तनपृष्ठसङ्क्रान्तेन अपत्यदर्शनौत्सुक्याद् अन्तःप्रविष्टेनेव मुखकमलेन प्रीयमाणा ददर्श गर्भम् । उदरे तनयेन मनसि च भर्त्राधिष्ठिता द्विगुणमिव लक्ष्मीमुवाह । पत्युरुत्सङ्गमुक्तशरीरा च शरीरपरिचारिकाणामङ्केषु सपत्नीनां शिरस्सु च पादौ चकार । अवतीर्णे च दशमे मासि सर्वोर्वीभृत्पक्षपाताय वज्रपरमाणुभिरिव निर्मितं त्रिभुवनभारवहनसमर्थं शेषफणामण्डलैरिव कल्पितं सकल-भूभृत्कम्पकारिणं दिग्गजावयवैरिव विहितमसूत देवी देवं राज्यवर्धनम् । यस्मिंश्च जाते जातप्रमोदा नृत्तमय्य इवाजायन्त प्रजाः । पूरितासङ्ख्य-शङ्करवमुखरं, प्रहतपटहशतपटुरवगम्भीरं, भेरीनिनादनिर्भरभरितभुवनं, प्रमोदमत्तमर्त्यमनोहरं, मासमेकं एकदिवसमिव महोत्सवमकरोन्नरपतिः ।

अथ तथापरस्मिकृतिकान्ते कस्मिंश्चित् काले कन्दलिनि मुकुलित-कदम्बतरौ रुढतरुणतृणस्तम्बे स्तिमिततामरसे विकसितचातकचेतसि मूकमानसौकसि नभसि देव्या देवक्या इव चक्रपाणिः यशोवत्या हृदये

\* [गर्वादिव गर्भेणावार्यत गर्भस्थवीरस्यान्यदर्शने प्रत्युत्थानादेरनिष्टत्वादिति भावः । पत्युरुत्सङ्ग इति पाठः । सपत्नीनां शिरस्सु पादौ चकार—पत्युरुत्सङ्गे शरीरमोचनेन सपत्नीनां शिरःस्वपि पादौ कृतावेवेति भावः ।] उर्वीभृत्पक्षपाताय राजबलविनाशाय । अन्यत्र पर्वतपक्षविनाशाय । 'पक्षः पार्श्वगरुत्साध्यसहायबलभित्तिषु' इति वैजयन्ती । त्रिभुवनभारवहनं त्रिभुवन-कार्यनिर्वाहः । अन्यत्र त्रिभुवनाख्यभारधारणम् । भूभृत्कम्पः राज्ञां भयम्, पर्वतचलनं च । निर्भरभरितम् अतिमात्रपूरितम् । प्रमोदः हर्षः ।

कन्दलिनि सिलिन्ध्रवति । तृणस्तम्बः तृणगुच्छः (२७०७०००) । 'पुञ्जिलस्तु तृणस्तम्बः' इति वैजयन्ती । मूकमानसौकसि निःशब्दहंसे । हंसास्तु श्वेतगरुतः चक्राङ्गा मानसौकसः' इत्यमरः । नभसि नभोमासे, (७००००००००००) । 'श्रावणस्तु स्यान्नभाः श्रावणिकश्च सः' इति सिंहः ।

गर्भे च सममेव सम्बभूव देवो हर्षः । शनैः शनैश्चास्याः सर्वप्रजा-  
 पुण्यैरिव परिगृहीता भूयोऽपि पाण्डुताम् अङ्गयष्टिर्जगाम । गर्भारम्भेण  
 श्यामायमानचारुचूकचूलिकौ चक्रवर्तिनः पातुं मुद्रिताविव पयोधर-  
 कलशौ बभार । स्तन्यार्थमानननिहिता दुग्धनदीव दीर्घस्निग्धधवला  
 माधुर्यम् आधत्त दृष्टिः । सकलमङ्गलगणाधिष्ठितगात्रगरिम्णेव गतिः  
 अमन्दायत । मन्दमन्दं सञ्चरन्त्या निर्मलमणिकुट्टिमलग्नप्रतिबिम्बनिभेन  
 गृहीतपादपल्लवा पूर्वसेवामिवारेभे पृथिवी । दिवसमधिशयानायाः  
 शयनीयापाश्रयपत्रभङ्गपुत्रिकाप्रतिमा विमलकपोलोदरगता प्रसवसमयं प्रति-  
 पालयन्ती लक्ष्मीरिवालक्ष्यत । क्षपासु सौधाग्रगताया गर्भोन्माथ-  
 मुक्तांशुके स्तनमण्डले सङ्क्रान्तमुडुपतिमण्डलमुपरि गर्भस्य श्वेतातपत्रमिव  
 केनापि धार्यमाणमदृश्यत । सुप्ताया वासभवनभित्तिचित्रचामरग्राहिण्यो-  
 ऽपि चामराणि चालयाञ्चक्रुः । स्वप्नेषु करधृतकमलिनीपलाशपुटसलिलैः  
 चतुर्भिरपि दिक्करिभिरक्रियताभिषेकः । प्रतिबुद्धयमानायाश्च चन्द्रशालिका-  
 सालभञ्जिकाजनोऽपि जयशब्दम् असकृदजनयत् । परिजनाह्वानेषु  
 आज्ञापयेत्यशरीरा वाचो विचेरुः । क्रीडयापि नासहत आज्ञाभङ्गम् ।

हर्षः प्रीतिः, हर्षराजश्च । चूचुकचूलिका चूचुकं कुचाग्रेषु कृष्णः प्रदेशः । चूलिक-  
 शब्देन अग्रग्रन्थिर्विवक्षितः । मुद्रिता मुद्रया बद्धा । पयोधरकलशौ स्तनकुम्भौ,  
 सजलजलधरघटाविति च । माधुर्यं सरसतां, स्वादुतां च । कुट्टिमं मणिबद्धभूमिः ।  
 पूर्वसेवाम् अन्यसेवकेभ्यः पूर्वमेव परिचर्याम् । अपाश्रयः मत्तवारणं (८०२०००) ।  
 'अपाश्रयो मत्तवारणम्' इत्यासनप्रकरणे वैजयन्ती । अत्र अपाश्रयगतमुपधानं  
 लक्ष्यते । पत्रभङ्गपुत्रिकाप्रतिमा पत्रभङ्गरूपेण तन्वादिभिरुत्कीर्णायाः पुत्रिकायाः  
 प्रतिकृतिः । प्रतिपालयन्ती प्रतीक्ष्य तिष्ठन्ती । गर्भोन्माथः गर्भनिमित्तं पारवश्यम् ।  
 सुप्ताया इत्यादिषु पञ्चसु वाक्येषु चामरग्राहिण्यादीनां च चामरचालनादीनि तद्गर्भो-  
 दरे चक्रवर्तिनो निवासात् सम्भूतानीत्यनुसन्धेयम् । चन्द्रशालिका शिरोभवनम् ।

अपि च, चतुर्णामप्यर्णवानामेकीकृतेनाम्भसा स्नातुं वाञ्छा बभूव ।  
 बेलावनलतागृहोदरपुलिनपरिसरेषु पर्यटितुं हृदयमपिललाप । आत्ययि-  
 केष्वपि कार्येषु सविभ्रमं भूलता चचाल । सन्निहितेष्वपि मणिदर्पणेषु  
 मुखमुत्खाते खड्गपट्टे वीक्षितुं व्यसनमासीत् । उत्सारितवीणाः स्त्रीजन-  
 विरुद्धा धनुर्ध्वनय एव श्रुतावसुखायन्त । पञ्जरकेसरिषु चक्षुररमत ।  
 गुरुप्रणामेष्वपि स्तम्भितामिव शिरः कथमपि ननाम । सख्यश्वास्याः  
 प्रमोदविस्फारितैर्लोचनपुटैः आसन्नमहोत्सवधियेव धवल्यन्त्यो भवनं  
 विकचकुमुदकमलकुवलयपलाशवृष्टिमयं रक्षावलिपिवानवरतं विदधाना  
 दिक्षु क्षणमपि न मुद्युचुः पार्श्वम् । आत्मोचितस्थाननिषण्णाश्च महान्तो  
 विविधौषधिधरा मिषजो भूधरा इव भुवो भृतिं प्रचक्रुः । पयोनिधीनां  
 हृदयानीव लक्ष्म्या सहागतानि ग्रीवासूत्रग्रन्थिषु प्रशस्तरत्नान्याबध्यन्त ।  
 ततश्च प्राप्ते ज्यैष्ठ्यामूलीये मासि बहुलासु बहुलपक्षद्वादश्याम्

चतुर्णामित्यादिषु सप्तसु वाक्येषु गर्भस्त्रवीरतदात्मतया तस्या अपि वीरोचिता  
 एतेऽर्था बभूवुरिति कथ्यते । अयं प्रकारो रघुवंशे महाकविना दर्शितः—  
 ‘दिर्बं मरुत्वानिव भोक्ष्यते भुवं दिगन्ताविश्रान्तरथो हि तत्सुत । अतोऽमिलाधे  
 प्रथमं तथाविधे मनो बबन्धान्यरसान् विलङ्घ्य सा ॥’ इति । बेला समुद्रतीरम् ।  
 आत्ययिकेषु आत्यन्तिकेषु सद्यः प्रतिकर्तव्येषु इत्यर्थः । व्यसनं तात्पर्यम् । सख्य  
 इत्यादि । अत्रोत्सवसमये सुषादिभिर्भवनानि धवल्यन्तीनां समाधिर्विवाक्षतः ।  
 विस्फारितैः विकसितैः । पलाशं दलम् । आत्मोचितेत्यादि । अनेन बालचिकित्सां  
 मिषजः कृतवन्त इति सूचितम् । तथा रघुवंशे च—‘कुमारमृत्याकुशलैरनुष्ठित  
 मिषगिरासैरथ गर्भमर्मणि ॥’ इति । ओषधिः, ओषधिशब्देन ओषधीनां  
 प्रकृतिद्रव्यमभिधीयते । अन्यत्र ओषधिर्वृक्षः । भृतिं रक्षां, धारणं च ।

ज्यैष्ठ्यामूलीये मासि ज्येष्ठा च मूलं च ज्येष्ठामूले, तेन युक्ता च पौर्ण-  
 मासीति ‘द्वन्द्वाच्छः’ (पा० सू० ४. १. ६.) इति छः । ततो ज्यैष्ठ्यामूलीया

अतीते प्रदोषसमये समारुरुक्षति क्षपां यौवने सहसैवान्तःपुरे समुदपादि महान् कोलाहलः स्त्रीजनस्य । निर्गत्य च ससम्भ्रमं यशोवत्याः स्वसेव हृदयनिर्विशेषा धात्र्याः सुता सुयात्रेति नाम्ना राज्ञः पादयोर्निपत्य 'देव ! दिष्टया वर्षसे द्वितीयसुतजन्मना' इति व्याहरन्ती पूर्णपात्रं जहार ।

अस्मिन्नेव च भागे राज्ञः परमसम्मतः शतशः सम्पादितातीन्द्रिया-देशदर्शितप्रभावः सङ्कलिती ज्यौतिषे, सर्वासां ग्रहसंहितानां पारदृशा, सकलगणकगणमध्ये महितो हितश्च त्रिकालज्ञानभाग् भोजकस्तारको नाम गणकः समुपसृत्य विज्ञापितवान्— 'देव ! श्रूयते मान्धाता किलैवंविधे

पौर्णमास्यस्मिन्निति 'सास्मिन् पौर्णमासीति' (पा० सू० ४. २. ११.) इति संशयामण् । अणो णित्त्वादादिवृद्धिः । ततो ज्यैष्ठ्यामूलीयमिति रूपम् । शुक्रमास इत्यर्थः (७७७७ ७०७७०) । यथा सहस्यादिमासानां पुष्यादिनक्षत्र-युक्तपौर्णमासीयोगात् पौषादीनि नामानि भवन्ति एवं शुक्रमासस्यापि ज्यैष्ठ्यामूल-युक्तपौर्णमासीयोगात् ज्यैष्ठ्यामूलीय इति नाम । बहुलासु कृत्तिकासु । नक्षत्राणां बहुत्वाद् बहुवचनप्रयोगः कृतो न तु शब्दस्वाभाव्यात् । बहुलपक्षः कृष्णपक्षः । 'बहुलः कृष्णपक्षेऽमौ पुमांस्त्रिष्वसिते बहौ । स्त्री स्यात् पृथिव्यामुस्त्रायासेलायां कृत्तिकासु च ॥' इति वैजयन्ती । समारुरुक्षति क्षपां यौवने क्षपायां याममात्रे-ऽतीत इत्यर्थः । पूर्णपात्रम्— उत्सवेऽभ्युदयवादिभिः जनैराच्छिद्य गृह्यमाणं वस्तु । अत्र वैजयन्ती— 'उत्सवेषु सुहृद्भिर्यद् बलादाकृष्य गृह्यते । वस्त्र-भार्यादि तत् पूर्णपात्रं पूर्णानकं च तत् ॥' इति ।

भागे अंशेऽवसरे इत्यर्थः । सम्पादितम् अव्यभिचरितफलम् । अतीन्द्रियादेशः अप्रत्यक्षार्थकथनम् । सङ्कलिती ज्यौतिषे ज्योतिषशास्त्रे सङ्कलितयुक्तः सम्यग्गणनायुक्त इत्यर्थः । सङ्कलितशब्दात् सङ्कलितमनेनेति 'इष्टादिभ्यश्च' (पा० सू० १. २. ८८.) इति इनिप्रत्ययः । ज्यौतिषशब्दात् 'क्तस्येन्विषयस्य कर्मण्युपसङ्ख्यानम्' (वा० २. १. ३६.) इति कर्मणि सप्तमी । ग्रहसंहितानां होरादीनां ग्रहणशास्त्राणाम् । गणकः ज्यौतिषिकः । हितः हितकारी । भोजकः

व्यतीपातादिसर्वदोषाभिषङ्गरहितेऽहनि सर्वेष्वृचस्थानस्थितेषु ग्रहेष्वीदृशि  
लभे लेभे जन्म । अर्वाक् ततोऽस्मिन्नन्तराले पुनरेवंविधे योगे चक्रवर्तिजनने  
नाजनि जगति कश्चिदपरः । सप्तानां चक्रवर्तिनाम् अग्रणीः, सप्तानां  
चक्रवर्तिचिह्नानां समाश्रयः, सप्तानां सागराणां पालयिता, सप्तमहा-  
रत्नानां भाजनं, सप्ततन्तूनां सर्वेषां प्रवर्तयिता, सप्तसप्तिसप्तः सुतोऽयं  
देवस्य जातः' इति ।

इति वैजयन्ती । व्यतीपातः दानव्यतिरिक्तेषु सर्वकर्मसु निषिद्धोऽशुभः कश्चिद्  
योगः । अभिषङ्गः सम्बन्धः । सर्वेषु, सर्वशब्देन येषामुच्चस्थानस्थितिः सम्भवति  
ते विवक्षिताः । न तु समग्रा ग्रहाः । सप्तग्रहाणां युगपदुच्चस्थितेरसम्भवात् ।  
उच्चस्थानस्थितेषु उच्चस्थानात्युच्चस्थानभागगतेषु । तानि च होरायामुक्तानि—  
'अजवृषभमृगाङ्गनाकुलीरा झषवणिजौ च दिवाकरादितुङ्गाः । दशशिस्त्रिभुवुकु-  
तिथीन्द्रियांशैस्त्रिनवकविंशतिभिश्च तेऽस्तनीचाः ॥' इति । एतेनास्य दिव्यांशत्वं  
दर्शितम् । उक्तं च— 'सुखिनः प्रकृष्टकार्या राजप्रतिरूपकाश्च राजानः ।  
एकद्वित्रिचतुर्भिर्जायन्तेऽतः परं दिव्याः ॥' इति । एकद्वित्रिचतुर्भिरुच्चस्थितैर्ग्रहैः  
सुरूपादयो भवन्ति । पञ्चादिभिर्ग्रहैरुच्चस्थितैः दिव्या भवन्तीत्यस्य श्लोकस्यार्थः ।  
लभे राश्युदये । अर्वाक् अपरकालसूचकमव्ययमिदम् (१०००००) । अन्तराले  
हर्षमान्धात्रोर्मध्ये । सप्तानामित्यादीनि पदानि सुतस्य विशेषणानि । चक्र-  
वर्तिनाम्— 'भरतेश्वाकुमान्धातृनलजङ्घययातयः । नहुषश्चेति कथिताः सप्तैते  
चक्रवर्तिनः ॥' इति । अग्रणीः श्रेष्ठः । चक्रवर्तिचिह्नानाम्— 'दण्डाङ्कुशौ  
चक्रचापौ श्रीवत्सः कुलिशं तथा । मत्स्यश्चैतानि चिह्नानि कथ्यन्ते चक्रवर्तिनाम् ॥'  
इति । सागराणाम्— 'लवणोदः सुरोदश्च क्षीरोदश्च घृतोदकः । इक्षुदश्च  
जलोदश्च दध्योदः सप्त सागराः ॥' इति । महारत्नानाम्— 'अश्वो गजः स्त्री  
पुरुषः खड्गश्च गृहतन्त्रकम् । मैत्री चैतानि रत्नानि कथ्यन्ते चक्रवर्तिनाम् ॥'  
सप्ततन्तूनां यागानाम् । प्रवर्तयिता कर्ता ।

अत्रान्तरे स्वयमेवानाध्माता अपि तारमधुरं शङ्खा विरेसुः ।  
 अताडितोऽपि दिक्षु क्षुभितजलनिघ्नजलध्वनिधीरं जुगुञ्जाभिषेकदुन्दुभिः ।  
 अनादितान्यपि मङ्गलतूर्याणि रेणुः । सर्वभुवनविजयघोषणापटह इव  
 दिगन्तरेषु बभ्राम तूर्यप्रतिशब्दः । विधुतकेसरसटाश्च साटोपं गृहीत-  
 हरितदूर्वापल्लवकवलप्रशस्तैः मुखपुटैः सममहेषन्त हृष्टा वाजिनः । सलीलम्  
 उत्सितैर्हस्तपल्लवैर्नृत्यन्त इव श्रवणसुभगं जगर्जुर्गजाः । ववौ चिराच्च  
 चक्रायुधमुत्सृजन्त्याः श्रियो निःश्वास इव सुरकुसुमामोदसुरभिर्दिव्यानलः ।  
 यज्वनां मन्दरेषु प्रदक्षिणशिखाकलापेन कथितकल्याणागमाः प्रजङ्गवल्गुः  
 अनिन्धना वैतानवह्वयः । भुवस्तलात् तपनीयशृङ्खलाबन्धबन्धुर-  
 कलशकोशाः समुदगमन् महानिधयः । प्रहतमङ्गलतूर्यप्रतिशब्दनिभेन  
 दिक्पालैरपि प्रमोदादक्रियतेव दिष्टिवृद्धिकलकलः । तत्क्षण एव शुक्लवाससो  
 ब्रह्ममुखाः कृतयुगप्रजापतय इव प्रजावृद्धये समुपतस्थिरे द्विजातयः ।  
 साक्षाद्धर्म इव शान्त्युदकहस्तः प्रादुरभूत् पुरोधाः । पुरातन्यः स्थितय  
 इवाद्ध्यन्त आगता बान्धववृद्धाः । प्रलम्बश्मश्रुजालजटिलाननानि  
 बहलमलपङ्ककलङ्ककायानि विनश्यतः कलिकालस्य बान्धवकुलानीवा-  
 कुलान्यधावन्त मुक्तानि बन्धनानि । तत्कालापक्रान्तस्याधर्मस्य शिविर-  
 श्रेणय इवालक्ष्यन्त लोकलुण्ठिता विपणिवीथ्यः । विलसदुन्मुखवामन-  
 वृन्दवेष्टिताः साक्षाज्जातमातृदेवता इव बहुबालव्याकुला ननृतुर्वृद्धाऽप्यः ।

अनाध्माताः मुखानिलेनापूरिताः । विरेसुः ध्वन्यन्ते स्म । जुगुञ्ज  
 शब्दितवान् । अहेषन्त हेषाशब्दं कुर्वन्ति स्म । जगर्जुः बृहत्तवन्तः । सुर-  
 कुसुमामोदसुरभिरिति पाठः । अनिन्धना अकाष्ठपेशाः । वैतानवह्वयः गार्ह-  
 पत्यादयः । तपनीयशृङ्खला स्वर्णरज्जुः । कलशकोशाः कलशधनसमूहाः ।  
 ब्रह्ममुखाः वेदवदनाः, विधातृप्रमुखाश्च । पुरातन्यः स्थितयः कलिकालत्वाद्  
 विनष्टाः कृतयुगसम्बन्धिन्यो मर्यादाः । बन्धनानि कारागृहबन्धाः ।  
 लुण्ठिताः यथेष्टं विलुप्ताः । विपणिवीथ्यः पण्यवीथिकामार्गाः । जातमातृदेवताः

प्रावर्तत च विगतराजकुलस्थितिः अपहृतप्रतीहारायतिरपनीतवेत्रिवेत्रो  
निर्दोषान्तःपुरप्रवेशः समस्वामिपरिजनो निर्विशेषबालवृद्धः समानशिष्टा-  
शिष्टजनो दुर्विज्ञानमत्तामत्तप्रविभागः तुल्यकुलयुवतिवेश्याबलाविलासः  
प्रनृतसकलकटकजनः पुत्रजन्मोत्सवो महान् ।

अपरेष्टुरारभ्य सर्वाभ्यो दिग्भ्यः स्त्रीराज्यानीव आवर्जितानि,  
असुरविवराणीव अपावृतानि, नारायणावरोधनानीव प्रचलितानि,  
अप्सरसामिव अवनिमवतीर्णानि कुलानि, परिजनेन पृथुकरण्डक-  
परिशृहीतस्नानीयचूर्णावकीर्णसुमनसः स्फटिकशिलाशकलशुक्लकर्पूरपूरिताः  
पात्रीः कुङ्कुमवासभाञ्जि भाजनानि च मणिमयाणि सहकार-  
तैलतिभ्यत्तनुखदिरकेसरजटिलानि, चन्दनधवलपूगफलपालीदन्तुरदन्त-  
शफरुकाणि कूजन्मधुकरकुलपीयमानपारिजातकपरिमलानि पटलकानि  
सिन्दूरपात्राणि पिष्टातकपात्राणि च लतालम्बमानविकटवीटिकांश्च

षष्ठीदेवीप्रभृतयो मातृदेवताविशेषाः । आयतिः प्रभावः । कटकजनः पुरवासिजनः ।

अपरेष्टुरारभ्य सर्वाभ्यो दिग्भ्यो राजकुलमागच्छन्ति सामन्तान्तः-  
पुराण्यदृश्यन्तेत्यन्वयः । आवर्जितानि आनीतानि । असुरविवराणि असुरासन-  
स्थानरन्ध्राणि । अनेन तत्रस्थाः स्त्रियो लक्ष्यन्ते । नारायणावरोधनानि षोडश-  
स्त्रीसहस्राणि । परिजनेत्यादि । अत्रोच्यमाना अर्थाः साकरुयेन श्रीभागवत-  
पुराणे द्रष्टव्याः । करण्डकपरिगृहीताः पात्रविशेषनिक्षिप्ताः । खानीयं खान-  
योग्यम् । अवकीर्णसुमनसः मिश्रितपुष्पाः । पात्रीः भाजनानि । वासः गन्ध-  
संस्कारः । तिष्यद् आर्द्रमिवत् । खदिरकेसरं केसरशब्देन चूर्णं लक्ष्यते ।  
खदिर(वैर?)चूर्णमित्यर्थः । पूगफलपालिः क्रमुकफलसमूहः । दन्तशफरकाणि  
दन्तमयशफरकाणि । शफरुकम् ॥ ७८ ॥ पटलकानि भाजनविशेषान्  
(७९) । सिन्दूरपात्राणि सिन्दूरनिधानपात्राणि । पिष्टातकः वखादीनां  
वासनचूर्णः । ‘पिष्टातः पटवासकः’ इत्यमरः । लता शाखा । वीटिका

ताम्बूलीवृक्षकान् विभ्राणेनानुगम्यमानानि चरणनिकुट्टनरणितनूपुरमुख-  
रितदिङ्मुखानि नृत्यन्ति राजकुलमागच्छन्ति समन्तात् सामन्तान्तःपुर-  
सहस्राण्यदृश्यन्त ।

अनैःशनैः व्यजृम्भत च क्वचित् नृत्तानुचितचिरन्तनशालीनकुल-  
पुत्रलोकलास्यप्रथितपार्थिवानुरागः, कचिदन्तःस्मितक्षितिपालावेक्षितक्षीव-  
क्षुद्रदासीकृष्यमाणराजवल्लभः, क्वचित् मत्तकटककुट्टिनीकण्ठलग्नवृद्धार्य-  
सामन्तनृत्तनिर्भरहसितनरपतिः, क्वचित् क्षितिपाक्षिसंज्ञानिर्दिष्टदृष्टदासेरक-  
गीतिसूच्यमानसचिवचौर्यरतप्रपञ्चः, क्वचित् मदोत्कटकटुहारिका-  
परिष्वज्यमानजरत्प्रव्रजितजनितजनहासः, क्वचिद् अन्योन्यस्पर्धोद्धुर-  
बिटपेटकारब्धावाच्यवचनयुद्धः, क्वचिन्नृपाबलाबलात्कारनर्त्यमाननृत्तान-  
भिज्ञान्तःपुरपालभावितभुजिष्यः, सपर्वत इव कुसुमराशिभिः, सधारागृह  
इव सीधुप्रपाभिः, सनन्दनवन इव पारिजाताभोदैः, सनीहार इव

ताम्बूलपत्रबन्धः (७५००७५७७००) । ताम्बूलीवृक्षकान् ताम्बूलवल्लीपरिणद्ध-  
वृक्षकान् । निकुट्टनं ताडनम् । नृत्यन्ति नर्तनं कुर्वाणानि । आगच्छन्ति  
आगमनं कुर्वाणानि ।

व्यजृम्भत वर्धते स्म । अनुचितः अयोग्यः । शालीनः लज्जितः ।  
क्षितिपालावेक्षित इति पाठः । क्षीवक्षुद्रा दासी मत्तवेश्या दासी । 'क्षुद्रा व्यङ्गा  
नटी वेश्या' इत्यमरः । कुट्टिनी दासी । कण्ठलग्नः कण्ठे कृताल्लिङ्गनः ।  
आर्यः कुलीनः । 'आर्यः कौलेयको जात्यः कुलीनः कुलजोऽभिजः' इति  
वैजयन्ती । निर्भरम् अत्यर्थम् । अक्षिसंज्ञा अक्षणा सूचनम् । दासेरकः  
दासः । 'भृत्ये दासेरदासेयदासगोप्यकचेटकाः' इत्यमरः । चौर्यरतप्रपञ्चः  
चौर्यकृतसुरतविस्तारः । मदोत्कटः मदाधिकः । कुटुहारिका कुम्भदासी ।  
'पोटा चेटा तथा दासी चेटी स्यात् कुटुहारिका' इति हलायुधः । प्रव्रजितः  
सन्न्यासी । बिटपेटकः धूर्तसमूहः । अवाच्यवचनयुद्धः असम्भ्यभाषणनिमित्त-  
कलहः । भावितः हृष्टचित्तः । पारिजातं जातीफलम्, करपकवृक्षश्च ।



कर्पूरेणुभिः, साट्टहास इव पटुपटहशतैः, सामृतमथन इव कलकलैः,  
सावर्त इव रासमण्डलैः, सरोमाञ्च इव भूषणमणिकिरणनिकरैः,  
सपट्ट इव चन्दनललाटिकाभिः, सप्रसव इव प्रतिशब्दकैः, सप्ररोह-  
प्रसाददानैरुत्सवप्रमोदः ।

स्कन्धावलम्बिकेसरमालाः काम्बोजवाजिन इव आस्कन्दन्तः,  
तरलतारका हरिणा इव उड्डीयमानाः, सगरसुता इव खनित्रैः निर्दयै-  
श्रणाभिघातैः दारयन्तो भुवम्, अनेकसहस्रसङ्ख्याश्विक्रीडुः युवानः ।  
कथमपि तालावचरचारणचरणक्षोभं चक्षमे क्षमा । क्षितिपालकुमाराणां च  
खेलताम् अन्योन्यास्फालितैः आभरणेषु मुक्ताफलानि फेलुः । सिन्दूर-  
रेणुना पुनरुत्पन्नहिरण्यगर्भगर्भशोणितशोणाशमिव ब्रह्माण्डकपालमभवत् ।

रासः नृत्तविशेषः (கலையுருத்தம்) ।

केसरमाला वकुलमाला । अन्यत्र अश्वस्कन्धदेशरोममाला । आस्कन्दन्तः  
नृत्यन्तः, आस्कन्दिताख्यगत्या गच्छन्तश्च । तरलतारका भास्वरमौक्तिका,  
चञ्चलाक्षिकनीनिका च । ‘तारस्तु मुक्ताशुद्धौ सुमौक्तिके’ इति वैजयन्ती ।  
खनित्रैः खननहेतुभिः कुट्टालादिखननसाधनैः । तालावचरः— ‘करांस्तु तालं  
कृत्वा ये गीतं नृत्तं च कुर्वते । ते तालावचराः प्रोक्ता गीतिशास्त्रविशारदः ॥’  
इति । चारणः कुशीलवः । चक्षमे सेहे । खेलतां क्रीडताम् । आस्फालनैः  
सङ्घट्टनैः । फेलुः विशीर्णानि । ‘जि फला विशरणे’ इति धातुः । गर्भशोणितम्  
उदरनिर्गतं रक्तम् । शोणाशं शोणदिकम् । ब्रह्माण्डकपालं, ब्रह्माण्डशब्देन  
स्वर्गभूम्योर्मध्ये लक्ष्यते । कपालशब्देन ब्रह्माण्डस्य कपालभूतत्वात् स्वर्गभूमी  
उच्येते । स्वर्गभूमिमध्यवर्ति सर्वमित्यर्थः । अत्र मनुः— ‘सोऽभिध्याय  
शरीरात् स्वात् सिसृक्षुर्विविधाः प्रजाः । अप एव ससर्जदौ तासु वीर्य-  
मवाप्तजत् ॥ तदण्डमभवद्वैमं सहस्रांशुसमप्रभम् । तस्मिन् ब्रह्मा स्वयं जज्ञे  
सर्वलोकपितामहः ॥ तस्मिन्नण्डे स भगवानुषित्वा परिवत्सरम् । स्वयमेवात्मनो

पटवासपांसुपटलेन प्रकटितमन्दाकिनीसैकतसहस्रमिव शुशुभे नभस्तलम् ।  
विकीर्यमाणपिष्टातकपरागपिञ्जरितातपा भुवनसोभविशीर्णपितामहकमल-  
किञ्जल्कराजिरञ्जिता इव रेजुर्दिवसाः । सङ्घट्टविषट्टितहारपतितमुक्ता-  
फलपटलेषु चस्खाल लोकः ।

स्थानस्थानेषु च मन्दमन्दमास्फाल्यमानालिङ्ग्यकेन शिञ्जानमञ्जु-  
वेणुना झणझणायमानझल्लरीकेण ताड्यमानतन्त्रीपटहेन वाद्यमाना-  
नुत्तालालाबुवीणेन झणत्कांस्यकोशीकलितकाहलेन समकालदीयमानो-  
त्तरलतालकेन आतोद्येनानुगम्यमानाः, पदे पदे झणज्झणरणित-

ध्यानात् तदण्डमकरोद् द्विधा ॥ ताभ्यां स शकलाम्बां तु दिवं भूमिं च निर्ममे ।  
मध्ये व्योम दिग्दृष्टाष्टौ अपां स्थानं च शाश्वतम् ॥' इति । पटवासपांसुः  
पटवासानां सुगन्धीकरणचूर्णम् । अत्र चन्दनादिपांसुर्विवक्षितः । पिष्टातकपरागः  
अत्र कुङ्कुमादिः । सङ्घट्टविषट्टितं परस्परविमर्दभिन्नम् । चस्खाल 'स्खल चलने'  
इति धातुः ।

स्थानस्थानेषु प्रानृत्यन्निति सम्बन्धः । आस्फाल्यमानः आहन्यमानः ।  
आलिङ्ग्यः आलिङ्ग्य वादनीयो मुरजविशेषः । 'मृदङ्गा मुरजा भेदास्त्वङ्क्या-  
लिङ्ग्योर्ध्वकालयः' इत्यमरः । वेणुः वंशः (६७००) । झल्लरी वाद्यविशेषः (६०००) ।  
तन्त्रीपटहः तन्त्रीयुक्तः पटहः (२३६००) । अनुत्ताला मृदुः । अलाबुवीणा अलाबु-  
कर्परयुक्ता वीणा । (अलाबुः ५१००००००००००) । झणत् झणदिति शब्दायमानम् ।  
कांस्यकोशी कांस्यलोहकृता कोशी । काहलः ६०००० । दीयमानं सम्पाद्यमानम् ।  
उत्तरलम् अव्यवस्थितम् । तालं नालम् (?) । आतोद्येन वीणादिना चतुर्विधेन  
वाद्येन । अत्रातोद्यं साकल्येन दर्शितम् । तथाहि— आलिङ्ग्यः झल्लरी तन्त्री-  
पटहः आनदं, वेणुः कांस्यकोशी काहलः सुषिरं, वीणा ततं, तालकं धनमिति ।  
अत्र भरतः— 'ततं चैवावनदं च धनं सुषिरमेव च । चतुर्विधं तु विज्ञेय-  
मातोद्यं लक्षणान्वितम् ॥' इति । पदे पदे प्रतिचरणविशेषम् । झणज्झणरणित-

भूषणैरपि सहृदयैरिव अनुवर्त्यमानलयाः, कोकिला इव मदकलकाकली-  
कोमलालापिन्यः, विटानां कर्णामृतानि अश्लीलरासकपदानि गीतकानि  
गायन्त्यः, समुण्डमालिकाः सकर्णपल्लवाः सचन्दनतिलकाः समुच्छ्रिताभिः  
वल्यावलिवाचालाभिः बाहुलतिकाभिः सवितारमिवाह्वयन्त्यः, कुङ्कुम-  
प्रमृष्टरुचिरकायाः किशोर्य इव वरुगन्त्यः, नितम्बलम्बविकटकुरण्डक-  
शेखराः प्रदीप्ता इव रागाग्निना, सिन्दूरच्छटाच्छुरितमुखमुद्राः शासनपटी-  
पङ्क्तय इव अप्रतिहतशासनस्य कन्दर्पस्य, मुष्टिप्रकीर्यमाणकर्पूरपटवास-  
पांसुला मनोरथसञ्चरणरथ्या इव यौवनस्य, उदामकुसुमदामताडित-  
तरुणजनाः प्रतिहार्य इव महोत्सवस्य, प्रचलितपत्रकुण्डला ललन्त्यो लता  
इव आनन्दनन्दनवनस्य, ललितपदहंसकरवमुखराः समुल्लसन्त्यो वीचय  
इव शङ्गारससागरस्य, वाच्यावाच्यविवेकशून्या बालकीडा इव

भूषणैः झगज्झणरणितैः भूषणैः । लयः नृचगीतवाद्यानाम् एकतालता । कोकिलाः  
कोकिलस्त्रियः । मदकलकाकलीकोमलालापिन्यः मदेन कलः मधुरः काकली कल-  
सूक्ष्मः कोमलः सरसश्च आलापः यासाम् । उभयत्र समानम् । उक्तं च—‘पुष्प-  
साधारणे काले पिकः कूजति पञ्चमम्’ इति । अश्लीलरासकपदानि अश्लीलानि  
ग्राभ्याणि रासकानि रासकाख्यनृत्ययोग्यानि (पदानि) वाक्यानि येषाम् । गीत-  
कानि गेयानि । समुच्छ्रिताभिः ऊर्ध्वधृताभिः । प्रमृष्टं चर्चितम् । किशोर्यः अश्वानां  
स्त्रीपोताः । वरुगन्त्यः नृत्यन्त्यः, वरुगिताख्यगत्या गच्छन्त्यश्च । कुरण्डकशेखराः  
कुरण्डकपुष्पकृतशिरोमालाः । कुरण्डकः अम्लानः (kurundakagolagol) । सिन्दूर-  
च्छटाच्छुरितमुखमुद्राः सिन्दूरचूर्णसमूहरचितमुखतिलकाः । अन्यत्र चिह्नत्वेन  
सिन्दूरच्छायाच्छुरितमुखप्रदेशमुद्रा यासाम् । शासनपटीपङ्क्तयः निर्देशार्थाः  
पटीपङ्क्तयः । पत्रकुण्डलं तालीपत्रदलादिभिर्विरचितं कर्णभरणम् । अन्यत्र पत्रं  
दलं तदेव कुण्डलम् । ललन्त्यः नृत्यन्त्यः । ललितपदहंसकरवमुखराः ललितैः  
पदहंसकानां चरणकटकानां रवैः मुखराः । ‘हंसकः पादकटकः’ इत्यमरः ।  
अन्यत्र ललितपदानां ललितपादन्यासानां हंसानां रवैः मुखराः । समुल्लसन्त्यः

सौभाग्यस्य, घनपटहरवोत्कण्ठकितगात्रयष्टयः केतक्य इव कुसुमधूलिम्  
उत्किरन्त्यः, कमलिन्य इव दिवसमुत्कुलाननकमलाः, कुमुदिन्य इव रात्रा-  
वनुपजातनिद्राः, आविष्टा इव नरेन्द्रदण्डपरिगृहीताः, प्रीतय इव हृदयम्  
अपहरन्त्यः, गीतमय इव रागमुदीपयन्त्यः, परपुष्टा इव उन्मादमानयन्त्यः,  
मदमपि मदयन्त्य इव, रागमपि रञ्जयन्त्य इव, आनन्दमप्यानन्दयन्त्य  
इव, नृत्तमपि नर्तयमाना इव, औत्सुक्यमप्युत्सुकयन्त्य इव, कटाक्षेक्षितेषु  
पिबन्त्य इव अपाङ्गशुक्तिभिः, तर्जनेषु संयमयन्त्य इव नखमयूखपाशैः,  
कोपाभिनयेषु ताडयन्त्य इव भ्रूलतात्रिभागेः, प्रणयसम्भावणेषु वर्षयन्त्य  
इव सर्वरसान्, चतुरचक्रमणेषु विकिरन्त्य इव विकारान् पण्य-  
विलासिन्यः प्रानृत्यन् ।

अन्यत्र वेत्त्रिनेत्रवित्रासितजनइत्तान्तरालाः, ध्रियमाणधवलतपत्र-  
धना वनदेवता इव कल्पतरुतलवारिण्यः, काश्चित् स्कन्धोभयपालि-  
लम्बमानलम्बात्तरीयलभ्रहस्ता लालाडोलाधिरुढा इव प्रेङ्खन्त्यः, काश्चित्  
कनककेयूरकोटिपाटयमानपट्टांशुकतरङ्गाः तरङ्गिण्य इव तरच्चकवाक-

हर्षमाणाः, चलन्त्यश्च । घनपटहरवोत्कण्ठकितगात्रयष्टयः महापटहध्वनिश्रवणाद्  
अतिपुलकिताङ्गयष्टयः । अन्यत्र मेघाख्यपटहध्वनिश्रवणात् सूचियुक्तदण्डाः ।  
केतका मेघध्वनिश्रवणेन पुष्पिता भवन्तीति प्रसिद्धिः । उत्किरन्त्यः उपरि  
विक्षिपन्त्यः । दिवसं, दिवसशब्दः अहोरात्रस्योपलक्षणम् । अन्यत्र दिनवाची ।  
उत्कुलाननकमलाः विकसितमुखकमलाः । अन्यत्र विकसिताननभूतकमलाः ।  
निद्रा स्वापः, मुकुलीभावश्च । आविष्टाः भूतगृहीताः । नरेन्द्रः राजा, मन्त्र-  
वादी च । रागं कामरागं स्वरमाधुर्यं च । उदीपयन्त्यः वर्धयन्त्यः, मूर्च्छयन्त्यश्च ।  
उन्मादम् उद्विक्तहर्षं, \*वित्तविभ्रमं च । संयमयन्त्यः बध्नन्त्यः । सर्वरसान्  
शृङ्गारादीन्, जलादीनि च । चक्रमणेषु अमणेषु । पण्यविलासिन्यः वेश्याः ।

अन्यत्रेत्यादिषु वाक्येषु न सन्ति श्लेषाः । उभयपालिः उभयप्रदेशः ।

सीमन्त्यमानस्रोतसाः, काश्चित् तद्भूयमानचामरसटालग्रत्रिकण्टकपाली-  
वलितविकटकटाक्षाः सरस्य इव हंसाविकृष्यमाणनीलोत्पलवनाः,  
काश्चित् चलच्चरणच्युतालक्तकरसारुण्येदशीकरसिच्यमानभवनकलहंसाः  
सन्धानुरागरज्यमानेन्दुबिम्बा इव कौमुदीरजन्यः, काश्चित् कण्ठनिचित-  
काञ्चनकाञ्चीगुणाञ्चितकञ्चुकिविकाराकुञ्चितभ्रुवः कामवागुरा इव प्रसारित-  
बाहुपाशाः राजमहिष्यः प्रारब्धनृत्ता विलेसुः ।

सर्वतश्च नृत्यतः स्त्रैणस्य गलद्भिः पादालक्तकैरुणिता रागमयीव  
शुशोण क्षोणी । समुल्लसद्भिः स्तनमण्डलैः मङ्गलकलशमय इवाभवन्महो-  
त्सवः । भुजलतानां विक्षेपैः मृणालपत्र इव अराजत जीवलोकः ।  
समुल्लसद्भिः विलासस्मितैस्तटिन्मय इव अक्रियत कालः । चञ्चतां  
चक्षुषामंशुभिः कृष्णसारमया इव आसन् वासराः । समुच्चलद्भिः  
शिरीषस्तवककर्णपूरैः शुकपिञ्जलमय इव हरितच्छायोऽभूद् आतपः ।  
स्रंसमानैः धम्मिल्लबन्धैः कज्जलमयमिव अलक्ष्यतान्तरिक्षम् । उत्क्षिप्तैः  
हस्तकिसलयैः कमलमय इव बभ्रासिरे सृष्टयः । माणिक्येन्द्रायुधानाम्  
अर्चिषा चाषमया इव चकाशिरे रविपरीचयः । रणतामाभरणानां  
प्रतिशब्दैः किङ्किणीमय इव तिमिरिहारे दिशः । जरत्योऽप्युन्मादिन्य  
इव रमण्यो रेमिरे । वर्षीयांसोऽपि ग्रहशृङ्गीता इव नापत्रेपिरे । बिद्वांसोऽपि

‘पालिरश्रिः प्रदेशोऽङ्के’ इति वैजयन्ती । लम्बः लम्बमानः । चामरसटां चामरस्थं  
रोम । त्रिकण्टकं त्रिकण्टकाकारं कर्णाभरणम् । अञ्चितं आकृष्टम् । अवाञ्चितमिति  
च पाठः । आकुञ्चितं चलितम् । वागुराः रज्जुमयजालिकाः । विलेसुः विरेजुः ।

स्त्रैणस्य स्त्रीसमूहस्य । शुशोण शोणवर्णा अभवत् । ‘शोण वर्णे’ इति  
धातुः । चञ्चतां चलताम् । कृष्णसारोऽपि नानावर्ण इति भावः । पिञ्जं पत्रम् ।  
‘पिञ्जं बह्वै खगच्छदे’ इति वैजयन्ती । हरितच्छायः हरितदीप्तिः । धम्मिल्ल-  
बन्धैः केशबन्धैः । माणिक्येन्द्रायुधानां इन्द्रायुधशब्देन सर्वरत्नानां प्रभानानात्वम्  
उच्यते । ‘इन्द्रायुधद्योतिततोरणाङ्गम्’ इतिवत् । अर्चिषा प्रकाशेन ।  
रेमिरे क्रीडन्ति स्म । वर्षीयांसः वृद्धाः । ग्रहः पिशाचादिः । नापत्रेपिरे

मत्ता इव आत्मानं विस्मरेहः । निनर्तिषया मुनीनामपि मनांसि  
पुस्फुरः । सर्वस्वं च ददौ नरपतिः । दिशि दिशि कुबेरकोशा इव  
अलुप्यन्त लोकेन द्रविणराशयः ।

एवं च प्रवृत्ते तस्मिन् महोत्सवे शनैश्शनैः पुनरतिक्रामति काले,  
देवे च उत्तमाङ्गनिहितरक्षासर्षपकणे, समुन्मिषितप्रतापाग्निस्फुल्लिङ्ग इव  
गोरोचनापिञ्जरितवपुषि, समभिव्यज्यमानसहजसत्त्वतेजसीव हाटकबन्ध-  
विकटव्याघ्रनखपङ्क्तिमण्डितग्रीवके, हृदयोद्भिद्यमानदर्पाङ्कुर इव प्रथमा-  
व्यक्तजल्पितेन सत्यस्य शनैरोङ्कारमिव कुर्वाणे, मुग्धस्मितैः कुसुमैरिव  
मधुकरकुलानि लोकहृदयान्याकर्षति, जननीपयोधरकलशपयःशीकर-  
सेकादिव जायमानैः विलासहसिताङ्कुरैर्दशनकैरपि अलङ्कृत्यमाणमुख-  
कमलके, चारित्र इवान्तःपुरेण परिपाल्यमाने, मन्त्र इव सचिवमण्डलेन  
रक्ष्यमाणे, वृत्त इव कुलपुत्रलोकेनानुमुच्यमाने, यशःप्रवाह इवात्मवंशेन  
संवर्ध्यमाने, मृगपतिपोत इव रक्षापुरुषशस्त्रपञ्जरगते, धात्रीकराङ्गुलिलघे  
पञ्चषाणि पदानि प्रयच्छति देवे हर्षे, देवे च षष्ठं वर्षमवतरति राज्यवर्धने,  
देवी यशोवती तृतीयेन गर्भेणाधत्त नारायणमूर्तिरिव वसुधादेवीं  
राज्यश्रियम् ।

परनिमित्तं न लज्जिताः । 'मन्दाक्षं द्वीस्त्रपा व्रीडा लज्जा सापत्रपान्यतः'  
इत्यमरः । निनर्तिषया नर्तनं कर्तुमिच्छया ।

सर्षपकणे सर्षपलेशे । व्याघ्रनखम् आभरणविशेषः । उद्भिद्यमानं  
प्ररोहत् । सत्यस्य सत्यवचनस्य । ओङ्कारम्, अनेनात्रारम्भो लक्ष्यते । एतस्य  
सत्यवचनं तैस्तैर्गुणैः वेदवाक्यकल्पमित्यभिप्रेत्य वेदपठनारम्भे क्रियमाणस्यास्य  
प्रयोगः । मुग्धस्मितैः सौम्यस्मितैः । पयः क्षीरं, जलमिति च । दशनकैः  
अल्पदन्तैः । चारित्रे आचारे । मन्त्रे रहस्ये । रक्ष्यमाणे पात्र्यमाने, गोप्यमाने  
इति च । शस्त्रपञ्जरं शस्त्रारूपपञ्जरम् । पञ्चषाणि पञ्च वा षड् वा । पञ्चष-  
शब्दयोः 'सङ्ख्ययाव्ययासत्ता —' (पा० सू० २. २. २५.) इत्यादिना

पूर्णेषु च प्रसवदिवसेषु दीर्घानुरक्तदलनेत्राम् उत्पलिनीमिव सरसी,  
हंसमधुरस्वनां शरदमिव प्रावृद्, कुसुमसुकुमारावयवां वनराजिमिव मही,  
कनकावदातां वसुधारामिव द्यौः, प्रभावर्षिणीं रत्नजातिमिव वेला,  
सकलजनानन्दकारिणीं चन्द्रकलामिव प्रतिपत्, सहस्रनेत्रदर्शनयोग्यां  
जयन्तीमिव शची, सर्वभूमुदभ्यर्हितां गौरीमिव मेना, प्रसूतवती  
दुहितरम् । यया द्वयोः सुतयोरुपरि स्तनयोरिव एकावलीलतया नितराम्  
अराजत जननी ।

अस्मिन्नेव च काले देव्या यशोवत्याः भ्राता स्वतनयम् अष्टवर्षकल्पम्  
उद्भूयमानकुटिलशिखण्डं खण्डपरशुहुङ्कारधूमलेखानुबद्धमूर्धानं मकर-  
ध्वजमिव पुनर्जातम्, एकेन इन्द्रनीलकुण्डलांशुश्यामलेन शरीरार्धेन

बहुव्रीहिसमासः । 'बहुव्रीहौ सङ्ख्येये लजबहुगणात्' (पा० सू० १. ४. ७३.)  
इति डच्प्रत्ययः ।

नेत्रं लोचनं, मूलं च । उत्पलिनीं पद्मस्तवकम् । हंसमधुरस्वनां  
हंसवन्मधुरस्वनाम् । अन्यत्र हंसानां मधुरस्वनवतीम् । कुसुमसुकुमारां  
.... कोमलां च । कनकावदातां कनकवद् गौरवर्णां, कनकैः गौरवर्णां च ।  
वसुधाराम् अर्थधाराम् । प्रभा शोभा, दीप्तिश्च । वेला समुद्रतीरम् । सहस्र-  
नेत्रदर्शनम् अनेकनेत्रेण इन्द्रेण .... मिन्द्रसुताम् । 'सुतो जयो  
जयन्तश्च जयदत्तोऽप्यथो' सुता । जयन्ती' इति वैजयन्ती । भूभृद्  
राजा, पर्वतश्च ।

कुटिलशिखण्डं कुटिलकाकपक्षम् । 'बालानां तु शिखा प्रोक्ता काकपक्षः  
शिखण्डकः' इति हलायुधः । कुटिलकाकपक्षशिखण्डकमित्यपपाठः । प्रथमं  
कोशेषु केषुचित् शिखण्डकपदस्य विवरणत्वेनाधोभागे कैश्चिल्लिखितं काकपक्ष-  
पदमपि अज्ञैः पश्चादेकग्रन्थभ्रान्त्या काकपक्षशिखण्डकमित्येक(पद)त्वेन लिखितं,  
तथैवेदानीमपि पारम्पर्येणाविमृशद्भिः लोकैः लिख्यते । एवं बहुषु प्रदेशेष्वधिक-  
पाठाः सन्ति । ते चापि तत्र तत्र दर्शयिष्यन्ते । हुङ्कारधूमलेखा हुङ्कारशब्देन

इतरेण च त्रिकण्टकपालिकामुक्ताफलालोकधवलितेन सम्पृक्तावतारमिव हरिहलधरयोः दर्शयन्तं, पीनप्रकोष्ठपृष्ठप्रतिष्ठितपुण्यलोहवलयं परशुराममिव क्षत्रक्षपणक्षीणपरशुपाशचिह्नितं बालतां गतं, कर्णसूत्रग्रथितभङ्गुरप्रवालाङ्गुरं हिरण्यकशिपुमिव उरःकाठिन्यखण्डितनरसिंहनखरखण्डं पुनर्गृहीत-जन्मान्तरं, शैशवेऽपि सावष्टम्भं, बीजमिव वीर्यद्रुमस्य, भण्डिनामानम् अनुचरं कुमारयोरर्पितवान् ।

अवनिपतेस्तु तस्योपरि पुत्रयोस्तृतीयस्य नेत्रयोरिव ईश्वरस्य तुर्यं दर्शनमासीत् । राजपुत्रावपि सकलजीवलोकहृदयानन्ददायिनौ तेन प्रकृति-दक्षिणेन मधुमाधवाविव मलयमारुतेनोपेतावतितरां रेजतुः । क्रमेण च अपरेणैव भ्रात्रा प्रजानन्देन सह संवर्धमानौ यौवनमवतेरतुः । स्थिरोरुस्तम्भौ

हुङ्कारानुबद्धोऽग्निर्विवक्षितः । तस्य धूमलेखा । ईश्वरस्य कामदहनसमये हुङ्कारेण सह नयनाद् अग्निर्निर्गत इति प्रसिद्धिः । पीनं पीवरम् । पुण्यलोहवलयं पुण्यरागरत्नयुक्तं लोहवलयम् । लोहवलयधारणं तु पिशाचाद्यनभिभवार्थम् । क्षत्रक्षपणक्षीणेन क्षत्रियाणां क्षपणस्य पुनः पुनः करणात् क्षीणेन कृशीभूतेन परशुपाशेन पाशाकारेण परशुना चिह्नितं विहितमित्यर्थः । परशुपाशः परशो-र्वलयमिति केचित् । भङ्गुरं कुटिलम् । नखरखण्डं नखशकलम् । अवष्टम्भः सौष्टवविशेषः (२७.६३) ।

अवनिपतेरित्यादि । अवनिपतेः पुत्रयोस्तृतीयस्य तस्य भण्डेरुपरि दर्शनं तुर्यमासीत् । तमपि पुत्रनिर्विशेषं दृष्टवानित्यर्थः । यथा ईश्वरस्य नेत्रयोस्तृतीयस्य ललाटेनेत्रस्योपरि निर्विशेषं दर्शनं भवति तथेति । दर्शनशब्दः निरीक्षणे निरीक्षणशक्तौ च प्रवर्तते । सकलेत्यादि उभयत्र समानम् । प्रकृति-दक्षिणेन स्वभावसरलेन । अन्यत्र प्रकृत्या दक्षिणतः प्रवृत्तेन दक्षिणेन पवनेन स(म्भुद्भि)तमिति । अपरेण स्वस्मात् पर उत्कृष्टो यस्य नास्ति सोऽपरः । उत्तमभूतेनेत्यर्थः, अन्येनेति च । स्थिरोरुस्तम्भौ स्थिर ऊर्वाख्यः स्तम्भो ययोः ।



पृथुप्रकोष्ठौ दीर्घमुजार्गलौ विकटोरकवाटौ प्रांशुसालाभिरामौ महानगर-  
सन्निवेशाविव सर्वलोकाश्रयक्षमौ बभूवतुः ।

अथ चन्द्रसूर्याविव स्फुरयशःप्रतापाक्रान्तभुवनावभिरामदुर्निरीक्षौ,  
अग्निपास्ताविव समभिव्यक्ततेजोबलावेकीभूतौ, शिलाकठिनकायबन्धौ  
हिमवद्विन्ध्याविवाचलौ, महावृषाविव कृतयुगयोग्यौ, अरुणगरुडाविव  
हरिवाहनविभक्तशरीरौ, इन्द्रोपेन्द्राविव गजेन्द्रगमनौ, कर्णार्जुनाविव

नगरसन्निवेशपक्षे स्थिरः उरुः महान् स्तम्भो ययोः । प्रकोष्ठः कूर्परावाग्भागः,  
गृहकक्ष्याप्रदेशश्च । दीर्घमुजार्गलौ दीर्घमुजारुयार्गलौ । विकटोरकवाटौ विकटोर-  
स्थलाख्यकवाटौ । अन्यत्र विकटकवाटौ । प्रांशुसालाभिरामौ तुङ्गसालवृक्षवद्  
अभिरामौ । सालः अर्जुनवृक्षः (७७७७७) । अन्यत्र प्रांशुना सालेन प्राकारेण  
अभिरामौ । सर्वलोकाश्रयक्षमौ उभयत्र समानम् ।

यशःप्रतापाक्रान्तभुवनौ कीर्तिपौरुषाभ्यामाक्रान्तलोकौ । अन्यत्र यशःशब्देन  
यशसः शैत्यगुणयोगात् तद्वत् शैत्यं लक्ष्यते । यशसः शैत्यगुणयोगश्च कविसमय-  
सिद्धः । तथा कादम्बर्या— 'शिशिरस्यापि रिपुनृपकुलसन्तापकारिणः, स्थिरस्यापि  
अनवरतं भ्रमतः, निर्मलस्यापि मलिनीकृतारातिवनितामुखकमलद्युतेः, अतिधवल-  
स्यापि सर्वजनानुरागकारिणः सुधासूतेरिव जलनिधिरुद्धवो यशसः ' इति ।  
प्रतापः उष्णम् । अभिरामदुर्निरीक्षौ कान्तैर्भीमैश्च नृपगुणैरिति भावः । तेजोबलौ  
पराक्रमशक्ती । अन्यत्र दीर्घतरसौ । एकीभूतौ अवियुक्तौ । उभयत्र समानम् ।  
शिलाकठिनं शिलावत् कठिनं, शिलाभिः कठिनं च । अचलौ निश्चलौ । उभयत्र  
समानम् । कृतयुगयोग्यौ कृतयुगकालोचितौ । अन्यत्र कृता शिक्षिता युगेन  
अङ्गेन योग्यः अभ्यासः ययोः । 'अभ्यासः कथ्यते योग्यः' इति हल्लायुधः ।  
हरिवाहनविभक्तशरीरौ हरयोऽध्वास्तेषां \* [वाहनेन आरुढ नयनेन विभक्तशरीरौ ।  
अध्वारोहणेन क्षीणभेदस्कृतया विस्पष्टावयवौ इत्यर्थः । अन्यत्र अरुणपक्षे हरयः  
आदित्याश्चा विवक्षिताः । तेषां] वाहनः वाहकः तेन विभक्तशरीरश्च ऊरु-  
प्रदेशेन पृथक्कृतशरीरश्च । गरुडपक्षे हरिवाहनं विष्णोर्वाहनभूतम् । विभक्तं

कुण्डलकिरीटधरौ, पूर्वापरदिग्बिभागाविव सर्वतेजस्विनामुदयास्तमय-  
सम्पादनसमर्थौ, अमान्ताविवाभिमानेन आसन्नवेलागलानिरोधसङ्कटे  
भ्रुकुटीकुटीरके, तेजःपराङ्मुखी छायामपि जुगुप्समानौ, स्वप्रतिबिम्बेनापि  
पादनखलगेन लज्जमानौ, शिरोरुहाणामप्यायतिभङ्गेन दुःखमवतिष्ठ-  
मानौ, चूडामणिसङ्क्रान्तेनापि द्वितीयातपत्रेणापत्रपमाणौ, भगवति  
षण्मुखेऽपि स्वामिशब्देनासुखायमानश्रवणौ, दर्पणदृष्टेनापि प्रतिपुरुषेण  
दूयमाननयनौ, सन्ध्याञ्जलिघटनेष्वपि शूलायमानोत्तमाङ्गौ, जलधर-  
धृतेनापि धनुषा दूयमानहृदयौ, आलेख्यक्षितिपतिभिरपि अप्रणमद्भिः  
सन्तप्यमानचरणौ, परिमितमण्डलसन्तुष्टतेजसः सवितुरप्यबहुमन्यमानौ,

पक्षिसेवितं च शरीरं यस्य । गजेन्द्रगमनौ गजेन्द्रतुल्यगमनौ । अन्यत्र इन्द्रपक्षे  
गजेन्द्रेण पेरावतेन गमनं यस्य । उपेन्द्रपक्षे गजेन्द्रः ग्राहगृहीतगजः, तं प्रति  
गमनं यस्य । कुण्डलकिरीटधरौ स्पष्टोऽर्थः । अन्यत्र कर्णः कुण्डलधरः । कर्णस्य  
खलु सहजं कुण्डलमस्ति । अर्जुनः किरीटी । अर्जुनेन इन्द्रात् किरीटं लब्धमिति  
कथा । तेजस्विनां बलवतां, सूर्यादिग्रहाणां च । उदयास्तमयसम्पादनम् अभ्युदय-  
विपदोः सम्पादनम् । अन्यत्र उद्गमनादर्शनयोः सम्पादनम् । अमान्तौ अनवकाशी-  
भवन्तौ । भ्रुकुटीकुटीरकं भ्रुकुटिरेव कुटीरं (कडीळ), कुत्तिसत्कुटीरमिति च ।  
तेजःपराङ्मुखी छायाम् । अन्यत्र छायादयः स्वकीया एव विवक्षिताः ।  
आदित्यादितेजसां पराङ्मुखीमृता छाया तेजसामनुकूलं न वर्तते इति भावः ।  
जुगुप्समानौ भीमस्समानौ । भङ्गेन, एतेन कुटिलतोच्यते ; अपजयश्च ध्वन्यते ।  
'भङ्गः पराजये' इत्यजयः । दुःखं दुःखयुक्तम् । स्वामिशब्देन स्वामीति  
षण्मुखस्य नामान्तरम् । 'स्कन्दः स्वामी तारकारिः कुमारः' इति हलायुधः ।  
स्वामिशब्देन प्रभुश्च ध्वन्यते । असुखायमानं सुखरहितायमानम् । प्रतिपुरुष-  
शब्देन शत्रुश्च ध्वन्यते । शूलायमानं सव्ययायमानम् । शूलं व्यथा अस्यास्तीति  
'अर्श आदिभ्योऽच्' (पा० सू० ५. १. १२७.) । तस्मात् 'लोहितादि—'  
(पा० सू० ३. १. १३.) इति सूत्रेण क्यपि कृते शूलायमानमिति रूपम् । परिमित-  
मण्डलसन्तुष्टतेजसः परिमिते परिच्छिन्ने मण्डले बिम्बे सन्तुष्टं पर्याप्तिबुद्धियुक्तं तेजो  
यस्य : परिमितराष्ट्रकदेशलाभेन सन्तुष्टप्रभावस्येति च । सवितुरप्यबहुमन्यमानौ

भूमृदपहतलक्ष्मीकं सागरमप्यपहसन्तौ, बलवन्तम् अनधिगतविग्रह-  
अनभिलक्ष्यं मारुतमपि निन्दन्तौ, हिमवतोऽपि चमरीबालव्यजनजीवितेन  
दह्यमानौ, जलनिधीनामपि शङ्खैः खिद्यमानौ, चतुःसमुद्राधिपतिं  
प्रचेतसमप्यसहमानौ, अनपहतच्छत्रानपि निश्छायानवनिपालान् कुर्वाणौ,  
साधुषु असेवितप्रसन्नौ, मुखेन मधु क्षरन्तौ, दुष्टराजवंशान् ऊष्मणा दूर-  
स्थितानपि म्लानिमुपनयन्तौ, प्रतिदिवसं शस्त्राभ्यासश्यामिकाकलङ्कितम्  
अशेषराजकप्रतापाग्निनिर्वापणमपीमलिनमिव करतलमुद्वहन्तौ, योग्या-  
कालेषु अतिधीरैः धनुर्ध्वनिभिः अभ्यर्णोपभोगाय दिग्वधूरिव आलपन्तौ,  
राज्यवर्धन इति हर्षवर्धन इति सर्वस्यामेव पृथग्याम् आविर्भूतशब्दम्

सवितुरपि बहुमानं न कुर्वन्तौ । 'अनुकरोति भगवतो नारायणस्य' इत्यादि-  
ष्विव सम्बन्धमात्रे षष्ठी । 'सवितुरपि उदयम् अबहुमन्यमानौ' इति केषुचित्  
कोशेषु पाठः । भूमृदपहतलक्ष्मीकं मन्दरपर्वतात्तश्चाकं, राजान्तराद् अपहृत-  
राज्यसम्पदमिति च । बलवन्तं शक्तिमन्तं, सेनावन्तमिति च ; अतिधीर-  
चित्तमित्यर्थः । अनधिगतविग्रहम् अलब्धरूपम्, अलब्धयुद्धमिति च ।  
अनभिलक्ष्यम् अप्रत्यक्षम्, अप्रसिद्धमिति च । [श .... झः .... प्राधान्यसूचक  
इति .... । चतुस्समुद्राधिपतिं चतुर्णामर्णवानामधिपतिं, समुद्रान्तर्भूत-  
देशाधिपतिमिति च] । निश्छायान् निश्शोभान्, निर्गतातपपर्यायान् इति च ।  
'छाया सूर्यप्रिया कान्तिः प्रतिबिम्बमनातपः' इत्यमरः । असेवितप्रसन्नौ  
असेवितावपि प्रसादयुक्तौ ; निष्कारणप्रसन्नौ इत्यर्थः । मुखेन मधु क्षरन्तौ  
मधुशब्देन मधुवत् मधुरं वचनं लक्ष्यते, 'प्रियं वदन्तौ इत्यर्थः । अन्यत्र  
असेवितप्रसन्नौ अपीतसुरौ मुखेन मधु सुरां क्षरन्तौ इति विरोधश्च गम्यते ।  
राजवंशान् ऊष्मणा म्लानिमुपनयन्तौ राजकुलानि प्रतापेन म्लानिमुपनयन्तौ ।  
वंशान् वेणून् ऊष्मणा उष्णेन म्लानिमुपनयन्तौ इति च । निर्वापणं शमनम् ।  
मपी अङ्गारः (ॐ) । योग्या धनुःशिक्षा । अभ्यर्णम् आसन्नमिति च ।  
राज्यवर्धन इति एवंप्रकारो राज्यवर्धनः । इतिशब्दः प्रकारवाची । वाक्यरत्नेन

\*कोष्ठकान्तर्गतो भागः खगपाठ्योर्नास्ति.

१. 'प्रिबन्धदावि', २. 'म्लानयन्तावि'-क.

प्रादुर्भावौ अल्पीयसैव कालेन द्वीपान्तरेष्वपि प्रकाशतां जग्मतुः ।

एकदा तावाहूय भुक्तवानभ्यन्तरगतः पिता सस्नेहमवादीत्—  
‘वत्सौ ! प्रथमं राज्याङ्गं दुर्लभाः सद्गत्याः । प्रायेण परमाणव इव समवायेषु  
अनुगुणीभूय द्रव्यं कुर्वन्ति पार्थिवं क्षुद्राः । क्रीडारसेन नर्तयन्तो मयूरतां  
नयन्ति बालिशः । दर्पणमिव अनुप्रविश्यात्मीयां प्रकृतिं सङ्क्रामयन्ति  
पल्लवकाः । स्वप्ना इव मिथ्यादर्शनैः सद्बुद्धिं जनयन्ति विप्रलम्भकाः ।

प्रयोगादव्ययीभावो न दर्शितः । प्रकाशतां सिद्धताम् ।

प्रायेणेति पदम् उत्तरैर्नवभिः प्रत्येकं सम्बध्यते । प्रायेण दुर्लभा इति पूर्वैण  
वाक्येन सह केचित् सम्बध्नन्ति । परमाणव इत्यादि । गुणानामेवाश्रयभूतेनापि  
द्रव्यशब्देनात्र आश्रयत्वमात्रं लक्ष्यते । क्षुद्राः निकृष्टाः पुरुषाः । समवायेषु सङ्घेषु  
अनुगुणीभूय परस्परमनुकूलीभूय । पार्थिवं राजानम् । द्रव्यम् आश्रयं स्वाश्रयभूतं  
कुर्वन्ति । ‘क्षुद्रो दरिद्रे कृपणे नृशंसेऽल्पनिकृष्टयोः’ इति वैजयन्ती । केचिद् द्रव्यं  
कुर्वन्ति द्रव्यमात्रं कुर्वन्ति सत्तामात्रं कुर्वन्तीति व्याचक्षते । यथा क्षुद्रा अल्पाः  
परमाणवः समवायेषु अनुगुणीभूय समवायाख्यसम्बन्धेषु अनुगुणीभूय अनुबन्धी-  
भूय पार्थिवं पृथिवीसम्बद्धं मृद्धिकारं द्रव्यं घटकात्मकं वस्तु कुर्वन्ति तथेति ।  
क्रीडेत्यादि । बालिशः मूर्खाः पुरुषाः क्रीडारसेन क्रीडाश्रद्धया नर्तयन्तो भूत्वा  
राजानं मयूरतां नयन्ति । ‘प्रकाश्य गोप्यस्थानानि मयूरा इव ये विटाः । नृपं  
कुर्वन्ति सततं ते मयूरा इति स्मृताः ॥’ इति । दर्पणमित्यादि । पल्लवकाः  
राजानमनुप्रविश्य अन्तरवकाशं लब्ध्वा आत्मीयां प्रकृतिं स्वभावं सङ्क्रामयन्ति ।  
‘स्वगतं रागमन्येषु ये सङ्क्रामयितुं क्षमाः । पल्लवा इव ते रागमयाः पल्लवकाः  
स्मृताः ॥’ इति । यथा पल्लवकाः किसलयानि दर्पणम् अनुप्रविश्य आत्मीयां  
प्रकृतिं रूपं सङ्क्रामयन्ति तथेति । स्वप्ना इत्यादि । विप्रलम्भकाः वञ्चकाः पुरुषाः ।  
मिथ्यादर्शनैः असत्यार्थोपदर्शनैः । राज्ञां सद्बुद्धिं जनयन्ति साधुरिति ज्ञानं  
जनयन्ति । यथा विप्रलम्भकाः विसंवादकाः, स्वप्ना निद्रासमयदर्शनानि, मिथ्या-  
दर्शनैः । मयूरस्य गोप्यस्थानादिप्रविश्यादर्शनैः सद्बुद्धिरस्तीति ज्ञानं जनयन्ति तथेति ।

गीतनृत्तहसितैः उन्मत्तताम् आपादयन्ति उपेक्षिता विकारा इव वातिकाः ।  
चातका इव तृष्णावन्तो न शक्यन्ते ग्रहीतुमकुलीनाः । मानसे मीनमिव  
स्फुरन्तमेव अभिप्रायं गृह्णन्ति जालिकाः । यमपटिका इवाम्बरे चित्रम्  
आलिखन्ति उद्गीतकाः । शल्यं हृदये निक्षिपन्ति मार्गणाः । यतः

गीतेत्यादि । उपेक्षिताः अस्माकमेतैः कोऽनर्थ इत्यवधीरिताः । वातिकाः  
भ्रामकाः पुरुषाः राज्ञां गीतनृत्तहसितैः उन्मत्ततां परवशताम् आपादयन्ति  
नयन्ति । यथा उपेक्षिता अचिकित्सिता वातिका वातसम्बन्धिनो विकाराः  
भ्रमाः पुरुषं नृत्तगीतसहितैः उन्मत्ततां भ्रान्तचित्तताम् आपादयन्ति तथेति ।  
चातका इत्यादि । तृष्णावन्तः धनाभिनिविष्टाः । अकुलीनाः असद्वृत्त्याः ।  
राजभिर्ग्रहीतुं सम्यग् ज्ञातुं न शक्यन्ते । यथा तृष्णावन्तः पिपासायुक्ता  
अकुलीनाः अभूमिनीनाः चातकाः सर्वैरपि ग्रहीतुं हस्तेनादातुं न शक्यन्ते तथेति ।  
'तृष्णे स्पृहापिपासे द्वे' इत्यमरः । मानसे इत्यादि । जालिकाः कापटिकाः ।  
राज्ञां मानसे मनसि स्फुरन्तम् उन्मिषन्तं अभिप्रायं गृह्णन्ति । यथा जालिकाः  
कैवर्तकाः मानसे मानससरसि स्फुरन्तमेव मीनं गृह्णन्ति तथेति । जालेन  
जीवन्ति जालिकाः । 'बेतनादिभ्यो जीवति' (पा० सू० ४. ४. १२.) इति ठक् ।  
जालशब्देन कपट आनायश्च उच्यते । यमपटिकेत्यादि । उद्गीतकाः प्रशंसकाः  
अम्बरे आकाशे चित्रमालिखन्ति । निरवलम्बनेऽप्यर्थे आश्चर्यमापादयन्तीत्यर्थः ।  
यथा उद्गीतका गायका यमपटिका अम्बरे वस्त्रे चित्रमालेख्यं लिखन्ति तथेति ।  
यमयुक्तः पटः यमपटः ; सोऽस्यास्तीति यमपटिकः । एतदुक्तं भवति— यः  
पटे यमं, तेन दण्ड्यमानानां प्राणिनां पापिनां यातनाप्रकारं च लिखित्वा  
तत् प्रकाश्य लोकं धर्मशासनाय प्रशास्ति स यमपटिक इति । अयमर्थ उत्तरत्र  
कविनैव वक्ष्यते— 'भीषणमहिषाधिरूढप्रेतनाथसनाथे चित्रवति पटे परलोक-  
व्यतिकरमितरकरकलितेन शरकाण्डेन कथयन्तं यमपटिकं ददर्श' इति ।  
शल्यमित्यादि । शल्यशब्देन शल्यवद् अरुन्तुदं व्यसनं लक्ष्यते । मार्गणाः  
याचकाः । राज्ञां हृदये मनसि शल्यं निक्षिपन्ति । एतदुक्तं भवति— प्रथमम्  
अभिलषितं शोभनं स्यादिकं विषयमुपस्थाप्य तदर्थं दुस्त्यजस्य द्रव्यस्य प्रदानाय

प्रादुर्भावौ अल्पीयसैव कालेन द्वीपान्तरेष्वपि प्रकाशतां जग्मतुः ।

एकदा तावाहूय भुक्तवानभ्यन्तरगतः पिता सस्नेहमवादीत्—  
'वत्सौ ! प्रथमं राज्याङ्गं दुर्लभाः सद्भृत्याः । प्रायेण परमाणव इव समवायेषु  
अनुगुणीभूय द्रव्यं कुर्वन्ति पार्थिवं क्षुद्राः । क्रीडारसेन नर्तयन्तो मयूरतां  
नयन्ति बालिशाः । दर्पणमिव अनुप्रविश्यात्मीयां प्रकृतिं सङ्क्रामयन्ति  
पल्लवकाः । स्वप्ना इव मिथ्यादर्शनैः सद्बुद्धिं जनयन्ति विप्रलम्भकाः ।

प्रयोगादव्ययीभावो न दर्शितः । प्रकाशतां सिद्धताम् ।

प्रायेणेति पदम् उत्तरैर्नवमिः प्रत्येकं सम्बध्यते । प्रायेण दुर्लभा इति पूर्वेण  
वाक्येन सह केचित् सम्बद्धान्ति । परमाणव इत्यादि । गुणानामेवाश्रयभूतेनापि  
द्रव्यशब्देनात्र आश्रयस्वमात्रं लक्ष्यते । क्षुद्राः निकृष्टाः पुरुषाः । समवायेषु सङ्घेषु  
अनुगुणीभूय परस्परमनुकूलीभूय । पार्थिवं राजानम् । द्रव्यम् आश्रयं स्वाश्रयभूतं  
कुर्वन्ति । 'क्षुद्रो दरिद्रे कृपणे नृशसेऽल्पनिकृष्टयोः' इति वैजयन्ती । केचिद् द्रव्यं  
कुर्वन्ति द्रव्यमात्रं कुर्वन्ति सत्तामात्रं कुर्वन्तीति व्याचक्षते । यथा क्षुद्रा अल्पाः  
परमाणवः समवायेषु अनुगुणीभूय समवायाख्यसम्बन्धेषु अनुगुणीभूय अनुबन्धी-  
भूय पार्थिवं पृथिवीसम्बद्धं मृद्विकारं द्रव्यं घटकात्मकं वस्तु कुर्वन्ति तथेति ।  
क्रीडेत्यादि । बालिशाः मूर्खाः पुरुषाः क्रीडारसेन क्रीडाश्रद्धया नर्तयन्तो भूत्वा  
राजानं मयूरतां नयन्ति । 'प्रकाश्य गोप्यस्थानानि मयूरा इव ये विटाः । नृत्तं  
कुर्वन्ति सततं ते मयूरा इति स्मृताः ॥' इति । दर्पणमित्यादि । पल्लवकाः  
राजानमनुप्रविश्य अन्तरवकाशं लब्ध्वा आत्मीयां प्रकृतिं स्वभावं सङ्क्रामयन्ति ।  
'स्वगतं रागमन्येषु ये सङ्क्रामयितुं क्षमाः । पल्लवा इव ते रागमयाः पल्लवकाः  
स्मृताः ॥' इति । यथा पल्लवकाः किसलयानि दर्पणम् अनुप्रविश्य आत्मीयां  
प्रकृतिं रूपं सङ्क्रामयन्ति तथेति । स्वप्ना इत्यादि । विप्रलम्भकाः वञ्चकाः पुरुषाः ।  
मिथ्यादर्शनैः असत्यार्थोपदर्शनैः । राज्ञां सद्बुद्धिं जनयन्ति साधुरिति ज्ञानं  
जनयन्ति । यथा विप्रलम्भकाः विसंवादकाः, स्वप्ना निद्रासमयदर्शनानि, मिथ्या-  
दर्शनैः गजस्कन्धारोहणादिमिथ्यादर्शनैः सद्बुद्धिरस्तीति ज्ञानं जनयन्ति तथेति ।

गीतनृत्तहसितैः उन्मत्तताम् आपादयन्ति उपेक्षिता विकारा इव वातिकाः । चातका इव तृष्णावन्तो न शक्यन्ते ग्रहीतुमकुलीनाः । मानसे मीनमिव स्फुरन्तमेव अभिप्रायं गृह्णन्ति जालिकाः । यमपटिका इवाम्बरे चित्रम् आलिखन्ति उद्गीतकाः । शल्यं हृदये निक्षिपन्ति मार्गणाः । यतः

गीतेत्यादि । उपेक्षिताः अस्माकमेतैः कोऽनर्थ इत्यवधीरिताः । वातिकाः भ्रामकाः पुरुषाः राज्ञां गीतनृत्तहसितैः उन्मत्ततां परवशताम् आपादयन्ति नयन्ति । यथा उपेक्षिता अचिकित्सिता वातिका वातसम्बन्धिनो विकाराः भ्रमाः पुरुषं नृत्तगीतसहितैः उन्मत्ततां भ्रान्तचित्तताम् आपादयन्ति तथेति । चातका इत्यादि । तृष्णावन्तः धनाभिनिविष्टाः । अकुलीनाः असद्वृत्त्याः । राजभिर्ग्रहीतुं सम्यग् ज्ञातुं न शक्यन्ते । यथा तृष्णावन्तः पिपासायुक्ता अकुलीनाः अभूमिलीनाः चातकाः सर्वैरपि ग्रहीतुं हस्तेनादातुं न शक्यन्ते तथेति । 'तृष्णे स्पृहापिपासे द्वे' इत्यमरः । मानसे इत्यादि । जालिकाः कापटिकाः । राज्ञां मानसे मनसि स्फुरन्तम् उन्मिषन्तं अभिप्रायं गृह्णन्ति । यथा जालिकाः कैवर्तकाः मानसे मानससरसि स्फुरन्तमेव मीनं गृह्णन्ति तथेति । जालेन जीवन्ति जालिकाः । 'बेतनादिम्यो जीवति' (पा० सू० ४. ४. १२.) इति ठक् । जालशब्देन कपट आनायश्च उच्यते । यमपटिकेत्यादि । उद्गीतकाः प्रशंसकाः अम्बरे आकाशे चित्रमालिखन्ति । निरवलम्बनेऽप्यर्थे आश्चर्यमापादयन्तीत्यर्थः । यथा उद्गीतका गायका यमपटिका अम्बरे वस्त्रे चित्रमालेख्यं लिखन्ति तथेति । यमयुक्तः पटः यमपटः ; सोऽस्यास्तीति यमपटिकः । एतदुक्तं भवति— यः पटे यमं, तेन दण्ड्यमानानां प्राणिनां पापिनां यातनाप्रकारं च लिखित्वा तत् प्रकाश्य लोकं धर्मशासनाय प्रशस्तिं स यमपटिक इति । अयमर्थ उत्तरत्र कविनैव वक्ष्यते— 'भीषणमहिषाधिरूढप्रेतनाथसनाथे चित्रवति पटे परलोक-व्यतिकरमितरकरकलितेन शरकाण्डेन कथयन्तं यमपटिकं ददर्श' इति । शल्यमित्यादि । शल्यशब्देन शल्यवद् अरुन्तुदं व्यसनं लक्ष्यते । मार्गणाः याचकाः । राज्ञां हृदये मनसि शल्यं निक्षिपन्ति । एतदुक्तं भवति— प्रथमम् अभिलषितं शोभनं स्यादिकं विषयमुपस्थाप्य तदर्थं दुस्त्यजस्य द्रव्यस्य प्रदानाय

सर्वैरेव एभिर्दोषानुषङ्गैः सङ्गतौ, बहुधा उपधाभिः परीक्षितौ, शुची, विनीतौ, विकान्तौ, अभिरूपौ, मालवराजपुत्रौ, भुजाविव मे शरीराद् अव्यतिरिक्तौ, कुमारगुप्तमाधवगुप्तनामानौ, अस्माभिः भवतोरनुचरा-  
वुचितौ, चिन्तितौ । तयोरुपरि युवाभ्यामपि नान्यपरिजनसामान्याभ्यां  
भवितव्यम् इत्युक्त्वा तयोराह्वानाय प्रतीहारम् आदिदेश ।

अचिराच्च द्वारदेशविनिवेशितलोचनौ राज्यवर्धनहर्षवर्धनौ प्रतीहारेण  
सह प्रविशन्तम् अग्रतो ज्येष्ठम् अष्टादशवर्षदेशीयं, नात्युच्चं, नातिखर्वम्  
अतिगुरुभिः पदन्यासैः अनेकनरपतिसञ्चरणचलां निश्चलीकुर्वाणमिवोर्वीम्  
अनवरताभ्यस्तलङ्घनघनोपचयकठिनमांसमेदुराद् ऊरुद्वयान्निष्पतितेनेव  
अनुलम्बणजानुग्रन्थिप्रसूतेन तनुना जङ्घाकाण्डयुगलेन भासमानम्, उल्लिखित-  
पार्श्वप्रकाशितकशिप्रा मध्येन मन्दरमिव सुरासुरहस्तसरभसभ्रमित-  
वासुकीकर्षणक्षीणेन लक्ष्यमाणम्, अतिविस्तीर्णेन उरसा स्वाभि-  
सम्भावनानाम् अपरिमितानामवकाशमिव प्रयच्छन्तं, प्रलम्बस्य भुज-  
युगलस्य निभृतललितैर्विक्षेपैः अतिदुस्तरं तरन्तमिव यौवनोदधि,  
वामकरकटकमाणिक्यमरीचिमञ्जरीजालिन्या समुद्भिद्यमानप्रतापानल-

चोदयन्तः तस्य विषयस्योपेक्षणे तस्य द्रव्यस्य प्रदाने च अशक्तस्य राज्ञो हृदये  
च अरुन्तुदं व्यसनं निक्षिपन्ति । अन्यत्र मार्गणाः शराः, शर्यं शराग्रगतम्  
आयसांशं हृदये वक्षसि निक्षिपन्तीति च गम्यते । यतः, क्षुद्रादय एवं कुर्वन्ति  
इति, यतः, अत एभिः सर्वैर्दोषानुषङ्गैः असङ्गतौ मालवराजपुत्रौ भवतोरनुचरौ  
चिन्तितौ इत्यन्वयः । दोषानुषङ्गैः दोषसम्बन्धैः । उपाधिभिः धर्मादिपरीक्षाभिः ।  
'उपधा धर्माद्यैर्यत् परीक्षणम्' इत्यमरः । परीक्षितौ परिज्ञातशौचौ । विक्रान्तौ  
वीरौ । अभिरूपौ विद्वांसौ । 'वृद्धो विद्वान् प्राप्तरूपोऽभिरूप' इति हलायुधः ।

नातिखर्वं नातिहृस्वं । लङ्घनम् उत्प्लवनम् । मेदुरात् पीवरात् । अनुलम्बणम्  
अनुद्धतम् । जानुग्रन्थिः जानुबन्धः । ग्रन्थिशब्देन वृक्षाणां पर्व च गम्यते । काण्ड-  
शब्देन नाळं च । उल्लिखितं तनूकृतम् । मध्येनेति । सुरासुरेत्यादिवाक्ये कटकं वलयम् ।



शिखापल्लवेव चापकिणलेखयाङ्कितप्रकोष्ठम्, आलोहिनीमुष्मांसतटा-  
वलम्बिनीम् अस्त्रग्रहणव्रतविधृतां रौरवीमिव त्वचं कर्णाभरणमणे रुचं  
विभ्राणम्, उत्कोटिकेयूरपत्रभङ्गपुत्तिकाप्रतिबिम्बगर्भकपोलं मुखं चन्द्रमस-  
मिव हृदयस्थरोहिणीकम् उद्ग्रहन्तम्, अचपलस्तिमिततारकेण अधोमुखेन  
चक्षुषा शिष्यन्तमिव लक्ष्मीलाभोत्तानितमुखानि पङ्कजानि विनयं,  
स्वाम्यनुरागमिव उत्तंसीकृतमम्लानं शिरसा धारयन्तं, निर्दयाकर्षण-  
भङ्गभीतसकलकार्मुकापितामिव नम्रतां प्रकाशयन्तं, शैशव एव निर्जितैः  
इन्द्रियैरभिभिरिव संयतैः शोभमानं, प्रणयिनीमिव विश्वासभूमिं कुलपुत्रताम्  
अनुवर्तमानं, तेजस्विनमपि शीलेनाह्लादकेन सवितारमिव शशिनान्तर्गतेन  
विराजमानम्, अचलानामपि कायकार्कश्येन गन्धनमिव आचरन्तं,  
दर्शनक्रीतमानन्दहस्ते विक्रीणानमिव जनं सौभाग्येन कुमारगुप्तं, पृष्ठतश्च  
तस्य कनीयांमम् अतिप्रांशुतया गौरतया च पनश्शिलाशैलमिव सञ्चरन्तम्,  
अनुस्वणमालतीशेखरानिभेन निर्जिगमिषता गुरुणा शिरसि चुम्बितमिव

अस्त्रग्रहणव्रतविधृतां रौरवीमिव त्वचं, धनु शिक्षायां क्षत्रियकुमाराणां रुचर्म-  
धारणं विहितम् । यथाह मनुः— 'कृष्णरौरववास्तानि चर्माणि ब्रह्मचारिणः ।  
वसीरन्तानुपूर्व्येण शाणक्षौमाविकानि च ॥' इति । तथा रघुवंशे— 'त्वचं  
च मेध्यां परिधाय रौरवीमशिक्षतास्त्रं पितुरेव मन्त्रवैद् ।' इति । पत्रभङ्गपुत्तिका  
पत्रभङ्गरूपा पुत्तिका । उत्तानितम् उन्मुखीकृतम् । अम्लानं करण्डविशेषः (Alosoo  
लोसोनी) । उत्तंसीकृतं शेखरीकृतम् । संयतैः नियमितैः, बद्धैश्च । विश्वास-  
भूमिम् उभयत्र समानम् । तेजस्विनं प्रभाववन्तम्, उष्णवन्तमिति च । गन्धनम्  
अङ्गनिपातादिना नाशाद् दोषसूचनम्(?) । 'गन्धनं तु प्रकाशने (सूचनेऽपि च  
हिंसायां)' इति वैजयन्ती । दर्शनेत्यादि । सौभाग्येन हेतुना दर्शनक्रीतं  
स्वदर्शनमूल्यं दत्त्वा क्रीतं जनं पुनरानन्दहस्ते आनन्दस्य करे विक्रीणानमिव ।  
एतदुक्तं भवति— स्वदर्शनहर्षवशीकृतं जनम् आनन्दपरवशं कुर्वन्तमिति ।  
गौरतया पीतवर्णतया । गुरुणा अलघुना । गुरुशब्देन गुरुस्थानीयश्च गम्यते ।

यशसा परस्परविक्रयोः विनययौवनयोः चिरात् प्रथमसङ्गमचिह्नमिव  
 भ्रूसङ्गतकेन कथयन्तम्, अतिधीरतया हृदयनिवेशितां स्वामिभक्तिमिव  
 निश्चलां दृष्टिं धारयन्तम्, अच्छाच्छचन्दनरसानुलेपनशीतलं सन्निहित-  
 हारोपधानं वक्षस्थलम् अनन्तसामन्तसङ्क्रान्तिविश्रान्तायाः श्रियः  
 विशालं विश्रमभूमिशयनशिलातलमिव आचक्षाणं, चक्षुः कुरङ्गकैः,  
 घोणावंशं वराहैः, स्कन्धपीठं महिषैः, प्रकोष्ठबन्धं व्याघ्रैः, पराक्रमं  
 केसरिभिः, गतं मतङ्गजैः, मृगयाक्षपितशेषैः भीतैः उत्कोचमिव दत्तं  
 दर्शयन्तं माधवगुप्तं ददृशुः ।

प्रविश्य च तौ दूरादेव चतुर्भिरङ्गैः उत्तमाङ्गेन च गां स्पृशन्तौ  
 नमश्चक्रतुः । स्निग्धनरेन्द्रदृष्टिनिर्दिष्टासुचितां भूमिं भेजाते । मुहूर्तं च  
 स्थित्वा भूपतिरादिदेश तौ—‘अद्य प्रभृति भवद्भ्यां निदेशवर्तिभ्याम्  
 अहर्निशमपास्तापरव्यापाराभ्यां प्रतिविम्बकाभ्यामिव अङ्गभूताभ्याम्  
 अनयोः कुमारयोः चरतोस्तिष्ठतोः स्वपतोर्जाग्रतोश्चान्तिकं क्षणमपि न  
 मोक्तव्यम् । एवमचिरात् सकलसङ्कल्पाः कल्पतरव इव अभिमतसकल-  
 सम्पत्प्रकारविशेषप्रदा भविष्यन्ति’ इति । तदाकर्ण्य ‘यथाज्ञापयति  
 देवः’ इति मेदिनीडोलायमानमौलिभ्यां युगपदभिहिताभ्यामुत्थाय  
 सह राज्यवर्धनहर्षवर्धनौ पितरं प्रणेमतुः । तावादाय च निर्जग्मतुः ।  
 ततश्चारभ्य क्षणमपि निमेषोन्मेषाविव चक्षुर्गोचरादनपयान्तौ, उच्छ्वास-  
 निश्वासाविव नक्तन्दिवमभिमुखस्थितौ, भुजाविव सततपार्श्ववर्तिनौ  
 कुमारयोस्तौ बभूवतुः ।

भ्रूसङ्गतकेन भ्रूसङ्गत्या । हृदयं वक्षः, मनश्च । उत्कोचं लम्बां (११०००) लम्बा ।

चतुर्भिरङ्गैः भुजाभ्यां जानुभ्यां च । उचितां भूमिं भूतिसमुचितस्थानम् ।  
 अङ्गभूताभ्यां हस्ताद्यङ्गवद् विधेयभूताभ्यामित्यर्थः । निमेषोन्मेषौ उन्मीलन-  
 निमीलने । ‘उन्मीलनं स्यादुन्मेषो निमेषस्तु निमीलनम्’ इति वैजयन्ती ।  
 अभिमुखस्थितौ अग्रतः स्थितौ । अन्यत्र मुखाभिमुखं स्थितौ । पार्श्वं समीपम्,  
 उभयभागश्च ।

अथ राज्यश्रीरपि नृत्तगीतादिषु विदग्धासु सखीषु कलासु च प्रतिदिनमुपचीयमानपरिचया शनैश्शनैरवर्धत । परिमितैरेव दिवसैः यौवनमारुरोह । निपेतुरेकस्यां तस्यां शरा इव लक्षश्रुवि भूभुजां सर्वेषां लाभाभिलाषाः । दूतसम्प्रेषणादिभिश्च तां ययाचिरे राजानः ।

कदाचित्तु राजा अन्तःपुरप्रासादावस्थितो बाह्यकक्षावस्थितेन पुरुषेण स्वप्रस्तावागतां गीयमानामार्यामशृणोत्—

‘उद्वेगमहावर्ते पातयति पयोधरोद्गमनकाले ।

सरिदिव तदमनुवर्षं विवर्धमाना सुता पितरम् ॥’

तां च श्रुत्वा पार्श्वस्थितां महादेवीं समुत्सारितपरिजनो जगाद— ‘देवि ! तरुणीभूता वत्सा राज्यश्रीः । एतदीया गुणवत्तेव क्षणमपि हृदया-  
न्नापयाति मे चिन्ता । यौवनारम्भे कन्यकानाम् इन्धनीभवन्ति पितरः सन्तापानलस्य । हृदयान्धकारयति मे दिवसमिव पयोधरोन्नतिरस्याः । केनापि कृतानभिमतता स्थितिरियं जगति । यद् अङ्गसम्भूतानि अङ्ग-  
लालितान्यपत्यानि अकाण्ड एवागत्य असंस्तुतैः नीयन्ते । एतानि तानि खलु अङ्गनस्थानानि संसारस्य । सेऽयं सर्वाभितापिनः शोकाग्नेः दाहशक्तिः । एतच्चदपत्यत्वे समानेऽपि जातायां दुहितारि दूयन्ते सन्तः ।

विदग्धाः निपुणाः । लक्षश्रुवि शरव्यस्थाने ।

प्रस्तावः प्रसङ्गः । उद्वेगमहावर्ते उद्वेगः विषादः, उद्वेगाख्ये महावर्ते । अन्यत्र उद्भूतवेगे महावर्ते । पातयति क्षिपति, भ्रंशयति च । पयोधरोद्गमनं स्तनोद्धेदः, मेघोन्नतिश्च । अनुवर्षम् अनुवत्सरम्, अनुवृष्टिश्च । विवर्धमाना परिणता भवन्तीति, अन्यत्र वर्धमानजला । महादेवीं महिषीम् । अन्धकारयति कर्तव्यमूढं करोति । अन्यत्र अन्धकारयुक्तं करोति । पयोधरोन्नतिः स्तनवृद्धिः, मेघोद्भूतिरिति च । केनापि कृता, प्रसिद्धस्यापि स्रष्टुः अनभिमततादृशस्थितिकराणां नाम-  
ग्रहणमपि अनिच्छन्नेवं प्रयुक्तवान् । अनभिमतता अनिष्टा स्थितिः मर्यादा । अकाण्डे अनभिमते काले । अङ्गनम् अपवादः । अपत्यत्वे समाने सुतदुहितोरिति शेषः ।

एतदर्थं जन्मकाल एव कन्यकाभ्यः सलिलमश्रुबिन्दुभिः प्रयच्छन्ति  
साधवः । एतद्भयाद् अकृतदारपरिग्रहाः परिहृतगृहस्ततयः शून्यानि  
अरण्यान्यधिशेरते पुनयः । को हि नाम चेतनः सहेत विरहमपत्यानाम् ।  
यथा यथा समापतन्ति दूता वरणाय वराणां वराकी लज्जमानेव  
चिन्ता तथा तथा नितरां प्रविशति नो हृदयम् । किं क्रियते ? तथापि  
गृहगतैरनुगन्तव्या एव लोकवृत्तयः । प्रायेण सत्स्वपि अनेकेषु वरगुणेषु  
अभिजन एव रज्यन्ते धीमन्तः । धरणीभृतां च मूर्ध्नि स्थितो महेश्वर-  
पादन्यास इव सकलभुवननमस्कृतो मौखरो वंशः । तत्रापि तिलकभूतस्य  
अवन्तिवर्मणः सूनुरग्रजो ग्रहवर्मनामा ग्रहपतिरिव गां गतः पितुरन्यूनो  
गुणैरेनां प्रार्थयते । यदि भवत्या अपि पतिरनुमन्यते ततस्तस्मै दातुम्  
इच्छामि' इत्युक्तवति भर्तरि दुहितृस्नेहकातरहृदया सास्त्रलोचना महादेवी  
प्रत्युवाच— 'आर्यपुत्र ! संवर्धनमात्रोपयोगिन्यो धात्रीनिर्विशेषाः खलु  
भवन्ति मातरः कन्यकानाम् । दाने तु प्रमाणमासां पितरः । केवलं  
कृपाकृतविशेषः तनयस्नेहात् दूरेणातिरिच्यते दुहितृस्नेहः । यथा न  
यावज्जीवमावयोराधितां प्रतिपद्यते तथा आर्यपुत्र एव जानाति' इति ।

राजा तु जातनिश्चयो दुहितृदानं प्रति समाहूय सुतावपि विदितार्थो

एतदर्थम् एतस्माद्धेतोः । अर्थेन नित्यसमासवचनं सर्वलिङ्गता च वक्तव्यम् ।  
अर्थशब्दो हेतुवचनः । 'अर्थः स्याद् विषये मोक्षे शब्दवाच्ये प्रयोजने ।  
व्यवहारे धने शास्त्रे वस्तुहेतुनिवृत्तिषु ॥' इति वैजयन्ती । वरणाय प्रार्थनाय ।  
वराणां जामातृणाम् । वराकी साधुः । \*हृदयम्, एतेन अन्तर्धानयोगं  
विजनस्थानं च विवक्षितम् । 'यस्तया सह विवेश चन्द्रापीडहृदयम्' इतिवत् ।  
गृहगतैः गृहस्थैः ।] वरगुणेषु 'बन्धुशीललक्षणसम्पन्नश्रुतवानरोगः' इति  
वरसम्पत् । अभिजने वंशे । धरणीभृतां राज्ञां, पर्वतानां च । मूर्ध्नि शिरसि,  
शेखरे च । मौखरः मुखरो नाम राजा । ग्रहपतिः सूर्यः । प्रमाणं निर्णायकः ।  
सुदूरेण अतिमात्रमित्यर्थः । आधितां मनोदुःखताम् । प्रतिपद्यते इयमिति शेषः ।

१. 'अर्थेन नित्यसमासो विशेष्यलिङ्गता चेति वक्तव्यम्' (वा० २. १. ३६.) सि० कौ०

\* कोष्ठकान्तर्भूतो भागः खगपाठयोर्नास्ति.

अकार्षीत् । शोभने च दिवसे ग्रहवर्मणा प्रार्थयितुं प्रेषितस्य  
पूर्वागतस्यैव प्रधानपुरुषस्य दूतस्य करे सर्वराजकसमक्षं दुहितृदानं  
प्रति जलमपातयत् । जातमुदि कृतार्थे च गते तस्मिन्, आसन्नेषु  
विवाहदिवसेषु उद्दामदीयमानताम्बूलपटवासकुङ्कुमकुसुमं, प्रसाधित-  
सर्वलोकं, सर्वदेशादिश्यमानशिल्पिसार्थोपगमनम्, अवनिपालपुरुष-  
गृहीतसमग्रग्रामीणोपदीयमानोपकरणसम्भारं, राजदौवारिकोपनीयमाना-  
नेकनृपोपायनम्, उपनिमन्त्रितोपगतबन्धुवर्गसंवर्गणव्यग्रराजवल्लभं,  
लब्धमधुमदप्रचण्डचर्मकारककरपुटोल्लासितकोणपटुविधट्टनरटन्मङ्गलपट्टं,  
पिष्टपञ्चाङ्गुलमण्डयमानोलूखलमुसलशिलाद्युपकरणम्, अशेषाशासुखा-  
वर्जितचारणपरम्परापूर्यमाणप्रकोष्ठप्रतिष्ठाप्यमानेन्द्राणीदेवतं, सितकुसुम-  
विलेपनवसनसत्कृतैः सूत्रधारैः आधीयमानविवाहवेदीसूत्रपातम्,  
उत्कूर्चिकरैश्च वर्णसुधाकर्परस्कन्धैः अधिरोहणीसमारुढेध्वैः धवली-  
कियमाणप्रासादप्रतोलीप्राकारशिखरं, क्षुण्णक्षाल्यमानकुसुमसम्भाराम्भः-

उद्दामं प्रभूतम् । सर्वलोकं सर्वजनम् । शिल्पी कारुः (१०५०७७७७७) ।  
ग्रामीणः ग्रामजातजनः । उपनिमन्त्रितः कल्याणार्थमाहूतः । संवर्गणं पूजा ।  
प्रचण्डः उद्धतः । चर्मकारकः पटहताडकः (७५७७७७) । (उल्लासितः)  
परिवर्तनेन प्रहृतः । कोणः वादनदण्डः । पटुविधट्टितम् अमन्दताडितम् ।  
शिला दृषत् (१०००००) । 'शिला माता दृषत्समा' इति वैजयन्ती । आवर्जितः  
आनीतः । प्रकोष्ठं कक्षयान्तरम् (११११११११) । इन्द्राणीदेवतम् इन्द्राण्याख्य-  
देवतम् । सूत्रधारैः तक्षमिभिः । सूत्रपातं सूत्रस्थानम् । उत्कूर्चिकरैः उद्धत-  
कूर्चयुक्तकैः । कूर्चिः 'लेखनसाधनविशेषः । 'तूलिका कूर्चिः' इति वैजयन्ती ।  
वर्णसुधाकर्परस्कन्धैः वर्णोऽनुलेपनं ; वर्णार्थसुधापूर्णकपालस्कन्धैः । अधिरोहणी  
'निश्रेणिः । 'निश्रेणिस्त्वधिरोहणी' इत्यमरः । ध्वैः धव इति सुधादिभिः  
गृहादीनां लेपक उच्यते । इदं 'धावु गतिशुद्ध्योः' इति धातो रूपम् । उपधा-  
ह्रस्वस्तु भोजदेवेनोक्तः । प्रतोली रथ्या । प्राकारः सालः । क्षुण्णं सृदितम् ।



रुगीतकानि गायन्तीभिः बहुविधवर्णकदिरधाङ्गुलीभिः ग्रीवासूत्राणि  
चेत्रयन्तीभिः चित्रपत्रलतालेख्यकुशलाभिः कलशांश्च विमलाञ्छीतक-  
शजि(रेषुशराधरि)श्रेणीश्च मण्डयन्तीभिः, अभिन्नपुटकार्पासतूलपल्लवान्  
हिककङ्कणोर्णादिसङ्ग्रहांश्च रञ्जयन्तीभिः, वर्णघृतघनीकृतकुङ्कुम-  
नमिश्रितांश्चाङ्गरागान् लावण्यविशेषकृन्ति मुखालेपनानि कल्पयन्तीभिः,  
लिनीश्च सजातिफलाः स्फुरत्स्फीतस्फटिककर्पूरशकलखचितान्तरैला-  
ङ्गमालाश्च रचयन्तीभिः, समन्तात् सामन्तसीमन्तिनीभिः व्याप्तं,  
बन्धभक्तिनिर्माणनिपुणपुराणपौरपुरन्धीबद्धयमानैः बद्धैश्च आचार-  
ान्तःपुरजरतीजनजनितपूजाविराजमानरजकरज्यमानैश्च रक्तैश्च उभय-  
ान्तलम्पपरिजनप्रेङ्खोलितैः छायासु शोण्यमाणैः शुष्कैश्च कुटिल-  
रूपक्रियमाणपल्लवपरभागैः अपरैरारब्धकुङ्कुमपङ्कस्थासकच्छुरणैः  
रुद्रजमुजिष्याभुज्यमानभङ्गुरोत्तरीयैः शौगैश्च बादरैश्च दुकूलैश्च

रञ्जनद्रव्यम् । शीतलशालाजिरं पिष्टमयशराव इत्युपदेशः (८०७५॥१॥) । जिरो वर्धमानः (शरावः)' इति हलायुधः । अभिन्नपुटम् अविकासितोदरम् । त्रै(८०७६॥१॥) । तूलपल्लवं पितृस्तवंकं (८०७७॥१॥) । कङ्कणार्णा-  
न् हस्तसूत्रार्थतन्तुसमूहान् । उभयत्र वैजयन्ती— 'हस्तसूत्रेऽपि कङ्कणम् ।  
भूमध्यगावर्ते तन्तौ मेषादिलोमसु' इति । वर्णघृतं लेपनघृतम् (८०७८॥  
१॥) । घनीकृतं मेदुरीकृतम् । मुखालेपनानि लोध्रचूर्णादीनि मुखालेपन-  
ानि । स्फटिककर्पूरः स्फटिकवर्णः कर्पूरः । भक्तिः (८०७९॥१॥) । पुरन्ध्रा  
प्रवती स्त्री । बद्धैः पुरन्ध्राभिरिति शेषः । रजकः वस्त्रनिर्णेजकः । रक्तैः  
रेसि शेषः । लग्नः कर्तरि निष्ठा । प्रेक्षोलितैः चालितैः । कुटिलक्रम-  
त्क्रियमाणपल्लवपरभागैः कुटिलप्रकाररूपं यथा भवति तथा क्रियमाणः  
य वस्त्रान्तस्य परभागः वर्णभेदः येषाम् । आरब्धं कृतम् । स्थासकः  
अभिरर्पणम् । छुरणं सम्बन्धः । भुज्यमानः कुटिलीक्रियमाणः (८०८०॥१॥  
१॥) । क्षौमैः क्षामोद्भवैः, वल्कलमयैरित्यर्थः । बादरैः कार्पासविकारैः ।

लालातन्तुजैश्च अंशुकैश्च नेत्रैश्च निर्मोकनिभैः अकठोररम्भागर्भपत्रकोमलैः  
निःश्वासहार्यैः स्पर्शानुमेयैश्च वासोभिः सर्वतः स्फुरद्भिः इन्द्रायुधसहस्रैरिव  
सञ्छादितम्, उज्ज्वलनिचोलावकुण्ठयमानैर्हंसतूलैः शयनीयैश्च तारतर-  
प्लुक्ताफलोपचीयमानैश्च कञ्चुकैरनेकोपयोगपाठयमानैश्च अपरिमितैः पट्टपटी-  
सहस्रैः अभिनवरागकोमलदुकूलरच्यमानैश्च पटवितानैः स्तवरकनिवह-  
निरन्तराच्छाद्यमानसमस्तपटलैश्च मण्डपैः उच्चित्रनेत्रपटवेष्टयमानैश्च स्तम्भै-  
रुज्ज्वलं च रमणीयं च उत्सुकं च पर्याकुलं च मङ्गलं चासीद् राजकुलम् ।

देवी तु यशोवती विवाहोत्सवपर्याकुलहृदया हृदयेन भर्तारि  
कुतूहलेन जामातरि स्नेहेन दुहितरि उपचारेण निमन्त्रितस्त्रीजनेषु आदेशेन  
परिजने शरीरेण सञ्चरणे चक्षुषा कृताकृतप्रत्यवेक्षणेषु आनन्देन महोत्सवे  
एकापि बहुधा विभक्तेवावभवत् ।

भूपतिरपि उपर्युपरि विसर्जितोष्णवामीशतजनितजामातृतोषः सत्यपि  
आज्ञासम्पादनदक्षे परिजने समं पुत्राभ्यां दुहितृस्नेहविक्रवः सर्वं स्वयमकरोत् ।

एवं च तस्मिन् विभ्रममय इव भवति राजकुले, मङ्गलमय इव  
जायमाने जीवलोके, चारणमयेष्विव वीक्ष्यमाणेषु दिङ्मुखेषु, पटह-  
रमय इव कृतेऽन्तरिक्षे, भूषणमय इव परिभ्रमति परिजने, बान्धवमय

लालातन्तुजैः कौशेयैः । अंशुकैः सूक्ष्मबस्त्रैः । नेत्रैः पट्टविशेषैः (१००००००  
१५५°) । रम्भा कदली । निःश्वासहार्यैः निःश्वासस्पर्शमात्रभ्रंशनीयैः । निचोलैः  
प्रच्छदपटः । अवकुण्ठयमानैः छाद्यमानैः । हंसतूलैः हंसपक्षरोममयतूलं शयनीयं  
हंसतूलशब्देनोच्यत इत्युपदेशः । उपचीयमानैः संवर्ध्यमानैः । उपयोगः कार्यम् ।  
पाठयमानैः खण्डशः क्रियमाणैः । पट्टपटी पट्टाकारपटी । रागः रञ्जनम् । पट-  
वितानैः पटकृतवितानैः (१२०००००००) । स्तवरकं पट्टविशेषः (१०००००००°) ।  
पटलं छदिः (१००००°) । उत्सुकं श्रद्धेयमित्यर्थः ।

निमन्त्रितस्त्रीषु आहूतस्त्रीषु ।

वामी अश्वस्त्री ।



इव दृश्यमाने सगे, निर्द्वैतिमय इव उत्प्रेक्ष्यमाणे काले, लक्ष्मीमय इव विजृम्भमाणे महोत्सवे, निदान इव सुखस्य फल इव जन्मनः परिणाम इव पुण्यस्य यौवन इव विभूतेः नवराज्य इव प्रीतेः सिद्धिकालात्यय इव मनोरथस्य वर्तमाने काले, गण्यमान इव जनाङ्गुलीभिः आलोक्यमान इव मार्गध्वजैः प्रत्युद्गम्यमान इव मङ्गलवाद्यप्रतिशब्दैः आहूयमान इव मौहूर्तिकैः आकृष्यमाण इव मनोरथैः परिष्यज्यमान इव वधूसखी-हृदयैराजगाम विवाहदिवसः । प्रातरेव प्रतीहारैः समुत्सारितनिखिला-निबद्धलोकं विविक्ततरमक्रियत राजकुलम् ।

अथ प्रतीहारः प्रविश्य नृपसमीपं 'देव ! जामातुरन्तिकात् ताम्बूलदायकः पारिजातनामायं प्राप्तः' इत्यभिधाय स्वाकारं युवानम् अदर्शयत् । राजा तु तं दूरादेव जामातृबहुमानाद् दर्शितादरो 'भद्र ! बालक ! क्वचित् कुशली कुमारो गृहवर्मा' इति पप्रच्छ । असौ तु समाकर्णितनरपतिध्वनिः धावमानः कतिचित् पदान्युपसृत्य प्रसार्य बाहू राजसेवाचतुरः चिरं वसुन्धरायां निधाय मूर्धानम् उत्थाय 'देव ! कुशली, यथाज्ञापयसि । अर्चयति च देवं नमस्कारेण' इति व्यज्ञापयत् । आगमनमात्रनिवेदनागतं च तं ज्ञात्वा क्रुतसत्कारं राजा 'अद्य यामिन्याः प्रथमे यामे विवाहः । कालात्ययकृतो यथा न भवति दोषः तथा विधीयताम्' इति सन्दिश्य प्रतीपं प्राहिणोत् ।

अथ सकलकमलवनलक्ष्मीं वधूमुख इव सञ्चार्य समवसिते वासरे, विवाहदिवसश्रियः पादपल्लव इव संरज्यमाने सवितरि, वधूवरानुराग-लघूकृतप्रेमलज्जान्वितेष्विव विघट्टमानेषु चक्रवाकमिथुनेषु सौभाग्यध्वज

निदानं आदिकारणं । अनिवद्धलोकं कार्येषु सम्बन्धहीनं जनम् । विविक्तं विजनम् ।

कालात्ययः कालातिक्रमः । प्रतीपं प्रतिमुखम् ।

सकलेत्यादि— वासरसमवसानकाले वधूमुखमेकमेव लक्ष्मीयुक्तमिति-कृतवैबमुक्तम् । समवसिते समाप्ते । वधूवरानुरागलघूकृतप्रेमलज्जान्वितेषु वधू-  
हृदयेः परस्परमपल्लव अविग्रहादप्युक्तं अत्रान्नं अत्रान्नं अत्रान्नं

इव रक्तांशुकसुकुमारवपुषि नभसि स्फुरति सन्ध्यारागे, कपोतकण्ठ-  
 कर्बुरे वरयात्रारजसीव कलुषयति दिङ्मुखानि तिमिरे, लग्नसम्पादन-  
 सज्ज इव उज्जिहाने ज्योतिर्गणे, विबाहमङ्गलकलश इव उदयगिरि-  
 शिखरेण समुत्क्षिप्यमाणे विमलकिरणनिचयपरिष्कृतवर्धमानधवलच्छाये  
 ताराधिपमण्डले वधूवदनलावण्यज्योत्स्नापरिपीततमसि प्रदोषे, दृथोदित-  
 मुपहसन्तीष्विव रजनिकरमुत्तानितमुखीषु कुमुदिनीषु, आजगाम मुहुर्मुहु-  
 रुल्लसितस्फारस्फुरितारुणचामरः, मनोरथैरिव उत्थितरागाग्रपल्लवैः पुरो-  
 धावमानपादातैः उत्कर्णकटकहयप्रतिहेपितदीयमानस्वागतैरिव वाजिनां  
 वृन्दैरापूरितदिग्भागः, चलकर्णचामराणां च चामीकरमयसर्वोपकरणानां  
 वर्णकम्बलिनां बलिनां घण्टाटङ्कारिणां करिणां घटाभिर्घटयन्निव पुन-  
 रिन्दूदयविलीनमन्धकारं, नक्षत्रमालालङ्कृतमुखीं करिणीं निशाकर इव  
 पौरन्दरीं दिशमारुढः, प्रकाटितविविधविहगविरुतैः तालावचरचारणैः  
 वारणपुरस्सरैर्बालो वसन्त इव उपवनैः क्रियमाणकोलाहलः, गन्ध-  
 तैलावसेकसुगन्धिना दीपिकाचक्रवालालोकेन कुङ्कुमपटवासपांजुजालेनैव  
 पिञ्जरीकुर्वन् सकलजीवलोकम्, उत्फुल्लमल्लिकामुण्डमालामध्याध्यासित-  
 कुसुमशेखरेण शिरसा हसन्निव सपरिवेपक्षपाकरं कौमुदीप्रदोषम्, आत्म-

न्योन्यप्रेमतया लज्जितेषु इत्यर्थः । अंशुकसुकुमारम् अंशुकवत् सुकुमारम्,  
 अंशुकेन सुकुमारं च । कपोतः पक्षिविशेषः (८१००५०) । यात्रारजसि  
 यात्रासमयेऽश्वादिभिरुद्धूते रजसि । उज्जिहाने उद्यति । ज्योतिर्गणे नक्षत्रसमूहे ।  
 उल्लसितम् ऊर्ध्वचलितम् । स्फारस्फुरितम् अतिशोभितम् । उत्थितरागाग्रपल्लवैः  
 उद्भूतारुणिमयुक्ताग्राणि पल्लवानि येषाम् । अन्यत्र उत्थितो राग एवाग्रपल्लवो  
 येषाम् । पादातैः पदातिसमूहैरुपलक्षितैः । स्वागतैः स्वागतवचनैः । वर्णकम्बलं  
 वर्ण(पिटां?पटम्) आस्तरणकम्बलं वा । 'प्रवेण्यास्तरणं वर्णः परिस्तोमः कुथो  
 द्वयोः' इत्यमरः । घटयन् सम्बन्धन् । नक्षत्रमाला गजगलाभरणविशेषः (१००००  
 २०००००), नक्षत्रपङ्क्तिश्च । प्रकाटितविविधविहगविरुतैः अनुकृतविविधचटकादि-  
 पक्षिशब्दैः । अन्यत्र प्रकाशितविविधकोकिलशब्दैः । गन्धतैलावसेकः गन्ध-

रूपनिर्जितमकरकेतुकरापहृतेन कार्मुकेणेव कौसुमेन दाम्ना विरचित-  
वैकक्ष्यकविलासः, कुसुमगन्धसौरभभ्रमद्भ्रमरकुलकलप्रलापसुभगः, पारि-  
जात इव जातः श्रिया सह पुनरवतारितो मेदिनी नववधूवदनावलोकन-  
कुतूहलहेलावकृष्यमाणहृदयः पतन्निव मुखेन प्रत्यासन्ने लये ग्रहवर्मा  
त्वरितरमाजगाम ।

राज ! तु तमुपद्वारमागतं चरणाभ्यामेव राजचक्रानुगम्यमानः  
ससुतः प्रत्युज्जगाम । अवतीर्णं च कृतनमस्कारम् मन्दरमिव माधवः  
प्रसारितभुजो गाढमालिलिङ्ग । यथाक्रमं परिष्वक्तराज्यवर्धनहर्षवर्धनं च  
हस्ते गृहीत्वाभ्यन्तरं निन्ये । स्वनिर्विशेषासनदानादिना चैनमुपचारेण  
उपचचार ।

न चिराच्च गम्भीरनामा नृपतेः प्रणयी विद्वान् द्विजन्मा तं ग्रहवर्माणम्  
उवाच— 'तात ! त्वां प्राप्य चिरात् खलु राज्यश्रिया घटितौ तेजोमयौ  
सकलजगद्दीयमानबुधकर्णानन्दकारिगुणगणौ सोमसूर्यवंशाविव पुण्यभूति-  
मुखरवंशौ । प्रथमेव कौस्तुभमणिरिव गुणैः स्थितोऽसि हृदये देवस्य ।  
इदानीं तु शशीव शिरसा परमेश्वरेण वोढव्योऽसि जातः' इति ।

एवं वदत्येव तस्मिन्नुपसृत्य मौहूर्तिकाः 'देव ! समासीदति

वासिततैलसेचनम् । विलासः शोभा । कुसुमेत्यादि उभयत्र समानम् ।  
जातः श्रिया सह श्रिया सह जातः ; जननसमयादारम्य श्रीमानित्यर्थः ; लक्ष्म्या  
सहोद्भूतश्च । पुनरवतारितो मेदिनी पूर्वं कृष्णेनाप्यवतारित इत्यभिप्रायेण पुनः-  
शब्दप्रयोगः ।

तातेत्यादि— राज्यश्रिया राज्यश्रीनामधेयया कन्यकया । तेजः प्रभावः,  
दीप्तिश्च । बुधकर्णानन्दकारिगुणगणौ विद्वच्छ्रवणानन्दकारिगुणसमूहौ । अन्यत्र  
बुधः सोमपुत्रः, कर्णः सूर्यपुत्रः । (त्वत्सम्बन्धलाभेन पुण्यभूतिरन्यानां राज्यलक्ष्मीः  
सम्पादितेत्यर्थः) । गुणैः सौशील्यादिभिः, विशिष्टतेजस्त्वादिभिश्च । हृदये  
वक्षसि, मनसि च । देवस्य राज्ञः, विष्णोश्च । परमेश्वरेण राज्ञा, महादेवेन च ।

लघवेला । व्रजतु जामाता कौतुकगृहम्' इत्युचुः । अथ नरेन्द्रेण 'गच्छ । उत्तिष्ठ' इति गदितो ग्रहवर्मा प्रविश्याभ्यन्तरं जामातुदर्शनकुतूहलिनीनां स्त्रीणां पातितानि लोचनसहस्राणि विकचनीलकुवलयवनानीव लङ्घयन्नाससाद कौतुकगृहद्वारम् । निवारितपरिजनश्च प्रविवेश ।

अथ तत्र कतिपयाप्तप्रियसखीस्वजनप्रमदाप्रायपरिवाराम्, अरुणां-शुकावकुण्ठितमुखीं प्रभातसन्ध्यामिव स्वप्रभया निष्प्रभान् प्रदीपान् कुर्वाणाम्, अतिसौकुमार्यशङ्कितेनेव यौवनेन नातिनिर्भरमुपगूढां, साध्वस-निरुध्यमानहृदयदेशदुःखमुक्तैः निभृतायतैः श्वसितैरपयान्तं कुमार-भावमिव अनुशोचन्तीम् अत्युत्कम्पिनीं पतनभियेव त्रपया निष्पन्दं धार्यमाणां हस्तं, तामरसप्रतिपक्षम् आसन्नग्रहणं शशिनमिव रोहिणीं भयवेपमानमानसाम् आलोकयन्तीं, चन्दनधवलतनुलतां निशामिव ज्योत्स्नाधानाञ्चितलावण्यात् कुमुदिनीगर्भादिव प्रसूतां, कुसुमामोद-

कौतुकगृहं प्रतिसरबन्धनगृहम् ।

अरुणांशुकावकुण्ठितमुखीं रक्तवस्त्रावच्छादितवदनम् । अंशुकावकुण्ठनं च कन्यकानां विवाहसमयेषु क्रियमाण आचारः । एतद् रघुवंशेऽपि प्रसङ्गेन दर्शितं— 'रसातलादादिभवेन पुंसां भुवः प्रयुक्तोद्वहनक्रियायाः । अस्याच्छमम्भः प्रलय-प्रवृद्धं मुहूर्तवक्राभरणं बभूव ॥' इति । अन्यत्र अंशुरेवांशुकः, स्वार्थे कः । अरुणस्य सूर्यसारथेः अंशुकेनाच्छादितारम्भम् । स्वप्रभयेत्यादि उभयत्र समानम् । सौकुमार्यशङ्कितेन मार्दवातिशयादस्या दृढं मयालिङ्गने क्रियमाणे ध्रुवं म्लानि-र्भविष्यतीति भीतेन । नातिनिर्भरं नातिमात्रमुपगूढां व्यासशरीरां कृतालङ्घिनामिति च । कुमारभावं कुमारावस्थाम् । अनुशोचन्तीं तव च मम च चिरकालसम्भूत-सम्बन्धो गच्छतीति अनुशोक इत्यनुसन्धेयम् । तामरसप्रतिपक्षं कान्त्यतिशयेन तामरसशोभाहारिणमित्यर्थः । अन्यत्र तामरसानां शत्रुम् । ग्रहणं भर्त्रा ग्रहणं, उपरागश्च । चन्दनधवलं चन्दनेन धवलं, चन्दनवद् धवलं च । ज्योत्स्नाधानं ज्योत्स्नाशब्देन प्रभा लक्ष्यते । तस्याधानं सङ्क्रमः । अन्यत्र ज्योत्स्ना कौमुदी । लावण्यं— मूयिष्ठं तेज एवाद्भिः बहुलाभिर्मृदूकृतम् । चक्षुरानन्दजननं लावण्य-

निर्हारिणीं वसन्तहृदयगर्भादिव निर्गतां, निःश्वासपरिमलाकृष्टमधुकर-  
कुलाम् मलयमारुतादिवोत्पन्नां, कृतकन्दर्पानुमरणां रत्तिमिव पुन-  
र्जातां, प्रभाविलासलावण्यसौरभमाधुर्यैः कौस्तुभमदिराशशिपारिजाता-  
मृतप्रभवैः सर्वरत्नगुणैरपरामिव सुरासुररूपा रत्नाकरेण कल्पितां  
श्रियं, स्निग्धेन मुक्ताफलवालिकालोकेन सितसिन्दुवारकुसुममञ्जरीभिरिव  
कल्पितकर्णावतंसकां, कर्णाभरणमरकतप्रमाहरितशाद्वले कपोलतले  
विनोदयन्तीमिव हरिणीं लोचनच्छायाम् अधोमुखीं दधानां, वरकौतुका-  
लोकनाकुलम् मुहुर्मुहुः कृतमुखोज्ज्वलनप्रयत्नं सखीजनहृदयं च निर्भर्त्सयन्तीं,  
वधूमपश्यत् ।

प्रविशन्तमेव च तं हृदयचोरं वध्वा समर्पितं जग्राह कन्दर्पः ।  
परिहासस्मेरमुखीभिश्च नारीभिः कौतुकगृहे यद्यत् कार्यते जामाता तत्सर्वम्  
अतिपेशलं चकार । कारितपरिणयानुरूपवेषपरिग्रहां च गृहीत्वा करेण

मिति कथ्यते ॥' इति दिवाकरः । निर्हारिणीं सुरभिगन्धिम् । 'समाकर्षां तु  
निर्हारी सुरभिर्घ्राणतर्पणे' इति सिंहः । प्रमेत्यादि— रत्नाकरेण प्रभादिभिः  
सर्वगुणैः कल्पितामित्यन्वयः । वालिका श्रोत्राभरणविशेषः (७१०७) । मरकत-  
प्रमाहरितशाद्वले मरकतप्रभाभिः हरितशादयुक्ते । शादः शष्पमस्यास्तीति  
शाद्वलः । 'नडशादाद्वलच्' (पा० सू० ४. १. ८८.) इति मत्वर्थीयो बलच् ।  
'शाद्वलः शादहरितः' इत्यमरः । हरिणीं हरितवर्णाम् । हरितवर्णत्वं च  
कर्णाभरणमरकतप्रभासम्बन्धादित्यनुसन्धेयम् । हरितशब्दाद् 'वर्णादनुदात्तात्  
तोषधात् तो नः' (पा० सू० ४. १. ३९) इति ङीप् तकारस्य नकारादेशे च  
कृते हरिणीति रूपम् । 'हरिणी स्यान्मृगी हेमप्रतिमा हरिता च या' इत्यमरः ।  
हरिणीशब्देन मृगी च ध्वन्यते । वरावलोकनकौतुकाकुलमिति च पाठः ।  
एतदुभयत्र समानम् । कृतमुखोज्ज्वलनप्रयत्नम् एतच्च ।

प्रविशन्तमित्यादि । अत्र कन्दर्पस्य चोराध्यक्षसमाधिरुच्यते । अयमर्थः—  
यथा यं कञ्चनार्थीपहारकं चोरम् अपहृतघनेन पुरुषेण समर्पितं गृहीत्वा दत्तं

वधूं निर्जगाप । जगाम च नवसुधाधवलां निमन्त्रितागतैस्तुषारशैलोपत्य-  
कामिव त्र्यम्बकोऽम्बिकाविवाहाहूतैः भूभृद्भिः परिवृतां, सेकसुकुमार-  
यवाङ्कुरदन्तैः पञ्चास्यैः कलशैरनेकवर्णिकाविचित्रैरमत्रमुखैश्च अञ्जलि-  
कारिकाभिः दीपपात्रैश्च मङ्गल्यफलहस्ताभिरुज्जासितपर्यन्ताम्, उपाध्या-  
याधीयमानेन्धनधूमायमानाशुशुक्षणिसन्धुक्षणोपदिष्टक्षणिकद्विजाम्, उप-  
कृशानुविनिहितानुपहतहरितकुशां, सन्निहितदृषदजिनाज्यस्रुवस्रुकुसमित्-  
पूलनिवहां, नूतनशूर्पापित्तश्यामलशमीपलाशमिश्रलाजभासिनीं वेदिम् ।  
आकरोह च तां दिवमिव सज्योत्सनः शशी । समुपससर्प च वेल्लितारुण-  
शिखापल्लवस्य शिखिनः कुसुमायुध इव रतिद्वितीयो रक्ताशोकस्य

चोराध्यक्षो गृह्णाति, तथा हृदयचोरं वध्वा समर्पितं तं कन्दर्पो जग्राह । अन्योन्य-  
दर्शनेनैव वधूवरौ कन्दर्पाक्षिसचितौ बभूवतुरित्यर्थः । नवेत्यादि । नवसुधाधवलां  
नवसुधालेपनेन धवलाम् । अन्यत्र नवसुधावद् धवलाम् । निमन्त्रितागतैः आहूता-  
गतैः । तुषारशैलोपत्यकां—‘उपत्यकाद्वेरासना भूमिः’ इत्यमरः । भूभृद्भिः राजभिः,  
पर्वतैश्च । अत्रायम् अन्वयप्रकारः—नवसुधाधवलां निमन्त्रितागतैः भूभृद्भिः परिवृतां  
वेदिं जगाम । नवसुधाधवलाम् अम्बिकाविवाहाहूतैः भूभृद्भिः परिवृतां तुषारशैलो-  
पत्यकां त्र्यम्बक इव । वर्णिका पिष्टादिविरचिता अरुपरेखाप्रकारः । अमत्र-  
मुखैः पालिकाविशेषैः (७३५०७०७७) । अञ्जलिकारिकाभिः मृदादिकृतस्त्री-  
प्रकृतिभिः । ‘या तु लेप्यमयी नारी सा स्याद् अञ्जलिकारिका’ इति  
वैजयन्ती । सन्धुक्षणं वर्धनम् । क्षणिकः क्षणवान् । क्षणव्यापृत इत्यर्थः ।  
दृषत् शिला (७००७००) । पूलः (तृणपञ्चिका) । श्यामलम् अशुष्कत्वात्  
श्यामवर्णम् । शमीपलाशः शमीपत्रम् । लाजैः सह शमीपत्राणामपि होमः  
पारस्करेण दर्शितः । ‘कुमार्या आता शमीपलाशमिश्रान् लाजान् अञ्जलिना-  
ञ्जलावावपति’ इति । ‘हविः शमीपल्लवलाजगन्धि’ इति कालिदासश्च ।  
वेल्लितौ कुटिलम्, आधूतं च । ‘वेल्लितौ धूतकुञ्चितौ’ इति वैजयन्ती ।  
शिखापल्लवं पल्लवाकारज्वाला । अन्यत्र शिखासु शाखाप्रेषु स्थितं पल्लवम् ।

समीपम् । हुते च हुतभुजि प्रदक्षिणावर्तप्रवृत्ताभिः बधूवदनावलोकन-  
कुतूहलिनीभिरिव ज्वालाभिरेव सह प्रदक्षिणं बभ्राम । पात्यमाने च  
लाजाञ्जलौ नखमयूखधवलिततनुः अदृष्टपूर्वबधूवरदर्शनविस्मयस्मेर इव  
अदृश्यत विभावसुः ।

अत्रान्तरे च स्वच्छकपोलोदरसङ्क्रान्तम् अनलप्रतिबिम्बमिव  
निर्वापयन्ती स्थूलमुक्ताफलविमलबाष्पोदबिन्दुसन्दोहदर्शितदुर्दिना नि-  
र्विकारवदनं रुरोद बधूः । उदश्रुलोचनानां च बधूनामुदपादि महान्  
नादः । परिसमापितवैवाहिकक्रियाकलापस्तु जामाता बध्वा समं प्रणनाम  
श्वशुरौ । प्रविवेश च द्वारपक्षालिखितरतिदैवतं प्रणयिभिरिव प्रथमप्रविष्टैः  
अलिकुलैः कृतकोलाहलम्, अलिकुलपक्षपवनप्रेङ्खोलितैश्च कर्णोत्पलप्रहार-  
भयप्रकम्पितैरिव मङ्गलप्रदीपैः प्रकाशितम्, एकदेशलिखितेन स्तवकित-  
रक्ताशोकैरुमूलभाजाधिज्यचापेन तिर्यक्कूणितनेत्रत्रिभागेन शरमृज्जुर्कुर्वता  
कामदेवेनाधिष्ठितम्, एकपार्श्वन्यस्तेन काञ्चनाचमनकेन इतरपार्श्ववर्तिन्या  
च दन्तशफरुक्धारिण्या कनकपुत्रिकया साक्षाल्लक्ष्म्येवोदण्डपद्महस्तया  
सनाथेन स्वास्तीर्णेन शयनेन शोभमानं, शयनीयशिरोभागस्थितेन

‘शिखा ज्वाला केकिमौल्योः शिफाशाखाग्रमौलिषु’ इति वैजयन्ती । प्रदक्षिणा-  
वर्तप्रवृत्ताभिः प्रदक्षिणभ्रमणयुक्तं प्रवृत्ताभिः । ज्वालाभिः सह प्रदक्षिणं बभ्राम ।  
ज्वालाश्च प्रदक्षिणं भ्रान्ता इत्यर्थः । स्मेरः हसनशीलः ।

निर्वापयन्ती शमयन्ती । रुरोद बधूः— एतद् भाविनो ‘वैधव्यस्य सूचकम् ।  
श्वशुरौ श्वश्रूश्चशुरौ । ‘श्वशुरः श्वाश्वा’ (पा० सू० १. २. ७१.) इत्येकशेषः ।  
द्वारपक्षः द्वारपार्श्वः, द्वारप्रदेशमितिर्वा । ‘पक्षः पार्श्वगरुत्साध्यसहायबलभित्तिषु’  
इति वैजयन्ती । रतिदैवतं रत्यास्यदैवतम् । प्रणयिभिः स्निग्धैः । प्रकाशितं  
दीपितम् । एकदेशः एकप्रदेशः । मूलं मूलदेशः । कूणितं निमीलितम् । आचमनकम्  
आचम्यतेऽस्मिन्नित्याचमनकम् ; आचमनपात्रम् । शफरुक् (शुभ्रलङ्कृ) ।

कृतकुमुदशोभेन कुसुमायुधसहायागतेन शशिनेव निद्राकलशेन राजतेन राजमानं वासगृहम् ।

तत्र च ह्रिया नववधूकायाः पराङ्मुखप्रसुप्ताया मणिभिस्त्रिदर्पणेषु मुखप्रतिबिम्बानि प्रथमालापाकर्णनकौतुकागतगृहदेवताननानीव मणि-  
गवाक्षेषु वीक्षमाणः क्षणदां निन्ये । स्थित्वा च श्वशुरकुले शीतलेन  
शीलेनामृतमिव श्वश्रूहृदये वर्षन्नभिनवोपचारैः अपुनरुक्तानन्दमयानि  
दश दिनानि नीत्वा दत्त्वा च राजदौवारिकमिव राजकुले रणरणकं  
यौतकनिवेदितानीवादाय हृदयानि सर्वलोकस्य कथं कथमपि विसर्जितो  
नृपेण वध्वा सह स्वं देशमगमत् । इति ।

॥ इति श्रीहर्षचरिते चक्रवर्तिजन्म नाम चतुर्थ उच्छ्वासः ॥



कृतकुमुदशोभेन कुमुदकान्तिनेत्यर्थः । अन्यत्र कृता कुमुदानां शोभा कान्तिः  
येन । निद्राकलशेन निद्रासमयेषु स्थापनीयेन कलशेन ।

शीतलेन मृदुना । दत्त्वा निधायेत्यर्थः । रणरणकम् औत्सुक्यम् ।  
यौतकनिवेदितानि स्त्रीधनत्वेन दत्तानि ।

इति श्रीरङ्गनाथविरचिते हर्षचरितव्याख्याने चतुर्थ उच्छ्वासः ।





## अथ पञ्चम उच्छ्वासः ।

नियतिर्विधाय पुंसां प्रथमं सुखमुपरि दारुणं दुःखम् ।

कृत्वा लोकं तरला तटिदिव वज्रं निपातयति ॥

पातयति महापुरुषान् सममेव च बहूनादरेणैव ।

परिवर्तमान एकः कालः शैलानिवानन्तः ॥

अथ कदाचिद् राजा राज्यवर्धनं कवचहरमाहूय हूणान् हन्तुं हरिणानिव हरिः हरिणेशकिशोरकम् अपरिमितबलानुयातं चिरन्तनैः अमात्यैः प्रधानैश्च महासामन्तैः कृत्वा साभिसरमुत्तरापथं प्राहिणोत् ।

प्रयान्तं च तं देवो हर्षः कतिचित् प्रयाणकानि तुरङ्गमैरनुवव्राज । प्रविष्टे च कैलासप्रभाभासिनीं ककुभं भ्रातरि, निवर्तमानो वर्तमानो नवे वयसि विक्रमरसानुरोधिनि, केसरिशरभशार्दूलवराहबहुलेषु तुषारशौण्डोप-कण्ठेषु \*उत्कण्ठमानवनदेवताकटाक्षांशुशारितशरीरकान्तिः क्रीडन्

अथ प्रभाकरवर्धनादिषु अतिमहति राज्यसुखोपभोगे वर्तमानेषु, काल-वशतो राज्ञो ज्वरारम्भादिः तत्तदनिष्टोपनिपाता इति पञ्चमोच्छ्वासार्थः । तदेतद् द्वाभ्यामार्याभ्यां सङ्गृह्याह— नियतिरिति । तरला अव्यवस्थिता । नियतिः दैवम् । पुंसां प्रथमं सुखं विधाय उपरि दारुणं भीषणं दुःखं निपातयति । यथा आलोकं प्रकाशं कृत्वा तरला तटित् वज्रम् अशनिं निपातयति तथेति । अनादरेण अयत्नेन । परिवर्तमान अहोरात्रादिरूपेण विवर्तमानः । विवर्तनं, बलनं कुर्वश्च । अनन्तः अनवसानः, शेषश्च ।

अथेत्यादि । कवचहरं कवचग्रहणयोग्यवयसम् । हरतेर्धातोः 'वयसि च' (पा० सू० ३. १. १०.) इत्यच्प्रत्ययः । हरिणेशः सिंहः । किशोरकं पोतम् । बलं सेना । साभिसरं सानुचरम् । 'अनुष्ठवश्चानुचरः सहायोऽभिसरः समाः' इत्यमरः । उत्तरापथं विन्ध्यपर्वतस्योत्तरान् देशान् । 'विन्ध्यात्तु दक्षिणो देशो दक्षिणापथसंज्ञितः' इति वैजयन्ती<sup>१</sup> । उत्तरापथसंज्ञा स्वतःसिद्धैव ।

(निवर्तमानः) निवृत्यागच्छन् । उत्कण्ठायमानम् उत्सुकायमानम् । शारितं

१. 'विवलनं', २. 'न्ती' । विन्ध्याद् दक्षिणदेशानां दक्षिणापथसंज्ञाभिधानादुत्तरेषां देशानाम् उत्तरापथ'-क. \*'उत्कण्ठायमाने'ति व्याख्यानुसारी.

मृगयया मृगलोचनः कतिपयान्यहानि बहिरेव व्यलम्बत । चकार चाकर्णाकृष्टभासुरभल्लवर्षी स्वल्पीयोभिरेव दिवसैः निःश्वापदान्यरण्यानि ।

एकदा तु वासतेय्यास्तुरीये यामे प्रत्युषस्येव स्वप्ने चटुलज्वाला-  
पुञ्जपिञ्जरीकृतसकलककुभा दुर्निवारेण दावदुतभुजा दह्यमानं केसरिणम्  
अद्राक्षीत् । तस्मिन्नेव च दावदहने समुत्सृज्य शाबकान् उत्प्लुत्यात्मानं  
पातयन्तीं सिंहीमपश्यत् । आसीच्चास्य मनसि— 'लोहेभ्यः खलु कठिन-  
तराः स्नेहमया बन्धनपाशाः । यदाकृष्टास्तिर्यञ्चोऽपि एवमाचरन्ति' इति ।  
प्रतिबुद्धस्यास्य मुहुर्मुहुः दक्षिणेतरमक्षि पस्पन्दे । गात्रेष्वकस्मादेव च  
वेपथुः विपप्रथे । निर्निमित्तमन्तर्बन्धनस्थानात् चचालेव हृदयम् ।  
अकारणादेव चाजायत गरीयसी दुःखासिका । किमिदमिति च  
समुपनतविविधविकल्पविप्रथितमतिः अपगतधृतिः चिन्तावनमितवदनः  
तिमिततरतारकेण चक्षुषा समुद्भिद्यमानस्थलकमलिनीवनमिव चकार  
चकोरेक्षणः क्षणं क्षोणीम् । अहि च तस्मिन् शून्येनैव चेतसा  
चिक्रीड मृगयाम् । आरोहति च हरितहये मध्यमहो भवनमागत्य  
उभयतो मन्दमन्दं संवाह्यमानतनुतालवृन्तः क्षितितलवितताम् अति-  
शिशिरमलयजरसधवलवपुषम् इन्दुधवलपधानधारिणीं वेत्रपट्टिकाम्  
अधिशयानः साशङ्क एव तस्थौ ।

नानावर्णीकृतम् । बहिः स्वदेशादिति शेषः ।

वासतेय्याः राव्याः । तुरीये चतुर्थे । स्वप्न इत्यादि । एष तु स्वप्नो  
राज्ञो भाविनो दाहज्वरस्य, यशोवत्याः स्वात्मजान् परित्यज्य अग्निप्रवेशस्य च  
सूचकः । शाबकान् पुत्रकान् । आसीदिति— एषा चिन्तापि स्वप्नावस्थायामेव  
इत्यनुसन्धेयम् । पस्पन्दे स्फुरितम् । 'स्पदि किञ्चिच्चलने' इति धातुः । गात्रेषु  
अवयवेषु । वेपथुः कम्पः । विपप्रथे प्रथितः, स्फुटीबभूव इत्यर्थः । 'प्रथ  
प्रख्याने' इति धातुः । बन्धनस्थानाद् हृदयस्थानात् । दुःखासिका सविषाद-  
स्थितिः । समुपनतम् उद्धूतम् । समुद्भिद्यमानं प्ररोहत् । हरितहये सूर्ये ।  
संवाह्यमानं वीज्यमानम् । वेत्रपट्टिका वेत्रदलरचितमासनम् ।

अथ दूरादेव लेखगर्भया नीलीरागमेचकरुचा चेलचीरकया विरचितमुण्डमालं, श्रमातपाभ्यामारोप्यमाणकायकालिमानम् अन्तर्गतेन शोकशिखिना अङ्गारतामिव नीयमानं द्रुततरपदोद्भूयमानधूलिराजि-  
व्याजेन राजवार्ताश्रवणकुतूहलिन्या मेदिन्येवानुगम्यमानम्, अभिमुख-  
पवनप्रेङ्खदुत्तरीयकर्पटप्रान्तप्रवीज्यमानोभयपार्श्वम्, अतित्वरया कृतपक्ष-  
मिवाशु परापतन्तं, प्रेर्यमाणमिव पृष्ठतः स्वाम्यादेशेन, आकृष्यमाणमिव  
पुरस्तादायतैः श्रमश्वासमोक्षैः, खिद्यललाटपट्टघटमानप्रतिविम्बेन कार्य-  
गौरवाद् अपह्रियमाणलेखमिव भास्वता, सम्प्रमाद् भ्रष्टैरिव इन्द्रियैः  
शून्यीकृतशरीरं, लेखापिंतप्रयोजनगौरवादिव समेऽपि वर्त्मनि शून्य-  
हृदयतया स्खलन्तं, कालमेघशकलमिव दुर्वार्तावज्रस्य, धूमपल्लवमिव  
ज्वलिष्यतः शोकज्वलनस्य, बीजमिव पतिष्यतो दुष्कृतपादपस्य निमित्त-  
भूतं, दीर्घाध्वगं कुरङ्गकनामानमायान्तमद्राक्षीत् ।

दृष्ट्वा च पूर्वानिमित्तपरम्पराविर्भावितभीतिः अभिद्यत हृदयेन ।  
कुरङ्गकस्तु कृतप्रणामः सगुपसूत्य प्रथमम् आननलग्नं विषादम्  
\*उपनिन्ये, पश्चाल्लेखम् । तं च देवो हर्षः स्वयमेवावाचयत् । लेखायैर्नैव  
च सह गृहीत्वा हृदयेन सन्तापम् आविग्ररूपोऽभ्यधात— ‘कुरङ्गक !  
किं मान्द्यं तातस्य’ इति । स च चक्षुषा बाष्पजलबिन्दुभिः

नीलीरागः नीलीरसेन रञ्जनम् । नीली (blue) । चीरकया  
कक्ष्यकया (कृष्ण) । अभिमुखेत्यादि । पवनस्याभिमुखत्वम् उत्पातसूचकम् ।  
घटमानं सम्भवत् । कार्यं कृत्यम् । ‘कार्यं कृत्यं प्रयोजनम्’ इति वैजयन्ती ।  
कालमेघधूमपल्लवबीजानि वज्रज्वलनपादपानामिव दुर्वार्ताशोकदुष्कृतानां निमित्त-  
भूतमित्यर्थः । दुष्कृतपादपस्य अनर्थवृक्षस्य । अपनिमित्तं दुर्निमित्तमिति  
च पाठः ।

उपानिन्ये उपहृतवान् । आविग्रं नष्टशोभम् । मान्द्यं रोगः । ‘गदो  
मान्द्यमपाटवम्’ इति हल्लायुधः । स चेत्यादि । चक्षुषा क्षरद्भिः बाष्पजल-

मुखेन चाक्षरैः क्षरद्भिः पुगपदाचक्षे—‘देव! दाहज्वरो महान्’ इति । तच्चाकर्ण्य सहस्रधेव पफालास्य हृदयम् । कृताचमनश्च जनयितुरायुष्कामोऽपरिमितमणिकनकरजतजातम् आत्मपरिवर्हमशेषं ब्राह्मणसादकरोत् । अभुक्तवानेव उच्चचाल । ‘दापय वाजिनः पर्याणम्’ इति पुरःस्थितं शिरःकृपाणं बिभ्राणं बभाण युवानम् । अतित्वरया च धावमानः परिवर्धकोपनीतम् आरुह्य तुरङ्गमम् एकाक्येव प्रयातुं प्रार्तत ।

अथ अकाण्डप्रयाणसंज्ञाशङ्खशुभितं तु सम्भ्रमात् सज्जीभूतं मुखरसुर-  
रवभरितसकलभुवनतलविवरम् आगत्यागत्य सर्वाभ्यो दिग्भ्यो धावमानम्  
अश्वीयमदौकत । प्रस्थितस्यास्य च दक्षिणेतरं प्रयान्तो विनाशमुपस्थितं  
राजसिंहस्य हरिणाः प्रकटयाम्बभूवुः । अशिशिररश्मिबिम्बाभिमुखश्च  
हृदयमवदारयन्निव दावशुष्के दारुणि दारुणो रेफप्रायं ररास वायसः ।  
कज्जलमय इव बहुदिवससमुपचितबहलवलपटलमलिनिततनुः अभिमुखम्  
आजगाम शिखिपिच्छलाञ्जनो नग्नाटकः । दुर्निमित्तैरेभिः अनभिनन्द्य-  
मानगमनश्च नितरामाशङ्कत हृदयेन । पितृस्नेहाहितम्रदिम्ना च मनसा  
तत्तदुत्प्रेक्षमाणः तुरङ्गमस्कन्धबद्धलक्षं चक्षुरविचलं दधानः समवसित-

बिन्दुभिः आचक्षे । मुखेन च क्षरद्भिरक्षरैराचक्षे । पफाल विशीर्णम् ।  
कृताचमनः कृतोपस्पर्शनः । परिवर्हम् अमत्राद्युपकरणम् । ‘अथोपकरणं सर्वं  
परिवर्हं परिच्छदः’ इति हलायुधः । ब्राह्मणसादकरोद् ब्राह्मणदेयं कृतवान् ।  
‘देये त्रा च’ (पा० सू० ५. ४. ५५.) इति सातिप्रत्ययः । दापय बन्धय ।  
शिरःकृपाणं राज्ञां सुप्तिसमयेषु शयनीयशिरोभागे रक्षार्थं विधीयमानः खड्गः  
शिरःकृपाण इत्युच्यते । धावमानः शीघ्रमागच्छन् । परिवर्धकः अश्वग्राहकः ।  
सज्जीभूतं सन्नद्धम् । अश्वीयम् अश्वसमूहः । ‘केशाश्चाभ्यां यञ्छा-  
वन्यतरस्याम्’ (पा० सू० ४. २. ४८.) इति समूहार्थे छः । अदौकत  
संज्ञतवत् । प्रस्थितस्य प्रयातुमुपक्रान्तस्य । दारुणि स्थाणौ । रेफप्रायं रेफाक्षर-  
प्रायम् । नग्नाटकः क्षपणकः । अविचलं निश्चलम् । समवसितं समाप्तम् ।

हसितसङ्कथः तूष्णींभूतेन भूपाललोकेनानुगम्यमानो बहुयोजनसम्मितम्  
अध्वानं एकेनैवाहा समलङ्कयत् ।

उपलब्धनरेन्द्रमान्यवार्ताविषण्ण इव च नष्टतेजसि अधोमुखी-  
भवति भानुमति, भण्डिप्रमुखेन प्रणयिना राजपुत्रमण्डलेन बहुशो विज्ञाप्य-  
मानोऽपि नाहारमकरोत् । पुरःप्रवृत्तप्रतीहारगृह्यमाणग्राभीणपरम्परा-  
प्रकटितप्रगुणवर्त्मा च बहन्नेव निन्ये निशाम् ।

अन्यस्मिन्नहनि मध्यन्दिने विगतजनशब्दम्, अस्तमिततूर्यनादम्,  
उपसंहृतसङ्गीतकम्, उत्सारितोत्सवम्, अप्रचरितचारणम्, अप्रसारिता-  
पणपण्यं, स्थानस्थानेषु पवनचलनकुटिलाभिः कोटिहोमधूमलेखाभि-  
रुलसन्तीभिः यमपट्टविषाणकोटिभिरिव उल्लिख्यमानं, कुतान्तपाश-  
वागुराभिरिव आवेष्टयमानम्, उपरि कालकालमहिषालङ्कारकालायस-  
किङ्किणीभिर्दिवसं वायसमण्डलीभिः कटु कणन्तीभिरावेद्यमानप्रत्या-  
सन्नाशुभं, क्वचित् प्रतिशयितस्निग्धबान्धवाराध्यमानाहिर्बुध्न्यं,  
क्वचिद् दीपिकादहनदह्यमानकुलपुत्रप्रसाद्यमानमातृमण्डलं, क्वचित्

सङ्कथा सम्भाषणम् ।

पुरःप्रवृत्तः पुरोगतः । ग्रामीणः ग्रामजातजनः । प्रकटितं प्रदर्शितम् ।  
प्रगुणं ऋजु । बहन् गच्छन् ।

अप्रचरितचारणम् असञ्चरितगायकम् । अप्रसारितम् अविततम् । आपणः  
निषया (७७५) । पण्यं क्रयविक्रययोग्यं वस्तु । कोटिहोमः कोट्या समिद्धिः  
क्रियमाणः शान्तिहोमः । उल्लसन्तीभिः उद्गच्छन्तीभिः । पाशवागुराः पाशकृताः  
वागुराः (७७००७७७) । मण्डलीभिः समूहैः । प्रतिशयितः अभिलषितार्थसिञ्चौ  
देवतास्थानेषु आशयितः (७७००७७७७७) । अहिर्बुध्न्यम् ईश्वरम् । दीपिका-  
दहनः अङ्गुल्यादिषु प्रज्वलितदीपिकाभिः । मातृमण्डलं—‘ब्राह्मी माहेश्वरी चैन्द्री  
वाराही नारसिंहापि । कौमारी वैष्णवी चेति ता एताः सप्त मातरः॥’ इति वैजयन्ती ।



‘मातापितृसहस्राणि पुत्रदारशतानि च ।

युगे युगे व्यतीतानि कस्य ते कस्य वा भवान् ॥’

तेन च अधिकतरमवदीर्यमाणहृदयः क्रमेण राजद्वारं प्रतिषिद्धसकल-  
लोकप्रवेशं ययौ । अवतीर्णश्च अभ्यन्तरान्निष्क्रामन्तम् अप्रसन्नमुखरागम्  
उन्मुक्तमिवेन्द्रियैः सुषेणनामानं वैद्यकुमारमप्राक्षीत्— ‘सुषेण ! किमस्ति  
विशेषस्तातस्य’ इति । सोऽब्रुवत्— ‘नास्तीदानीं यदि भवेत् कुमारं  
दृष्ट्वा’ इति । ततो मन्दमन्दं द्वारपालैः प्रणम्यमानश्च दीयमानसर्वस्वं, पूज्य-  
मानकुलदेवतं, प्रारब्धामृतचरुक्रियं, क्रियमाणषडाहुतिहोमं, पृषदाज्य-  
लवलिप्तामृदुलदूर्वापल्लवं, पठ्यमानमहामायूरं, प्रवर्त्यमानग्रहशान्तिकं,  
निर्वर्त्यमानरक्षोभूतबलिविधानं, प्रयतविप्रप्रस्तुतसंहितारूपजपं, जप्यमान-  
रुद्रैकादशीयशब्दायमानशिवगृहम्, अतिशुचिशैवसम्पाद्यमानविरूपाक्ष-  
क्षीरकलशसहस्रस्नपनम्, अजिरोपविष्टैश्च अनासादितस्वामिदर्शनदयमान-

चतुर्थोच्छ्वासे व्याख्यातः । मातेत्यादि । अयं श्लोको महाभारते पठितः । अनेन  
च निरूप्यमाणे कस्यचिदपि केनापि स्थिरैतरबन्धो नास्ति । सर्वोऽप्यवश्यं मरण-  
धर्मा । अत इष्टजनमरणान्न शोचितव्यमिति प्रतिपाद्यते । सहस्राणि शतानि इति  
उत्तरत्र पदार्थं प्रत्युपसर्जनीभूतानामपि मातापितृपुत्रदाराणां बुद्ध्या निष्कर्षात्  
कस्य त इति सर्वनाम्ना परामर्शः । कस्य ते कस्य वा भवान् ते मात्रादयः कस्य  
सम्बन्धिनः । न कस्यचित् । भवान् वा कस्य सम्बन्धी । न कस्यचित् । कुतस्तव  
प्राकृतानां मात्रादीनाम् । अवतीर्णः तुरगादिति शेषः । सुखरागः सुखशोभा ।  
किमस्ति विशेषः । किंशब्दः प्रश्ने । सर्वस्वं सर्वधनम् । अमृतचरुः आयुष्यचरुः ।  
षडाहुतिहोमः ‘मुञ्चामि त्वा’ इत्यादिभिः ‘स्विष्टकृत्’संहिताभिराभिः षड्भिः  
क्रियमाणो होमः । पृषदाज्यं दधिमिश्रं घृतम् । ‘पृषदाज्यं सदध्याज्यम्’ इति  
सिंहः । महामायूरं बौद्धमन्त्रविशेषः । मूताः देवविशेषाः । बलिः पूजा ।  
प्रस्तुतः आरब्धः । संहितारूपजपः पदक्रमादिकं विहाय स्वरूपमात्रजपः ।  
रुद्रैकादशीयं रुद्रप्रश्नः । शब्दायमानं घोषयुक्तायमानम् । शैवः शैवागमवित् ।

मानसैः अभ्यन्तरनिष्पतितनिकटपरिजननिवेद्यमानवार्तैः वार्ताभूतस्नान-  
भोजनशयनैः उज्झितात्मसंस्कारमलिनवेषैः लिखितैरिव निश्चलैर्नरपतिभिः  
नीयमाननक्तन्दिवं, दुःखदीनवदनेन च प्रघ्नेषु बद्धमण्डलेनोपांशुव्याहृतैः  
केनचित् चिकित्सकदोषानुद्घोषयता, केनचिद् असाध्यव्याधिलक्षणपदानि  
पठता, केनचिद् दुःस्वप्नावेदयता, केनचित् पिशाचवार्ता व्यावृण्वता,  
केनचित् कार्तान्तिकादेशान् प्रकाशयता, केनचिद् उपलिङ्गानि गायता,  
अन्येनानित्यतां भावयता, संसारं च अपवदता, कलिविलसितानि  
निन्दता, दैवं च उपालभमानेन, अन्येन धर्माय कुप्यता, अन्येन  
राजकुलदेवताश्च अधिक्षिपता, अपरेण क्लिष्टकुलपुत्रभाग्यानि विगर्हता,  
बाह्यपरिजनेन कथ्यमानकष्टपार्थिवावस्थं राजकुलं विवेश ।

अविरलबाष्पपयःपरिप्लुतलोचनेन च पितृपरिजनेन वीक्ष्यमाणो  
विविधौषधद्रव्यद्रवगन्धगर्भम् उत्कथतां काथानां तैलानां सर्पिषां च  
पच्यमानानां गन्धमाजिघ्रस्त्रवाप तृतीयं कक्ष्यान्तरम् ।

तत्र च अतिनिशब्दे गृहावग्रहणीग्राहितबहुवेत्रिणि, त्रिगुणित-

निकटपरिजनः प्रत्यासन्नपरिजनः । वार्ताभूतं वार्तामात्रावशिष्टम् । त्यक्तमि-  
त्यर्थः । प्रघ्नेषु बहिर्द्वारप्रकोष्ठेषु । बद्धमण्डलेन बद्धमण्डलासनेन । उपांशु-  
व्याहृतैः अप्रकाशभाषणैः । चिकित्सकः वैद्यः । असाध्यव्याधिलक्षणपदानि  
असाध्यव्याधिचिह्नप्रतिपादकानि वाक्यानि । पिशाचवार्ता पिशाचविषयवार्ताम् ।  
कार्तान्तिकादेशान् ज्यौतिषिकादिष्टार्थान् । उपलिङ्गानि अरिष्टानि । ‘उपलिङ्गम्  
अरिष्टं स्याद्’ इति हलायुधः । गायता वदता । ‘कै गै शब्द’ इति धातुः ।  
अधिक्षिपता निन्दता । भाग्यानि अन्यजन्मोपात्तानि शुभाशुभकर्माणि । ‘भाग्यं  
कर्म शुभाशुभम्’ इत्यमरः ।

द्रवः रसः । उत्कथतां पक्वीभवताम् । ‘कथे निष्पाके’ इति धातुः ।  
काथानां कषायाणाम् (कडीली) ।

गृहावग्रहणीग्राहि तबहुवेत्रिणि गृहदेहलीस्थितबहुवेत्रिणि । ‘गृहावग्रहणी



तिरस्करिणीतिरोहितसुवीथीपथे, पिहितपक्षद्वारके, परिहृतकवाटरटिते  
घटितगवाक्षरक्षितमरुति, अपचीयमानपरिचारके, चरणताडनरणत्सोपान-  
प्रकुपितप्रतीहारे, निभृतसंज्ञानिर्दिश्यमानसकलकर्मणि, नातिनिकटोपविष्ट-  
कङ्कटिनि, कोणस्थिताह्वानचकिताचमनवादिनि, चन्द्रशालिकालीनमूक-  
मौललोके, महाधिविधुरबान्धवाङ्गनावर्गगृहीतप्रच्छन्नप्रग्रीवके, सञ्जवन-  
पुञ्जितोद्विग्नपरिजने, प्रविष्टकतिपयप्रणयिनि, गम्भीरज्वरारम्भभीतभिषिजि,  
दुर्मनायमानमन्त्रिणि, मन्दायमानपुरोधसि, सीदसुतहृदि, विद्राणविपश्चि-  
ति, सन्तप्तास्रमामन्ते, विचित्तचापरग्राहिणि, दुःखक्षामशिरोरक्षिणि, क्षीयमाण-  
प्रसादविस्तमनोरथसम्पदि, स्वामिर्भाक्तपरित्यक्ताहारहीयमानबलविकल-  
बलभभ्रष्टति, क्षितितलपतितसकलरजनीजागरूकराजपुत्रकुमारके, कुल-  
क्रमागतकुलपुत्रकनिवहोद्यमानशुचि शोकसङ्कुचितकञ्चुकिनि, निरानन्द-  
वन्दिनि, निःश्वसन्निराशासन्ननवसेवके, विस्मृतताम्बूलधूसराधर-

देहली' इत्यमरः । तिरस्करिणी यवनिका (७१७०) । सुवीथीपथं स्थूणापङ्कीनाम्  
अन्तरालप्रदेशः (७५००-७७००) । पिहितपक्षद्वारके कवाटादिपिहितपार्श्वद्वारे ।  
परिहृतं वर्जितम् । रटितः शब्दः । घटितं कवाटबद्धम् । अपचीयमानः अपक्षीय-  
माणः । संज्ञा हस्तादिना कार्यसूचना । 'संज्ञा स्याच्चेतना नाम हस्ताद्यैश्चार्थसूचना'  
इत्यमरः । कङ्कटिनि शरीररक्षाकवचिनि । कोणैः भित्तिसन्धिः । आचमनवाही  
आचमनपात्रवाही (७५००-७७००) । चन्द्रशालिका शिरोगृहम् (७१७०  
७०००) । महाधिविधुरः महामनोदुःखविषण्णः । प्रच्छन्नम् अन्तर्द्वारम् । प्रग्रीवं  
प्रासादविशेषः । 'प्रच्छन्नं द्वारमान्तरम् । प्रग्रीवमञ्जे कलशे ग्रीवाप्रासादयोरपि ॥'  
इति वैजयन्ती । सञ्जवनं चतुश्शालम् (७०००-७२००) । 'चतुश्शालं सञ्जवनम्'  
इति वैजयन्ती । गम्भीरज्वरः अन्तर्गतो ज्वर इति वैद्याः । दुर्मनायमानः विषीदन् ।  
मन्दायमानः शान्तिकर्मसु क्षितिलः । विद्राणः तन्द्रीयुक्तः । विचित्तः निश्चेतनः ।  
दुःखक्षामः दुःखेन क्षीणशरीरः । शिरोरक्षी (७१७००-७२००) । प्रसादविस्तः  
प्रसादैकधनः, प्रसादेन प्रसिद्ध इति वा ; अतिबल्लभ इत्यर्थः । जागरूकः  
निद्राहीनः । शुचि शोके । सङ्कुचितः कृशभूत इत्यर्थः । आसन्नः अन्तरङ्गः ।



गल्वर्कशालाजिरोल्लजितलाजसक्तुनि, मासरपारीपरिगृहीतकर्करशर्करे,  
शिशिरौषधरसचूर्णावकीर्णस्फटिकशुक्तिशङ्खसञ्चये, सञ्चितप्रचुरप्राचीना-  
मलकमातुलुङ्गडाडिमद्रासादिफले, प्रतिग्राहितविप्रकरीयमाणशान्त्युदक-  
विप्रुषि, प्रेण्याजनपिष्यमाणललाटलेपोपदिग्धदृषदि धवलगृहे स्थितं,  
परलोकविजयाय नीराज्यमानमिव ज्वरज्वलनेन अनवरतपरिवर्तनैः  
तरङ्गिणि शयनीये शेषमिव विषोष्मणा क्षीरोदन्वति विवेष्टमानम्,  
मुक्ताफलवालुकाधूलिधवलितं जलधिमिव क्षयकाले शुष्यन्तं,  
कालेन कैलासमिव दशाननेनोद्ध्रियमाणम्, अविरतचन्दनचर्चापातिनां

गल्वर्कः चषकः (७५००) । 'गल्वर्कश्चानुतर्षश्च चषकः सरकः स्मृतः'  
इति हलायुधः । शालाजिरः वर्धमानः (७००००) । उल्लजितं  
प्रकाशितम् । 'लज लजि प्रकाशने' इति धातुः चौरादिकः । लाजसक्तु  
लाजमयसक्तु (७५००००००००) । मासरपारीपरिगृहीतं, मासरः (७५०००-  
०००००) । 'मासराचामनिस्त्रावा मण्डे भक्तसमुद्भवे' इत्यमरः । पारी  
पात्रम् । 'घटी पारी' इति वैजयन्ती । मासरयुक्तपात्रनिक्षिप्तमित्यर्थः ।  
मसार इति केचित् पठन्ति । मसारस्तु पात्रविशेष इति केचित् । कर्कर-  
शर्करा शर्करामेदः । प्राचीनामलकं मधुरामलकविशेषः (७५००००००००) ।  
मातुलुङ्गं बीजपूरः (७०००० २०००००) । डाडिमं करकः (००००००००००००) ।  
द्राक्षा मृद्वीका (२०००००००००) । प्रेण्या दासी । पिष्यमाणं मृद्यमानम् ।  
ललाटलेपः ललाटेषु लिप्यत इति ललाटलेपः । स च समुद्रफेनकदुरोहिण्यादिः ।  
उपदिग्धं सलेपम् । दृषत् पेषणशिला (७०००००) । धवलगृहे सुधानुल्लिप्तगृहे ।  
परलोकः स्वर्गलोकः, शत्रुसमूह इति च । नीराज्यमानं क्रियमाणनीराज्यम् ।  
परिवर्तनैः परिलोठनैः । उभयत्र समानम् । तरङ्गिणि चलनवति, ऊर्मिमति  
च । मुक्ताफलवालुकाधूलिधवलितं तापशान्त्यर्थं शरीरे लिप्ताभिः मुक्ताफल-  
वालुकाधूलिभिः धवलितम् । अन्यत्र मुक्ताफलैः वालुकाधूलिभिश्च धवलितम् ।  
क्षयः मरणं, कल्पान्तश्च । कालेन मृत्युना, कृष्णवर्णेन च । उद्ध्रियमाणं ह्रिय-  
माणम्, उत्क्षिप्यमाणं च । चर्चापातिनां आलेपदायिनाम् । चर्चा (२५००००) ।

परिचारकाणाम् अत्युष्णावयवसंस्पर्शभस्मीभूतोदरैरिव धवलैः करैः  
 स्पृश्यमानं, लोकान्तरप्रस्थितं, स्थास्तुना यशसेव चन्दनानुलेपनच्छलेन  
 आपृच्छयमानम्, अविच्छिन्नदीयमानकमलकुमुदेन्दीवरदलं कालकटाक्ष-  
 पतनशबलमिव शरीरमुद्धहन्तं, निबिडदुकूलपट्टपीडितकेशान्तकध्यमान-  
 कध्वेदनानुबन्धमूर्धानं धारयन्तं, दुर्धरवेदनोन्नमनीलसिराजालकरालेन  
 कालाङ्गुलिलिलिख्यमानलेखाख्यातमरणावधिविवससङ्गथेनेव ललाट-  
 फलेकेन भयमुपजनयन्तम्, आसन्नयमदर्शनोद्वेगादिव च किञ्चिदन्तः-  
 प्रविष्टतारकं चक्षुर्दधानं, शुष्यदशनपङ्क्तिप्रसृतधूसरदीधितितरङ्गिणीं  
 मृगतृष्णामिव उष्णनिःश्वासपरम्परामुद्धहन्तम्, अत्युष्णनिःश्वासदग्धयेव  
 श्यामायमानया रसनया निवेद्यमानदरुणसन्निपातारम्भम्, उरःस्थल-  
 स्थापितमणिमौक्तिकहारचन्द्रकान्तं कृतान्तदर्शनयोग्यमिवात्मानं कुर्वाणम्  
 अङ्गभङ्गवलनोत्क्षिप्तपुञ्जयुगलपर्यस्तनखमयूतैः धारागृहमिव तापशान्तये  
 रचयन्तं, नेदिष्ठशस्त्रिणिकुट्टिमादर्शोदरेषु निपतद्भिः प्रतिबिम्बकैरपि  
 सन्तापातिशयमिव कथयन्तं, स्पृशन्तीं प्रणयिनीमिव विश्रमभूमिं मूर्च्छा-  
 मपि बहुमन्यमानम्, अन्तकाङ्क्षानाक्षरैरिव सभयभिषग्दृष्टैः, कष्टैरारिष्टैरिव

प्रस्थितं प्रस्थातुमुपक्रान्तम् । पीडितं हृदयद्वमित्यर्थः । केशान्तं केशमूलदेशः ।  
 वेदनानुबन्धः तोदानुवृत्तिः । दुर्धरं दुर्वारम्, दुस्सहमित्यर्थः । उन्नमद् उद्गच्छत् ।  
 करालेन दन्तुरेण । अन्तःप्रविष्टतारकं चक्षुर्दधानमिति पाठः । दीधितितरङ्गिणीं  
 दीधित्याख्यतरङ्गयुक्ताम् । मृगतृष्णां मरीचिकाम् (lookalike) । रसनया तालुना ।  
 सन्निपातः उवरपरिणामः । कृतान्तः यमः । अङ्गभङ्गवलनम् अङ्गभङ्गेन वेष्टनम् ।  
 धारागृहं यन्त्रमुक्तजलधारोपेतगृहम् । नेदिष्ठम् अन्तिकतमम् । विश्रमभूमिं  
 विश्रमस्थानभूताम् । मूर्च्छां बहुमन्यमानम्, एतत्तु तदागतावितरेषां क्लेशानाम्  
 अज्ञायमानत्वात् । अरिष्टैः मरणचिह्नैः । 'अरिष्टो वायसे निम्बे गोरसे  
 निरुपद्रवे । क्ली वैवर्णे मृशुचिह्ने मये ताम्रे शुभेऽशुभे ॥' इति वैजयन्ती ।  
 अरिष्टानि च— 'रक्ताक्षं च प्रलापश्च महान् श्वासो भ्रमस्तथा । प्रकटं हृदि

आविष्टम्, महाप्रस्थानकाले स्वसन्तापमाप्तदयेषु सञ्चारयन्तम्, अरतिपरिगृहीतमीर्ष्ययेव छायाया मुच्यमानम्, उद्योगमिव उपद्रवाणां, सर्वास्त्रमोक्षमिव क्षामतायाः, हस्ते कृतं विहस्ततया, विषयीकृतं वैषम्येण, भक्षीकृतं क्षयेण, गोचरीकृतं ग्लान्या, दष्टं दुःखासिकया, स्वीकृतम् असाध्यत्वेन, विधेयीकृतं व्याधिभिः, कोडीकृतं कालेन, लक्षीकृतं दक्षिणाशया, पीतामिव पीडाभिः, जग्धमिव जागरेण, निगीर्णमिव वैवर्ण्येन, ग्रासीकृतमिव गात्रभङ्गेन, ध्रियमाणमिव विपद्भिः, खण्ड्यमानमिव वेदनाभिः, लुण्ठ्यमानमिव दुःखैः, आदित्सतं दैवेन, निरूपितं नियत्या, घ्रातम् अनित्यत्वेन, अभिभूयमानम् अभावेन, परिकल्पितं परासुतया, दत्तावकाशं क्लेशस्य, समीपे वैपनस्यस्य, अन्तिकेऽन्त्योच्छ्वासस्य, मुखे महाप्रवासस्य, द्वारि दीर्घनिद्रायाः, जिह्वाग्रे जीवितेशस्य वर्तमानं, विरलं वाचि, चलितं चेतसि, विह्वलं वपुषि, क्षीणम् आयुषि, प्रचुरं प्रलापे, सन्ततं श्वसिते, जितं जृम्भिकाभिः, परार्धीनम् आधिभिः, अनुबद्धम् अनुबन्धिकाभिः, पार्श्वोपविष्टया अनवरतरादनाताम्नो-

शूलं च मुमूर्षूणां हि जायते ॥' इत्युक्तान्येतानि । महाप्रस्थानं मरणम्, अनावृत्ति-  
गमनम् इति च । सन्तापं तापं, विषादं च । अरतिः व्यसनं, काचित् स्त्री इति च ।  
छायाया कान्त्या, कयाचित् स्त्रिया इति च । सर्वास्त्रमोक्षमिव क्षामतायाः सर्वास्त्र-  
मोक्षाविषयमित्यर्थः । अतिशयोक्तिप्रकारोऽयम् । 'प्रत्यादेशो षुष्मताम्' इतिवत् ।  
हस्ते कृतं स्वहस्ते गृहीतमित्यर्थः । विहस्ततया व्याकुलतया । विषयीकृतम् आश्रयी-  
कृतम् । वैषम्येण प्रसादविकारयोः अव्यवस्थया । व्याधिभिः विविधाभिः । कोडी-  
कृतम् आलिङ्गितम् । 'आलिङ्गनमपि कोडीकरणं चाङ्गपाल्यपि' इति वैजयन्ती ।  
निगीर्णं कबलितम् । ध्रियमाणम् अवध्वंस्यमानम् । 'धूङ् अवध्वंसने' इति घातुः ।  
विपद्भिः प्रत्यवटं सम्भवद्भिः भङ्गैः । निरूपितम् अवसितायुष्टेन परिगणितम् । महा-  
प्रवासस्य मरणस्य । दीर्घनिद्राया मरणस्य प्रत्याशङ्कित इवाभवद् इत्यर्थः । प्रलापे  
अनिबद्धभाषणे । जृम्भिकाभिः जृम्भणैः (२००) । अनुबन्धिकाभिः हिक्काभिः ।

च्छनाननया गृहीतचामरिकया निःश्वासैरेव वीजयन्त्या विविधौषध-  
धूलिधूसरशरीरया मुहुर्मुहुः 'आर्यपुत्र! स्वपिपि' इति व्याहरन्त्या देव्या  
यशोवत्या शिरसि वक्षसि च स्पृश्यमानं पितरमद्राक्षीत् ।

दृष्ट्वा च प्रथमदुःखाभिपातमध्यमानमतिः आशङ्कित इव भाग-  
धेयेभ्यः समभवत् । अन्तकपुरवर्तिनमेव च पितरममन्यत । निराकृत  
इव चान्तःकरणेन क्षणमासीत् । अवधूतश्च धैर्येण, क्षेत्रीकृतः क्षोभेण,  
रिक्तीकृतो रत्या, विषयीकृतो विषादेन, पावकमयामिव हृदयमुद्वहन्,  
विषमविषदूषितानीव मुह्यन्ति इन्द्रियाणि बिभ्राणः, तमसा रसातलम्  
अविशेषयन्, गूढत्वेन आकाशमप्यतिशयानो नाविन्दत कर्तव्यम् ।  
पस्पर्श च हृदयेन भियं भृशम् उत्तमाङ्गेन च गाम् ।

अवनिपतिस्तु दूरादेव दृष्ट्वा दयितं तनयं तदवस्थोऽपि निर्भर-  
स्नेहावर्जितः प्रभावमानो मनसा प्रसार्य भुजौ 'एव्येहि' इत्याह्वयन्  
शरीरार्धेन शयनीयादुदगात् । ससम्भ्रमोपनतं चैनं पिता विनयावनम्रम्  
उन्नमय्य बलादुरसि निवेश्य, विशन्निव प्रेम्णा निशाकरमण्डलमध्ये,  
मज्जन्निव महामृतमये सरसि, स्नानिव हरिचन्दनप्रस्रवणे, लिप्यमान

उच्छूनम् उच्छ्वसितम् (५१७७७७) ।

आशङ्कित इवाभवद् भागधेयेभ्यः सम्भवद्भाग्यनिमित्तमाशङ्कायुक्तोऽभवत् ।  
भाग्यं किन्तु फलिष्यतीत्याशङ्कित इवाभवदित्यर्थः । रत्या सुखेन । मुह्यन्ति  
मोहयुक्तानि । तमसा शोकेन, 'तमो राहुस्तमोऽवं शुग्' इति वीजयन्ती ।  
अन्धकारेण च । अविशेषयन् तुर्यीकुर्वन्नित्यर्थः । रसातलमपि विशेषयन्निति च  
पाठः । विशेषश्च रसातलादप्यात्मनः तमोतिरेकात् । नाविन्दत कर्तव्यं, कर्तव्यं  
न लब्धवान् । कर्तव्यज्ञानशून्योऽभूदित्यर्थः । अविन्दतेति 'विद्ल लाभ' इति  
धातोर्लङि रूपम् । न तु 'विद ज्ञाने' इत्यस्य धातोः । तस्याविन्दतेति रूपा-  
नुपलब्धेः । अत्र दैवं च— 'सत्तायां विद्यते ज्ञाने वेत्ति विन्दते विचारणे ।  
विन्दते विन्दतीत्येवं लाभे वेदयते णिचि ॥' इति ।

आवर्जित आकृष्टः । वशीकृत इति यावत् । स्नान् स्नानं कुर्वन् ।

इव तुषाराद्रिद्रवेण पीडयन्तैरङ्गानि, कपोलेन कपोलमवघट्टयन्, निमीलयन् पक्ष्माग्रग्रथिताजस्रास्रविणी विलोचने, विस्मृतज्वरसञ्ज्वरः सुचिरम् आलिलिङ्ग । कथंकथमपि चिराद्विमुक्तमुपसृत्य पुनःपुनः कृतनमस्कारं प्रणतजननीकम् उपागतम् आसीनं च शयनान्तिके पिबन्निव विगत-निमेषनिश्चलेन चक्षुषा व्यलोकयत् । आममर्शं च पुनःपुनः वेपथुमता पाणितलेन । क्षयक्षामकण्ठश्च कृच्छ्रादिवावादीत्—‘वत्स ! कुशोऽसि’ इति । भण्डिस्तु अकथयत्—‘देव ! तृतीयमहः कृताहारस्यास्याद्य’ इति ।

तच्छ्रुत्वा राजा बाष्पवेगदुर्गृह्यमाणाक्षरं कथंकथमप्यायततरं निःश्वस्योवाच—‘वत्स ! जानामि त्वां पितृप्रियम् । अतिमृदु हृदयम् ईदृशेषु विधुरयति च धीमतोऽपि धियम् । अतिदुर्धरो बान्धवस्नेहः सर्वप्रमाथी । अतो नार्हसि अतिमात्रमात्मानं शुचे दातुम् । उद्दाम-दाहज्वरदग्धोऽपि दह्ये खलु अधिकतरम् आयुष्मदाधिना । निशित-निस्त्रिंश इव तक्ष्णोति मां त्वदीयस्तनिमा । सुखं च राज्यं च वंशश्च परलोकश्च प्राणाश्च त्वयि मे स्थाः । यथा मम तथा सर्वासं प्रजानाम् । त्वद्विधानां पीडाः पीडयन्ति सकलमेव भुवनतलम् । नह्यपुण्यभाजां वंशमलङ्कुर्वन्ति भद्रा भवादृशाः । फलमसि नैकजन्मान्तरसहस्रो-पार्जितस्य अकलुषस्य कर्मणः । करतलगतमिव कथयन्ति चतुर्णामपि अर्णवानामाधिपत्यं ते लक्षणानि । त्वज्जन्मनैव कृतार्थोऽस्मि । निरभि-लापोऽस्मि जीवितव्ये । भिषगनुरोधस्तु पाययते मामौषधम् । अपि च,

‘ष्णा शौच’ इति धातुर्लुग्विकरणेः । सञ्ज्वरः सन्तापः ।

दुर्गृह्यमाणं कृच्छ्राद् गृह्यमाणम् । ईदृशेषु दुःखेष्विवति शेषः । दुर्धरः दुर्वारः । उद्दामः उद्विक्तः । दह्ये, कर्मणि लटि उत्तमपुरुषैकवचनम् । तक्ष्णोति तनूकरोति । ‘तक्षू तनूकरण’ इति धातुर्भौवादिकः । ‘तनूकरणे तक्षः’ (पा० सू० ३. १. ७६.) इति (शुनः) । तनिमा कार्श्यम् । सुखमित्यादि । सुखादयः त्वयि स्थिताः त्वदायत्ता इत्यर्थः । परलोकस्य त्वदायत्तत्वं पुत्राभ्यो नरकात् श्रायकत्वात् । जीवितव्ये जीवने,

सर्वप्रजापुण्यैः सकलभुवनतलपरिपालनार्थम् उत्पत्त्यमानानां भवादृशानां  
जन्मग्रहणोपायः पितरौ । प्रजाभिस्तु बन्धुमन्तो राजानो, न ज्ञातिभिः ।  
तदुत्तिष्ठ । कुरुष्व पुरेव सर्वाः क्रियाः । कृताहारे त्वयि अहमपि सुखम्  
उपभोक्ष्ये पथ्यम्' इति । एवमभिहितस्यास्य दिधक्षन्निव हृदयमतितरां  
शोकानलः सन्दुधुक्षे । क्षणमात्रं च स्थित्वा पित्रा पुनःपुनः आहारार्थ-  
मादिश्यमानो धवलगृहादवततार । चकार च चेतसि— 'अकाण्डे  
खल्वयं समुपस्थितो महाप्रलयः । व्यभ्रो वज्रपातः । सामान्योऽपि  
तावच्छोकः सोच्छ्रासं मरणं, अनुपदिष्टौषधो महाव्याधिः, अभस्मी-  
करणोऽग्निप्रवेशः, अनुपरतस्थैव नरकवासः, निज्योतिः अङ्गारवर्षः,  
अशकलीकरणं क्रकचपाटनम्, अव्रणो वज्रसूचिभेदः, किमुत विशेषा-  
श्रितः किमत्र करवाणि' इति ।

राजपुरुषाधिष्ठितश्च गत्वा स्वधाम धूममयानिव कृताश्रुपातान्,  
अग्निमयानिव जनितहृदयदाहान्, विषमयानिव दत्तमूर्च्छावेगान्,  
महापातकमयानिव उत्पादितघृणान्, क्षारमयानिव आहितवेदनान्  
कतिचित् कबलानगृह्णात् । आचामंश्च चामरग्राहिणमादिदेश— 'विज्ञाय  
आगच्छ कथमास्ते तातः' इति । गत्वा च पुनर्निवृत्य 'देव ! तथैव'  
इति कथिते तेन अगृहीतताम्बूल एव गत्वा उत्ताम्यता मनसा अस्ता-  
मिलाषिणि सवितरि सर्वानाहूयोपह्वरे वैद्यान् 'किमस्ति अस्मिन्नेवंविधे  
व्याधौ विधेयमधुना' इति विषण्णहृदयः पप्रच्छ । ते तु व्यज्ञापयन्—  
'देव ! धैर्यमवलम्बस्व । कतिपयैरेव वासरैः पुनः स्वां प्रकृतिमापन्नं स्वस्थं

पथ्यम् औषधम् । दिधक्षन् दग्धुमिच्छन् । सन्दुधुक्षे सन्दीप्तः । व्यभ्रे अत्रामावे ।  
अनुपरतस्य अमरणप्राप्तस्य । वज्रसूचिः वज्ररत्नानां भेदसूचिः । विशेषाश्रितः  
आप्तबन्धूनाश्रित्य प्रवृत्तः ।

घृणा जुगुप्सा । क्षारं क्षतेषु दोषक्षरणार्थं दत्तमौषधम् । तथैवास्त  
इति शेषः । उपह्वरे रहसि । देवेत्यादि । अत्र परमार्थतः स्वबुद्ध्या यथावदेव  
विज्ञापयतामपि तेषां वदनाद् वस्तुनोऽतथाभासितयान्यस्याप्यर्थस्य सूचकं



श्रोष्यसि पितरम्' इति ।

तेषां च भिषजां मध्ये पौनर्वसवो युवा अष्टादशवर्षदेशीयः तस्मिन्नेव राजकुले कुलक्रमागतः, गतः पारमष्टाङ्गस्यायुर्वेदस्य, भूभुजा स्वसुतं निर्विशेषं लालितः, प्रकृत्यैव अतिपरीयस्या प्रज्ञया यथावद्विज्ञाता व्याधिस्वरूपाणां, रसायननामा सास्त्रः तूष्णीमधोमुखोऽभूत् । पृष्ठश्च राजसूनुना— 'सखे रसायन ! कथय तद्यं यद्यसाध्यमिव पश्यसि' इति । असावब्रवीद्— देव ! इवः प्रभाते यथावस्थितमावेदयितास्मि' इति ।

अत्रैव भवनकमलिनीपालः कोकमाश्वासयन् अपरवक्त्रमुच्चैरगायत्—

'विहग कुरु दृढं मनः स्वयं त्यज शुचमास्व विवेकवर्त्मनि ।

सह सकलसरोजिनीश्रिया श्रयति सुमेरुशिरो विरोचनः ॥'

तच्चाकर्ण्य बाङ्गनिमित्तज्ञः पितरि जीविताशां सुतरां शिथिलीचकार । गतेषु च भिषक्षु क्षतघृतिः क्षपामुखे क्षितिपालसमीपमेव पुनरारुरोह । तत्र च— 'दाहो महान् आहर हारान् हरिणिके !, मणिदर्पणं देहि देहे देवि !, हिमलवैलिम्प ललाटं लीलावति !, घनसारधूलिं निधेहि धवलाक्षि ! वससि, निक्षिप चक्षुषि चन्द्रकान्तं कान्तिमति !, कपोले कलय

वचनमवशं निर्गतमित्यनुसन्धेयम् । स्वां प्रकृतिं स्वं स्वभावं वैयधिकारात्(?) पूर्वा प्रकृतिम् इत्यर्थः । अन्यत्र प्रकृतिशब्देन पृथिव्यादिकमुपादानकारणमुच्यते । स्वस्थं व्याधिनिर्मुक्ततया सुसितं, स्वर्गस्थमिति च ।

पौनर्वसवः पुनर्वसुगोत्रजः । अष्टाङ्गस्य— 'कायबालग्रहोर्ध्वाङ्गशस्त्र-दंष्ट्राजरावृषान् । अष्टावङ्गानि तस्याहुश्चिकित्सा येषु संश्रिता ॥' इति बाहटः । आयुर्वेदस्य वैद्यशास्त्रस्य । विज्ञाता वेत्ता ।

कोकं चक्रवाकम् । विहगेत्यादि । अनेनापरवक्त्रेण राजा यशोवत्या सह म्रियते । अतः शोकं विहाय विवेकमवलम्बस्वेति हर्षस्थोपश्रुतिरुक्ता । सुमेरुशिरः महामेरुशिरः, स्वर्गं च । विरोचनः सूर्यः । घनसारः कर्पूरः । कलय सम्बन्धय ।

कमलकुमुदकुवलयं कलावति !, चन्दनचचाम् आरचय चारुमति !,  
पातय पटमारुतं मधुकरि !, मन्दय दाहमरविन्दैरिन्दुमति !, जनय  
जलाद्रया मुदं मदिरावति !, समुपनय मृणालानि मालावति !, तरलय  
तालवृन्तम् आवन्तिके !, मूर्धानं बाधमानं बधान बन्धुमति !, कन्धरां  
धारय धारिणि !, उरसि सशीकरं करं कुरु कुरङ्गाक्षि !, संवाहय बाहं  
बलाहिके !, पीडय पादौ पद्मावति !, गृहाण गाढमङ्गम् अनङ्गसेने !,  
का वेला विलासवति ! नैति निद्रा कथां कथय कुमुद्वति !' इत्येवं-  
प्रायान् पितुरनवरताम् आलापानाकर्णयन् दूयमानहृदयो दुःखदीर्घां  
जाग्रदेव निशामनैषीत् ।

उषसि चावतीर्य राजद्वारोपसर्पिणा परिवर्धकेनोपस्थापितेऽपि  
तुरङ्गमे चरणाभ्यामेव स्वमन्दिरं जगाम । तत्र च त्वरमाणो भ्रातु-  
रानयनार्थम् उपर्युपरि क्षिप्रपातिनो दीर्घाध्वगान् प्रजविनश्चोष्ट्रपाकान्  
प्राहिणोत् । प्रक्षालितवदनश्च परिजनोपनीतमपि प्रतिकर्म नाग्रहीत् ।  
अग्रस्थितानां च राजपुत्रयूनां विमनसां 'रसायनो रसायन' इति  
जल्पितमव्यक्तमश्रूयते । अपृच्छच्च— 'भद्राः ! किं रसायनेन' इति ।  
पृष्टाश्च ते सर्वे सममेव तूष्णीं बभूवुः । भूयो भूयश्च अनुबध्यमाना  
दुःखेन कथंकथमप्याचचक्षिरे 'देव ! पावकं प्राविष्ट' इति । तच्छ्रुत्वा  
प्लुष्ट इवान्तस्तापेन सद्यो विवर्णतामगात् । उत्पाटयमानमिव च न  
शशाक सशोकं धारयितुं हृदयम् । आसीच्चास्यं चेतसि— 'कामं स्वयं न

आरचय कुरु । मन्दय मन्दं कुरु । जलार्द्रा वीजनसाधनं, जलसेचनार्द्रं  
वस्त्रस्पर्शं (ജലസ്പർശം) । तरलय चालय । संवाहय मर्दय । बेला  
कालः ।

क्षिप्रप्राप्तिनः शीघ्रगामिनः । प्रज्वलिनः ज्वाधिकान् । प्रतिकर्म प्रसाधनम् ।  
विमनसां विषण्णानाम् । अनुबध्यमानाः निबध्यमानाः । विवर्णतां मूढताम् ।  
'मूढो मन्दो विवर्णश्च' इति हठायुधः । निश्शोभतामिति च । स्वयं न

भवति, न तु श्रावयति अप्रियवचनम् अरतिकरम् इतर इवाभिजातो जनः  
कृच्छ्रेऽपि । यथानेनानुष्ठितम् उज्ज्वलीकृतमधिकतरं ज्वलनप्रवेशेन  
कल्याणप्रकृति कार्तस्वरमिव कौलपुत्रकमस्य' इति । पुनश्चाप्य-  
चिन्तयत्— 'समुचितमेवाथवा स्नेहस्येदम् । किमस्य तातो न तातः । किं  
वा अम्बा न जननी । वयं वा न भ्रातरः । अन्यस्मिन्नपि तावत् स्वामिनि  
दुर्लभीभवति भवन्त्यसौ ध्रियमाणा ह्रीहेतवो लोके । किमुत अमृतमये  
जीविनां निर्व्याजबान्धवेऽवन्ध्यप्रसादे सुगृहीतनाम्नि ताते । मां प्रति  
असाम्प्रतमाचरितम् आत्मानं दहता अनेन । किं वास्याकल्पमवस्थितस्य  
स्थेयसो यशोमयस्य दह्यते देहस्य । पतितः स केवलं दहने, दग्धास्तु  
वयम् । धन्यः खलु असावग्रणीः पुण्यभाजाम् । अपुण्यं तु इदमेव  
राजकुलं, कुलपुत्रेण यत् तादृशा विमुक्तम् । अपि च, ममापि खलु  
एतेषां प्राणानां कः कार्यातिभारः कृत्यशेषो वा, का वा व्यापृतता,  
नाद्यापि येन निष्ठुराः प्रष्टाः प्रतिष्ठन्ते । को वान्तरायो हृदयस्य ।  
येन न सहस्रधा दलति' इति । दुःखार्तश्च न जगामैव राजसन्न ।  
समुत्ससर्ज च सर्वकार्याणि । शयनीये निपत्योत्तरीयवाससा सोत्तमाङ्गम्  
आत्मानमवकुण्ठयातिष्ठत् ।

इत्थंभूते च देवे इर्षे राजनि च तदवस्थे सर्वस्यैव लोकस्य कपोलेषु

भवाति स्वयं विनश्यति । इतरः प्राकृतजनः । उज्ज्वलीकृतं शुद्धीकृतम् ।  
उभयत्र समानम् । कल्याणप्रकृति शोभनप्रकृति । उभयत्र समानम् । कौल-  
पुत्रकं कुलपुत्रत्वम् । 'द्वन्द्वमनोज्ञादिभ्यश्च' (पा० सू० १. १. १३३.)  
इति मनोज्ञादिमध्यपाठाद् वुञ् । अथवा तथापि । किमस्य तातो न तातः  
तातोऽस्य किं न तातः । तात एवेत्यर्थः । दुर्लभीभवति, म्रियमाण इत्युक्तेः  
अमङ्गलत्वादेवं प्रयुक्तम् । किं वेत्यादि । अस्य यशोमयस्य देहस्य किं वा  
दह्यते । न किञ्चिद् दह्यत इति भावः । यशोमयो देहः स्थित एवेति यावत् ।  
व्यापृतता व्यापारवत्ता । प्रष्टा अग्रगामिनः ।

कीलिता इव कराः, लोचनेषु लेप्यमय्य इवाश्रुस्रुतयः, नासाग्रेषु ग्रथिता इव दृष्टयः, कर्णेषूत्कीर्णा इव रुदितध्वनयः, जिह्वासु सहजातानीव हाकष्टानि, लपनेषु पल्लवितानीव निःश्वासितानि, अधरेषु लिखितानीव परिदेवनपदानि, हृदयेषु निधानीकृतानीव दुःखान्यभवन् । उष्णाश्रुदाहभीतेषु नाभजत नेत्रोदराणि निद्रा । निःश्वासवातविधुता इव व्यलीयन्त हासाः । निरवशेषदग्धेव सन्तापेन न प्रावर्तत वाणी । कथास्वपि नाश्रूयन्त परिहासाः । कापागमन्निति नाङ्गायन्त गीतगोष्ठयः । जन्मान्तरातीतानीव नास्मर्यन्त लास्यानि । स्वप्नेऽपि नागृह्यन्त प्रसाधनानि । वार्तापि नोपाळभ्यत उपभोगानाम् । नामापि नाकीर्त्यत आहारस्य । खपुष्पप्रतिमान्यासन् आपानमण्डलानि । लोकान्तरमिवानीयन्त वन्दिवाचः । युगान्तर इवापावर्तन्त निर्वृतयः । पुनरिवादद्यत शोकाग्निना मकरकेतुः । दिवापि नासृज्यन्त शयनानि । शनैःशनैश्च महापुरुषविनिपातपिशुनाः समं समुदभवन् भुवने भूयांसो भूपतेरभावाय भयमुद्राचयन्तो भूतानां महोत्पाताः । तथा हि— डोलायमानसकलकुलाचलचक्रवाला पत्या सार्धं गन्तुकामेव प्रथममचलदू धरित्री । धन्वन्तरेरिव अस्मिन्नन्तरे स्मरन्तः परस्परास्फालनवाचालवीचयो विजिघृर्षुर्णवाः ।

कीलिताः बद्धाः । लेप्यमय्यः मृत्प्रकृतिमय्यः । लपनेषु मुखेषु । परिदेवनपदानि विलापवाक्यानि । निधानीकृतानीति निहितानीत्यर्थः । निधीयत इति निधानम् । व्यलीयन्त नष्टाः । परिहासाः नर्मालापाः । लास्यानि नृत्तानि । आपानं पानगोष्ठी । भूतानां प्राणिनाम् । चक्रवालं समूहः । अचलत् कम्पितवती, गन्तुम् उद्यतेति च । धन्वन्तरेरित्यादि । अमृतमथनसमये समुद्रादुत्थितो वैद्यशास्त्रप्रणेता मुनिः धन्वन्तरिः । धन्वन्तरिरेवास्यैवंविधस्य महाज्वरस्य परिहारं जानाति । स इदानीमागत्य इमम् अस्मदधिपतिम् अपि नाम चिकित्सेदिति तस्य स्मरन्त इत्यर्थः । आस्फालनम् आपट्टनम् । जुघूर्णुः बभ्रमुः ।

भूभृदभावभीतानां विततशिखाकलापविकटकुटिलाः केशपाशा इव  
ऊर्ध्वोर्ध्वधूमकेतवः ककुभाम् । धूमकेतुकराकितदिङ्मुखं दिक्-  
पालारब्धायुष्कामहोमधूमश्याममिवाभवद् भुवनम् । अष्टभासि तप्तकालायस-  
कुम्भबभ्रुणि भानुमण्डले भयङ्करं कबन्धकायं कोऽपि पार्थिवप्राणितार्थी  
पुरुषः पुरुषोपहारमिवोपजहार । ज्वलितपृथुपरिवेषमण्डलाभोगभासुरो  
जिघृक्षजृम्भमाणस्वर्भानुभयाद् उपरचिताग्निप्राकारं इव प्रत्यदृश्यत श्वेत-  
भानुः । अवनिपतिप्रतापप्रसाधिताः प्रथमतरकृतपावकप्रवेशा इवादहन्त  
अनुरक्ता दिशः । स्तुतशोणितशीकरासाराणिततनुः अनुमरणाय प्रावृत्त-  
पाटलांशुकपट इवादृश्यत वसुधावधूः । नराधिपविनाशसम्भ्रमभीतैः  
लोकपालैरिव कालायसकवाटपुटैः अकालकालमेघपटलैरुध्यन्त दिग्-  
द्वाराणि । श्वेतपतिप्रयाणप्रहताः पटवः पटहा इवारटन्तो हृदयस्फोटनाः  
पस्फायिरे निपततां निर्घातानां घोरा निर्घोषाः । निकटीभवद्यम-  
महिषखुरपुटोद्धृता इव द्युमणिधाम धूसरीचक्रः क्रमेलककचकपिलाः  
पांसुवृष्टयः । \*विसरविलापिनीनाम् उन्मुखीनां शिखिनो ज्वालाभिः  
प्रतीच्छन्त्य इव पतन्तीरुकाभासो नभसो वभासिरेऽशिवानां शिवानां

शिखा अग्रम् । धूमकेतवः उत्पातसूचकाः धूमाकाराः केतवः । अष्टेत्यादि ।  
भानुमण्डले दृश्यमानः कबन्धरूप उत्पातसूचकः कायः, यः पार्थिवप्राणितार्थिना  
केनचित् पुरुषेणोपहतः पुरुषोपहार इव दृष्ट इत्यर्थः । आभोगः परिपूर्णता ।  
जृम्भमाणः उद्यच्छन्नित्यर्थः । स्वर्भानू राहुः । प्रतापप्रसाधिताः पौरुषेण प्रकृष्टं  
साधिताः । प्रतापाख्येन मण्डनद्रव्येण मण्डिता इति च । अंशुकपटः उत्तरीय-  
वस्त्रं, सूक्ष्मवस्त्रं वा । 'अंशुकं केवले वस्त्रे सूक्ष्मवस्त्रोत्तरीयेयोः' इति वैजयन्ती ।  
आरटन्तः शब्दायमानाः । हृदयस्फोटनाः हृदयभेदनाः । पस्फायिरे प्रवृद्धाः ।  
'स्फायी वृद्धौ' इति धातुः । निर्घातः अशनिः । निकटीभवद् आसन्नीभवत् ।  
द्युमणिः आदित्यः । क्रमेलककचः उष्ट्रकेशः । विसरविलापिनीनां कटुकं  
शब्दायमानानाम् । शिखिनो ज्वालाः आस्यगताग्निज्वालाः । प्रतीच्छन्त्यः

श्रेणयः । राजधामनि धूयमानकबरीविभागभावितविकाराः प्रकीर्ण-  
केशप्रकाशितशोका इव प्राकाशन्त प्रतिभाः कुलदेवतानाम् । उप-  
सिंहासनम् आकुलकालरात्रिविधूयमानवृजिनवेणीविभ्रमं बभ्राम आमरं  
मधुपटलम् । अदतामन्तःपुरस्थोपरि क्षणमपि न शशाम व्यावक्रोशी  
वायसानाम् । श्वेतातपत्रमण्डलमध्याज्जीवितमिव राज्यस्य सरसपिशित-  
पिण्डलोहितचञ्चच्चुः उच्चखान खण्डं माणिक्यस्य कूजनं जरद्गृध्रः ।  
हर्षोऽपि महोत्पातदूयमानः तथैव निनाय निशाम् ।

अन्यस्मिन्नहनि समीपराजकुलाद् द्रुतगतिवशविशीर्यमाणालङ्कार-  
झङ्कारिणी विजयघोषणेव विषादस्य, आकुलचरणचलत्तुलाकोटिकणित-  
वाचालिताभिः उद्गीवाभिः किं किमिति पृच्छ्यमानेव दूरादेव भवन-  
हंसीभिः, स्वलितविशालश्रोणीशिञ्जानरश्नानुराविणीभिः बाष्पान्धा  
समुपदिश्यमानमार्गेण गृहसारसीभिः, अदृष्टकवाटपट्टास्फोटस्फुटितललाट-  
रुधिरपटलेन प्रान्तेनेव रक्तांशुकस्य मुखमाच्छाद्य प्ररुदती, सन्ताप-  
वकविलीनवलयकनकरसधारामिव वेत्रलतामुत्सृजन्ती, मुखमरुत्तरङ्गिताम्  
उत्तरीयांशुकपटीं स्फुरन्तीं फणिनीव निर्मोकमञ्जरीम् आकर्षन्ती,

प्रतीपं गृह्णन्त्यः । 'प्रतीच्छा पततो ग्रहः' इति वैजयन्ती । कबरी केशवेशः ।  
प्राकाशन्तं प्रत्यभासन्त । कालरात्री संहारकाले तमोरूपा स्त्री । वृजिनवेणी  
केशबन्धः । 'केशेऽपि वृजिनः' इत्यमरः । विभ्रमः उपमा । आमरं मधु-  
पटलम् । अमराः, पुत्तिकाः, क्षुद्राः मक्षिका इत्याद्याश्चतुर्विधा मधुपाः । एतैः  
संवृत्तानि मधूनि आमरपौत्तिकक्षौद्रमाक्षिकानीति । तत्र आमराख्यमधुपायिमधु-  
पटलमित्यर्थः । अमरमधुपटलमिति च पाठः । अमराख्यमधुपटलमित्यर्थः ।  
अमरपटलमिति केषुचित् कोशेषु पाठः । अदतां अमताम् व्यावक्रोशी परस्पर-  
शब्दः । 'क्रुश आह्वाने' इति धातोः कर्मव्यतीहारे णच् । 'णचः स्त्रियामञ्'  
(पा० सू० ५. ४. १४.) इत्यञ्प्रत्यये 'टिड्ढाणञ्-' (पा० सू० ४. १. १५.)  
इत्यादिना ङीप् कृते व्यावक्रोशीति रूपम् । चञ्चच्चुः चलनासिकः ।

तुलाकोटिः नूपुरम् । अनुराविणीभिः अनुनादिनीभिः । आस्फोटः  
आघातः । स्फुटितं भिन्नम् । प्रान्तेनेवेति पाठः । उत्तरीयांशुकपटीम् उत्तरीयभूतं

नम्रांससंसिना विलोलनीलतपेन तमालनवपल्लवचीरचीवरेणेव शोको-  
चितेन शिरोरुहसञ्चयेन चञ्चता प्रावृतकुचा, कुचताडनपीडया समुच्छून-  
ताम्रश्यामलं गुरुर्गुरुः अत्युष्णाश्रुप्रमार्जनदग्धमिव कराकिसलयं धुनाना,  
चक्षुर्निर्झरे शीर्यति स्नपयन्तीव शोकाग्निप्रवेशाय खकपोलप्रतिबिम्बित-  
मासन्नलोकं, लोललोचनप्रवृत्तैः तरलैः तारकांशुभिः श्यामायमानम्  
आत्मदुःखेन दिवसमपि दहन्तीव, 'क कुमारः' इति प्रतिपुरुषं पृच्छन्ती,  
विकलेति नाम्ना यशोवत्याः प्रतिहारी आजगाम । विषण्णलोकलोचन-  
प्रत्युद्गता चोपसृत्य कुट्टिमन्यस्तहस्तयुगला गलन्तीभिः सिञ्चन्तीव शृण्वन्तं  
दशनदीधितिधाराभिः आधूसरम् अधरमधोमुखी विज्ञापितवती—'देव !  
परित्रायस्व । जीवत्येव भर्तरि किमपि व्यवसितं देव्या' इति ।

ततश्च तदपरमाकर्ण्य स्तुत इव सत्त्वेन, दग्ध इव दुःखेन, आचान्त  
इव चिन्तया, तुलित इव तापेन, अङ्गीकृत इव आतङ्केन, अप्रतिपत्तिरासीत् ।  
आसीच्चास्य मनसि— 'प्रतिपन्नसंज्ञकस्य बहुशो हृदये दुःखाभिषङ्गो  
निपतन्नश्मनीव लोहप्रहारः कठिने हुतभुजमुत्थापयति, न तु भस्मसात्करोति  
मे निरनुक्रोशस्य कायम्' इति । उत्थाय च त्वरमाणोऽन्तःपुरमगात् ।  
तत्र च मर्तुमुद्यतानां राजमहिषीणां प्रलापानशृणोद् दूरादेव । 'तात  
चूत! चिन्तयात्मानम् । प्रवसति ते जननी । जात जातीगुच्छ! गच्छामि ।  
आपृच्छस्व माम् । मया विना अद्यैव अनायासि भगिनि ! भवनदाडिमलते !  
रक्ताशोक ! मर्षणीयाः पादप्रहाराः, कर्पूरपल्लवभङ्गापराधाश्च । पुत्रक !  
न्तःपुरबालबकुल ! वारुणीगण्डूषग्रहणदुर्ललित ! दृष्टोऽसि । वत्से !

सूक्ष्मवस्त्रम् । आसन्नलोकं समीपवर्तिनं जनम् । किमपि व्यवसितं मर्तुमुद्यतेत्युक्तेः  
अमङ्गलत्वादेवं प्रयुक्तम् ।

सत्त्वेन धैर्येण । आचान्तः भक्षितः । तुलितः कम्पितः । आतङ्केन  
तापतः । दुःखाभिषङ्गः दुःखाभिषवः । निरनुक्रोशस्य निर्दयस्य । अशृणोत्  
प्रलापानित्यन्वयः । जात! पुत्रक ! । जातीगुच्छ ! जातीलतिके ! । मर्षणीयाः  
सहनीयाः । पादप्रहाराः कुसुमोद्गमार्थं कृता इति भावः । दुर्ललित ! उद्धत ! ।

प्रियङ्गुलतिके! गाढमालिङ्ग मां, दुर्लभा भवामि ते । भद्र! भवन-  
 द्वारसहकारक! दातव्यो वैहायसिकस्तोयाञ्जलिः अपत्यमसि । भ्रातः  
 पञ्जरशुक! यथा न विस्मरसि माम् । किं व्याहरसि दूरीभूतास्मि ते  
 शारिके! । स्वमे हि नः समागमः पुनः । मातर्मालति! ग्लानासि ।  
 मार्गलघ्नं कस्य समर्पयामि गृहमयूरकम् । अम्ब! सुतवल्लालनीयम् इदं  
 हंसमिथुनम् । मन्दपुण्यया मया न सम्भावितोऽस्य चक्रवाक्युगलस्य  
 विवाहोत्सवः । मातृवत्सले! निवर्तस्व गृहसारसिके! । समुपनय  
 सौविदल्लक! वल्लभवल्लकीम् । परिष्वजे तावदेनाम् । चन्द्रसेने! सुहृष्टः  
 क्रियतामयं जनः । इन्दुमति! वन्दनीया ते सखी बन्धुमती । चेदि!  
 मुञ्च चरणौ । आर्ये कात्यायनिके! किं रोदिषि । नीतास्मि दैवेन  
 अपहास्यताम् । तात! कञ्चुकिन्! किं मामलक्षणां प्रदक्षिणीकरोषि ।  
 धात्रेयि! धारयात्मानम् । किं मम पादयोः पतसि । नलिनिके! गृहाण  
 माम् अपश्चिमां कण्ठे । कष्टं न दृष्ट्वा प्रियसखी मलयवती! । तरङ्गवति!  
 अयमामन्त्रणाञ्जलिस्ते । सानुमति! अयमन्त्यः प्रणामः । कुवलयवति!  
 एष तेऽवसानपरिष्वङ्गः । सख्यः! क्षन्तव्याः प्रणयकलहाः  
 इत्येवंप्रायान् प्रलापान् शृण्वन् दह्यमानश्रवणश्च तैः, प्रविशन्नेव निर्यान्तीं  
 दत्तसर्वस्वापतेयां गृहीतमरणप्रसाधनां जानकीमिव जातवेदसं पत्युः  
 पुरः प्रविविक्षन्तीं, प्रत्यग्रस्नानार्द्रदेहतया भुवामिव भगवतीं सद्यः समुद्रा-  
 दुत्थितां, कुसुम्भवभ्रुणी वाससी दिवमिव तेजसी सान्ध्ये दधानां,

प्रियङ्गुः श्यामा (७००७७७) । वैहायसिकः परलोकयोग्य इत्यर्थः । यथा न  
 विस्मरसि मां तथा कर्तव्यमिति शेषः । मालतीति कस्याश्चन नाम । मार्गलघ्नं मार्गे-  
 ऽनुबद्धम् । समर्पयामि ददामि । सौविदल्लः कञ्चुकी । 'सौविदल्लाः कञ्चुकिनः'  
 इत्यमरः । चेदि! दासि । कात्यायनिके 'कात्यायन्यर्धवृद्धा सा काषायवसनाधवा'  
 इत्यमरः । धात्रेयि! धात्रीपुत्रि । अपश्चिमां पश्चात् स्थितिहीनाम् । इदानीमेव  
 अग्रियमाणामित्यर्थः । आमन्त्रणम् आपश्चः । अवसानपरिष्वङ्गः अन्तिमालिङ्गनम् ।  
 दत्तसर्वस्वापतेयां दत्तसर्वधनाम् । पुरः पूर्वम्, अग्रतश्च । कुसुम्भवभ्रुणी



ताम्बूलजग्धिरागान्धकारम् अधरप्रभापटलं पाटलपट्टकञ्चुकमिव अविधवा-  
मरणचिह्नम् अङ्गलयमुद्रहन्ती, रक्तकण्ठमूत्रेण कुचान्तरालावलम्बिता  
स्फुटितहृदयविगलितरुधिरधाराशङ्कां कुर्वती, कुटिलकुण्डलकोटिकण्टका-  
कृष्टतन्तुना हारेण वलितेन सितांशुकपाशेनेव कण्ठमुत्पीडयन्ती,  
सरसकुङ्कुमाङ्गरागतया कबलितामिव दिधक्षता चितार्चिष्मता चितार्चन-  
लाजकुसुमैरिव धवलधवलैः अश्रुविन्दुभिर्लुकोत्सङ्गम् आपूरयन्ती,  
गृहदेवतामन्त्रणबलिमिव वलयैर्विगलद्भिः पदे पदे विकिरन्तीम्,  
आप्रपदीनां कण्ठेगुणकुसुममालां यमडोलामिवाधिरूढाम्, अन्त-  
र्गुञ्जन्मधुकरमुखरेण आमन्त्र्यमाणलोचनोत्पलामिव लवङ्गकर्णोत्पलेन,  
प्रदक्षिणीक्रियमाणांमिव मणिनूपुरबन्धुभिर्बद्धमण्डलं भ्रमद्भिर्ध्वन-  
कलहंसैः, सन्निहितप्राणसमं मरणाय चित्तमिव चित्रफलकं धारयन्तीम्,  
आबद्धोद्भूयमानधवलपुष्पधामदायकां पतिव्रतापताकामिव पतिप्रासयष्टि-  
मिश्राम् उपगूहमानां, बन्धोरिव निजचारित्रधवलस्य नृपातपत्रस्य पुरो-  
नेत्रोदकम् उत्सृजन्ती, पत्युः पादपतनमुद्रमदभ्यधिकवाष्पाम्भःप्रवाह-  
प्रतिपन्नादेशान् सचिवान् सन्दिशन्तीम्, अनुनयनिवर्तितविधुरबन्धुवर्ग-  
वर्धमानध्वनिभिर्गृहाक्रन्दैः आकृष्यमाणश्रवणां, भर्तृभाषितनिभैः पञ्जर-  
सिंहवृंहितैः ह्रियमाणहृदयां, धात्र्या भर्तृभक्त्या च निजया प्रसाधितां,  
मूर्च्छया जरत्या च संस्तुतया धार्यमाणां, सख्या पीडया च व्यसन-  
सङ्गतया समालिङ्गितां, परिजनेन सन्तापेन च गृहीतसर्वायवेन परीतां,

कुसुम्भरञ्जनेन पिक्कलवर्णे । जग्धिः भक्षणम् । अर्चिष्मता अग्निना । आप्रपदीनां  
आप्रपदं प्राप्तवतीम् । कण्ठेगुणकुसुममालां कण्ठेगुणारूयकुसुममालाम् । कण्ठेगुणः  
(७७०२०७७) । 'अमूर्धमस्तकात्' (पा० सू० ६. १. १२.) इति सप्तम्या  
अलुक् । सन्निहितप्राणसमं लिखितभर्तृकम् । अन्यत्र भर्त्रा अधिष्ठितमित्यर्थः ।  
प्रासः कुन्तः । पत्युःपादपतनं सचिवान् सन्दिशन्तीम् इत्यन्वयः । निजया  
स्वकीयया, नित्यया च । प्रसाधिताम् उभयत्र समानम् । धार्यमाणां म्रियमाणाम्,

कुलपुत्रैः श्वसितैश्च महत्तरैरधिष्ठितां, कञ्चुकिभिर्दुःखैश्च अतिवृद्धैरनुगतां,  
भूपालवल्लभान् कौलेयकानपि सास्त्रमालोकयन्तीं, सपत्नीनामपि पादयोः  
पतन्तीं, गृहपतत्रिणामपि पुरस्ताद् अञ्जलिमुपरचयन्तीं, पशून्प्यापृच्छ-  
मानां, भवनपादपानपि परिष्वजमानां मातरं ददर्श ।

दूरादेव च बाष्पायमाणदृष्टिरभ्यधात्— ‘अम्ब ! त्वमपि मां  
मन्दपुष्पं परित्यजसि । प्रसीद, निवर्तस्व’ इत्यभिदधान एव सस्नेहमिव  
नूपुरमणिमरीचिभिश्चुम्ब्यमानचूडः चरणयोन्यपतत् । देवी तु यशोवती,  
तथा तिष्ठति पादनिहितशिरसि विमनसि तनये, गुरुणा गिरिणेव उद्वेग-  
वेगेनावष्टभ्यमाना, मूर्छान्धतमसं रसातलमिव प्रविशन्ती, प्रवाहेणेव च  
चिरनिरोधसम्पीडितेन स्नेहसम्भारेण निर्भरमाविर्भूतेन अभिभूयमाना,  
कृतप्रयत्नापि निवारयितुं न शशक बाष्पोत्पीडम् । उत्कटकुचोत्कम्प-  
प्रकटितासह्यशोकाकृता गद्गदिकागृह्यमाणगळविकला निस्सामान्यमन्यु-  
तरलीक्रियमाणाधरोद्देशा पुनरुक्तस्फुरणनिविडनासार्वशान् निमील्य नयने  
नयनाम्भसामेकप्लवेन आप्लावयन्ती सकज्जलेन सकलौ कपोलौ संछाद्य  
करनखमयूखमालाखचितदशान्तेन तनुनातनुतन्त्वन्तरनिर्गच्छदच्छास-  
स्रोतसेव अंशुकपटान्तेन किञ्चिदुत्तानितं, वदनेन्दुं दूयमानमानसा स्मरन्ती  
प्रस्तुतस्तनी प्रसवदिवसादारभ्य सकलमङ्गलायि शैशवमस्य, ज्ञातिगृह-  
गतहृदया च ‘अम्ब ! तात ! न पश्यसि पापां परलोकप्रस्थितां मामेवम्  
अतिदुःखिताम्’ इति मुहुर्मुहुः आक्रन्दन्ती पितरौ, ‘हा ! वत्स !

अवध्वस्यमानां च । महत्तरैः महात्मभिः (മഹാത്മാവ്) पृथुभिश्च । अतिवृद्धैः  
जरभिः, प्रवृद्धैश्च । कौलेयकान् शुनः ।

बाष्पायमाणः बाष्पमुद्गमन् । विमनसि विषण्णे । प्रवाहेण जलपूरेण । उत्पीडम्  
अतिभारम् । शोकाकृता शोकाभिप्राया, शोकसंश्रितेति वा । शोकाकुलितेति च पाठः ।  
निस्सामान्यमन्युः असाधारणशोकः । प्लवेन पूरेण । दशा वस्त्रवर्तिः । अतनु इति  
पदच्छेदः । अंशुकपटान्तेन उत्तरीयपटान्तेन । अनल्पं यथा इत्यर्थः । तन्त्वन्तरं

विश्रान्तभागधेयया न दृष्टोऽसि' इति प्रेष्टं ज्येष्ठं तनयमसन्निहितं  
विक्रोशन्ती, 'हा वत्से ! अनाथा जाता' इति श्वशुरकुलवर्तिनीं दुहितरम्  
अनुक्रोशन्ती, 'निष्करण ! किमपराद्धं तवामुना जनेन' इति दैवम्  
उपालभमाना, 'नास्ति मत्समा सीमन्तिनी मन्दभागिनी' इति निन्दन्ती  
बहुविधम् आत्मानं, 'मुषितास्मि नृशंस त्वया' इत्यकाण्डे कृतान्तं  
गर्हमाणा मुक्तकण्ठमतिचिरं प्राकृतप्रमदेव प्रारोदीत् ।

प्रशान्ते च मन्युवेगे सस्नेहमुत्थापयामास सुतम् । हस्तेन चास्य  
प्ररुदितस्य पक्ष्मपालीपुञ्ज्यमाननखकिरणनिबहाहतामिव अधिकतरां  
क्षरन्तीं दृष्टिमुन्मार्ज । स्वयमप्यकठोररागपरिपीयमानेन धवळिम्ना  
मुच्यमानोदरे क्षरदश्रुणी श्वयत्पर्यन्ते शुक्लशीकरतारकितपक्ष्मलक्ष्मणी  
सूक्ष्मतरास्रबिन्दुपरिपाटीपतनानुबन्धविधुरे लोचने पुनःपुनरापूर्यमाणे  
प्रमृज्य, बाष्पाद्रङ्गण्डमृदीतां च श्रवणशिखरमारोप्य शोकलम्बामलकलतां  
बन्धार्धस्रस्तविलोकावलिकाव्याकुलितां च समुत्सार्य तिरश्चीं चिकुरसटाम्  
अश्रुप्रवाहपेरितमार्द्रं च किञ्चिद्युतमुत्क्षिप्य हस्तेन स्तनोत्तरीयं तरङ्गित-  
मिव अंशुकपटलेन मग्नांशुकपटलान्ततन्तुतनुताम्रलेखालाञ्छितलावण्यं  
कुब्जिकावर्जितराजतराजहंसास्यभृङ्गारकोद्रीर्णेनाम्भसा प्रक्षाल्य वदन-  
कमलं, कळमूककरधृते वाससश्शकले शुचिनि सम्मृज्य पाणी, सुतनयन-  
विनिहितनिभूतनयनयुगला चिरं स्थित्वा पुनःपुनर्निःश्वस्योवाच—  
'वत्स ! नासि न प्रियो निर्गुणो वा । न परित्यागार्हः । स्तन्येनैव

तन्नुमध्यम् । विश्रान्तभागधेयया नष्टभाग्यया । प्रेष्टं प्रियतमम् । मन्दभागिनी  
अरूपभाग्या । 'भागा भाग्यांशतुर्यांशा' इति वैजयन्ती । कृतान्तं दैवम् ।

पक्ष्मपाली पक्ष्मावलिः । श्वयत्पर्यन्ते शोफयुक्तपरिसरे । परिपाटी पङ्क्तिः ।  
विधुरे कष्टे । वालिका श्रवणाभरणम् । चिकुरसटां कुन्तलमारम् । लाञ्छितम्  
अङ्कितम् । कुब्जिका कुब्जा स्त्री (कुब्ज) । आवर्जितम् अवाक्षितम् । राजहंसास्य-  
भृङ्गारकः हंसमुखजलपात्रम् (अमृतपात्रम्) । कळमूकः अवाक्छुतिः  
(अवाक्छुतिः) नासि न प्रियः न प्रियो नासि, प्रिय एवासीत्यर्थः । निर्गुणो वा

सह त्वया पीतं हृदयं मे । अस्मिस्तु समये प्रभूतप्रभुप्रसादान्तरिता त्वां न  
 पश्यति दृष्टिः । अपि च, पुत्रक ! पुरुषान्तरविलोकनव्यसनिनी राज्योप-  
 करणम् अकरुणा नास्मि लक्ष्मीः क्षमा वा । कुलपुत्रकलत्रमस्मि चारित्र्य-  
 धना । धर्मधवले कुले जाता । जात ! किं विस्मृतोऽसि मां समर-  
 शतशौण्डस्य पुरुषप्रकाण्डस्य केसरिण इव केसरिणीं गृहिणीं वीरजां  
 वीरजायां जननीं च । मादृशी पराक्रमक्रीता कथमन्यथा कुर्यात् । एवं-  
 विधेन भर्त्रा भरतभगीरथनलनाभागनिभेन नरेन्द्रवृन्दारकेण गृहीतः पाणिः ।  
 आसेवितः सेवासम्भ्रान्तान्तसामन्तसीमन्तिनीसमावर्जितजाम्बूनद-  
 घटाभिषेकः शिरसा । लब्धो मनोरथदुर्लभो महादेवीपट्टबन्धसत्कारलाभो  
 ललाटेन । पीतौ युष्मद्विधैरपत्यैः अमित्रकलत्रवन्दीवृन्दविधूयमानचामर-  
 मरुचलक्ष्मीनांशुकधरौ पयोधरौ । सपत्नीनां शिरस्तु निहितं नमन्निखिल-  
 कटककुटुम्बिनीकिरीटमालार्चितं चरणयुगलम् । एवं कृतार्थस्त्वावयवा  
 किमपरमपेक्षे । क्षीणपुण्या मर्तुमविधवैव वाञ्छामि । न शक्नोमि दग्धे  
 भर्तरि असुभिरविरहिता रतिरिव निरर्थकान् विलापान् कर्तुम् । पितुश्च  
 पादधूलिरिव ते प्रथमं गता आगमनमावेदयन्ती बहुमता भविष्यामि  
 शूरानुरागिणीनां सुराङ्गनानाम् । प्रत्यक्षदृष्टदारुणदुःखदग्धायाश्च मे  
 किं धक्षयति धूमध्वजः । मरणात्तु जीवितमेव अस्मिन् समये साहसम् ।  
 अतिशीतलः पतिशोकानलाद् अक्षयस्नेहेन्धनाद् अस्मादनलः ।  
 कैलासकरूपे च प्रवसति जीवितेशे जरत्तृणकर्णिकाणीयसि जीविते लोभ  
 इति क किं घटते । अपि च, जीवन्तीं मां प्रतिपन्नपतिमरणां

नासीत्यन्वयः । धर्मधवले धर्मेण धवले शुद्धे । विस्मृतोऽसि विस्मृतवानसि ।  
 शौण्डस्य प्रगल्भस्य । प्रकाण्डस्य श्रेष्ठस्य । वीरजायां— पुरुषप्रकाण्डस्य  
 गृहिणीमिति पूर्वमुक्ते वीरजायामिति पुनरुक्तं किमर्थमिति मा शङ्कनीयम् ।  
 लोकोक्तिच्छायामाश्रित्योक्तम् । यतः केचिद् वीरजां वीरजननीमित्येवं पठन्ति ।  
 नरेन्द्रवृन्दारकेण राजश्रेष्ठेन । सामन्तः सामन्तविषयवासी राजा । धूमध्वजः  
 अग्निः । जीवितं प्राणनम् । स्नेहेन्धनात् प्रेमेन्धनात्, तैलेन्धनाद् इति च ।

अवधीरणमहापातकिनीं न स्पृक्ष्यन्ति पुत्र ! पुत्रराज्यसुखानि । दुःखे-  
दग्धानां च भूतिरमङ्गला च, अप्रशस्ता च, निरुपयोगा च भवति ।  
वत्स ! स्थास्तुना यशसा स्थातुमिच्छामि लोके, न वपुषा । तदहमेव  
त्वां तात ! प्रसादयामि, न पुनर्मनोरथप्रातिकूल्येन कदर्थनीयास्मि'  
इत्युक्त्वा पादयोरपतत् ।

स तु ससम्भ्रममपनीय चरणयुगलम्, अवनमिततनुरुभयकर-  
विधृतवपुषम् अवनिगतशिरसम् उदनमयन्मातरम् । दुर्निवारतां च  
शुचः समवधार्य कुलयोषिदुचितां च श्रेयसीं तामेव बहुमन्यमानः  
क्रियां, कृतनिश्चयां च तां ज्ञात्वा तूष्णीमधोगुखोऽभवत् ।

अभिनन्दति हि स्नेहकातरापि कुलीनता देशकालानुरूपम् ।  
देव्यपि यशोवती परिष्वज्य तं समाग्राय चशिरसि निर्गत्य चरणा-  
भ्यामेवान्तःपुरात् पौराक्रन्दप्रतिशब्दनिर्भराभिरुपरुध्यमानेव दिग्भिः  
सरस्वतीतीरं ययौ । तत्र च स्त्रीस्वभावकातरैः दृष्टिपातैः प्रयिकसित-  
रक्तपङ्कजपुञ्जरिवार्चयित्वा भगवन्तं भानुमन्तमिव मूर्तिरैन्दवी चित्रभातुं  
प्राविशत् । इतरोऽपि मातृमरणविह्वलो बन्धुवर्गपारवृतः पितुः पार्श्वं  
प्रायात् । अपश्यच्च स्वल्पावशेषप्राणवृत्तिं परिवर्तमानतारं तारकराजमिव  
अस्तमभिलषन्तं जनयितारम् । असद्व्यशोकोद्रेकाभिहतश्च त्याजितः  
पितृस्नेहेन धैर्यम्, आश्लिष्यास्य सकलदुर्भदमहीपालमौलिमालाललितौ  
पादपद्मौ, अन्तस्तापान्मुखचन्द्रमिव द्रवीभवन्तं दन्तज्यांस्तनाजालमिव

स्थास्तुना स्थितिशीलेन । कदर्थनीया क्लेशनीया ।

उदनमयम् उद्धृतवान् ।

देशकालानुरूपं देशकालयोर्युक्तं कर्म । उपरुध्यमाना समीपे रुध्यमाना । निज-  
मानुम् अभिम् । परिवर्तमानतारं अमदक्षिकनीनिम् । अन्यत्र क्षीयमाणतां कं,  
नक्षत्रं परितो वर्तमानमिति वा । अस्तं मरणम्, अस्तपर्वतं च । उद्रेकः उत्कर्षः ।



सहजस्य तेजस एवेयं चिन्ता' इत्येवं वदन्नेवापुनरुन्मीलनाय निमिमील  
लोचने राजसिंहः ।

अस्मिन्नेव चान्तरे पूषाप्यायुषेव तेजसा व्ययुज्यत । ततश्च  
लज्जमान इव नरपतिजीवितापहरणजनितात्मजापराधाद् अधोमुखः  
समभवत् । भूपालाभावशोकाशिखिनेव अन्तस्तप्यमानस्ताम्रतां प्रपेदे ।  
मन्दमन्दम् अप्रियप्रश्नार्थमिव स्थितिमनुवर्तमानो लौकिकीभवततार दिवः ।  
दित्सुरिव च जनेशाय जलम् अपरजलनिधिसमीपमुपससर्प । सद्यो दत्तनृप-  
जलाञ्जलिदुःखदहनदग्धमिव लोहितमधत्त करसहस्रम् ।

एवं च महानराधिपनिधननिधीयमानविपुलवैराग्य इव शान्त-  
वपुषि विशति गिरिगुहागङ्गरं भगवति गभस्तिमालिनि, मोमुच्यमान-  
महाजनाश्रुदुर्दिनार्द्रांकुत इव निर्वाल्यातपे, रोदनाताम्रसकललेकलोचन-  
रुचेव लोहितायति जगति, ऊष्मायमाणानेकनरपतिनिःश्वाससन्तापप्लुष्ट  
इव नीलायमाने दिने, नृपानुगमनप्रचलितया इव लक्ष्म्या मुच्यमानासु  
कमलिनीषु, पतिशुचेव परिवृत्तच्छायायां श्यामायमानायां भुवि,

अनुषङ्गसिद्धम् । निमिमील लोचने मृतवानित्यर्थः । 'निमीलनं दीर्घनिद्रा च'  
इति हलायुधः । अमङ्गलत्वाद् मृतवानिति न प्रयुक्तम् ।

ततश्चेत्यादिषु वाक्येषु समभवदादीनाम् अधत्तान्तानामाख्यातपदानां  
पूषेति कर्तृत्येनुसन्धेयम् । आत्मजापराधात्, पूष्ण आत्मजोऽयमिति भावः ।  
अप्रियप्रश्नः आतुरव्यञ्जनम् (உயரவெண்ணு கொள்ளுக) । दुःखदहनः दुःखमेव  
दहनः । करः किरणः, हस्तश्च ।

वैराग्ये विरक्तत्वे । मुख्यार्थः— विगतारुणिमत्वे । शान्तवपुषि  
नयनदृश्य इति यावत्, शान्तियुक्त इति च । गिरिः अस्तपर्वतः । पर्वतान्तरं  
च ध्वन्यते । मोमुच्यमाने भृशं मुच्यमानम् । निर्वाति शाम्यति । ऊष्माय  
माणः ऊष्माणमुद्गमन् । नीलायमाने दिन इति पाठः । अनुगमनप्रचलितया  
अनुगमनार्थं प्रचलितया । परिवृत्तच्छायायां अपराहृतया परिवृत्तवृक्षादि-

कुलपुत्रेष्विव परित्यक्तनिजकलत्रेषु कृतकरुणप्रलापेषु वनान्तानाश्रयत्सु  
 दुःखितेषु चक्रवाकेषु, भर्तृभङ्गभीतेष्विव निगूढकोशेषु कुशेशयेषु, स्फुटित-  
 दिग्बधूहृदयरुधिरपटल इव गलिते रक्तातपे, क्रमेण लोकान्तरम्  
 उपगतवति अनुरागशेषे जाते तेजसामधीशे, गगनतलवितन्यमानबहल-  
 रागपटलायां प्रेतपताकायामिव प्रवृत्तायां सन्ध्यायां, शवशिबिकालङ्कार-  
 कृष्णचामरिकास्त्रिव स्फुरन्तीषु दर्शनप्रतिकूलासु तिमिरलेखासु, असिता-  
 गरुकालकाष्ठायां केनापि रचितायां चाियामिव रजन्यां, दन्तामलपत्र-  
 प्रसाधितकर्णिकासु केसरमालाकल्पितमुण्डमालिकासु अनुमर्तुमिवोद्यतासु  
 हसितमुखीषु कुमुदलक्ष्मीषु, अवतरत्त्रिदशविमानकिङ्किणीरणित इव  
 श्रूयमाणे शाखिशिखरकुलायलीयमानशकुनिकुलकलकूजिते, नाकपथ-  
 प्रस्थितपार्थिवप्रत्युद्गतपुरुहूतातपत्र इव पूर्वस्यां दिशि दृश्यमाने  
 चन्द्रमसि, नरेन्द्रैः स्वयं समर्पितस्कन्धैर्गृहीत्वा शिबिकां शिबिसमः सामन्तैः  
 पौरैश्च पुरोहितपुरःसरैः सरितं सरस्वतीं नीत्वा नरपतिः समुचितया

च्छायायामित्यर्थः । छायेति मेरुच्छाया विवक्षितेति केचित् । गतशोभायामिति च ।  
 वनान्तान् जलसमीपान्, काननसमीपांश्च । भर्तृभङ्गभीतेषु स्वामिमरणानिमित्त-  
 जनपदकलहभीतेषु । निगूढकोशेषु संवृतमुकुलेषु; गोपितधनेष्विव च । अनुरागः  
 अरुणिमा अस्तमयसमयान्तरेऽपि क्षणस्थाय्यत्र विवक्षितः ; जनानुरागश्च ।  
 तेजसामधीशे सूर्ये, पुरुषगुणतेजसां स्थानं भूत्वा राजापि । शवशिबिका शवयानम् ।  
 दर्शनप्रतिकूलासु दृष्टिनिरोधिकासु, दृष्टिव्यसनकरीषु च । असितागरुकाल-  
 काष्ठायाम् अन्धकारबाहुल्येन कृष्णागरुवन्नीलादिशि । अन्यत्र कृष्णागर्वाख्य-  
 नीलेन्धनायाम् । चितायां चित्याम् । दन्तामलपत्रप्रसाधितकर्णिकासु गजदन्तवद्  
 अमल(तद्)लमण्डितबीजकोशीषु । अन्यत्र दन्तमयामलपत्रघटितकर्णभूषणासु ।  
 'कर्णिका कर्णभूषणे । करिहस्ताङ्गुलौ पद्मबीजकोश्याम्' इत्यमरः । केसरमाला  
 किङ्कराजिः, बकुलसक् च । मुण्डमालिकासु मुण्डशब्देन अग्रप्रदेशो लक्ष्यते ।  
 हसितमुखीषु विकसितमुखीषु, हासयुक्तमुखीषु च । नाकः स्वर्गः । पार्थिवप्रत्युद्गतः  
 पार्थिवं प्रत्युद्गतवान् । समर्पितस्कन्धैः दत्तमुजशिखरैः । शिबिः कश्चिद् राजा ।



हुताशनसत्क्रियया यशश्शेषतामानीयत ।

देवोऽपि हर्षः पुञ्जीभूतेन सकलेनैव जीवलोकेन राजकुल-  
सम्बद्धेनाशेषेण शोकमूकेन परिजनेन परिवृतोऽन्तर्वर्तिनापि शोकानल-  
तप्तेन स्नेहद्रवेण बहिरिव सिच्यमानो निर्व्यवधानायां धरण्यामुपविष्ट  
एव तां निशीथिनीं भैरथीभीमामखिलां सराजको जजागार ।  
अभवच्चास्य चेतसि— ‘ताते दूरीभूते सम्प्रत्येव खल्वनाथीभूतोऽयं  
जीवलोकः । लोकस्य भग्नाः पन्थानो मनोरथानाम् । खिलीभूतानि  
भूतेः स्थानानि । स्थगितानि आनन्दस्य द्वाराणि । सुप्ता सत्यवादिता ।  
लुप्ता लोकयात्रा । विलीना बाहुशालिता । प्रलीना प्रियालापिता ।  
प्रोषिताः पुरुषकाराः । समाप्ता समरशौण्डता । प्रमृष्टा वरगुणप्रीतिः ।  
विश्रान्ता विश्वासभूमयः । अपगतानि वदान्यतापदानानि ।  
निरुपयोगानि शास्त्राणि । निरालम्बना विक्रमैकरसता । कथावशेषा  
विशेषज्ञता । ददातु जनो जलाञ्जलिम् और्जित्याय । प्रपद्यतां प्रव्रज्यां  
प्रजापालता । बध्नातु वैधव्यवेणीं वरमनुष्यता । समाश्रयतु राज्यश्री-  
राश्रमपदम् । परिधत्तां धवले वाससी वसुमती । बहतु वल्कले  
मनस्विता । तपस्यतु तपोवने तेजस्विता । प्रवृणोतु चीवरे वीरता ।  
क गम्यतां पुनस्तस्य \*कृते कृतज्ञताया । क पुनः प्राप्स्यति तादृशान्  
महापुरुषनिर्माणपरमाणून् परमेष्ठी । शून्याः संवृत्ता दश दिशो गुणानाम् ।

निर्व्यवधानायां निराच्छादनायाम् । भैरथी अपमृत्युनिशा । ‘या  
सप्तसप्ततितमे वर्षे मासि च सप्तमे । सप्तमी प्राणिनां घोरा रात्रिर्भैरथी हि सा ॥’  
इति वैजयन्ती । जजागार प्रबुद्ध एवोपविष्टवान् । खिलीभूतानि निस्सञ्चारी-  
भूतानि । विलीना नष्टा । प्रलीना प्रलयं गता । पुरुषकारः पौरुषम् ।  
शौण्डता समर्थता । वदान्यता औदार्यम् । अपदानानि पराक्रमाः । ‘अपदानं  
पराक्रमः’ इति वैजयन्ती । और्जित्याय श्रेष्ठ्याय । प्रव्रज्यां सञ्चयासम् ।  
परिधत्ताम् आच्छादयतु । धवले वाससी, भर्तृरहितानां रक्तांशुकाच्छादनस्य  
अयुक्तत्वाद् एवं प्रयुक्तम् । कृते कृतज्ञतायाः कृतज्ञताहेतोः । शून्या अनाश्रय-

अगज्जातमन्धकारं धर्मस्य । निष्फलमधुना जन्म शस्त्रोपजीविनाम् ।  
तातेन विना कुतस्तादृश्यो भुवि दिवसमसमसमररसारब्धकलहकथाः  
कण्टकितसुभटप्रकटकपोलभित्तयः शूरगोष्ठयः । अपि नाम स्वमेऽपि दृश्येत  
दीर्घरक्तनयनं पुनस्तन्मुखसरोजम् । जन्मान्तरेऽपि पुनः परिष्वज्येत तल्लोह-  
स्तम्भाभ्यधिकगरिमगर्भं भुजयुगलम् । लोकान्तरेऽपि पुनः पुनः ! इत्या-  
लपतः श्रूयेत सा सुधारसमुद्गिरन्ती मध्यमानक्षीरसागररवोद्गारगम्भीरा  
भारती' इत्येतानि चान्यानि चिन्तयत एवास्य सा क्षपा क्षयमगमत ।

ततः शुचेव मुक्तकण्ठमारटसु कृकवाकुकुलेषु, गृहगिरितरु-  
शिखरेभ्यः पातयत्स्वात्मानं मन्दिरमयूरेषु, परित्यक्तनिजवासेषु वनाय  
प्रस्थितेषु पत्ररथकुलेषु, संच्यस्तनूभूते ताम्यति तमसि, मन्दीभूतात्मज्ञेहेषु  
अभावमभिलषत्सु प्रदीपेषु, स्फुरदरुणकिरणवल्कलप्रावृतवपुषि पत्रज्यामिव  
प्रतिपन्ने नभसि, प्रभातसमयेन समुच्चयमानासु पार्थिवास्थिकणास्त्रिव  
कलविङ्ककन्धराधूसरासु तारकासु, भूभृद्दातुगर्भकुम्भधारिषु विविध-  
सरस्सरिक्तीर्याभिमुखेषु प्रस्थितेषु वनकरिकुलेषु, शावे शर्वर्या शुचिनि

भूता इत्यर्थः । अन्धकारं धर्मस्य अविषयभूतं धर्मस्येत्यर्थः । दिवसं  
सर्वदेत्यर्थः । स्वप्न इत्यादि वाक्यत्रयेऽपि अपिशब्दः सम्भावनायाम् ,  
उद्गारः शब्दः ।

तत इत्यादि— अत्र कृकवाकुप्रभृतयोऽपि राजनि अनुरागवशाद्  
भारटनादिकाः क्रिया अनुष्ठितवन्त इवेत्युच्यते । आरटसु शब्दायमानेषु ।  
आक्रन्दत्सु इति च । पातयत्सु आत्मानम् अधोऽवरोहयत्सु इत्यर्थः । भृगुषु  
पातयत्सु इति च । निवासः कुलायः, गृहं च । तनूभूते क्षीणीभूते, कुश-  
शरीरीभूते इति च । स्नेहः तैलं, प्रेम च । अभावं मरणं, नाशं च ।  
समुच्चयमानासु समुद्ध्यमानासु, समुच्चयमानासु इति च । कलविङ्कः चटकः  
(२०००००००) । कन्धरा कण्ठः । भूभृद्दातुगर्भकुम्भधारिषु पर्वतोत्पन्न-  
गरिकगर्भशिरोधारिषु, राजास्थिगर्भघटधारिषु इति च । 'उच्यते गैरिकं  
धातुः', 'अस्थीनि धातुकीकसकुल्यानि' इति हलायुधः । तीर्थं जलम् ।

सिक्थपटलपाण्डरे पिण्ड इव चापरपयोधिपुलिनपरिसरे पात्यमाने  
शशिनि, क्रमेण च नृपचितानलधूमविसरधूसरीकृततेजसीव नरपति-  
शोकपावकदाहकिणकलङ्ककालीकृतचेतसीव प्रोषितसमस्तान्तःपुरपुरन्ध्री-  
मुखचन्द्रशोभादर्शनोद्वेगविद्राणवपुषीव प्रथमास्तमितरोहिणीरणरणकवि-  
मनसीव चास्तमुपगते रजनिकरे, राजनीव देवे दिवमधिरूढे सवितरि,  
परिवृत्ते राज्य इव रजनीप्रबन्धे, प्रबुद्धराजहंसमण्डलप्रबोध्यमानः  
पङ्कजाकर इव चचाल स्नानाय देवो हर्षः । ततश्च नूपुररवविराममूक-  
मन्दमन्दिरहंसेषु शोकाकुलकतिपयकञ्चुकिमात्रावशेषेषु शुद्धान्तेषु, पतित-  
यूथप इव वनकरियूथे कक्ष्यान्तरवर्तिनि पितृपरिजने, विषादिन्धुपरि-  
रुदक्षिपादिनि आलानस्तम्भनिषण्णे निष्पन्दमन्दे राजकुञ्जरे, मन्दुरा-  
पालाकन्दव्यथिते च अजिरभाजि राजवाजिनि, विश्रान्तजयशब्दकलकले  
च शून्ये महाजनमण्डपे, दह्यमानहृष्टिर्निर्जगाम राजकुलात् । अगाध  
सरस्वतीतीरमेव । तस्यां च स्नात्वा पित्रोर्ददाबुदकम् । अपस्नातश्च  
अनिष्पीडितमौलिरेव च परिधायोद्गमनीये दुकूले, निश्वामरो निरातपत्रो

सिक्थं ७५००००५० । पटलपाण्डरे पटलवत् पाण्डरे; पटलेन पाण्डरे च ।  
पयोधिः समुद्रः, जलाशयश्च । पात्यमाने अश्रयमाने, दीयमाने च । दाहकिणः  
दाहोद्भूतः किणः । प्रोषितसमस्तान्तःपुरपुरन्ध्रीमुखचन्द्रशोभादर्शनोद्वेगविद्राण-  
वपुषि प्रोषितायाः समस्तान्तःपुरपुरन्ध्रीमुखचन्द्रशोभाया दर्शनात् सम्भूतेन  
उद्वेगेन विद्राणवपुषि । चन्द्रजातेः कोऽनर्थः सम्भवतीति विषण्णवपुषि इत्यर्थः ।  
रोहिणीरणरणकः रोहिणीमुद्दिश्य जातम् औत्सुक्यम् । दिवम् आकाशं, स्वर्गं  
च । परिवृत्ते प्रतिनिवृत्ते, पूर्वराजाजिवृत्ते च । प्रबुद्धः विद्वान्, गतनिद्रश्च ।  
राजहंसः राजश्रेष्ठः, हंसविशेषश्च । प्रबोध्यमानः प्रबोधं नीयमानः, विकास्य-  
मानश्च । विराममूकमन्दमन्दिरहंसेषु इति पाठः । यूथपे यूथपतौ । आकन्द-  
व्यथित इति पाठः । अजिरभाजि अङ्गणगते । अपस्नातः मृतमुद्दिश्य कृतस्नानः ।  
'अपस्नातो मृतस्नातः' इत्यमरः । अनिष्पीडितमौलिः अपीडितकेशः ।  
उद्गमनीये दुकूले 'तत् स्याद् उद्गमनीयं यद्वातयोर्विस्त्रयोर्धुगम्' इत्यमरः ।



कापिलीं मतिमधिजगिरे गिरिषु । केचिद् आच्छोटितचूडामणिषु  
शिरस्सु शरणीकृतधूर्जटयो जटा जघटिरे । अपरे परिपाटलप्रलम्ब-  
चीवराम्बरसंवीताः स्वाम्यनुरागमुज्ज्वलं चक्रुः । अन्ये तपोवनहरिणी-  
जिह्वालतोल्लिख्यमानमूर्तयो राज्याङ्गरागानक्षपयन् । अपरे पुनः पुनः  
पाणिपल्लवपरिमृष्टैः आताम्ररागैर्नयनपुटैः कमण्डलुभिश्च वारं वहन्तो  
महीमण्डलं मुण्डा विचेरुः ।

देवमपि हर्षं तदवस्थं पितृशोकविह्वलीकृतं, श्रियं शाप इति, महीं  
महापातकमिति, राज्यं रोग इति, भोगान् भुजङ्ग इति, निलयं निरय इति,  
बन्धुं बन्धनमिति, जीवितम् अयश इति, देहं द्रोह इति, कल्यतां कलङ्क इति,  
आयुः अपुण्यफलमिति, आहारं विषमिति, दिनं दहन इति, कालं क्रकच  
इति, हृदयस्फुटनम् अभ्युदय इति च मन्यमानं, सर्वासु क्रियासु विमुखं,  
पितृपितामहपरिग्रहाश्रितन्तनाः कुलपुत्राः, वंशकमाहितगौरवाश्च ग्राह्यगिरो  
गुरवः, श्रुतिस्मृतीतिहासविशारदाश्च जराद्विजातयः, श्रुताभिजनशील-

कापिलीं मतिं कपिलमुनिसिद्धान्तम् । अधिजगिरे अधिगतवन्तः । आच्छोटितं  
भग्नम् । जघटिरे बबन्धुः । चीवराम्बरं भिक्षुवस्त्रम् । अनुरागं स्नेहम् ।  
उज्ज्वलं प्रकाशम् । अत्र पाटलाम्बरसंवीततया अनुरागं रागं रक्तवर्णताम्  
उज्ज्वलम् उत्कटं चकुरिति च ध्वन्यते । हरिणीजिह्वालतोल्लिख्यमानमूर्तयः  
एतेनैतेषां सर्वसत्त्वमैत्री कथिता । राज्याङ्गरागान् राज्याङ्गेषु सङ्गान् ।  
'स्वाम्यमात्यमुहृत्कोशराष्ट्रदुर्गबलानि च । राज्याङ्गानि' इत्यमरः । अत्र हरिणी-  
जिह्वालतोल्लिख्यमानमूर्तितया अङ्गरागान् अनुलेपनानि अक्षपयन्निति च ध्वन्यते ।  
परिमृष्टैः मार्जितैः, निर्मलीकृतैश्च । आताम्ररागैः उपयत्र सगानम् । कमण्डलुभिः,  
अत्र ताम्रमयाः कमण्डलवो विवक्षिताः । आताम्ररागैरित्युक्तत्वात् । मुण्डाः  
मुण्डितशिरसः ।

निरयः नरकः । कल्यतां निरामयताम् । 'वार्तो निरामयः कल्यः'  
इत्यमरः । आहारम् अन्नम् । विशारदाः विद्वांसः । अभिजनः वंशः ।

शालिनो मूर्धाभिषिक्ताश्च स्वमौलामात्या राजानः, यथावदधिगताध्यात्म-  
तत्त्वाश्च संस्तुता मस्करिणः, समदुःखमुखाश्च समाश्रिताः, सनाभय-  
श्चित्तज्ञाश्च प्रधानसचिवाः, निष्कारणबान्धवाश्च मुनयः, संसारासारताकथन-  
कुशलाश्च ब्रह्मवादिनः, शोकापनयननिपुणाश्च पौराणिकाः पर्यवारयन् ।

अस्वतन्त्रीकृतश्च तैर्मनसापि नालतम शोकानुप्रवणं चरितुम् ।  
अनुनीयमानश्च कथंकथमपि आहारादिक्रियासु आभिमुख्यमभजत । भ्रातृ-  
गतहृदयश्चाचिन्तयत्— ‘अपिनाम तातस्य मरणं महाप्रलयसदृशमिद-  
मुपलभ्य आर्यो बाष्पजलस्नातो न गृह्णीयाद् वल्कले । नाश्रयेद्वा राजर्षिरा-  
श्रमपदम् । न विशेद्वा पुरुषसिंहो गिरिगुहाम् । अश्रुसलिलनिर्भरभरित-  
नयनयुगलो वा न पश्येदनाथां पृथिवीम् । प्रथमव्यसनविह्वलो वा न  
विस्मरेदात्मानं पुरुषोत्तमः । अनित्यतया जनितवैराग्यो वा न निराकुर्याद्

अध्यात्मतत्त्वं ब्रह्म । संस्तुताः परिचिताः । मस्करिणः सन्न्यासिनः । सनाभयः  
बान्धवाः । ब्रह्मवादिनः वेदान्तिनः । पौराणिकाः पुराणविदः ।

शोकानुप्रवणं शोकानुकूलम् । चरितुं वर्तितुम् । अपिनाम विषा(दावः  
दवि)शिष्टायां प्रार्थनायाम् । इदमुत्तरत्र प्रतिवाक्यं सम्बध्यते । बाष्पजलस्नातः  
बाष्पजलाप्लुतः । न गृह्णीयाद् वल्कले, तपश्चरणार्थमिति भावः । अत्र जलस्नातः  
जलेषु कृतस्नानः आच्छादितपूर्वम् आर्द्रवस्त्रं परित्यज्य अन्ये वल्कले गृह्णातीति  
च ध्वन्यते । राजर्षिः राजर्षीभूतः । न विशेद्वा गिरिगुहां प्रायोपवेशनार्थमिति  
भावः । पुरुषसिंहः पुरुषश्रेष्ठः । सिंहा गिरिगुहां, प्रविशन्तीति च ध्वन्यते ।  
न पश्येदनाथां पृथिवीम्, इयम् अनाथा सनाथा वा भवतु, अहं तु वनं  
गच्छेयमिति पृथिवीम् अपिनाम नोपेक्षेतेत्यर्थः । अत्र सलिलभरितनयनयुगलतया  
तिरोहितदर्शनशक्तिः द्रष्टव्यपदार्थं न (प)श्यतीति च ध्वन्यते । पुरुषोत्तमः  
पुरुषश्रेष्ठः । अत्र पुरुषोत्तमः कृष्णः व्यसनविह्वलो भूत्वा आत्मानं विस्मरतीति  
च ध्वन्यते । कृष्णस्यात्मविस्मरणमसम्भावनीयम् इति भावः । वैराग्यं निःश्रेयसा,

उपसर्पन्ती राजलक्ष्मीम् । दारुणदुःखदहनप्रज्वलितदेहो वा प्रतिपद्येत  
अभिषेकम् । इहागतो वा राजभिरभिधीयमानो न पराचीनमाचरेत् । अति-  
पितृपक्षपाती खलु आर्यः । सर्वदा तातश्लाघया मामभिधत्ते — 'तात हर्ष !  
कस्यचिदभूद् भविष्यति वा पुनः काञ्चनतालतरुप्रांशु कायप्रमाणमिदम् ,  
इदं च दिवसकरप्रीत्या दिवसमुन्मुखं विकसितं मुखमहाकमलम् , एतौ च  
वज्रस्तम्भभासुरौ भुजौ , एते चापहसितमदालसहलधरविभ्रमा विलासाः ।  
कोऽन्यो मानी विक्रान्तो वदान्यो वा' इति । एतानि चान्यानि च चिन्तयन्  
दर्शनोत्सुकहृदयो भ्रातुरागमनमुदीक्षमाणः कथंकथमप्यतिष्ठत् । इति ।

॥ इति श्रीहर्षचरिते पितृमरणं नाम पञ्चम उच्छ्वासः ॥

विरक्तता च । राजलक्ष्मीं राजश्रियं, काञ्चित् स्त्रियमिति च । दारुणेत्यत्र वाक्ये  
नञनुषङ्गो नास्ति । अभिषेकमपिनाम प्रतिपद्येत इति सम्बन्धः । अत्र  
देहनप्रज्वलितदेहोऽग्निदग्धशरीरः, तस्य अग्नेः शान्त्यर्थं अभिषेकं स्नानं प्रतिपद्यत  
इति च ध्वन्यते । पराचीनं परप्रतिकूलम् । तातश्लाघया तातविषयश्लाघया ।  
दिवसकरप्रीत्या दिवसमुन्मुखं दिवसकरगतया भक्त्या तदुपासनार्थं स(म्मतोः  
वदो)न्मुखम् इत्यर्थः । स हि दिवसकरभक्त इति पूर्वमप्युक्तम् । 'निसर्गत  
एव स नृपतिरादित्यभक्तो बभूव' इति । वदान्यः उदारः ।

इति श्रीरत्ननाथविरचिते हर्षचरितव्याख्याने पञ्चम उच्छ्वासः ।

## अथ षष्ठ उच्छ्वासः ।

उचित्योचित्य भुवि प्रहितनिगूढासदूतनीतानाम् ।

विजिगीषुरिव कृतान्तः शूराणां सङ्ग्रहं कुरुते ॥

विस्त्रम्भघातदोषः स्ववधाय खलस्य वीरकोपकरः ।

वनतरुभङ्गध्वनिरिव हरिनिद्रातस्करः करिणः ॥

अथ प्रथमप्रेतपिण्डभुजि भुक्ते द्विजन्मनि, गतेषु द्वेजनीयेषु आशौच-  
दिवसेषु, चक्षुर्दाहदायिनि दीयमाने द्विजेभ्यः शयनासनचामरातपत्रामत्र-  
शस्त्रादिके नृपनिकटोपकरणकलापे, नीतेषु तीर्थस्थानानि सह जनहृदयैः  
वीरकीकसेषु, कल्पितशोकशल्ये सुधानिचयनिचिते चित्ताचैत्यचिहे,  
वनाय विसर्जिते महाजिजिति राजगजे, क्रमेण च मन्देष्वाक्रन्देषु,  
विरलीभवत्सु विलापेषु, विश्राम्यत्यश्रुणि, शिथिलीभवत्सु निःश्वसितेषु,

अथ ग्रहवर्मणो मालवेश्वरेण वधः, गौलेश्वरेण च राज्यवर्धनस्य वञ्चनतो  
वधः, तच्छूवणेन च हर्षस्य गौलेश्वरं प्रति कोपावेशश्च इति षष्ठोच्छ्वासार्थः ।  
तदेतद् द्वाभ्यामार्याभ्यां सङ्ग्रहाह — उचित्येत्यादि । उचित्योचित्य उद्धृत्यो-  
द्धृत्य । नीतानां प्रापितानाम् । सङ्ग्रहम् आदानं, स्वीकरणं च । विस्त्रम्भघातः  
विस्त्रम्भं<sup>१</sup> कारयित्वा वधः । निद्रातस्करः निद्रापहारीत्यर्थः ।

अथेत्यादि । प्रथमप्रेतपिण्डभुजि एकोद्दिष्टभोक्तरीत्यर्थः । उद्वेजनीयेषु  
बन्धुजनाक्रन्ददर्शनाद् असहनीयतया भेतव्येषु । चक्षुर्दाहदायिनि दृष्टिखेद-  
कारिणि । अमत्रं भोजनपात्रम् । निकटोपकरणम् आसन्नपरिकरः । कीकसेषु  
अस्थिषु । 'कीकसं कुल्यमस्थि च' इत्यमरः । शोकशल्ये शोकहेतुशल्यभूते ।  
चित्ताचैत्यचिहे चित्ताचैत्याख्यचिहे । चितायां रचितः सुरालयः चिताचैत्यम् ।  
'चैत्यं चिताङ्गे बुद्धाण्ड उद्देशेऽद्रौ सुरालये' इति वैजयन्ती । आक्रन्देषु रोदनेषु ।



आविस्पष्टेषु हाकष्टेषु, उच्छ्वास्यमानासु व्यसनशय्यासु, उपदेशग्रहणक्षमेषु  
श्रोत्रपुटेषु, अनुरोधधानयोग्येषु हृदयेषु, विरलतां गतेषु गणयेषु  
नृपगुणग्रहणेषु, प्रदेशवर्तितामाश्रयति शोके, कृतेषु कविरुदितेषु,  
जाते स्वभावशेषदर्शने हृदयावशेषावस्थाने चित्रावशेषाकृतौ काव्यावशेष-  
नास्ति नरमाथे, देवो हर्षः कदाचिद् उत्सृष्टस्वव्यापारेण पुञ्जीभूतवृद्धबन्धु-  
वर्गाग्रेसरेणावनतमूकमुखेन महाजनेनात्मानम् अकाले परिवेष्टयमानम्  
अद्राक्षीत् । दृष्ट्वा चाकरोन्मनसि— ‘किमन्यद्, आर्यमागतम् आवेदय-  
त्ययम् आगृहीतशोकाकृतो लोकाकरः’ इति । वेपमानहृदयश्च पप्रच्छ  
प्रविशन्तम् अधिकतरपदप्रचारमन्यतमं पुरुषम्— ‘अङ्ग! कथय, किमार्यः  
प्राप्तः’ इति । स मन्दमब्रवीत्— ‘देव ! यथादिशसि द्वारि’ इति ।  
श्रुत्वा च सोदर्यस्नेहनिहितनिरतिशयमन्युमृदूकृतमनाः कथमपि न ववाम  
बाष्पवारिप्रवाहोत्पीडेन सह जीवितम् ।

अनन्तरं च द्वारपालमुक्तेन प्रथमप्रविष्टेन परिजनेनेवाक्रन्देन  
कथ्यमानं, दूरदुतागमनमुषितबाहुल्येन विच्छिन्नलज्जप्रधारेण लम्बिताम्बर-  
वाहिना भ्रष्टभृङ्गारग्राहिणा च्युताचमनधारिणा ताम्यत्ताम्बूलिकेन  
खञ्जत्खड्गग्राहिणा कतिपयप्रकाशदासेरकप्रायेण बहुवासरान्तरितस्नान-  
भोजनशयनश्यामक्षामवपुषा परिजनेन परिवृतम्, अविरलमार्गधूलि-

हाकष्टेषु हाकष्टशब्देषु । उच्छ्वास्यमानासु, शयनानां विमर्दरहिततया गृहणम्  
उच्छ्वासः । गणयेषु गणनीयेषु । ‘गणनीये तु गणयम्’ इत्यमरः । ग्रहणेषु  
उच्चारणेषु । प्रदेशः एकदेशः । कविरुदितेषु अत्ययश्लोकेषु । अङ्ग, आमन्त्रण-  
सूचकम् अव्ययमिदम् । मन्युमृदूकृतमना इति पाठः । उत्पीडेन एकोद्योगप्रवृत्त्या ।

द्वारपालमुक्तेन द्वारपालविस्पष्टेन, द्वारपालैरनिरुद्धेन च । लम्बि-  
ताम्बरवाहिना पृष्ठतो विडम्बितवस्त्रग्राहेण । भृङ्गारः सौवर्णकरकः ।  
आचमनम् आचमनपात्रम् (अ० १०००) । ताम्बूलिकेन ताम्बूलनियुक्तेन ।  
प्रकाशः प्रसिद्धिः । नामग्रहणेन व्यपदेश्य इत्यर्थः । दासेरकः दासः ।

भूसरितशरीरतया शरणीक्रियमाणमिव अशरणया क्रमागतया वसुन्धरया,  
 हूणनिर्जयसमरसरसव्रणबन्धपट्टकैः दीपधवलैः समासन्नराजलक्ष्मीकटाक्ष-  
 पातैरिव शबलीकृतकायम्, अवनिपतिप्राणपरिरक्षणार्थमिव शोकहुतभुजि  
 हुतमांसैरतिकृशैरवयवैः आवेद्यमानदुःखातिभारम्, अपगतचूडामणिनि  
 मलिनाकुलकुन्तले शेखरशून्यशिखे शिरसि शुचमारूढाम् मूर्तिमतीमिव  
 दधानम्, आतपगलितबहलस्वेदबिन्दुराजिना रुदतेव पितृपादपतनो-  
 त्कण्ठितेन ललाटपट्टेन प्रथीयसा बाष्पपयःप्रवाहेण अभिमतपतिमरण-  
 मूर्च्छितामिव महीमनवरतं सिञ्चन्तम्, अनन्ततापाश्रुप्रवाहनिपतननिघ्नी-  
 कृतामिव दुःखक्षामौ कपोलबुद्धहन्तम्, अत्युष्णमुखमारुतमार्गगतेन द्रवतेव  
 गलितताम्बूलरागेणाधरबिम्बेनोपलक्षितं, पवित्रिकामात्रावशेषेन्द्रीलि-  
 कांशुश्यामायमानम् अचिरश्रुतपितृमरणशोकामिदग्धमिव श्रवणप्रदेशं  
 धारयन्तम्, अस्फुटाभिष्यञ्जनेनापि अधोमुखस्तिमितनयनीलतारक-  
 मयूखमाळाखचितेन शोकप्ररूढश्मश्रुश्यामलेनेव मुखशशिना लक्ष्यमाणं,  
 केसरिणमिव महाभूभृद्विनिपातविह्वलं निरवलम्बनं, दिवसमिव तेजःपति-

शरणीक्रियमाणं स्थानीक्रियमाणम् । व्रणबन्धपट्टं व्रणोपनाहः । प्रथीयसेति पदं  
 ललाटपट्टेनेति बाष्पप्रवाहेणेति च उभयत्रापि सम्बध्यते । महीं सिञ्चन्तं, प्रबोधाय  
 इति भावः । अत्युष्णेत्यादि । द्रवता विलीयमानेन । गलितताम्बूलरागेण  
 चर्वणामावाद् अपगतताम्बूलसरञ्जनेन, स्तुतताम्बूलरसनेति च । अत्युष्णमुख-  
 मारुतमार्गपतितत्वात् स्तुतताम्बूलरसेन द्रवतेवेत्यर्थः । अधरबिम्बेनोपलक्षितम् ।  
 पवित्रिकामात्रावशेषं, पवित्रिका कर्णाभरणविशेषः । पवित्रिकासाधनत्वात्  
 पवित्रिकेत्युक्तम् । अवशिष्यत इत्यवशेषः । पवित्रिकामात्रत्वेन अवशिष्ट इत्यर्थः ।  
 पवित्रिकामात्रावशेषमिति पाठः केषाञ्चिदभिमतः । नीलिकांशुः नीलिमे-  
 त्यर्थः । व्यञ्जनं श्मश्रु । ‘व्यञ्जनं लाञ्छने श्मश्रुनिष्ठानावयवेष्वपि’ इति  
 अमरः । शोकप्ररूढश्मश्रुश्यामलेन शोकेषु श्मश्रूणां वर्धनं तद्देशाचार-  
 सिद्धम् । भूभृद्विनिपातः राजविनाशः, पर्वतविनाशश्च । तेजःपतिपतनं

पतनपरिम्लानश्रियं श्यामीभूतं, नन्दनवनमिव भग्नकल्पपादपं निश्छायं,  
दिग्भागमिव प्रोषितदिक्कुञ्जरं शून्यं, गिरिमिव गुरुवज्रपतनताडितं  
प्रकम्पमानं, क्रीतामिव कशिम्ना, किङ्करीकृतमिव कारुण्येन, दासी-  
कृतमिव दौर्मनस्येन, शिष्यीकृतमिव शोचितव्येन, अन्धीकृतमिव  
आधिना, मुष्टीकृतमिव मौनेन, पिष्टमिव पीडया, स्विन्नमिव सन्तापेन,  
उच्छ्वसितमिव चिन्तया, लुप्तमिव विलापेन, वृतमिव वैराग्येन, प्रत्या-  
ख्यातमिव प्रतिसङ्ख्यानेन, अवज्ञातमिव प्रज्ञया, दूरीकृतमिव दुरभिभव-  
त्वेन, अवश्येन वृद्धबुद्धीनाम्, असाध्येन साधुभाषितानाम्, अगम्येन  
गुरुगिराम्, अशक्येन शास्त्रशक्तीनाम्, अपथेन प्रज्ञाप्रयत्नानाम्,  
अगोचरेण सुहृदनुरोधानाम्, अविषयेण विषयोपभोगानाम्, अभूमि-  
भूतेन कालक्रमापचयानां, शोकेन कबलीकृतं, प्रविशन्तं ज्येष्ठं भ्रातरम्  
अपश्यत् । आवेगोद्भूतकुत्सन्स्नेहोत्कलिकाकलापोत्क्षिप्यमाणकाय इव च  
परवशः समुदगात् ।

राजमरणं, सूर्यगमनं च । श्यामीभूतं कृष्णवर्णीभूतं, रात्रीभूतं च । भग्नकल्प-  
पादपः सर्वेषामभीष्टदायित्वात् कल्पपादप इति राज्ञो गौणो वादः । निश्छायं  
निर्गतशोभं, निर्गतातपविपर्ययं च । प्रोषितः मृतः, गतश्च । दिक्कुञ्जरं महीधारणादि-  
गुणयोगाद् राज्ञश्च दिक्कुञ्जर इति गौणवादः । गुरुवज्रपतनताडितं वज्रमिव गुरुरिति  
'उपमितं व्याघ्रादिभिः सामान्याप्रयोगे' (पा० सू० २. १. ५६.) इति समासः ।  
गुरुवज्रस्यैव मरणक्लेशितमित्यर्थः । अन्यत्र गुरुणो वज्रस्य अशनेः पतनेन  
ताडितम् । प्रकम्पमानं क्लेशातिशयादिति भावः, चलन्तं च । कारुण्येन करुणा-  
विषयतया । शोचितव्येन शोकेन । मुष्टीकृतं हस्तमुष्टिगतीकृतमित्यर्थः । स्विन्नं  
कृतस्वेदं (७००७५५७७) । प्रतिसङ्ख्यानेन विवेकेन । अपचयानां क्षयाणाम् ।  
आवेगः विषादः, वेगश्च । उत्कलिका उत्कण्ठा, तरङ्गश्च । कलापोत्क्षिप्य-  
माणः, यथा जलोत्पीडेन तत्र निक्षिप्तः पदार्थः उत्क्षिप्यते तद्वदिति भावः ।



देवोऽपि हर्षः, तथैव स्नात्वा धरणितलनिहितकुथाप्रसारितमूर्तिः  
अदूरत एवास्य तूष्णीमेवातिष्ठत् । हृष्टा च दयमानमानसमग्रजम् अस्फुट-  
दिवास्य सहस्रधा हृदयम् । औरसदर्शनं हि यौवनं शोकस्य ।  
लोकस्य तु नरपतिमरणदिवसादपि दारुणतरः स बभूव दिवसः ।  
सर्वस्मिन्नेव नगरे केनचिन्नापायि, नास्नायि, नाभोजि । सर्वत्र  
सर्वेणारोदि केवलम् । अनेन च क्रमेणातिचक्राम दिवसः । प्रत्यग्र-  
त्वष्टृद्वष्टतनुरिव वमद्वहलरुधिरसरसमांसच्छेदलोहितच्छविः अपर-  
पारावारपयसि ममज्ज मञ्जिष्ठाऋणोऽऋणसारथिः । मुकुलायमानकमलिनी-  
कोशविकलं चकले चञ्चरीककुलं कमलसरसि । सविधविरहावधिविधुर-  
वधूबाध्यमानं बबन्ध बन्धाविव विबुद्धबन्धूकभासि भास्यति साक्षां दिशं  
चक्रवाकचक्रवालम् । सञ्चरन्त्याः समधुकररवं कैरवाकरं कलहंसरमणी-  
रमणीयं माणिक्यकाञ्चीकिङ्किणीव श्रियश्चक्राण । प्रकटकलङ्कमुदयमानं  
विशङ्कटविषाणोत्कीर्णपङ्काकितशङ्करशाकरककुदकूटसङ्काशम् आकाशे

कुथा शय्याविशेषः (१०७७०७७७) । नन्वग्रजदर्शनेऽस्य किमेवं  
क्लेशोऽभूदित्यत्राह— औरसेत्यादि । लोके मृतानाम् औरसदर्शनं शोकस्य यौवनं  
परिणामावस्था । अतो युक्त एव क्लेश इति भावः । सोदरदर्शनमिति केचित्  
पठन्ति । त्वष्टा देवतक्षा । टङ्कः दारणसाधनम् (७७) । 'टङ्कः पाषाण-  
दारणः' इत्यमरः । त्वष्टः तनूकृतः । 'त्वक्षू तनूकरण' इति धातुः ।  
पारावारः समुद्रः । मञ्जिष्ठा रत्ननद्रव्यविशेषः (७७७७) । विकलं 'विषण्णम् ।  
चकले शब्दितम् । 'कल शब्दे' इति धातुः । चञ्चरीकुलं भृङ्गसमूहः ।  
'इन्दिन्दिरो मधुकरश्चञ्चरीको मधुव्रतः' इति वैजयन्ती । सविधः प्रत्यासन्नः ।  
विरहावधिः विरहकालः । विरहाधिरिति वा पाठः । विरहदुःखमित्यर्थः ।  
बाध्यमानं सविषादीक्रियमाणम् । विबुद्धं विकसितम् । विषाणोत्कीर्णं  
शृङ्गोत्क्षिप्तम् । शाकरः ऋषभः । ककुदं स्कन्धदेशगडुः (७७७७७७) ।

चकाशे शशाङ्कमण्डलम् ।

अस्यां च वेलायाम् अनतिक्रमणीयवचनैः उपसृत्य प्रधानसामन्तै-  
र्विज्ञाप्यमानः कथंकथमप्यभ्युङ्क्त । प्रभातायां च शर्वयां सर्वेषु प्रविष्टेषु  
राजसु, समीपावस्थितं देवं हर्षमुवाच देवो राज्यवर्धनः— 'तात !  
भूमिरसि गुरुनियोगानाम् । शैशव एवाग्राहि गुणवत्पताकेव भवता  
तातस्य चित्तवृत्तिः ; यतो भवन्तमेवंविधं विधेयं विधिविधानोपनीत-  
नैर्घृण्यमिदं किमपि विभणिषति मे हृदयम् । नावलम्बनीया बाल-  
भावसुकृभा प्रेमविलोमा वामता । वैधेय इव मा कृथाः प्रत्यूहम्  
ईहितेऽस्मिन् । शृणु । न खलु न जानामि लोकवृत्तम् । लोकत्रयव्रातरि  
मान्धातरि मृते किं कृतं पुरुकुत्सेन । भ्रूलतादिष्टाष्टादशदीपे दिक्दीपे  
वा रघुणा । महामुरसपरमभ्याध्यासितत्रिदशरथे दशरथे वा रामेण ।  
गोष्पदीकृतचतुरुदन्वदन्ते दुष्पन्ते वा भरतेन । तिष्ठन्तु तावदेते । तातेनैव  
शतसमधिकाध्वरधूमविसरधूसरितवासवयशसि सुगृहीतनाम्नि तत्रभवति  
परेततां गते पितरि किन्नाम नाकारि राज्यम् । यं च किल शोकः  
समभिभवति तं कापुरुषमाचक्षते शास्त्रविदः । स्त्रियो हि विषयः  
शुचाम् । तथापि किं करोमि स्वभावस्य । सेयं कापुरुषता वा स्त्रैणं  
वा, यदेवमास्वाद्यः पितृशोकहतभुजो जातोऽस्मि । मम हि भूमृति

चकाशे 'काश दीप्तौ' इति धातुः ।

अग्राहि गुणवदित्यादि । यथा गुणवत्पताकाग्राहि तथा तातस्य चित्त-  
वृत्तिरप्यग्राहीत्यर्थः । विधेयं विनयग्राहिणम् । 'विधेयो विनयग्राही' इत्यमरः ।  
विलोमा अननुकूला । वामता प्रतिकूलता । वैधेयः अज्ञः । 'अज्ञे मूढ-  
यथाजातमूर्खवैधेयबालिशाः' इत्यमरः । ईहिते इष्टे । किं कृतं राज्यमेव  
कृतमिति भावः । गोष्पदीकृतं गोष्पदवदुत्तीर्णमित्यर्थः । गोष्पदं गवां खुर-  
रन्ध्रः । 'गोष्पदं गोखुरश्चभ्रे मानगोगम्ययोरपि' इति वैजयन्ती । परेतता  
मरणम् । कापुरुषं कुत्सितपुरुषम् । स्त्रैणं स्त्रीत्वम् । भूमृति राजनि, पर्वते च ।



पञ्चतां परेतः प्रयातीति वितथमिदं लपति चपलो लोकः । तातो मे हुताशनतामेव केवलमापन्नो येनैवमयमस्मान् दहति । एवमयम् असाम्परायिकमिव हृदयमवष्टभ्य व्युत्थितः शोको दुर्निवारो बाडव इव वारिराशिं, पविरिव पर्वतं, क्षय इव क्षपाकरं, राहुरिव रविं, दहति दारयति तनूकरोति कबलयति च माम् । कामं न शक्नोति मे हृदयं तादृशस्य सुमेरुकल्पस्य महापुरुषस्य विनिपातम् अश्रुविन्दुपिरेव केवलैरतिवाहयितुम् । राज्ये च विष इव चकोरस्य विरक्तं मे चक्षुः । बहुमृतकपटकृतावकुण्ठनां जनङ्गमाङ्गनामिव वंशवाद्यामनार्यां श्रियं निराकर्तुमभिलषति मे मतिः । क्षणमपि कुलीर इव निर्जले दग्धगृहे न पारयामि स्थातुम् । सोऽहमिच्छामि मनसि वाससीव सुलग्नं स्नेहमलमिदमलैः शिखरिशिखरप्रस्रवणस्वच्छस्रोतोम्बुभिः

पुरुषाः पुरुषा नराः] इत्यमरः । पञ्चतां, शरीरादीनां यथास्वं पृथिव्यादिपञ्चस्थान-  
गमनात् पञ्चधात्वम् । परेतः मृतः । साम्परायिकं युद्धसन्नद्धम् । साम्परायो  
हि युद्धम् । अवष्टभ्य आक्रम्य । व्युत्थितः विशेषेणोद्धतः, अत्यन्तविरोध-  
माचरितः । 'व्युत्थानं प्रतिरोधे च विरोधाचरणेऽपि च' इत्यमरः । शोक  
इत्यादि । अयं शोको मां दहति च, दारयति च, तनूकरोति च, कबलयति  
च । अन्यत्र बाडवादीनां यथाक्रमं दहत्यादीनि आख्यातानीति बोद्धव्यम् ।  
बाडवः बडवानलः । पविः कुलिशम् । अतिवाहयितुं यापयितुं, गमयितुं च ।  
विरक्तम् अपरक्तम् । अन्यत्र विगतरागम् । विषदर्शने चकोरस्य चक्षुः विरक्तं  
भवतीति भावः । बह्वित्यादि । बहवो मृताः मरणं प्राप्ता यस्य (कपटेन) तेन कृताव-  
कुण्ठनाम् । नाशितबहुजनेन स्वकपटेनात्मानं गोपयित्वा स्थितामित्यर्थः । अन्यत्र  
बहूनां मृतकानां प्रेतानां पटैः कृतावकुण्ठनां कृतप्रावरणाम् जनङ्गमाङ्गनां चण्डाल-  
स्त्रियम् । वंशवाद्यां वंशेन वहनीयाम् । अन्यत्र बवयोरभेदः । वंशवाद्यां कुल-  
हीनामित्यर्थः । अनार्याम् असाधुम्, अशोभनशीलां च । निराकर्तुं निरसितुम् ।  
कुलीरः कर्कटकः (७०७७६) । पारयामि शक्नोमि । स्नेहमलं सङ्गकलकः,



क्षालयितुमाश्रमपदे । यतस्त्वमन्तरितयौवनसुखाम् अनभिमतमपि  
जरामिव पूरु गुरोराज्ञया गृहाणेमां राज्यचिन्ताम् । त्यक्तसकलबाल-  
क्रीडेन हरिणेव दीयतामुरो लक्ष्म्यै । परित्यक्तं मया शस्त्रम्' इत्यभिधाय  
खड्गग्राहिणो हस्तादादाय निजं निस्त्रिशम् उत्ससर्ज धरण्याम् ।

अथ तच्छ्रुत्वा निशितशिखरेण शूलेनेव ताडितः प्रविदीर्णहृदयो  
देवो हर्षः समचिन्तयत् — 'किन्तु खलु मामन्तरेणार्यः केनचिदसहिष्णुना  
किञ्चिद् ग्राहितः कुपितः स्यात् । उत अनया दिशा परीक्षितुकामो  
माम् । उत शोकजन्मा चेतस्समाक्षेपोऽयम् । आहोस्विदार्य एवायं न  
भवति । किं वा आर्येणान्यदेव तावदभिहितम्, अन्यदेव च अश्रावि  
मे शोकशून्येन श्रवणेन्द्रियेण । आर्यस्य वा अन्यदेव विवक्षितम्  
अन्यदापतितं मुखे । अथवा सकलवंशविनाशाशनिपातनोपायोऽयं वा  
विधेः । मम वा निखिलपुण्यपरिक्षयोपक्षेपः कर्मणाम् । अननुकूल-  
समग्रग्रहचक्रवालविलसितं वा । अथवा तातविनाशनिःशङ्ककलिकाल-  
क्रीडितं वा । येनायं यः कश्चिदिव यत्किञ्चनकारिणं माम् अपुण्यभूति-  
वंशस्तम्भूतमिव, अताततनयमिव, अनात्मानुजमिव, अभक्तमिव, अदृष्ट-  
दोषमपि श्रोत्रियमिव सुरापाने, सद्भृत्यमिव स्वामिद्रोहे, सज्जनमिव

तैलमालिन्यं च । क्षालयितुम् अपनेतुमित्यर्थः, शोभयितुं च । अन्तरितयौवन-  
सुखां विषयोपभोगसुखानामनवकाशदायिनीम् इत्यर्थः । अन्यत्र इन्द्रियपाटवहान्या  
नाशितविषयोपभोगसुखाम् । जरामिव पूरुगुरोरिति — पुरा यौवनसुखानि  
निर्विविक्षतः पूरुः स्वपितुर्यथातेः स्वयौवनं दत्त्वा तदीयां जरां गृहीत्वा तपः  
चचरोति कथा । लक्ष्म्यै राजलक्ष्म्यै, श्रियै च ।

मामन्तरेण मासुद्दिश्य । दिशा उपायेन इत्यर्थः । समाक्षेपः व्यामोहः ।  
वंशः कुलं, वेणुरिति च । उपक्षेपः प्रस्तावः । यत्किञ्चनकारिणं यथारुचित-  
कारिणमित्यर्थः । अताततनयं प्रसिद्धचरितस्य प्रभाकरवर्धनस्य अनात्मजम्

नीचोपसर्पणे, सुकलत्रमिव व्यभिचारे, अतिदुष्करे कर्मणि समादिष्टवान् ।  
 अथवा तदेतत्तावदनु रूपं, यत् शौर्योन्मादमदिरोन्मत्तसमस्तसामन्तमण्डल-  
 समुद्रमथनमन्दरे तादृशि पितरि प्रमीते, तपोवनं वा गम्यते, ध्वकलानि  
 वा गृह्यन्ते, तपांसि वा सेव्यन्ते । या तु मयि राज्याज्ञा सा दग्धेऽपि  
 दाहकारिणी मय्यवग्रहणपिते धन्वनीव अङ्गारवृष्टिः । तदसदृशम्  
 आर्यस्य । यद्यपि च रिपुरनभिमानः, द्विजातिरनेषणः, मुनिररोषणः,  
 कपिरचपलः, कविरमत्सरः, वणिगतस्करः, प्रतिरोधकः प्रियः,  
 प्रियजानिरकुहनः, साधुरदरिद्रः, द्रविणवानखलः, कीनाशोऽनक्षिगतः,  
 मृगधुरहिंस्रः, पाराशरी ब्रह्मण्यः, सेवकः सुखी, कितवः कृतज्ञः,

इत्यर्थः । (तच्छःआत्मशब्देन) राज्यवर्धनः परामृश्यते । नीचोपसर्पणे खलोप-  
 गमने । प्रमीते मृते । 'प्रमीतः संस्थितो मृतः' इति हलायुधः । दग्धे दुःखतप्ते ।  
 अन्यत्र वनाग्निना निर्दग्धसमस्तवृक्षकेऽपि । दाहः क्लेशः, दहनं च । धन्वनि  
 मरुदेशे । 'समानौ मरुधन्वानौ' इत्यमरः । यद्यपीत्यादि— अभि-  
 मानादिदोषरहिता रिपुप्रभृतयो राजसून्वन्ता जगति दुर्लभा यद्यपि तथापि  
 ममार्य एवार्य इत्यन्वयः । अनभिमानः हिंसारहितः; अहिंसाशील इत्यर्थः ।  
 'अभिमानोऽर्थादिदर्पे ज्ञाने प्रणयहिंसयोः' इत्यमरः । अनेषणः याचनारहितः ।  
 'अध्येषणैषणा याच्ना' इति हलायुधः । प्रतिरोधकः पान्थानामपहर्ता ।  
 प्रियजानिः प्रियभार्यः । जायाशब्दस्य 'जायाया निङ्' (पा० सू० ५. ४. १३४.)  
 इति निष्ठादेशः । अकुहनः दम्भशीलतारहितः । 'कुहना दम्भशीलता' इति  
 वैजयन्ती । अकुहक इति च पाठः । कुहकं माया । 'माया तु कुहकं जालम्'  
 इत्यमरः । कुहकरहितः अकुहकः; अकापटिक इत्यर्थः । 'कुहकः स्यात् कापटिकः'  
 इति वैजयन्ती । साधुः विद्वान्, सज्जनो वा । द्रविणवान् धनवान् । कीनाशः  
 कृपणः । 'कदर्यदीनकीनाशकिम्पचानमितम्पचाः' इति हलायुधः । अनक्षिगतः  
 अद्वेष्यः । मृगयुः व्याधः । पाराशरीः बौद्धमुनिः । ब्रह्मण्यः ब्राह्मणहितः । 'ब्रह्मण्यं  
 ब्रह्मणे हितम्' इति हलायुधः । अथवा ब्रह्म वेदः । 'तत्र साधुः' (पा० सू०  
 ४. ४. ९८.) ब्रह्मण्यः । उभयत्र अमरः— 'वेदस्तत्त्वं तपो ब्रह्म ब्रह्मा  
 विप्रः प्रजापतिः' इति । कितवः द्यूतकारी, 'धूर्तोऽक्षदेवी कितवः' इत्यमरः ।

परिव्राट्बुभुक्षुः, अशठः प्रियवाक्, अमात्यः सत्यवादी, राजसूनुर्दुर्विनीतश्च जगति दुर्लभः, तथापि ममार्य एवार्यः । को हि नाम तद्विधे निपतिते राजगन्धकुञ्जरे जनयितरि, ईदृशे च विफलीकृतविशालशिखास्तम्भाभभुजे भूभुजि भ्रातरि त्यक्तराज्ये ज्यायसि नववयसि तपोवनं गच्छति, सकललोकलोचनजलपातापवित्रं मृद्गोलकं वसुधाभिधानं धनमदखेल-निखिलखलमुखविकारलक्ष्माख्यायमाननीचाचारां च श्रीसंज्ञिकां सुभट-कुटुम्बकर्मकरकुम्भदासीं चण्डालोऽपि कामयेत । कथमिव सम्भावितम् अत्यन्तमनपचितम् अनुचितमिदमार्येण । किमुपलक्षितमनवदातं मयि । किं वास्य चेतसश्च्युतः सौमित्रिः, विस्मृता वा वृकोदरप्रभृतयः । अनपेक्षितः भक्तजना स्वार्थैकनिष्पादननिष्ठुरासीदियमार्यस्य ईदृशी प्रभविष्णुता ।

परिव्राट् भिक्षुः । इदमत्र विवक्षितम् — ‘अष्टौ ग्रासा मुनेर्भक्ष’ इति शास्त्रतो यतीनां नित्यमष्टावेव ग्रासा भक्ष्याः । अधिकभक्षणे प्रत्यवायोऽस्ति । अतोऽष्टभिर्ग्रासैः क्षुन्निवृत्तेरनुपजातत्वात् परिव्राट् सर्वदा बुभुक्षित एवेति भावः । \* [प्रियवाक् प्रियवादी । राजसूनुर्दुर्विनीतश्च जगति दुर्लभः । यथा अभिमानादिदोषरहिता रिपुप्रभृतयो दुर्लभाः तथा राजसूनुरपि अदुर्विनीतो दुर्लभ इत्यर्थः । अदुर्विनीतत्वं च जनकज्येष्ठादीनाम् अहिंसकत्वम् । तथापि मम आर्य एवार्यः । नाहं तादृशो दुर्विनीतो राजपुत्र इति भावः ।] अर्यः स्वामी । ‘अर्यः स्वामिवैश्ययोः’ (पा० सू० ३. १. १०१.) इति निपातः । ‘स्यादर्य-स्वामिवैश्ययोः’ इत्यमरः । गन्धकुञ्जरे मत्तगजे । मृद्गोलकं मृत्पिण्डम् । ‘गोलको मणिके पिण्डे’ इति वैजयन्ती । खेलं निकृष्टम् । ‘प्रतिकृष्टावद्यखेलनिकृष्टा-णककुत्सिताः’ इति वैजयन्ती । विकारलक्ष्म विकाराख्यं लक्षणम् ; विकाराश्च भ्रूक्षेपभ्रूनतादयः । कुम्भदासी घटवाहिका दासी । अनपचितम् अप्रशस्तम् । अनवदातम् अशुद्धम् । कर्मेति शेषः । प्रभविष्णुता प्रभुत्वम् । ‘प्रभुता

\* कोष्ठकान्तर्गतो भागः खगपाठयोर्नास्ति-

१. ‘भ्रूक्षेपणभ्रूमोषादयः’-क.

अपि च आर्ये तपोवने गते जिजीविषुः को हि नाम महीं मनसापि  
ध्यायेत् । कुलिशशिखरखरनखरप्रचयप्रचण्डचपेटपाटितमत्तमातङ्गमद-  
च्छटाच्छुरितचारुकेसरसटाभारभासुरमुखे केसरिणि वनविहाराय  
विनिर्गते निवासगिरिगुहां कः पाति पृष्ठतः । प्रतापसहाया हि सत्त्व-  
वन्तः । कश्चपलां रालजक्ष्मीं प्रति अनुरोधोऽयमार्यस्य, यदीयमपि  
वनतरुचिरचीरचीवरान्तरितकुचा कुशकुसुमसमित्पलाशपूलिकां वहन्ती  
तत्रैव तपोवने वनमृगीव नीयते जरां जालिनी । किं वा मम अनेन  
बहुधा वृथाविकल्पितेन । तूष्णीमेवार्थमनुगमिष्यामि । गुरुवचनातिक्रम-  
कृतं च किल्बिषं मे तपोवने तप एवापाकरिष्यति' इत्यवधार्य मनसा  
प्रथमतः गतस्तपोवनम् अधोमुखस्तूष्णीमेवातिष्ठत् ।

अत्रान्तरे पूर्वादिष्टेन रुदता वस्त्रकर्मान्तिकेन समुपस्थापितेषु  
वल्कलेषु निर्दयकरतलादनभियेव कापि गतहृदये रारटति स्त्रैणे,  
तारमब्रह्मण्यमित्यूर्ध्वदोष्णि विरुवति विप्रजने, पादप्रणतिपरे फूत्कुर्वति  
पौरवृन्दे, विद्राति विद्रुतचेतसि चिरन्तने परिजने, परिजनावलम्बिते  
वेपमानवपुषि पर्याकुलवाससि शोकगद्गदवचसि गलितनयनपयसि  
निवारणोद्यतमनसि वर्षीयसि विशति बन्धुवर्गे, निराशेषु नखलिखित-

प्रभविष्णुता' इति वैजयन्ती । चपेटः विस्तृताङ्गुलिः पाणिः । 'पाणौ चपेट-  
प्रतलमहस्ता विस्तृताङ्गुलौ' इत्यमरः । पाटितं भेदितम् । कश्चेत्यादि—  
इयं लक्ष्मीरपि तपोवने स्वेन जरां नीयते यदि, इमां प्रत्यार्यस्य कोऽनुरोध  
इत्यर्थः । अनुरोधः तात्पर्यम् । जालिनी मायावती । अयं श्रियो हेयतोक्ति  
प्रकारः ।

वस्त्रकर्मान्तिकेन वस्त्रदानाधिकारिणा (५००५३०००००००) । रारटति  
अत्यर्थं रटति, रसति । स्त्रैणे स्त्रीसमूहे । अब्रह्मण्यमित्यूर्ध्वदोष्णीति पाठः ।  
अब्रह्मण्यम् आक्रोशाद्वादः । अनाथाः प्रजा विसृज्य राजा गच्छतीत्येवंरूप  
आक्रोशो विवक्षितः । विरुवति क्रन्दति । विद्राति विषीदति । वर्षीयसि वृद्धतरे ।

मणिकुट्टिमेष्वधोमुखेषु निःश्वसत्सु सामन्तेषु, सवालवृद्धासु तपोवनाय प्रस्थितासु सर्वासु प्रजासु, सहसैव प्रविश्य शोकविक्रवः प्रक्षरितनयन-युगलो राज्यश्रियः परिचारकः संवादको नाम प्रज्ञाततमो विमुक्ताक्रन्दः सदसि आत्मानमपातयत् ।

अथ सम्भ्रान्तो आत्रा सह स्वयमेव देवो राज्यवर्धनः तं पर्यपृच्छत्— ‘भद्र ! भण किमस्मद्व्यसनविवर्धनबद्धवृत्तिः अवनिपति-मरणमुदितमतिः अधुनिकरमपरमधिकतरम् इतः समुपनयति विधिः’ इति । स कथंकथमप्यकथयत्— ‘देव ! पिशाचानामिव नीचात्मनां चरितानि छिद्रप्रहारीणि प्रायशो भवन्ति, यतो यस्मिन्नेवाहनि अवनि-पतिरुपरत इत्यभूद् वार्ता, तस्मिन्नेव देवो ग्रहवर्मा दुरात्मना मालव-राजेन जीवलोकमात्मनः सुकृतेन सह त्याजितः । भर्तृदारिकापि राज्यश्रीः कालायसनिगण्डयुगलचुम्बितचरणा चोराङ्गनेव संयता कन्याकुब्जे कारायां निसिप्ता’ इति । किंवदन्ती च यथा किल अनायकं साधनं जिवृक्षुः स दुर्मतिरेनामेव भुवमाजिगमिपति । इति विज्ञापिते प्रभुः प्रभवति’ इति ।

तं च तादृशम् अनुत्प्रेक्षितम् असम्भावनीयम् अपरमाकस्मिकं व्यतिकरमाकर्ण्यश्रुतपूर्वत्वात् परिभवस्य, परिभवासहिष्णुतया च

प्रस्थितासु (प्रजातः वक्रासु ? प्रजासु अपक्रान्तासु) ।

इतः राजमरणात् । छिद्रं प्रमादस्थानम् । पिशाचपक्षेऽशुचित्वदशा । आत्मनः सुकृतेन आत्मशब्देन मालवः परामृश्यते । संयता बद्धा । कन्याकुब्जे नगरविशेषे । ‘कन्याकुब्जा महोदया’ इति हलायुधः । कारायां बन्धनागारे (१००००००००) । ‘कारा स्याद् बन्धनालये’ इत्यमरः । किंवदन्ती जनवादः । साधनं गजतुरगादिपरिकरम् ।

आकस्मिकम् अकारणसम्भूतम्, अचिन्तितोपनतमित्यर्थः । व्यतिकरं

स्वभावस्य, दर्पबहुलतया च नवयौवनस्य वीरक्षेत्रसम्भवाच्च जन्मनः  
 कृपाभूमितया च स्वसुः, सोदर्यस्नेहाच्च स तादृशो बद्धमूलोऽप्यत्यन्तगुरु-  
 रेकपद एवास्य ननाश शोकावेगः । विवेश च सहसा केसरीव गिरिगुहा-  
 गृहं गम्भीरहृदयं भयङ्करः कोपावेगः । केशिसूदनशङ्काकुलकालियकुल-  
 भङ्गुरभ्रभङ्गतरङ्गिणी श्यामायमाना यमस्वसेव प्रथीयसि ललाटपट्टे  
 भीषणा भ्रुकुटिरुदभिधत । दर्पात् परामृशन्नखकिरणसलिलनिर्झरैः समर-  
 भारसम्भावनाभिषेकमिव चकार दिङ्नागकुम्भकूटविकटस्य बाहुशिखरस्य  
 दक्षिणस्य वामः पाणिपल्लवः । सङ्गलत्स्वेदसलिलपूरितोदरो निर्मूलं  
 मालवोन्मूलनाय गृहीतकोश इव दुर्मदश्रीकचग्रहोत्कण्ठयेव च  
 कम्पमानः पुनरपि समुत्ससर्प सर्पभीषणं कृपाणं पाणिरितरः ।  
 शस्त्रग्रहणमुदितराजलक्ष्मीक्रियमाणदिष्टिद्विधिविधुतसिन्दूरधूलिरिव कपिलः  
 कपोलयोरदृश्यत रोषरागः । समासन्नसकलमहीपालचूडामणिचक्राक्रमण-  
 जाताहङ्कार इव समारुरोह वाममूरुदण्डमुत्तानितो निष्ठुरश्चरणो दक्षिणः ।  
 निष्ठुराङ्गुष्ठकषणनिष्ठ्यूतधूमलेखो निर्भीरोर्वीकरणाय विमुक्तशिख इव

वृत्तान्तम् । वीरक्षेत्रं वीरोत्पत्तिस्थानम् । गम्भीरहृदयम् अगाधचित्तं,  
 गम्भीरोदरप्रदेशं च । कालियेत्यादि । कालियकुलवद् भङ्गुरो भ्रमङ्ग एव तरङ्गो  
 यस्याः । अन्यत्र कालियकुले भङ्गुरो भ्रमङ्गाकारस्तरङ्गो यस्याः । श्यामाय-  
 माना उभयत्र समानम् । यमस्वसा यमुना । परामृशन् स्पृशन् । गृहीत-  
 कोशः, कोशः शपथविशेषः । स च उग्रदेवतानां स्नानोदकस्य काथितस्य  
 प्रसूतित्रयपानरूपः । उभयत्र याज्ञवल्क्यः— ‘तुलाग्न्यापो विषं कोशो  
 दिव्यानीह विशुद्धये’ इति, ‘देवानुग्रान् समभ्यर्च्य तत्स्नानोदकमाहरेत् ।  
 संश्राव्य पाययेत् तस्माद् जलात्तु प्रसूतित्रयम् ॥’ इति च । अत्र तु  
 शपथाङ्गस्य पानस्य करणार्थं गृहीतजलमित्येतावदेव विवक्षितम् । विधुतः  
 विक्षिप्तः । रोषरागः रोषजातवर्णः । उत्तानितः उन्मुखः । ऊर्ध्वतलगत  
 इत्यर्थः । निष्ठ्यूतः निर्गतः । विमुक्तशिखः प्रतिज्ञाया मुक्तकेशबन्धः ।

लिलेख मणिकुट्टिममितरः पादपद्मः । दर्पस्फुटितसरसव्रणोच्चलित-  
रुधिरच्छटावसेकैः शोकविषप्रसुप्तं प्रबोधयन्निव पराक्रममनुजमवादीत्—  
'आयुष्मन्! इदं कुलग्रहम्, परिजनोऽयम्, इयं भूः, भूपतिभुजपरिघ-  
पालिताश्च इमाः प्रजाः । गतोऽहमद्यैव मालवकुलप्रलयाय । इदमेव  
तावद्वल्कलग्रहणम्, इदमेव च तपः शोकोपशमनोपायश्चामेव यदत्यन्ता-  
विनीतारिनिग्रहः । सोऽयं कुरङ्गकैः कचग्रहः केसरिणः, भेकैः करपातः  
कालसर्पस्य, वत्सकैर्वन्दिग्रहो व्याघ्रस्य, अलगर्दैर्गलाक्षेपो गरुडस्य,  
दारुभिर्दाह्यादेशो दहनस्य, तिमिरैस्तिरस्कारो रवेः, यो मालवैः परिभवः  
पुष्यभूतिवंशस्य । अन्तरितस्तातो मे महीयसा मन्थुना । तिष्ठन्तु सर्व  
एव राजानः करिणश्च त्वयैव सार्धम् । अयमेको भण्डिरयुतमात्रेण  
तुरङ्गपाणामनुयातु माम्' इत्यभिधाय चानन्तरमेव प्रयाणपटह-  
मादिदेश ।

तं च तथा समादिशन्तमाकलय्य जामिजामातृवृत्तान्तप्रकोपाधान-  
दूयमाने मनसि निवर्तनादेशेन दूरप्ररुढप्रणयपीड इव प्रोवाच देवो  
हर्षः— 'कमिव हि दोषमार्यः पश्यति मयाप्यनुगम्यमानः । यदि  
बाल इति नितरां तर्हि न परित्याज्योऽस्मि । रक्षणीय इति भवद्भुज-

उच्चलितं सहस्रोद्गतम् । अवसेकैरित्यादि । विषप्रसुप्तस्य अभिमन्त्रितजलाभिषेक-  
समाधिरत्र विवक्षितः । प्रलयाय नाशाय । कुरङ्गकैः मृगैः । भेकैः मण्डूकैः ।  
करपातः करक्षेपः । वत्सकैः गवां बालवत्सैः । वन्दिग्रहः वन्दिग्रहणम्  
(८१००८१०००००) । अलगर्दैः जलव्यालैः (८१००००००००) । 'अलगर्दो  
जलव्यालः' इत्यमरः । गलाक्षेपः गलाकर्षणम् । दारुभिर्दाह्यादेशः दहनस्य ।  
दाह्यादेशः, दाह्यत्वेन नियोगः । सर्वपदार्थानां दाहकभूतस्यामेः दाह्यभूतैः  
दारुभिर्दग्धुं निदेश इत्यर्थः ।

आकलय्य बुद्ध्वा । जामिः स्वसा । 'जामिः स्वसकुलस्त्रियोः' इति  
वैजयन्ती । यदि बाल इत्यत्र यदिशब्द उत्तरत्र सम्बन्धनीयः । इदमव्ययं

पञ्जरं रक्षास्थानम् । अशक्त इति क परीक्षितोऽस्मि । संवर्धनीय इति वियोगस्तनूकरिष्यति । अक्लेशसह इति स्त्रीपक्षे निक्षिप्तोऽस्मि । सुख-  
मनुभवत्विति त्वयैव सह तत्प्रयाति । महानध्वनि क्लेश इति विरहाग्निः  
अविषह्यतरः । कलत्रं रक्षत्विति श्रीस्ते निर्विशेषे निवसति । पृष्ठतः  
शून्यमिति तिष्ठत्येव ते प्रतापः । राजकमनधिष्ठितमिति तत् सुबद्ध-  
मार्यगुणैः । न बाहुः साहाय्यं सहत इति व्यतिरिक्तमेव मां गणयसि ।  
प्रलघुपरिकरः प्रयामीति पादरजसि कोऽतिभारः । द्वयोर्गमनमसाम्प्रतम्  
इति मामनुगृहाण गमनाभ्यनुज्ञया । कातरो भ्रातृस्नेह इति सदृशो  
दोषः । का चैवमात्मम्भरिता भुजस्य ते यदेकाकी क्षीरोदफेनपटल-  
पाण्डरममृतमिव यशः पिपासति । अवञ्चितपूर्वोऽस्मि प्रसादेषु । तत्  
प्रसीदत्वार्यो नयतु मामपि ' इत्येवमभिधाय क्षितितलविनिहितमौलिः  
पादयोरपतत् ।

तमुत्थाप्य पुनरग्रजो जगाद— 'तात ! किमेवम् अतिमहारम्भ-  
परिग्रहेण गरिमाणमारोप्यते बलादतिलघीयानप्यहितः । हरिणार्थम्  
अतिद्वेषणः सिंहसङ्घातसन्नाहः । तृणानामुपरि कति कवचयन्त्याशु-  
शुक्षणयः । अपि च, तवाष्टादशद्वीपाष्टमङ्गलमालिनी मेदिन्यास्त एव  
विक्रमस्य विषयः । न हि कुलशैलनिवहवाहिनो वायवः सन्नहन्ति

पक्षान्तरे वर्तते । स्त्रीपक्षे स्त्रीतुल्यत्वे । श्रीस्ते निर्विशेषे निवसति । श्रीरेव  
कलत्रमिति भावः । आत्मम्भरिता जठरपूरकत्वम् (०१००००००००००००) ।  
'फलेग्रहिरात्मम्भरिश्च' (पा० सू० १. २. २६.) इति निपातः । 'उभौ  
त्वात्मम्भरिः कुक्षिम्भरिः स्वोदरपूरके' इत्यमरः ।

आरम्भः उद्योगः । हरिणार्थं हरिणानां निवृत्तये । अर्थशब्दो  
निवृत्तिवचनः । 'अर्थोऽभिधेयैवस्तुप्रयोजननिवृत्तिषु' इत्यमरः । द्वेषणः  
लज्जाकरः । कति कियत्परिमाणाः । कवचयन्ति कवचं बध्नन्ति । अष्टमङ्गलं  
मङ्गलाष्टकम् । उक्तं च— 'दर्पणं पूर्णकुम्भं च वृषभं चामरद्वयम् ।  
श्रीवत्सः स्वस्तिकः शङ्खो दीपो दैवाष्टमङ्गलम् ॥' इति । मेदिनी आस्त इति



तरले तूलराशौ । सुमेरुवप्रप्रणयप्रगल्भा वा दिक्किरिणः परिणमन्त्य-  
णीयसि बलमीके । ग्रहीष्यसि सकलपृथिवीपतिप्रलयोत्पातमहाधूमकेतुं  
मान्धातेव चारुचामीकरपतङ्गपत्रलतालङ्कारालङ्कृतकायं कार्मुकं ककुभां  
विजयाय । मम तु दुर्धरायामस्यां विपक्षक्षपणक्षुधि क्षुभितायां क्षम्यताम्  
अयमेकाकिनः कोपकबलग्रह एकः । तिष्ठतु भवान्' इत्यभिधाय तस्मिन्नेव  
वासरे निर्जगाम । जगाम चाभ्यमिष्यम् ।

अथ तथागते भ्रातरि, उपरते च पितरि, प्रोषितजीविते च  
जामातरि, मृतायां च मातरि, संयतायां च स्वसरि, स्वयूथभ्रष्ट इव  
वनकरी, देवो हर्ष एकाकी कथंकथमपि कालमनैषीत् । अतिक्रान्तेषु  
बहुषु वासरेषु च कदाचित् तयैव भ्रातृगमनदुःखासिकया दत्तप्रजागरः  
त्रिभागशेषायां त्रिधाभायां यामिकेन गीयमानामार्यां शुश्राव—

‘द्वीपोपाहितगुणमपि समुपार्जितरत्नराशिसारमपि ।

पोतं पवन इव विधिः पुरुषमकाण्डे निपातयति ॥’

तां च श्रुत्वा देवो हर्षः सुतरामनित्यताभावनया दूयमानमानसः  
क्षीणभूयिष्ठायां क्षपायां कथंकथमपि क्षणमिव निद्रामलभत । स्वमे

पदच्छेदः । बाहिन उत्क्षिप्य हरणे शक्ता इत्यर्थः । वप्रप्रणयः वप्रेषु दन्त-  
प्रहारदिसङ्गः । वप्रपरिणाम इति केचित् पठन्ति । परिणमन्ति दन्तादिना  
प्रहरन्ति । उत्पातमहाधूमकेतुं उत्पातरूपोद्गतधूमध्वजम् । पतङ्गपत्रलता पत्रि-  
रूपा पत्रलता । दुर्धरायां दुर्वरायाम् । क्षुधि बुभुक्षायाम् । अभ्यमिष्यः  
अमित्रामिमुखगामी । ‘अभ्यमित्राच्छ च’ (पा० सू० ५. १. १७.) इति  
यत्प्रत्ययः । ‘यो गच्छत्यलं विद्विषतः प्रति । सोऽभ्यमिष्योऽभ्य-  
मित्रीयोऽप्यभ्यमित्रिण इत्यपि ॥’ इत्यमरः । अभ्यमित्रमिति च पाठः ।

द्वीपेत्यादि । अनयार्यया, राज्यवर्धनस्य विनिपातो भविष्यतीति सूच्यते ।  
द्वीपोपाहितगुणं द्वीपान्तरेष्वपि प्राप्तकीर्तिम् । उपाहितशब्दस्य ‘हि गतौ’  
इति धातुः । अन्यत्र द्वीपे उपाहिता निबद्धा गुणा रज्जवो यस्य ।  
समुपार्जितेत्यादि उभयत्र समानम् । पोतं यानपात्रम् (२०००००) ।

चाभ्रंलिहं कोहस्तम्भं भज्यमानमपश्यत् । उत्कम्पमानहृदयश्च प्रत्यबुद्धयत् ।  
 अचिन्तयच्च— 'किं नु खलु मामेवममी सन्ततम् अनुब्रूयन्ति दुःस्वप्नाः ।  
 स्फुरति च दिवानिशम् अकल्याणाख्यानविचक्षणं दक्षिणैतरमक्षि मे ।  
 दारुणाश्च अक्षुद्रक्षितिपक्षयमाचक्षाणाः क्षणमपि न शाम्यन्ति पुन-  
 रप्युत्पाताः । प्रत्यहं राहुरविकलकायबन्ध इव कबन्धवति ब्रध्नविम्बे  
 विभाव्यते । घटमानास्तपःकरणकालकबलितानिव धूसरितसमग्रग्रहान्  
 चद्रिरन्ति धूमोद्गारान् सप्तर्षयः । दिने दिने दारुणा दिग्दाहा दृश्यन्ते ।  
 दिग्दाहभस्मकणनिकरा इव निर्वाणतेजसो निपतन्ति नभस्तलात्  
 तारागणाः । तारापातशुचेव निष्प्रभः शशी । निशि निशि तत इतः  
 प्रज्वलन्तीभिरुल्काभिरुदग्रं ग्रहयुद्धमिव वियति विलोकयन्ति विलोल-  
 तारकाः ककुभः । राज्यसङ्क्रान्तिमूचकः सञ्चारयतीव कापि वहद्वहल-  
 रजःपटलकलिलकर्करशर्कराशकलशात्कारी मारुतो महीम् । न खलु  
 कुशलमिव पश्यामि । लग्नस्यास्मिन् अस्मद्वंशे करिण इव करेण  
 करीरं कोमलमपि कबलयतः कृतान्तस्य कः परिपन्थी । सर्वथा स्वस्ति

भज्यमानं खण्ड्यमानम् । अकल्याणम् अशुभम् । घटमानाः पङ्क्तिरूपेण स्थितं  
 विहाय पुञ्जीभवन्तः । निर्वाणतेजाः शान्तज्योतिः, शान्ताग्निश्च । निशि-  
 निशीत्यादि । अत्र तमसावृतानां द्रष्टव्यपदार्थानां प्रकाशनसाधनम् उल्काः  
 कृत्वा विलोकयन्तीनां स्त्रीणां समाधिरुक्तः । उल्काभिः उल्मुकैः (०५७७  
 ०६०७७७) । ग्रहयुद्धम् एकत्र मार्गे सङ्गतयोर्द्वयोर्ग्रहयोः परस्परं विजित्य  
 तेनैव गमनाभिलाषो ग्रहयुद्धमिति ज्यौतिषिकाः । ग्रहाणां समरमिति च ।  
 विलोलतारकाः विलोलनक्षत्राः, विलोलाक्षिकनीनिका इति च । उत्पातलक्षणानि  
 उल्कापातो ग्रहयुद्धं नक्षत्रचलनं चाभूवन्नित्यर्थः । कलिलकर्करशर्कराशकलः  
 सम्बद्धकठिनक्षुद्रपाषाणखण्डः । शात्कारी शात्कारशब्दयुक्तः । लग्नस्येत्यादि ।  
 अस्मिन् अस्मद्वंशे लग्नस्यासत्कुले सक्तस्य । करेण करीरं हस्तेन करिणां  
 क्षेपकम् । हस्तेन करिणामपि क्षेपणे शक्तम् । कोमलं बालमपि पुरुषं कबलयतः  
 कृतान्तस्य दैवस्य कः परिपन्थी को निरोधकः, नास्तीत्यर्थः । करीरमिति

भवत्वार्याय' इति चिन्तयित्वा अन्तर्भिन्नं भ्रातृस्नेहकातरं द्रवदिव हृदयं कथंकथमपि संस्तभ्योत्थाय यथाक्रियमाणं क्रियाकलापमकरोत् ।

आस्थानगतश्च सहस्रैव प्रविशन्तम्, अनुप्रविशता विषण्णवदनेन लोकेनानुगम्यमानम्, असह्यदुःखोष्णनिःश्वासधूमरक्ततन्तुनेव मलिनेन पट्टेन प्रावृतवपुषं, जीवितधारणलज्जयेव अवनतमुखं, नासावंशस्याग्रे ग्रथितदृष्टिं, दुःखदूरप्ररूढरोम्णा मूकेनापि मुखेन स्वाभिव्यसनमविच्छिद्यैः अस्रविन्दुभिर्विज्ञापयन्तं, कुन्तलनामानं बृहदश्ववारं राज्यवर्धनस्य प्रसाद-भूमिं प्रज्ञाततमं ददर्श । दृष्ट्वा च तदा जाताशङ्कः चक्षुषि सलिलेन, मुखशशिनि श्वसनेन, हृदये हुताशनेन, उत्सङ्गे भुवा, दारुणाप्रियश्रवण-समये सममिव सर्वेष्वङ्गेष्वगृह्यत लोकपालैः । तस्माच्च हेलानिर्जित-मालवानीकमपि गौडाधिपाधमेन मिथ्योपचारोपचितविश्वासं मुक्त-शस्त्रम् एकाकिनं विस्रब्धं स्वभवन एव भ्रातरं व्यापादितं शुश्राव ।

श्रुत्वा तु महातेजस्वी प्रचण्डकोपपावकप्रसरपरिपीयमानशोकावेगः

पदस्य 'ईर क्षेपणे' इति धातुः । वंशे वेणौ प्ररूढं कोमलं करीरमङ्कुरं करेण गृहीत्वा कबलयतो लम्पस्य मत्तस्य करिण इव । दृष्टान्ते करीरशब्दो वंशाङ्कुर-वाची । लम्पशब्दो मत्तगजवाची । उभयत्र वैजयन्ती— 'करीरो ना कटे न स्त्री पादपे बैणवाङ्कुरे', 'लम्पो मदकला मत्तः' इति ।

धूमरक्तं धूमेन रञ्जितम् । बृहदश्ववारं महदश्वारोहम् । दृष्ट्वा चेत्यादि । सलिलेन अश्रुणा । अन्यत्र सलिलशब्देन तस्याधिदेवता वरुणो लक्ष्यते । श्वसनेन श्वासेन, वायुना च । हुताशनेन, अनेन सन्तापो लक्ष्यते, अग्निना च । उत्सङ्गे भुवा भूमिपतनेनेति भावः । अन्यत्र भूमेर्लोकपालेषु अन्तर्भावश्चिन्त्यः । अथवा लोकशब्दः स्थावरजङ्गमात्मकेषु पदार्थेषु वर्तते । तान् धारणेन पालयन्ति इति व्युत्पत्त्या लोकपालत्वमङ्गीकर्तव्यम् । व्यापादितं हतम् ।

महातेजस्वी महाप्रभावः । तेजस्तु परिभवासाहिष्णुता । उक्तं च— 'अधिक्षेपावमानादेः प्रयुक्तस्य परेण यत् । प्राणाल्ययेऽप्यसहनं तत्तेजः

सहसैव प्रजज्वाल । ततश्च अमर्षविधुतशिरःशौर्यमाणशिखामणि-  
 शिखाशकलम् अङ्गारकिताङ्गमिवरोषाग्निमुद्रहन्, अनवरतस्फुरितेन पिबन्निव  
 सर्वतेजस्विनामायूंषि रोषनिर्भुग्नेन दशनच्छदेन, लोहितायमानलोचना-  
 लोकलेपैर्दिग्दाहानिव दर्शयन्, रोषाग्निनापि असह्यसहजशौर्योष्मणा  
 दह्यमान इव वितन्यमानस्वेदसलिलशीकरदुर्दिनः, स्वावयवैरपि अदृष्टकोप-  
 भीतैरिव कम्पमानैरुपेतः, हर इव कृतमहाभैरवाकारः, हरिरिव प्रकटित-  
 नरसिंहरूपः, सूर्यकान्तशैल इव परतेजःप्रसरदर्शनप्रज्वलितः, क्षयदिवस  
 इव उदितद्वादशदिनकरदुर्निरीक्षमूर्तिः, महोत्पातमारुत इव सकल-  
 भूभृत्कम्पकारी, विन्ध्य इव विवर्धमानविग्रहोत्सेधः, महाशीविष इव  
 दुर्नरेन्द्राभिवरोपितः, पारीक्षित इव सर्वभोगिदहनोद्यतः, वृकोदर इव  
 रिपुरुधिरपानतृपितः, सुरगज इव प्रतिपक्षवारणप्रधावितः, प्ररोह इव  
 पौरुषस्य, उन्माद इव मदस्य, आवेश इव अवलेपस्य, तारुण्यावतार

समुदाहृतम् ॥' इति । महाग्निरिति च । प्रजज्वाल कुपित इत्यर्थः । दीप्त-  
 वानिति च । निर्भुग्नेन कुटिलीकृतेन, पुटीकरणात् वक्रीकृतेनेति च । दशन-  
 च्छदेन ओष्ठेन । छदशब्देन दलमपि ध्वन्यते । आलोकलेपैः तेजसा कृतैर्लेपनैः ।  
 शौर्योष्मणा शौर्यनिमित्तेन तीव्रत्वेन । ऊष्मशब्देन उष्णमपि ध्वन्यते ।  
 महाभैरवाकारः अतिभयङ्कराकारः, महेश्वररूपविशेषश्च । नरसिंहः नरश्रेष्ठः,  
 नृसिंहश्च । परतेजः शत्रुतेजः । अन्यत्र परशब्देन सूर्यो विवक्षितः । प्रसरः  
 विसर्पणम् । प्रज्वलितः कुपितः, दीप्तश्च । दिनकरदुर्निरीक्ष्यः दिनकरवद्  
 दुर्निरीक्षः । दिनकरकरैः दुर्निरीक्षश्च । भूभृत्कम्पः राज्ञां भयं, पर्वत-  
 चलनं च । विग्रहोत्सेधः कलहोन्नतिः, कायोच्छ्रायश्च । 'उत्सेधः काय उन्नतिः'  
 इत्यमरः । दुर्नरेन्द्रः दुष्टो राजा । गौडोऽत्र विवक्षितः । दुष्टमन्त्रवादी च ।  
 पारीक्षितः जनमेजयः । भोगिदहनं राज्ञां नाश इत्यर्थः, सर्पाणां दाहं  
 च । रिपुरुधिरपानतृपित उभयत्र समानम् । प्रतिपक्षवारणप्रधावितः  
 शत्रुनिवारणनिमित्तमुद्यतः इत्यर्थः । अन्यत्र प्रतिगजं प्रति प्रकर्षेण धावितः ।

इव तेजसः, सर्वोद्योग इव दर्पस्य, युगागम इव यौवनोष्मणः, राज्याभिषेक इव रणरसस्य, नीराजनदिवस इव असहिष्णुतायाः परां भीषणताम् अयासीत् ।

अवादीच्च — ‘गौडाधिपात्रमपहाय कस्तादृशं महापुरुषं तत्क्षण एव निर्व्याजभुजवीर्यविजितसमस्तराजकं मुक्तशस्त्रं कलशयोनिमिव कृष्णवर्त्मप्रसूतिः, ईदृशेन सर्ववीरलोकगर्हितेन मृत्युना शमयेत् । अनार्यं च तं मुक्त्वा भागीरथीकेनपटलपाण्डराः, केषां मनस्सु सरस्सु हंसा इव, परशुरामपराक्रमस्मृतिकृतो न कुर्युः आर्यशौर्यगुणाः पक्षपातम् ।

राज्याभिषेक इव रणरसस्य यथा क्षत्रियस्य राज्याभिषेकः तेजःसंवर्धनश्च तथा अयमपि रणरसस्य संवर्धनादेवमुच्यते । नीराजनदिवस इवातहिष्णुतायाः, यथा राजमहिष्यादेः नीराजनदिवस औज्ज्वल्यकरो भवति तथायमपि असहिष्णुतारूपस्य वीरधर्मस्य औज्ज्वल्यकर इत्यर्थः ।

तत्क्षण एव एकस्मिन्नेव क्षण इत्यर्थः । निर्व्याजं छलरहितम् । राजकं हूणादिराजसमूहम् । अन्यत्र युधिष्ठिरादिसमस्तराजसमूहम् । मुक्तशस्त्रम् उभयत्र समानम् । कलशयोनिं द्रोणाचार्यम् । भरद्वाजमुनेरिन्द्रियं द्रोणकलशे निषिक्तं द्रोणाचार्योऽभवदिति कथा । कृष्णवर्त्मप्रसूतिः, धृष्टद्युम्नो दुपदराजस्य अग्निमध्याद् उत्थित इति कथा । वीरलोकगर्हितेन मृत्युना अत्रार्थः स्पष्टः । अन्यत्र धृष्टद्युम्नस्तु ‘अश्वत्थामा हत इति श्रुते मया शस्त्रमुत्सृष्टव्यम्’ इति कृतप्रतिज्ञं द्रोणम् ‘अश्वत्थामा हत’ इति युधिष्ठिरं मिथ्या कथयित्वा, एनं शस्त्रं त्याजयित्वा हतवानित्यर्थः । शमयेत् हन्यात् । मुक्त्वा विना । भागीरथीत्यादि उभयत्र समानम् । परशुरामपराक्रमस्मृतिकृतः तुल्यतया परशुरामपराक्रमस्य आर-यितारः । अन्यत्र हंसाः परशुरामस्य बाणेन कृतरन्ध्रात् कौश्वगिरेः निर्गच्छन्तः तत्पराक्रमस्मारका भवन्ति इत्यनुसन्धेयम् । परशुरामेण हि महेश्वरसकाशाद् अस्त्रशिक्षार्थं कैलासं गच्छता मार्गनिरोधी कौञ्चाचलःशरेण दारित इति पुराणम् ‘हंसद्वारं भृगुपतियशोवर्त्म यत् कौञ्जरन्ध्रम्’ इति मेघसन्देशे च । पक्षपातं

कथमिवात्युग्रस्यार्थजीवितहरणे निदाघरवेरिव कमलाकरसलिलशोषणे-  
 ऽनवेक्षितप्रीतयः प्रसृताः कराः । कां नु गतिं गमिष्यति । कां वा योनिं  
 प्रवेक्ष्यति । कस्मिन् वा नरके पतिष्यति । श्वपाकोऽपि क एवमाचरेत् ।  
 नामापि गृह्णतोऽस्य पापकारिणः पापमलेन लिप्यत इव मे जिह्वा ।  
 किं वाङ्गीकृत्य कार्यमार्यः तेन क्षुद्रेणानुप्रविश्य विगतघृणेन घुणेनैव  
 सकलभुवनभरणाह्लादनचतुरचन्दनस्तम्भः क्षयमुपनीतः । अनेन मूढेन  
 मधुररसास्वादलुब्धेन मध्विचार्यजीवितमाकर्षता भावी न दृष्टः कष्टः  
 शिलीमुखसम्पातोपद्रवः । निजगृहदूषणं जालमार्गदीपकेन कज्जलमिव  
 अतिमलिनं केवलमयशः सञ्चितमनेन । नन्वास्त एवास्तमुपगतोऽपि  
 त्रिभुवनचूडामणौ सवितरि वेवसा सृष्टः सत्पथशत्रोरन्धकारस्य निग्रहाय  
 ग्रहतरुषण्डविहारैकहरिणाधिपः शशी । विनयविधायिनि भग्नेऽपि चाङ्कुशे

सङ्गं, पक्षैर्गमनं च । अत्युग्रस्य अतिक्रूरस्य, अतितीक्ष्णस्य च । अनवेक्षित-  
 प्रीतयः अनवेक्षितप्रेमाणः । उभयत्र समानम् । कराः, बहुवचनेन करव्यापारा  
 लक्ष्यन्ते । अन्यत्र किरणाः । श्वपाकः चण्डालः । क्षुद्रेण क्रूरेण, अल्पा-  
 कोरेण च । घुणाः काष्ठमवाः कृमयः । भरणाह्लादनचतुरचन्दनस्तम्भः भरणा-  
 ह्लादनयोः चतुरचन्दनस्तम्भभूतः । भरणाह्लादनचतुरत्वम् उभयत्र समानम् ।  
 मधुररसः प्रियविषयः । स्वादुसंज्ञको रसश्च । लुब्धेन इच्छुना । कष्टः भीषणः ।  
 शिलीमुखसम्पातः शरपतनं, युद्धमित्यर्थः । शिलीमुखाः सम्पतन्त्यस्मिन्निति वा  
 व्युत्पत्तिः । अन्यत्र शिलीमुखशब्देन मक्षिका लक्ष्यन्ते । गृहदूषणं दारनाश-  
 कर्म, दारवैधव्यकरमित्यर्थः । ‘दारेषु च गृहा’ इत्यमरः । अन्यत्र भवन-  
 मालिन्यकरम् । जालमार्गदीपकेन छलमार्गद्योतकेन । अन्यत्र जालमार्गगतेन  
 दीपेन । मलिनं निहीनं, कृष्णवर्णं च । नन्वास्त इत्यादिवाक्यद्वयेऽप्यार्ये मृतेऽपि  
 अहं तस्य हन्ता स्थितोऽप्रीत्ययमर्थोऽभिप्रेतः । सत्पथशत्रोः सत् नक्षत्रम् । ‘भं  
 नक्षत्रं तारकं तारकादि’ इति हलायुधः\* । तस्य पन्था आकाशं, तस्य  
 शत्रोः आकाशतिरोधायकस्य इत्यर्थः । सन्मार्गबाधकस्येति च । ग्रहतरुषण्डं

विद्यत एव व्यालवारणस्य विनयाय सकलमत्तमातङ्गकुम्भस्थलस्थिरशिरो-  
भागपाटनखरतरः केसरिनखरः । तादृशाः कुवैघटिका इव तेजस्वि-  
रत्नविनाशकाः कस्य न वध्याः । केदानीं यास्यति दुर्बुद्धिः' इत्येव-  
मभिदधत एवास्य पितुरपि पितुः सेनापतिः, समस्तविग्रहप्राग्रहरो  
हरितालशैलानदातदेहः, परिणतप्रगुणसालप्रकाण्डप्रकाशः प्रांशुः, अति-  
शौर्योष्मणेव परिपाकमागतः, गतभूयिष्ठे वयसि वर्तमानः, बहुसमर-  
शरशयनमुप्तोत्थितेनापसहन्निव शान्तनवमपि, अतिदीर्घेणायुषा दुरभिभव-  
शरीरतया जरयापि भीतभीतयेव प्रकटितप्रकम्पया परामृष्टः कथमपि  
मानमयेषु शिरोरुहेषु, शशिकरनिकरसिततरलशिरोरुहसटालः सैहीमिव  
निष्कपटपराक्रमरसरुचितां सङ्क्रान्तो जीवन्नेव जातिमपराम्, अपरस्वामि-  
मुखदर्शनपातकपरिजिहीर्षयेव भ्रूयुगलेन पलितशिथिलप्रलम्बचर्भणा

ग्रहाख्यानां तरूणां षण्डम् । एकहरिणाधिपः प्रधानसिंहः । व्यालवारणस्य  
दुष्टगजस्य । कुवैघटिकाः कुत्तिसतमणिकाराः । 'मणिकारो वैघटिकः' इति  
वैजयन्ती । तेजस्विरत्नविनाशकाः तेजस्विश्रेष्ठानां हन्तारः । अन्यत्र  
तेजस्विनाम् उत्तमतेजोयुक्तानां रत्नानां मणीनां विनाशकाः अस्थानभेदकाः(?) ।  
इत्येवं वदतोऽस्य सन्निधौ समुपविष्ट इति सम्बन्धः । समस्तविग्रह(ग्राहः?प्राग्रहरः)  
समस्तेषु विग्रहेषु युद्धेषु प्रधानः, पुरःप्रहर्तेत्यर्थः । विग्रहपुरस्सर इति च  
पाठः । अवदातं पीतम् । प्रगुणसालप्रकाण्डप्रकाशः ऋजुसालवृक्षस्कन्धावाग्-  
भागतुल्यः । 'स्कन्धादधः प्रकाण्डः स्यात्' इति हलायुधः । 'प्रकाशोऽर्चिषि  
दीधित्यां ना तुल्यस्फुटयोरपि' इति वैजयन्ती । शौर्योष्मणा शौर्यतीव्रतया,  
शौर्योष्णेनेति च । परिपाकं परिणतिं, पाकं च । बह्वित्यादि । शान्तनवस्तु  
शरशयनादनुत्थितो मृत एवेति भावः । प्रकटितप्रकम्पया प्रकाशिताङ्ग-  
कम्पया, प्रकाशितात्माङ्गकम्पयेति च । शिरोरुहेषु कथमपि परामृष्ट इति  
सम्बन्धः । मानमयेषु अन्यस्वामिनामप्रणामसङ्कल्पात् मानमयत्वम् ।  
शिरोरुहसटालः शिरोरुहा एव सटा यस्य । रुचिताम् इष्टां, दीप्तां वा ।

स्थगितदृष्टिः, धवलस्थूलश्मश्रुगुच्छप्रच्छादितकपोलभागभासुरेण वमन्निव विक्रमकालमकालेऽपि विकासिकाशकाननविशदं शरदारम्भं भीमेन मुखेन, मृतमपि हृदयस्थितं स्वामिनं सितचामरेणेव अभिवीजयन् नाभिलम्बिना कूर्चकलापेन, परिणामेऽपि धौतासिधाराजलपानतृषितैरिव विवृतवदनैः बृहद्भिर्त्रणविदारैर्विषमितविशालवक्षाः, अतिनिशितशस्त्रटङ्क-कोटिकुट्टितबहुबुहद्वूणाक्षरपङ्क्तिनिरन्तरतया च लिखितसकलसमरविजय-पर्वा पूर्वपर्वत इव पादचारी, विविधबीरवृत्तान्तरसरामणीयकेन महाभारत-मपि लघयन्निव, प्रतिपक्षपणातिनिर्वन्धेन परशुराममपि शिक्षयन्निव, अभ्रमणादरश्रीसमाकर्षणविभ्रमेण मन्दरमपि मन्दयन्निव, बाहिनी-नायकत्वेऽपि मर्यादानुवर्तनेन अम्बोनिधिमप्यभिभवन्निव, स्थैर्यकार्कश्यो-न्नतिभिरचलानपि द्वेषयन्निव, सहजप्रचण्डतेजःप्रसरस्फुरणेन सवितार-मपि तृणीकुर्वन्निव, ईश्वरभारोद्ग्रहनष्टृष्टपृष्ठतया हरवृषभमपि हसन्निव,

धवलेत्यादि । एवंविधेन मुखेन शरदारम्भम् इत्यन्वयः । विक्रमकालं विक्रमकरणस्य समयभूतम् । शरत्समयो हि राज्ञां विक्रमकालत्वेन प्रसिद्धः । कूर्चकलापेन श्मश्रुसमूहेन । वदनं मुखम्, आस्यं च । विदारैः रन्ध्रैः । कुट्टितं छेदितम् । विजयपर्वा विजयप्रस्ताववान् । ‘पर्वा ग्रन्थौ पञ्चदश्यां प्रस्तावे विषुवादिके’ इति वैजयन्ती । रामणीयकेन रमणीयतया । लघयन् लघूकुर्वन् । अल्पावकाशीकुर्वन्नित्यर्थः । निर्वन्धेन तात्पर्येण । अभ्रमणेत्यादि । मन्दरस्तु भ्रमणादरेणैव स्त्रीसमाकर्षणं कृतवान् । अभ्रमणादरः असम्भ्रमादरः, अपरिभ्रमणादरश्च । बाहिनीत्यादि । अम्बोनिधिः युगान्तकालेषु मर्यादाम् अतिलङ्घयतीति भावः । बाहिनीनायकत्वे सेनापतित्वे, नदीपतित्वे च । मर्यादानुवर्तनेन स्थित्यनतिक्रमेण । सेनापतित्वं स्थित्यनतिक्रमकरमिति भावः । अन्यत्र कूलदेशानतिलङ्घनेन । ‘मर्यादा कूलदेशोऽस्य’ इति इलायुधः । तेजः परिभवासहिष्णुता, दीप्तिश्च । ईश्वरभारोद्ग्रहनष्टृ(णःष्टृ)पृष्ठतया राजकार्यनिर्वहण-तत्परतयेत्यर्थः । अन्यत्र समहादेवस्य गौरवोद्ग्रहनमर्दितपृष्ठभागतया ।



अरणिर्मर्षाग्नेः, ऐश्वर्यं शौर्यस्य, मोदो मदनस्य, विसर्पो दर्पस्य, हृदयं हठस्य, जीवितं विजिगीषुतायाः, समुच्छ्वसितम् उत्साहस्य। अङ्कुशो दुर्मदनागानां, नागदमनो दुष्टभोगिनां, विरामो वरमनुष्यतायाः, गुरुकुलं वीरगोष्ठीनां, तुला शौर्यशालिनां, सीमान्तद्वेषा शस्त्रग्रामस्य, निर्वोढा प्रौढवादानां, संस्तम्भयिता भग्नानां, पारगः प्रतिज्ञानां, मर्मज्ञो महाविग्रहाणां, घोषणापटहः समरार्थिनां, सन्निधावेव समुपविष्टः सिंहनादनामा स्वरेणैव दुन्दुभिनिर्घोषगम्भीरेण सुभटानां समररसमानयन्निव विज्ञापितवान्— 'देव ! न क्वचित् कृताश्रयया मलिनया मलिनतराः कोकिलया काका इव कापुरुषा हतलक्ष्म्या विप्रलभ्यमानमात्मानं न चेतयन्ते । श्रियो हि दोषान्धतायाः कामला विकाराः । छत्रच्छायाऽन्तरिततनवो हि विस्मरन्त्येव तेजस्विनं जडधियः । किं वा करोतु

मोदः उच्छ्वासः । विसर्पः व्यापनम् । हठस्य बलात्कारस्य । दुर्मदनागानां उल्ललिताख्यगजानां, दुष्टमत्तगजानामिति च । नागदमनः गरुडः । भोगिनां राज्ञां, सर्पाणां च । विरामः अवसानम् । ग्रामशब्देन 'संवसथश्च गम्यते । निर्वोढा निर्बाहकः । मर्म जीवस्थानम् । विग्रहाणां युद्धानाम् । घोषणापटहः समरार्थिनां, यथा घोषणापटहः पुरस्सरः समरार्थिनां संरम्भहेतुत्वात् प्रीतिहेतुर्भवति एवमसावपि इत्यर्थः । सन्निधौ सन्निकर्षे । कृताश्रयया कृतस्थित्या, कृतालयया च । कोकिलाः परपुष्टतया कचिदपि अकृतनीडा इत्यर्थः । मलिनया निहीनया, मलिनवर्णया च । मलिनतराः निहीनतराः, मलिनवर्णाश्च । चेतयन्ते जानन्ति । 'चिती संज्ञान' इति धातुः । दोषान्धतायाः राज्यन्धतायाः, .... इति च । कामलाः नेत्ररोगविशेषाः । 'नेत्ररुक् कामला क्लीबम्' इति वैजयन्ती । .... रोगो राज्यन्धतायाः प्रका .... कारीति भावः । तेजस्विनं प्रतापिनम्, आदित्यमिति च । जडधियः मन्दबुद्धयः, शीतबुद्धय इति च । छत्रच्छायायाः शैत्यातिशयाद् हृदयेऽप्यारोपितशैत्या इत्यर्थः ।

वराकः । येनातिभीरुतया नित्यपराङ्मुखेन न दृष्टान्येव सर्वातिशायि-  
शौर्यश्वयथुकपिलकपोलपुलकपल्लवितकोपानलानि कुपितानां तेजस्विनां  
मुखानि । नासौ तपस्वी जानात्येवं यथाभिचारा इव विप्रकृताः सद्यः  
सकलकुलप्रलयमुपहरन्ति मनस्विन इति । जलेऽपि च ज्वलन्ति  
ताडितास्तेजस्विन इति । सकलवीरगोष्ठीबाह्वस्य तस्यैवेदमुचितम्  
अनुत्तारनिरयनिपातननिपुणं कर्म । मनस्विनां हि प्रधानप्रधानधने धनुषि  
ध्रियमाणे सति च कमलाकलहंसीकेलिकुवलयकानने कृपाणे कृपणो-  
पायाः पयोधिमथनप्रभृतयोऽपि श्रीसमुत्थानस्य किं पुनरीदृशाः ।  
येषां च भ्रात्रा धरणीं त्रातुं नियुक्ताः स्वयमसमर्था इव कुलिशकर्कश-  
भुजपरिघप्रहरणहेतोर्द्विरन्ति गिरयोऽपि लोहानि ते कथमिव बाहुबल-  
शालिनो मनसापि विमलयशोबान्धवा ध्यायेयुरकार्यम् । सर्वग्रहाभिभव-  
भासुराणां हि सुभटकराणामग्रतो दिग्ग्रहणे पङ्कवः पतङ्गकराः ।

वराकः कातरः । पराङ्मुखेन सन्निधौ स्थातुमशक्तेन । श्वयथुः वृद्धिः ।  
तपस्वी शोच्यः । विप्रकृताः विप्रकारं कारिताः, विप्रैः कृताश्च ।  
जले अज्ञे, सलिले इति च । ज्वलन्ति कुप्यन्ति, दीप्यन्त इति च ।  
ताडिताः प्रहृताः । तडितः विद्युतः तत्सम्बन्धिन इति च । तेजस्विनः  
प्रतापिनः, अग्रय इति च । अनुत्तारम् उत्तरणहीनम् । मनस्विनाम्—  
'क्लेशैरुपहतस्यापि मानसं सुखिनो यथा । स्वकार्येषु स्थिरं यस्य मनस्वी स  
पुमान् मतः ॥ दैवीर्वा पौरुषेयीर्वा व्यापदो यस्य दुस्तराः । स्वबुद्धौ च  
तरत्याशु मनस्वी सोऽपि कीर्तितः ॥' इति दिवाकरः । ध्रियमाणे अवतिष्ठमाने ।  
'धृङ् अवस्थाने' इति धातुः । कृपणोपायाः क्षुद्रोपायाः । ईदृशा वञ्चनेन  
बधादयः । प्रहरणम् आयुधम् । गिरयः कुलपर्वतादयः । लोहानि अयांसि ।  
बाहुबलशालिनः बाहुबलश्लाघिनः । यशोबान्धवाः यशस्विन इत्यर्थः । सर्व-  
ग्रहाभिभवः कृत्स्नग्रहणेनाभिभवप्राप्तिः, सर्वेषामादित्यव्यतिरिक्तानामष्टानां  
ग्रहाणामभिभव इति च । अग्रतः सन्निधौ । दिग्ग्रहणे दिशां स्वीकरणे, दिग्ग्याप्तौ  
च । पङ्कवः पादविकलाः, असमर्था इत्यर्थः । कराः किरणाः, हस्ता इति च ।

महामहिषशङ्गतरङ्गभङ्गुरभीषणान्तराला लोकप्रवादमात्रैव दक्षिणाशा  
तत्त्वतः सुभटभुकुटिरधिवासो यमस्य । चित्रं चेदम् । यदुन्मुक्त-  
सिंहनादानां सहसा साहससरभससमररसोच्चरोमाश्चकण्ठकनिकरनिभेन  
निर्यान्ति सटाः शूराणां रणेषु । द्वयमेव चतुस्सागरसम्भृतस्य  
भूतिसम्भारस्य भाजनं प्रतिपक्षदाहि दारुणं बडवामुखं महापुरुषहृदयं  
वा । तेजस्विनः सकलाननवाप्य पयोराशीन् सहजस्य कुतो निर्वृति-  
रूष्मणः । वृथा विततविपुलफणाभारो भुजङ्गमानां भर्ता विभर्ति  
भोगेन यो मृत्पिण्डमेव केवलम् । अप्रतिहतशासनाक्रान्त्युप-  
भोगसुखरसं तु रसाया दिक्कुञ्जरकरभासुरप्रकोष्ठा वीरबाहा एव  
जानन्ति । रविरिव उन्मुखपद्माकरगृहीतपादपल्लवः सुखेनाखण्डित-  
तेजा दिवसान् नयति शूरः । इतरस्य तु शशिन इव हरिणहृदयस्य

महिषशङ्गतरङ्गभङ्गुरभीषणान्तराला यममहिषशङ्गाख्यतरङ्गेण भङ्गुरत्वात्  
भीषणान्तराला । अन्यत्र यममहिषशङ्गतरङ्गवद् भङ्गुरा भीषणान्तराला च ।  
सिंहनादः वीराणां युद्धसमये क्रियमाणः शब्दः । सिंहानां नाद इति च । भूतिः  
समृद्धिः, भस्म च । प्रतिपक्षदाहि अग्नेर्जलं प्रतिपक्ष इति भावः । अन्यत्र शत्रूणां  
क्लेशकरम् । तेजस्विनः परिभवासहिष्णोः । बाडवामिश्र ध्वन्यते । अनवाप्य  
पयोराशीन् राज्यत्वेनेति भावः । अन्यत्र भक्ष्यत्वेन । ऊष्मणः दर्पस्य, उष्णस्य  
इति च । निर्वृतिः शान्तिः । वृथा विभर्तीत्यन्वयः । भोगेन फणेन । ‘भोगःसुखे  
स्यादिभृतावहेश्च फणकाययोः’ इत्यमरः । आक्रान्तिः आक्रमणम्, आरोहणं  
च । रसाया भूमेः । उन्मुखपद्माकरगृहीतपादपल्लवः सत्तानितेन लक्ष्मीहस्तेन  
गृहीतचरणकिसलयः । अन्यत्र ऊर्ध्वमुखपद्मसमूहगृहीतकिरणविस्तारः ।  
‘आकरो निकरे खनौ’, ‘पल्लवं त्वस्त्री प्रकोष्ठे विस्तृतावपि’ इति च वैजयन्ती ।  
सुखेन अक्लेशेन । अन्यत्र अवगतमेघनिरोधतया शोभनेन आकाशेन ।  
अखण्डिततेजाः अनूनप्रतापः । अप्रतिहतकिरणश्च । दिवसान्— दिवस-  
शब्दश्च अहोरात्रस्य उपलक्षणम् । अन्यत्र दिनानि । हरिणहृदयस्य मृगबुद्धेः ।

पाण्डुरपृष्ठस्य कुतो द्विरात्रमपि निश्चला लक्ष्मीः । अयमस्य च अपरिमित-  
यशःप्रकरवर्षी विकासी वीररसः । पुराप्रवृत्तप्रतापप्रहताः पन्थानः  
पौरुषस्य । शब्दविद्रुतविद्विषन्ति भवन्ति द्वाराणि दर्पस्य । शस्त्रालोक-  
प्रकाशिताः शून्या दश दिशः शौर्यस्य । रिपुरुधिरशीकरासारेण भूरिव  
श्रीरप्यनुरज्यते । बहुनरपतिमकुटमणिशिलाशाणकोणकर्षणेन चरण-  
नखराजिरिव राजतापि उज्ज्वलीभवति । अनवरतशस्त्राभ्यासेन  
करतलानीव रिपुमुखान्यपि श्यामीभवन्ति । विविधव्रणबन्धपट्टकैः

अथवा हरिणः पाण्डुः । हृदयं वक्षोदेशः । अतिभीरुतया युद्धाद्यर्थं कदाचिदपि  
गृहादनिर्गमाद् वातातपास्पृष्टशरीरतया पाण्डुवर्णहृदयदेशस्य इत्यर्थः ।  
'हरिणः पाण्डुरः पाण्डुः' इत्यमरः । अन्यत्र हरिणः मृगः हृदये मध्यदेशे  
यस्य । पाण्डुरपृष्ठस्य पाण्डुवर्णपृष्ठभागस्य अत्रापि पूर्वोक्त एव समाधिः  
अनुसन्धेयः । अन्यत्र अपगतकलङ्कत्वाद् धवलतरपृष्ठभागस्येयः । 'पाश्चात्य-  
भागमिह सानुषु सन्निषण्णाः पश्यन्ति शान्तमलसान्द्रतरांशुजालम् ।' इति  
माघकाव्ये च अयमर्थ उक्तः । निश्चला अचला, एकप्रकारा च ।  
लक्ष्मीः सम्पत् कान्तिश्च यस्य । अपरिमितेति पाठः । यशः कीर्तिः, शैत्य-  
मिति च । विकासी विसरणशीलः । वीररसः वीर्यम् । रसशब्देन जलं च  
ध्वन्यते । प्रतापप्रहताः पन्थानः पौरुषस्य, यत्र पौरुषं प्रवर्तिष्येति तत्रवर्तिनः  
पौरुषेण प्रागेव हता इत्यर्थः । प्रतापैः प्रकर्षेणाखिलीकृताः पौरुषस्य मार्गा इति  
च । शब्दः स इति प्रसिद्धिः (!) घोषश्च । शस्त्रालोकप्रकाशिताः शून्या दश दिशः  
शौर्यस्य विषयभूताः, पूर्वं शून्या दश दिशः शस्त्रदर्शनेनैव आत्मनो विषयभूता  
इत्यर्थः । शस्त्रदीप्त्यैव प्रकाशं प्रापिता इति च । भूरिव श्रीरप्यनुरज्यते । यथा  
भूः तथा श्रीरप्यनुरज्यते इत्यर्थः । अनुरज्यते अरुणीभवति, सिद्ध्यति च । अयमे-  
वोत्तरेषां चतुर्णामपि वाक्यानां योजनाप्रकारः । राजता राजत्वम् । उज्ज्वलीभवति  
दीप्ता भवति, ऊर्जिता भवति च । श्यामीभवन्ति कृष्णीभवन्ति । अन्यत्र शोकेनेति  
भावः । व्रणबन्धपट्टकैः उपनाहपट्टकैः ताडनेन भेदनेन आघातेनेति च ।

शरीरमिव यशोऽपि धवलीभवति । क्वचिषु च रिपूराकवाटेषु  
पात्यमानाः पावकशिखामिव श्रियमपि वमन्ति निष्ठुरा निस्त्रिंशप्रहाराः ।  
यश्च हितहृतस्वजनो मनस्विजनो द्विषदुरस्ताडनेन कथयति हृदयदुःखं,  
पदपातिलतापातपवनोच्छ्वसितशत्रुशरीरः समुच्छ्वसिति, निरुच्छ्वसित-  
शत्रुशरीरालसधारापातेन रोदिति, विपक्षवनिताचक्षुषा ददाति जलं,  
स श्रेयान् । नेतरः । न च स्वप्नदृष्टनष्टेष्विव क्षणिकेषु शरीरेषु वमन्ति  
बन्धुबुद्धिं प्रबुद्धाः । स्थास्तुनि यशसि हि बान्धवधीर्धीराणाम् ।  
अनवरतमज्वलिततेजःप्रसरमास्त्रस्वभावं च मणिप्रदीपमिव कलुषः  
कज्जलमलो न स्पृशत्येव तेजस्विनं शोकः । स त्वं सत्त्ववतामग्रणीः  
प्राग्रहरः प्रज्ञावतां, प्रथमः समर्थानां, प्रष्टोऽभिजातानाम्, अग्रेसर-  
स्तेजस्विनाम्, आदिरसहिष्णूनाम् । एताश्च सततसन्निहितधूमायमान-  
कोपाग्रयः सुलभासिधारातोयतृप्तयो विकटबाहुवनच्छायोपगूढा वीरताया  
निवासशिविरभूमयः स्वायत्ताः सुभटानामुरःकवाटभित्तयः । यतः किं  
गौड्याधिपेनैकेन । तथा कुरु, यथा नान्योऽपि किञ्चिदाचरत्येवं भूयः ।  
सर्वोर्ध्वश्रद्धाकामुकानाम् अलीकविजिगीषूणां सञ्चारथ चामरमास्तान्

उच्छ्वसितम् उद्गतश्वासीकृतम् । निष्प्राणीकृतमित्यर्थः । आश्वसितमिति च ।  
निरुच्छ्वसितः निष्प्राणीकृतः । हत इत्यर्थः । अलसधारा रुधिरधारा, बाष्पवारेनि,  
च । जलं बाष्पजलम्, 'पितृनिवापमिति च । क्षणिकेषु क्षणस्थायिषु ।  
प्रबुद्धाः विद्वांसः । तेजः प्रतापः, दीप्तिश्च । मणिप्रदीपं प्रदीपवद् दीपनशीलं  
मणिम् । कलुषः कुत्सितः, मलिनश्च । तेजस्विनं परिमवासहिष्णुं, तेजोयुक्तं  
च । सत्त्ववतां बलवताम् । प्राग्रहरः श्रेष्ठः । प्रष्टः अग्रेसरः । सततेत्यादि ।  
कोपाधारा बहवः शिविरोपकरणभूता अग्नितोयवनत्वेन रूप्यन्ते । सुलभासिधारा-  
तोयतृप्तयः सुलभाः शत्रुभिः स्वात्मनि पात्यमानानाम् अस्तीनां धारागतैः  
तोयैः तृप्तयो यासाम् । स्वायत्ताः स्वविधेयाः । श्रद्धाकामुकानां स्वेच्छामात्र-

अन्तःपुरपुरन्ध्रीनिःश्वसितैः । छिन्धि रुधिरगन्धान्धगृध्रमण्डलच्छादनैः  
 छत्रच्छायाव्यसनानि । अपाकुरु कदुष्णशोणितोष्णोदकस्वेदैः कुलक्ष्मी-  
 कुलटाकटाक्षचक्षूरागरोगान् । उपशमय निशितशरसिराव्यथाशोणित-  
 व्ययैरकार्यशौर्यश्वयथून् । उन्मूलय लोहनिगलापीडमालामलमहौषधैः  
 पादपीठदौर्हृददुर्ललितपादमान्द्यानि । क्षपय तीक्ष्णाज्ञाक्षरक्षारपातैः जय-  
 शब्दश्रवणकर्णकण्डूः । अपनय चरणनखमरीचिचन्दनचर्चाललाटलेपैः  
 अनमनस्तिमितमस्तकस्तम्भविकारान् । उद्धर करदानसन्देशसन्दंशैः  
 द्रविणदर्पोष्मायमाणदुश्शीललीलाशल्यानि । भिन्धि मणिपादपीठ-  
 दीधितिदीपिकाभिः शुष्कसुभटाटोपभ्रुकुटिवन्धान्धकारान् । त्याज्य  
 चरणपतनलङ्घनलाघवगलितशिरोगौरवारोग्यैः मिथ्याभिमानमौनमहा-  
 सन्निपातान् । म्रदय सन्ततसेवाञ्जलिपुक्कलितकरसम्पुटोष्मभिः  
 इष्वसनगुणकिणकार्कश्यानि । येनैव च ते गतः पिता, पितामहः

कामुकानाम् । अन्धः मत्त इत्यर्थः । कदुष्णम् अल्पोष्णम् । कुशब्द ईषदर्थः ।  
 'पापकुत्सेषदर्थे कुः' इत्यमरः । कुशब्दस्य 'कोः कत्तत्पुरुषेऽचि' (पा० सू०  
 ५. १. १०. १.) इति कदादेशः । 'कोष्णं कवोष्णं मन्दोष्णं कदुष्णं त्रिषु'  
 इत्यमरः । उष्णोदकं कथितजलम् । स्वेदैः सम्पीडनैः (६००६६) । कुलक्ष्मीकुलटा  
 कुत्सितलक्ष्म्याख्या असती । 'असती कुलटेत्तरी' इत्यमरः । कटाक्षचक्षू-  
 रागरोगान् चक्षूरागः स्त्रीपुंसोः प्रथमदर्शने जायमानः स्नेहोद्वेदः, कटाक्षनिरीक्षणाद्  
 अन्योन्यसञ्जातस्नेहोद्वेदाख्यरोगानित्यर्थः । सिराव्यथा सिरावेधः । व्ययैः  
 मोक्षणैः । श्वयथून् शोकान् । निगलापीडाः निगलसमूहाः । मान्द्यानि व्याधीन् ।  
 क्षारः क्षतेषु दोषक्षरणार्थं दत्तमौषधम् । कण्डूः कण्डूतिः । ललाटलेपैः ललाट-  
 लेपौषधैः । स्तम्भविकारान् स्तम्भताविकृतीः । सन्दंशैः शल्योद्धरणसाधनैः  
 (२२६६६१) । 'सन्दंशः स्यात् कङ्कमुखः' इति वैजयन्ती । दुश्शीललीला  
 दुरनुवर्तशीलचेष्टा । शुष्कः निरर्थकः । आटोपभ्रुकुटिः सम्भ्रमजातभ्रुकुटिः ।  
 लङ्घनम् उपवासः । 'लघि भोजननिवृत्तौ' इति धातुः । इष्वसनगुणः धनुर्मौर्वी ।

प्रपितामहो वा तपेव मा हासीस्त्रिभुवनस्पृहणीयं पन्थानम् । अपहाय  
कुपुरुषोचितां शुचं प्रतिपद्यस्व कुलक्रमागतां केसरीव कुरङ्गीं राज-  
लक्ष्मीम् । देव ! देवभूयं गते नरेन्द्रे, दुष्टगौडभुजङ्गमधजीविते च  
देवे राज्यवर्धने, वृत्तेऽस्मिन् महाप्रलये धरणीधारणायाधुना त्वं शेषः ।  
समाश्वासय अशरणाः प्रजाः । क्षमाभृतां शिरस्सु शरत्तवितेव प्रयच्छ  
ललाटन्तपान् पादन्यासान् । अहितानामभिनवभेवादीक्षादुःखसन्तप्त-  
निःश्वासधूममण्डलैः नखम्पचैः प्रचलितचूडामणिचक्रवालबालातपैश्च  
याहि कल्पाषपादताम् । अपि च, हते पितरि एकाकी तपस्वी वनमृगैः  
सह संवर्धितः सहजब्राह्मण्यमार्दवसुकुमारमनाः कृतनिश्चयश्चण्डचार-  
वनाटनिटङ्कारनादनिर्मदीकृतदिग्गजं गुञ्जज्ज्यारवजनितगजज्वरं समग्र-  
मुद्यनमेकविंशतिकृत्वः कृत्तवंशमुत्खातवान् राजन्यकं रामः । किं पुन-  
र्नैसर्गिककायकार्कश्यः कुलिशायमानमानसो मानिनां मूर्धन्यो देवः ।  
तद्यैव कृतप्रतिज्ञो गृहाण गौडाधिपध्वस्तये जीवितसङ्कलनाकुलाकाण्ड-  
दण्डयात्राचिह्नध्वजं धनुः । न ह्ययमरातिरक्तचन्दनचर्चाशिशिरोपचारम्

देवभूयं देवत्वम् । भवतिधातोः 'भुवो भावे' (पा० सू० १. १. १०७.)  
इति वयम् । वृत्ते सम्भूते । महाप्रलये महानाशे । शेषः अवशिष्टः, अनन्त  
इति च । क्षमाभृतां राज्ञाम्, पर्वतानां च । शिरस्सु मूर्धसु, शिखरेषु च ।  
पादः चरणः, किरणश्च । नखम्पचैः उष्णातिशयैः नखानामपि दाहकरैः ।  
अत्युष्णैरिति यावत् । कल्पाषपादतां शबलचरणतां, कल्पाषपादाख्यराजताम्  
इति च । चापवनं चापसमूहम् । अटनिः कर्मुकाग्रम् । 'कर्मुककोटिर्भवेद्  
अटनिः' इति हलानुधः । टङ्कारनादनिर्मदीकृतदिग्गजं टङ्कारशब्दाद्  
उपजन्यमानेन भयेन शुष्यदिग्गजम् । गजज्वरं गजस्य व्यसनम् । एकविंशति-  
कृत्वः एकविंशतिवारान् । 'सङ्ख्यायाः क्रियाभ्यावृत्तिगणने कृत्वसुच्' इति  
(पा० सू० ५. ४. १७.) कृत्वसुच् । कृत्तवंशः शतितकुलम् । राजन्यकं क्षत्रिय-  
समूहः । 'अथ राजकम् । राजन्यकं च नृपतिक्षत्रियाणां गणे क्रमाद्' इत्यमरः ।  
मूर्धन्यः प्रधानः । ध्वस्तये वधाय । सङ्कलनाकुलाः एकत्रकरणतत्पराः । दण्डयात्रा  
सेनाप्रयाणम् । रक्तचन्दनं रक्ताख्यचन्दनं, हरिचन्दनमिति च । चर्चा आलेपनम् ।

अन्तरेण शाम्यति परिभवानलपच्यमानस्य देवस्य दुःखदाहज्वरः ।  
सुदारुणनिकारसन्तापपरिक्षये हिडिम्बामुखचुम्बनास्वादितमिव रिपु-  
रुधिरामृतम् अमन्दरोपायमपायि पवनात्मजेन । जामदग्न्येन च  
शाम्यन्मन्युशिखिशिखासञ्ज्वरसुखायमानस्पर्शशीतलेषु क्षत्रियक्षतज-  
महाह्रदेषु अस्नायि ' इत्युक्त्वा व्यरंसीत् ।

देवस्तु हर्षः तं प्रत्यवादीत् — ' करणीयमेवाभिहितं मान्येन ।  
इतरथा हि मे गृहीतभुवि भोगिनाथेऽपि दायाददृष्टिरीर्ष्यालोर्ध्वजस्य ।  
उपरि गच्छतीच्छति निग्रहाय ग्रहगणेऽपि भ्रूलता चलितुम् । अनमत्सु  
शैलेष्वपि कचग्रहमभिलषति दातुं करः । तेजोदुर्विदग्धान् अर्क-  
करानपि चामराणि ग्राहयितुमीदृते हृदयम् । राजशब्दरूपा मृग-  
राजानमपि शिरांसि वाञ्छति पादः पादपीठीकर्तुम् । स्वच्छन्द-  
लोकपालस्वेच्छागृहीतानाम् आक्षेपादेशाय दिशामपि स्फुरत्यधरः ।  
किं पुनरीदृशे दुर्जाते जाते चामर्षनिर्भरे मनसि नास्त्येवावकाशः  
शोकक्रियाकरणस्य । अपि च, हृदयविषमशल्ये मुसल्ये जीवति

शिशिरोपचारः, उष्णतप्तानां तापशान्तये क्रियमाणः परिहारविशेषः । निकारः  
परिभवः । परिक्षये अभावे । \* [हिडिम्बामुखचुम्बनास्वादितं — हिडिम्बा,  
काचिद् राक्षसी । तस्याः मुखचुम्बनास्वादितं मुखचुम्बने जातरसम् । सर्वदा  
रुधिरपायितया हिडिम्बाया मुखे रुधिरमस्तीत्यभिप्रायः । अमन्दरोपायम् अनल्प-  
शरगतिप्र]भूतशराख्यसाधनयुक्तमित्यर्थः, मन्दरपर्वताख्योपायरहितम् इति च ।  
पवनात्मजेन भीमसेनेन ।

गृहीतभुवि धृतभुवि, आत्तभुवि इति च । भोगिनाथे अनन्ते, राजनि  
इति च । दायाददृष्टिः ज्ञातिबुद्धिः । उपरि ऊर्ध्वभागे, शिरोपरीति च ।  
अनमत्सु अप्रह्वेषु, अप्रणमत्सु इति च । तेजः किरणः, प्रताप इति च । ईदृते  
इच्छति । आक्षेपादेशाय प्रतिषेधोक्तये । किं पुनरीदृशे दायाददृष्टिविधाना-  
दिति शेषः । दुर्जाते दुर्जने, नीचजनन इत्यर्थः । जाते चामर्षनिर्भरे  
मनसीति पाठः । मुसल्ये मुसलेन वधार्हे । तदर्थ इत्यर्थे ' दण्डादिभ्यो यत् '



जालमे जगद्विगर्हिते गौडचण्डाले, जिह्मे शुष्काधरपुटः पोटेव प्रतिकार-  
शून्यं शुचा शूक्तुम् । अकृतरिपुबलाबलाविलोललोचनोदकदुर्दिनस्य  
मे कुनः करयुगलस्य जलाञ्जलिदानम् । अदृष्टगौडाधमचिताधूम-  
मण्डलस्य वा चक्षुषः स्वल्पमप्यश्रुसलिलम् । श्रूयतां च मे प्रतिज्ञा ।  
शपामि आर्यस्यैव पादपांसुस्पर्शेन । यदि परिमितैरेव दिवसैः सकलचाप-  
चापलदुर्ललितनरपतिचरणरणरणायमाननिगळां निगौळां वा महीं न  
करोमि, ततस्तनूनपाति पीतसर्पिंषि पतङ्ग इव पातकी पातयाम्या-  
त्मानम्' इत्युक्त्वा च महासन्धिविग्रहाधिकृतम् आवन्तिकमन्तिकस्थम्  
आदिदेश— 'लिख्यताम् । आरविरथचक्रचीत्कारचकितचारणमिथुन-  
मुक्तसानोरुदयाचलाद्, आ च \*त्रिकूटककुकुट्टाकटङ्कलिखितकाकुत्स्थ-  
लङ्कालुण्ठनव्यतिकरात् सुवेलाद्, आ च वारुणीमदस्वलितवरुणवार-  
नारीनूरवरमुखरकुहरकुक्षेरस्तगिरेः, आ च गृह्यकृगेहिनीनिधुवनपरिगल-  
गन्धिगन्धपाषाणगुहागृहाच्च गन्धमादनात् सर्वेषां राज्ञां सज्जीक्रियन्तां  
कराः करदानाय शस्त्रग्रहणाय वा । गृह्यन्तां दिशश्चामराणि वा ।

(पा० सू० ५. १. ६१.) इति यप्रत्ययः । 'विष्यो विषेण यो वध्यो  
भुसह्यो भुसलेन यः' इत्यमरः । जालमे अनिरूप्यकारिणि । § 'जालमो-  
ऽनिरूप्यकारी स्याद्' इत्यमरः । पोटा स्तनश्मश्रुवादिसंयुता । 'पोटा  
स्त्रीपुंसलक्षणा' इति वैजयन्ती । रिपुबलं रिपुसेना । शपामि शपथं  
करोमि । रणरणायमानं रणरणेति शब्दायमानम्, उत्सुकायमानमिति  
वा । तनूनपाति अग्नौ । आ रविरथेत्यादिषु वाक्येषु आळमिविधौ वर्तते ।  
उदयाचलादिभिर्विशेष्यैः सह सम्बध्यते च । त्रिकूटतट इति लङ्कोच्यते । कुट्टाकः  
छेदकः । 'जलमिश्रे'त्यादिना (पा० सू० ३. २. १५५.) षाकन् प्रत्ययः । लुण्ठनं  
'विलोठनम् । कुहरं कन्दरः । गन्धपाषाणः गन्धवान् शिलाभेदः । करः बलिः ।  
'ह्यन्तां दिशश्चामराणि वा स्वविषयं परित्यज्य पलायनेन दिशो गृह्यन्ताम् ।

१. 'विलोपनं'—५.

\* 'त्रिकूटतटकुट्टाक' इति व्याख्यानुसारी पाठः,

§ 'जालमोऽसमीक्ष्यकारी' इति मुद्रितामरकोशपाठः ।

नमयन्तु शिरांसि धतूषि वा । कर्णपूरीक्रियन्ताम् आज्ञा मौर्व्यो वा ।  
शिरस्सु शेखरीभवन्तु पादरजांसि शिरस्त्राणि वा । घटयन्तामञ्जलयः  
करिष्यदाबन्धा वा । मुच्यन्तामिषवो भूमयो वा । समालम्ब्यन्तां वेत्रयष्टयः  
कुन्तयष्टयो वा । सुदृष्टः क्रियतामात्मा मच्चरणनखेषु असिदर्पणेषु वा ।  
परागनोऽहम् । पङ्कोरिव मे निर्वृतिः कुतस्तावद् यावन्न कृतः सप्त-  
द्वीपान्तरसञ्चारी सकलनरपतिमकुटमणिशिलालोकमयः पादालेपः' इति ।  
कृतनिश्चयश्च मुक्तास्थानो विसर्जितराजलोकः स्नानारम्भकाङ्क्षी सभाम्  
अपाङ्क्षीत् । उत्थाय च स्वस्थवन्निःशेषमाहिकमकार्षीत् । अगलच्च  
दर्पप्रसर इव श्रुतपतिज्ञस्य शाम्यदूष्मा दिवसस्त्रिभुवनस्य ।

ततश्च निजाधिकारापहारभीत इव भगवत्यपि कापि गते गततेजसि  
तिग्मतेजसि, तामरमवनेष्वपि निगूढशिलीमुखालापेषु त्रासादिव सङ्कुचत्सु,  
विहगगणेष्वपि समुपसंहृतनिजपक्षविक्षेपविकारनिश्चलेषु भियेव मूकी-  
भवत्सु, भुवनव्यापिनीं सन्ध्यां प्रतिज्ञामिव मानयति नतशिरसि  
पटिताञ्जलिवने जने सकले, स्वपदच्युतिचकितदिवपालदीयमानाभ्रं-  
लिहलोहप्राकारवलयकीलिताखिव बहलतिमिरमालातिरोधीयमानासु  
दिक्षु, प्रदोषास्थाने नातिचिरं तस्थौ । नमनृपलोकलोलांशुकपवन-

मत्सेवनार्थं चामराणि वा गृह्यन्तामित्यर्थः । शिरस्त्राणि युद्धेषु शिरोरक्षार्थं बध्य-  
मानानि शिरस्त्राणि । घट्यन्तां बद्धयन्ताम् । अन्यत्र युद्धार्थं सङ्गताः क्रियन्ताम् ।  
कुन्तः प्रासः । आत्मा शरीरम् । परागतः आगतः । सभामपाङ्क्षीत् सर्वां  
विसृष्टवानित्यर्थः । अगलदित्यादि । दर्पप्रसर इव दिवसोऽप्यगलत् । उभयमपि  
गलितमित्यर्थः । ऊष्मा दर्पः, औष्ण्यं च ।

गततेजसि गलत्प्रभे, गतप्रताप इति च । तिग्मतेजसीति पाठः । सूर्य  
इत्यर्थः । शिलीमुखालापः भृङ्गध्वनिः, शरकथा च । सङ्कुचत्सु मुकुली-  
भवत्सु, संक्षिप्यमाणेषु च । समुपसंहृतं सङ्कुचितम् । पक्षविक्षेपः पत्र-  
विततिः । अन्यत्र सहायभूतानां राज्ञां दण्डयात्रा । दीयमानं सम्पाद्यमानम् ।

नमितशिलैः दीपिकाचक्रवालैरपि प्रणम्यमान इव प्राहिणोल्लोकम् ।  
प्रतिषिद्धसकलपरिजनप्रवेशश्च शयनगृहं प्राविशत् । उत्तानशयितश्च  
मुपोचाङ्गानि शयनतले । दीपद्वितीयं च तमभिपर इव लब्धान्तरः  
तरसा भ्रातृशोको जग्राह । जीवन्तमिव हृदये निमीलितलोचनो  
ददर्शाग्रजम् । उपर्युपरि भ्रातृजीवान्वेषणायेव प्रसक्तुः निःश्वासाः ।  
धवलांशुकपटान्तेनेव अश्रुजलप्लवेन मुखपाच्छाद्य निश्शब्दमतिचिरं  
रुरोद । चकार च चे अपि — 'कथं नामाकृतेस्तादृश्या युक्तः परिणामो-  
ऽयमीदृशः । पृथुशिलासङ्घातकर्कशकायबन्धात् ताताद्, अचलादिव  
लोहधातुः कठिनतर आसीदार्यः । कथं वास्य मे शठहृदयस्य आर्यविरहे  
सकृदपि युक्तमुच्छ्वसितुम् । इयं सा प्रीतिर्भक्तिरनुवृत्तिर्वा । बालिशोऽपि  
कः सम्भावयेदार्यपरणे मज्जीवितम् । तत्तादृशमेक्यमेकपद एव कापि  
गतम् । अयस्तेनैव हतविधिना पृथक्कृतोऽस्मि । दग्धरोषान्तरितशुचा  
सुचिरं रुदितमपि न कृतं मुक्तकण्ठं कृतघ्नेन मया । सर्वथा लूता-  
तन्तुच्छटाच्छिदुरास्तुच्छाः प्रीतयः प्राणिनाम् । लोकयात्रामात्रनिबन्धना  
बान्धवता । गत्राहमपि नामापर इवार्ये स्वस्थे स्वस्थवदासे । किञ्च  
दैवहतकेन फलवासादितमीदृशि परस्परप्रीतिबन्धनिर्वृतहृदये सुखभाजि  
भ्रातृमिथुने विघटिते । य एवं चन्द्रमया इव जगदाह्लादिनो  
लोकान्तरीभूतस्य लग्नचिताग्रय इवार्यस्य त एव दहन्ति मां गुणाः ।'  
इत्येतानि चान्यानि हृदयेन पर्यदेवत । प्रभातायां च क्षपायां प्रातरेव  
उत्थाय प्रतीहारमादिदेश — 'अशेषगजसाधनाधिकृतं मित्रगुप्तं द्रष्टुम्

दीपद्वितीयः दीपैकसहायः । अभिमरः स्वबलभयम् । ‘संयुगे स्वादभिमरः  
स्वबलादपि साध्वसे’ इति वैजयन्ती । परिणामः विपाकः । सङ्घातकर्कशः  
सङ्घातेन कर्कशः, सङ्घातवत् कर्कशश्च । लोहधातुः अयः । लूनातन्तुः तन्तुवायः ।  
कृमिलालानिर्मितं सूत्रम् । ‘लूता स्त्री तन्तुवायोर्णनाभमर्कटकाः समाः’ इत्यमरः ।  
(५।१।७।७) तुच्छाः क्षुद्राः । स्वस्थे स्वर्गस्थे । दैवहतकेन किं फलञ्चा-  
सादितमित्यन्वयः । लोकान्तरीभूतस्य लोकान्तरगतस्य, मृतस्येत्यर्थः । पर्यदेवत  
विललाप । गजसाधनं गजाख्यसेनाक्रमम् ।

इच्छामि' इति ।

अथ युगपत्प्रधावितबहुपुरुषपरम्पराहूयमानां स्वमन्दिरादप्रति-  
पालितकरेणुः चरणाभ्यामेव ससम्भ्रमः दण्डिपिस्तार्थमाणजनपदः,  
पदे पदे जीर्णवलोष्णीषपट्टप्रधावितोत्तमाङ्गान् अतिविस्तीर्णकीर्णतन्तु-  
सन्तानकलितपुस्तकपूष्ठिकाङ्कृतककुदान् प्रणमतः प्रतिदिशम् इभ-  
मिषग्वरान् वारणानां विभावरीवार्ताः पृच्छन्, उच्छिन्नशिखिपिच्छ-  
लाञ्छितवंशलतागहनगृहीतदिगायामैः विन्ध्यवनैरिव वारणवन्धविमर्दो-  
द्वेगागतैः, पुराप्रधावद्भिः अनामुक्तमण्डलैराधोरणगणैश्च मरतकहरितं  
घासमुष्टिं दर्शयद्भिः नवग्रहगजपतींश्च प्रार्थयमानैः, लब्धाभिमतमत्त-  
मातङ्गमुदितमानसैश्च सुदूरमुपसृत्य नमस्यद्भिः, आत्मीयमातङ्गप्रदांश्च  
निवेदयद्भिः, ढिण्डिमाधिरोहणाय च विज्ञापयद्भिः, अपरैः  
प्रमादापतितापराधहृतद्विरददुःखधृतदीर्घश्मश्रुभिः अग्रतो गच्छद्भिः,  
अभिनवोपसृतैश्च कर्पटिभिः वारणार्पणप्रत्याशया सेवमानैः,  
गणिकाधिकारिगणैश्च लब्धान्तरैः उत्थितकर्मकर्मण्यकरेणुकाकथनाकुलैः

स्वमन्दिराच्चरणाभ्यामेव राजकुलं विवेशेति सम्बन्धः । अतिपालितकरेणुः अन-  
वेक्षितगजः । जनपदः जनः । उच्छिन्नेत्यादि । उच्छिन्नतानां शिखिपिच्छैः  
आभरणभूतमयूरपिच्छैः लाञ्छितानां वंशलतानां गजतोदनसाधनवेणुपण्डानां  
गहनेन समूहेन गृहीतदिगायामैः लादितदिग्विस्तारैः । वंशलता (५०००००००००) ।  
अन्यत्र उच्छिन्नतानां शिखिपिच्छलाञ्छितानां उपरिपतितमयूरपिच्छलाञ्छितानां  
वंशलतानां वेणुलतानां गहनेन वनेन गृहीतदिगायामैः । वारणवन्धविमर्दो-  
द्वेगागतैः गजग्रहणव्यसननिमिषाविषादागतैः । अनामुक्तः गजानामग्रधावकः  
(५०००००००००) । नवग्रहः नवगृहीतः । प्रार्थयमानैः शिक्षार्थमिति भावः ।  
प्रमादापतितः अनवधानादागतः । कर्पटिभिः वैदोशकैः । कर्मभिरिति च पाठः ।  
शिक्षाकुशैरित्यर्थः । अर्पणप्रत्याशया दानाशया । गणिकाधिकारी करिणानां  
अध्यक्षः । 'वेश्याकरिण्योर्गणिका' इति वैजयन्ती । उत्थितकर्मकर्मण्यकरेणु  
कथनाकुलैः उत्थितकर्मणामुद्भूतकर्मशिक्षाणां कर्मण्यानां कर्मणि साधूनां करेणुनां

उल्लासितपल्लवचिह्नैः अरण्यपालपङ्क्तिभिश्च निष्पादितनवग्रहनागनिवह-  
निवेदनोद्यताभिः उत्तम्विततुल्लतोत्रलताभिः महामात्रोटकैश्च प्रकटित-  
करिकर्मचर्मपुटैः अभिवनगजाधनसञ्चरणवार्तानिवेदनविस्तर्जितैश्च नाग-  
वनवीथीपालदूतद्वन्द्वैश्च प्रसिद्धं प्रत्यवेक्षितकरिकवलयकूटैश्च कटभङ्गसङ्ग्रहं  
ग्रासनगरनिगमेषु निवेदयन्निः कटुककटम्बजैः क्रियमाणकोलाहलः,  
स्वामिप्रसादसम्भृतेन महाधिकाराविष्कारेण स्वाभाविकेनावष्टम्भाभोगेन  
उदासीनोऽप्यादिशन्निव असङ्ख्यकर्णशङ्खसम्पत्सम्पादनाय समुद्रान्,  
आज्ञापयन्निव शङ्कारगैरिकपङ्काङ्गरागसङ्ग्रहाय गिरीन्, मुष्णन्निव दिग्-  
गजाधिकारं ककुभाम्, पेरावतमपि हरन्निव हरेः, हरपदनभितकैलासगिरि-

करिणीनां कथाकुशलैः । 'एषा करेणुः सम्यगुद्भूतशिक्षा । अतः सर्वकर्मसु योग्या'  
एवं कथनाकुलैरित्यर्थः । कर्मण्य इति 'तत्र साधुः' (पा० सू० ४. ४. ९८.)  
इति यत्प्रत्यये रूपम् । उल्लासितं प्रकाशितम् । अरण्यपालः गजवनाधिपतिः ।  
निवेदनं ज्ञापनं, प्रदानं वा । उत्तम्वितम् उपरिधृतम् । तोत्रलता गजानां  
तोदनदण्डः (८०००००००००) । महामात्रपेटकैः आधोरणप्रधानानां समूहैः ।  
'आधोरणा हस्तिपका हस्त्यारोहा निष्पादिनः । तत्प्रधाना महामात्राः' इति  
वैजयन्ती । करिकर्मचर्मपुटः करिणां वधशिक्षार्थं चर्मनिर्गितः पुरुषाकारः ।  
गजाधनसञ्चरणं गजाख्यसेनाङ्गसञ्चारः । नागवनवीथीपालः गजाकराधिपः ।  
कवलयसमूहं यवसादिभक्ष्यसमूहम् । कटभङ्गः कटोद्वेदनः । कटोऽनेन भज्यत इति  
कटभङ्गः, मदसाधनौषधमित्यर्थः । सङ्ग्रहं सम्पादनम् । ग्रामः विप्राणां निवास-  
देशः । नगरं वनमध्यनगरम् । उक्तं च— 'काननवनदेशे वा सर्वजनावास-  
सङ्कीर्णम् । क्रथविक्रयिकैर्युक्तं पुरमुदितं यत्तदेव नगरमिति ॥' निगमः—  
'चातुर्वर्ण्यसमेतं सर्वजनावाससङ्कीर्णम् । बहुकर्मकारकयुतं यन्निगमं तत्समुद्दिष्टम् ॥'  
इति । कटुक आधोरणः(?) । महाधिकाराविष्कारेण महाधिकारसूचकेन ।  
अवष्टम्भाभोगेन और्जित्यगौरवेण । कर्णशङ्खं कर्णानां शङ्काभरणम् । शङ्कारगैरिक-  
पङ्काङ्गरागः शङ्काराख्यो गैरिकपङ्काङ्गाख्योऽङ्गरागः । शङ्कारो गजानां भूषणम् ।

\* 'कवलयसमूहैश्च' इति व्याख्यायुसारी पाठः ।

गुरुभिः पादन्यासैः गुरुभारवहनगर्वपुठ्याः संहरन्निव, गतिवशविलोलस्य  
 आजानुलम्बस्य बाहुदण्डद्वयस्य विक्षेपैः आलानशिलास्तम्भपादाभिव  
 लम्बयतो निखनन्, ईपत्तुङ्गलम्बेनाधरविम्बेन अमृतरसस्वादुना नव-  
 पल्लवकोमलेन कवलेनेव लक्ष्मीहरेण तां विलोभयन्, निजनृपवंशदीर्घ-  
 नासावंशं दधानः, अतिस्निग्धमधुरधवलविशालतया पीतक्षीरोदेनेव  
 पिबन्नीक्षणधुगायामेन दिशामायामं, मेरुतटभोगविपुलालिकः, सततम्  
 अविच्छिन्नच्छत्रच्छायाप्ररूढिवशादिव नितान्तायतनीलकोमलच्छवि-  
 सुभगेन स्वभावमङ्गुरकुन्तलभारवल्लरीवेष्टितविलासिना लुनन्निव  
 लुप्तालोकानर्ककिरणान् बर्बरेण, अरिपक्षपरिक्षयपरित्यक्तसकलकार्मुक-  
 कर्मापि सकलदिगन्तश्रूयमाणगुरुगुणध्वनिः, आत्मस्थसमस्तमत्तमातङ्ग-  
 साधनोऽपि अस्पृष्टो मदेन, भूतिमानपि स्नेहमयः, पार्थिवोऽपि गुणमयः,

‘शङ्करो गजमण्डनम्’ इति वैजयन्ती । निखनन् स्थापयन् । मेरुतटभोग-  
 विपुलालिकः मेरुतटविस्तारवद् विशालललाटः । ‘ललाटमलिकम्’ इत्यमरसिंहः  
 छायाप्ररूढिः छायायामुद्भवः । कुन्तलभारवल्लरीवेष्टितविलासिना कुन्तल-  
 भारारुचया बल्लर्या वेष्टितत्वाद् भासनशीलेन । वेष्टितविलासेनेति च पाठः ।  
 वेष्टितम् आधूतं, वेष्टितं वा । लुनन् छेदयन् । बर्बरेण केशविन्यासेन ।  
 ‘बर्बरः केशविन्यासे पारसीकजनेऽधमे’ इत्यजयः । कार्मुककर्मा कार्मुक-  
 कर्तव्यः । गुणध्वनिः ज्याशब्दः । मुख्यार्थः — सद्गुणवादः । आत्मस्थसमस्त-  
 मत्तमातङ्गसाधनः स्वशरीरस्थसमस्तगजसाधनः । अस्पृष्टो मदेन अस्पृष्टो मद-  
 जलेन । आत्मस्थगजस्य मदजलेनातस्पृष्टत्वं विरुद्धम् । मुख्यार्थः — आत्मस्थे-  
 त्यादि । आत्माधीनसमस्तगजतन्त्रः । अस्पृष्टो मदेन अस्पृष्टो गर्वेण । भूतिमान्  
 भस्मयुक्तः । स्नेहमयः आर्द्रतामयः, तैलमयः इति वा । भूतिः स्नेहस्य  
 शोषकरीति भावेन विरोधः । मुख्यार्थः — भूतिमान् विभववान् । स्नेहमयः  
 सर्वेषु प्रेममयः । पार्थिवः पृथिवीद्रव्यविकारः । गुणमयः शब्दादिगुणमयः ।  
 पृथिवीद्रव्येतेजोवाय्वाकाशानां क्रमाद् गन्धरसरूपस्पर्शशब्दा गुणाः । अत्र तु  
 पृथिवीद्रव्यविकारस्य शब्दादिगुणमयत्वं विरुद्धमित्येतावदेव विवक्षितम् ।

करिणामिव दानवतामुपरि स्थितः, स्वामितामिव स्पृहणीयां भृत्यता-  
मप्युपरिभूतामुद्वहन्, एकभर्तृभक्तिनिश्चलां कुलाङ्गनामिव अनन्यगम्यां  
प्रभुप्रसादभूमिमारुढः, निष्कारणबान्धवो विदग्धानाम्, अभृतकभृत्यो  
भजताम्, अक्रीतदासो विदुषाम्, मित्रगुप्तो विवेश राजकुलम् ।  
दूरादेव च उभयकरकमलावलम्बितां स्पृशन् मौलिना महीं ॥ मस्कारम्  
अकरोत् ।

उपविष्टं च नातिनिकटे तं जगाद देवो हर्षः — ‘श्रुतविस्तर  
एवासि-आर्यव्यतिकरस्य अस्मच्चिकीर्षितस्य च । यतः शीघ्रं प्रवेश्यन्तां  
प्रचारनिर्गतानि गजसाधनानि । न क्षमते खलपमपि आर्यपरिभवपीडा।  
पावकः प्रयाणपरिलम्बम्’ इति । एवमभिहितश्च प्रणम्य व्यज्ञापयत्—  
‘कृतमवधारयतु स्वामी सन्दिष्टम् । किन्तु विज्ञाप्यमल्पमस्ति भर्तृभक्तैः’  
तदाकर्णयतु देवः । देवेन हि पुण्यभूतिवंशप्रभवस्याभिजनस्य सहजस्य

मुख्यार्थः— पार्थिवः पृथिव्यां विदितः ईश्वरः । ‘तस्येश्वरः’ (१. १. ४२.) इति  
च सूत्रकारः । ‘तत्र विदित इति च’ (पा० सू० १. १. ४२.) इति सूत्रेण अञ्  
प्रत्ययः । गुणमयः सद्गुणमयः । करिणामिव दानवताम् उपरि स्थितः, यथा  
दानवतां मदवतां करिणामुपरि स्थितः अधिपतीभूतः तथा दानवतां त्यागिनां  
पुरुषाणामुपरि स्थितः उत्कृष्टभूतः । स्वामितामित्यादि । उपरिभूतां स्पृहणीयां  
स्वामितामिव उपरिभूतां सर्वभूतेभ्यः उत्कृष्टभूतां स्पृहणीयां, भृत्यतामप्युद्वहन्  
इत्यर्थः । भर्ता स्वामी, पतिश्च । अनन्यगम्याम् अनन्यसाधारणाम् ।  
उभयत्र समानम् । अभृतकभृत्यः अभृतिगोक्ता दासः । ‘भृतको भृतिभुग्-  
इत्यमरः ।

श्रुतविस्तरः श्रुतप्रपञ्चः । विस्तर इति ‘स्तृञ् छादने’ इति धातोः  
‘प्रथने वावशब्दे’ (पा० सू० ३. ३. ३३.) इति घञभावपक्षे ‘ऋदोरप्’  
(पा० सू० ३. ३. ५७.) इत्यपि रूपम् । वृत्तान्तचिकीर्षितयोः वाचा  
कथनीयत्वात् शब्दमयत्वमङ्गीकृत्य विस्तर इति प्रयुक्तम् । अत्र अमरः—  
‘विस्तारो विप्रदो व्यासः स तु शब्दस्य विस्तरः’ इति । प्रचारनिर्गतानि

तेजसो दिक्करिकरप्रलम्बस्य च बाहुयुगलस्यासाधारणस्य सोदर्यस्नेहस्य  
 च सर्वमनुरूपमुपक्रान्तम् । काकोदराभिधानाः कृपणाः कृमयोऽपि न  
 मृष्यन्ते निकारं, किण्वत भवादृशास्तेजसां राशयः केवलम् । राज्यवर्धन-  
 देवोदन्तेन कियदपि दृष्टमेव देवेन दुर्जनानां दौरात्म्यम् । ईदृशाः खलु  
 लोकस्वभावाः प्रतिग्रामं प्रतिनगरं प्रतिविषयं प्रतिद्वीपं प्रतिदिशं च भिजा  
 वेषाश्च आचाराश्च आकाराश्च आहाराश्च व्यवहाराश्च जानपदानाम् ।  
 तदियम् आत्मदेशाचारोचिता स्वभावमृदुसरलहृदयजा त्यज्यतां सर्व-  
 विश्वासिता । प्रमाददोषाभिषङ्गेषु श्रुतबहुवार्त एव देवः । तद्यथा  
 नागकुलजन्मनः शारिकास्रावितमन्त्रस्य आसीन्नाशो नागसेनस्य  
 पद्मावस्थाम् । शुक्रश्रुतरहस्यस्य च श्रीरशीर्यत श्रुतवर्मणः \*श्रावस्थाम् ।  
 स्वप्नायमानस्य मन्त्रभेदोऽभून्मृत्यवे मार्तिकावतस्य सुवर्णचूडस्य  
 चूडामणिलग्नलेखप्रतिविम्बवाचिताक्षरा च चामरग्राहिणी यमतां  
 ययौ यवनेश्वरस्य । लोभबहुलं च बहुलनिधि निधानमुत्खनन्तम्

जनपदेषु सञ्चारार्थं निर्गतानि । परिलम्बं विलम्बम् । अभिजनस्य जननस्य ।  
 काकोदरः सर्पः । निकारं परिभवम् । केवलं तेजसां राशय इत्यन्वयः ॥  
 उदन्तेन वृत्तान्तेन । अभिषङ्गेषु सङ्गेषु । 'अभिषङ्गः सङ्गमेऽपि' इत्यमरः ।  
 नागेत्यादि । स्रावितं क्षारितम् । प्रकाशितमित्यर्थः । ईदृशः प्रयोगो दृश-  
 कुमारचरिते चास्ति — 'रहस्यं च न खवति ।' 'रहस्यश्रवणादनर्थ  
 आशङ्क्येत ।' इति च । पद्मावस्थां नगर्याम् । शुकेत्यादि । शुक्रश्रुतरहस्यस्य  
 इति पाठः । श्रावस्थां नगर्याम् । श्रावस्थ्यामिति केचित् पठन्ति । स्वप्नायमानस्य  
 इत्यादि । स्वप्नायमानस्य स्वपतो भवतः । अस्वप्नः स्वप्नवान् भवतीत्यर्थे  
 लोहितादिसूत्रेण लोहितादेराकृतिगणत्वात् क्यप् । एतेन पदेन स्वप्नावस्थायां  
 निद्रापरवशतया मन्त्रितं जल्पितमित्ययमर्थोऽत्र विवक्षितः । मृत्यवे मरणाय ।  
 मार्तिकावतस्य मृत्तिकावत्यां नगर्यां भवस्य । चूडेत्यादि । यमतां मृत्युताम् ।  
 यवनः देशविशेषः । लोभेत्यादि । निधानं निधिम् । उत्खनन्तम् उद्धरन्तम् ।



उत्खातखड्गप्रमाथिनी ममन्थ माथुरं बृहद्रथं वरूथवरूथिनी । नागवन-  
विहारशीलं च मायामातङ्गाङ्गनिर्गता महासेनसैनिका वत्सपतिम्  
अयंसिपुः । अतिदयितलास्यस्य शैलूषमध्यमध्यास्य मूर्धानप्रसिलतया  
मृणालभिवालुनाव् अग्निमित्राग्रजस्य सुमित्रस्य मूलदेवः । प्रियतन्त्रीवाद्यस्य  
बालवीणाभ्यन्तरसुषिरनिहितनिक्षिततरवारयो गान्धर्वच्छात्रच्छन्नना  
चिच्छिदुरश्मकेश्वरस्य शरभस्य शिरो रिपुपुरुषाः । प्रज्ञादुर्बलं च  
बलदर्शनव्यपदेशंक्षिताशेषसैन्यः सेनानीः अनार्यो मौर्यं बृहद्रथं पिपेव  
पुण्यमित्रः स्वापिनम् । आश्चर्यकुतूहली च चण्डीपतिः दण्डोपनतयवन-  
निर्मितेन नभःस्थलयायिना यन्त्रयानेनानीयत कापि । काकवर्णं

उत्खातः कोशादाकुष्ठः । प्रमाथिनी प्रहारिणी । माथुरं मथुरायां भवम् ।  
अत्र मध्यमाक्षरं तवर्गद्वितीयं, मध्यदेशम् । मथुरपदस्य 'मथे विलेडने'  
इति धातुः । 'मथुरा तु मथूलिका, मथुरा च मधूपध्ना' इति वैजयन्ती ।  
वरूथः राजा । नागेत्यादि । महासेनः प्रद्योतो राजा । वत्सपतिम् उदयनम् ।  
अयंसिपुः बबन्धुः । अतीत्यादि । अग्निमित्रः शूद्रकः । 'शूद्रकस्त्वग्निमित्रः  
स्याद्' इत्यमरः । सुमित्रस्य राज्ञः । मूलदेवः कर्णीस्रुतः । प्रियेत्यादि ।  
तन्त्रीवाद्यं तन्त्रीभिः वाद्यत इति वीणोच्यते । सुषिरं विवरम् । 'कुहरं  
सुषिरं विधरं बिलम्' इत्यमरः । निक्षिततरवारयः तीक्ष्णखड्गाः । 'रिष्टिरसि-  
चन्द्रहासौ तरवारिर्मण्डलाग्रं च' इति हलायुधः । गान्धर्वं गानविद्या ।  
अश्मकः देशविशेषः । प्रज्ञेत्यादि । प्रज्ञादुर्बलं बुद्धिहीनम् । बलदर्शनं  
मष्टप्रदर्शनम् (७७७७७७७७७७) । दंसितः बद्धकवचः । 'सन्नद्धो दंसितः  
सज्ज' इत्यमरः । सेनानीः सेनापतिः । अनार्यः नीचस्वभावः । मौर्यं  
मौर्यापत्यम् । पुण्यमित्रः सेनापतेर्नाम । आश्चर्येत्यादि । चण्डी नगरी ।  
दण्डोपनतः शत्रुभ्यो भीतः स्वरक्षणभ्रमं राजानमाश्रित्य वर्तमानो राजा ।  
उक्तं च— 'दुर्बलो बलवत्सेवी विरुद्धः शङ्कितादिभिः । वर्तेत दण्डोपनतो  
भर्तार्येवमवस्थितः ॥' इति । यवनः यवनदेशाभिपतिः । काकवर्णः राजा ।

शैशुनाभिं च नगरोपकण्ठे कण्ठं चकृतं निस्त्रिंशेन । अतिस्त्रीसङ्गम्  
 अनङ्गपरवशं शौङ्गभमात्पो वसुदेवो देवभूतिं स्वदासीदुहित्रा देवीव्यञ्जनया  
 विगतजीवितमकारयत् । असुरविवरव्यसनिनं चापजहुः अपरिमित-  
 रमणीयरमणीमणिनूपुरझणझणाद्वादरम्यया मागधं गोधनं गिरि-  
 सुरुङ्गाया स्वविषयं मेखलाधिपमन्त्रिणः । महाकालमहे च महामांसविक्रय-  
 वातालं वेतालस्तालजङ्घो जघान जघन्यजं प्रद्योतस्य पौर्वकं कुमारम् ।  
 कुमारसेनो रसायनरसावेशिनश्च वैद्यव्यञ्जनः सुबहुपुरुषान्तरप्रकाशितौ-  
 पधिगुणो गणपतेर्विदेहराजस्य राजयक्षमाणमजनयत् । स्त्रीविश्वासिनश्च  
 महादेवीपृष्ठे गूढभित्तिभाग् भूत्वा भ्राता भद्रमेनस्यागवत् कालिङ्गस्य

शैशुनाभिमित्यादि । अत्र वाक्ये ग्रन्थो लेखकैः प्रमादात् पारतिः न च  
 दृश्यमानेषु कोशेषु उपलभ्यते । शुद्धः कोशो लब्धश्चेत् तत्र निरीक्ष्यताम् ।  
 शैशुनाभिं शिशुनामस्यापत्यम् । शौङ्गं शुङ्गस्यापत्यम् । देवभूतिं राजानम् ।  
 देवीव्यञ्जनया महिषीचिह्नधारिण्या । असुरेत्यादि । अत्रेदमभिप्रेतम् — सर्वेऽपि  
 बिलप्रदेशव्यसनिनो नागकन्यादिसिद्धिमुद्दिश्य हि बिलप्रदेशे वर्तन्ते । अतः  
 एतेऽप्यसुरविवरव्यसनिनमेनं नागकन्याकामोति ज्ञात्वा स्वयमेव सुरुङ्गायां  
 काश्चन रमणीनिवेश्य तासां नूपुरशब्देन अस्य नागकन्यकाभ्रान्तिमापादयन्तः  
 छन्नं स्वविषयमाजहुः इति । असुरविवरव्यसनिनं बिलप्रवेशावेशवन्तम् आजहुः  
 आनीतवन्तः । मागधं गोधनं, मगधदेशाधिपतिं राजानम् । सुरुङ्गां तिर्यग्-  
 भूखातः (गी. ७. ७७०) । मेखलः देशविशेषः । महाकालमहे महाकालदेवोत्सवे ।  
 वातालम् उन्मत्तम् । वेतालः पिशाचः । तालजङ्घः पिशाचस्य नाम ।  
 जघन्यजम् अनुजम् । पौर्वकं पूर्वकस्यापत्यम् । कुमारं नाम । कुमारसेनश्चे-  
 त्यादि । कुमारसेन इति विदेहराजस्य विरोधिपक्ष्यः कश्चित् पुरुषः ।  
 रसायनरसावेशिनः शरीरसिद्धिकरौषधेच्छाभिनिविष्टस्य । वैद्यव्यञ्जनः वैद्य-  
 चिह्नः । राजयक्षमाणं क्षयम् । स्त्रीत्यादि । कालिङ्गस्य कलिङ्गदेशाधिपतेः

वीरसेनो मृत्यवे । मातृतूलीतलनिषण्णश्च तनयोऽन्यं तनयमभिषेक्तु-  
कामस्याभून्मृत्यवे वज्रभवस्य करुणाधिपतेः । उत्सारणरुचिं च रहसि  
सप्तचिवसेव दूरीचकार चकोरनाथं शूद्रकदूतश्चन्द्रकेतुं जीवितात् ।  
मृगगासक्तस्य मथ्रतो गण्डकान् उदण्डनड्डकवननिलीनाश्च चम्पाधिपचम्पू-  
चारमटाः चाणुण्डीपतेराचेष्टुः प्राणान् पुष्करस्य । वन्दिरागपरवशं च  
परप्रयुक्तजयशब्दमुखरमुखा मञ्जा मूर्खं मौखरिं क्षेत्रवर्माणमुदखनन ।  
नलिनपुरे च परकळत्रकामुकं कामिनीवेषगुप्तो गुप्तश्चन्द्रगुप्तं शकपतिम्  
अशातयत् । प्रमत्तानां च प्रमदाकृतश्चापि प्रमादाः श्रुतिविषयमागता एव  
देवस्य । मधुमोदिनं मधुरसलिलैर्लज्जैः पुत्रराज्यार्थं महासेनं काशिराजं  
सुव्रता जघान । जारजनितकन्दर्पदर्पां च दर्पणेन क्षुरपर्यन्तेन

मातृतूलीत्यादि । मातृतूलीतलनिषण्णः मातृशयनीयाधोभागस्थितः । 'तूली  
शय्याकूर्चिकयोः' इति वैजयन्ती । मातृशयनीयतूलीय इत्यपपाठः । वज्र-  
भवस्य राज्ञः । मृत्यवेऽभवदिति शेषः । करुणः देशविशेषः । उत्सारणरुचिं  
पार्श्ववर्तिजननिरसनरुचिम् । चकोरं पुरम् । चन्द्रकेतुर्नाम राजा । मृगयेत्यादि ।  
मथनतः हिंसितः । गण्डकान् खड्गसृगान् । 'गण्डके खड्गखड्गिनौ' इत्यमरः ।  
नड्डलं नड्डयुक्तस्थलम् । 'नड्प्राये नड्डान् नड्डल इत्यपि' इत्यमरः । चम्पा  
नगरी । चारमटाः शूरयोवाः । 'शूरो वीरश्च विक्रान्तो भटश्चारमटोऽपि च'  
इति वैजयन्ती । चाणुण्डी नगरी । आचेष्टुः भक्षितवन्तः । वन्दित्यादि ।  
वन्दिरागः वन्दिषु श्रद्धा । मञ्जाः स्तुतिपाठकाः, इत्युणादिवृत्तिकारः । मूर्खम्  
अज्ञम् । मौखरिं मुखरस्थापत्यम् । उदखनन् हतवन्तः । नलिनपुरे नलिनाख्य-  
पुरे । गुप्तः नाम । शकः देशविशेषः । मण्डित्यादि । मधुमोदिनं मधुविषये  
रागवन्तम् । मधुरसलिलैः क्षौद्रादिकमधुमिलितविषोपलिलैः । मधुरसलिलैरिति च  
पाठः । तदानीमपि अर्थे विशेषो नास्ति । 'मधूलं तु मधुर्न स्त्री', 'रसो रागो विषे  
वीर्ये' इति वैजयन्ती । सुव्रता काशिराजमहिषी । जारेत्यादिषु सर्वेष्वपि वाक्येषु  
जघानेत्यनुवर्तते । कन्दर्पदर्पाः कामावेशः । क्षुरपर्यन्तेन क्षुरः केशवपनशस्त्री ।  
'क्षुरोऽस्य वपनं शस्त्रम्' इति वैजयन्ती । तस्य पर्यन्तमिव पर्यन्तं यस्य सः



लक्ष्मीनूपुरप्रणादप्रतिमा मधुसरघासङ्घातशङ्कारा जहादिरे । विवृत-  
विकृतबदनविवरविस्तवहिविसरा वासरेऽपि विरसं विरेसुरूपशिविरम्  
अशिवाः शिवाः । शवपिशितप्ररुढप्रणया इव कपिपोतकपोलकपिल-  
पक्षतयः काननकपोताः पेतुः । आमन्त्रयमाणा इवादुः कालकुसुमानि  
सममुपवनतरवः । तरलतरकरतलप्रहारप्रहतपयोधरा रुद्रदुः प्रसभं सौध-  
सालभञ्जिकाः । ददशुरासन्नकठिनकचग्रहभयोद्भ्रान्तोत्तमाङ्गमिवात्मानं  
कबन्धम् आदर्शोदरेषु योधाः । चूडामणिषु च चक्रशङ्खकमललक्ष्माणः  
प्रादुरभवन् पादन्यासा राजमहिषीणाम् । चेटीनां चामराण्यकस्माद्  
अधावन्त पाणिपल्लवात् । प्रणयकलहेऽप्यदत्तपृष्ठाक्षिरमभवन् भटाः  
पराङ्मुखा मानिनीनाम् । करिणीकपोलेषु मधुलिहामघटन्त मदमदिरा-  
पानगोष्ठयः । समाघ्रातयममहिषगन्धा इव ताम्यन्तः स्तम्बकरिषपि

मधुसरघाः मधुमक्षिकाः । जहादिरे शब्दितवत्यः । विवृतं भीषणम् ।  
विकृतं व्यासम् । विरेसुः शब्दितवत्यः । पोतः शिशुः । पक्षतयः पक्षाः ।  
कपोतः पक्षिविशेषः (८१०००५) । आमन्त्रयमाणा इत्यादि । अत्र स्व-  
समीपाद् गमनार्थमुच्चलितान् सम्मानार्हान् पुरुषान् पुष्पाद्युपहारप्रदानेन सम्मान्य  
आमन्त्रयमाणस्य पुरुषस्य समाधिर्विवक्षितः । आमन्त्रयमाणाः प्रश्नं कुर्वन्तः ।  
आमन्त्रयमाणा इति केषुचित् कोशेषु पाठः । अदुः 'हु दान् दाने' इति धातुः ।  
तस्य लुङि प्रथमपुरुषबहुवचने रूपम् । उद्भ्रान्तम् ऊर्ध्वमपसृतम् । चूडामणिषु  
इत्यादि । अत्र भर्तृन् निहत्य आसां चूडामणिषु हर्षेण पादन्यासाः करिष्यमाणाः  
सूचिताः । पादन्यासाः पादाङ्काः । चेटीनामित्यादि । चेटीनां राजमहिषीदासीनाम् ।  
चामराणि अधावन्त — भर्तृवधेन त्वत्स्वामिनीनाम् आधिपत्यं क्षिरेण अपयास्यति,  
किं मुधा वीज्यमानैरस्माभिः इत्यधावन्तेति भावः । पराङ्मुखाः पुरेति शेषः ।  
समाघ्रातयममहिषगन्धा इवताम्यन्त इति, महिषोऽश्वानां बाधक इति भावः ।  
स्तम्बकरि, यद्यपि स्तम्बकरिशब्दः 'स्तम्बशकृतोरिन्' (पा० सू० १. २. १४.)  
इति सूत्रेण 'व्रीहिवत्सयोरिति वक्तव्यम्' इति (वा०) वचनाद् व्रीहावेवाभिधेय  
व्युत्पादितः तथाप्यत्र स्तम्बकारकत्वमात्रमेवैतेन विवक्षितमिति । वर्षादिजल-

हरयो हरितं नवयवसं न चेहः । चलवलयवलीवाचालवालिका-  
 बाहुलतिकातालिकातोयलालिता अपि ननृतुर्न मन्दमदा मन्दिरमयूराः ।  
 निशि निशि च रजनिकरहरिणनिहितनयन इवोन्मुखः तारमुपतोरणम्  
 अकारणादेवाकाणीत् कौल्यकगणः । गणयन्तीव गतायुषः तर्जन-  
 तरलया तर्जन्या दिवसमाट कटकेषु कोट्टवी । कुट्टिमेषु कुटिल-  
 हरिणसुरवेणीतरङ्गिण्य इव तृणराजयोऽजायन्त । जनितवेणीबन्धानि  
 निरञ्जनलोचनरुचीनि निजचपकमधुनि मुखकमलप्रतिबिम्बान्यदृश्यन्त  
 सुभटभटीनाम् । समासन्नात्पापहारचकिता इव चकम्पिरे भूमयः ।  
 वध्यालङ्काररक्तवन्दनरसच्छटा इव अलक्ष्यन्त पतिताः शूराणां शरीरेषु  
 विकसितवन्धूककुसुमशोणशोचिषः शोणितवृष्टयः । पर्यग्रीकुर्वाणा इव  
 विनदवर्षां श्रियम् अविरलस्फुरत्स्फुलिङ्गाङ्गारोद्गारदग्धतारागणा गणशः  
 पतन्तः प्रज्वलिता न व्यरंसिषुल्कादण्डाः । प्रथममेव च प्रतिहारीवा-  
 पहरन्ती प्रतिभवनं चामरातपत्रव्यजनानि परुषा बभ्राम वात्या । इति ॥

॥ इति श्रीहर्षचरिते राजप्रतिज्ञा नाम षष्ठ उच्छ्वासः ॥

सेकाद् बहुशालं प्रवर्धमानमित्यर्थः । हरयः अध्याः । चेहः भक्षितवन्तः ।  
 चलेत्यादि । तालिकातोयं हस्तनालम् (११८००७७८८) । स्त्रीणां करतलवृद्धेन  
 लालिता मयूरा नृत्यन्तीति प्रसिद्धम् । उक्तं च — 'तालै शिञ्जद्वलयसुभगै-  
 र्नर्तितः कान्तया मे यामध्यास्ते दिवसविगमे नीलकण्ठः सुहृद्वः ॥' इति ।  
 उपतोरणं बहिर्द्वारसमीपे । 'तोरणोऽस्त्री बाहिर्द्वारम्' इत्यमरः । अकाणीत्  
 शब्दितवान् । कौल्यकः श्वा । तर्जन्या उपलक्षिता । तर्जनी प्रदेशिनी  
 (२५३०००२३) । आट चचार । कोट्टवी पिशिताशिनी नम्रिका (२५१०००००००) ।  
 'स्त्री नम्रिका कोट्टवी स्याद्' इत्यमरः । तृणराजयः दूर्वापङ्कयः । सुभटभटीनां  
 सुभटस्त्रीणाम् । वध्यालङ्कारः वधार्हाणां कर्तव्योऽलङ्कारः । पर्यग्रीकुर्वाणाः  
 पर्यग्रीकरणं कुर्वन्तः । अग्निषु प्रज्वलितैः दमैः क्रियमाणः संस्कारः पर्यग्री-  
 करणम् । प्रथममेव हर्षसोद्योगात् पूर्वमेव । वात्या मण्डलवायुः ।

इति श्रीरत्ननाथविरचिते हर्षचरितव्याख्याने षष्ठ उच्छ्वासः ।

## अथ सप्तम उच्छ्वासः ।

अङ्कणवेदी वसुधा कुल्या जलधिः स्थली च पातालम् ।

वरमीरुश्च सुमेरुः कृतप्रतिज्ञस्य पुरुषस्य ॥

धृतधनुषि शौर्यशालिनि शैला न नमन्ति यत्तदाश्वर्यम् ।

रिपुमंजकेषु गणना कैव वराकेषु काकेषु ॥

अथ व्यतीतेषु कतिपयेषु दिवसेषु मौहूर्तिकमण्डलेन शतशः  
परिगणिते प्रशस्तेऽहनि, दत्ते चतसृणामपि दिशां विजययोग्ये दण्ड-  
यात्रालये, सलिलमोक्षणविशारदैः शारदैरिनाम्बुदैः विचित्रैः कालधैतैः

अथ गौडेश्वरविजिगीषाप्रसङ्गेन हर्षस्य विश्वमहीमण्डलविजययात्रापदानं,  
तत्संरम्भश्रवणभीतस्य प्रभवतः प्राग्ज्योतिषेश्वरस्य संप्राभृतपदानं, सौहृदसम्पादनं  
चेति सप्तमोच्छ्वासार्थः । तदेतद् द्वाभ्यामार्याभ्यां सङ्गृह्याह — अङ्कणवेदीति ।  
वर्धितकोऽन्नपिण्डैः किरिक इति केचित्(?) । वरमीरुश्चेति पाठः । कृतप्रतिज्ञस्य  
पुरुषस्य वसुधाजलधिपातालसुमेरव उत्साहबाहुल्यादङ्कणवेद्यादिवत् सुखसाधना  
इत्यर्थः । \* [अत्र केचित् कृतप्रतिज्ञस्येत्येतस्माद् मात्राच्युतकमिति मन्यन्ते ।  
तत्पक्षे कृतप्रतिज्ञस्येति मात्राधानं कृत्वा अर्थोऽनुपपन्नेयः । तदानीम् अङ्कण-  
वेदीकुल्यास्थलीवर्धितका वसुधादिवद् दुःखसाध्या भवन्तीत्यर्थः ।] शैलानां  
नमन्ति यत् तदाश्वर्यं, शैलानामप्यवश्यं नमनं भवितव्यमेव । तत्र भवतीति  
यत् तदेवाश्वर्यमित्यर्थः ।

अथेत्यादि । दत्ते सम्पादिते । दण्डयात्रालये सेनाप्रयाणमुद्धर्ते ।  
सलिलमोक्षणविशारदैः सलिलमोक्षणे प्रगल्भैः, पटुभिरित्यर्थः । 'विद्वत्सुप्रगल्भौ  
विशारदौ' इत्यमरसिंहः । अन्यत्र सलिलमोक्षणे विशेषेण शारदैः शालीनैः  
असमर्थैः इत्यर्थः । 'शरत्पक्षादिशालीनौ प्रत्यगोऽब्जश्च शारदः' इति  
वैजयन्ती । अथवा सलिलमोक्षणेन विशेषेण शारदैः शुद्धैः । शारदशब्दः  
शुद्धवाचीति शारदशब्दव्याख्यानप्रदेशे क्षीरस्वामिना प्रदर्शितम् । शारदैः

शातकुम्भैश्च कुम्भैः स्नात्वा, विरचय्य परमया भक्त्या भगवतो नील-  
लोहितस्य अर्चाम्, उदार्चिषं हुत्वा प्रदक्षिणावर्तशिखाकलापमसितवर्मानं,  
दत्त्वा द्विजेभ्यो रत्नवन्ति राजतानि जातरूपमयानि च सहस्रशः तिल-  
पात्राणि कनकपत्रलतालङ्कृतशकशृङ्गशिखरा गाथावर्जदशः, समुपविश्य वितत-  
व्याघ्रचर्मणि भद्रासने, विलिप्य प्रथमविलिप्तायुधो निजपशोधवलेना-  
चरणाच्चन्दनेन शरीरं, परिधाय राजहंसलक्ष्मणी सदृशे दुकूले, परमेश्वर-  
चिह्नभूतां शशिकलामिव कल्पयित्वा सितकुसुममुण्डमालां शिरसि, नीत्वा  
कर्णाभरणभरतकमयूखमिव कर्णपूरगोचरतां गोरोचनाच्छुरितमभिनव-  
दूर्वापल्लवं, विन्यस्य सह शासनवलयेन गमनमङ्गलप्रतिसरं प्रकोष्ठे,  
परिपूजितप्रकृष्टपुरोहितकरकीर्यमाणशान्तिसलिलशीकराभ्युक्षितशिराः  
सम्प्रेष्य वरार्हाणि वाहनानि बहलरत्नालोकविलिप्तककुम्भि भूषणानि च  
भूभुजां, संविभज्य क्लिष्टकार्पटिककुलपुत्रलोकम् उचितैः प्रसाददानैः,  
उन्मुच्य सर्वबन्धनानि, नियुज्य तत्कालस्फुरणेन कथितात्मानम् इव  
अष्टादशद्वीपजेतव्याधिकारे दक्षिणं भुजस्तम्भम्, अहमहमिकया सेवकैस्त्वि

शरत्कालसम्भवैः । नीललोहितस्य महादेवस्य । अर्चा पूजाम् । असित-  
वर्त्मानम् अभिम् । शफं खुरः । 'शफं क्लीबे खुरः पुमान्' इत्यमरः ।  
शृङ्गशिखरं शृङ्गाग्रम् । अर्बुदशः कोटिशः । भद्रासने । सिंहासने । \* [नृपासनं  
तु यद्भद्रासनं सिंहासनं तु तत् । हैमं छत्रं त्वात्पत्रं राजस्तु नृपलक्ष्म तत् ॥'  
इत्यमरः ।] राजहंसलक्ष्मणी उत्कीर्णराजहंसाकारचिह्निते । परमेश्वरः राजा,  
महादेवश्च । कर्णपूरगोचरतां कर्णपूरस्थानस्थायिताम् । शासनवलयेन,  
शस्त्राणां शासनार्थं प्रतिज्ञया धृतं वलयं शासनवलयम् । प्रतिसरं  
हस्तसूत्रम् । सम्प्रेष्य दत्त्वा इत्यर्थः । संविभज्य घनान्यंशीकृत्य दत्त्वा ।  
क्लिष्टकार्पटिककुलपुत्रलोकं क्लिष्टानां दारिद्र्यदुःखतप्तानां कार्पटिकानां सहायता-  
दायिनां कुलपुत्राणां लोकम् । बन्धनानि कारागृहबन्धान् । अधिकारे कृत्ये ।  
अहमहमिकया— 'अहमहमिका तु सा स्यात् परस्परं यो भवेदहङ्कारः' इत्यमरः ।



नातिदूरे च नगरादुपसरस्वति निर्मिते महति तार्णे समुत्तम्यित-  
तुङ्गतोरणे तोरणवेदिविनिहितनवपल्लवलालामहेमकलशे बद्धवन्दनमाला-  
दाम्नि धवलध्वजमालिनि भ्रमच्छुक्लवासति पठद्विजन्मनि मन्दिरे  
प्रस्थानमङ्गलावस्थानमकरोत् । तत्रस्थस्य चास्य ग्रामाक्षपटलिकः सकल-  
करणपरिकरः 'करोतु देवो दिवसग्रहगमयैवावन्ध्यशासनः शासनानाम्'  
इत्यभिधाय वृषाङ्गामभिनवघटितां हाटकमयीं मुद्रामुपनिन्ये । जग्राह  
च तां राजा । समुपस्थापिते च प्रथममेव मृत्पिण्डे परिभ्रश्य कर-

तार्णे तृणमये । तृणमयपूलिकाभिः छादितपटल इत्यर्थः । तोरणवेदिः बहि-  
र्द्धारवेदिः । पल्लवकलामं पल्लवचिह्नम् । ‘ललामोऽस्त्री ललामापि प्रभावे पुरुषे ध्वजे ।  
श्रेष्ठे भूषा पुण्ड्रश्च पुच्छचिह्नाश्चलिङ्गिषु ॥’ इति वैजयन्ती । वैन्दनमालादाप्ति  
तोरणमालादाप्ति । मस्थानमङ्गलावस्थानमिति पाठः । ग्रामाक्षपटलिकः—  
‘अक्षाण्यायमुखानि’ इति क्षीरस्यामी । अक्षाणां पटले समूहे नियुक्तः आक्ष-  
पटलिकः । ‘तत्र नियुक्तः’ (पा० सू० ४. ४. ६९) इति ठक् । ग्रामसम्बन्धाक्ष-  
पटलाध्यक्ष इत्यर्थः (ग्रामाध्यक्ष इत्यर्थः) एतत्तु कौटिल्यशास्त्रसिद्धं नाम ।  
कैरणपरिकरः, करणः लेखकः तत्परिकरः परिच्छदः । तत्प्रहाय इत्यर्थः ।  
‘करणोऽक्षरजीवनः’ इति वैजयन्ती (करणजीवनः) । दिवसग्रहणं दिवसानां  
प्रथमारम्भः (प्रारम्भः) । शासनानां पत्राणाम् (पत्राणां) । वृषाङ्गां  
लेखारूपवृषलाञ्छनाम् । अनेन दर्पस्य महेश्वरत्वं सूचितम् । मुद्राम् अङ्गुलीयादि-

३. वन्दनमाला=

६. करणपरिकरः लेखकसहायः ख. ग.

कमलादधोमुखी महीतले पपात मुद्रा । मन्दाइयानपङ्कपटले मृदुमृदि  
सरस्वतीतीरे परिस्फुटं व्याज्यन्त राजयो वर्णानाम् । अमङ्गलाशङ्किनि  
विषीदति परिजने नरपतिरकरोन्मनसि — ‘अतत्त्वदर्शिन्यो भवन्ति  
अविदग्धानां धियः । तथाहि— एकशासनमुद्राङ्गा भूषवतो भविष्यति  
इति निवेदितमपि सुनिमित्तेनान्यथा मृत्नन्ति ग्राम्याः ।’ इत्यभिनन्द्य च  
मनसा महानिमित्तं ततः सीरसहस्रसमितसीम्नां ग्रामाणां शतमदाद्  
द्विजेभ्यः । निनाय च तत्र तं दिवसम् । प्रतिपन्नायां च शर्वर्या  
सम्मानितसर्वलोकः सुण्याप ।

अथ गलति तृतीये यामे सुप्तसकलसत्त्वनिश्शब्दे दुकुञ्जगुञ्ज-  
न्मार्जनाजृम्भमाणगम्भीरध्वनिः प्रयाणपटहो दध्वान । स्थित्वा च  
मुहूर्तमिव पुनः प्रयाणक्रोशसङ्ख्याख्यापकाः स्पष्टमष्टावदीयन्त प्रहाराः  
पटहे पटीयांसः ।

रूपेण चिह्नार्थं निर्मितं वस्तु (छायाचित्रम्) । मन्दाइयानम् अल्पशुष्कम् ।  
व्याज्यन्त स्वयमेव व्यक्ता अभवन् । राजयः लेखाः । वर्णानाम् अक्षराणाम् ।  
‘वर्णो द्विजादौ शुक्लादौ स्तुतौ वर्णं तु चाक्षरे’ इत्यमरः । अतत्त्वदर्शिन्यः  
यथात्वदर्शनासमर्था इत्यर्थः । ग्राम्याः जलाः । सीरेत्यादि । सीरसहस्र-  
समितसीम्नां सीरसहस्रसम्प्रतसीम्नाम् । यावती सीराणां सङ्ख्येण कर्षणीया  
तावत्ता सीमयोपेता(नां) ग्रामाणां शतमदादित्यर्थः । [\*‘नौवयोधर्म—’  
(पा० सू० ४. ४. ९१.) इत्यादिसूत्रे सीत्यशब्दार्थभूतसमितशब्दोऽत्र  
कवेरभिमतः । अतः सीरसहस्रसम्प्रतसीम्नामिति पाठोऽपपाठः ।] प्रतिपन्नायाम्  
उपस्थितायाम् ।

मार्जनाजृम्भमाणः मार्जनालेपनेन जृम्भमाणः । ‘मुखेषु मद्गलादीनामन्त्रेन  
मृदितेन यत् । क्रियते भस्ममिश्रेण लेपनं सा तु मार्जना ॥’ इति । प्रयाण-  
क्रोशः प्रयाणयोग्यः क्रोशः । क्रोशः (छाया? छायाङ्गः) । [\*‘गव्यूतिः स्त्री  
क्रोशयुगम्’ इत्यमरः । गव्यूत्यर्थं क्रोशः ।]

ततो रटपटहे, नदन्नान्दीके, गुञ्जदुञ्जे, क्रोशत्काहले, शब्दायमान-  
शङ्खे, क्रमेणोपचीयमानकटककलकले, परिजनोचितव्यापृतव्यग्रसमग्रगृह-  
व्यवहारिणि, द्रुतद्रुघणघातघट्टमानकोणिकाकीलकोलाइलकलितककुभि,  
बलाधिकृतबोधयमानपाटिकपेटके, जनज्वलितोलकासहस्रालोकलुप्यमान-  
त्रियामातमस्त्रि, यामचेदीचरणचालनोत्थाप्यमानकामिमिथुनके, कडुकडुक-  
निदेशनश्यन्निद्रोन्मिषन्निषादिनि, प्रबुद्धहास्तिकगून्यीक्रियमाणशय्यागृहे,  
सुप्तोत्थिताश्चीयविधूयमानसटे, रटत्कटकमुखरखनित्रखन्यमानक्षोणीपाशे,  
सप्तुत्कीलयमानकीलशिञ्जानहिञ्जीरे, उपनीयमाननिगलतालकरवोत्ताल-

नान्दी मङ्गलपटहः । गुञ्जा बाद्यमाण्डम् । ‘गुञ्जा स्याद् बाद्यमाण्डेऽपि  
काकचिच्छयामपि कचिद्’ इत्यजयः । काहला (७०५०) । व्यापृतः व्यापार-  
वान् । गृहव्यवहारी गृहनिर्वाहकः । द्रुघणः कीलाघट्टनसाधनम् । द्रुः वृक्षः  
हन्यतेऽनेनेति द्रुघणः । हन्तिधातोः ‘करणेऽयोविद्रुषु’ (पा० सू० ३. १. ८९.)  
इत्यप् । ‘द्रुघणो मुद्गरघनौ’ इत्यमरः (६७०३०२५।३।) । घातः प्रहारः ।  
घट्ट्यमानं विचार्यमानम् । ‘घट्ट चलने’ इति धातुः । कोणिका पटगृहम् ।  
‘दृश्यं स्थूलं पटकटी गुणलयनी \*कोणिका तुल्या’ इति वैजयन्ती । कीलः शङ्कुः ।  
‘शङ्कौ चापि द्वयोः कीलः’ इत्यमरः । कलितं सम्बद्धम् । बलाधिकृतः  
सेनापतिः । पाटिकः कर्मकरः । पटदाने नियुक्त इति केचित् (२५२-  
७०५५०७) । पेटकं समूहः । उल्का काष्ठदीपः (७५७०००७) । यामचेटी  
यामशायिनी दासी । कटुः तीक्ष्णः । कटुकः आघोरणः । निषादी हस्तिपकः ।  
हास्तिकं हस्तिसमूहः । आश्रीयम् अश्वसमूहः । सटा स्कन्धरोम । कटकः वैलयः ।  
खनित्रं खननसाधनम् (७७०५०) । क्षोणीपाशः अश्वानां पादबन्धनो भूमिनिखातो  
रज्जुविशेषः । समुत्कीर्यमानम् उत्पाट्यमानम् । ‘कील बन्धने’ इति धातुः ।  
कीलः, कीलशब्देनात्र निगलमुखबन्धन(म?)माणिर्विवक्षितः (७७०००१) । हिज्जीरः  
गजबन्धनलोहशृङ्खलः । ‘हिज्जीरो लोहशृङ्खलः’ इति वैजयन्ती । तालकः  
‘निगलमुखबन्धनकीलः (७७०१५०००००) । उत्तालं त्वरितम्, उन्नतं वा ।

9. கொட்டாப்புளி, 2. புடவைபிடிப்பார், 3. வலய: = வளை 4. ஸனித்ர = பாறை,  
5. நிமலவந்நயந்ர = இரும்புத்தாள் - க \*'केणिका' इति मुद्रितवैजयन्त्याम् ।

तुस्कतरङ्ग्यमाणाग्रखुरपुटे, लेशिकमुच्यमानमदस्यन्दिदन्तिसन्धानमृङ्खला-  
खणखणानिनादनिर्भरभरितदशदिशि, घासपूलकप्रहारप्रमृष्टपांसुलहरि-  
पृष्ठप्रसार्यमाणप्रस्फोटितचर्मणि, गृहचिन्तकपेटकसंवेष्ट्यमानपटकुटीकाण्ड-  
पटपटमण्डपपरिवस्त्रपटवितानके, कीलकलापपूर्वमाणचिपिटचर्मपुटे,  
सम्भाण्ड्यमानभाण्डागारिणि, भाण्डागारवहनवाद्यमानबहुबलिवाहके,

‘उत्तालस्वरितो ज्ञेयः’, ‘उत्तालपुञ्जतेऽपि’ इति च हलायुधः । तरङ्ग्यमाणं  
प्रविचाल्यमानम् । लेशिकः गजानां पुरोधावकः (५००००००) । सन्धान-  
शृङ्खला बन्धननिगलः । ‘अन्दुको निगलो नै स्त्री हिन्दुकः शृङ्खला त्रयी’ इति  
वैजयन्ती । घासपूलकं तृणबन्धः । प्रमृष्टं शोषितम् । पांसुलं पांसुयुक्तम् । प्रसार्य-  
माणं विस्तीर्यमाणम् । प्रस्फोटितं विधूतम् (१०००००००) । चर्मणि आस्तरणे ।  
गृहचिन्तकः गृहकर्मधुरन्धरः । संवेष्ट्यमानं संकुच्यमानम् (५०००००) ।  
पटकुटी पटगृहम् (५००००) । ‘दूष्यं स्थूलं पटकुटी’ इति वैजयन्ती ।  
काण्डपटं तिरस्करिणी (१०००) । ‘काण्डपटः स्यादपटी’ इति वैजयन्ती ।  
पटमण्डपः पटकृतमण्डपः । परिवस्त्रं गृहादिषु परितो बध्यमाना तिरस्करिणी ।  
षटवितानः षटकृतवितानः (१०००००००) । चिपिटचर्मपुटः विस्तृतचर्मप्रसेवकः  
(१००००००० ००००००) । ‘चिपिटः पिच्छितो व्यूढे’ इति वैजयन्ती ।  
पुटशब्देन उदरं विवक्षितमिति केचित् । सम्भाण्ड्यमानः भाण्डं समाचिन्वन् ।  
भाण्डं संबिभ्रदित्यर्थः । भाण्डशब्दात् ‘पुच्छभाण्डचीवराणिङ्’ (पा० सू०  
३. १. २०.) इति समाचयनेऽर्थे णिङ्प्रत्ययः । भाण्डशब्देन मूलधनमुक्तम् ।  
‘स्याद् भाण्डमश्वभरणे मन्त्रे मूलवणिग्धने’ इत्यमरः । भाण्डागारिणि  
भाण्डागाराध्यक्षे (५००००००) । भाण्डागारवहनवाद्यमानबहुबलिवाहके भाण्डा-  
गारशब्देन तस्य धनं लक्ष्यते । भाण्डागारवहनार्थमानीयमानानेकबलवद्-  
बोहरि । भाण्डागारवहनवाद्यमानमिति पाठः । भाण्डागारनेत्रभिः वाद्यमाना

१. ‘पि च’ इति भट्टः. २. ‘लोऽस्त्री स्याद्’ इत्यमरः. ३. प्रमृष्टं=प्रमृष्टं  
कृत्वा. ४. विधूतं=विधूतं. ५. धुरन्धरः=धुरन्धरः.  
६. संकुच्यमानं=सकुच्यमानं. ७. अश्वभरणे=अश्वभरणे.

निषादिनिश्चलानेकानेकपारोप्यमाणकोशकलशपेडापीडसङ्कटायमान-  
सामन्तौकमि, द्रुतदक्षदासेरकक्षिप्यमाणोपकरणसम्भारभारीक्रियमाण-  
दुष्टदन्तिनि, तिर्यगानमज्जाघनिककरकृच्छ्राकृष्टलम्बमानपरतन्त्रतुन्दिल-  
सुन्दीजनजनितजनहासे, पीडयमानशारिवरप्राप्रिगुणग्राहितगात्रविकार-  
बुद्धिबुद्धदुग्धदकारिणि, करिषटाषटमानघण्टाटङ्कारक्रियमाणकर्णज्वरे,  
पृष्ठप्रतिष्ठाप्यमानकण्ठालकदार्थितकूजत्करभे, अभिजातराजपुत्रप्रेष्यमाण-

नः यमाना बहुबलित्वाहका यस्मिन् । निषादी निषण्णः । अनेकानेकपारोप्य-  
माणम् अनेकेषु अनेकेषु गजेषु आरोप्यमाणम् । कोशकलशः धननिधानघटः ।  
पेटापीडः मञ्जूषासमूहः (Gangotri) । 'पेटां वदन्ति मञ्जूषाम्' इति हलायुधः ।  
दास एव दासेरकः भूयः । भारीक्रियमाणं भारयुक्तीक्रियमाणम् । तिर्यगित्यादि—  
चुन्दी वेश्या । 'दासी कुट्टनी शम्कली चुन्दी' इति वैजयन्ती । गजस्योपरि  
गृहीत्वारोपणार्थं तिर्यगानमता जाग्रनिकेन जैघनोपविष्टेन पुरुषेण । कराकृष्टया  
करेणोर्ध्वमाकृष्टया । लम्बमानया गजपृष्ठभूतलयोर्मध्ये विलम्बमानया । आरोहणा-  
धः पतनयोः स्वतोऽशक्तया तुन्दिलया बृहद्दुरिकया चुन्द्या जनितो  
जनानां हासो यस्मिन् । पीड्यमानेत्यादि । शारिः पर्याणम् । वरत्रा वध्री ।  
गात्रं गजानां पूर्वपादः । सर्वत्र वैजयन्ती— 'ना पर्याणे विहङ्गेऽस्त्री शारिर्धूत-  
गुष्टे नषण्' । 'वध्री नध्री वरत्रा च गात्रं पूर्वोऽङ्घ्रिरस्य तु' इति । \* [अत्र गात्रं  
गजानां पूर्वाधभाग इति केचित् । 'द्वौ पूर्वपश्चाज्जङ्गादिदेशौ गात्रावरे क्रमाद्'  
इत्यमरः ।] पीड्यमानया दृढमाकृष्यमाणया शारिवरत्रया शारिवन्धनवरत्रया ।  
त्रिगुणब्राह्मणस्य त्रिवेष्टनचक्रस्य गात्रस्य विकारेण क्लेशेन बृंहन्तः गर्जन्तः ।  
बहुबृहदुन्मदकरिणि बहवो बृहन्त उन्मदाः करिणो यस्मिन् । घटमानं सङ्गती-  
भवत् । कर्णज्वरः श्रोत्रव्यसनम् । कण्ठालः पर्याणविशेषः । महलविशेष इति  
केचित् । लवणाद्यावपनगोणिकेति केचित् । कदार्थितः क्लेशितः । करभः उष्ट्रः ।

१. 'हुलब', २. निषण्णः = ନିଷନ୍ନ, ३. मज्झासमूहः = ଝୋଡ଼ିଆମଂ,  
 ४. इति भद्रः, ५. 'घनभाषोप', ६. 'मथ्ये लम्ब' ७. 'था वरप्रया आसो'  
 ८. 'दुदरया कयाचिद् जनितो जनहासो मस्मिन्', ९. 'पादभागः' - क.

\*कोष्ठकान्तर्गतो भागः खगपाठ्योर्नास्ति-

कुलप्रयुक्ताकुलकुलीनकुलपुत्रकलत्रवाहने, गमनवेलालब्धवारणाधोर्णा-  
न्विष्यमाणनवमेवक, प्रसादवित्तपत्तिनीयमाननगपतिवल्लिवरवाजिनि,  
चारुचारभटसैन्यन्यस्यमाननासीरमण्डनाडवरस्थूलस्थासके, स्थान-  
पालकपर्याणलब्धमानलवणलायिकाकिङ्किणीनालिकासङ्कलिततलभारके  
कुण्डलीकृतावरक्षणीजालजटिलवल्लमपालाश्वघादानिवेश्यमानशाखागुग,  
परिवर्धकाकुप्यमाणार्धजग्धप्राभातिकयुग्माशनप्ररोहके, व्यावक्रोशी-

कुलप्रयुक्तः कुलक्रमागतः । कलत्रवाहने कलत्रबहनार्थे वाहने । गमनवेलालब्धः  
गमनकालप्राप्तः । गमनवेलाविलब्ध इति च पाठः । तदानीं गमनवेलायां स्वामिना  
दत्त इत्यर्थः । प्रसादवित्तः प्रसादधनः, अन्तरङ्ग इत्यर्थः । पत्तिः पदातिः । चारि-  
त्यादि । चारभटसैन्याः शूरसैनिकाः । नासीरः युद्धेषु अन्येभ्योऽग्रतः प्रवेशः  
(७७५) । स्थासकः चर्चा । सर्वत्र वैजयन्ती— 'शूरो वीरश्च विक्रान्तो भटश्चारभटो-  
ऽपि च ।' नासीरोऽस्यप्रयानं स्यात् 'स्थासको हस्तबिम्बः स्याद्' इति । चारवः  
चारभटसैन्यन्यस्यमानाः रक्ष्यमाना नासीरमण्डनाडवरार्था स्थूलाः स्थासका  
यस्मिन् । स्थानपालकः मन्दुरादिस्थानरक्षकः । लवणदायिकाः अश्वानां लवण-  
प्रदानाय चर्मादिविरचितः प्रसेवकः । नालिका अश्वानां तैलपदानाय चर्मादिविर-  
चितः प्रसेवकः । उभयत्र वैजयन्ती— 'लवणस्य प्रदानाय कृता लवणदायिका ।  
तैलस्य नालिका' इति । सङ्कलितं बद्धम् । तलभारकम् अश्वानां वक्रपट्टम् ।  
अत्र वैजयन्ती— 'वक्रपट्टे तलिका तलभारकम्' इति । कुण्डलीकृता मण्डलिताकारं  
बद्धम् । अवरक्षणी अश्वानां मुखरज्जुः (७७५००००००००) । 'मुखरज्जुस्तु  
सा स्याद् दन्ताख्यवरक्षणी' इति वैजयन्ती । वल्लमपालः राजाभिमताश्वग्राहकः ।  
अश्वघाटाः अश्वस्य अवटुप्रवेशः (७७५००) । 'घाटामवटुं कृत्वाटिकामाहुः' इति  
हलायुधः । परिवर्धकेत्यादि— प्ररोहकः अश्वदीनां मुद्रादिप्रदानप्रसेवकः  
(७७५००००००) । 'युग्माशनप्रसेवे तु द्वौ बोक्काणप्ररोहकौ' इति वैजयन्ती ।  
परिवर्धकेन अश्वग्राहिणः अकूप्यमाणार्धजग्धेन अधेभसितेन प्राभातिकेन प्रभात-  
कालयोग्येन युग्माशनेन मुद्रायश्वाशनेन युक्तः प्ररोहको यस्मिन् । व्यावक्रोशी

विजृम्भमाणयामिकघोषे, गमनसम्भ्रमश्चष्ट्रमदृत्तुण्डतरुणतुरङ्गतन्यमाना-  
नेकमन्दुगाविमर्दने, सज्जीकृतकरेणुकारोडाह्वानसत्वरसुन्दरीदीयमानमुखा-  
लेपने, चलिषमानङ्गतुरङ्गप्रभावितप्राकृतप्रातिवेश्यलोकलुण्ठयमाननिर्घास-  
सस्यसञ्चये, सञ्चलतैलचक्राक्रान्तचक्रीवति, चक्रचीत्कारमुखरगन्त्रीगण-  
पृष्णमाणप्रहतवर्त्मनि, अकाण्डेङ्गीयमानभाण्डभरितानडुहि, निकटघास-  
लाभलुभ्यलुब्धनप्रथमप्रसार्यमाणसारसौरभेये, प्रमुखप्रवर्तमानमहासामन्त-  
महानसे, पुरप्रधावध्वजवाहिनीप्रियशतोलापलभ्यमानसङ्कटकुटीरान्तराल-  
निस्सरणे, करिचरणचलितपठकोत्थितलोकलोष्टाहन्यमानमेष्ठकक्रियमाणा-

[illegible]

सन्नसाक्षिणि, सङ्घट्टविषट्टमानव्यालपल्लीपलायमानक्षुद्रकुटुम्बके, कळ-  
कलोपद्रवद्रवद्रविणबलीवर्दविद्राणवणिजि, पुरस्सरदीपिकालोकविर-  
त्तायमानलोकोत्पीडप्रस्थितान्तःपुरकरिणीकदम्बके, हयारोहाहूयमान-  
लम्बितशुनि, सरभसचरणनिपतननिबलगमनसुखायमानखट्क्षत्रियस्तूय-  
मानटङ्करगुणे, त्रस्तुवेसरविसंवादसीदहाक्षिणात्यसादिनि, रजोजग्ध-  
जगति, प्रयाणसमये प्रतिदिशमागच्छद्भिर्गजवधूसमारुहेराधोरणैः,  
ऊर्ध्वध्रियमाणहेमपत्रभङ्गधारशार्ङ्गैः, अन्तरासनासीनान्तरङ्गगृहीतासिभिः,  
ताम्बूलिकाविधूयमानचामरपल्लवैः, पार्श्वसनिकार्षितमस्त्राभरणमिण्डि-  
पालफलकैः, पत्रलताकुटिलकलधौतनलकपल्लवितपर्याणैः, पर्याणपक्षक-

सङ्घट्टेत्यादि— पल्ली कुटीरं (७५०७७)। 'कुटीरस्तु कुटी पल्ली' इति वैजयन्ती।  
सङ्घट्टा जनसम्पर्काः। विषट्टमानव्यालत्वाद् विश्लिष्यद्दुष्टगजत्वात् पल्लीभ्यः  
पलायमानं क्षुद्रकुटुम्बं यस्मिन्। कलकलेत्यादि— कलकलोपद्रवाद् जन-  
कोलाहलाख्योपद्रवाद् द्रवद्रविणबलीवर्दत्वाद् धावमानसम्भारबाहकोक्तत्वाद्  
विद्राणो विषण्णो वणिग् यस्मिन्। उत्पीडः सम्पर्दः। अन्तःपुरकरिणी  
राजस्त्रीवाहिका करिणी। हयारोहः अश्वसादी। लम्बितशुनि पश्चात्कृत-  
विटम्पसारमेये। खट्क्षत्रियः अश्वाचार्यः, क्षत्रियविशेष इत्युपदेशः (७७७७-  
७७७७७७)। \*[खट्करक्षत्रिय इति केचित्। खट्कर इति कश्चिद्देशविशेषः।  
सत्रत्यः क्षत्रियः। अश्वाचार्यः क्षत्रियविशेष इति केचित्।] टङ्करः राजिगर्दभः  
(७७७७७७७७)। गुणः अनेनात्र श्रेष्ठ्यं विवक्षितम्। त्रस्तुः त्रसनशीलः।  
वेसरः अश्वतरः (७७७७७७७७७७७७)। विसंवादः प्रातिकूल्यम्। पत्रभङ्गः  
पचिच्छेदः। शार्ङ्ग धनुः। 'शार्ङ्गं चापे हरेश्चापे' इति वैजयन्ती। अन्तरासनासीनः  
आसनं गजस्कन्धदेशः। 'आसनं स्कन्धदेशः स्याद्' इत्यमरः। आसनान्तर-  
स्थित इत्यर्थः। आसनशब्देन आसनमेवोच्यते इति केचित्। पार्श्वसनिकार्षितं  
पार्श्वोपवेशिनि निहितम्। मस्त्राभरणं चर्मकृतम् इषुभाजनम्। मिण्डिपालः  
आयुधविशेषः (७७७७७७७७७७७७)। फलकं चर्म (७७७७)। पत्रलता पत्ररेखा।  
नलकः समायोगः, बुद्धि इति केचित्। पर्याणं (७७७७७७)। पर्याणेत्यादि—

१. 'सम्भारकेशितौक्षकत्वात्', २. ஏற்றனாகம் செய்தார்; ஆசிரியர்-क-

\*कोष्ठकान्तर्गतो भागः खगपाठयोर्नोदितः.



परिक्षेपपट्टिकाबन्धनिश्चलपट्टोपधानस्थिरावस्थानैः, पञ्चरत्नादपुलिका-  
स्फालस्फायमानपदबन्धमणिशिलासङ्घैः, वस्त्रिनेत्रपट्टकुमारस्यगनस्थगित-  
जङ्घाकण्डैश्च, कार्दमिककाषायासितपिङ्गलापिङ्गैश्च, अलिनीलमसृण-  
सतुलासमुत्पादितसितसमायोगपरभागैश्च, अवदातदेहवर्णविराजमान-  
राजावर्तपट्टमेचककञ्चुकैश्च, वीधचीननिचोलकैश्च, तारमुक्तास्तवकस्तवकित-  
स्तवरकवारवाणैश्च, नानाकषायकर्बुरकूर्पासकैश्च, शुक्रपिङ्गलायाछादनैश्च,  
व्यायामोल्लुप्तपार्श्वप्रदेशप्रविशच्चक्रस्तवन्धप्रविभक्तत्रिकैश्च, गतिवशमेक्षित-

पर्याणस्य गजोपरि स्थापितस्य पश्ययनस्य पक्षकपरिक्षेपपट्टिकया पार्श्ववेष्टनकक्ष्यया  
कृतेन बन्धेन निश्चलैः पट्टोपधानैः पट्टवस्त्रकृतैः उपधानैः स्थिरमवस्थानम्  
आसनं येषाम् । पादपुलिकास्फालः पादनिधानफलककृत आघातः । पादपुलिका  
(७०००००००) । 'पादपुलिका पादपुली' इति वैजयन्ती । स्फायमानः वर्धमानः ।  
'स्फायी वृद्धौ' इति धातुः । पदबन्धः पादाभरणम् । नेत्रस्थगनं नेत्रपट्टकृत-  
कूर्पासः । स्थगितं संवृतम् । कार्दमिकेत्यादि— कार्दमिकाः कर्दमेन रक्ताः, काषायाः  
कषायेण रक्ताः, अत एवाङ्गिताः पिङ्गलाश्च निङ्गाः कूर्पासविशेषा येषाम् ।  
\* [अलीत्यादि— समायोगः सङ्गः । अलिबल्लीलाभिः स्थूलाभिश्च सतुलाभिः कूर्पास-  
विशेषैः समुत्पादितस्य समायोगस्य परभागो गुणोत्कर्षः येषाम् । ] राजावर्तपट्टः  
नीलपट्टः । वीधचीननिचोलकैः विमलचीनपट्टकृतकूर्पासैः । वीधचीनचोलकै-  
रिति च पाठः । उगयत्र वैजयन्ती — 'निचोलः कञ्चुकश्चोलः कूर्पासश्चाङ्गिको-  
ऽस्त्रियाम्' इति । तारेत्यादि — स्तवकः (७०००००००) । ताराणां मुक्तानां  
शुद्धानां मुक्तानां स्तवकेन पुञ्जेन स्तवकितः दन्तुरितः स्तवरकवारवाणः  
स्तवरककृतः कञ्चुको येषाम् । कर्बुरः नानावर्गः । कूर्पासः कञ्चुकविशेषः  
(७०००००००) । शुक्रपिङ्गलं शुक्रपक्षम् । 'पिङ्गलं चर्द्धं स्वगच्छदे' इति  
वैजयन्ती । आच्छादनं प्रावरणम् । व्यायामोल्लुप्तं व्यायामकृशमित्यर्थः ।  
पार्श्वं बाहुमूलाधोभागः । 'बाहुमूले उभे पक्षौ पार्श्वमस्त्री तयोरधः'  
इत्यमरः । प्रविशत् षटमानम् । चक्रबन्धः चक्रवीरम् । वेष्टितं प्रेक्षितम् ।



कथा सिद्धियात्रयोत्थमानः, वैदूर्यदण्डविकटेनोपरि प्रस्पृष्टपञ्चरागखण्ड-  
मयूखखचिततया सूर्योदयदर्शनकोपादिव लोहितायता ध्रियमाणेन  
मङ्गलातपत्रेण, कदलीगर्भाभ्यधिकम्रदिग्ना च नवनेत्रनिर्मितेन द्वितीय  
इव भोगिनामधिपतिः अङ्गलग्नेन कञ्चुकेन, अमृतमथनदिवस इव क्षीरोद-  
फेनपाण्डराम्बरवाही, पारिजातपादप उवाखण्डलभूमिमारूढः, विधूय-  
मानचापरमरुद्धिधूनेन कर्णपूरकसुममञ्जरीरजसा सकलभुवनवशीकरण-  
चूर्णेनेव दिशश्चक्षुरयन्, अभिमुखचूडामणिघटमानपाटलप्रतिबिम्बम्  
उदयमानं सवितारमपि पिबन्निव तेजसा, बहलताम्बूलसिन्दूरचक्षुरितया  
विलभमान इव द्वीपान्तराण्योष्ठमुद्रयानुरागस्य महाह्रहारमरीचिचक्रवालानि

कर्णप्रहारकरणैः । सिद्धियात्रया— ‘यस्यां तु यात्रासमये समारूढे  
नराधिपः । प्राप्नोति महतीं सिद्धिं सिद्धियात्रेति सा स्मृता ॥’ इति ।  
सूर्योदयः सूर्योद्गतिः, सूर्यस्य अभिवृद्धिरिति च । लोहितायता लोहित-  
वर्णायमानेन आतपत्रेण उपलक्षितः । कदलीत्यादि उभयत्र समानम् ।  
नवनेत्रनिर्मितेन नवनेत्रादृविराचितेन । अन्यत्र नवमन्थनरज्जुत्वेन निर्मितेन ।  
अङ्गस्य अङ्गलग्नस्य च कञ्चुकस्याभिन्नतया एवमुक्तम् । ‘नेत्रं नाढ्यां तरोर्मूले  
बले दृशि मथो गुणे’ इति वैजयन्ती । भोगिनाम् अधिपतिः वासुकिः ।  
कञ्चुकेन वारवाणेन, निर्मोकेण च । फेनपाण्डराम्बरवाही फेनवत् पाण्डरवस्त्रवाही ।  
अन्यत्र फेनैः पाण्डराकाशवाही । अखण्डलभूमिमारूढः अखण्डां भुवमारूढः ।  
समस्तामपि भुवमाक्रान्तवानित्यर्थः । ‘खण्डोऽस्त्री खण्डलम्’ इत्यमरशेषे ।  
अथवा आखण्डलस्य इति छेदः । भूमिः वेषः । आखण्डलस्य भूमिमारूढः ।  
आखण्डलसदृश इत्यर्थः । अन्यत्र आखण्डलभूमिम् आखण्डलस्थानं स्वर्गं  
आधि रूढः । तेजसा प्रभावेण, किरणेन च । ताम्बूलसिन्दूरं ताम्बूलरसरागाख्य-  
सिन्दूरम् । मुद्रापक्षे ताम्बूलरसरागवर्णं सिन्दूरम् । विलभमानः प्रयच्छन् ।  
ओष्ठमुद्रया ओष्ठाख्यमुद्रया । मुद्रा (ஓஷ்டியுட்) । अनुरागस्य विलभमानः

चामराणीव दिशो ग्राहयन्, राजकेसणोत्तिष्ठन्निपागया त्रीन्पि लोकान्  
 करदानायाज्ञापयन्निव सविभ्रमं भ्रूलतया, द्राघीयमा बाहुप्राकारेण परिक्षि-  
 पन्निव रिरक्षिषया सप्तापि सागरमहाखातानि, अखिलमिव क्षीरोदमाधुर्य-  
 मादायोद्गतया लक्ष्म्या समुपगूढः, गाढममृतमय इव पीयमानः कुतूहलो-  
 चानकटककोकलोचनसहस्रैः, स्नेहाद्रेषु राज्ञां हृदयेषु गुणगौरवेणैव  
 मञ्जन्निव, मञ्जानमपि सिम्पन्निव सौभाग्यद्रवेण द्रष्टृणाम्, अमरपतिरिव  
 अम्रजन्मवधकलङ्कप्रक्षालनाकुलः, पृथुरिव पृथिवीशोधनाधानसङ्कल्पित-  
 सकलमहीभृत्समुत्सारणैः पुरस्सरैरालोककारकैः सहस्रसङ्कषैरर्क इव  
 किरणैः अधिकारचातुर्यचञ्चलचरणसञ्चलनचटुलैः व्यवस्थास्थापननिष्ठैरः  
 भयपलायमानलोकोत्पीडान्तरिता दिशोऽप्यादेशं ग्राहयन्निरिव चञ्चित-  
 कदलिकासम्पातप्रीतप्रचारं पवनमपि विनये स्थापयन्निरिव द्रुतचरणोद्भूत-  
 धूलिपटलावधूतान् दिनकरकिरणानप्युत्सारयन्निरिव कनकवेत्रलतालो-

अनुरागपरवशं कुर्वन्नित्यर्थः । राजकं राजसमूहः । 'अथ राजकम् ।  
 राजन्यकं च नृपतिः क्षत्रियाणां गणे क्रमात् ॥' इत्यमरः । परिक्षिपन्  
 परिवेष्टयन् । सागरमहाखातानि सागररूपमहापरिखाः । माधुर्यं मियताम्,  
 साधुतामिति च । \*[स्वादुत्वं च । 'स्वादुभियौ तु मधुरौ क्रूरौ कठिन-  
 निर्देयौ' इत्यमरः ।] मञ्जानम् अस्थ्यन्तर्गतं स्नेहम् । अम्रजन्मवधकलङ्क-  
 प्रक्षालनाकुलः गौडाधिपेन अम्रजन्मनो ज्येष्ठस्य वधाद् जनितात्मकलङ्कस्य  
 प्रक्षालनाकुलः गौडहन्ने व्यापृत इत्यर्थः । अन्यत्र वृत्रारूपब्राह्मणवधपापशोधना-  
 कुलः । इन्द्रो वृत्रनामानं ब्राह्मणं निहत्य महापातकाभिभूतः तत्क्षालनाय  
 आकुलोऽभूद् इति कथा । शोधनाधानं निष्कण्टकीकरणम् । अन्यत्र समीकरणम् ।  
 सङ्कल्पितं प्रतिज्ञातं, सम्यक् कृतं च । महीभृत्समुत्सारणं राज्ञां निरसनम्,  
 पर्वतानां क्षेपणं च । आलोककारकैः आलोचनशब्दस्य प्रयोक्तृभिः ।  
 अन्यत्र तिमिरैर्नाशात् प्रकाशकारिभिः । कदलिकासम्पातः करिकेतुसङ्गतिः ।

विक्षिप्यमाणं दिनमपि दूरीभावयद्विरिव दण्डिभिरितस्ततः समुत्सार्यमाग-  
जैनसमूहो निर्जगाम नरपतिः ।

अवनमति च विनयनमितवपुषि भयचकितमनसि चलन-  
शिथिलमणिकनकमकुडकिरणनिकरुचिरशिरसि विलुलितकुसुमशेखर-  
रजसि राजचक्रे प्रभासुचां चूडामणीनाम् अवाञ्छस्तिर्यञ्चश्च चञ्चन्तो  
मरीचयः चापराशय इव सुशकुनसम्पादनाय चेलुः । मेघायमान-  
रेणुमेदुरं मन्दिरशिखण्डिनः खण्ड्वायमानाः कोमलकल्पपादपपल्लव-  
चन्दनमालाकलापा इवावध्यन्त दिग्दारेषु । दिक्पालैः प्रणम्यमानश्च  
नेत्रत्रिभागैश्च कटाक्षैश्च समग्रेक्षितैश्च भ्रूवलितैश्च अर्धस्मितैश्च परिहासैश्च  
छेकालापैश्च कुशलप्रश्नैश्च प्रतिप्रणामैश्च आज्ञादानैश्च क्रीणन्निव  
मानमयान् प्राणान् प्रणयदानैः वीराणां वीरो यथानुरूपं संविवभाज  
राजकम् ।

अथ प्रस्थिते राजनि कलकलत्रस्तदिङ्नागफीट्काररव इव  
इतस्ततस्तारतरस्तूर्याणां तस्तार प्रतिध्वनिः आशातटेषु । आशागजेभ्यः

परिकरः समूहीभावः ।

अवाञ्छः अवाङ्मुखाः । चञ्चन्तः लोलाः । चाषेत्यादि — चाषः  
पाक्षिविशेषः (कोसल) । शकुनं निमित्तम् । चाषदर्शनादिकं मङ्गलमिति  
'नैमित्तिकाः । उक्तं च — 'भरद्वाजमैयूरस्य चाषस्य नकुलस्थ च । गैमने दर्शनं  
पुण्यं दुर्लभं तु प्रदक्षिणम् ॥' इति । मेदुरं पीवरम् । वन्दनमाला तोरणमाला ।  
प्रणम्यमानो राजकेनेति शेषः । कटाक्षैः अपाङ्गदर्शनैः, ईषदाक्षिनिरीक्षणैः ।  
भ्रूवलितैः भ्रूरेचनैः । परिहासैः नर्मालापैः । छेकालापैः विदग्धोक्तिभिः ।  
'छेको विदग्धे गृह्ये च' इति वैजयन्ती ।

तस्तार छादितवान् । आशागजेभ्यः 'क्रुधद्रुह०' (पा० सू० १.४.१७)

\* 'जनपरिकर.' इति स्याद् व्याख्यानुसारी पाठः ।

१. शाकनिकाः, २. मयूराणां, ३. एतेषां, ४. भ्रूचञ्चलितैः भ्रूविलासैः—क.

प्रकुपितानां त्रिप्रस्रुतानां करिणाम् मदप्रसवणवीथीभिरलिकुलकालीभिः  
 कालिन्दीवेणिकासहस्राणीव सस्यन्दिरे । सिन्दूरेणुराशिभिरुणाय-  
 मानविम्बे रवौ अस्तमयमाशशङ्किरे शकुनयः । पद्मदकुलकोलाहल-  
 मांसलैः कर्णतालानिखनैस्तिरोदधिरे दुन्दुभिध्वनयः । दोधूयमानः सचरा-  
 चरमाचचाम चापरसङ्घातो विश्वम् । अश्वीयश्वासविक्षिप्तैः शिथिते  
 सिन्दुवारदामशुचिभिर्निरन्तरमन्तरिक्षं फेनपिण्डैः । पिण्डिततगरस्तवक-  
 पाण्डराणि पपुरिव परस्परसङ्घट्टनष्टाष्टदिशं दिवसमुच्चचामीकरदण्डानि  
 आतपत्रवनानि । रजोरजनीनिमीलितोऽपि मकुटमणिशिलावलीबालातपेन  
 विचकास वासरः । राजतौर्हिरण्यैश्च मण्डनकभाण्डमण्डलैर्हार्दमानैः  
 हरीणामपहृतापरहादा हरितो बधिरतामिव दधुः । अरिप्रतापानल-  
 निर्मूलनायेव मदोदशीकरैः शिशीकिरे करिणः ककुभां चक्रवालम् ।  
 चक्षुषाम् उन्मेषं मुमुषुस्तटित्सन्निभानि चूडामणीनाम् अर्चाषि ।  
 स्वयमपि विसिष्मिये सम्पदा समापततां बलानां भूमिपालः । सर्वतो

इत्यादिना सम्प्रदानसंज्ञा । त्रिप्रस्रुतानां त्रिधा मदजलनिष्यन्दिनाम् । गण्डाभ्यां  
 गुह्यस्थानेन च मदजलक्षारिणामित्यर्थः । वीथीमी राजभिः । वेणिका जल-  
 प्रवाहः । मांसलैः प्रभृतीकृतैरित्यर्थः । दोधूयमानः पुनःपुनः धूयमानः ।  
 आचचाम भक्षितवान्, तिरस्कृतवानित्यर्थः । विश्वं जगत् । शिथिते श्वेतवर्णी-  
 बभूव । 'श्विता वर्णे' इति धातुः । शुचिभिः श्वेतैः । पिण्डिततगरस्तवकं पिण्डी-  
 कृतनन्द्यावर्तपुष्पगुच्छम् । 'नन्द्यावर्ते तु तगरः' इति वैजयन्ती । डिण्डीर-  
 स्तवक इति च पाठः । फेनपुञ्ज इत्यर्थः । 'डिण्डीरोऽब्धिवक्त्रः फेनः' इत्यमरः ।  
 निमीलितः तिरस्कृतः । विचकास प्रकाशीबभूव । मण्डनकभाण्डं मण्डनार्थम्  
 आभरणम् । 'स्याद् भाण्डमश्वामरणे' इत्यमरः । हरीणाम् अश्वानाम् । हरितो  
 बधिरतामिव दधुः । हरितो दिशोऽन्यत्र शब्दविषया नाभूवन्नित्यर्थः । निर्मूलनाय  
 निर्मूलनीकरणाय । शिशीकिरे सिषिचुः । 'शीकृ सेचने' इति धातुः । उन्मेषम्

विसिक्तवक्षुश्वाद्राक्षीद् आवासस्थानात् प्रतिष्ठपानं स्कन्धावारम् अधो-  
क्षजकृक्षेरिव युगादौ निष्पतन्तं जीवलोकम्, अम्भोनिधिमिव कुम्भध्रुवो  
वदनात् प्लावितध्रुवनम् अधिनिष्पतन्तम्, अर्जुनबाहुदण्डसम्पिण्डित-  
मुक्तमिव सहस्रधा प्रवर्तमानं नर्भदाप्रवाहम् 'इत्थं प्रातः किं  
लम्बसे, लगति तुरङ्गकः । भद्र ! भयचरण इव सञ्चरसि,  
तिष्ठ यावदमी पुरस्तराः सञ्चरन्ति । सरभसधुपरि किं बाहयसि  
बाहम्, उक्षिप किं न पश्यसि निश्शूक ! शिशुकं शयानम् । वत्स  
रामिल ! रजसि यथावन्न पश्यसि, गलति सक्तुप्रसेवकः । किमेवमित्थर !  
स्वरसे । सौरभेयसरणिमग्राय हयमध्यं धावसि धीवरि ! । प्रविशसि

उन्मीलनम् । स्कन्धावारं सेनाम् । ह्लावितम् आक्रान्तम् । अर्जुनः सहस्रबाहुः ।  
इत्थमित्यादि — लम्बसे विलम्बसे । लगति संसजति (७७७७७७७७) । भद्रे-  
त्यादि — भद्र भद्रचरण इव सञ्चरसि गच्छसि । अमी पुरस्सराः पुरोगमनोद्युक्ताः ।  
यावत् सरन्ति तावत्तिष्ठन्ति । \* [एते सर्वे शीघ्रं गच्छन्ति । त्वं तु भद्र-  
चरण इव सञ्चरसि । एवमनुष्ठायमाने किमस्माभिः गतैर्भवितव्यम् । शीघ्रं गच्छ  
इति । सरमनमित्यादि — निश्शूकः निर्दयः । उक्षिण शयानं शिशुकं न पश्यसि ।  
तदुपरि सरमसं वेगवन्तं वाहयसि प्रेरयसि । 'अनुकोशः कृपा शूकम्' इति  
भट्टः । वत्सेत्यादि — ] वत्स रामिल रामदत्त । रजसि सति यथावन्न पश्यसि ।  
कुत इति चेद्, गति सक्तप्रसेवकः सक्तुनिधानमस्त्रा गलति । प्रसेवकस्य रन्ध्रैः  
सक्तवो गलन्तीत्यर्थः । रजस्सादृश्याद् गलतः सक्तूनपि रज इति बुद्धयेऽपि ।  
तस्माद् रजोमहत्त्वे तव दृष्टिः यथावन्न पश्यतीत्यर्थः । रामिलः, रामदत्तशब्दाद्  
'वनिलचौ च' (पा० सू० १. ३. ७९.) इत्यनुकम्पायामिलच् । ततः  
'ठानादावूर्ध्वं द्वितीयादचः' (पा० सू० ५. ३. ८३.) इति रामदत्तशब्द-  
समुदायस्य द्वितीयादचः परस्य लोपः । ततो रामिलेति रूपम् ।  
किमित्यादि — इत्वरः धावनशीलः । धीवरी कैवर्तकुटुम्बिनी (७७७७७७७७) ।

मर्तुकामा मातङ्गि ! मातङ्गमार्गम् । अङ्ग ! गलति तिरश्चीना चणकगोणी ।  
गणयसि न मां रटन्तम् , अवटतटेनावतरसि । सुखमास्व स्वैरिणि !  
भग्नः सौवीरकुम्भः । मन्थरक ! खादिष्यसि गतः सन्निधून् । उक्ष्णः  
प्रसारय । कियच्चिरमुच्चिनोषि चेटक ! बदराणि, दूरं गन्तव्यम् । किमथैव  
विद्रासि द्रोणक ! द्राघीयसी दण्डयात्रा । विनेकेन निष्ठुरकेण निष्ठेयम्

‘कैवर्ते दाशधीवरौ’ इत्यमरः । अङ्गेत्यादि — अङ्गेत्यामन्त्रणे । चणकः  
हरिमन्थकः (७३७७) । ‘चणको हरिमन्थकः’ इति वैजयन्ती । गोणी  
(७७७७७७) । गलति संसते । गणयसीत्यादि — रटन्तं क्रोशन्तम् ।  
अवटतटेन निम्नप्रदेशेन । सुखमित्यादि — कीलालकुम्भवहनेन विद्यमानां  
कांचिदुद्दिश्य कोपेन कस्यचिद् वचनम् । स्वैरिणी असती । सौवीरकुम्भः  
विक्रयार्थं नीयमानः कीलालकुम्भो भग्नः । अतो गतभारतया सुखमास्व ।  
मन्थरकेत्यादि — इक्षुभक्षणतत्परतया मन्दं गच्छन्तं कश्चिदुद्दिश्य कस्यचिद्  
वचनम् — हे मन्थरक ! गतः गन्तव्यदेशं समस्तं गतः सन् तत्र इक्षून्  
इक्षुकाण्डान् खादिष्यसि भक्षयिष्यसि । इदानीम् उक्ष्णः बलीवर्दान् प्रसारय  
प्रेरय । कियदित्यादि — हे चेटक ! अस्माभिर्दूरं गन्तव्यम् । अतोऽत्र  
स्थित्वा बदराणि बदरफलानि कियच्चिरं कियन्तं दीर्घकालम् उच्चिनोषि उद्धरसि ।  
बदरम् (७७७७७७) । किमित्यादि — हे द्रोणक ! उषालम्भमिदम् ।  
किमथैव विद्रासि विषादसि, दण्डयात्रा द्राघीयसी ननु । दूरं गन्तव्ये किमथैव  
विषादः क्रियत इत्यर्थः । विनेत्यादि — सहाध्वगामिनां केषाञ्चिन्मध्ये मन्द-  
श्रमतया कश्चिदध्वानमतीत्य कुत्रचित्प्रदेशे निवासकरणाय अन्येषां निर्वन्धनं  
निष्ठुरचित्तमतिजवं कश्चिदुद्दिश्य श्रान्तस्य पादतोदेन मन्दगामिनो यत्र कुत्रचि-  
न्निवासं कर्तुमिच्छतः कस्यचिद् वचनम् । एतेन निष्ठुरकेण एकेन निर्दयेन विना  
अस्माकम् इयं निष्ठा गमनावसानं स्थितिर्वा । अयं निष्ठुरः पुरस्ताद् व्रजतु इति  
भावः । \* [अथवा मन्दगामिनं स्वतन्त्रं (प्रति)गच्छन् विलम्ब्य गच्छतां स्वजनानां



अस्माकम् । अग्रतः पन्थाः स्थपुटः स्थावरक ! यथा न भनक्षि  
फाणितस्थालीम् । गरीयान् गण्डुक ! तण्डुलभारो न निवहति दम्यः ।  
दामक ! माषीणादमुतो द्राग् दात्रेण मुखघासपूलकं लुनीहि, को  
जानाति यवसगतिम् अग्रगतानाम् । हे वाह ! वारय बलीवर्दान्, वाहिक-  
रक्षितमिदं क्षेत्रम् । लम्बिता शाकटिक ! शकटी, शाकरं धुरि धवलं  
युङ्क्ष्व । उक्षपालक ! प्रमदाः पिनक्षि, अक्षिणी ते किं स्फुटिते ।

विषादवचनम् । एतेन निष्ठुरकैर्गैकेन विना एनं वर्जयित्वा अस्माभिरेव  
गन्तव्यमिति शेषः । नो चेद् एतदनुसारेण गमने प्रवर्त्यमाने इयं निष्ठा भवेद्  
नाशो भवेद्, अस्माभिर्हतैर्भवितव्यमिति भावः ।] अग्रत इत्यादि— हे  
स्थावरक ! अग्रतः पन्थाः पुरतो मार्गः । स्थपुटः निम्नोन्नतो भवति । अतो  
यथा फाणितस्थाली खण्डशर्कराभाण्डं, फाणितं खण्डशर्करा गुलविकारो वा,  
तद्भाण्डं न भनक्षि न भिनक्षि तथा समवधेहीति शेषः । ‘मत्स्यण्डी  
फाणितं खण्डविकारे शर्करा सिता’ इत्यमरः । गरीयानित्यादि— हे गण्डुक !  
अयं तण्डुलभारो गरीयान् भवति । गण्डुक गण्डुकवत् कन्दुकवत् खर्वदृढगात्र !  
इमम् अयं दम्यः बालवत्सः न निवहति गन्तव्यदेशं यावन्न वहति । अतो  
भारं लघयेति भावः । ‘दम्यवत्सतरो समौ’ इत्यमरः । दामकेत्यादि—  
हे दामक ! रज्जुहस्त ! अमुत अमुष्माद् माषीणाद् मापभवनक्षेत्रात् । दात्रेण  
मुखघासपूलकम् उक्षादीनां भक्ष्यनृणबन्धं लुनीहि । इन उपरे देशे यवस-  
गतिं यवससद्भावं को जानाति । माषीण इति माषाणां भवनं क्षेत्रमिति  
‘धान्यानां भवने क्षेत्रे खञ्’ (पा० सू० १. १. १.) इति खञ् । दात्रम्  
(७०००७०००) । ‘दात्रो लवित्रम्’ इत्यमरः । हे वाहेत्यादि— हे वाहक !  
उक्षाणां प्रसारक ! इदं क्षेत्रं क्षेत्रिणी रक्षितम् । अतस्तत्र गतान् बलीवर्दान्  
वारय । लम्बितेत्यादि— हे शाकटिक ! शकटाजीव ! शकटी विलम्बिता ।  
अतो धुरि यानमुखे धवलं युवानं शाकरं वृषं युङ्क्ष्व योजय । उक्षेत्यादि—  
हे उक्षपाल ! प्रमदाः पिनक्षि सम्वाधते । किमिदं ते अक्षिणी स्फुटिते ।

हतहस्तिपको नेदीयसि करी करचण्डः समदः । सम्मर्दकर्म कर्मिण (१)  
स्खलसि । भ्रातः ! भव विधुरे बन्धुः, उद्धर पङ्कादनङ्गाहम् । इत एहि  
माणवक ! घनेमघटावघट्टनसङ्कटे नास्ति निस्सरणसरणिः ।' इत्यादि-  
प्रवर्तमानानेकसँल्लापं, क्वचित् स्वेच्छामृदितोद्दामसम्पदासविधसमुखसम्प-  
न्नाभ्युष्टैः केलिकिलैः किलिकिलायमानैः मेण्ठवेण्ठवठरलम्बनलेशिक-  
कुट्टाकलुण्ठाकचेटकचाटकचारभटचण्डालमण्डलैः अण्डीरैः रतूयमानं,  
क्वचिद् असहायैः क्लेशार्दितैः कुग्रामटिकाकुटुम्बिसम्पादितसीदत्सौरभेय-  
शम्बलसंवाहनायामयोगागतसंवेगैः स्वयं गृहीनगृहोपकरणैः इयमेका

हेत्यादि— हतहस्तिपकः समदः मत्तः करचण्डो नाम करी नेदीयसि  
आसन्ने वर्तते । सम्मर्देत्यादि— हे कर्मिण (१) सम्मर्दकर्म सम्मर्दपिते  
कर्ममे पङ्क्ते स्खलसि । भ्रातरित्यादि— हे भ्रातः ! विधुरे व्यसने त्वं  
सर्वेषामेव बन्धुर्भवसि । अतोऽनङ्गाहं पङ्कमग्नम् अमुष्मात् पङ्कादुद्धर । इत  
इत्यादि— हे माणवक ! वटो ! घनेमघटावघट्टनसङ्कटे घनगजघटासम्मर्द-  
सम्बाधे तत्र निस्सरणसरणिः निर्गमनमार्गो नास्ति । अस्तत्र मा गमः । इत  
एहि । सँल्लापः सम्भाषणम् । स्वेच्छेत्यादि— स्वेच्छामृदितानाम् उद्दामानां  
प्रभूतानां सखरूपाणां घासानां विघसेन क्लेषेण सम्पन्नैः अन्नैः पुष्टैः समृद्धि-  
गणैः । केलिकिलैः क्रीडकैः । 'वैहासिकः केलिकिलः' इति वैजयन्ती ।  
किलिकिलायमानैः हर्षातिशयेन किलिकिलशब्दं कुर्वणैः । मेण्ठः हस्तिपकः ।  
वेण्ठः निष्कुटुम्बतया एकचारी । वठि एकचर्यायामिति धातुः । 'वठरो मूर्खः'  
इत्युणादिवृत्तकारः । लम्बनः उक्षपालः । लेशिकः गजानां पुरोधावकः ।  
कुट्टाक वनादीनां छेदकः (क२५३१००७) । लुण्ठकः आस्कन्दकः (२७००-  
७०००७) । चेटकः दासः । चाटकः दस्युः । अण्डीरैः समर्थैः । 'अण्डीरो  
शक्तपूरुषौ' इति वैजयन्ती । क्लेशार्दितैरित्यादि— शम्बलं पाथेयम् । 'पाथेय  
शम्बलं मतम्' इति हलायुधः । क्लेशार्दितैः दुःखोपद्रुतैः । कुग्रामटिका-  
कुटुम्बिसम्पादितेन क्षुद्रग्रामवासिभ्यः कुटुम्बिभ्यः सम्पादितेन, सीदता दुर्बलेन,  
सौरभेयेण उक्ष्णा, शम्बलस्य संवाहनायामयोगात् नयनक्लेशसंयोगाद्, आगतसंवेगैः





शुक्लकर्मप्रावृतमुखैकदेशदत्ताद्रमुद्रागुप्तगोरसभाण्डैः तलकतपकहस्तकदर्वा-  
तापिकाताम्रचरुकटाहसङ्कटपिटकहारिकैः समुत्सार्यमाणपुरोवर्तिजनं,  
कचित् केशोऽस्माकम् । उपरि फलकालेऽन्य एव विटाः समुपस्थास्यन्ते' इति  
मुखरैः पदे पदे पततां दुर्बलबलीवर्दानां नियुक्तैः खेटकेन खलचेटखेटक-  
कटुकैः खेद्यमानासंविभक्तभोगिपुत्रलोकं, कचिव नरपतिदर्शनकुतूहलाद्  
उभयतः प्रधावितग्रामेयकजनपदम्, मार्गग्रामनिर्गतैः आग्रहारिकजालमैश्च  
पुरःसरजरम्भहत्तरोत्तम्भिताम्भःकुम्भैः उपायनीकृतदधिकुण्डकुसुमकरण्डकैः  
घनघटितपेटकैः सरभसमुपसर्पज्जिः प्रकुपितप्रचण्डदण्डिवेत्रवित्रासनविद्रुतैः

कर्मटं वस्त्रशकलम् । दत्तं रचितमित्यर्थः । गोरसभाण्डं तक्रभाण्डम् । तलकं  
यन्त्रनिर्मितं करकादीनामासनम् (क०क०क०००००) । 'तल प्रतिष्ठान' इति धातोः  
रूपम् । तपकः व्यजनपचनस्थाली (क०क०क०००००) । 'तप सन्तापे' इति  
धातो रूपम् । हस्तकदर्वा (अ०क०) । तापिका अङ्गारनिधानभाजनम्  
(क०क०क००००००००००) । ताम्रचरुकः ताम्रलोहकृता स्थाली (अ०क०क०क०क०क०क०क०) ।  
उभयत्र वैजयन्ती — 'ताम्रं शुल्बे शुल्बनिभे', 'चरुः स्थाल्याम्' इति ।  
कटाहः (अ०क०क०क०) । 'कटाहः कर्परो लट्' इति वैजयन्ती । सङ्कटं  
निबिडम् । पिटकः मञ्जूषा (अ०क०क०क०) । 'पिटकः पेटकः पेटा मञ्जूषा'  
इत्यमरः । फलकाले यस्य कस्यचित् लाभसमये । खेटकेन उत्प्राप्तेन । 'खिट  
उत्प्राप्ते' इति धातुः । कटुकैः अप्रियवाक्यैः । 'कटुस्तिक्ताप्रियाकार्यसुरभ्यूषण-  
मत्सरे' इति वैजयन्ती । \*[असंविभक्तभोगिपुत्रलोकम् अदत्तजीविकाराजपुत्र-  
समूहम् । ग्रामेयकजनपदं ग्रामजातं जनम् । मार्गग्रामः मार्गगामी ग्रामः ।  
आग्रहारिकः अग्रहारो ब्राह्मणग्रामः, तत्र भवः आग्रहारिकः । अध्यात्मादित्वात्  
ठक् । ब्राह्मण इत्यर्थः । महत्तरः श्रेष्ठपुरुषः, ग्रामप्रधान इत्यर्थः । उत्तम्भितम्  
ऊर्ध्वधृतम् । दधिकुण्डं दधियुक्तस्थाली । 'कुण्डं स्थाल्यां जलाधारविशेषेऽनल-  
गर्तके' इति वैजयन्ती । कुसुमकरण्डकं कुसुमपुटम् (अ०क०क०क०क०क०क०) । 'करण्डी  
तु पुटी त्रयी' इति वैजयन्ती । घनघटितपेटकैः निरन्तरबद्धमण्डलैः । दण्डी

\*कोष्ठकान्तर्गतो भागः खगपाठयोर्नास्ति ।

१० कटाहः=पा०क० अ०॥११

२, 'कैः निबिडघटत्रेणिभिः-क,

दूरगतरपि स्वच्छद्विरपि पतद्विरपि नरेन्द्रनिहितदृष्टिभिरसतोऽपि  
पूर्वभोगिपतिदोषानुद्धोषयद्भिः अतिक्रान्तायुक्तकायुक्तशतानि च  
शंसद्भिः चिरन्तनचाटापराधांश्च अभिदधानैः मृग्यमाणसस्यसंरक्षणम्,  
अपरैरादिष्टपरिपालकपुरुषपरितुष्टैः 'धर्मः प्रत्यक्षो देवः' इति स्तुती-  
रातन्वद्भिः, अपरैर्लूयमाननिष्पन्नसस्यविकसितविषादैः क्षेत्रशुचा  
सकुटुम्बैरेव निर्गतैः प्ररुढप्राणच्छेदिपीडापरित्याजितभयैः 'क राजा,  
कुतो राजा, कीदृशो राजा, कस्य वा राजा' इति प्रारब्धनरनाथनिन्दं,  
कैश्चित् पदे पदे प्रजवितप्रचण्डदण्डपाणिपेटकानुबद्धैः गिरीयक-  
गुडैरिव हन्यमानैरितस्ततः सञ्चरद्भिः, अपरैर्युगपत् परम्परापतित-  
महाजनग्रस्तैस्तिलशो लुप्यमानैः अन्यैरनेकजन्तुजङ्घान्तरालनिस्सरण-  
कुशलिभिः कुटिलिकाव्यंसितबहुसादिभिः पतल्लोष्टलगुडश्लोणकुठारकीक-

द्वारपालः । ‘द्वारपाले यमे दण्डी’ इति वैजयन्ती । अतिक्रान्त्युक्तकायुक्त-  
शतानि अतीतराज्यनिर्वाहकृतानि अन्यायशतानि । आयुक्तकाः ग्रामाध्यक्षाः ।  
(७६०००००००) अयुक्तशतानि अन्यायशतानि । चाटः दस्युः । मृगमाणं  
याच्यमानम् । आदिष्टः दत्तः । परिपालकपुरुषः सस्यादीनाम् उल्लुण्ठनार्थं सैन्य-  
निवारणाय प्रेषितः पुरुषः । निष्पन्नं सिद्धफलम् । शशकेः शशकमृगैः । प्रचण्डः  
निर्दयः । दण्डपाणिः कोणधारी । गिरीयकगुडैः दण्डेषु निघायोपरि क्षिप्यमाणं  
वस्तु गिरीयकगुडः (१००००००००) । ‘गिरीयकगुडौ गिरिः’ इति वैजयन्ती ।  
गिरिगुडैरिति च पाठः । हन्यमानैः वध्यमानैः । अन्यत्र चण्डयष्टिना ध्वज्यमानैः ।  
कुटिलिकाव्यंसितबहुसादिभिः कुटिलगत्या वाञ्छितबहुसादिभिः । कुटिलिकया  
आदिनो वञ्चयित्वा गतैः इत्यर्थः । ‘व्यंसितं स्यादनाहतः’ इति निघण्टुः ।  
कुटिलिकाव्यंसितबहुश्वभिः इति च पाठः । लोष्ठं घटशकलं (६३) । लगुडः दण्डः  
(१०३) । कोणः ह्रस्वलगुडः (६२००००३) । कूठारः वृक्षच्छेदनसाधनम् । कीलः



समुत्पादितं, कैलासमिव परमेश्वरवसतये सृष्टं, दृश्यमानसकलप्राणि-  
सञ्चयं चतुर्गुणसर्गकोशमिव प्रजापतीनां, क्लेशबहुलमपि तपःकरणमिव  
कारणं कल्याणानाम् । एनं च वीक्षमाणः कटकं जगाम ।

आसन्नवर्तिनां च 'तत्रपवता मान्धात्रा प्रवर्तिताः पन्थानो  
दिग्बिजयाय । अप्रतिहतस्वरंहरा रघुणा लघुनैव कालेनाकारि  
ककुभां प्रसाधनम् । शरासनद्वितीयः करदीचकार चक्रं क्रमागत-  
भुजाभिजनधनबलमदावल्लिप्तानां पार्थिवानां पाण्डुः । पाण्डवः सव्यसाची  
चीनविषयमतिक्रम्य राजसूयसम्पदे रुध्यद्वन्धर्वधनुष्कोटिङ्कारगुञ्ज-  
रकुञ्जं हेमकूटपर्वतं पराजेष्ट । सङ्कल्पान्तरिततरस्त्रिमहिमा हिमवद्वयवहितो-  
ऽप्युवाह बाहुबलनिर्वृतिकरं करं बल्लवं कौरवस्य किङ्कर इव कृती द्रुमः ।  
न तिविजिगीषवः खलु पूर्वं । येनाल्प एव भूभागे भूयांसो भगदत्त-  
दन्तवक्रकाथकर्णकौरवशिशुपालसात्वजरासन्धमिन्धुनाथप्रभृतयोऽभूवन्  
भूपतयः । सन्तुष्टो राजा युधिष्ठिरः । यो ह्यमहत समीप एव धनञ्जय-

सर्पाणां च । परमेश्वरः राजा, ईश्वरश्च । सर्गकोशं जन्तूनां सृष्टिरचनोत्करण-  
सम्भारः । कारणं कल्याणानां स्कन्धवारम् अद्रास्तीद इति पूर्वत्र सम्बन्धः ।  
एनं च वीक्षमाणः एनं स्कन्धवारं वीक्षमाणः । कटकं शिबिम् ।

आसन्नवर्तिनां पार्थिवसुतानाम् आलापान् शृण्वन्निति सम्बन्धः ।  
शरासनद्वितीयः शरासनैकसहायः । क्रमेत्यादि— मदशब्दो मुजादिना  
प्रत्येकं सम्बध्यते सव्यसाची अर्जुनः । गुञ्जरकुञ्जं शब्दायमानगह्वरम् ।  
हेमकूटः गन्धर्वनिवासपर्वतम् । पराजेष्ट पराजितवान् । 'वैद्यः परान्  
पराजिग्ये' इति माघकाव्ये च । सङ्कल्पान्तरिततरस्त्रिमहिमा स्वमनोव्यापार-  
मात्रतिरोहितबलवन्महिमा । कौरवस्य दुर्योधनस्य । कृती कुशलः ।  
'वैज्ञानिकः कृतमुखः कृती कुशल इत्यपि' इत्यमरः । द्रुमः किम्पुरुषराजः ।  
सन्तुष्टो राजा युधिष्ठिर इति, क्षत्रियस्य सन्तुष्टता न युक्तेति भावः । उक्तं च—

जनितजगत्कम्पं किम्पुरुषाणां राज्यम् । अलसश्चण्डाशोको यो  
न प्राविक्षत् क्षमां जित्रापि स्त्रीराज्यम् । हृसीय एवान्तरं तुषारगिरि-  
गन्धमादनयोः । उत्साहिनः किष्कुस्तुरुष्कविषयाः । प्रादेशः  
पारसीकदेशः । शशपदं शकस्थानम् । अदृश्यमानप्रतीहारे पारियात्रे  
यात्रैव शिथिला । शौर्यशुल्कमुलभो दक्षिणापथः । दक्षिणार्णवकल्लोला-  
निलचलितचन्दनलसौरभपुरभीकृतदरीमन्दिरो दर्दुरार्देनेदीयसि मलये  
लघ्न एव महेन्द्रः । इत्येवंप्रायान् उद्योगद्योतकानालापान् पार्थिव-  
सुतानां बाहुशालिनां शृण्वन्नेव आससाद् वासमन्दिरम् । द्वारि च  
उभयतः सबहुमानं भ्रूलताभ्यां विसर्जितराजलोकः प्रविश्यावततार  
बाह्यास्थानमण्डपस्थापितं च आसनमाचक्राम । अपास्तसमायोगश्च  
क्षणमिवासिष्ट तत्र ।

‘असन्नुष्टो द्विजो नष्टः सन्नुष्टः क्षत्रियस्तथा’ इति । राज्यं राजत्वम् । अलस-  
श्चण्डाशोक इति, अलसत्वं विजिगीषोर्दोष इति भावः । ‘वैमनस्थं श्रमो वापि  
ज्यापारैर्नैव जायते । यस्य रागश्च वर्धेत नरोऽसावलक्षेतरः ॥’ इति दिवाकरः ।  
एतद्गुणरहितोऽलस इति स्पष्टमेव । स्त्रीराज्यं स्त्रीनायकं राज्यम् । उत्साहिनः,  
‘सिद्धैरपि मुहुः कार्यैः यस्य तृप्तिर्न जायते । अनवाप्य पदं शाकमुत्साही स  
नरः स्मृतः ॥’ इति दिवाकरः । किष्कुः सप्रकोष्ठकरमितः प्रदेशः (७७०) ।  
‘किष्कुः स्यादवटो हस्तश्चतुर्विंशतिरङ्गुलाः’ इति वैजयन्ती । प्रादेशः  
तर्जनीसहितेनाङ्गुष्ठेन मितः प्रदेशः (७७१) । ‘प्रादेशतालमोकर्णाः  
तर्जन्यादियुते तते । अङ्गुष्ठे’ इत्यमरः । शशपदं शशपदस्थानम् ।  
प्रतीहारे द्वारारके । अपसरणादिति भावः । ‘प्रतीहारो द्वारपालद्वारास्थद्रा-  
स्थितदर्शकाः’ इत्यमरः । पारियात्रे पारियात्राभिधाने पर्वतप्रधानदेशे ।  
‘हिमवान् निषधो विन्ध्यो माख्यवान् पारियात्रकः’ इत्यमरः । शौर्यशुल्कः  
शौर्यमूल्यम् । दक्षिणापथः विन्ध्याद् दक्षिणदेशः । ‘विन्ध्यात्तु दक्षिणा देशा  
दक्षिणापथसंज्ञिताः’ इति वैजयन्ती ।



अथ प्रतीहारः पृथ्वीपृष्ठप्रतिष्ठापितपाणिपल्लवो विज्ञापितवान्—  
 'देव! प्राग्ज्योतिषेश्वरेण कुमारेण प्रहितो हंसवेगो नामान्तरङ्गो दूतः  
 तोरणमध्यास्ते' इति । राजा तु 'तमाशु प्रवेशय' इति सादरम्  
 आदिक्षत् । दक्षतया क्षितिपालादराच्च प्रतीहारः स्वयमेव निरगात् ।  
 अनन्तरं च हंसवेगः सविनयमाकृत्यैव नयनानन्दसम्पादनसुभगाभोग-  
 भद्रया समुल्लिङ्ग्यमानगुणगरिमा प्रभूतप्राभृतकभृतां भृतकानां पुरुषाणां  
 समूहेन महतानुगम्यमानः प्रविवेश मन्दिरम् । आरादेव च पञ्चाङ्गा-  
 लिङ्गिताङ्गणः प्रणाममकरोत् । 'एव्येहि' इति सबहुमानमाहूतश्च  
 प्रधावितोपसृतः पादपीठलुठितललाटलेखो न्यस्तहस्तः पृष्ठे पार्थिवेनो-  
 पसृत्य च भूयो नमश्चकार । स्निग्धनरेन्द्रदृष्ट्यादिष्टमनतिविप्रकृष्टं प्रदेशम्  
 अध्यास्त । ततो राजा तिरश्चीं तनुमीषदिव दधानश्चामरग्राहिणीम्  
 अन्तरालवर्तिनीम् उत्सार्य सम्मुखीनरतं सप्रश्रयं पप्रच्छ— 'हंसवेग!  
 श्रीमान् कच्चित् कुशली कुमारः' इति । स तमन्ववादीत्— 'अद्य कुशली,  
 यमेवं स्नेहस्नपितया सौहार्दद्रवार्द्रया सगौरवं गिरा पृच्छति देवः'  
 इति ।

स्थित्वा च मुहूर्तमिव पुनः सचतुरमुवाच— 'चतुरम्भोधि-  
 भोगभूतिभाजनभूतस्य देवस्य सद्भावगर्भमपहाय हृदयमेकम् अन्यदनुरूपं

प्राग्ज्योतिषाः देशविशेषाः । तोरणं बहिर्द्वारम् । 'तोरणोऽस्मा बहिर्द्वारं  
 पुरद्वारं तु गोपुरम्' इत्यमरः । आभोगः पूर्णता । 'आभोगः परिपूर्णता'  
 इत्यमरः । समुल्लिङ्ग्यमानम् अनुमीयमानम् । प्राभृतकभृताम् उपहार-  
 हारिणाम् । \*['षट्पादिदेयं शुरुकोऽस्त्री प्रौभृतं तु प्रदेशनम् । उपायन-  
 मुप्राग्राह्यमुपहारस्तथोपदा' इत्यमरः ।] सम्मुखीनं सम्मुखस्थितम् ।

चतुरम्भोधिभोगभूतिभाजनभूतस्य चतुरम्भोध्युपलक्षितराज्यैश्वर्यानुभव-  
 भाजनभूतस्य । 'भोगो राज्ये धने सौख्ये' इति वैजयन्ती । सद्भावं याथातथ्यम् ।  
 हृदयं सख्यम् । 'सौहार्दं सौहृदं मैत्री हृदयमजयं च' इति हृदयशब्दः

1. पाठान्तरं, 2, पाठान्तरं-क. \* कोष्ठकान्तर्गतो भागः खगपाठयोर्नास्ति ।

॥ 'सौहृदं सौहार्दं सौहृदीयमजयं च' इति मुद्रितपाठः.

प्राभृतमेव दुर्लभं लोके । तथापि अस्मत्स्यामिना सन्देशमशून्यं नयता पूर्वजोपाजितं वारुणमातपत्रम् आमोगाख्यमनुरूपस्थानन्यासेन कृतार्थी-  
कृतमेतत् । अत्र हि कुतूहलकृन्ति बहूनि आश्चर्याणि दृश्यन्ते— प्रतिदिवसं  
प्रविशति शैत्यहेतोश्छायायाः किरणसहस्रादेकैकः सोमस्य रश्मिरस्मिन् ।  
अस्मिन् प्रविष्टे प्रध्यानानन्तरं स्वादवो दन्तवीणोपदेशाचार्याश्च्योतन्ति  
चन्द्रभासामम्भसां पणिशलाकाभ्यो यावदिच्छमच्छा धाराः । प्रचेता  
इव च यश्चतुर्णामप्यर्णवानाम् अधिपतिर्भूतो भावी वा तमनुगृह्णाति  
छायया, नेतरम् । इदं च न सप्तार्चिर्दहति, न पृषदश्वो हरति, न  
उदकमार्द्रयति, न रजांसि मलिनयन्ति, न जरा जर्जरयति । एतत्  
तावदनुगृह्णातु दशा देवः । सन्देशमपि विसृज्य पुनः श्रोष्यसि' इत्य-  
भिधाय निवृत्त्यात्मीयं पुरुषमभ्यधात्— 'उत्तिष्ठ, दर्शय देवस्य' इति ।

स वचनानन्तरमृत्थाय पुनरुर्ध्वाचकार तत् । धौतदुकूलकलिताच्च  
निचोलकाद् अकाक्षीत् । आकृष्यमाण एव च तस्मिन्नतिसितमहसि  
सरभसमहासीव हरेण, रसातलादुदलासीव शेषफणिफणामण्डलेन,

सौहार्दपर्यायत्वेन क्षीरस्यामिना पठितः । सन्देशमशून्यं नयता आत्मना  
प्रेष्यमाणस्य सन्देशस्य कैवल्यं परिहरता । प्राभृतादीनि वर्जयित्वा केवल एव  
सन्देशो न युक्त इति मत्वा प्राभृतेनैव सह सन्देशं प्रेषयता इत्यर्थः । अनुरूप-  
स्थानन्यासेन अनुरूपस्थानभूते त्वयि निधानेन इत्यर्थः । दन्तवीणा शैत्यातिशयाद्  
दन्तपङ्क्तयोः परस्पराघातः (७७७७७७) । श्च्योतन्ति क्षरन्ति । अर्णवानां  
अर्णवोपलक्षिता देशा अर्णवशब्देन विवक्षिताः । अन्यत्र समुद्रा एव ।  
सप्तार्चिषः अग्नयः । पृषदश्वः वायुः । निवृत्त्य पराङ्मुखीभूय ।

निचोलकात् प्रच्छदपटात् । 'निचोलः प्रच्छदपटः' इत्यमरः ।  
अकाक्षीद् आकृष्वान् । 'कृष आकर्षणे' इति घातुः । एतद् 'अनुदात्तस्य  
चर्दुपधस्यान्यतरस्याम्' (पा० सू० १. १. १९.) इति अमागमपक्षे रूपम् ।  
अकाक्षीदिति च पाठः । अमागमाभावे इदं रूपम् । उदलासि उद्गतम् ।

अस्थापीव चकीभूयान्तरिक्षे क्षीरोदेन, अघटीव गगनाङ्गणे गोष्ठीबन्धः  
 शारदेन बलाहकच्यूहेन, व्यश्रामीव विततपक्षतिना व्रियति पितामह-  
 विमानहंसयूथेन, अत्रिनेत्रनिर्गतस्य धवलधाममण्डलमनोहरो दृष्ट इव जनेन  
 जन्मदिवसः कुमुदबन्धोः, प्रत्यक्ष्यकारीव उद्गमनक्षणां नारायणनाभि-  
 पुण्डरीकस्य, आहितेव कौमुदीप्रदोषदर्शनानन्दवृत्तिरक्षणाम्, उदमाङ्गीदिव  
 मन्दाकिनीपुलिनमण्डलं महदम्बरोदरे, परिवर्तित इव दिवसः पौर्णमासी-  
 निशया, मन्दमन्दभिन्दूदयसन्देहदयमानमानसैर्विघटितं विघटमान-  
 चञ्चुच्युतमृणालकोटिभिः आसन्नकमलिनीचक्रवाकमिथुनैः, शरज्जलधर-  
 पटलशङ्कासङ्कोचितकेकारवमुकमुखपुटैः पराङ्मुखीभूतं भवनशिखण्डि-  
 मण्डलैः, प्रबुद्धम् आवद्धचन्द्रोदयोद्दामोद्दलदलपुटादृहासविशदं कुमुदपण्डैः ।

चित्रीयमाणचेताश्च सराजको राजा दण्डानुसाराधिरोहिण्या दृष्ट्या  
 सादरमैसिष्ट तत् तिलकमिव त्रिभुवनस्य, शैशवमिव श्वेतद्वीपस्य, अंशावतार-  
 मिव शरदिन्दोः, हृदयमिव धर्मस्य, निवेशमिव शशिलोकस्य, दन्तमण्डल-  
 धवलं मुखमिव चक्रवर्तित्वस्य, मौक्तिकजालपरिकरसितं सीमन्तचक्रमिव  
 दिवः, बहुलज्योत्स्नाशुक्लमैन्दवमिव परिवेषणबलयं, शौकल्यापहसित-  
 शङ्कश्रीकं श्रवणमण्डलमिव निश्चलतां गतमैरावतस्य, श्वेतगङ्गावर्तपाण्डरं

अवटि रचित इत्यर्थः । प्रत्यक्ष्यकारि प्रत्यक्षीकृतः । क्षणः कालः । 'निर्व्यापार-  
 स्थितौ कालविशेषोत्सवयोः क्षणः' इत्यमरः । उदमाङ्गीद् उन्ममम् । अदृहासः,  
 अनेन धवलता लक्ष्यते ।

शैशवं, शैशवे हि रूपमल्पमिति भावः । दन्तमण्डलधवलं गजदन्त-  
 मण्डलवद् धवलम् । अन्यत्र दशनसमूहेन धवलम् । परिकरः परिवेष्टनम्,  
 सम्बन्धश्च । सितं बद्धं, धवलं च । सीमन्तचक्रं सीमन्ते निधीयमानं चक्राकार-  
 माभरणम् । ज्योत्स्ना प्रभा, चन्द्रिका च । शङ्कश्रीः कम्बुशोभा, शङ्काभरणशोभा  
 च । श्वेतगङ्गावर्तपाण्डरम् आकाशगङ्गाया आवर्तवत् पाण्डरम् । अन्यत्र  
 गङ्गावर्तनेन पाण्डरम् । वर्त इति 'वृत्तु वर्तने' इति धातोर्धाञि रूपम् ।



भाजनानां निचयान्, निचोलकरक्षितरुचां च रुचिरकाञ्चनपत्रभङ्गभङ्गुर-  
प्रतिवद्धपरिवेषाणां च कर्मरङ्गवर्मणां सम्भारान्, भूर्जत्वक्कोमलाश्च  
स्पर्शवतीर्जातिपट्टिकाः चित्रपटीरोचिषां च चर्मणां अदीयसां मसूरको-  
पधानादीन् विकारान्, प्रियङ्गुप्रसवभङ्गपिङ्गलत्वश्चि चासनानि वेत्रमयानि,  
आगरववलकलसञ्चयाश्च नवसुभाषितभाजः पुस्तकान्, परिणतिपाटल-  
पटोलत्विषि च तरुणहारीतहरिन्ति च क्षीरक्षारीणि पूगानां पल्लवा-  
लम्बीनि सरसानि फलानि, लतासहकाररसानां च कृष्णागरुतैलस्य च  
कपोतकपिलकपोलिकापलाशकोशककवचिताङ्गीः स्थवीयसीवैणवीर्नालीश्च,

वैजयन्ती । गरुवर्कः चषकः । काञ्चनेत्यादि— काञ्चनैः काञ्चनविकारैः ।  
पत्रभङ्गैः पत्रिरेखाभिः । भङ्गुरं विषमं यथा । प्रतिवद्धपरिवेषाणां सम्बद्ध-  
समन्तभागानाम् । जातिपट्टिकाः मुख्याकरोद्भूताः पट्टिकाः । चित्रपटी लिखित-  
पटी (अ० १०२५००० ५३०) । चर्मणाम् अजिनानाम् । मसूरकोपधानम्  
उपधानविशेषः (१००००३)(?) । 'समसूरकं प्रस्तरकपटं कुर्याद्' इति कामसूत्रम् ।  
प्रियङ्गुप्रसवः फलिनीपुष्पम् (१०००००० ५५), कङ्कफलमिति केचित् (०००००) ।  
आगरववलकलम् अगरुसम्बन्धिनी त्वक् । पटोलं पटोलफलं (५३००००५०) ।  
हरिन्ति हरितवर्णानि । पल्लवालम्बीनि पल्लवशब्देनात्र मञ्जरी विवक्षिता ।  
एतदनुगुणप्रयोगः कादम्बर्यामपि दृश्यते— 'मरतकहरिन्ति अनपनीतत्वश्चि  
चारुमञ्जरीभाञ्जि क्षीरक्षारीणि पूगफलानि' इति । लतेत्यादि । लतासहकारः  
लतारूपः सहकारः (१०००००००) । रसानाम्, एतेन स्नेहो विवक्षितः । कपोतः  
पक्षिविशेषः (०००००५०) । कपोलिका लताविशेषः । पलाशकोशकैः पत्राख्यवेष्टकम्  
(५०००००) । 'कोशोऽस्त्री कुड्मले दिव्ये शाखेऽथौघे गृहे तनौ । गुह्येऽण्डे वेष्टके  
पेक्ष्यां पुस्तकासिपिधानयोः ॥' इति वैजयन्ती । कवचितं छादितम् । स्थवीयसीः  
वैणवीः नालीः वेणुमयीः तैलाद्यवसेचनपात्रीः (०००००००) । 'नालिका चुल्लिका  
रन्ध्रे विवरे वेणुभाजने' इति वैजयन्ती । लतासहकाररसानां कृष्णागरुतैलस्य  
च नालीरित्यन्वयः । लतासहकाररसैः कृष्णागरुतैलेन च पूर्णा नालीरित्यर्थः ।

पट्टमूत्रप्रसेवकार्पितांश्च भिन्नाञ्जनकृष्णस्य कृष्णागरुणः गुरुपरितापघ्नश्च  
गोशीर्षचन्दनस्य तुषारशिलाशकलशिशिरस्वच्छसितस्य च कर्पूरस्य  
कस्तूरिकाकोशानां च पक्कफलजूटकजटिलानां च तकोलपल्लवानां च लवङ्ग-  
पुष्पमञ्जरीणां च जातिफलस्तबकानां च राशीन, अतिमधुरमधुररसा-  
मोदनिर्हारिणीश्च उल्लककलशीः, सितासितस्य च चामरकलापस्य निकरान्,  
अवलम्बमानतूलिकालाबुकांश्च लिखितान् आलेख्यफलकसम्पुटान्,  
कुतूहलकृन्ति च कनकमृदुखलानियमितग्रीवाणां किन्नराणां वनमानुषाणां  
जीवञ्जीवकानां जलमानुषाणां च मिथुनानि, परिमलामोदितककुम्भश्च  
कस्तूरिकाकुरङ्गकान्, गृहपतिपरिचरणपरिचिताश्च चमरीः, चामीकररस-  
चित्रत्रपञ्जरीजुषो बहुसुभाषितजालजल्पाकजिह्वाश्च जातीः कौशिक-  
शुकशारिकाप्रभृतीनां पक्षिणां, प्रवाललतापञ्जरगतांश्च चकोरान्, जल-  
हस्तिनां च कुम्भमुक्ताफलदामदन्तुराणि दन्तखण्डकुण्डलानि ।

राजा तु छत्रप्रदर्शनात् महृष्टहृदयः प्रथमप्रयाणशोभननिमित्तम्

प्रसेवकः स्यूतः । 'स्यूतप्रसेवौ कण्डोलपिण्डौ कटकिलिञ्जकौ' इत्यमरः । गोशीर्ष-  
चन्दनस्य हरिचन्दनस्य । 'तैलपर्णिकगोशीर्षे हरिचन्दनमस्त्रियाम्' इत्यमरः ।  
कस्तूरिकाकोशानां कस्तूरिकामृगाण्डानाम् (പുഴുക്കീൽ ചട്ടം) । जूटकः समूहः ।  
जातिफलम् (ചോരയിക്കാര) । मधुररसामोदनिर्हारिणीः मधुररसामोदसुरभीः ।  
'समाकर्षी तु निर्हारी सुरभिर्घ्राणतर्पणे' इत्यमरः । उल्लककलशीः काचमृत्तिका-  
घटितघटीः (കപ്പിരിക്കണ്ടം) । अवलम्बमानेत्यादि— तूलिकालाबुकान् चित्र-  
लेखनसाधनसहितालाबुपात्रान् । 'लेखनी तूलिका कूर्चिः' इति वैजयन्ती ।  
सम्पुटान् बन्धनानि । अत्र तूलिकासहितानाम् आलेख्यफलकानां प्रेषणम्  
अत्रत्यानां शिल्पिणाम् एताभिरेव तूलिकाभिः स्वलिखितशेषस्य लेखनेनालेख्य-  
कौशलपरीक्षार्थमित्यनुसन्धेयम् । जीवञ्जीवकः पक्षिविशेषः (വയലുപുഷ്പം) ।  
कस्तूरिकाकुरङ्गकान् कस्तूरिकामृगान् । परिचरणं सञ्चरणम् । कौशिकः उल्लकः ।  
दन्तखण्डकुण्डलानि दन्तच्छेदकृतकर्णाभरणानि ।

१. குப்பிகுடம், २. तूलिका=சுத்திரமெழுதும் சாலிகை.

३. सपुटानि स्रविधामानि-क.

हृदमिति मनसा जग्राह । हंसवेगं च प्रीयमाणो बभाषे— ‘भद्र ! सकलरत्नधाम्नः परमेश्वरशिरोधारणार्हस्यास्य महातपत्रस्य महार्णवा-  
दिव कुमुदबान्धवस्य न कुमाराल्लाभो विस्मयाय । बालविद्याः खलु  
महतामुपकृतयः’ इति । अपनीते च तस्मात् प्रदेशात् प्राभृतसम्भारे  
क्षणमिव स्थित्वा हंसवेगं ‘विश्राम्यताम्’ इति प्रतीहारभवनं विसर्ज-  
याम्बभूव । स्वयमप्युत्थाय स्नात्वा मङ्गलाकाङ्क्षी प्राङ्मुखः प्राविशद्  
आभोगस्य छायां ।

अथ विशत एवास्यपि छायाजन्मना जडिम्ना चूडामणितामनीयतेव  
शिरसि शशिविम्बम् । अम्बुबिन्दुमुचः चुचुम्बुरिव चन्द्रकान्तमणयो  
ललाटफलकम् । कर्पूररेणव इव व्यलीयन्त विलोचनधुमले । गले  
गलतुहिनकरकिरणनिकरकृतनीहारहारा इवाबध्यन्त । हरिचन्दनरसा-  
सारेणवापाति सततधुरसि । कुमुदमयमिव हृदयमभवत् । अतिशिशिर-  
मन्तर्हितहिमशिलेव विलीयमाना व्यलिम्पद् अङ्गानि । जातविस्मयश्च  
अकरोन्मनस— ‘एकमजर्यम् अपहायास्य नास्त्यन्या प्रतिकौशिलिका’  
इति । आहारकालेऽपि च हंसवेगाय धवलकर्पटप्रावृतकलधौतनालिकेर-  
समुद्रपरिशृङ्खलितं विलिप्तशेषं चन्दनम् अङ्गस्पृष्टे च वाससी शरत्ताराकार-

भद्रेत्यादि— सकलरत्नधाम्नः परिकरभूतानां मौक्तिकादिसकलरत्नानां धाम-  
भूतस्य । \* [एतत् कुमारदित्यस्य पदस्य विशेषणं वा । सकलानां विशिष्टवस्तूनां  
स्थानभूतादित्यर्थः ।] अत्र एतत् पञ्चम्यन्तम् । सकलरत्नधाम्नो महार्णवाद्  
इत्यन्वयः । परमेश्वरशिरोधारणार्हस्य सार्वभौमानां राज्ञां शिर उपरि धारणार्हस्य ।  
अन्यत्र महादेवेन शिरसा धारणार्हस्य । बालविद्याः बाल्य एव सम्पन्ना विद्याः ।  
एतदुक्तं भवति— एवंविधम् आतपत्रं कुमाराल्लब्धमित्येतद् न विस्मयाय, अत्या-  
दरस्वभावानां कुमारानीनां महात्मनां बाल्यादारभ्य परोपकार एव विधेति यतः ।

अजर्यं सख्यम् । ‘अजर्यं सङ्गतम्’ (पा० सू० ३. १. १०९.) इति  
निपातः । ‘मैत्री प्रीतिरजर्यम्’ इति हलायुधः । अजर्यं सङ्गतम् इति  
यः पाठः स मुख्यमानानाम् । प्रतिकौशिलिका प्रतिप्राभृतम् । नालिकेर-

मुक्तास्तवकितपदकं परिवेषं नाम कटिसूत्रम् अतिमहार्हपद्मरागालोक-  
लोहिनीकृतदिवसं च तरङ्गकं नाम कर्णाभरणं प्रभूतं च भोज्यजातं  
प्राहिणोत् । एवंप्रायेण च क्रमेण जगाम दिवसः ।

ततः कटकवलवहलधूलिधूसरितवपुः अंशुमाली मलीमसमङ्गमिव  
क्षालयितुम् अपरजलनिधिमवातरत् । आभोगातपद्मप्रदानवार्तामिव च  
आवेदयितुं वरुणाय वारुणीं दिशमयासीत् । मुकुलायमानसकलकमलवना  
प्रमुख एव वदसेवाञ्जलिपुटेव सद्दीपा भूरभूद् भूपतेः । नृपानुरागराशिमय  
इव निखिललोकाञ्जलिवन्धवन्धुः जगज्जग्राह सन्धाररागः । गौडापराध-  
शङ्किनीश्च श्यामतां प्रतिपेदे प्राची दिक् । प्रचिततिमिरनिवहा  
निर्वाणान्यनृपप्रतापानलकलापेन कालिमानमतानीन्मेदिनी । मेदिनीश्च-  
प्रदोषास्थानपुष्पप्रकरमिव विकचतगरकचिरं विचकरुडुनिकरमविरलं  
ककुभः । स्कन्धावारगन्धगजमदगन्धधावितस्येव मार्गो वियति रराज  
रजःपाण्डुरैरावतस्य । कुपितनृपव्यघ्राघ्राताम् उपसृष्टामिव पौरन्दरीं ककुभं

समुद्रपरिमृहीतं नालिकेरमयपात्रनिक्षिप्तम् (കളഭക്കയീൽ) । अङ्गस्पृष्टे  
अङ्गच्छादितपरित्यक्ते (പാത്രത്തിനപ്പടി) । पदकं (പതക്കം) । कटिसूत्रं  
कर्णाभरणम्, कक्ष्येति केचित् । भोज्यजातं भक्ष्यसमूहम् । 'भोज्यं भक्ष्ये'  
(पा० सू० ७. १. ६९.) इति निपातः ।

प्रमुखे आदौ । निखिलेत्याद्युभयत्र समानम् । निर्वाणः शान्तः । तगरं  
नन्धावर्तकुसुमम् । विचकरुः निक्षिप्तवत्यः । स्कन्धावारेत्यादि— वियति  
मार्गः छायापथारूपः । स्कन्धावारगन्धगजमदगन्धधावितस्य स्कन्धावारगत-  
मदगजमदगन्धाघ्राणाद् द्रुततरमागतस्य, पलायितस्य वा ऐरावतस्य मार्ग इव  
रराज इत्यर्थः । रजःपाण्डुः पुष्परागवत् पाण्डुः । रजसा पाण्डुश्च ।  
नृपव्याघ्राघ्रातां नृपश्रेष्ठाक्रान्ताम् । 'स्युरुत्तरपदे व्याघ्रपुङ्गवर्षभकुञ्जराः । सिंह-  
शार्दूलनागाद्याः पुंसि श्रेष्ठार्थगोचराः ॥' इत्यमरः । व्याघ्रशब्देन शार्दूलश्च  
ध्वन्यते । उपसृष्टाम् उपद्रुताम्, उपद्रवयुक्ताम् इत्यर्थः । 'उपसर्ग उपद्रव-



विहाय विहायस्तलमारोह रोहिणीरमणः । प्रयाणवार्तेव मानिनीनां  
हृदयभेदिन्यो ययुः इन्दुदीधितयो दशदिशः । नवनृपतिदण्डयात्रा-  
त्रासातुरा इव तरलितसत्त्ववृत्तयः त्रुक्षुभिरे पतयो वाहिनीनाम् । चिन्तेव  
भ्रूयतां हृदयानि विवेश गुहाविवराणि मुक्तसर्वांशातिमिरसन्ततिः ।  
प्रतिसामन्तचक्षुषामिव ननाश निद्रा कुमुदवनानाम् ।

अस्यां च वेलायां वितानतलवतीं नरेन्द्रो 'यात तावद्' इति  
विसृज्यानुजीविनो हंसवेगमादिष्टवान्— 'कथय कुमारसन्देशम्' इति ।  
स प्रणम्य कथयितुं प्रास्तावीत्— 'देव ! पुरा महावंराहसम्पर्क-  
सम्भृतगर्भया भुवा भगवत्या नरको नाम सूनुरसावि रसातले ।  
धीरस्य यस्याभवन् बाल्य एव पादप्रणयिनश्चूडामणयो लोकपालानाम् ।  
यस्य च त्रिभुवनभुजो भुजशौण्डस्य भवनकमलिनीचक्रवाक्या अपि  
कोपकुटिलकटाक्षेक्षिता भयचक्रितारुणपरिवर्तितरथो नाज्ञया विना  
रविरस्तमभजत । यश्च वरुणस्य बहिर्वर्ति हृदयम् इदमातपत्रमहार्पीत् ।  
महात्मनस्तस्यान्वये भगदत्तवज्रदत्तपुण्यदत्तप्रभृतिषु व्यतीतेषु बहुषु

स्तथोत्पातः' इति हलायुधः । विहायस्तलम् आकाशतलम् । हृदयभेदिन्यः  
हृदयघाष्टर्चभेदिन्यः । अन्यत्र हृदयक्लेशकारिण्यः । एतत् प्रयाणसमये  
वियोगेन इत्यनुसन्धेयम् । \* [सत्त्वं प्राणी व्यवसायश्च । उभयत्र वैजयन्ती—  
'सत्त्वोऽस्त्री जन्तुषु क्ली तु व्यवसाये परःक्रमे । आत्मभावे पिशाचादौ द्रव्ये  
सत्तास्वभावयोः ॥' इति ।] पतयो वाहिनीनां समुद्राः, राजानश्च । भ्रूयतां  
पर्वतानां, राज्ञां च । आशा दिग् अभिलाषश्च । 'दिशस्तु ककुभः काष्ठा आशाश्च  
हरितश्च ताः' इत्यमरः । निद्रा सङ्कोचः स्वापश्च ।

वितानम् उल्लोचः (००००००००००००) । 'अस्त्री वितानमुल्लोचः' इत्यमरः ।  
असावि प्रसूतः । भुजशौण्डस्य भुजबलमत्तस्य । 'मत्ते शौण्डोलकटक्षीबाः'

निरुपमेषु मरुन्महितेषु महत्सु महीपालेषु, प्रपौत्रो महाराजभूतिवर्मणः  
पौत्रश्चन्द्रमुखवर्मणः पुत्रो देवस्य कैलासस्थिरस्थितेः स्थिरवर्मणः सुरवर्मा  
नाम महाराजाधिराजो जज्ञे तेजसां राशिं मृगाङ्क इति यं जना जगुः ।  
यो हि यमजेनेवाजायत सहाहङ्कारेण । यश्च बाल एव द्विजातीन्  
प्रीत्या, शक्त्या चारातीन् समग्रान् प्रतिग्रहान् अग्राहयत् । यत्र च  
अतिदुर्लभं लवणालयसम्भूतायाः परं माधुर्यमभूलक्ष्म्याः । तथा च यो  
वाहिनीशानां शङ्खान् जहार, न रत्नानि । पृथिव्याः स्थैर्यं जग्राह,  
न करम् । अवनिभृतां गौरवमादत्त, न नैष्ठुर्यम् । तस्य च सुगृहीत-

इत्यमरः । मरुन्महितेषु देवसम्भूतेषु । प्रपौत्रः पौत्रपुत्रः । देवस्थेऽप्युक्ते  
महादेवस्थेति च गम्यते । कैलासस्थिरस्थितेः कैलासवत् स्थिरस्वभावस्य,  
कैलासे स्थिरासनवत् इति च । यमजेन यमलजातेन (ॐ०५५॥१००॥५५॥) । प्रति-  
ग्रहाः दानद्रव्याणि, सैन्यस्य पृष्ठभागाश्च । 'प्रतिग्रहः क्रियाकारे चमूपृष्ठे पत्तद्वहे ।  
दानद्रव्ये स्वीकृतौ च' इति वैजयन्ती । यत्र चेत्यादि — माधुर्यं प्रियता ।  
अत्र लवणोत्पत्तिस्थानसम्भूताया माधुर्यं स्वादुताभूदिति विरोधश्च ध्वन्यते ।  
'स्वादुप्रियौ तु मधुरौ' इत्यमरः । वाहिनीशानां शङ्खान् जहार न रत्नानि ।  
धर्मविजयितया राज्ञां सार्वभौमत्वसूचकान् शङ्खान् जहार । न तु ऐश्वर्याङ्गानि  
रत्नानि जहार इत्यर्थः । \* [रत्नं सर्ववस्तुषु श्रेष्ठं वस्तु । 'रत्नं स्वजातिश्रेष्ठेऽपि  
वने सलिलकानने' इत्यमरः । वाहिनी सेना । 'वाहिनी पृतना चमूः' इत्यमरः ।  
नदी च । 'स्रवन्त्यामपि वाहिनी' इति च । तदीश्वरः राजा । ] वाहिनीश-  
शब्देन समुद्रोऽपि ध्वन्यते । पृथिव्याः स्थैर्यं जग्राह न करम् । उपादेयं  
पृथिव्याः स्थैर्यमेव स्वगुणत्वेन जग्राह ; न तु अनुपादेयं निन्दास्पदं करं बलम्  
इति च । व्यवस्थिततया दृढत्वेन च पृथिव्या अपि स्थिरतर इत्यर्थः । पृथिवी-  
शब्देन स्त्री च ध्वन्यते । करशब्देन हस्तश्च । अवनिभृतां गौरवमादत्त  
न नैष्ठुर्यम् । अवनिभृतां राज्ञाम् । गौरवं गुरुत्वम् । प्रामवमेव जग्राह न तु  
नैष्ठुर्यं निर्दयताम् । अवनिभृच्छब्देन पर्वतश्च ध्वन्यते । गौरवशब्देन

नाम्नो देवस्य महादेव्यां श्यामादेव्यां भास्करद्युतिर्भास्करवर्मापरनामा  
तनयः श्रान्तनोर्भागीरथ्यां भीष्म इव कुमारः समभवत् । अस्य च  
आशैशवादयं सङ्कल्पः स्थेयान् 'स्थाणुपदारविन्दद्वयादृते नाहम् अन्यं  
नमस्कुर्वाम्' इति । ईदृशश्चायं मनोरथः त्रिभुवनदुर्लभः त्रयाणामन्यतमेन  
सम्पद्येत सकलभुवनतलविजयेन वा मृत्युना वा यदि वा प्रचण्ड-  
प्रतापज्वलनजनितदिग्दाहेन जगत्येकवीरेण देवोपमेन मित्रेण । मैत्री च  
प्रायः कार्यव्यपेक्षिणी क्षोणीभूताम् । कार्यं च कीदृशं नाम तद् भवेद्  
यदुपन्यस्यमानम् उपनयेन्मित्रतां देवम् । देवस्य हि यशांसि सञ्चिवीपोः  
धनानि बहिरङ्गभूतानि । बाह्येव केवले निवर्णस्य शेषावयवानामपि  
साहायकसम्पादनमनोरथो निरवकाशः, किमुत वास्यं जनस्य ।  
चतुःसागरासघस्मरस्य पृथिव्येकदेशदानोपन्यासेऽपि का तुष्टिः ।  
अभिरूपकन्यकाविश्राणनविलोभनमपि लक्ष्मीप्रखारविन्ददर्शनदुर्ललित-  
दृष्टेः अकिञ्चित्करम् । एवम् अघटमानसकलोपायसम्पदि पदार्थेऽस्मिन्  
प्रार्थनामात्रमेव केवलम् अनुरुध्यमानः शृणोतु देवः । प्राग्ज्योतिषेश्वरो  
हि, देवेन सहैकपिङ्ग इव अनङ्गद्विषा, दशरथ इव गोत्रभिदा,

अलघुता च । नैष्ठुर्यशब्देन कठिनता च । सङ्कल्पः समयः । स्थेयान्  
एकरूपतया स्थिरतरः । 'स्थास्तुः स्थिरतरः स्थेयानेकरूपतया तु यः' इत्यमरः ।  
मैत्री मित्रत्वम् । उपन्यस्यमानम् उच्यमानम् । केवले एकस्मिन्नेव, अन्य-  
निरपेक्षे इत्यर्थः । घस्मरस्य भक्षणशीलस्य । 'भक्षको घस्मरोऽस्मरः । आचून्  
स्यादौदरिकः' इत्यमरः । विश्राणनं दानम् । 'विश्राणनं वितरणं स्पर्शनं  
प्रतिपादनम्' इत्यमरः । अघटमानम् असङ्गच्छमानम् । पदार्थेऽस्मिन् मैत्री-  
करणाख्ये वस्तुनि । एकपिङ्गः वैश्रवणः । 'यक्षैकपिङ्गैलविलः' इत्यमरः ।  
अनङ्गद्विषा कामशत्रुणा । कामोपभोगपराङ्मुखेनेत्यर्थः, महादेवेन च । गोत्रभिदा  
गां भुवं प्रायन्त इति गोत्रा राजानः, तान् भिनत्ति गोत्रमिह । प्रतिपक्षराज्ञां  
भेदकेनेत्यर्थः । अन्यत्र गोत्रान् पर्वतान् भिनत्ति इति, इन्द्रेण इत्यर्थः ।

धनञ्जय इव पुष्कराक्षेण, वैकर्तन इव दुर्योधनेन, मलयानिल इव माधवेन अजर्यं सङ्गतमिच्छति । यदि च देवस्यापि मित्रीयति हृदयम्, अवगच्छति वा पर्यायान्तरितदास्यमनुतिष्ठन्ति सुहृद इति तद्विपश्य समाज्ञाप्यताम् । अनुभवतु विष्णोर्मन्दरगिरिरिव विकटकेयूरकोटि-  
घट्टनरणितकटकमणिशिलाशकलानि गाढोपगूढानि देवस्य काम-  
रूपाधिकृतपतिः । अस्मिन्नातृप्तेः विमललावण्यसौभाग्यसुधानिर्झरिणि निर्मले मुखशशिनि चिराच्चक्षुषी क्षालयतु प्राग्ज्योतिषेश्वरश्रीः ।  
नाभिनन्दति चेद्देवः प्रणयम् आज्ञापयतु किं कथनीयं मया अस्म-  
त्स्वामिने' इति ।

विरतवचसि तस्मिन्, अविनिपालः पूर्वोपलब्धैरेव गुरुभिर्गुणै-  
रारोपितबहुमाने कुमारे सुदूरमाभोगातपत्रव्यतिकरेण परां कोटिमारोपिते  
मेष्णि, लज्जमान इव सादरं जगाद— 'हंसवेग ! कथमिव तादृशि  
महात्मनि महाभिजने पुण्यराशौ गुणिनां प्राग्रहरे परोक्षसुहृदि स्निह्यति

धनञ्जयः अर्जुनः । पुष्कराक्षेण पद्मपत्रसदृशलोचनेन । अन्यत्र कृष्णेन ।  
वैकर्तनः कर्णः । दुर्योधनेन योधयितुमशक्येन । 'भाषायां शासियुधिष्ठिष्विष्टिष्व्यो  
युञ् बक्तव्यः' (वा० ३. ३. १२८.) इति खलर्थे युच् प्रत्ययः । अन्यत्र  
भार्तराक्षेण । माधवेन मा श्रीः तस्या भवो मर्ता इति माधवः । 'क्षीरोद-  
तनया मा च' ; 'मर्ता च भोक्ता धवः' इति च इल्लायुधः । लक्ष्मीपतिने-  
त्यर्थः । अन्यत्र वैशाखमासेन । 'वैशाखे माधवो राधः' इत्यमरः । अजर्यं  
सख्यम् । मित्रीयति मित्रमात्मन इच्छति । पर्यायान्तरितं सख्यरूपेण  
पर्यायेणान्तरितं तिरोहितम् । कटकः पर्वतनितम्बः । कामरूपः प्राग्ज्योतिष-  
जनपदः । प्राग्ज्योतिषेश्वरश्रीः, 'सशब्दमभिषेकश्रीः' इत्यादिष्विवात्र श्रीशब्दो  
गङ्गलार्थः, प्राग्ज्योतिषेश्वर इत्यर्थः ।

महाभिजने महावंशप्रसूते । प्राग्रहरे श्रेष्ठे । स्निह्यति स्नेहं कुर्वति ।

मद्विषयान्यथा स्वप्नेऽपि प्रवर्तते मनः । सकलजगदुत्तापनपटवोऽपि  
शिशिरायन्ते त्रिभुवनजननानन्दकरे कमलाकरे करास्तिग्मतेजसः ।  
सुबहुगुणगणक्रीताश्च के वयं सख्यस्य । सज्जनमाधुर्याणाम् अभूतक-  
दास्यो दश दिशः । एकान्तावदातोत्तानस्वभावसम्भृतसादृश्यस्य कुमुदस्य  
कृते केनाभिहितः शिशिररश्मिः । श्रेयांश्च सङ्कल्पः कुमारस्य । स्वयं  
बाहुशाली मयि च समालम्बितशरासने सुहृदि हरादते किमन्यं नमस्यति ।  
संवर्धिता च मे प्रीतिरमुना सङ्कल्पेन । यतः कुलोचितैव नः सकल-  
सुरासुरपरमगुरौ परमेश्वरे भगवति भूयसी भक्तवत्सले भक्तिरभूत् ।  
एकभृत्यता हि जनयति जने परमे पक्षपातम् । अपि च अवलेपिनि  
पशौ केसरिण्यप्यस्ति बहुमानो हृदयस्य मे किं पुनः सुहृदि । तत्तथा  
यतेथाः, यथा न चिरमियमस्मान् क्लेशयति कुमारदर्शिनोत्कण्ठा' इति ।

हंसवेगस्तु विज्ञापयाम्बभूव— देव ! किमपरमिदानीं क्लेशयति ।  
अभिजातमभिहितं देवेन । सेवाभीरवो हि सन्तः, तत्रापि विशेषेणाय-  
महङ्कारधनो वैष्णवो वंशः । आस्तां तावद् अस्मत्स्वामिवंशः । पश्यतु

एकान्तावदातोत्तानस्वभावसम्भृतसादृश्यस्य एकान्तावदातम् अतिधवलम् उत्तान-  
स्वभावम् उन्मुखस्वभावम् । एकान्तावदाततया उत्तानस्वभावतया च सम्भृतात्म-  
सादृश्यस्य इत्यर्थः । \*[शिशिररश्मिरपि एकान्तावदात उन्नतस्वभावश्च ।  
एकान्तावदातोत्तानस्वभावप्रवृत्तस्येति च पाठः । तस्मिन् पक्षे वृत्तं वृत्ताकारम् ।  
एकान्तावदातस्य च वृत्तस्य चेति पाठः । एतेन च कश्चित् पक्षो गम्यते ।  
तदा वृत्तम् आचारः । 'वृत्तं पद्ये चरित्रे च' इत्यमरः । एकान्तावदातो-  
त्तानस्वभावाचारस्य इत्यर्थः । शिशिररश्मिशब्देन कश्चिद् राजा च गम्यते ।

अपरं त्वदन्यम् । कमपरमिति च पाठः । अभिजातं शोभनम् ।  
सेवा विडम्बनम् ।] पुरुषस्येत्यादि— अत्र पुरुषस्येति पदस्य एवम्भूतस्य  
पुरुषस्य किं प्रायश्चित्तमित्यादिभिः वक्ष्यमाणैः सह सम्बन्धः । अत्र प्रभुसेवार्थम्  
उद्युक्तामां पुरुषाणां गृहाद्गमनोद्यागादिकः सकलोऽपि क्रम उक्त इत्यनुसन्धेयम् ।

\*कोष्ठकान्तर्गतो भागः खगपाठयोर्नास्ति ।

देवः । पुरुषस्य हि सेवां प्रति दुर्जनन्येवातिवृद्धया दुर्गत्या वा अभिमुखी-  
क्रियमाणस्य, कुटुम्बिन्येवासन्तुष्टया तृष्णया वा प्रेर्यमाणस्य, दुरपत्यै-  
रिव यौवनजनितैः नानाभिलाषिभिः असत्सङ्कल्पैर्व्याकुलीक्रियमाणस्य,  
जरत्कुपारीमिव वरमार्गणयोग्याम् अतिमहतीप्रवस्थां वा पश्यतः,  
स्पृष्टे दुर्बन्धुभिरिव दुःस्थितैः समग्रैर्ग्रहैर्वा गृह्यमाणस्याभियोगं पुरातनैः  
अतिदुस्त्यजैर्भृत्यैरिव मलिनैः कर्मभिर्वानुवर्त्यमानस्य, सकलसन्तापकरं  
करीषाग्निमिव दुष्कृतिनः कृतचित्तस्य प्रवेष्टुं राजकुलम्, उपहतसकलेन्द्रिय-  
शक्तेरिव मिथ्यैव हृदयगतविषयग्रामग्रहणाभिलाषस्य, प्रथममेव तोरणतले  
वन्दनमालाकिसलयस्येव उपशुष्यतः, द्वाररक्षिभिर्निरुद्धस्य निपीडितस्य

दुर्जनन्येत्यादिषु जनन्यादीनाम् अनुचितसेवाकार्यप्रवर्तकत्वान्निकृष्टतासूचनार्थं  
दुरादयो निन्दाशब्दाः प्रयुक्ताः । अतिवृद्धया अतिप्रभूतया, अतिजरत्या च ।  
दुर्गत्या दारिद्य्रेण । असन्तुष्टया पर्याप्तबुद्धिहीनया । उभयत्र समानम् ।  
यौवनजनितैः पुरुषस्य बाल्यवार्धकयोरशक्ततया यौवनसमय एवार्थाजनव्यवसाय-  
काल इति कृत्वा यौवनजनितैरित्युक्तम् । एतदुभयत्रापि समानम् । वरमार्गणं  
वर्षिष्ठपुरुषैः स्वस्मिन् क्रियमाणा याच्ना । अन्यत्र जामातुरन्वेषणम् । अति-  
महतीमवस्थाम् उच्छिन्नतत्त्वं, स्पृहणीयतां च । दुर्बन्धुभिः दुर्ज्ञातिभिः ।  
दुःस्थितैः दरिद्रैः । अन्यत्र दुःस्थानस्थितैरित्यर्थः । ग्रहैः आदित्यादिभिः  
नवग्रहैः । ग्रहदोषफलं सेवामियोग इति भावः । अभियोगं कार्योद्योगम् ।  
दुस्त्यजैरित्युभयत्र समानम् । भृत्यैः भर्तव्यजनैः । सन्तापः क्लेशः, तापश्च ।  
करीषाग्निं गोमयाग्निम् । दुष्कृतिनः पापिष्ठस्य पातकिनश्च । पातकिनः  
करीषाग्निप्रवेशः प्रायश्चित्तमित्युक्तं च प्रायश्चित्ताधिकारे मनुना— 'प्रत्ये-  
दात्मानममौ वा समिद्धे त्रिरवाक्शिराः' इति । \* [मिथ्या व्यर्थम् । विषयग्रामः  
रूपादिविषयसमूहः । अन्यत्र विषया देशाः । ग्रामा अग्रहारादयः । तोरणतले  
द्वारप्रदेशे, तोरणाख्यस्तम्भमूले च । वन्दनमालाकिसलयस्य तोरणरज्जु-

प्रविशतो द्वारे हरिणस्येव अपरैर्हन्यमानस्य, करिकर्मचर्मपुटस्येव मुहुर्महुः  
प्रतिहारमण्डलकरप्रहारैः निरस्यमानस्य, निधिपादपप्ररोहदारुमयदेहस्येव  
द्रविणाभिलाषादधोमुखीभवतः, दूरम् अमार्गणस्येवोपरि अतिकृष्ट-  
विधृतविसर्जितस्योद्वेगं व्रजतः, अकण्टकस्येव चरणतललग्नस्याकुप्य  
क्षेपीयः क्षिप्यमाणस्य, मकरकेतोर्विव अकालोपसर्पणप्रकुपितेश्वरदृष्टि-

किसलयस्य । हरिणस्य अन्यत्र दृष्टान्तत्वेन हरिणस्य, ग्रहणम् अस्यापि तत्सादृश्यसूचनार्थम् ।] करिकर्मचर्मपुटस्य करिणां वधादिशिक्षार्थं चर्मणा कृतस्य पुरुषाकारवस्तुनः । निरस्यमानस्य ग्रहत्य क्षिप्यमाणस्य । अन्यत्र जनानां पुरतः प्रेर्यमाणस्य । निधिपादप्ररोहरदारु निधियुक्तस्थलप्रखड्गस्य पादपस्य प्ररोहरूपं दारु । प्ररोहः (८१७०७७८) । द्रविणं धनम् । अधोमुखी-भवतः प्रणमतः, अवाङ्मुखीभवतश्च । निधियुक्तस्थलप्रखड्गः पादपः प्ररोह-युक्तायाः प्लक्षन्त्यग्रोधादिजातेरन्य एवापि धनप्रदेशेषु प्ररोहं मुञ्चति इति निधिवादित्वाद् वादः । अमार्गणस्य याचनरहितस्य । बाचा किञ्चिदप्यायाच-मानस्य इत्यर्थः । मार्गणात् शरादन्यस्येति च । अतिकृष्टविधृतविसर्जितस्य अतिदूरमाकृष्य पूर्वं विधृतस्य निरुद्धस्य पश्चाद् विसर्जितस्य । अन्यत्र अतीव कृष्टस्य च, गृहीतविसर्जितस्य च । उद्वेगं व्रजतः विषादं प्राप्नुवतः । अन्यत्र उद्वेतवेगं धावतः । \* [एतदुक्तं भवति - मार्गण .... वातिकृष्टविधृतविसर्जितश्च उद्वेगं व्रजति । पुरुषः स्वमार्गणमपि अतिकृष्टविधृतविसर्जितः उद्वेगं व्रजति इति । अकण्टकस्य अशत्रुभूतस्य, दुमसूचेरन्यस्येति च । । चरणतललग्नस्य पादमूल एव सदा संसक्तस्य ।] अन्यत्र पादान्तस्थलेऽवलग्नस्य । क्षिप्यमाणस्य निरस्यमानस्य । अन्यत्र पादादुद्धृत्य अन्यतः क्षिप्यमाणस्य । एतदुक्तं भवति — कण्टकं एव चरणतललग्नः प्रकृष्य क्षिप्यते । पुरुषस्तु अकण्टको-ऽपि आकृष्य क्षिप्यत इति । अकालोपसर्गप्रकुपितेश्वरदृष्टिदग्धस्य अनवसरेषु उपगमेन प्रकुपितेन ईश्वरेण राज्ञा दृष्टिदग्धस्य सकोपदृष्टस्य इत्यर्थः । अन्यत्र अकालशब्देन निवृत्तिमग्नस्य ईश्वरस्य तपःसमाधिसमयो विवक्षितः । एतदुक्तं भवति — यदा तु देवस्य विषयोपभोगेषु श्रद्धा भवति तदा हि मकरकेतोः

कोष्ठकान्तर्गतो भागः खण्डपाठ्योर्नास्ति,

दग्धस्य प्रलयमुपगच्छतः, कपेरिव कोपनिर्भस्मितरयापि अभिन्नमुख-  
रागस्य, ब्रह्मघ्न इव प्रतिदिवसं वन्दनोद्धृष्टशिरःकपालस्य स्पर्श-  
नरहितस्य अशुभकर्माणि निर्वहतः, त्रिशङ्कोरिव उभयलोकभ्रष्टस्य  
नक्तन्दिवमवाक्शिरसस्तिष्ठतः, वाजिन इव कबलवशेन सुखबाह्यमात्मानं  
विदधानस्य, अनशनशायिन इव हृदयस्थापितजीवनाशस्य शरीरं

उपसर्पणयोग्यता, न तु अन्यदा । अतः तपःसमाधिकाले उपसर्पणं प्रकुपितेन  
ईश्वरेण दृष्ट्वा नयनाग्निना निर्दग्ध इति । प्रलयं राजसमीपे निश्चेष्टावस्थानम् ।  
'प्रलयो नष्टचेष्टता' इत्यमरः । 'प्रलयोऽस्पन्दनस्थितिः' इति वैजयन्ती ।  
अन्यत्र नाशम् । मुखरागस्य मुखवर्णस्य, मुखगतरक्तवर्णस्य च । ब्रह्मघ्नः कुत-  
ब्रह्महत्यस्य । प्रतिदिवसमित्यादि उभयत्र समानम् । स्पर्शनं दानं, स्पृष्टिर्वा ।  
अन्यत्र हस्तादिना स्पर्शनम् । अशुभकर्माणि नीचकर्माणि, पापकर्मफलानि च ।  
निर्वहतः अनुतिष्ठतः, अनुभवतश्च । उभयलोकभ्रष्टस्य ऐहिकामुष्मिकगतिहीनस्य ।  
अन्यत्र गुरुपुत्रशापेन चण्डालत्वप्राप्त्यास्माल्लोकाद् भ्रष्टत्वम्, इन्द्रेण स्वर्गात्  
पातनेन परलोकाद् भ्रष्टत्वम् । अवाक्शिरसः अवनतमुखस्य, अधोगतशिरसश्च ।  
इक्ष्वाकुवंश्यस्त्रिशङ्कुरिति राजा शरीरेण सह स्वर्गं गियासन् याजयितुं  
पुरोधसं वसिष्ठमुपगम्य अयाचत । तेन तु अशक्यमिति प्रत्याख्यातः तत्पुत्रान्  
प्रार्थितवान् । ते चापि तं स्वपितुरवमन्तारं त्रिशङ्कुं कोपात् चण्डालो भव  
इत्यशपन् । स तैरप्यवधूतो विश्वामित्रमुपगम्य प्रार्थितवान् । सोऽपि तं स्व-  
तपोबलेन शरीरेण सह स्वर्गमारोपितवान् । ततस्तम् इन्द्रः स्वं गुरुद्रोही  
चण्डालश्च स्वर्गनिवासयोग्यो न भवसीति स्वर्गादपातयत् । सोऽपि अवाक्शिराः  
पतन् विश्वामित्रेण तथैव आकाश एव स्थापित इति कथा । कबलवशेन  
कबलस्पृहया । अन्यत्र कबलायत्ततया कबलभक्षणोत्पन्नबलानुरूपमित्यर्थः । 'वशो  
जनस्पृहायत्तेष्वायत्तत्वप्रभुत्वयोः' इति वैजयन्ती । सुखबाह्यं वययोरभेदः ।  
सुखबहिष्कृतमित्यर्थः । अन्यत्र सुखेनाक्लेशेन बाह्यं वहनीयम् । स्थापितजीव-  
नाशस्य स्थापितो जीवानां प्राणानां नाशो यस्य, परिभवासहिष्णुतया मरणम्  
अभिलषत इत्यर्थः । अन्यत्र स्थापिता जीवनेऽशने आशा काङ्क्षा यस्य ।



क्षपयतः, शुन इव निजदारपराङ्मुखस्य जघन्यकर्मलघ्नमात्मानमुत्तानयतः,  
प्रेतस्येव अनुचितभूमिदीयमानान्नपिण्डस्य, बलिभुज इव जिह्वालौल्यो-  
पयुक्तान्यपुरुषवर्चसो वृथा विहितायुषो जीवतः, श्मशानपादपानिव  
पिशाचस्य दग्धभूत्या परुषीकृतान् राजवल्लभानुपसर्पतः, विपरीत-  
जिह्वाजनितमाधुर्यैरोष्ठमात्रप्रकटितरागै राजशुकालापैः शिशोरिव मुग्ध-  
विलोभ्यमानस्य, वेतालस्येव नरेन्द्रप्रभावाविष्टस्य न किञ्चिन्नाभिचरतः,  
चित्रधनुष इव अलीकगुणाध्यारोपणक्रियानित्यनम्रस्य, आलेख्यप्रदीपस्येव

क्षपयतः कृशीकुर्वतः । दारपराङ्मुखस्य सेवापरतया दारवियुक्तस्य इत्यर्थः ।  
श्वानस्तु दारपराङ्मुखा भूत्वा मैथुनं कुर्वन्तीति भावः । जघन्यकर्म निकृष्टकर्म ।  
अन्यत्र जघनभवं कर्म, सुरतमित्यर्थः । उत्तानयतः उत्तानं कुर्वतः, अगम्भीरयत  
इत्यर्थः, उन्मुखयतश्च । अनुचिता भूमिः अयोग्यस्थानं, चितासमीपप्रदेशश्च ।  
बलिभुजः काकस्य । जिह्वालौल्योपयुक्तपुरुषवर्चसः जिह्वालौल्ये उपयुक्तं विषयी-  
कृतं पुरुषाणां वर्चो यस्य । स्तुतान्यपुरुषैर्जित्यस्येत्यर्थः । अन्यत्र मक्षितपुरुष-  
विष्टस्य । वर्चःशब्दः तेजःपुरीषयोर्वर्तते । 'तेजःपुरीषयोर्वर्चः' इत्यमरः ।  
दग्धभूत्या निन्दितैश्वर्येण । अन्यत्र दग्धानां शवानां भूत्या भस्मना । परुषं रूक्षं,  
भूम्नं च । विपरीतजिह्वाजनितमाधुर्यैः अयथाजिह्वाजनितप्रियैः । पुरा किल  
विनष्टम् अग्निं दिदृक्षमाणानां देवानां भ्राम्यतां शुकाः प्रादर्शयन् । अतः तान्  
अग्निः शप्तवान् विपरीतजिह्वा भवत इति । तदाप्रभृति शुका लोके विपरीतजिह्वा  
बभूवुः । तथापि देवानुग्रहात् कलभाषिणोऽभवन् इति कथा । ओष्ठमात्र-  
प्रकटितरागैः ओष्ठ एव प्रकटितरागैः प्रकटितस्नेहैः, न तु हृदय इति भावः ।  
वाङ्मात्रमधुरैरित्यर्थः । अन्यत्र रागो रक्तवर्णता । राजशुकालापैः शुक इव  
राजा इति 'उपमितं व्याघ्रादिभिः सामान्याप्रयोगे' (पा० सू० २. १. ५१.) इति  
समासः । पुरुषपक्षे राज्ञ आलापैः । शिशुपक्षे शुकस्यालाप इत्यर्थः । मुग्धस्य  
मोहप्राप्तस्य । अन्यत्र अज्ञस्य । नरेन्द्रः राजा, मन्त्रवादी च । आविष्टस्य  
वल्लभताभावनया परवशीभूतचित्तस्य, स्तोभितस्य च । चित्रधनुषः नानावर्ण-  
धनुषः, मेघस्थेन्द्रधनुषः इत्यर्थः । अलीकगुणः अमृतपूर्वशौर्यादिकः, असत्य-

निर्वाणतेजसः, अवकरक्षितकूटस्येव निर्माल्यवाहिनः, कफविकारिण इव दिने दिने कटुकैरुद्वेज्यमानस्य, सौगतस्येव अर्थशून्यविज्ञप्तिजनित-वैराग्यस्य काषायान् अभिलषतः, क्षपणकस्येव अनेकान्तार्थाधिगमा-कुलधियो हृदयोपचितमलकूटस्य, निशास्त्रपि मातृबलिपिण्डस्येव दिक्षु विक्षिप्यमाणस्य, आशौचगतस्येव कुशयनजनितसमधिकतरदुःखवृत्तेः, तुलायन्त्रस्येव पश्चत्कृतगौरवस्य तोयार्थमपि नमतः, अतिकृपणस्येव

मौर्वी च । निर्वाणतेजसः नष्टप्रभावस्य । अन्यत्र अनुष्णतेजस इत्यर्थः । अवकर-क्षितकूटस्य सम्मार्जनीक्षितमलसमूहस्य । 'सम्मार्जनी शोधनी तन्मलेऽवकरसङ्करौ' इति वैजयन्ती । निर्माल्यं त्यक्तपुष्पम् । कफविकारिणः श्लेष्मकोपवतः । कटुकैरुद्वेज्यमानस्य अप्रियवचनैः सविषादीक्रियमाणस्य । अन्यत्र कटुकौषधैः क्लेश्यमानस्य । सौगतस्य बौद्धस्य । अर्थशून्यविज्ञप्तिजनितवैराग्यस्य निरर्थक-विज्ञापनाजनितादराभावस्य । अन्यत्र बाह्यार्थशून्यविज्ञप्तिमावनया जनित-वैराग्यस्य । बौद्धानां केवलमर्थशून्यं ज्ञानमेवास्तीति सिद्धान्तः । उक्तं च— 'तत्रार्थशून्यं विज्ञानं योगाचाराः समाश्रिताः' इति । काषायान्भिलषतः सेवया जनितक्लेशतया कुटुम्बस्योपरि द्वेषेण काषायैवस्त्रमभिलषत इत्यर्थः । अन्यत्र स्पष्टः । सौगता हि सदा काषायवसनधारिण इति भावः । क्षपणकस्य आर्हतस्य । अनेकान्तार्थाधिगमः एकान्तस्थितिहीनधनलभः, नश्वरधनार्जनम् इत्यर्थः । अन्यत्र अनेकान्तत्वेन अव्यवस्थितत्वेन अर्थानां पदार्थानाम् अनु-सन्धानं, क्षपणकानां पदार्थाः सर्वेऽनेकान्ता इति सिद्धान्तः । हृदयोपचित-मलकूटस्य मनसि सञ्चितस्वकृत्पापसमूहस्य । मनसि सम्पूर्णनिकृष्टकर्मसमूहस्योति वा । अन्यत्र वक्षस्थलसञ्चितमलसमूहस्य । मलम् (malam) । निशास्त्रपि इत्यत्र अपिशब्दः अनुकम्पनीयताद्योतनार्थः । मातृबलिः चण्डिकामुद्दिश्य दीयमानो बलिः । विक्षिप्यमाणस्य निरस्यमानस्य, नीयमानस्य च । कुशयनं कुत्सितशयनं, भूशयनं च । आशौचिनां भूमौ शयनं विहितम् । 'उक्तं च— 'कीतलव्वाशिनो भूमौ शयेयुस्ते पृथक् पृथग्' इति । तुलायन्त्रं कूपादिभ्यो जलोद्धरणार्थं कृतो यन्त्रविशेषः । तोयार्थं पानीयार्थं, जलार्थं च । नमतः प्रणमतः, अवाङ्मुलीभवतश्च । पश्चात्कृतगौरवस्य निरस्तगौरवस्य । अन्यत्र

शिरसा केवलेनासन्तुष्टस्य वचसापि पादौ स्पृशतः, निर्दयवेत्रिवेत्रताडन-  
 अस्तयेव अपत्रपया परित्यक्तस्य, दैन्यसङ्कोचितहृदयहृतावकाशयेवाहो-  
 पुरुषिकया परिवर्जितस्य, कुत्सितकर्माङ्गीकरणकुपितयेव चोन्नत्या विमुक्तस्य,  
 धनश्रद्धया क्लेशानुपार्जयतः, स्ववृद्धिबुद्ध्यावमानं संवर्धयतो मूढस्य, सत्यपि  
 विविधकुसुमाधिवाससुरभिणि वने तृष्णयाञ्जलिमुपरचयतः, कुलपुत्रस्यापि  
 कृतागस इव भीतभीतस्य समीपमुपसर्पतः, दर्शनीयस्यापि आलेख्यकुसुम-  
 स्येव निष्फलजन्मनः, विदुषोऽपि वैधेयस्येव अपशब्दमुखस्य, शक्तिमतो-  
 ऽपि श्वित्रिण इव सङ्कोचितकरयुगलस्य, समसमुत्कर्षेषु निराग्निपच्यमानस्य,

अपरभागे कृतभारस्य । शिरसेत्यादि — शिरसैकेन पादस्पर्शं पर्याप्तबुद्धि-  
 हीनतया वचसापि प्रणाम इत्यसकृद् वदतः इत्यर्थः । अपत्रपया अन्यपुरुष-  
 निमित्तया लज्जया । ‘मन्दाक्षं ह्रीस्त्रपा व्रीला लज्जा सापत्रपान्यतः’ इत्यमरः ।  
 सङ्कोचितम् अल्पावकाशीकृतम् । आहोपुरुषिकया आत्मनि गौरवारोपणेन ।  
 ‘आहोपुरुषिका दर्पाद् या स्यात् सम्भावनात्मनि’ इत्यमरः । वृद्धिः अशुद्ध्यः ।  
 विविधेत्यादि उभयत्र समानम् । वने कानने । वनम् अत्र तपःसाधनस्थानभूतं  
 विवक्षितम् । पानीयं च ध्वन्यते । तृष्णया धनश्रद्धया, पिपासयेति  
 च । अञ्जलिं प्रणामार्थमिति भावः । अन्यत्र पानार्थम् । दर्शनीयस्य  
 दृष्टिविषयस्थितस्य, द्रष्टव्यस्य च । निष्फलजन्मनः निष्प्रयोजनजननस्य ।  
 अन्यत्र निर्गतं फलजन्म फलोत्पत्तिरस्य । वैधेयस्य अज्ञस्य । अपशब्द-  
 मुखस्य अपगतशब्दमुखस्य प्रहारभीत्या किञ्चिदप्यवदत इत्यर्थः । अथवा  
 अपशब्दानाम् अपगतयशसां पुरुषाणां मुखस्य मुख्यभूतस्य । कीर्तिहीनानां  
 प्रधानभूतस्य इत्यर्थः । ‘शब्दोऽक्षरे यशोगीत्योः’, ‘मुखं तु वदने मुखे’  
 इति वैजयन्ती । अन्यत्र अपशब्दा असाधुशब्दा मुखे यस्य । श्वित्रिणः  
 श्वेतकुष्ठिनः । सङ्कोचितकरयुगलस्य प्रणामार्थम् अञ्जलिकरणेन मुकुलीकृतकर-  
 युगलस्य इत्यर्थः । अन्यत्र कुष्ठेन विशोर्णकरयुगलस्य इत्यर्थः । सम-  
 समुत्कर्षाः समस(धा?मा)चाराः समशब्देन विवक्षिताः । असमसमुत्कर्षेष्विवति च

जीवसमीकरणेषु सोच्छ्रासं त्रियमाणस्य, परिभववचनैः तृणीकृतस्य,  
दुःखानिलेनानिर्वृतेर्ज्वलतः, भक्तस्याप्यभक्तस्य, निरूपमणः सन्तापयतो  
बन्धून्, विमानस्यापि अगतिकस्य, च्युतगौरवस्यापि अधस्ताद्गच्छतः,  
निस्सत्त्वस्यापि महामांसविक्रयं कुर्वतः, निर्मदस्यापि अस्वतन्त्रवृत्तेः,

पाठः । असमशब्देन स्वस्मादुत्कृष्टा विवक्षिताः । सोच्छ्रासं त्रियमाणस्य जीवत एव  
त्रियमाणस्य इत्यर्थः । दुःखानिलेनेत्यादि— अत्र अग्निसमाधिर्विवक्षितः -  
अनिर्वृतेः असुखस्य, अशमनस्येति च । ज्वलतः तप्यमानहृदयस्य, दीप्य-  
मानस्येति च । भक्तस्य स्वाम्यनुरक्तस्य । अभक्तस्य अस्वाम्यनुरक्तस्येत्यर्थः ।  
अभक्तस्य अन्नरहितस्य, जीवनरहितस्येत्यर्थः । निरूपमणः निरौण्यस्य ।  
सन्तापयतः तापयुक्तान् कुर्वतः । मुख्यार्थः— निरूपमणः निःशक्तेः, निष्प्रताप-  
स्येति वा । सन्तापयतः विषादयतः । विमानस्य देवयानस्य । अगतिकस्य  
गमनहीनस्येत्यर्थः । मुख्यार्थोऽपि विमानस्य विगताभिमानस्य, विगतसम्मानस्येति  
वा । अगतिकस्य परलोके सद्गतिहीनस्य, गत्यन्तरहीनस्येति वा । च्युतगौरवस्य  
गरिमहीनस्य । अधस्ताद्गच्छतः अधोऽवः पततः । मुख्यार्थः— च्युतगौरवस्य  
गतमहत्त्वस्य अधस्ताद्गच्छतः पौरुषादिविहीनतया सर्वेषामपि अधोभवत इत्यर्थः ।  
निस्सत्त्वस्य निर्गतव्यवसायस्य । महामांसविक्रयं नरमांसेन पुरुषोपहारम् । धैर्य-  
रहितस्य भीषणानां पिशाचादीनां सन्निधौ महामांसविक्रयं दुष्करम् इति भावः ।  
अथवा निस्सत्त्वस्य जन्तुहीनस्येत्यर्थः । उपहार्यजन्तुहीनस्य पुरुषोपहारो दुष्कर  
इति भावः । मुख्यार्थः— निस्सत्त्वस्य गतात्मभावस्य । सर्वत्र वैजयन्ती—  
'सत्त्वोऽस्त्री जन्तुषु क्ली तु व्यवसाये पराक्रमे । आत्मभावे पिशाचादौ  
द्रव्ये सत्तास्वभावयोः ॥' इति । महामांसविक्रयं सेवाव्यसनेन निजशरीर-  
शोषणम्, आत्मशरीरस्यापि शोषणं परशेषताप्रतिपादनं वा । 'आत्मा  
संस्कृत्य संस्कृत्य परोपकरणीकृतः' इति महाभारते च । निर्मदस्य मद्य-  
पानादिजनितचित्तस्वलनरहितस्य । अस्वतन्त्रवृत्तेः परवशव्यापारस्य । स्वलित-  
चित्तः परवशवृत्तिर्भवतीति भावः । मुख्यार्थः— निर्मदस्य हर्षरहितस्य ।  
अस्वतन्त्रवृत्तेः परायत्तजीवनस्य । निर्मदस्य स्वतन्त्रवृत्तेरिति च पाठः ।

अयोगिनोऽपि ध्यानवशीकृतात्मनः, शय्योत्थायं प्रणमतो दग्धमूर्धस्य, गोत्र-  
विदूषकस्य मनस्विजनं हासयतः, कुलाङ्गारस्य वंशं दहतः, नृपशोस्तृणेऽपि  
लब्धे कन्धरामवनमयतो जठरपरिपूरणमात्रप्रयोजनजन्मनः, मांसपिण्डस्व  
गर्भरोगस्य मातुरपुण्यानां कर्मणाम्, आमरणाद्भूतकस्य किं प्रायश्चित्तं,  
का प्रतिक्रिया, क गतस्य शान्तिः, कीदृशं सुखं, कः पुरुषाभिमानः,  
किं नामानो विलासाः, कीदृशी भोगश्रद्धा, प्रबलपङ्क इव सर्वम्

स्वतन्त्रवृत्तेः आकृत्याचरणेषु परलोकराजाविभ्यो भयमनवेक्ष्य प्रवर्तमानस्य इत्यर्थः ।  
मत्तो ह्येवं भवति । मुख्यपक्षे तु स्वशब्दो धनवाची, स्वकुलोचिता-  
चाराद्यनवेक्षणेन अर्थैकप्रधानवृत्तेरित्यर्थः । अयोगिनः योगिनेऽन्यस्य । योगः  
चित्तवृत्तिनिरोधोऽस्यास्तीति योगी । ध्यानवशीकृतात्मनः ध्यानेन दृष्टपरमात्मन  
इत्यर्थः । योगिनो ह्यात्मदर्शनं भवतीति भावः । मुख्यार्थः— प्रतिकूलं दैवम्  
अयोगः तद्वतः दैवप्रातिकूल्यवतः इत्यर्थः । अथवा अयोगो वियोगः । बन्धुभिः  
वियोगोऽस्यास्तीति अयोगी । 'अयोगविश्लेषवियोगः' इति अजयः(१) ।  
ध्यानवशीकृतात्मनः अर्थैकचिन्तापरात्मन इत्यर्थः । शय्योत्थायं प्रणमतः  
शय्याया उत्थाय तदानीमेव प्रणमत इत्यर्थः । शय्योत्थायम्— 'अपादाने  
परीप्सायाम्' (पा० सू० १. ४. ८९.) इति णमुल् । परीप्सा अभिस्वरा ।  
अत्र तु परीप्सेति प्रणामगतः सम्प्रमोऽभिप्रेतः । दग्धमूर्धस्य सर्वदा प्रणाम-  
तात्पर्येण निन्दिताशिरसः । गोत्रविदूषकस्य वंशस्य विदूषयितुः । विदूषक-  
शब्देन क्रीडकोऽपि ध्वन्यते । 'विदूषकः केलिकिलः' इति वैजयन्ती ।  
हासयतः उभयत्र समानम् । कुलाङ्गारस्य कुलस्य अङ्गारवद् दाहहेतुभूतस्य ।  
वंशःकुलं, वेणुरिति च । नृपशोः नृषु पशुभूतस्य । कन्धरामवनमयतः प्रणमत  
इत्यर्थः । भक्षणार्थमवनमयत इति च । जठरपरिपूरणमात्रप्रयोजनजन्मनः  
केवलं स्वोदरपूरणस्यैव प्रयोजनस्य कृते जातवत् इत्यर्थः । केचिदेतद् मांस-  
पिण्डपदस्य विशेषणत्वेन इच्छन्ति । मातुः जठरपरिपूरणमात्रप्रयोजनजन्मनः

अधस्तान्नयति दारुणो दासशब्दः । धिक् तदुद्धसितम् । यातुं तद्धनं निधनम् ।  
अभवनिर्भूतेरस्तु तस्याः । नमो भगवन्नयस्तेभ्यस्सुखेभ्यः । तस्याय-  
मञ्जलिरैश्वर्यस्य । तिष्ठतु दूरत एव सा श्रीः । शिवं सपरिच्छदः करोतु यदर्थ-  
मुत्तमाङ्गं गां नेष्यति । अशापानुग्रहक्षमस्तपस्वी, अमुखाप्रियरतः क्लीबः,  
अपूतिमान् अवस्करकृमिः अगण्यमानो नरकः, पादधूलीधूसरितोत्तमाङ्गो  
जङ्गमः पादपीठः, पुंस्कोकिलः वाकुक्षणितेषु, शिखी मधुरकेकारुतेषु,

गर्भरोगस्य मांसपिण्डस्य इत्यर्थः । गर्भरोगः उदररोगः । अधस्तान्नयति अधो-  
भावयति, अधोभागं गमयति च । उच्छसितं सेवामध्ये कदाचित् स्वगृहं गत्वा-  
श्वसनम् । धनं सेवाक्लेशेनार्जितमिति भावः । अभवनिः जननाभावः । नमो  
भगवद्भ्य इत्यादिकमप्याक्रोश एव । यदर्थं येषां धनादीनां कृते । अशापानुग्रहक्षम  
इत्यादीनां पदानाम् उत्तरत्रैवम्भूतः सेवकः इति सम्बन्धः । अशापानुग्रहक्षमः  
निग्रहानुग्रहासमर्थः । तपस्वी मुनिः । मुनिश्चेत् शापानुग्रहक्षम एव भवति ।  
मुख्यार्थः— तपस्वी हेयः । अमुखप्रियरतः मुखे आस्ये प्रियमिष्टं रतं मैथुनं  
यस्य नास्ति सोऽमुखप्रियरतः । क्लीबः नपुंसकम् । क्लीबश्चेद् दृष्टमुखमैथुन  
एव भवति । मुख्यार्थः— अमुखप्रियरतः मुखप्रीत्यनपेक्ष इत्यर्थः । अथवा  
न कदाचिदपि मुखप्रियेण सुखितः । कैश्चिदपि मुखप्रीत्या न तोषित इत्यर्थः ।  
क्लीबः अवस्तुभूतः । अपूतिमान् दुर्गन्धहीनः । पूतिरिति— ‘पूयी विशारणे  
दुर्गन्धे च’ इति घातोः क्तिन्प्रत्यये कृते रूपम् । अवस्करकृमिः विष्टोद्धूत-  
जन्तुः । अवस्करकृमिश्चेत् पूतिमानेव भवति । मुख्यार्थः— अपूतिमान्  
शुद्धिहीनः । पूतिरिति ‘पूज् पवने’ इति घातोः क्तिन्प्रत्यये कृते रूपम् ।  
अवस्करकृमिः मातृगर्भोत्पन्नकृमिः । ‘गुह्यगूढावस्करौ’ इति वैजयन्ती ।  
अत्र गूढशब्दः विष्ठापर्यायः । अगण्यमानः रौरवादिषु अन्यतमत्वेन अगूह्यमाण  
एव । नरकः निरयः । नरकश्चेद् रौरवादिषु अन्यतमत्वेन गूह्यमाण एव ।  
मुख्यार्थः— अगण्यमानः अगणनीयाभिमानः, मानहीन इत्यर्थः । अथवा  
पुरुषत्वेनागूह्यमाणः । नरकः कुत्सितनरः । ‘कुत्सिते’ (पा० सू०  
१. ३. ७४.) इति सूत्रेण कप्रत्ययः । उत्तमाङ्गं शिरः, उपरिभागश्च । वाकु-  
क्षणितेषु चाद्रुक्तिषु । अन्यत्र विकृतध्वनिषु । केकारुतेषु अर्थशून्यालोपेषु ।

स्थलकूर्मः क्रोडैकषणेषु, श्वा नीचचाटुकरणेषु, कृकलासः शिरो-  
विडम्बनासु, जाहकः आत्मसङ्कोचनेषु, प्रतिपादुकः पादसंवाहनेषु,  
कन्दुकः करतलताडनेषु, वीणादण्डः कोणाभिघातेषु वेणुः मूर्च्छनासु,  
वेश्याकायः करणबन्धकेशेषु पलालराशिः सत्त्वशालिषु वराकः  
सेवकोऽपि मर्त्यमध्ये, राजिलोऽपि भोगी, पुलाकोऽपि वा

अन्यत्र केका मयूराणां शब्दः । स्थलकूर्मः (२०७००७) । क्रोडकषणेषु प्रणामादि।  
क्रिययोरःस्थलमर्दनेषु । अन्यत्र गमनादिना । 'क्रोडं मुजान्तैरम्' इत्यमरः  
नीचचाटुकरणेषु . . . अन्यत्र निहीनानां जातीनां चाटुकरणेषु । कृकलासः  
सरटः (६००००) । (शिरोः) विडम्बना प्रणामानि । परिभवः कम्पश्च । जाहकः  
मृगविशेषः (२००००१७) । आत्मसङ्कोचनेषु प्रभुसन्निधौ शरीरावयवानां यथेष्टम्  
अप्रसारणेषु । अन्यत्र शरीराणां सङ्कोचकरणेषु । प्रतिपादुकः पादपीठः । पाद-  
संवाहनेषु प्रभूणां चरणमर्दनेषु । अन्यत्र शयनीयगतानां पुरुषाणां पादस्य सम्यग्  
धारणेषु । कन्दुकः गडुकः (२००००) । ताडनेषु प्रहारेषु आहतिषु च । कोणा-  
भिघातेषु प्रहकोणप्रदेशे निरसनेषु । अन्यत्र वादनदण्डेनाहतिषु । वेणुः (६७००) ।  
मूर्च्छनासु मोहेषु । अन्यत्र सप्तस्वराणां क्रमावस्थानेषु । उक्तं च—'क्रमयुक्ताः  
स्वराः सप्त मूर्च्छनाः परिकीर्तिताः' इति । करणबन्धः इन्द्रियस्तम्भः । यथावत्  
शरीरस्य प्रसारणं वा । अन्यत्र नृत्तेषु क्रियमाणो रेचकादिः करणं (२०००००००) ।  
पलालः (२०००००००) । सत्त्वशालिषु सत्त्वस्थितेषु । शालिशब्देन व्रीहयोऽपि  
ध्वन्यन्ते । वराकः चपलः । सेवकेत्यादि—अपिशब्दो गर्हायाम् । 'गर्हा-  
समुच्चयप्रश्नशङ्कासम्भावनास्वपि' इत्यमरः । मर्त्यमध्ये, किं कश्चिदिति शेषः ।  
राजिलः डण्डुमः (०००००) । पुलाकः तुच्छधान्यम् । 'स्यात् पुलाकस्तुच्छ-  
धान्ये संक्षेपे भक्तसिक्थके' इत्यमरः । इयमत्र वचोभङ्गी । एवम्भूतोऽधमः  
सेवकोऽपि मर्त्यमध्ये किं कश्चिद्गणनीयः । राजिलः किं भोगी । पुलाकः किं  
कलमः, नैवेत्यर्थः । एतदुक्तं भवति—यथा राजिलपुलाकौ भोगिकलमयोर्मध्ये  
च वस्तुत्वेन गणनीयौ तथा सेवकोऽपि मर्त्यमध्ये पुरुषत्वेन गणनीय इति ।

कलमः । वरं क्षणमपि कृता मानवता मानवता । नमतो नमतस्त्रैलोक्याधि-  
राज्योपभोगोऽपि मनस्विसः । तदेवमभिनन्दितास्मदीयप्रणयो देवो  
दिवसैः कतिपयैः परागतः प्राज्योतिषेश्वर इति करोतु चेतसि  
इत्युक्त्वा च तूष्णीमभूत् । चिराच्च नमस्कृत्य निर्जगाम ।

राजापि रजनीं तां कुमारदर्शनौत्सुक्यस्वीकृतहृदयः समनैषीत् ।  
आत्मार्पणं हि महताम् अमूलमन्त्रमयं वशीकरणम् । प्रभाते च प्रभूतं  
प्रतिप्राभूतं दत्त्वा प्रधानदूताधिष्ठितं हंसवेगं प्राहिणोत् । आत्मनापि  
ततःप्रभृति प्रयाणकैरनवरतमभ्यमित्रं प्रावर्तत । कदाचिद् राज्यवर्धन-  
भुजबलार्जितम् अशेषं मालवराजसाधनमादायागतं समीप एवावासितं  
लेखहारकाद् भण्डिमशृणोत् । श्रुत्वा च अभिनवीभूतभ्रातृशोकहृताशनः  
तद्दर्शनकातरहृदयो बभूव । मूर्च्छामन्धकारमिव विवेश । अतिष्ठ  
समुत्सृष्टसकलव्यापारः प्रतीहारनिवारणनिश्शब्दपरिजने निजमन्दिरे  
सराजकपरिवारः तदागमनमीक्षमाणो मुहूर्तम् ।

वरभित्वादि । वरं प्रियम् । इदमव्ययमिति केचित् । मानवता मानिना ।  
'वेन्द्रेऽपि विषये लभ्ये याचिते वा परान् प्रति । अयोदण्डवदप्रहः पुरुषो  
मानवान् मत्तः ॥' इति दिवाकरः । मानवता मनुष्यता । नमतः प्रणमतः  
न मतः इयमत्र वचोभक्तिः— मानवता-पुरुषेण क्षणं कृता मानवतैव  
वरम् । यं कश्चन नमतो मनस्विनः पुरुषस्य त्रैलोक्याधिराज्योपभोगो न  
मतः । एतदुक्तं भवति— प्रणामेन लक्ष्मात् त्रैलोक्याधिपत्यात् पुरुषस्य  
केवलमनुष्यत्वमात्रमेव वरमिति । तदेवमित्यादि । अत्रायमभिप्रायः—  
बलप्येवम् अत्यन्तनिकृष्टैव सेवा तथाप्येवमभिनन्दितास्मदीयप्रणयत्वाद्बश्यं  
प्राग्ज्योतिषेश्वरः परागतस्तवेति देवश्चेतसि करोत्विति ।

नन्वेवं सत्यस्य प्रस्तावनामात्र एव हर्षस्य कुमारदर्शनं प्रति एवम्  
अत्यौत्सुक्यं कथं जातमित्यत्राह— आत्मेत्यादि । वशीक्रियन्तेऽनेनेति वशीकारः ।  
अयमभिप्रायः— सर्वस्यापि स्वात्मनोऽर्पणं मूलमन्त्रानपेक्षो महतां वशीकरणोपायो  
हि । अतः कुमारेण आत्मार्पणेन वशीकृतचित्तस्य हर्षस्य तद्दर्शनौत्सुक्यहृदयत्वं  
युक्तमिति । आवासितं कृतस्थितिम् । सराजकपरिवारः रानसमूहसहायः ।



अथ भण्डीरकेणैव वाजिना कतिपयकुलपुत्रपरिवृतः परिमलिन-  
वासा रिपुशल्यपूरितेन निखातवहुलोहकीलकपरिकरपरिरक्षितस्फुटनेनेव  
हृदयेन, हृदयलघ्नैः स्वामिमुकृतैरिव श्मश्रुभिः शुचमुपदर्शयन् दूरीकृतव्यायाव-  
शिथिलीकृतभुजदण्डडोलायमानमङ्गलवलयेकशेषालङ्कृतिः अनादरोप-  
युक्तताम्बूलविरलरागेण शोकदहनदह्यमानस्य हृदयस्याङ्गारेणेव दीर्घ-  
निःश्वासवेगनिर्गतेनाधरेण शुष्यता स्वामिविरहाघृतजीवितापराध-  
वैलक्ष्यादिव बाष्पपटलेन, विशन्निव दुर्बलीभूतैः स्वाङ्गमेवापन्नपयाङ्गैः,  
वमन्निव च व्यक्तीभूतं महोष्माणम् आयतैः श्वसितैः, पातकीव  
अपराधीव द्रोहीव मुषित इव चलित इव, यूथपतिपतनविषण्ण इव  
वेगदण्डः, सूर्यास्तमयनिःश्रीक इव कमलाकरः, दुर्योधनानधनदुर्मना  
इव द्रौणिः, अपहृतरत्नसार इव सागरः राजद्वारमाजगाम । अवतीर्य  
च तुरङ्गपाद अवनतमुखो विवेश राजमन्दिरम् । दूरादेव च विमुक्ता-  
क्रन्दः पपात पादयोः ।

अवनिपतिस्तु दृष्ट्वा तम् उत्थाय प्रविरलैः पदैः प्रत्युद्गम्योत्थाप्य  
गाढमुपगूह्य कण्ठे करुणमतिचिरं रुरोद । शिथिलीकृतमन्युधेगश्च  
पुनरागत्य निजासने निषसाद । प्रथमप्रक्षालितमुखे च भण्डौ मुखम्  
अक्षालयत् । अतिक्रान्ते च कियत्तपि कालशकले भ्रातुर्मरणवृत्तान्तम्  
अप्राक्षीत् । अकथयञ्च यथावृत्तमखिलं भण्डिः । अथ नरपतिः पुनरपि  
तमुवाच— ‘राज्यश्रीवृत्तान्तः कः’ इति । स पुनरवादीत्— ‘देव !  
देवभूयं गते देवे राज्यवर्धने, गौडैर्गृहीते च कुशस्थले, देवी राज्यश्रीः  
परिभ्रष्टवन्धना विन्ध्याटवीं गता सपरिजना इति लोकोतो वार्ताम्  
अश्नुष्वम् । अन्वेष्टारस्तु तां प्रति प्रभूताः प्रहिता नाद्यापि निवर्तन्ते’  
इति । तच्चाकर्ण्य नरपतिरब्रवीत्— ‘किमपरैरनुपदिभिः । यत्र सा

परिकरः समूहः । हृदयेनोपलक्षितः । हृदयं वक्षः, मनश्च । दूरीकृतं  
चिरत्यक्तम् । अनादरोपयुक्तम् अतात्पर्येण चर्चितम् । अधरेणोपलक्षितः ।  
वेगदण्डः गजः । वेगदण्डवारण इत्यपपाठः । दुर्मना विषण्णः ।

देवभूयं देवत्वम् । कुशस्थलं नगरविशेषः । अनुपदिभिः अन्वेष्टृभिः ।

तत्र परित्यक्तान्यकृत्यः स्वयमेवाहं यास्यामि । भवानपि कटकमादाय प्रवर्ततां गौडाधमाभिमुखम्' इत्युक्त्वा चोत्थाय स्नानभूमिमगात् । कारितशोकश्मश्रुवपनकर्मणा च महाप्रतीहारभवनस्नातेन शारीरिकवसन-कुसुमाङ्गरागालङ्कारप्रेषणप्रकटितप्रसादेन भण्डिना सार्धमभुङ्क्त । निनाय च तेनैव सह वासरम् ।

अथापरेद्युरुषस्येव भण्डिः भूपालमुपसृत्य व्यज्ञापयत्— 'पश्यतु देवः श्रीराज्यवर्धनभुजवलार्जितं साधनं सपरिवर्हं मालवराजस्य' इति । नरपतिना चैवं भवस्वित्यभ्यनुज्ञातो दर्शयाम्बभूव तत् । यथा— अनवरत-गलितमदमदिरामोदमुखरमधुकरजूटजटिलकरटपट्टपङ्कलगण्डान् गण्ड-शैलानिव जङ्गमान् गम्भीरगर्जितरवान् जलधरानिव महीमवतीर्णान् वत्फुल्लसप्तच्छदवनामोदमुचः शारदानिव दिवसान् पुञ्जीभूतान् अनेक-सहस्रसङ्ख्यानं करिणः, चारुचामीकरचित्रचामरगण्डनमनोहरांश्च हरिणरंहसो हरीन्, बालातपविसरवर्षिणां च किरणैरेकेन्द्रायुधीकृत-दशदिशामलङ्काराणां विशेषान्, विस्मयकृतस्मरोन्मादिमालवीकुचमिलन-दुर्ललितांश्च निजज्योत्स्नाकृतातपव्यतीहारान् हारान्, उडुपतिकर-सञ्चयशुचीनि निजयशंसीव बालव्यजनानि, जातरूपनालं च निवासपुण्डरीकमिव श्रियः श्वेतातत्रम्, अप्सरस इव बहुसमरसाहसानु-रागावतीर्णा वारविलासिनीः, सिंहासनशयनासन्दीप्रभृतीनि च

'अनुपद्यन्वेष्टा' (पा० सू० ५. १. ९०.) इति निपातः । प्रवर्ततां गच्छतु । गण्डशैलान्— 'गलिताः स्थूलपाषाणा गण्डशैला इति स्मृताः' इति । गर्जितरवः करिणां बृंहितं, मेघध्वनिश्च । 'गर्जितो मत्तमातङ्गे क्ली तत्रादेऽम्बुदधनौ' इति वैजयन्ती । उत्फुल्लेत्यादि उभयत्र समानम् । हरीन् अश्वान् । किरणैः बालातपविसरवर्षिणां च एकेन्द्रायुधीकृतदशदिशां च इति अन्वयः । बालातपशब्देन बालातपसदृशी प्रभा विवक्षिता । इन्द्रायुधशब्देन रत्नानां नानाविधा प्रभा विवक्षिता । एकेन्द्रायुधीकृतम् इन्द्रायुधेनैव सर्व व्याप्तमित्यर्थः । विस्मयकृतः विस्मयकरान् । मिलनं सम्पर्कः । आसन्दी

राज्योपकरणानि, कालायासनिगलनिश्चलीकृतचरणयुगलं च सकलं  
मालवराजलोकम् । अशेषांश्च ससङ्ख्यालेख्यपत्रकान् सालङ्कारान्  
पेटापीडान् सकोशकलशान् । अथालोक्य तत्सर्वमवनिपालः स्वीकर्तुं  
यथाधिकारमादिक्षदध्यक्षान् । अन्यस्मिन्नहनि हयैः स्वयं स्वसारमन्वेष्टुं  
समुच्चाल विन्ध्याटवीम् । अवाप च परिमितैरेव प्रयाणकैस्ताम् ।

अथ प्रविश्य दूरादेव दह्यमानषष्टिकबुसविसरविसारिविभावसूनां  
वन्यधान्यबीजधानीदाहिनां च धूमेन धूसरिमाणम् आदधानैः शुष्कशाक-  
शाखासञ्चयरचितगोवाटवेष्टितनिकटनिबिडवटैः व्यापादितवत्सरूपरोषा-  
विष्टगोपालकल्पितव्याघ्रयन्त्रैः अयन्त्रितवनपालहठह्रियमाणपरग्रामीण-  
काष्ठिककुठारैः, गहनतरुषण्डनिर्मितचामुण्डामण्डपैः वनप्रदेशैः प्रक्षमामानम्  
अटवीप्रायप्रान्ततया कुटुम्बभरणाकुलैः कुन्दाप्रायकृष्टिकैः कृषीवलैः

आसनविशेषः । ससङ्ख्यालेख्यपत्रकान्— अन्तर्निहितानां वस्त्रादीनां न्यस्त-  
ज्ञानाय तत्सङ्ख्यासूचकाक्षरयुक्तं तैः सहान्तर्न्यस्तं पत्रं सङ्ख्यालेख्यपत्रम्  
(७००७००७) । पेटापीडान् मञ्जूषासमूहान् । सकोशकलशान् कोशनिधान-  
घटसहितान् ।

षष्टिकः षष्ठ्या दिवसैः पच्यमानो धान्यविशेषः (७००७०००७००) ।  
'षष्टिकाः षष्टिरात्रेण पच्यन्ते' (पा० सू० १. १. ९०.) इति निपातः ।  
बुसः निस्तण्डुलो ग्रीहिः (७००००) । बीजधानी बीजकोशी (७०००००) ।  
शाकः शाकवृक्षः (७०००००००) । गोवाटः गोष्ठेषु गवां बहिर्निर्गमनार्थं  
दारुभिः कृत आवेष्टकः । वटः न्यग्रोधवृक्षः । व्यापादितः हतः ।  
वत्सरूपः प्रशस्तवत्सः । अयन्त्रितः निष्प्रतिबद्धः । वनपालः अण्यरक्षकः  
(७००००००००००) । हठः बलात्कारः । परग्रामीणः परग्रामजातः ।  
काष्ठिकः काष्ठविक्रेता । 'तदस्य पण्यम्' (पा० सू० ४. ४. ११.) इति उक् ।  
कुठारः काष्ठभेदनसाधनम् । चामुण्डीमण्डपः कार्यायतनम् । कुन्दां  
गोदारणम् (७००००००) । कृष्टिकः कर्षणसाधनम् । कृषीवलैः कृषिमद्भिः ।

अवलीवर्दैरवलङ्घिः उच्चभागभाषितेन भज्यमानभूरिखिलक्षेत्रखण्डलम्,  
अरुपावशेषकालशिलैश्च कालायसकृतैरिव कृष्णमृत्तिकाकठिनैः स्थान-  
स्थानस्थितस्थाणुस्थितस्थूलपल्लवैः दुरुपगमश्यामाकप्ररूढिभिः अलम्बुसा-  
सहितैः अविरहितकोकिलाक्षक्षुपैः विरलविरलैः केदारैः कृच्छ्राकृष्यमाणैः  
नातिप्ररूढैः प्रहतभुवम्, उपक्षेत्रमुपरचितैः उच्चैर्भस्त्रैश्च सूच्यमानश्चापदो-  
पद्रवं, दिशि दिशि च प्रतिमार्गद्वन्द्वदत्तानां पथिकपादप्रस्फोटनधूलि-  
धूसरैः वनपल्लवैर्लाङ्घितच्छायायानाम् अटवीसुलभसालकुसुमस्तवका-  
चित्तनवखानकूपिकोपकण्ठप्रतिष्ठापितनागघटानाम् अच्छिद्रकटकल्पित-  
कुटीरानां कुटिलकीटपेटीवेष्ट्यमानसक्तुशरावश्रेणीनाम् अध्वगजन-  
जम्बूनम्बूफलास्थिशबलसमीपभुवाम् . उद्धूतधूलीकादम्बस्तवकप्रकर-

अवलीवर्दैः कर्षणमाधनभूतवृषरहितैः । अवलङ्घिः कृषितात्पर्याद् एकत्र  
निश्चलैश्च द्विरित्यर्थः । उच्चभागभाषितेन उन्नतप्रदेशं विषयीकृत्य सम्भूतेन  
भाषितेन भज्यमानं खनित्रादिभिः भिद्यमानम् । खिलं अप्रतिहतम् । खण्डलं  
खण्डितम् । अरुपावशेषकालशिलैः अतिक्षुद्रकृष्णपाषाणैः । कृष्णमृत्तिका  
(कृष्णमृत्) । स्थाणुस्थितं छिन्नशाखानां वृक्षाणां मूलप्रदेशप्ररूढम् ।  
दुरुपगमश्यामाकप्ररोहणैः । दुर्लभश्यामाकप्ररोहणैः । अलम्बुसा वीर-  
द्विशेषाः (वैष्णवकृष्णपाषाणैः) । कोकिलाक्षक्षुपः इक्षुकक्षः (वैष्णवकृष्णपाषाणैः) -  
'इक्षुगन्धा तु काण्डेक्षुकोकिलाक्षेक्षुरक्षुराः' इति । 'हृत्स्वशाखाशिफः क्षुपः'  
इति च अमरः । केदारैः क्षेत्रैः । प्रहतं कृषियोग्यम् । मञ्चः सत्यभक्षिणां  
श्चापदानां निरीक्षणार्थं काष्ठकृत उन्नतः कुटीविशेषः (अ० ७००) । दत्तानाम्  
उपरचितामाम् । प्रस्फोटनम् मार्जनम् । सालः अर्जुनवृक्षः । नवखातम्  
अक्षिराखातम् । कूपिका अल्पकूपः । नागघटः घटेष्वावाह्याराधनीयो  
नागः । नागघटार्चनं च देशाचारसिद्धम् । कटः (अ० ७००) । कुटीरकं  
(कृष्णमृत्) । कीटः पिपीलिकादिः । सक्तुशरावः जलमिश्रितसक्तुपानार्थं  
कृतः शालाजिरः (गन्धमालाकृष्णपाषाणैः) । फलास्थि फलबीजम्  
(अ० ७००) । धूली रेणुः । कादम्बस्तवकः कदम्बवृक्षपुष्पस्तवकः ।

[illegible]

स्थविरपाल्यमानपाथेयस्थगिकेन कृतदारुदारणव्यायामयोग्याभ्यङ्गेन  
स्कन्धाध्यासितकठोरकुठारकण्ठलम्बमानप्रातराशपुटेन पाटच्चरप्रत्यवाय-  
प्रतिपन्नपटच्चरेण कालवेत्रत्रिगुणव्रततीवलयपाशग्रथितग्रीवागृहीतैः पत्र-  
वीटिकापिहितमुखैः घटितघटैरुद्धवारिणा पुरस्सरबलद्वलिवलीवर्दयुक्त-  
युगरथेन नैकटिककुटुम्बिलोकेन काष्ठसङ्ग्रहार्थमटवर्षी प्रविशता, श्वापद-  
वधव्यवधानधवलसमारोपितकुटीकृतकूटपाशैश्च गृहीतमृगग्रहणतन्तुतन्त्री-  
जालवलयवागुरैः बहुभिर्व्याधैर्विहरद्भिः अंसावस्तुपक्षितसंव्यालम्ब-  
मानबालपाशैश्च सङ्गृहीतग्राहकककरकपिञ्जलादिपञ्जरैः शाकुनिकैः

पाथेयस्थगिका पाथेयभाजनम् (७५१००२७७७७७) । दारुदारणव्यायामः काष्ठ-  
भेदनश्रमः । अभ्यङ्गः तैलेनाङ्गसेकः । प्रातराशपुटः प्रातर्भोज्यान्नबन्धः ।  
पाटच्चरः वस्त्राद्यपहर्ता । प्रत्यवायः भयम् । पटच्चरं जीर्णवस्त्रम् । कालवेत्रे-  
त्यादि— कालवेत्रस्य वेत्रविशेषस्य त्रिगुणेन त्रिवेष्टनेन । व्रततीवलयपाशेन  
वल्याकारव्रततीरज्ज्वा ग्रथितायां बद्धायां ग्रीवायां गृहीतैः । पत्रवीटिका  
पत्रस्तवकः । घटितघटरुपर्युपरि निहितैः घटैः । बद्धघटैरिति केचित् ।  
पुरस्सरेत्यादि— युगयुक्तो रथो युगरथः शकट उच्यते । पुरस्सरैः बलद्विः  
धावद्भिः (बलिभिः) बलीवर्दैः युक्ता युगरथा यस्य । अथवा पुरस्सराणां बलतां  
बलिनां बलीवर्दानां युगैर्युक्ता रथाः शकटा यस्य । पुरस्सरबलद्वलीवर्दयुग-  
रथेनेति च पाठः । नैकटिको 'निकटे वसति' (पा० सू० ४. ४. ७३.) इति  
ठक् । श्वापदेत्यादि— धवलः वृषः । 'चारौ श्रेष्ठे वृधे श्वेते धवलः' इति  
वैजयन्ती । श्वापदवधे श्वापदानां हिंसनकाले व्यवधानार्थम् आत्मनोऽप्रकाश-  
मवस्थानार्थं धवलसमारोपितायां धवलोपरि निक्षिप्तायां कुट्यांकुटीरे मध्ये(कृतः)  
स्थापितः कूटपाशः कृत्रिमबन्धनरज्जुः येषाम् । तन्तुतन्त्रीजालवलयवागुरैः तन्तु-  
तन्त्र्या सूत्ररज्ज्वा निर्मितं जालवलयं वल्याकारजालं वागुरा मृगग्रहणोपकरणं च  
येषाम् । व्याधैः मृगवधाजीवैः । विहरद्भिः परिचरद्भिः । वितंसः— 'वितंसस्तूपकरणं  
बन्धने मृगपाक्षणां' इत्यमरः । बालपाशः केशमयकणिका (?) (७५१००२७७७७७) ।  
ग्राहकः— 'सग्राहकः स्याद् गृह्यन्ते येनान्ये मृगपक्षिणः' इति । ककरः  
पक्षिविशेषः (७५१००२७७७७७) । कपिञ्जलः (७५१००२७७७७७) । शाकुनिकैः

सञ्चरद्भिः, शूतच्युतलशकलेशलिप्तलतालप्रलट्टालम्पटानां च पेटकैः  
पाशिकशिथूनामटद्भिः, तृणस्तम्बान्तरिततित्तिरितरलायमानकौलेयककुल-  
चाटुकारैश्च विहगमृगयां मृगयुयुवभिः क्रीडद्भिः, परिणतचक्रवाककण्ठ-  
कषायरुचां च शीघ्रव्यानां वल्कलानां कलापान्, नातिचिरोद्धतानां  
च धातुतिवषां धातकीकुसुमानामगणिता गोणीः, पिचव्यानां  
च अतसीशणपट्टपूलकानां पुष्कलान् सम्भारान् भारांश्च  
मधुनो माक्षिकस्य मयूराङ्गजस्य अक्लिष्टमधूच्छिष्टचक्रिकामण्डलानां  
च लम्बमानलामज्जकमुञ्जजूटजटालानाम् अपत्तुवां खादिरकाष्ठानां

शकुनिघातकैः । 'पक्षिमत्स्यमृगान् हन्ति' (पा० सू० ४. ४. ३५.) इति  
ठक् । लशकः निर्यासः (प्राप्तिः) । 'निर्यासः स्वपुरो लशः' इति  
वैजयन्ती । लतालप्रः यष्टिसंलग्नः । लट्टा पक्षिविशेषः (कलकलप्राप्तिः) ।  
पाशिकः पाशजीवी (कलकलप्राप्तिः) । तृणस्तम्बः तृणपूली (प्राप्तिः) ।  
'पुञ्जिलस्तु तृणस्तम्बः' इति वैजयन्ती । तित्तिरितरलायमानैः तित्तिरिनिमित्तं  
चपलायमानैः । तित्तिरिः (प्राप्तिः) । कौलेयकः श्वा । मृगयुः लब्धकः ।  
कषायरुचां रक्तवर्णानाम् । शीघ्रव्यानां शीघ्रकरणयोग्यानाम् । वल्कलानां त्वचाम् ।  
उद्धतानां उच्चितानाम् । धातुः गैरिकम् । धातकी (प्राप्तिः) । धातकी-  
पुष्पसङ्घः (हेणास्याहणं) सुरानिर्माणार्थमित्यनुसन्धेयम् । कुसुमानां गोणी कुसुम-  
गोणी । पिचव्यानां पित्तुयोग्यानाम् । पित्तु (प्राप्तिः) । अतसी सौमन्तन्तुत्पत्तिभूतः  
ओषधिविशेषः । शणः गोणिकातन्तुप्रकृतिरोषधिविशेषः । पट्टपूलकं तन्तु-  
बन्धः, (पट्टारकापट्टक) बन्ध इति वा । माक्षिकस्य मक्षिकासम्भृतस्य । मयूराङ्गजस्य  
मयूरवर्हस्य (प्राप्तिः) । मधूच्छिष्टं सिक्थकम् (प्राप्तिः) । 'मधूच्छिष्टं तु  
सिक्थकम्' इत्यमरः । लामज्जकं लघुलघम् (प्राप्तिः) । मुञ्जं (प्राप्तिः) ।  
मुञ्जसङ्ग्रहणं रज्जुनिर्माणार्थमित्यनुसन्धेयम् । जटालानां निविडानाम् ।

कुष्ठस्य च कठोरकेसरिसटाभारबभ्रुणो भूयसो भारकान् लोध्रस्य लोकेना-  
दाय व्रजता, प्रचितविविधवनफलपूरितपिटकमस्तकामिश्च अभ्यग्रग्राम-  
गत्वरीभिस्त्वरमाणाभिः विक्रयचिन्ताव्यग्राभिर्ग्रामेयिकाभिः व्यास-  
दिगन्तरम्, इतस्ततश्च युक्तशूरशाकराणां पुराणपांसूत्करकरीषकृटवाहिनीनां  
धूर्गतधूलिधूसरसैरिकसरोषस्वरप्रसार्यमाणानां सङ्क्रीडच्चटुलचक्रचीत्का-  
रिणीनां शकटश्रेणीनां सम्पातैः सम्पाद्यमाननिरूपमक्षेत्रसंस्कार-  
रम्, आरक्षकप्रक्षिप्तदण्डत्रासोद्दीयमानहरिणहेलाविलङ्घितवैणववृत्तिभिश्च

कुष्ठम् पारिभाष्यं (७५३०) बभ्रुणः पिङ्गलवर्णस्य । लोभं (७५३१) ।  
प्रचितम् उच्चितम् । पिटकः कण्डोलः (७५३२) । \* 'कण्डोलः पिटकस्त्रिषु'  
इत्यमरः । अभ्यग्रं समीपस्थम् । गत्वरीभिः गमनशीलाभिः । ग्रामेयिकाभिः  
ग्रामस्त्रीभिः । युक्तशूरशाकराणां युक्तशक्तबलीवर्दानाम् । युक्तशूरशकर-  
शाकराणामिति वा पाठः । 'शकरः शाकरो बाडवेयः शाङ्करश्च' इत्युक्तां  
(भेद)पर्यायत्वेन क्षीरस्वामिना पाठितम् । युक्तशूरशाकटशाकराणाम्  
इति केषुचित् पाठः । युक्तशूरशकटवाहकबलीवर्दानाम् इत्यर्थः ।  
शाकट इति शकटशब्दात् शकटं बहतीत्यर्थे 'शकटादण्'  
(पा० सू० ४. ४. ८०.) इत्यण्प्रत्ययः । पुराणपांसूत्करः जीर्णावकरस्य  
समूहः । करीषं शुष्कगोशकृत् । धूर्गतः शकटमुखप्रदेशस्थितः । सैरिकः  
कृषीबलः । सीरेण स्वनतीत्यर्थे 'तेन दीव्यति —' (पा० सू० ४. ४. ९.)  
इत्यादिना ठक् । प्रसार्यमाणानां प्रेर्यमाणानाम् । सङ्क्रीडत् शब्दायमानम् ।  
'क्रीडोऽनुसम्परिभ्यश्च' (पा० सू० १. ३. ११.) इत्यनेन विहितस्यात्मने-  
पदस्य 'समोऽकृजने' (वा० ) इति नियमादभावः । सम्पातैः समूहैः ।  
सम्पाद्यमाननिरूपमक्षेत्रसंस्कारं सम्पाद्यमाननिःशक्तिकक्षेत्रशक्त्याधानम् । सम्पाद्य-  
मानदुर्बलोर्वाविरूपक्षेत्रेत्यपपाठः । आरक्षकः सत्वरक्षी । प्रक्षिप्तं प्रेक्षितम् ।  
दण्डः यष्टिः । उद्दीयमानः ऊर्ध्वमुत्पतन् । हेलाविलङ्घितम् अवज्ञया विलङ्घितम् ।  
अयत्नविलङ्घितम् इत्यर्थः । 'हेलावज्ञाभावचारौ' इति वैजयन्ती । वैणववृत्तिभिः







अविरहितराजमाषत्रपुसकर्कटिकाठककोटकूष्माण्डालाबुबीजैः पोष्यमाण-  
वनविलालमालवाकनकुलशालिजातकादिभिः अटवीकुटुम्बिनां गृहैरुपेतं  
वनग्रामकं ददर्श । तत्रैव च दिवसमत्यवाहयत् । इति ॥

॥ इति श्रीहर्षचरिते छत्रलाभो नाम सप्तम उच्छ्वासः ॥

(क००००) । कुसूलं धान्यकोष्ठम् (क००००) । राजमाषः अलसान्द्रः  
(००००००००) । त्रपुसं हस्तिपर्णिनी (०००००) । कर्कटिका उर्वारुः  
(००००००) । कर्कोटः सुगन्धकः (००००००००००) । कूष्माण्डः कर्कारुः  
(००००००) । अलाबुः तुम्बी (००००) । वनविलालः वनमार्जारः । मालवाकः  
मार्जारजातिविशेषः (००००००) । नकुलः बभ्रुः (क००००) । शालिजातकः  
खट्वासः (०००००) । ग्रामकः क्षुद्रग्रामः । अत्यवाहयद् अतिनीतवान् ।

इति श्रीरङ्गनाथविरचिते हर्षचरितव्याख्याने सप्तम उच्छ्वासः ।

## अथ अष्टम उच्छ्वासः ।

सहसा सम्पादयता मनोरथप्रार्थितामि वस्तूनि ।

दैवेनापि क्रियते मन्थानां पूर्वमेवैव ॥

विद्वज्जनसम्पर्को नष्टेष्टज्ञातिदर्शनाभ्युदयः ।

कस्य न सुखाय विपिने भवति महारत्नलाभश्च ॥

अथापरेष्टरुत्थाय पार्थिवः तस्माद् ग्रामास्त्रिगत्य विवेश विन्ध्याटवीम् ।  
आट च तस्यामितश्चेतश्च सुबहून् दिवसान् । एकदा तु भूपतेभ्रमत  
एवाटविकसामन्तस्य शरभकेतोः सनुः व्याघ्रकेतुर्नाम कुतोऽपि कज्जल-  
श्यामलं श्यामालतावलयेनाधिललाटमुच्चैःकृतमौलिबन्धम्, अन्धकारिणीम्  
अकारणभुवा भुकुटीबन्धेन त्रिशिखेन त्रियामामिव साहससहचारिणीं  
ललाटस्थलीं सदा समुद्रहन्तम्, अवतंसितैकशुकपक्षच्छविहरितायमानेन  
पिनद्धकाचरकाचमणिकर्णिकेनेव श्रवणेन शोभमानं, किञ्चिच्चिल्लस्य चक्षुषः

अथ चिराभिलषितदर्शनस्य विशिष्टज्ञानवतो दिवाकरमित्रस्य हर्षेण  
दर्शनं, तद्दर्शनदशायामेव राज्यश्रीदर्शनं, दिवाकरमित्रेण च हर्षाय महाहार-  
प्रदानं च इत्यष्टमोच्छ्वासार्थः । तदेतद् द्वाभ्याम् आर्याभ्यां सङ्गृह्याह—  
सहसेत्यादि— मन्थानां कल्याणानाम् ।

अथेत्यादि— आट इतस्ततो भ्रान्तवान् । कुतोऽप्यादाय जगामेति  
सम्बन्धः । श्यामा प्रियङ्गुः (७००७००) । मौलिः केशः । अन्धकारिणीम्  
अदृष्टिसुखकरीमित्यर्थः । भुकुटीबन्धस्य हि शिखानां त्रित्वमेवेष्ट त्रियामापद-  
प्रयोगः । पिनद्धकाचरकाचमणिकर्णिकेन सम्बद्धकृष्णधूमवर्णकाचमणिकृत-  
कर्णाभरणेन । चिल्लस्य क्लिप्तस्य (७७१०००००००) । क्लिप्तशब्दाद्  
अस्य चक्षुषी इत्यर्थे 'क्लिप्तस्य चिल्-पिल्-लश्चास्य चक्षुषी' (वा०) इति  
वाक्येन लप्रत्ययः क्लिप्तशब्दस्य चिलादेशश्च । यद्यपि प्रत्ययस्यास्य

भविरलपक्ष्मणः सहजेन रागरोचिषा रसायनरसोपयुक्तं तारक्षवं क्षतजमिव क्षरन्तम्, अवनाटनासिकं, चिपिटाधरं, चिकिनचिबुकम्, अहीनहनूत्कट-  
कपालकूटारिथपर्यन्तम् ईषदुदग्रग्रीवाबन्धम्, स्कन्नस्कन्धार्धभागम्,  
अनवरतकठिनकोदण्डकुण्डलीकरणकर्कशव्यायामविस्तारितेन मांसलेन  
उरसा हसन्तमिव कटकशिलाप्रतिमानं विन्ध्यगिरेः, अजगरगरीयसा  
च भुजयुगलेन लघयन्तमिव तुहिनशैलसालदुमाणां द्राघिमाणं, वराह-

चक्षुः (क्लिन्नेत्यर्थः?) प्रवृत्तिनिमित्तं तथापि अत्र क्लिन्नशब्दः क्लिन्ने चक्षुषि वर्तते । उक्तं  
च वृत्तिकारेणापि— ‘अस्येत्यनेन नार्थः । चक्षुषोरेवाभिधाने प्रत्यय  
उच्यते । क्लिन्ने चक्षुषी निले, पिले, चुले, तद्योगात्तु पुरुषस्तथोच्यते इति ।  
‘स्युः क्लिन्नाक्षे चुलचिलपिल्लाः क्लिन्नेऽक्षिण चाप्यमी’ इत्यमरश्च । तारक्षवं व्याघ्र-  
सम्बन्धि । अवनाटनासिकं नतनासिकम् । अवशब्दाच्चमन्त्रार्थे ‘नते नासिकायाः  
संज्ञायां टीटञ्जनाटञ्जटचः’ (पा० सू० ५. १. ३१.) इति नाटञ्प्रत्ययः ।  
यद्यपि प्रत्ययस्य नासिकायाः नतत्वमात्रमेव प्रवृत्तिनिमित्तं तथापि अवनाटशब्दे  
नासिकाया नतत्वयोगाद् नतायां नासिकायां, नतनासिकायोगाद् नतनासिका-  
वति धर्मिणि च वर्तते । तथोक्तं वृत्तिकारेणापि— ‘तद्योगान्नासिकापि,  
पुरुषोऽपि तथोच्यते ।’ इति । अमरसिंहेन तु प्रयोगबाहुल्याद् ‘अवशीटो-  
डवनाटश्चावधटो नतनासिके’ इति धर्मिवाचक उक्तः । चिपिटाधरं नताधरम् ।  
चिकिनचिबुकं नतोष्ठाधरभागम् । चिपिनचिकिट इत्यत्र निशब्दाद्  
‘इनचिपटच्चिकचिच’ (पा० सू० १. २. ३३.) इति इनचिपिटजित्येतौ प्रत्ययौ  
चिक चि इत्येतावादेशौ च । अत्रापि प्रत्यययोर्नासिकाया नतत्वमात्रमेव प्रवृत्ति-  
निमित्तं, तथाप्युपमानादेवं प्रयुक्तम् । तथोक्तं वृत्तिकारेणापि— ‘उपमानाद्  
भविष्यति’ इति । उदग्रम् उन्नतम् । (अ?) स्कन्नम् अवनतम् । कुण्डलीकरणं  
मौर्व्या संयोज्य समाकर्षणम् । उभे अपि कोटी उभयभुजमूलयोः प्रवेद्योरसः  
अवष्टभ्य वकीकरणमिति केचित् । अजगरः महार्पः । द्राघिमाणं दीर्घम् ।



चर्मपट्टपीडिनेन अलिकुलकाललोलम्बमानलोम्ना पृष्ठभागभाजा भस्त्रा-  
भरणेन पल्लवितमिव काष्ण्यमुपदर्शयन्तम्, उत्तरत्रिभागोत्तंसितचाप-  
पिच्छचारुशिखरे स्वादिरजटानिर्माणे खरप्राणे प्रचुरमयूरपित्तपत्रलता-  
चित्रितत्वचि त्वचिसारसारगुणे गुरुणि वामस्कन्धाध्यासिनि धनुषि  
प्रलम्बमानेनावक्शिरसा शितशरकृतैरुनलकधिवरप्रवेशितैरजङ्घाजनित-  
स्वस्तिकबन्धेन बन्धुकलोहितरुधिरराजिरञ्जितघ्राणवता वपुर्विततिव्यक्त-  
विभाव्यमानकोमलकोडलोमशुक्तिम्ना शशेन शातादनीशिखाग्रग्रथितग्रीवेण  
च अपावृतचञ्चूत्तानताम्रतालुना तित्तिरिणा वर्णमुष्टिमिव मृगयाया दर्शयन्तं,  
विषमविषदाषतवदनेन विकर्णेन कृष्णाहिनेव मूलगृहीतेन व्यग्रदक्षिणकरं,  
जङ्गममिव गिरितटतमालपादपं, यन्त्रोल्लासिताश्मसारस्तम्भमिव भ्रमन्तं,

पीडितेन दृढप्रद्वेन । भस्त्राभरणेन निषेङ्गेन । उत्तमिति बद्धम् । पिच्छः  
पक्षः । खादिरजटा निर्माणः खादिरजटया निर्माणो यस्य । जटा (जटा) ।  
खरप्राणे दृढबले । स्थिरतर इत्यर्थः । पितं मायुः (पितृमायुः) । चित्रितस्त्वचि  
चित्रिताङ्ग इत्यर्थः । त्वचिसारसारगुणे वेणुसारकृतमौर्वीके । 'त्वचिसारश्च  
यो वंशः' इति हलायुधः । सारः (सार) । नलकः शाखास्थि  
(शाखास्थि नलकं प्रोक्तम्) इति हलायुधः ।  
स्वस्तिकबन्धः जानुसन्ध्योः पादद्वयप्रवेशनेन कृतमासनं स्वस्तिकः । लोहितं  
रक्तवर्णम् । विततिः विस्तृतिः । क्रोडम् उरोभागः । अटनी कोटिः  
(कोटि) । शिखाग्रम् अग्रदेशः । वर्णमुष्टिमिव मृगयाया दर्शयन्तं  
वर्णानां मुष्टिः सङ्ग्रहणं वर्णमुष्टिः । बहुविधवर्णन्याससत्त्ववधसङ्ग्रहणरूपाया  
मृगयायाः तत्तद्दर्शान् मुष्टिः सङ्ग्रह्य दर्शयन्तमिव इत्यर्थः । तत्तत्प्रदायिभ्यः  
(चित्तत्वेन?) अंशेन ग्रहणं मुष्टिशब्देनोच्यत इति केषांचिन्मतम् । विषदूषितं  
विषलेपनेन दूषितम् । अन्यत्र विषसम्बन्धदूषितम् । विकर्णेन शरविशेषेण ।  
'अर्धचन्द्रः क्षुरप्रं स्याद् \*विकर्णः कर्णिकाकरः' इति वैजयन्ती । अन्यत्र  
विगतकर्णेन । कृष्णसर्पाः चक्षुःश्रवस्त्वात् कर्णीना इत्यर्थः । मूलं पुच्छभागः,  
पुच्छं च । उल्लासितं चालितम् । अश्मसारस्तम्भम् अयोमयस्तम्भम् ।

\* विकर्णः; कर्णिकारल' इति मुद्रितवैजयन्ती ।

सा-मिव गलितं विन्ध्याद्रेः, पाकलं करिक्कुलानां, धूमकेतुं मृगराज-  
चक्राणां, महानवमीमहं महिषमण्डलानां, हृदयमिव हिंसायाः, फलमिव  
पापस्य, कारणमिव कलिकालस्य, कामुकमिव कालरात्र्याः, शबर-  
पुत्रानमादायाजगाम । दूरे च स्थापयित्वा विज्ञापयाम्भुव— ‘देव !  
सधनस्य स्वामी विन्ध्यस्य, सर्वपल्लीपतीनां प्राग्रहरः शबरसेनापतिः  
भुकम्पो नाम । तस्यायं स्वस्त्रीयो निर्घातनामा सकलरयास्य विन्ध्यस्य  
कान्तारस्य पर्णानामप्यभिज्ञः । किमुत प्रदेशानाम् । एनं पृच्छतु  
देवः । योग्योऽयमाज्ञां कर्तुम्’ इति । कथिते च तेन निर्घातः  
क्षितितलविनिहितमौलिः प्रणाममकरोत् । उपनिन्ये च तिसिरिणा  
सह शशोपायनम् । अवनिपतिस्तु संमानयन् स्वयमेव तमप्राक्षीत्—  
‘अङ्ग ! अभिज्ञा यूयमस्य सर्वस्योद्देशश्च । विहारशीलाश्च दिवसे-  
ष्वेतेषु भवन्तः । सेनापतेर्वान्यस्य वा तदनुजीविनः कस्यचिदुदाररूपा  
नार्यागता भवेद् दर्शनगोचरम्’ इति ।

निर्घातस्तु भूपालालपनप्रसादेन आत्मानं बहुमन्यमानः पुनरपि  
प्रणनाम । दर्शितादरश्च व्यङ्गापयत्— ‘देव ! प्रायेणात्र हरिण्योऽपि नाविपरि-  
गताः सञ्चरन्ति, कुत एव नार्यः । नास्त्येवंरूपा काचिदबला । तथापि  
देवादेशादन्वेषणं प्रति प्रतिदिनमनन्यकृत्यैः क्रियते यत्नः । इतश्च गव्यूति-  
मात्र एव मुनिमहिते महति महीधरमालामूलरुहि महीरुहवण्डे पिण्डपाती

अथो हि खल्वश्मसारः । यत् स्मृतिः— ‘अश्मभ्यो लोहमुत्थितम्’ इति ।  
‘स्त्री कुटिर्ना पारशवो गिरिसारोऽश्मसारकः’ इति वैजयन्ती । सप्तसारस्तम्भ-  
मित्यपपाठः । सारमिति गलितमिति च पाठः । सारः अयः (२०००००) ।  
अयः सारमित्यपपाठः । पाकलं (शिरोऽगज) क्वरम् । महानवमीमहं महानवम्यां  
महिषवधेन क्रियमाणं कर्म । कामुकं भर्तारम् । सवनस्य वनसहितस्य । पल्ली  
शबरनिवासः । शबरसेनापतिरस्तीति शेषः । स्वस्त्रीयः स्वसुपुत्रः । अभिज्ञः  
विज्ञाता । मौलिः शिरः । विदारः परिक्रमणम् ।

अविपरिगताः अज्ञाताः । महिते सम्मते । पिण्डपाती, पिण्डपातो नाम



प्रभूतान्तेवासिपरिवृतः पाराशरी दिवाकरमित्रनामा गिरिनीमाश्रित्य  
प्रतिवसति । स यदि विन्देत वार्ताम् ' इति । तच्छ्रुत्वा नरपति-  
रचिन्तयत् — ' श्रूयते हि तत्रभवतः सुगृहीतनाम्नः स्वर्गतस्य ग्रह-  
वर्माणो बालमित्रं मैत्रायणीयः त्रयीं विहाय ब्राह्मणायनो विद्वान्  
उत्पन्नसमाधिः सौगते मते युवेव कापायाणि गृहीतवानिति ।  
प्रेयसश्च जनस्य जनयति सुहृदपि दृष्टो दशामाश्वसम् । अभिगमनीयाश्च  
गुणाः सर्वस्य । कस्य न प्रतीक्ष्यो मुनिभावः । भगवती च वैधेयेऽपि  
धर्मगृहिणी गरिमाणमारोपयति प्रव्रज्या । किं पुनः सकलजनमनोमुपि  
विदुषि जने । यतो नः कुतूहलि हृदयमभूत् सततमस्य दर्शनं प्रति  
प्रासङ्गिकमेवेदमापतितम् अतिकल्याणम् । पश्यामः प्रयत्नपार्थितदर्शनं  
जनम् ' इति । प्रकाशं चाब्रवीत् — ' अङ्ग ! समुपदिश तमुद्देशं यत्रास्ते स  
पिण्डपाती ' इत्युक्त्वा तेनैवोपदिश्यमानवर्त्मान् प्रावर्तत गन्तुम् ।

अथ क्रमेण गच्छत एवास्य अनवकेशिनः कुड्मलितनवकर्णिकाराः

बौद्धादीनां भिक्षा, सोऽस्यास्तीति पिण्डपाती । पाराशरी बौद्धमुनिः ।  
विन्देत लभेत । स यतिर्विद्याद् वार्तामिति च पाठः । तत्रभवतोऽनुजायाः  
पतिरपि ग्रहवर्मा वयसा ज्येष्ठत्वाद् दिवाकरमित्रमक्तिज्वालायुक्ततया तत्रभवान्  
इत्युपचर्यते । मैत्रायणीयः मैत्रायणशिष्यः । ब्राह्मणायनः ब्राह्मणपुत्रः ।  
समाधिः नियमः । सौगते मते बौद्धसिद्धान्ते । प्रेयसः प्रियतरस्य ।  
अभिगमनीयाश्च गुणाः सर्वस्य, सर्वेषामपि गुणेषु पृष्ठेषु पदं निक्षेपव्यम् इत्यर्थः ।  
उक्तं च — ' पदं हि सर्वत्र गुणैर्निधीयते ' इति । प्रतीक्ष्यः पूज्यः ।  
मुनिभावः मुनित्वम् । वैधेये अज्ञे । धर्मगृहिणी धर्मसहचारिणी । प्रव्रज्या  
संन्यासः । आपतितम् आगतम् ।

अनवकेशिनः वन्ध्याः । अवकेशिनः ' वन्ध्योऽफलोऽवकेशी च ' इति  
अमरः । तदन्येऽनवकेशिनः सदा सन्निहितफला इत्यर्थः । कर्णिकारः वृक्षोत्पन्नम् ।

प्रचुरचम्पकाः स्फीतफलेग्रहयः फलभरनमितनमेरवो नीलदलनालिकेर-  
निकराः करिकेसरसुरसरलपरिकराः कोरकनिकुरुम्बरोमाश्रितकुरवक-  
राजयो रक्ताशोकपल्लवरागलावण्यलिप्यमानदशदिशः प्रविकसितकेसर-  
राजविसरबध्यमानवासरधूसरिमाणः स्वरजस्मिकतिलतिलकाः प्रविगलित-  
हिङ्गवः प्रसवधूलिधूमरितप्रियङ्गवः परागपिञ्जरमञ्जरीरज्यमानमधुप-  
मञ्जुशिञ्जाजनितजनमुः मदमलनमेचकितमुचुकुन्दस्कन्धकाण्डकध्यमान-  
निःशङ्ककरिकरटकण्डूयः उड्डीयमानचटुलकृष्णशारशाबशबलशाडुल-  
गुभगधूमयः तमःकालतमतपालमालामीलितातपाः स्तवकदन्तुरित-  
देवदारवः तरुणताम्बूलीस्तम्बजालकितजम्बूनम्बीरवीथयः कुसुमधवल-  
धूलिकदम्बकचक्रचुम्बितव्योमानः बहलमधुमोक्षोक्षितक्षितयः परिमल-  
घटितघनघ्राणतृप्तयः कतिपयदिवसप्रसूतकुकुटीकुटीकृतकुटचकोटराः चटका-

स्फीतफलेग्रहयः स्फीता वृद्धाः फलेग्रहयः फलवदवृक्षा येषु । 'फलेग्रहिरात्म-  
म्भरिश्च' (पा० सू० १. २. २१.) इति निपातः । 'स्यादवन्ध्यः फलेग्रहिः'  
इत्यमरश्च । नमेरवः सुरपुत्रागाः (५००५०००) । नालिकेरः लाङ्गलीवृक्षः  
(१००००) । करिकेसरः चाम्पेय (१००००) । सरलः पीतद्रुः (५००००) ।  
कोरकः कलिका (१०००००) । कुरवकः वासन्तः (५००००) । केसरः बकुलः ।  
रजः पुष्परेणुः । बध्यमानम् उत्पाद्यमानम् । तिलकः श्रीमान् (५०००००) ।  
प्रविगलितहिङ्गवः स्तुतनिर्यासवाह्यकवृक्षाः (१००००००००) । 'सहस्र-  
वेधि जतुकं बह्वीकं हिङ्गु रामठम्' इत्यमरः । प्रसवधूलिः पुष्पपरागः ।  
प्रियङ्गुः फलिनी (१००००००) । शिञ्जा शब्दः । मलनं सम्बन्धः । मुचुकुन्दः  
किंशुकविशेषः । मुकुलः (५००००) । स्कन्धकाण्डः प्रकाण्डग्रन्थः ।  
करटक द्रुतिः गण्डकषणम् । शाडूलं शष्पयुक्तम् । मीलितम् अधः-  
कृतमित्यर्थः । देवदारुः पूतिकाष्ठः (१०००००००) । जालकितं गवाक्षितम् ।  
जम्बीरः जम्बलः (१००००००००००) । वीथयः पङ्क्तयः । कुसुमधवलधूलिरिति  
पाठः । मधुमोक्षोक्षितं मकरन्दस्यन्दक्षितम् । घटितं विरचितम् । प्रसूतकुकुटी  
प्रजातापत्यकुकुटी । कुटीकृतं गृहीकृतम् । कुटचः गिरिमल्लिका । चटका-

सञ्चार्यमाणपटुरववाचाटचारुचाटकैरक्रियमाणचाटवः सहचरीसह-  
चरणचञ्चुरचकोरचुञ्चवो निर्भयभूरिभारुण्डभुज्यमानपाककपिलपीलवः  
सदाफलकट्फलबहुलाः फलविशसननिश्शूकशुकशकुन्तशाटितशलाटवः  
शैलेयसुकुमारशिलातलमुखशयितशशशिशवः शेफालिकाः शिफाविवर-

चटकस्त्री (७७७७७७७७) । चाटकैरः चटकायाः पुत्रः । चटकशब्दाद्  
अपत्यार्थे 'चटकाया ऐरक्' (पा० सू० ४. १. ११८.) इत्यैरक्प्रत्ययः ।  
अपत्ये तु स्त्रीत्वे विभक्षिते । 'स्त्रियामपत्ये लृग् वक्तव्यः' (वा०)  
इति प्रत्ययस्य लृग्विधानात् पुमपत्य एव प्रत्ययविधानम् । 'चटकः कलविङ्कः  
स्यात् तस्य स्त्री चटका तयोः । पुमपत्ये चाटकैरः स्त्र्यपत्ये चटकैव हि ॥'  
इत्यमरः । सहचरीसहचरणं सहचर्या सहभक्षणम् । चञ्चुरः लोलुपः ।  
चकोरचुञ्चवः चकोरैः प्रसिद्धाः । 'तेन वितश्चुञ्चुचणपौ' (पा० सू०  
९. २. ११.) इति चुञ्चुप्प्रत्ययः । सहकारीचारणचुञ्चुचकोरचञ्चव इति  
च पाठः । सहचर्याश्चरणे कबलादिभक्षणे प्रसिद्धाश्चकोराणां चञ्चवः नासिका  
यत्र । भारुण्डः पक्षिविशेषः (७७७७) । (बेकुःपेरुण्ड) इति केचित् । (बेकुण्डः  
पेरुण्डः) कोष्ठा । पीलुः गुडफलवृक्षः (७७७७७७) । सदाफलकट्फलबहुलाः  
सदाफलवत्कट्फलैः कैडर्यवृक्षैर्बहुलाः (७७७७७७७७) । अथवा सदाफलः  
नालिकेरविशेषः । 'सदाफलो बली चास्मिन् ह्रस्वे स्याद्' इति वैजयन्त्यां  
नालिकेराधिकारे उक्तः । सदाफलैः कट्फलैश्च बहुला इत्यर्थः । विशसनं  
भेदनम् । निश्शूकः निर्दयः । शुकशकुन्तः शुकाख्यपक्षी । शाटितं  
विशीर्णम् । 'शङ् रुजाविशरणगत्यवसादनेषु' इति धातुः । शलाटवः अपक्व-  
फलाः । 'आमे फले शलाटुः स्यात्' इत्यमरः । शैलेयम् अश्मपुष्पम् ।  
शेफालिका नीलिका (७७७७७७७७) । शिफा जटा (७७७७) । गौधेरः  
गोधापुत्रः (७७७७७७७७) । गोधाशब्दाद् 'गोधाया दूक्' (पा० सू०  
४. १. १२९.) इत्यपत्यार्थे दूक् । 'त्रयो गौधेरगौधारगौधेया गोधिकारमजे'  
इत्यमरः । सर्प्या गोधायां जातः इति वैजयन्तीकारस्य मतम् ।

विस्त्रब्धवर्धमानगौधेरकराशयः निरातङ्गरङ्गवः निराकुलनकुलकेलयः कल-  
कोकिलकुलकवयकलकलाकलितकलिकोदमाः सहकारारामरोमन्थायमान-  
चमूरुयूथाः यथामुखनिषण्णनीलाण्डमृगमण्डलाः निर्विकारवृकविलोक्य-  
मानपोतपीतगवयधेनवः श्रवणहारिसनीडभिरिनितम्बनिर्झरनिनादनिद्रा-  
नन्दायमानकरिकुलकर्णतालदुन्दुभयः समासन्नाकिन्नरगीतरवरममाणरुखः  
प्रमुदिततरक्षवः सतहरितहरिद्राद्रवरज्यमानवराहपोतपोत्रवलयाः गुञ्जा-  
गुञ्जगुञ्जजाहकाः जातिजालकुसुमशालिजातजातयः दशनकुपितकपि-  
पोतपेटकपाटितपाटलकीटपुटकाः त्रिकुचलम्पटगोलाद्गूललङ्घ्यमानै-  
लालवलयः बद्धबालबालुकालवालवलयः कुटिलकुल्यावलीवलित-

तथोक्तं च— ‘अथ गौधेरगौधरौ भुजगीगोधयोःसुते ।’ इति । निरातङ्क-  
रङ्गवः निर्बाधमृगाः, निरङ्गमृगा इति वा । केलयः क्रीडाः । कवल-  
कलकलाः कवलनिमित्तकोलाहलाः । रोमन्थायमानः रोमन्थं वर्तयमानः ।  
रोमन्थं वर्तयतीत्यर्थे ‘कर्मणो रोमन्थतपोभ्यां वर्तिचरोः’ (पा० सू० ३. १. १९.)  
इति वयम् । नीलाण्डमृगः कस्तूरिकाभृगः । वृकः ईहामृगः (७५००००) ।  
पोतपीतगवयधेनवः स्ववत्सपीतस्तनवप्रसूतगवयस्त्रियः (७३२०१०७२७३) ।  
यद्यपि धेनुशब्दो नवप्रसूताया गोरेव वाचकः तथाप्यत्र लक्षणया वर्तते ।  
श्रवणहारि श्रवणप्रियम् । सनीडः समीपस्थः । निनादनिद्रा निनादश्रवण-  
सुखजाता निद्रा । रममाणं सुखायमानम् । रुहः मृगविशेषः (७७२०००) ।  
तरक्षवः व्याघ्राः । क्षतः खण्डितः । हरितः नीलपीतवर्णः । ‘हरितो नील-  
पीतः स्याद्’ इति वैजयन्ती । द्रवः रसः । पोत्रं मुखाग्रम् । गुञ्जागुञ्जः  
काकचिञ्चीनिगुञ्जः (७०००१०००) । जाहकाः गात्रसङ्कोचिनः (७०००००) ।  
जातिजालसुप्तं मालतीसमूहमध्यसुप्तम् । शालिजातः खट्वासमृगः (०००००) ।  
पाटलकीटपुटः पाटलकीटयुक्तं दलपुटम् (२०००००००००) । त्रिकुचः (००००-  
००००), पनसो वा । गोलाङ्गूलः कृष्णवक्रमर्कटः (०००००) । एला (०००००) ।  
रुबलिः (००००००००) । कुर्या कृत्रिमसरित् (००००००००) । वलितं सम्बद्धम् ।

गिरिनदिकास्रोतसः निविडशाखाकाण्डलम्बमानकमण्डलवः सूत्रशिव्या-  
सत्करिक्तभिक्षाकपालपल्लवितलतामण्डपाः निकटकुटीकृतपाटलमुद्राचैत्य-  
मूर्तयः चीवराम्बररागकषायोदकदूषितोद्देशाः, मेघमया इव कृतशिखण्डि-  
कोलाहलाः, वेदमया इव अपरिमितशाखाभेदगहनाः, माणिक्यमया इव  
महानीलतनवः, तिमिरमया इव सकलजननयनमुषः, यामुनमहाह्रदा इव  
ऊर्ध्वीकृताः, मरतकश्यामलाः क्रीडापर्वतका इव वसन्तस्य, अञ्जनाचला  
इव पल्लविताः, तनया इव अटवीजाता विन्ध्याद्रेः, पातालान्धकारराशय  
इव भित्त्वा भुवनमुत्थिताः, प्रातिवेशिका इव वर्षावासराणाम्, अंशा-  
वतारा इव कृष्णार्धरात्राणाम्, इन्द्रनीलमयाः प्रासादा इव वनदेवतानां,  
पुरस्ताद् दर्शनपथमवतरेरुस्तरवः ।

ततो नरपतेरभवन्मनसि— 'अदूरवर्तिना खलु भवितव्यं भदन्तेन'

नदिका क्षुद्रनदी । शाखाकाण्डं शाखाग्रन्थिः । कमण्डलुः कुण्डिका ।  
सूत्रशिव्यं सूत्रमयः काचः (५०७०) । पल्लवितं युक्तमित्यर्थः । निकटे-  
त्यादि— (निःसु)द्वा लेखाविन्यासविशेषः । निकटकुटीकृताः निकटकुटीमध्य-  
विरचिताः । पाटला लाक्षागैरिकादिभिः विरचनया पाटलवर्णाः मुद्राचैत्यमूर्तयः  
मुद्रोपलक्षितानि बुद्धाण्डरूपाणि येषु । चैत्यं बुद्धालयः । 'चैत्यं चिताङ्गे  
बुद्धाण्ड उद्देशेऽद्वौ सुरालये' इति वैजयन्ती । कषायं रक्तम् । कृतशिखण्डि-  
कोलाहला मेघशङ्कयेति भावः । शाखाः काण्डाः, तैत्तिरीयादिभेदाश्च ।  
महानीलतनवः अतिमेघकरूपाः । अन्यत्र महानीलाख्यरणरणितानां तनवो  
यस्मिन्(?) । महानीलशब्दध्वनिमात्रमेवात्र विवक्षितम् । नयनमुषः मनोज्ञतया  
दृष्टिहारिणः । अन्यत्र दृष्टिपाटवहारिणः । ऊर्ध्वीकृता इति बहुवचनान्तः  
पाठः । अटवीजाता विन्ध्यस्य विन्ध्याख्यस्य पुरुषस्य अटव्याख्यायां स्त्रियां  
सम्भूताः । प्रातिवेशिकाः प्रतिभवनजाताः ।

भदन्तेन, भदन्त इति बौद्धानां समयसिद्धं पूज्याभिधानम् । 'भदन्तास्तु

इति । अवतीर्य च तुरङ्गमार्गं गिरिसरिति समुपस्पृश्य युगपद्  
विश्रमसमयसमुन्मुक्तहेषाघोषबधिरिकृताटवीगहनं तस्मिन्नेव प्रदेशे  
स्थापयित्वा वाजिसैन्यम् अवलम्ब्य तपस्विजनदर्शनोचितं विनयं  
हृदयेन दक्षिणेन च हस्तेन माधवगुप्तपंसे विरलैरेव राजभिरनुगम्यमानः  
चरणाभ्यामेव प्रावर्तत गन्तुम् ।

अथ तेषां तरूणां मध्ये नानादेशीयैः स्थानस्थानेषु स्थाणूनाश्रितैः  
शिलातलेष्वपविष्टैः लतावनान्यध्यावसद्भिः अरण्यानीनिकुञ्जेषु निलीनैः  
विटपच्छायासु निषण्णैः तरुमूलानि निषेवमाणैः वीतरागैरार्हतैः मस्करिभिः  
श्वेतपटैः महापाशुपतैः पाण्डरिमिक्षुभिः भागवतैः वार्णिभिः केशलुञ्छकैः जनैः  
लौकायतिकैः कापिलैः काणादैः औपनिषदैः ईश्वरकारणिभिः कर्मन्दिभिः

शाक्यक्षपणकादयः' इति वैजयन्ती । समुपस्पृश्य आचम्य, स्नात्वेति वा ।  
अटवीगहनं वनगह्वरम् । 'गहनं गह्वरे वने' इति अजयः । अवलम्ब्य  
गृहीत्वा, अवष्टभ्य च । दक्षिणेन सरलेन, सव्येतरेण च । दक्षिणेन हृदयेन,  
दक्षिणेन करेण चेति उभयत्रापि दक्षिणशब्दः सम्बन्धनीयः ।

स्थाणूनाश्रितैः स्थाणूनां मूलोपविष्टैः । अरण्यानीनिकुञ्जेषु महावनमध्य-  
गह्वरेषु । 'महारण्यमरण्यानी' इत्यमरः । वीतरागैः बौद्धविशेषैः । आर्हतैः  
क्षपणकैः । मस्करिभिः परित्राजकैः । श्वेतपटैः श्वेतवस्त्रधरैः बौद्धैः ।  
महापाशुपतैः महापाशुपतसिद्धान्तिभिः । पाण्डरिमिक्षुभिः बौद्धैकदेशिभिः ।  
कापालिकैरित्येके । भागवतैः भागवतसिद्धान्तिभिः । वार्णिभिः ब्रह्मचारिभिः ।  
केशलुञ्छकैः क्षपणकमुनिभिः । लौकायतिकैः लोकायतनं नाम नास्तिक-  
तन्त्रं, तद्वेदेत्यर्थे — 'कतूक्यादिसूत्रान्ताडक' (पा० सू० ४. २. १०.)  
इति ठक् । जनैः बौद्धैकदेशिभिः । कापिलैः साङ्ख्यसिद्धान्तिभिः । काणादैः  
वैशेषिकैः । औपनिषदैः वेदान्तिभिः । ईश्वरकारणिभिः नैयायिकैः । कर्मन्दिभिः  
कर्मन्देन प्रोक्तं मिश्रसूत्रमधीते इति मिश्रसूत्रे 'कर्मन्दकृशाश्चादिभिः'  
(पा० सू० ४. ३. १११.) इति इतिप्रत्ययः । 'मिश्रः परित्राट् कर्मन्दी

कारन्धमिभिः धर्मशास्त्रिभिः पौराणिकैः सास्रतन्तवैः शाक्तैः पाञ्चरात्रिकैः  
वैखानसैः वानप्रस्थैरन्यैश्च स्वान् स्वान् सिद्धान्तान् शृण्वद्भिः अनुयुक्तै-  
श्चिन्तयद्भिश्च प्रत्युच्चरद्भिश्च संशयानैर्निश्चिन्वद्भिश्च विवदमानैश्च अभ्यसद्भिश्च  
व्याचक्ष्णैश्च शिष्यतां प्रतिपन्नैर्दूरादेवावेशमानम्, अतिविनीतैः कपिभिरपि  
चैत्यकर्म कुर्वाणैः त्रिशरणपरैः परमोपासकशुक्लैरपि शाक्यसाधनकुशलैः  
कोशं समुपादेशद्भिः शिक्षापदोपदेशदोषोपशमशालिनीभिः शारिकाभि-  
रपि धर्मदेशनां निदर्शयन्तीभिः अनवरतश्रवणमृहीतानि कौशिकैरपि  
बोधिसत्त्वजातकानि जल्पद्भिः जातसौगतशीलशीतलस्वभावैः शार्दूलैरपि  
अमांसाशिभिरुपास्यमानम्, आसनोपान्तविस्रब्धमुप्तनैककेसरिशाक-  
तया मुनिपरमेश्वरम् अकृत्रिम इव सिंहासने निषण्णम्, उपश्रममिव  
पिबद्भिः वनहरिणैः जिह्वालताभिर्लिङ्गमानपादपल्लवं, वामकरतलनिविष्टेन  
नीवारमश्रुता पारावतपोतेन कर्णोत्पलेनेव प्रियां मैत्रीं प्रसाध-  
यन्तम्, इतरकरकिसलेन नखमयूखलेखाभिर्जनितजलव्यामोहम्  
उद्गीवं मयूरं मरतकमाणिक्यकरकमिव वारिधाराभिः पूरयन्तम्, इतस्ततः

पाराशर्यपि मस्करी' इत्यमरः । कारन्धमिभिः धातुवादिभिः । धर्मशास्त्रिभिः स्मृति-  
विद्भिः । पौराणिकैः पुराणवेदिभिः । सास्रतन्तवैः कल्पसूत्रविद्भिः । शाक्तैः शाक्त-  
सिद्धान्तिभिः । पाञ्चरात्रिकैः पाञ्चरात्रतन्त्रिभिः । वैखानसैः वानप्रस्थैः । अनुयुक्तैः  
पृष्ठैः । व्याचक्ष्णैः व्याख्यानं कुर्वद्भिः । चैत्यकर्म बुद्धाण्डनिर्माणम् । त्रिशरणपरैः  
त्रिशरणजपपरैः । त्रिशरणं तु— बुद्धं शरणं गच्छामि, धर्मं शरणं गच्छामि,  
सङ्गं शरणं गच्छामि इति मन्त्रत्रयम् । शाक्यसाधनं शाक्यसिद्धान्तम् ।  
कोशं बौद्धानामनुष्ठानोपदेशपरं शास्त्रम् । शिक्षापदं शिक्षावाक्यम् । देशना  
बौद्धानां स्वामेधेषु विधिवाक्यानां देशनेति परिभाषा । कौशिकैः उलूकैः ।  
बोधिसत्त्वजातकानि, बोधिसत्त्वा नाम सर्वज्ञत्वं प्राप्ता अष्टौ बौद्धाः, तेषां  
जन्मचरितानि । शीतलं मृदु । मुनिपरमेश्वरं मुनीनामधिपतिम् । परमेश्वर-  
शब्देन राजा च ध्वन्यते । पारावतः कपोतः (2058410304°) । प्रियां  
स्त्रियं, वल्लभामिति च । व्यामोहः भ्रान्तिः । करकं कमण्डलुम् । 'कमण्डली

पिपीलिकाश्रेणीनां श्यामाकतण्डुलकणान् स्वयमेव विकिरन्तम्,  
 अरुणेन चीवरपटेन प्रथीयसा संवीतं, बहलबालातपानुलिप्तमिव  
 पौरन्दरदिग्भागम्, उल्लिखितपद्मरागप्रभाप्रतिमया रत्नावदातया देह-  
 प्रभया पाटलीकृतानां काषायग्रहणमिव दिशामप्यादिशन्तम्, अनौ-  
 दत्यादधोमुखेन मन्दमुकुलितकुमुदाकरेण स्निग्धवदलप्रसन्नेन चक्षुषा  
 जनक्षुण्णक्षुद्रजन्तुजीवनार्थममृतमिव वर्षन्तं, सर्वशास्त्राक्षरपरमाणुभि-  
 रिव निर्मितं, परमसौगतमप्यनवलोकितेश्वरम्, अचलितं मनसि,  
 अस्खलितं तपसि, लभं महसि, आलोकमिव यथावस्थितसकलपदार्थ-  
 प्रकाशकं दर्शनार्थिनां, सुगतस्यापि अभिगमनीयमिव, धर्मस्यापि  
 आराधनीयमिव, प्रसादस्यापि प्रसादनीयमिव, मानस्यापि माननीयमिव,  
 वन्द्यत्वस्यापि वन्दनीयमिव, आत्मनोऽपि स्पृहणीयमिव, ध्यानस्यापि  
 ध्येयमिव, ज्ञानस्यापि ज्ञेयमिव, जन्म जपस्य, नेमिं नियमस्य, तत्त्वं  
 तपसः, शरीरं शौचस्य, कोशं कौशलस्य, वंशं विश्वासस्य, सर्वस्वं  
 सद्बृत्ततायाः, दासं दाक्षिण्यस्य, पारं परानुकम्पायाः, मध्यमे कस्यसि  
 वर्तमानं दिवाकरमित्रमद्राक्षीत । अतिप्रशान्तगम्भीराकारारोपितबहुमानश्च

च करकः' इत्यमरः । पिपीलिका कीटविशेषः (७७०३३७) । कणान्  
 क्षुद्रसकलानि (७७०३३७) । 'कणः स्यात् क्षुद्रतण्डुलः' इति हलानुबन्धः ।  
 मन्दमुकुलितम् अल्पमुकुलितम् । क्षुण्णः पादपिष्टः । क्षुद्रजन्तुः पिपीलिकादिः ।  
 उक्तं च— 'क्षुद्रजन्तुरनास्थिः स्यादथवा क्षुद्र एव यः । शतं वा प्रसूतौ येषां  
 केचिदानकुलादपि ॥' इति । परमसौगतं परमबौद्धम् । अनवलोकितेश्वरम्  
 अवलोकितेश्वराख्यबुद्धसम्बन्धराहितम् । परमसौगतश्चेद् अवलोकितेश्वर-  
 सम्बन्धवानेव भवति । मुख्यार्थः— अनवलोकितेश्वरम् अदृष्टराजानम् ।  
 यथावस्थितसकलपदार्थप्रकाशकं यथावस्थितमेव सकलघटपटादिपदार्थद्योतकम् ।  
 दर्शनं मीमांसादिसिद्धान्तः, चाक्षुषज्ञानं च । सुगतस्य बुद्धमुनेः । नेमिं  
 स्यादाम् । पारं समाप्तिभूमिम् । अतिप्रशान्तगम्भीराकारारोपितबहुमान इति पाठः ॥



सादरं दूरादेव समं शिरसा वचसा च वन्दे ।

दिवाकरमित्रस्तु मैत्रीमयः प्रकृत्या, विशेषतस्तु तेनापरेणादृष्ट-  
पूर्वेण अमानुषलोकांचितेन सर्वाभिभाविना महानुभावाभोगभाजा  
भ्राजिष्णुना भूपतेरप्राकृतेनाकारविशेषेण तेन च आभिजात्यप्रकाशकेन  
गरीयसा प्रश्रयेण आह्लादितश्शुषि चेतसि च युगपदेवागृह्यत । धीर-  
स्वभावोऽपि च सम्पादितसम्भ्रमाभ्युत्थानः सङ्कलय्य किञ्चिद्गमनवेग-  
विलोलम्बमानं वामांसापितचीवरपटान्तम् उत्क्षिप्य च अनेकामयदान-  
दीक्षादक्षिणो दक्षिणं महापुरुषलक्षणलेखाग्रस्तं हस्तं स्निग्धमधुरया  
च वाचा सगौरवमारोग्यदानेन राजानमन्वयहीत् । अभ्यनन्दञ्च  
स्वागतगिरा । गुरुमिवाभ्यागतं बहुमन्यमानः स्वेनासनेन 'आध्वमत्र' इति  
निमन्त्रयाञ्चकार । पार्श्वस्थितं च शिष्यमब्रवीत्— 'आयुष्मन् !  
उपनय कमण्डलुना पादोदकम्' इति । राजा तु अचिन्तयत्—  
'अलोहः खलु संयमनपाशः सौजन्यमभिजातानाम् । स्थाने खलु  
तत्रभवान् गुणानुरागी ग्रहवर्मा बहुशो वर्णितवानस्य गुणान्' इति ।  
प्रकाशं च आवभाषे— 'भगवन् ! भदन्त ! दर्शनपुण्यानुगृहीतस्य  
मे पुनरुक्त इव आर्यप्रयुक्तः प्रतिभात्यनुग्रहः । चक्षुःप्रसादस्वीकृतस्य  
च उपरिकरणमिव आसनदानादिनोपचारचेष्टितम् । अतिभूमिरेव भवा-  
दृशानां पुरः सम्भाषणामृताभिषेकप्रक्षालितसकलवपुषश्च मे प्रदेशवर्ति  
पाद्यमपि अपार्थकम् । निर्पीदन्तु भवन्तो यथासुखम् । आसीनांसहम्'  
इत्यभिधाय क्षितावेव उपाविशत् ।

सङ्कलय्य बद्धा । अभ्यागतम्, अभ्यागत इति प्रथमागमनेन सम्मान्य-  
उच्यते । आध्वम् उपविशत । 'आस उपवेशने' इति घातोः लोट्यात्मने-  
पदमध्यमपुरुषबहुवचनम् । निमन्त्रयाञ्चकार आहूतवान् । अलोहः (अ)लोह-  
मयः । स्थाने युक्तम् । अतिभूमिः अतिरेकः । प्रदेशवर्ति एकदेशवर्ति । पाद्यं  
पादार्थं जलम् । अपार्थकं निष्प्रयोजनम् ।

‘अलङ्कारो हि परमार्थतः प्रभवतां प्रश्रय एव, रत्नादिकस्तु शिला-  
भारः’ इत्याकलय्य पुनः पुनरभ्यर्थ्यमानोऽपि यदा न प्रत्यपद्यत पार्थिवो  
वचनं तदा स्वकीयमेवासनं पुनरपि भेजे भदन्तः । भूपतिमुखनलिननिहित-  
निभृतनयनपुगलनिगलनिश्चलीकृतहृदयश्च स्थित्वा काश्चिन् कालकलां  
कलिकल्मषकालुष्यमिव क्षालयन् निर्मलाभिर्दन्तमयूखमालाभिः मूलफला-  
भ्यवहारसम्भवमुदपन्निव च परिमलसुभगं विकचकुसुमपाण्डरं लतावनम्  
अवादीत्— ‘अयमभृति न केवलमभिनन्द्योऽभिनन्द्यो वन्द्योऽपि प्रकाशित-  
सारः संसारः । किं नाम नालोक्यते जीवद्भिरद्भुतरूपं, येन रूपमचिन्तितो-  
पनतमिदं दृक्पथमुपगतम् । एवंविधैरनुमीयन्ते जन्मान्तरावस्था-  
सुकृतानि हृदयोत्सवैः । इहापि जन्मनि दत्तमेवास्माकम् अमुन्ना तपः-  
क्लेशेन कलपसुकृमदर्शनं दर्शयता देवानांप्रियम् । आरुप्रेरापीतम्  
अमृतपीशगाभ्याम् । जातं निरुत्कण्ठं मानसं निर्वृतिमुखस्य ।  
महद्भिः पुण्यैर्विना न विश्राम्यन्ति सज्जने त्वादृशि दृशः । सा  
सुदिवसः यस्मिन् जातोऽसि । सा सुजाता जननी या सकलजीव-  
लोकजीवितानन्दजननम् अजनयदायुष्मन्तम् । पुण्यवन्ति पुण्यान्यपि  
तानि येषामसि परिणामः । सुकृततपसस्ते रूपपरमाण्वः परिगृहीता  
ये त्वया । तत्सभाग्यं सौभाग्यम् आश्रितोऽसि येन । भव्यः स पुरुष-  
भावो भवति व्यवस्थितो यः । यत्सत्यं सुमुञ्जोरपि मे पुण्यभाजमालोक्य

अलङ्कार इत्यादि— भदन्तेन पुनः पुनरभ्यर्थ्यमानोऽपि यदा पार्थिवो  
वचनं न प्रत्यपद्यत नानुष्ठितवान् तदा भदन्तः प्रभवतां पुरुषाणां परमार्थो-  
ऽलङ्कारो हि प्रश्रय एव, रत्नादिकस्तु शिलाभारमात्र एवेत्याकलय्य  
पुनरपि स्वमासनं भेजे इत्यर्थः । अभ्यवहारः भक्षणम् । आद्येत्यादि—  
अभिनन्द्यः मोदनीयः । अयमर्थः— क्लेशबहुलत्वान्निन्द्य एव संसारस्तथापि  
भवादृशां सम्भवात् स इदानीम् अभिनन्द्योऽप्यासीद् वन्द्योऽप्यासीत् कुतो  
निन्दाप्रसङ्ग इति । देवानांप्रिय इति पदं प्रथमोच्छ्वासे व्याख्यातम् ।  
निर्वृतिमुखस्योपरीति शेषः । सुजाता शोभनप्रसूता । यत्सत्यं सत्यमेव ।

पुनः श्रद्धा जाता मनुजजननि । नेच्छेद्भिरस्माभिर्दृष्टः कुमुपायुधः ।  
 कृतार्थमद्य चक्षुर्वेनदेवतानाम् । अद्य सफलं जन्म वनपाशपानां येषामसि  
 गतो गोचरम् । अप्रतपणाय भवतो वचसां माधुर्यम् अवधार्यमेव ।  
 अस्य स्त्रीदृष्टि शैशवे विनयस्योपाध्यायं ध्यायन्नपि न सम्भावयामि  
 भुवे । सर्वथा शून्य आसीदज्जाति दीर्घायुषि गुणग्रामः । धन्यः स  
 भूभृद् यस्य वंशे मणिरिव मुक्तामयः सम्भूतोऽस्ति । एवंविधस्य  
 पुण्यवतः कथमपि प्राप्तव्यं केन प्रियमाचरामीति नः पारिप्लवं चेतः ।  
 सकलवनचरसार्थमाधारणस्य कन्दमूलफलस्य गिरिसरिद्रम्भसां वा के  
 वचम् । अपरोपकरणीकृतस्तु कायकलिरयम् अस्माकम् । सर्वस्वम्  
 अबशिष्टम् इष्टातिध्याय । स्वायत्ताश्च विद्याबिन्दवः कतिचित् । उपयोगं  
 तु न प्रीतिर्विचारयति । यदि च नोपरुणद्वि कश्चिदर्धलवम्  
 अरक्षणीयात्सरं वा कथनीयं तन् कथयतु भवान्, श्रोतुमभिलषति हृदयं  
 नः । केन कृत्यातिभारेण भव्यो भूषितवान् भुवमिमामभ्रमणयोग्याम् ।  
 क्विदवधिर्वायं शून्याटवीपर्यटनरुशः कल्याणराशेः । कस्माच्च सन्तप्त-  
 रूपेव ते तनुरियमातपपिङ्गा विभाव्यते ।' इति ।

‘यत्सत्यमारोहणशङ्कां मे जनयति’ इति कादम्बर्याम् । ‘यत्सत्यमस्याः प्रति-  
 भाव्यराग’ इति जानकीहरणे च । नेच्छद्भिः अनिच्छद्भिः । अवधार्यम्  
 अधिनिश्चयं कारयितव्यम् । दीर्घायुषि त्वयीति शेषः । धन्यः पुण्यवान् ।  
 भूभृद् राजा, पर्वतश्च । वंशे कुले, वेणौ च । मुक्तामयः मुक्तरोगः, मौक्तिक-  
 मयश्च । वंशे च मौक्तिकमणीनाम् उत्पत्तिरस्ति । उक्तं च — ‘द्विपेन्द्र-  
 जीमूतवराहशङ्खमत्स्यादिशुक्ल्युद्भववेणुजानि । मुक्ताफलानि प्रथितानि लोके  
 तेषां तु शुक्ल्युद्भवमेव मूरि ॥’ इति । पारिप्लवं व्याकुलम् । अपरोपकरणीकृतः  
 त्वदन्येषाम् इतः पूर्वमुपकरणत्वेन कृतः । यदि च नोपरुणद्वि कश्चिदर्धलव-  
 मागमनकार्योक्तिरिति शेषः । आगमनकार्ये कथ्यमाने कस्यचिदर्थबाधा न  
 भवेदित्यर्थः । सन्तप्तरूपा सन्तप्तशोभा ।

राजा तु तच्छ्रुत्वा सादरमब्रवीत्— 'आर्य! दर्शितसम्भ्रमेणानेन  
मधुरसविसरमिव हृदयधृतिक्करमनवरतं वर्षता वचसैव ते सर्वमनुष्ठितम् ।  
धन्योऽस्मि यदेवमभ्यर्हितभूमौ अनुपचरणीयमपि मान्यो मन्यते माम् ।  
अस्य महावनभ्रमणपरिक्लेशस्य कारणमवधारयतु मतिमान् । मम  
हि विमण्निखिलेष्टबन्धोः जीवितानुबन्धस्य निबन्धनमेकैव यवीयसी  
स्वसावशेषा । स्म च भर्तृवियोगाद् वैरिपरिभवभवाद् भ्रमन्ती कथमपि  
विन्ध्यवनामिदम् अशुभशवरबहुलम् अगणितगजकुलेकलिलम् अपरिमित-  
मृगपतिशरभयम् उरुमहिषमुषितपथिकगमनम् अतिनिशितशतशर-  
परुषम् अवटशतविषममाविशत् । अतस्तामन्वेष्टुं वयमनिशि निशि च  
सन्ततमिमामटवीमटामः । न चैनामासादयामः । कथयतु गुरुरपि  
यदि कदाचित् कुतश्चिद् वनचरतः श्रुतिपथमुपगता तद्वार्ता इति' ।

अथ तच्छ्रुत्वा जातोद्वेग इव भदन्तः पुनरभ्यधात्— 'धीमन्!  
न खलु कश्चिदेव रूपो वृत्तान्तोऽस्मानभ्युपागतः अभाजनं हि  
वयमीदृशानां प्रियाख्यानोपायनानां भवतः' इति । एवं भाषमाण एव च  
तस्मिन् अकस्मादागतोऽपरः शमिनि वयसि वर्तमानः सम्भ्रान्तरूप इव  
पुरस्तात् पुरुष उपरचिताञ्जलिः जातकरुणाम्बुप्रक्षालितचक्षुरभाषत—  
'भगवन् भदन्त! अतिकरुणं कर्म वर्तते । बालैव बलवद्व्यसनाभिभूता  
अभूतपूर्वा कापि कल्याणरूपा स्त्री शोकावेशविवशा वैश्वानरं प्रविशति ।  
सम्भावयतु ताम् अप्रोषितपाणां भगवान् अभ्युपपद्य च समुचितैः  
समाश्वासनैः । अनुपरतपूर्वं कृमिकीटमपि दुःखितं दयाराशेरार्यस्य

अभ्यर्हितभूमौ सम्मान्यस्थाने । अवशेषा अवशिष्टा अभूत् । अगणितम्  
असंख्यातम् । अयोगाद् दैवप्रतिकूल्यात् । अनिशि निशि च सन्ततमिति  
पाठः । अनिशि दिवा ।

शमिनि वयसि वार्द्धके । इवशब्दो वाक्यालङ्कारे । अभूतपूर्वा अदृष्ट-  
पूर्वत्यर्थः । अभ्युपपद्य उपेत्य । अनुपरतम् अदृष्टम् । कृमिकीटं कृमयश्च

दृष्टिमोचरं गतम्' इति ।

राजा तु जातानुजाशङ्कः सोदर्यस्नेहादन्तर्द्रुत इव दुःखेन दोदूय-  
मानहृदयः कथमपि गद्गदिकापृष्ठमाणविकलकण्ठः परं बाष्पायमाण-  
दृष्टिः पप्रच्छ— 'पाराशरिन् ! कियति दूरे सा योषिदेवज्जातीया,  
जीवेद्वा कालमेतावन्ते, पृष्टा वा त्वया भद्रे कासि, कस्यासि, कुतो वासि,  
किमर्थं वा वनमभ्युपगतासि, विशसि वा किन्निमित्तमनलमिति ।  
आदितश्च प्रभृति कात्स्न्येन कथ्यमानामिच्छामि श्रोतुं कथाम् ।  
आर्यस्य दर्शनगोचरमागता वा, आकारतो वा कीदृशी'त्यभिहितश्च  
भूभुजा भिक्षुराचचक्षे— 'महाभाग ! श्रूयताम् । अहं हि प्रत्युष  
एवाद्य वन्दित्वा भदन्तम् अनेनैव गिरिनदीरोधसा सैकतसुकुमारंण  
यदृच्छया विहरन् नातिदूरमेकस्मिन् वनलतागहने नदीसमीपभाजि  
भ्रमरीणामिव हिमहतकमलाकरकातराणां रसितं सार्यमाणानाम्  
अतितारतानानुवर्तिनीनां वर्णतन्त्रीणामिव च झङ्कारमेकतारं नारीणां  
रुदितरं वमधृतिकरम् अतिकरुणमाकर्णितवान् । समुपजातकृपश्च गतो-  
ऽस्मि तं प्रदेशम् । दृष्टवानस्मि च दृषत्खण्डखण्डिताङ्गुलिगललोहितेन

कीटाश्च 'क्षुद्रजन्तवः' (पा० सू० १. ४. ८.) इति द्वन्द्वैकवद्भावः । कृमयः  
काष्ठादीनामन्तर्जाता जन्तवः । कीटास्तु बहिर्जाताः । उक्तं च वैजयन्त्याम्—  
'नीलाङ्गा कृमिरन्तर्जः क्षुद्रः कीटो बहिर्भवः ।' इति ।

दोदूयमानम् अत्यन्तं परितप्यमानम् । एवज्जातीया एवंप्रकारा ।  
प्रकारवचने जातीयर् प्रत्ययः । प्रत्युषे प्रभाते । 'प्रत्युषोऽहर्मुखं कल्यमुपः-  
प्रत्युषसी अपि' इत्यमरः । विहरन् परिक्रामन् । सार्यमाणानाम् अङ्गुलि-  
द्वयेन ताड्यमानानाम् । तानः (कान्तिः?) । एकतारं एकं च तारं च ।  
एकप्रकारं च तारं च इत्यर्थः । एकतानमिति च पाठः । दृष्टवानस्मि च  
योषितमिति सम्बन्धः । दृषत्खण्डः पाषाणशकलः । लोहितेन रुधिरं ।

पार्श्विप्रविष्टशरशलाकाशल्पशूलसङ्कोचितचक्षुषा च अध्वजन्यश्रमपञ्चगु-  
 निश्चलचरणेन च स्थाणवव्रणव्यथितगुल्फबन्धभूर्जत्वचा च, पात-  
 खरखेदखलज्जङ्घाजातज्वरेण पांसुपाण्डुरितपिण्डिकेन खर्जूरजटा-  
 जालजर्जरितजानुना च, शनावरीदारितोरुणा विदारीदारितदुकूलेन  
 च, उद्धटाभिर्विश्विष्टपकण्डककोटिभिः पाटितकक्षुकपटेन च, फललोभा-  
 वलम्बितानम्रबदरीलिताजालकैः उत्कण्टकितैरुल्लिखितसुकुमारकरो-  
 दरेण च, कुरङ्गशृङ्गोरुखातैः कन्दमूलफलैः कदर्यितबाहुना च, ताम्बूल-  
 विरहविरसमुखखण्डितकोमलामलकीफलैः च, कुशकुसुमाहतिलोहितानां  
 श्रयतामक्ष्णां लेपीकृतमनःशिलेन च, कण्डकिलताल्लनालक-  
 केशेन च, केनचित् किसलयोपपादितातपत्रकृत्येन, केनचित्  
 कदलीदलव्यजनवाहिना, केनचित् कमलिनीपलाशपुटगृहीताम्भसा,  
 केनचित् पाथेयीकृतमृणालपूलिकेन, केनचित् चीनीशुकदशाशिक्य-  
 निहितनालिकेरकोशकलशीकलितसरलतैलेन कतिपयावशेषशोकविकला

शलाका शरकाण्डम् । 'शल्यमस्त्री शलाका स्याद्' इति वैजयन्ती । शूलं  
 वेदना । सङ्कोचितम् ईषन्निमीलितम् । अध्वजन्यश्रमेति पाठः । अध्वजन्यम्  
 अध्वगमनजातम् । जन्यशब्दो 'अव्ययेयप्रवचनीयोपस्थानीयजन्याप्लाव्यापात्या  
 वा' (पा० सू० ३. ४. ६८.) इति कृतनिपातः । स्थाणवं स्थाणुस्खलनादिना  
 सम्भूतम् । पातखरखेदः इतस्ततः पतनेन जातः खरः खेदः । पिण्डिका  
 जङ्घामांसः । 'गृहादिधिष्ये पिण्डे च जङ्घामांसे च पिण्डिका' इति वैजयन्ती ।  
 खर्जूरः परुषवृक्षः (३३७ली०) । शतावरी शतमूली (५०००००००) । विदारी  
 कण्टकिलताभेदः (१०००) । उद्धटः उत्कटः । 'उल्लवणमुद्धटमुद्धतमुत्कटम्'  
 इति हलायुधः । बदरी कर्कन्धूः (१०००००) । उल्लिखितः विदीर्णः ।  
 कदर्यितः क्लेशितः । आमलकी घात्री (१००००) । श्रयताम् उच्छ्रमीभवताम् ।  
 लेपीकृतं लेपनद्रवीकृतम् । कण्टकिलता अरिमेदलता (०००००००००) । पाथेयं  
 मार्गाशनम् । अंशुकदशाशिक्यम् अंशुकसूत्रबद्धं शिक्यम् (२००) ।  
 नालिकेरकोशकलशी नालिकेरकोशाख्यघटी । कोशः (१००००) । शोकविकलः

कलमूककुञ्जवामनवधिरवर्बरविरलेनावालानां चक्रवालेन परिवृताम्,  
 आपत्कालेऽपि कुलोद्गतेनेवामुच्यमानां प्रभालेपिना लावण्येन,  
 प्रतिबिम्बितैरासन्नवनलताकिसलयैरिव सरसैर्दुःखक्षतैरन्तःपाटलीकृत-  
 कायां कठोद्दर्भाङ्कुरक्षतक्षारिणा क्षतजेनानुमरणालक्तकेनेव रक्तचरा-  
 णाम्, उन्नमन्नालेनान्यतरनारीधृतेनारविन्दिनीदलेन कृतच्छायमपि  
 निश्छायं मुखमुद्रहन्तीम्, अटवीमिव शून्यतया, मृन्मयीमिव  
 श्वाससम्पदा, पावकमयीमिव सन्तापसन्तानेन, सलिलमयीमिव अश्रु-  
 प्रसरेण, वियन्मयीमिव निरवलम्बतया, तडिन्मयीमिव पारिप्लवतया,  
 शबरमयीमिव परिदेवितवणीबाहुल्येन, मुक्तमुक्तांशुकरत्नकुसुमकनकपत्रा-  
 भरणां कल्पलतामिव महावने पतितां, परमेश्वरोत्तमाङ्गपातदुर्ललितां  
 गङ्गामिव गां गतां, वनकुसुमधूलिधूसरितपादपल्लवां, प्रभातचन्द्रमूर्तिमिव

शोकविषण्णः । कलमूकः वाक्छूतिहीनः । वर्बराः निहीनाः 'इतर-  
 प्राकृतपामरपृथग्जना वर्बराश्च तुल्यार्थाः' इति हल्लायुधः । कुलोद्गतेन  
 उत्कृष्टवंशसम्भवेन । सरसैः अशुष्कैः । उभयत्र समानम् । दुःखक्षतैः  
 दुःखसम्भवैः पामादिभिः व्रणैः । 'क्षतमीर्ममरुव्रणः' इति हल्लायुधः ।  
 क्षतक्षारिणा व्रणाद् विष्यन्दिना । अरविन्दिनीदलेन पद्मपत्रेण । कृतच्छायं  
 कृतानातपम् । निश्छायं निश्शोभं, निर्गतानातपमिति च । शून्यतया  
 बान्धवबुद्धिराहित्येन । अन्यत्र मनुष्यादिरिक्ततया । सन्तापः क्लेशः, उष्णः  
 च । निरवलम्बतया निरवष्टम्भत्वेन, निराधारतया च । पारिप्लवतया  
 व्याकुलतया, अस्थैर्येण च । मुक्तमुक्तांशुकरत्नकुसुमकनकपत्राभरणां मुक्तानि  
 त्यक्तानि, मुक्ता मौक्तिकानि, अंशुकं सूक्ष्मवस्त्रं, रत्नं, कुसुमं, कनकपत्रं  
 कनकमयतालपत्रम् आभरणं च यथा । अन्यत्र मुक्तानि विशीर्णानि मुक्तादीनि  
 यस्याः । परमेश्वरोत्तमाङ्गपातदुर्ललितां बालतया परमेश्वरस्य प्रमाक-  
 र्धनस्योत्तमाङ्गे शिरसि पातेन दुर्ललिताम् । अथवा परमेश्वरोत्तमस्य अङ्गेषु  
 उत्सङ्गादिषु पतनेन दुर्ललिताम् । अन्यत्र परमेश्वरो महादेवः । वनकुसुम-  
 धूलिधूसरितपल्लवानां वनसम्भूतानां कुसुमानां जलसम्भूतकुमुदादिपुष्पाणां

लोकान्तरमभिलषन्ती, निजजलमोक्षकदर्थितधवल्लायतनेत्रशोभां मृणाल-  
लिनीमिव मलानां, दुःसहरविकिरणसंस्पर्शखेदनिभीलितां कुमुदिनीमिव  
दुःखेन दिवसं नयन्ती, दग्धदशाविसंवादितां प्रत्यूषदीपशिखामिव  
क्षामपाण्डुवपुषं, पार्श्ववर्तिवारणाभियोगरक्ष्यमाणां वनकरिणीमिव दुःख-  
महाहृदे मग्नां, प्रविष्टां वनगहने ध्याने च, स्थितां तरुतले मरणे च,  
पातितां धात्र्युत्सङ्गे महत्यनर्थे च, दूरीकृतां भर्त्रा सुखेन च, निर्वेदितां  
भ्रमणेनायुषा च, आकुलां केशकलापेन मरणोपायेन च, विवर्णाकृताम्  
अध्वधूलिभिरनङ्गवेदनाभिश्च, दग्धां चण्डातपेन वैधव्येन च, धृतमुखीं  
पाणिना मौनेन च, गृहीतां प्रियसखीजनेन मन्थुना च, तथा च  
अष्टैर्बन्धुभिर्विह्वलैश्च, मुक्तेन श्रवणयुगलेनात्मना च, परित्यक्तैर्भूषणैः

धूलिभिर्भूषणैरितिकिरणविक्षाराणाम् । ‘पल्लव त्वस्त्री प्रकोठे विस्तृतावपि’ इति  
वैजयन्ती । लोकान्तरं मरणं, भुवनान्तरं च । निजजलमोक्षकदर्थितधवल्लायत-  
नेत्रशोभां निजजलस्य अश्रुजलस्य मोक्षेण कदर्थिता क्लेशिता धवलस्यायतस्य च  
नेत्रस्य शोभा यस्याः । अन्यत्र निजजलस्य स्वकीयजलस्य मोक्षेणापगत्या  
कदर्थिता धवलस्यायतस्य च नेत्रस्य मूलकन्दस्य शोभा यस्याः । नेत्रशब्दः  
चक्षुषि कन्दे च वर्तते । ‘स्याज्जटांशुकयोर्बेत्रम्’ इत्यमरः । अत्र जटा-  
शब्देन कन्दमभिधीयते । मृणालिनीं पद्मम् । मीलितलोचनाम् अन्यत्र  
मुकुलितपुष्पाम् । दग्धदशा निन्दितावस्था । अन्यत्र भस्मीकृतावस्थितिः ।  
विसंवादिताम् अननुरूपां, सङ्गतरहितां च । पार्श्ववर्तिवारणाभियोगरक्ष्यमाणां  
पार्श्ववर्तिनां वारणाभियोगेन निवारणकौशलेन रक्ष्यमाणाम् । दुःखमहाहृदे  
दुःखाख्यमहाहृदे । अन्यत्र दुःखे दुरुत्तारे महाहृदे । विवर्णाकृतां मलिनीकृतां,  
विगतशोभीकृतां च । दग्धां तापितां, क्लेशितां च । धृतमुखीं धारितवदनम् ।  
अन्यत्र निवारितवाक्प्रवृत्तिमित्यर्थः । अष्टैर्बन्धुभिरित्यादीनां तृतीयान्तानां  
पदानामुपलक्षितामिति शेषः । अष्टैः नष्टैः, गतैश्च । मुक्तेन आभरणरहितेन,  
भूमौ पातितेन च । आत्मना शरीरेण । परित्यक्तैः धागजान्निवर्तितैः



सर्वारम्भैश्च, भद्रैर्वैलयेर्मनोरथैश्च, चरणलम्बाभिः परिचारिकाभिः दर्भाङ्कुर-  
सूचिभिश्च, हृदयनिहितेन चक्षुषा प्रियेण च, दीर्घैः श्वसितैः केशैश्च क्षीणेन  
बपुषा पुण्येन च, पादयोः पतन्तीभिर्वृद्धाभिः अश्रुधाराभिश्च, स्वल्पाव-  
शेषेण परिजनेन जीवितेन च, अपि च अलसामुन्मेषे, दक्षाम् अश्रुमोक्षणे,  
सन्ततां चिन्तासु, विच्छिन्नामाशासु, कुशां काये, शूलां श्वसिते, पूरित  
दुःखेन, रिक्तां सत्त्वेन, अध्यासिताम् आयासेन, शूयां हृदयेन, चलितां  
धैर्येण, अपि च आधानमाधीनां, वसतिं व्यसनानां, स्थानमवस्थानाम्,  
आधारमधृतीनाम्, आवासम् अवसादानां, आपणमापदाम्,  
अभियोगमभारयानाम्, उद्योगगुद्वेगानां, कारणं कठणायाः, पदं  
परायत्तताया योषितम् । दृष्ट्वा च चिन्तितवानस्मि— चित्रमीदृशीमपि  
आकृतिमुपतापाः स्पृशन्तीति । सा तु समीपमुपगते मयि तदवस्थापि  
सबहुमानावनमितमौलिः प्रणतवती । अहं तु प्रबलकरुणाप्रेर्यमाणः  
तामालापितुकामः कृतवान् मनसि— कथमिव महानुभावामेनामामन्त्रये ।  
वत्से ! इति प्रणयः । मातः ! इति चाटुः । भगिनि ! इति आत्मसम्भावना ।  
देवि ! इति परिजनाल्लापः । राजपुत्रि ! इत्यस्फुटम् । उपासिके ! इति

त्यक्तैश्च । सर्वारम्भैः भोजनशयनादिसर्वकर्मभिः । भग्नैः खण्डितैः, हतैश्च ।  
चरणलम्बाभिः भोजनादिप्रवृत्त्यर्थं प्रणामेन चरणसङ्गताभिः । अन्यत्र  
पादाक्रान्त्या चरणोदरप्रविष्टाभिः । हृदयनिहितेन विषादातिशयाद् अनन्य-  
निरीक्षणाद् हृदय एवाहितेन । अन्यत्र सततचिन्तया हृदये धारितेन ।  
दीर्घैः महत्तरैः, विमुक्तबन्धनतया आयतैश्च । क्षीणेन कुशेन, अल्पेन च ।  
पतन्तीभिः अग्निप्रवेशनाग्निवृत्त्यर्थं सान्त्वनैः प्रणमन्तीभिः, संसमानाभिश्च  
स्वरूपम् अप्रभूतम् अल्पं च । (आवरणं व्यवहारस्थानम् ?) । कारणं निमित्त-  
भूतामिति यावत् । परायत्ततायाः पराधीनतायाः । उपतापाः दुःखानि । आमन्त्रये  
आह्वानं करोमि । चाटुः प्रियवाक्यम् । अस्फुटम् अज्ञातत्वादिति भावः उपासिके !  
जपारितकारिणि । । उपासक इति बौद्धानां शिष्येषु प्रयुज्यमानः शब्दः ।

स्वकीयमनोरथः । स्वामिनि ! इति भृत्यभावाभ्युपगमः । भद्रे ! इति  
 इतरस्त्रीजनसमुचितम् । आयुष्मति ! इति अस्यामवस्थायामप्रियः ।  
 कल्याणि ! इति दशाविरुद्धम् । चन्द्रमुखि ! इति अमुनिमतम् । नाले !  
 इति अगौरवोपेतम् । आर्ये ! इति अतिजरारोपणम् । पुण्यवति ! इति  
 फलविपरीतम् । भवति ! इति सर्वजनसाधारणम् । अपि च, 'कासि' इति  
 अनभिजातम् । 'किमर्थं रोदिषि' इति दुःखकारणस्मरणकारि । 'मा  
 रोदीः' इति शोकहेतुपनपनीय न शोभते । 'समाश्वसिहि' इति किमाश्रित्य  
 समाश्वासयामि । 'स्वागतम्' इति यातयामम् । 'सुखमास्यताम्' इति मिथ्या ।  
 इत्येवं चिन्तयत्येव मयि तस्मात् स्त्रीणादुत्थायान्यतरा योषिदार्यरूपेव  
 श्लोकविरुद्धा समुपसृत्य कतिपयपलितशारितं शिरो नीत्वा महीतलम्  
 अतुलहृदयसन्तापमूचकैः अश्रुविन्दुभिर्दहन्तीव मे चरणयुगलम् अति-  
 कृपणैरश्वैश्च हृदयम् अभिहितवती— 'भगवन् ! सर्वसत्त्वानुकम्पिनी प्रायः  
 प्रव्रज्या । प्रपन्नपरदुःखक्षुण्णदीर्घाश्च भवन्ति श्रमणाः । करुणाकुलशृङ्गं च  
 भगवतः शाक्यमुनेः शासनम् । सकलजनेष्वकारसज्जा च सज्जनता जैनी ।  
 परलोकसाधनं च धनं धर्मो मुनीनाम् । प्राणपरिरक्षणाच्च परं नापरं  
 पुण्यजातं जगति गीयते जनेन । अनुकम्पाभूमयश्च प्रकृत्यैव युवतयः ।  
 किं पुनर्विषदभिभूताः । साधुजनश्च सिद्धिक्षेत्रम् आर्तवचसाम् । यत  
 इयं नः स्वामिनी मरणेन मातुः, प्रवसनेन च पितुः, अभावेन च भर्तुः,  
 परलोकगमनेन च भ्रातुः, अंशेन च शेषस्य बान्धववर्गस्य, अतिमृदु-  
 हृदयतया अनपत्यतया च निरखलम्बना, परिभवेन च नीचारातिकृतेन

अमुनिमतम् अमुनियोक्त्यम् । अनभिजातम् अनात्मम् । यातयामं हीन-  
 शक्तिकम् आगमनस्यायशोभाजनत्वात् । 'जीर्णं च परिभुक्तं च यातयाममिदं  
 द्वयम्' इत्यपरः । पलितं पाण्डुरकेशः । शारितं नानावर्णीकृतम् । प्रपन्नः  
 शरणागतः । शासनं शास्त्रम् । सज्जाः उद्युक्ताः । जैनी जिनस्य बुद्धस्य  
 सम्बन्धिनी । परम् उत्कृष्टम् । सिद्धिक्षेत्रं फलस्थानम् । परिभवेन इत्यादि ।

प्रकृत्या मनस्विनी अमुना च महाटवीपर्यटनक्लेशेन कदर्थितसौकुमार्या,  
दग्धदेवदत्तैरेवंविधैर्बहुभिरुपरि व्यसनैः विह्वलीकृतहृदया, दारुणं दुःखम्  
अपारयन्ती सोढुं निवारयन्तमनतिक्रान्तपूर्वं स्वप्नेऽप्यवगणय्य गुरु-  
जनम् अनुनयन्तीरखण्डितप्रणया नर्मस्वपि समबधूय प्रियसखीः  
विज्ञापयन्तम् अशरणमनाथमश्रुव्याकुलनयनम् अपरिभूतपूर्वं मनसापि  
परिभूय भृत्यवर्गम् अग्निं प्रविशति । परित्रायताम् । आर्योऽपि तावद्  
असह्यशोकापनयनोपदेशनिपुणां व्यापारय वार्णीं तस्याम्' इति च  
अतिकृपणं व्याहरन्तीं तामहमुत्थाप्य उद्विग्नतरः शनैरभिहितवान् ।  
'आर्ये ! यथा कथयसि तथास्मद्विराम् अगोचरोऽयमस्याः  
पुण्याशयायाः शोकावेगः । शक्यते चेन्मुहूर्तमात्रमपि त्रातुम् उपरिष्ठाक्ष  
वृथेयमभ्यर्थना । मम हि गुरुरपर इव भगवान् सुगतः समीपगा  
एव । स कथिते मयास्मिन्नुदन्ते नियतमागमिष्यति परमदयालुः ।  
दुःखान्धकारपटलभिदुरैश्च सौगतैः सुभाषितैः स्वकीयैश्च दर्शित-  
निदर्शनैः नानागमगुरुभिर्गिरां कौशलैः कुशलशीलामेनां प्रबोध  
'पदवीमवतारयिष्यति' इति । तच्छ्रुत्वा 'त्वरतामार्यः' इत्यभिधाना  
सा पुनरपि मे पादयोः पतितवती । सोऽहमागत्य त्वरिततरो  
व्यतिकरमष्टम् अधृतिकरमशरणकृपणबहुयुवतिमरणम् अतिकरुणमत्र-  
भवते गुरवे निवेदितवान्' इति ।

अथ भूभृद् भैक्षवमववार्य तद् भाषितम् अश्रुमिश्रम् अश्रुतेऽपि स्वसु-

प्रकृत्या मनस्विनी पर्यटनक्लेशेन कदर्थितसौकुमार्येत्यन्वयः । प्रणयः स्नेहः,  
याच्ना वा । उद्विग्नः विषण्णः । पुण्याशयायाः शोभनबुद्धेः । उदन्ते  
वृत्तान्ते । निदर्शनं दृष्टान्तः । आगमगुरुभिः शास्त्रज्ञानेन महत्तरैः । व्यतिकरं  
वृत्तान्तम् ।

भूभृद् राजा । भैक्षवं भिक्षुसम्बन्धि । भाषितं वचनम् । अश्रुमिश्रमुवाचेति

नास्मि निम्नीकृतमना मन्थुना सर्वाकारसंवादिन्या दशयैव दूरीकृततन्देहः  
 दग्ध इव मोदर्याविस्थाश्रवणेन श्रमणाचार्यमुवाच — 'आर्य ! नियतं  
 सैवयम् अनार्यस्यास्य जनस्यातिकठिनहृदयस्य अतिवृशंसस्य भगिनी  
 अभागधेयैरेनामवस्थां नीता निष्कारणवैरिभिः वराकीति दीर्यमाणं  
 हृदयमेव मे निवेदयति । इत्युक्त्वा तमपि श्रमणमभ्यधात् । 'आर्य !  
 उत्थिष्ठ, कथय यतः सा । यतस्त्वं प्रभूतप्राणिपरित्राणपुण्योपाजने । यामः ।  
 यदि कथञ्चिज्जीवन्ती सम्भावयामः ' इति भाषमाण एवोत्तस्थौ ।

अथ समग्रशिष्यानुगतेनाचार्येण तुरगेभ्यश्चावतीर्य समस्तेन  
 सामन्तलोकेन पश्चादाकृष्यमाणाश्वीयेनानुगम्यमानः, पुरस्ताच्च तेन  
 शाक्यपुत्रीयेण प्रदर्श्यमानवर्त्मा पद्भ्यामेव तं प्रदेशं प्रविरलैः पदैः  
 पिबन्निव प्रावर्तत । क्रमेण च समीपमुपगतः शुश्राव लतावलयान्तरितस्य  
 मुमूर्षोर्महतस्त्रणस्य तस्कालोचितान् अनेकप्रकारानालापान् । तथा हि—  
 'भगवन् धर्म ! धाव शीघ्रम् । कासि कुलदेवते । देवि धरणि ! धारय  
 दुःखितां दुहितरम् । क नु खलु प्रोषिता पुण्यभूतिकुलकुटुम्बिनी  
 लक्ष्मीः । अनाथां नाथ मुखरवंश ! विविधाधिविधुरां वर्धुं विधवां  
 बोधयसि किमेनाम् । भगवन् ! भक्तजने सञ्ज्वरिणि सुगत ! सुप्तोऽसि ।  
 राजधर्म ! पुण्यभूतिभवनपक्षपातिन् ! उदासीनीभूतोऽसि कथम् । त्वद्यपि  
 विप्लवान्धव विन्ध्य ! बन्धोऽञ्जलिबन्धः । मातर्महाटवि ! रदन्तीं न  
 शृणोषीमाम् आपस्पतिताम् । पतङ्ग ! पाहि पतिव्रतामशरणाम् । प्रयत्नरक्षित !

सम्बन्धः । सर्वाकारसंवादिन्या दशया पूर्वमात्मनोत्प्रेक्षितस्य सर्वस्यापि  
 राज्यश्रीरूपस्यानुरूपया इदानीं भिक्षुक्तया । श्रमणाचार्यं बौद्धाचार्यम् ।  
 अभागधेयैः अभाग्यैः ।

शाक्यपुत्रीयेन, शाक्यमुनेः शासनानुष्ठानेन पुत्रस्थानीय इति  
 शाक्यपुत्रो बौद्धः, तस्य शिष्यः शाक्यपुत्रीयः । विविधाधिः विविधमनो-  
 दुःखम् । सञ्ज्वरिणि सन्तापवति । रदन्तीं मुक्तकण्ठं विलपन्तीम् ।

कृतघ्न आशिषचण्डाल ! न रक्षसि राजपुत्रीम् । किमवधृतं लक्षणेः ।  
महादेवि दुहितृस्नेहवति यशोवति ! मुषितासि दग्धदेवेन तस्युना । देव !  
दुहितरि दक्षमानायां भावतसि प्रतापशील ! । शिथिलीभूतमपत्यप्रेम  
महाराजस्य । राज्यवर्धन ! न धावसि, मग्दीभूता भगिनीप्रीतिः ।  
अहो ! निष्ठुरः प्रेतभावः । व्यपेहि पाप पावक ! स्त्रीवधनिर्घृण !  
ज्वलन् न लज्जसे । तात वात ! दासी तवास्मि । संवाहय हुतं देवी-  
दाहं देवाय दुःखितजगतिहराय श्रीहर्षदेवाय । नितान्तनिश्शुक्  
शोकश्वपाक ! सकामोऽसि । दुःखदायिन् अयोगराक्षस ! सन्तुष्टोऽसि ।  
विजने बने कमाकन्दामि । कस्मै कथयामि । कमुपयामि शरणम् । कां  
दिशं प्रतिरस्ये । कं रोदिमि पापा । किमभागधेया करिष्यामि ।  
गान्धारिके ! गृहीतोऽयं लतापाशः । पिशाचिनि मोचनिके ! मुञ्च शास्त्रा-  
ग्रहम्, गृहाण कलहंसम् । कलहंसिके ! हंसि किमपरमुत्तमाङ्गम् । मङ्गलिके !  
किं मुक्तकण्ठमद्यापि कथ्यते । सिन्दूरिके ! दूरीभवति सस्त्रीसार्धः ।  
स्थास्यसि कथम् अश्विने शवशिशिरे शबरिके ! । सुतनु ! तमूनपाति  
पतिष्यसि त्वमपि । गतासि मृणालकोमले मृणालिके ! । मातर्भीळति !  
म्लानासि । मातङ्गि ! अङ्गीकृतः त्वयापि मृत्युः । वत्से वात्सके !  
वत्स्यसि कथमनभिप्रेते प्रेतनगरे । नागरिके ! गरिषणमागतासि अनया  
स्वामिनीभक्त्या । विराजिके ! वीतराजिकासि अनेन राजपुत्रीविषदि  
जीवितव्ययव्यवसायेन । भृगुपतनाभ्युद्यमभागाभिज्ञे भृङ्गारधारिणि !  
धन्यासि । ध्यायसि कोमलिके ! कुतः पुनरीदृशी स्वप्नेऽपि सुस्वामिनी ।  
मेनके ! जन्मनि जन्मनि देवीदास्यमेव ददातु देवो देहं दहन् दहनः । विजये !

दस्युना चोरेण । प्रतापशील इति प्रभाकरवर्धनस्य नामान्तरम् । तथा पुरस्ता-  
दप्युक्तम्— 'प्रतापशील इति प्रभितापरनामधेय' इति । संवाहय सम्भाषय ।  
दाहम् अग्निप्रवेशकर्म । निश्शुक ! निर्दय ! । शोकश्वपाक ! शोकचण्डाल !  
अयोगः प्रतिकूलदेवः । शिशिरे श्मशाने । वत्स्यसि वासं करिष्यसि ।  
अनभिप्रेते अनभिमते । जीवितव्ययः प्राणपरित्यागः । बीजय तालवृन्ताद्यनिलैः

वीजय कुशानुम् । सानुमति ! नमतीन्द्रिवरिका दिवं गन्तुकामा । कामदासि !  
 देहि दहनप्रदक्षिणावकाशम् । कुशलिके ! कुशान् उपवहि विकिर ।  
 कुरबके ! कुरु कुरबककोरकार्चितां चिताम् । चरभं चामरग्राहिणि !  
 परिष्वजस्व । पृष्टाण पुनरपि कठिनं कण्ठे लवञ्चिके । मर्षयितव्यानि नर्मदे !  
 नर्मानिर्भितानि निमर्यादहसितानि । भद्रे सुभद्रे ! भद्रमस्तु ते परलोकगमनम् ।  
 ग्रामेयिके गुणानुरागिणि ! गच्छ सुगतिम् । वासन्तिके ! अन्तरं प्रयच्छ,  
 आपृच्छते छत्रधारिणी । देहि देवि ! दृष्टिम्, इष्टा तव त्यजति जीवितं  
 विजयसेना । सेयमतिमुक्तिका मुक्तकण्ठमारटति निकटे ते नाटक-  
 सूत्रधारिणी । पादयोः पतति ताम्बूलकरङ्कवाहिनी बहुमता राजपुत्र्याः  
 पत्रलतिका । कलिङ्गसेने ! अयमपश्चिमः परिष्वङ्गः, पीडय निर्भरमुरसा ।  
 मुञ्च माम्, अपहाय मानसानासमसवः प्रवसन्ति वसन्तसेने ! मञ्जरिके !  
 मार्जयसि कतिकृत्वः सुदुस्तहदुःखसहस्रास्रदण्डं दग्धचक्षुरिदम् ।  
 रोदिषि किं मामाश्रित्य । मम निर्वाणमीदृशं प्रायशो यशोधरे !  
 धीरयसि अद्यापि किं मां माधविके ! केयमवस्था संस्थापनानाम् । गतः  
 स कालः कालिन्दि ! सखीजनानुनयाञ्जलीमाम् । उन्मत्तिके मत्तपालिके !  
 कृताः पृष्ठतः प्रणयिनीप्रणिपातानुरोधाः । शिथिलय चकोरवति !  
 चरणग्रहणं ग्रहिणि ! कमलिनि ! किमेनेन दैवोपालम्भेन । प्राप्तं  
 सुचिरं सखीजनसुखम् । आर्ये महत्तरिके तरङ्गसेने ! नमस्कारः ।  
 सखि सौदामिनि ! दृष्टासि । समुपनय हव्यवाहार्चनकुसुमानि कुसुमिके !  
 देहि चिताधिरोहणाय रोहिणिके ! हस्तावलम्बम् । अम्ब धात्रि ! धीरा  
 भव । भवन्ति एवंविधा एव कर्मविकाराः पापकारिणीनाम् । आर्ये !  
 पादरजसाम् अयमुदकाञ्जलिः । परः परलोकप्रयाणप्रणामोऽयं मातुः ।

सन्धुक्षय । चरमम् अन्तिमम् । सूत्रधारिणी प्रस्ताविका । अपश्चिमः  
 पश्चिमहीनः, अन्तिम इत्यर्थः । पश्चिम इति च पाठः । धीरयसि धीरां  
 करोषि, संस्थापयसीत्यर्थः । कृताः पृष्ठतः अनादृता इत्यर्थः । ग्रहिणी ग्रहवती ।  
 भूताभिभूतैत्यर्थः । महत्तरिके — 'आशीः स्वस्त्ययनाभिज्ञा' या वृद्धा सा

मरणसमये कस्माल्लवलिके ! हलहलको महीयानानन्दमयो हृदयस्य मे ।  
हृष्यन्ति उच्चरोमाश्चपुञ्चि किमङ्गीकृत्याङ्गानि । वासन्तिके ! वामेन मे  
स्फुरितमक्षया । वृथा रसमि वयस्य वायस ! वृक्षे क्षीरिणि क्षणे क्षणे  
क्षीणपुण्यायाः पुरः । हरिणिके ! हेषितमिव हयानामुत्तरतः । कस्येदमातपत्रम्  
उच्चमत्र पादपान्तरेण प्रभाववति विभाव्यते । कुरङ्गिके ! केन सुगृहीत-  
नाम्ना नाम गृहीतममृतमयमार्थस्य । 'देवि ! दिष्ट्या वर्धसे देवस्य  
श्रीहर्षदेवस्यागमनमहोत्सवेन' इत्येतच्छ्रुत्वा सत्वरमुपसर्प, दर्श  
च मुह्यन्तीम् अग्निप्रवेशोद्यतां राजा राज्यश्रियम् । अलालम्बे च  
मूर्छानिमीलितलोचनाया ललाटे हस्तेन तस्याः ससम्भ्रमम् ।

अथ तेन भ्रातुः प्रेयतः प्रकोष्ठवद्दानामोषधीनां रसविस्तरमिव  
प्रत्युज्जीवनक्षमं क्षरता, वमतेव पारिहार्यमणीनामचिन्त्यं प्रभावम्, अमृतमिव  
नखचन्द्रश्चिभिरुद्गिरता, बध्नतेव चन्द्रोदयच्युतशिशिरशीकरं चन्द्र-  
कान्तचूडामणिं मूर्धनि, मृणालमयाङ्गुलिनेव अतिशीतलेन निर्वापयता  
दह्यमानं हृदयं, प्रत्यानयतेव कुतोऽपि च जीवितम्, आह्लादेन हस्तसंस्पर्शेन  
सहसैव चक्षुः समुन्मिमील राज्यश्रीः । तथा च असम्भावितागमनस्य  
सहसा प्राप्तस्य भ्रातुः स्वप्नदृष्टयेव कण्ठे समादिलष्य, तत्कालाविर्भाव-  
निर्भरेणाभिभूता सर्वात्मना दुःखसम्भारेण निर्दयं, नदीमुखप्रणालाभ्याम्  
इव मुक्ताभ्यां स्थूलप्रवाहम् उत्सृजन्ती बाष्पवारि लोचनाभ्यां, 'हा तात !  
हा अम्ब !, हा सख्यः !' इति च व्याहरन्ती मुहुर्मुहुः, उच्चैस्तरां च  
समुद्भूतभगिनीस्नेहसद्भावभारभावितमन्युना मुक्तकण्ठमतिचिरं विकुश्ल्य  
'वत्से भवत्विदानीम्' इति भ्रात्रा करस्थगितमुखी समाश्वासयमानापि,

महत्तरी' इति वैजयन्ती । हलहलकः सम्भ्रमः । किमङ्गीकृत्य किं निमितीकृत्य ।  
रसमि शब्दयसि ।

पारिहार्यं वलयम् । स्थूलप्रवाहमुत्सृजन्तीति प्रथमान्तः पाठः । भवतु

‘देवि ! पुनर्वचनप्रयोजस्य गुरोः’ इत्याचार्येणोच्यमानापि, ‘देवि ! न परमं देवस्यावधाय अलमलम् अतिरुदितेन’ इति राजकोकेन अभ्यध्यमानाऽपि, ‘स्वामिनि ! भ्रातरमवेक्षस्व’ इति विज्ञाप्यमानाऽपि परिजनेन, ‘दुहितः ! विश्रम्य पुनरारटिष्यसि’ इति निवार्यमाणापि बान्धववृद्धाभिः, ‘प्रियसखि ! कियद्रोदिषि, तूष्णीमास्व, दृढं ह्यते देवः’ इति सखीभिरनुनीयमानापि चिरतरसम्भावितानेकदुःखनिवह-निर्वापणवाष्पोत्पीडपीड्यमानकण्ठभागा, प्रभूतमन्युभारभरितान्तःकरणा कणोत्पीडितेन स्वरेण कालमतिदीर्घं करोद् । विगते च मन्युवेगे बहेः समीपादाकृष्य भ्रात्रा नीता निकटवर्तिनि तरुतले निषसाद् ।

आचार्यस्तु तदा श्रीहर्ष इति विज्ञाय विवर्धितादरः सुतरां गृहीतमिषातिवाह्य संज्ञाहापितेन शिष्येणोपनीतं नलिनदलैः स्वयमाशय नम्रो मुखः साक्षनां मुदकमुपनिन्ये । नरेन्द्रोऽपि सादरं गृहीत्वा प्रथम-मनवरतरोदनाताम्रं चिरं पटुताश्रुजलजातं रक्तपङ्कजवनमिव स्वसुशु-रालयत् पश्चादात्मनः । प्रक्षालितहृदि महीपाके सर्वतो निःशब्दः भम्बभूव सकलो लिखित इव लोकः । ततो नरेन्द्रो मन्दमन्दम् अग्रावीत् स्वसारम्—‘वत्से ! वन्दस्व अत्रमवन्तं भदन्तम् । एष ते भर्तृर्द्वितीयं हृदयम् अस्माकं च गुरुः’ इति राजवचनाच्च राजदुहितरि पति-परिचयश्रवणोद्घातेन तेन पुनरानीतनयनपयसि नमस्यन्त्याम् आचार्यः प्रयत्नरक्षितागतवाष्पाम्बुसम्भारभज्यमानकण्ठधमनिः आर्द्रलोचनः किञ्चित् परावृत्तवदनो दीर्घं निशङ्वास । स्थित्वा च क्षणमेकं प्रदर्शितप्रश्नयो मृदुपदमधुरया वाचा व्याजहार—‘कल्याणराशे ! रुदित्वा न चिरं कालमास्ते लोकः । कियताम् अवश्यकरणीयः स्नान-विधिः । स्नात्वा चागम्यतां सैव भूयो भूमिः’ इति ।

अलमर्थमव्ययमिदम् । आचार्येणोच्यमानापीति पाठः ।

उद्घातेन प्रस्तावेन । मज्यमानम् आक्रम्यमाणम् इत्यर्थः । धमनिः सिरा । सैन भूयो भूमिरिति पाठः ।



अथ भूपतिरनुबध्यमानो लौकिकमाचारमाचार्यवचनं च उत्थाय  
 ज्ञात्वा गिरिसरिति सह स्वस्रा \*तामेव भूमिमवासीत् । तस्यां च  
 सपरिजनां प्रथममाहितावधानः पार्श्ववर्ती चिरं परवर्ती शुषा परिगता  
 प्रतिपिण्डदर्शितप्रयत्नप्रतिपन्नाभ्यवहरणां भगिनीमभोजयत् । अनन्तरं  
 च स्वयमाहारस्थितिमकरोत् । भुक्तवांश्च बन्धनात्प्रभृति विस्तरतः स्वसुः  
 कन्याकुब्जाद्वौडसम्भ्रमे गुप्तितो गुप्तनाम्ना कुलपुत्रेण निष्कासनं,  
 निर्गतायाश्च तस्या राज्यवर्धनमरणश्रवणं श्रुत्वा च आहारनिराकरणं,  
 निराहारायाश्च विन्ध्याटवीपर्यटनस्वेदं, पर्यटनस्वेदजातनिर्वेदायाश्च  
 पावकप्रवेशोपक्रमं यावत् सर्वमभ्युणोत् परिजनतः । ततः सुखासीनम्  
 एकत्र तरुतले विभक्तशुवि भगिनीद्वितीयं दूरस्थितानुजीविने राजानम्  
 आचार्यः समुपसृत्य शनैरुपासाञ्चक्रे । स्थित्वा च तस्मिन् कश्चित्  
 कालांशं लेशतो वक्तुमुपचक्रमे— 'श्रीमन् ! आकर्ष्यताम् । आस्वयेयम्  
 अस्ति नः किञ्चित् । अयं हि यौवनोन्मदात् परिभूय भूयसीर्भाषा  
 यौवनावतारतरुतरास्ताकण्ये तारकराजो रजनीकर्णपूरः पुरा पुरुहूत-  
 पुरोधसो धिषणस्य पुरन्ध्रीं धर्मपत्नीं पत्नीयकृतितरुः तारं  
 नाम अपजहार । नाकृतश्च पत्न्याञ्चक्रे । चकोरलोचनया च तया  
 सर्वाकाराभिरामया रममाणो रमणीयेषु देशेषु विचचार । चिराच्च  
 कथञ्चित् सर्वगीर्वाणवचनगौरवाद् गिरां पत्युः पुनरपि प्रत्यर्पयामास  
 ताम् । हृदयेन त्वदक्षत विरहे वरारोहायास्तस्याः सततम् ।  
 एकदा तु शैलादुदयमानो विमले वारिणि वरुणाक्षयस्य सङ्क्रान्त-  
 मात्मनः प्रतिविम्बं विलोकितवान् । दृष्ट्वा च तत्तदा सस्मरः सस्मार

तामेव भुवं प्रति इति शेषः । अभ्यवहरणं भोजनम् ।  
 आहारस्थितिं भोजनविधिम् । गुप्तिः कारागृहात् । निष्कासनं निर्गमनम्  
 निराकरणं वर्जनम् । प्रवेशोपक्रमं यावत् प्रवेशोपक्रमावधिकम् । 'यावत्तावच्च  
 साकल्येऽवधौ मानेऽवधारणे' इत्यमरः । उपासाञ्चके समीपे निषण्णवान् । लेशतः  
 अल्पेन, अविस्तरेण इत्यर्थः । धिषणस्य बृहस्पतेः । पत्नीयन् पत्नीमात्मन इच्छन् ।

रमेरगण्डस्थलस्य ताराया मुखस्य । मुमोच च मन्मथोन्माथमथ्यमान-  
 मानसोऽस्वस्थः स्थवीयसः पीतसकलकुमुदवनप्रभाप्रवाहधवलधाराभ्या-  
 मिव लोचनाभ्यां बाष्पवारिबिन्दून् । अथ पतत एव तानुदन्वति  
 समस्तानाचेमुमुक्ताशुक्तयः । तासां च कुक्षिकोशेषु मुक्ताफलीभूतानवाप  
 तान् कथमपि रसातलनिवासी वासुकिर्विषमुचामधीशः । स च तैः  
 मुक्ताफलैः पातालेऽपि तारागणमिव दर्शयद्भिः एकावलीमकल्पयत् ।  
 चकार च मन्दाकिनीति नाम तस्याः । सा च भगवतः सोमस्य  
 सर्वास्मापोषधीनामधिपतेः प्रभावादत्यन्तं विषघ्नी हिमामृतसम्भवाच्च  
 स्पर्शनेन सर्वसत्त्वानां सन्तापहारिणी बभूव । यतः स तां सर्वदा  
 विषोष्मशान्तये वासुकिः पर्यधत्त । समतिक्रान्ते च कियत्पि काले  
 कदाचित् ताम् एकावलीं तस्मान्नागराजाद् नागार्जुनो नाप नागैरेव  
 नीतः पातालतलं भिक्षुरभिक्षत । लेभे च । निर्गत्य च रसातलात्  
 त्रिसमुद्राधिपतये सातवाहननाम्ने नरेन्द्राय सुहृदे ददौ । सा च  
 अस्माकं कालेन कथमपि शिष्यपरम्परया हस्तमागता । यद्यपि  
 परिभव इव भवादृशां दक्षिण उपचारस्तथापि औषधबुद्ध्या बुद्धिमता  
 सर्वसत्त्वरशिशिक्षाप्रवृत्तेन रक्षणीयशरीरेण आयुष्मतापि विषरक्षापेक्षया  
 गृह्यताम् । इत्यभिधाय भिक्षोरभ्याश एव वर्तिनः चीरपटान्तस्सञ्चया-  
 न्मुमोच ताम् एकावलीम् मन्दाकिनीम् ।

अस्वस्थः असुखी । आचेमुः पीतवत्य इत्यर्थः । मुक्ताशुक्तयः मुक्तोत्पत्ति-  
 शुक्तयः । पर्यधत्त धृतवान् । भिक्षुः बौद्धः । अभिक्षत यः चित्तवान् । भिक्ष  
 याच्छायायाम्' इति धातुः । त्रिसमुद्राधिपतये उत्तरसमुद्रमन्तरेण इतरेषां त्रयाणां  
 समुद्राणामधिपतये । उत्तरसमुद्रप्रदेशस्तु देवक्षेत्रत्वान्मनुष्याणाम् अविषय  
 इति भावः । अत्र बहुचक्राक्षणम् — ('देवक्षेत्रं हि वैन्तमर्त्यो हेतुमर्हति?')  
 इति । हिमवद्दक्षिणसमुद्रान्तरं चक्रवर्तिक्षेत्रमिति पौराणिकाः । चतुः-  
 समुद्राधिपतये इत्येवमादीनि वचनानि अर्थवाद एव । दक्षिणः दानेन निर्वृत्तः ।

उन्मुच्यमान एव यस्याः प्रभालेपिनि लब्धावकाशे विशदमहसि  
महीयसि विसर्पति रश्मिमण्डले युगपद्भवलायमानेषु दिङ्मुखेषु, मुकुलित-  
लतावधूतकण्ठितैरामूलाद्विकसितमिव वनतरुभिः, अभिनवप्रणाललुब्धैः  
धावितमिव विधुतपक्षपुटपटलधवलितगगनं वनमरसि हंसयूथैः, स्फुटित-  
मिव भरवशविशीर्यमाणधूलीधवलगर्भभेदसूचितसूचीसञ्चयशुचिभिः केतकी-  
चाटैः, उदलदलदन्तुराभिः प्रबुद्धमिव कुमुदिनीभिः, विधुतसटाभार-  
भरितदिक्चक्रैश्चरितमिव केसरिकुलैः, प्रहसितमिव सितदशनांशुमाला-  
लोकलिप्यमानवनं वनदेवताभिः, विकसितमिव शिथिलितकुसुमकोश-  
केसराद्दहासनिरङ्कुशं काशकाननैः, भ्रमितमिव सम्भ्रमभ्रमितबाल-  
पल्लवश्वेतायमानैः चमरीकदम्बकैः, प्रसृतमिव स्फायमानफेनानिलतरल-  
तरङ्गेण गिरिनीदीपूरेण, अपरतारागणलाभलोभाद् उदितमिव च  
विकचमरीचिचक्राक्रान्तककुभा पूर्णचन्द्रेण, प्रक्षालित इव च दावानल-  
धूसरितदिगन्तरो दिवसः, पुनरिव धौतानि बाष्पायतक्लिष्टानि नारीणां  
मुखानि ।

राजा तु तस्या मांसलैर्मयूखैः आकुलीक्रियमाणो गुडगुडः  
सन्मीलयंश्चक्षुः कथमपि प्रयत्नात् ददर्श सर्वाशापरिपूरणो, पङ्क्तीकृतमिव  
दिङ्नागकरशीकरसंहतिं, घनमुक्तां शारदांमिव लेखीकृतां ज्योत्स्नां,  
प्रकटपदकचिह्नां सुश्रवणवीथीमिव बालेन्दोः, निश्चलीभूतां सप्तर्षिमालामिव

प्रमालेपिनि स्वप्रभया सर्ववस्तूनि विलिम्पति । मुकुलिता सञ्जात-  
मुकुला । वधूपक्षे कामपारवश्येन मुकुलितमुखनयना स्त्री मुकुलितेति व्यपदिश्यते ।  
उषभोगक्षमावस्थां प्राप्तेति यावत् । विकसितं पुष्पीभूतम्, हृष्टमिति च ।  
सूची सूच्याकारं कुग्मलम् । केतकीवाटैः केतकीवृतिभिः, केतकोद्यानैरिति वा ।  
बालपल्लवं पुच्छं बालस्तवकं वा । स्फायमानः वर्धमानः । धौतानि क्षालितानि ।

मांसलैः स्थूलैः । आशापूरणी रत्नप्रभावाद् याचितार्थप्रदां, दिग्व्यापिनीं च । धनमुक्तां स्थूलमौक्तिकां, मेघनिर्मुक्तां च । पदकं मुखबन्धः (५००००) । अन्यत्र पदाङ्कः (१०००००५५ ५१००५) । निश्चलीभूतां त्रासादिमणिदोष-



अक्षमालामिव राजधर्मस्य, समुद्रालङ्कारभूतां सङ्ख्यालेख्यपट्टिकामिव कुबेरकोशस्य तां मन्दाकिनीम् । पश्यंश्च तां विस्मयमाजगाम मनसा सुचिरम् । आचार्यस्तु तामुद्धृत्य बन्धु च बन्धुरे स्कन्धभागे भूपतेः । अथ नरपतिः प्रतिप्रीतिमुपदर्शयन् प्रत्यवादीत— ‘आचार्य! रत्नानां भीदशानामनर्हा एवंप्रायाः पुरुषाः । तपस्सिद्धिरियमार्यस्य देवताप्रसादो वा । के वयमिदानीमात्मनोऽपि किमुत ग्रहणस्य प्रत्याख्यानस्य वा । दर्शनात् प्रभृति प्रभूतगुरुगुणगणगृहीतेन हृदयेन सङ्कल्पितमिदमामरणाद् अचार्योपयोगाय शरीरम् । अत्र कामचारो वः कर्तव्यानाम्’ इति ।

समतिक्रान्ते च कियत्यपि काले गते च एकावलीवर्णनालापे लोकस्य अन्तरं लब्ध्वा विस्रब्धे आतरि राज्यवती ताम्बूलवाहिनीं पत्रलतामाहूयोपांशु किमपि कर्णजाहे शनैश्शनैरादिदेश । दर्शितविनया च पत्रलता पार्थिवं व्यज्ञापयत्— ‘देव! देवी विज्ञापयति न स्मरामि आर्यस्य पुरः कदाचिदुच्चैर्व्याहृतमपि । कुतो विज्ञापना । इयं हि शुचामसङ्गता व्याहारयति । हंतैवदत्ता दशा शिथिलयति विनयम् । अबलानां हि प्रायशः पतिरपत्यं वा अवलम्बनम् । उभय-

चतुरङ्गबलसम्पादनेषु च प्रवृत्तस्य इत्यर्थः । अथवा मन्त्रकोशसाधने धनार्जने प्रवृत्तस्य । मन्त्रकोशसाधनेत्युक्ते जप्यसमूहानुष्ठानमिति च गम्यते । समुद्रालङ्कारभूतां समुद्रान्तर्गतस्य देशस्यालङ्कारभूतां, समुद्रे जातत्वान् समुद्रस्य अलङ्कारभूतामिति वा । अन्यत्र मुद्रासहितालङ्कारप्राप्ताम् । मुद्रया बद्धेनालङ्कारेण सह कोशस्य अन्तर्निहितामित्यर्थः । ‘आसादितं च भूतं च’ इत्यमरः । सङ्ख्यालेख्यपट्टिकाम्, अन्तर्निहितानां वसूनामियच्छाज्ञानाय तत्सङ्ख्यासूचकाक्षरयुक्ता पट्टिका सङ्ख्यालेख्यपट्टिका । कोशस्य धनसमूहस्य । बन्धुरे सुन्दरे ।

राज्यवती, एतद् राज्यश्रियो नामान्तरम् । उत्तरत्रापि वक्ष्यते । ‘राज्यवती-प्राप्तिव्यतिकरकथाम्’ इति । कर्णजाहे कर्णमूले । ‘तस्य पाकमूले पीलवादिकर्णादिभ्यः कुणञ्जाहचौ’ (पा०सू० ५.२.२४) इति जाहच्प्रत्ययः । व्याहृतं भाषितम् ।

विकलानां तु दुःखानलेऽधनायमानं प्राणितमशालीनत्वेमेव तु केवलम् ।  
आर्येपगमनेन कृतोऽपि प्रतिहनो मरणयत्नः । अतः काषायग्रहणा-  
भ्यनुज्ञाज्ञयानुगृह्यतामयम् अपुण्यभाजनं जनः' इति । जनाधिपस्तु  
तदाकर्ण्य तूष्णीमेवोतिष्ठत ।

अथाचार्यः सुधीरमभ्यधात् — 'आयुष्मति! शोको हि नाम  
पर्यायः पिशाचस्य, रूपान्तरम् आक्षेपस्य, तारुण्यं तमसः,  
विशेषो विषस्य, अनन्तकः प्रेतनगरनायकः । अयम् अनिर्वृतिधर्मा  
दहनः । अयम् अक्षयो राजयक्ष्मा । अयम् अलक्ष्मीनिवासो  
जनार्दनः । अयम् अपुण्यप्रवृत्तः क्षपणकः । अयम् अप्रतिबोधो  
निद्राप्रकारः । अयम् अनलसधर्मा सन्निपातः । अयम् अशिवसहचरो

प्राणितं जीवितम् । अशालीनत्वं धाण्ड्यम् । कृतः कृतप्रायः ।

पर्यायः एकार्थः शब्दः । आक्षेपस्य भ्रान्तेः । अनन्तकः अन्तका-  
दन्यः । प्रेतनगरनायकः प्रेतनगरपतिः, यम इत्यर्थः । अक्षयः अनाशः ।  
राजयक्ष्मा, शोकस्तु राजयक्ष्मसधर्मत्वाद् राजयक्ष्मेति व्यपदिश्यते । अलक्ष्मी-  
निवासः न लक्ष्म्या निवासभूतो भवतीति अलक्ष्मीनिवासः । जनार्दनः विष्णुः ।  
जनार्दनश्चैलक्ष्मीनिवास एव भवतीति भावः । मुख्यार्थः — अलक्ष्मीनिवासः  
अश्रियो निवासभूतः । जनार्दनः जनानाम् अर्दनः । 'अर्दं हिंसायाम्'  
इति धातुः । अपुण्यप्रवृत्तः अपुण्येषु पापकर्मसु प्रवृत्तः । क्षपणकः आर्हतः ।  
आर्हतश्चेद् हिंसादिषु पापकर्मसु न प्रवर्तते इति भावः । मुख्यार्थः — अपुण्य-  
प्रवृत्तः पापपरिपाकेनोद्धतः । क्षपणकः काश्यकरः । अप्रतिबोधः जागरणरहितः ।  
निद्राप्रकारः निद्राभेदः । मुख्यार्थः — अप्रतिबोधः प्रतिसङ्ख्यानशक्तिरहित  
इत्यर्थः । निद्राप्रकारः निद्रासदृशः । 'प्रकारौ भेदसादृश्ये' इत्यमरः ।  
अनलसधर्मा अनलस्वभावः । सन्निपातः उ्जरविशेषः । सन्निपातश्चेत्  
शरीरालस्यकर एव भवतीति भावः । मुख्यार्थः — अनलसधर्मा अनलेनाग्निना  
सधर्मा । सन्निपातः सन्निपत्यतेऽनेनेति करणे घञ् । सम्यङ्निपातहेतुरित्यर्थः ।  
सन्निपातसधर्मत्वात् सन्निपात इति व्यपदिश्यते वा । अशिवसहचरः न शिवेन

विनायकः । अयम् अबुधसेवितो ग्रहमार्गः । अयम् अयोगसमुत्थो ज्योतिष्प्रकारः । अयम् स्नेहाद् वायुप्रकोपः, मानसाद् अग्निसम्भवः । आर्द्रभावाद् रजःक्षोभः, रसाद् अतिशोषः, रागात् कालपरिणामः ।

सह चरतीति अश्विसहचरः । शिववियुक्त इत्यर्थः । विनायकः गणपतिः । विनायकश्चेद् हरेण सह चरतीति भावः । मुख्यार्थः— अशिवेन अकल्याणेन सह वर्तमानः । विनायको विगतनायकः, नेतुरहितः, अन्यैर्नाशयितुमशक्य इत्यर्थः । अथवा विविधं नेता । अबुधसेवितः न बुधेन ग्रहेण सेवितः । ग्रहमार्गः आकाशः । मुख्यार्थः— अबुधसेवितः अविद्वत्सेवितः । अविद्वान् एव शोकैरभिभूयन्त इत्यर्थः । ग्रहमार्गः पिशाचप्रकृतिरित्यर्थः । अयोगसमुत्थः काष्ठादीनां परस्परासङ्गहनेन जातः । ज्योतिष्प्रकारः अग्निभेदः । मुख्यार्थः— अयोगसमुत्थः वियोगोद्भूतः । अथवा अयोगेन प्रतिकूलदैवेन सम्भूतो ज्योतिष्प्रकारः अग्निसदृशः । स्नेहात् तैलात् । वायुप्रकोपः वातरोगोत्कर्षः । वातरोगशमकरात् तैलाद् वातरोगोत्कर्षो विरुद्ध इति भावः । मुख्यार्थः— स्नेहात् सङ्गाद् वायुप्रकोपः भ्रान्तिप्राकट्यम् । मानसात् मानससरसः । मानसशब्देन तद्वतजलं लक्ष्यते । अग्निसम्भवः अग्न्युत्पत्तिः । वह्निशमकरान्मानसाद् वह्नुद्भवो विरुद्धः । मुख्यार्थः— मानसात् चित्ताद् अग्निसम्भवः । अग्निसधर्मतया शोकोऽप्यग्नित्वेन व्यपदिश्यते । आर्द्रभावाद् जलसेकाद्वात् पदार्थात् । रजः-क्षोभः धूलिसञ्चलनम् । मुख्यार्थः— आर्द्रभावाद् बन्धुषु आर्द्रचित्ततया । रजः-क्षोभः रजोगुणोद्रेकः । रजोगुणोद्रेक एव शोक इत्यर्थः । रसाद् आर्द्रवस्तुनः जलाद् अतिशोषः शुष्कता । मुख्यार्थः— रसात् सङ्गात् । शोषः शरीर-शोषः । शोकविकार एव शोष इति भावः । रागाद् रक्ततायाः । काल-परिणामः काष्ण्यपरिणामः । अत्र कालशब्दः कालिमगुणवाची, गुणवाचिनां शब्दानां गुणिव्वपि वृत्तिदर्शनाद् ‘गुणे शुक्लादयः पुंसि गुणिलिङ्गास्तु तद्वति’ इति शुक्लादिशब्दानां गुणगुणिनोर्वाचकत्वे लिङ्गवृत्तिभेदं दर्शयता अमरसिंहेन उक्तम् । कालशब्दश्च शुक्लादिष्वन्तर्भूतः । मुख्यार्थः— रागात् क्लेशात् कालपरिणाम आयुःक्षयः । अथवा कालस्य मृत्योः परिणामः । तदस्येत्यत्र अस्यशब्दस्य आपातमित्युत्तरत्र सम्बन्धः । अस्य शोकस्य, अत्रम् अश्रु रक्तं वा ।

तदस्य अजसाससाविणो हृदयमहाव्रणस्य, बहुलदोषान्धकारलब्धप्रवेश-  
प्रसरस्य प्राणतस्करस्य, शून्यताहेतोः महाभूतग्रामघातकस्य, सकल-  
विग्रहक्षपणदक्षस्य दोषचक्रवर्तिनः, कासश्वासप्रलापोपद्रवबहुलस्य,  
दीर्घरोगस्य, असद्गृहसमुत्थितस्य सकललोकक्षयधूमकेतोः, जीवनापहार-  
दक्षिणक्षणरुचेः अनभववज्रपातस्य, स्फुरदनवद्यविद्याविद्युदुद्योतमानानि-  
गहनग्रन्थग्रन्थिगूढगर्मग्रहणगम्भीराणि भूरिकार्यकथाकठोराणि बहु-  
शास्त्रोद्गहनवृश्न्ति विदुषामपि हृदयानि नालं सोढुमापातं, किंपुनः  
नवनवमालिकाकुसुमकोमलानां सरसविसततनुदुर्वलानामवलानां हृदयम् ।

एवं सति सत्यव्रते ! वद किमत्र कियते, क उपालभ्यते, कस्य  
पुरस्तादुच्चैराक्रन्द्यते, हृदयदाहि दुःखं वा रुप्राप्यते । सर्वम् अक्षिणी-  
निमील्य सोढव्यं मूढेन मर्त्यधर्मणा । पुण्यवति ! पुरातन्यः प्रवृत्तय-  
एताः केन शक्यन्तेऽन्यथाकर्तुम् । संसरन्ति नक्तन्दिवं द्राघीयस्यो

महाव्रणस्य महाव्रणभूतस्य, महतो व्रणस्येति च । बहुलदोषान्धकारः  
बहुपापाख्यानन्धकारः । अन्यत्र बहुलपक्षरात्रिष्वन्धकारः । प्रसरः व्याप्तिः ।  
प्राणतस्करस्य, तस्करशब्देन अपहर्ता लक्ष्यते, चोरश्च ध्वन्यते । शून्यता-  
कर्तव्यमूढता, जनरिक्ता च । महाभूतग्राम ..... एवोच्यते इति केचित् ।  
ग्रामशब्देन नगरविशेषश्च ध्वन्यते । सकलविग्रहक्षपणम् .... अन्यत्र सकलानां  
विग्रहस्य परस्परजनितविरोधस्य शमनम् । चक्रवर्ती इह सर्वेषां राज्ञां शरण्यः  
परस्परविरोधं शमयति । उक्तं च — 'नृणां इवोपप्लविनः परेभ्यो धर्मोत्तरं  
मध्यममाश्रयन्ते ।' इति । व्या(धि)धेश्च वाह्यत्वादेवमुक्तम् । असद्गृहः असद्भिः  
असाधुभिर्ग्रहः सम्बन्धः । अथवा असद्गुणभिनिवेशः । अन्यत्र असद्गृहाः  
अङ्गारराहुशनिश्चराः । धूमकेतोः अग्नेः, धूमकेतुशब्देनोत्प्रातश्च । जीवनं  
प्राणः, जलं च । वज्रपातस्य वज्रपातभूतस्य । वज्रशब्देनाशनिश्च ।  
उद्योतः ज्ञानं, दीप्तिश्च । आपातम् आगतिम् । नवमालिका ससला ।

सत्यव्रते ! एतद् राज्यश्रियः सम्बोधनम् । मर्त्यधर्मणा, मरणस्वभावेन  
इति भावः । संसरन्तीत्यादिकस्य ग्रन्थस्य एते पदार्थस्वभावाः एत-  
द्ब्रह्मानुसन्धाय विवेके स्थातव्यमित्यभिप्रायः । संसरन्ति सततं प्रवर्तन्ते ।



जन्मजरामरणघटनघटीयन्त्रराजिरज्जवः सर्वपञ्चजनानां पञ्चमहाभूतपञ्च-  
कुलाधिष्ठितान्तःकरणव्यवहारदर्शननिपुणाः सर्वङ्गेषा विषमा धर्म-  
राजधर्मस्थितयः । क्षणमित्यादिममाणा गलन्त्यायुष्कालकलनकुशला-  
निलये निलये कालनाडिकाः । जगति सर्वजन्तुजीवोपहारपातिनी-  
सञ्चरति चण्डिकेव यमाज्ञा । रटन्त्यनवरतम् अखिलप्राणिप्रयाणप्रकटन-  
पटवः प्रेतपतिपटहाः । पर्यटन्ति पेटकैः प्रतिपुरं प्रतप्तलोहलोहिताक्षाः ।  
कालकूटकान्तिकालकायाः कपालपाशपाणयः कालपुरुषाः । प्रतिभवनं  
भ्रमन्ति भीषणकिङ्करकण्वद्वितयप्रघण्टापुटपटुतरटङ्कारमयङ्कराः सर्वसत्त्व-  
सङ्गसंहरणाय घोरघातघोषणाः । दिशि दिशि वहन्ति बहुचिताधूमधूसरित-  
प्रेतपताकापटपतितगृध्रदृष्टयः कष्टशोकाकुलकुटुम्बिनीविशीर्णकेशपाशशबल-  
श्वशिविकासहस्रसङ्कुलाः किलिकिआयमानश्मशानशिविरशिवाशावकाः ।

जन्मजरामरणघटनघटीयन्त्रराजिरज्जवः, घटनम् अनुवृत्तिः । घटीयन्त्रं कलशी-  
युक्तं यन्त्रम् । जन्मजरामरणघटनाख्या घटीयन्त्रराजिरज्जव इत्यर्थः । पञ्चजनानां  
पुरुषाणाम् । पञ्चमहाभूतेत्यादि— पञ्चमहाभूतमहाकुलं पञ्चमहाभूताख्यं पञ्च-  
कुलम् । पञ्चकुलशब्देन कादिप्रतिवादिसदस्यलेखकप्राङ्निवाका उच्यन्ते ।  
अधिष्ठितम् आक्रान्तम् आवृत्तमित्यर्थः । अन्तःकरणं मनोबुद्ध्यहङ्काराः । व्यवहार-  
दर्शनम् आचारानुसन्धानं, विवादानुसन्धानं च । सर्वङ्गेषा अपक्षपातेन  
सर्वेषामपि बाधिका । धर्मराजधर्मस्थितयः यमस्य धर्ममर्यादाः । धार्मिकस्य  
राज्ञो धर्मस्थितय इति च । क्षणमित्यादि— अक्षममाणाः निलये इति सम्बन्धः ।  
अक्षममाणा असमर्थाः । आयुष्कालकलनम् आयुष्कालगणनम् । निलये,  
निलयने । कालनाडिकाः कालनाड्याः (००७१०००) । नालिकाशब्देन  
मानोपकरणं च ध्वन्यते (००७१) । जीवोपहारपातिनी प्राणाख्योपहारदानवती ।  
रटन्ति शब्दायन्ते । प्राणिप्रयाणं प्राणिनां प्रेतनगरमुद्दिश्य प्रयाणम् । पेटकैः  
समूहैः, पुञ्जीमावैरित्यर्थः । कालकूटकान्तिकालकायाः कालकूटाख्यस्य विषस्य  
कान्तिकत्वं कालकायाः । घातघोषणाः घातार्थं घोषणाः । दिशीत्यादि—  
अत्र प्रसिद्धमार्गेषु विद्यमाना याः पताकाः शिविकाः ताः प्रेतमार्गेषुऽपि सन्ति  
इत्युक्तमनुसन्धेयम् । वहन्ति प्रवर्तन्ते । श्मशानशिविरशिवाशावकाः श्मशानमेव

परलोकसंवसथपथिकप्रस्थानस्थ्यावीथयः । सकललोककबलावलोपन-  
लम्पटा बहुला वहंलिहा लेढि लोहितचिता चिताङ्गारकाली कालरात्रि-  
जिह्वा जीवितानि जीविनाम् । तृप्तिमशिक्षिता च भगवतः सर्वभूतभुजो  
बुभुक्षा मृत्योः । अतिद्रुतवाहिनी च अनित्यतानदी । क्षणिका महा-  
भूतग्रामगोष्ठ्यः । गात्रिषु भङ्गुराणि गात्रयन्त्रपञ्जरदारुणि  
देहिनाम् । अशुभशुभावेशविवशा विशरारवः शरीरनिर्माणपरमाणवः ।  
भिदुरा जीवबन्धनपाशतन्तवः । सर्वात्मना निरीश्वरं विश्वं नश्वरम् ।  
एवमवधृत्य नात्यर्थमेवार्हसि मेधाविनि स्मृतिमाते मनसि तमसः

शिविरं निवासे येषां ते श्मशानशिविराः । श्मशानवर्तिशिवाशावकाः इति  
यावत् । परलोकसंवसथपथिकः परलोकार्ख्यं ग्राममुद्दिश्य गच्छन् पथिकः ।  
'समौ संवसथग्रामौ' इत्यमरः । परलोकावसथेति च पाठः । परलोकार्ख्यं  
गृहमित्यर्थः । सकललोककबलावलोपनलम्पटा सकललोकार्ख्यस्य कबलस्य  
अवलोपने लुण्ठने लम्पटा । कबललेपनलम्पटेति च पाठः । कबलस्य  
लेपने भक्षणे लम्पटेत्यर्थः । 'जेमनं लेप आहारो निघतोऽज्ञाद इत्यपि'  
इत्यमरः । बहुला बहूनामादानं कुर्वन्ती । 'ला आदाने' इति धातोः  
'आतोऽनुपसर्गे कः' (पा० सू० १. २. ३.) इति कप्रत्ययः । बहुलाशब्देन  
सुरभिश्च ध्वन्यते । वहंलिहा वहः गवां स्कन्धदेशः । 'स्कन्धप्रदेशस्तु वहः'  
इत्यमरः । वहं लेढीति 'वहात्रे लिहः' (पा० सू० ३. २. ३२.) इति  
खश्प्रत्ययः । ततो वहंलिहेति रूपम् । अयं तु जिह्वाया दैर्घ्यातिशयोक्ति-  
प्रकारः । सुरभिपक्षे तु स्वकीयस्कन्धमपि लिहन्तीति स्पष्टमेव । लोहित-  
चिता रुधिरसङ्कटा । अङ्गारकाली अङ्गारवत् काळवर्णा काळरात्रिः संहार-  
सम्भवा चण्डी । तृप्तिमशिक्षिता तृप्तिमव्युत्पादिता । अनुत्तिज्ञेत्यर्थः ।  
वाहिनी गामिनी । महाभूतग्रामगोष्ठ्यः महाभूतसङ्घातस्य सम्भूतस्थितयः ।  
गात्रयन्त्रपञ्जरं गात्रार्ख्यं जङ्गमयन्त्रपञ्जरम् । दारुशब्देन अस्थि अभिमतम् ।  
आवेशः अभिनिवेशः, अभिभवो वा । सर्वात्मना सर्वस्वभावेन । तमसः शोकस्य

प्रसरं दातुम् । एको हि प्रतिसङ्ख्यानक्षणो द्वारीभवति धृतेः । अपि च दूरगतेऽपि शोके नन्विदानीमवेक्षणीय एवायं ज्येष्ठः पितृकल्पो भ्राता भवेत्या गुरुः । इतरथा को न बहुमन्येत कल्याण-रूपमिदमीदृशं सङ्कल्पम् अत्रभवत्याः काषायग्रहणकृतम् । अखिलमनो-ज्वलनप्रेषमनकारणं हि भगवती प्रव्रज्या । ज्यायः खल्विदं पदम् आत्मवताम् । महाभागस्तु भनक्ति मनोरथम् अधुना । यदयमादिशति ते तदेवानुष्ठेयम् । यदि ज्ञातिरिति, यदि ज्येष्ठ इति, यदि वत्सल इति, यदि गुणवानिति, यदि राजेति, सर्वथा स्थातव्यमस्य नियोगे' इत्युक्त्वा व्यरंसीत् ।

उपरतवचसि च तस्मिन् जगाद नरपतिः— 'आचार्यमपहाय कोऽन्य एवमभिदध्यात् । अनभ्यर्थितदैवनिर्मिता विषमविपदवलम्बन-स्तम्भा भवन्तो लोकस्थ । स्नेहदीप्रमूर्तयो मोहान्धकारध्वांसिनश्च धर्म-प्रदीपाः । किन्तु प्रणयप्रदानदुर्ललिता दुर्लभमपि मनोरथम् अतिप्रीति-रभिलषति । अधीरस्यापि पाट्यमारोपयति हृदयं लघिमलङ्घितम् अति-वल्लभत्वम् । युक्तायुक्तविचारशालीनमपि शिक्षयति स्वार्थवृष्णा प्रागल्भ्यम् । अभ्यर्थनायाश्च रक्षन्ति फलवत्तां जलनिधय इव मर्यादामार्याः । दत्तमेव

'तमो राहुस्तमोऽर्धं शुग्' इति वैजयन्ती । प्रसरम् अवकाशम् । प्रतिसङ्ख्यानक्षणः प्रतिबोधावसरः । दूरगते अतिप्रवृद्धे । अवेक्षणीयः अनुसर्तव्यः । काषायग्रहण-कृतामिति षष्ठ्यन्तः केषाञ्चिदभिमतः । ज्यायः उत्तमम् । पदं व्यवसायः । 'पदं व्यवसितत्राणस्यानलक्ष्माङ्घ्रिवस्तुषु' इत्यमरः । आत्मवतां सत्त्ववताम् । 'आत्मवान् सत्त्ववानुक्तः' इति उत्पलमाला । भनक्ति छिनत्ति ।

अपहाय विना । स्नेहदीप्रमूर्तयः प्रेमोज्ज्वलस्वरूपा इति च । लघिमलङ्घितं लघिमन् आक्रान्तं, लघिमयुक्तमित्यर्थः । शालीनम् असमर्थम् । शालीनमपि हृदयं शिक्षयतीति सम्बन्धः । अभ्यर्थनायाश्च रक्षन्ति फलवत्ता-मिति पाठः । रक्षन्ति साधयन्ति, न लङ्घयन्ति च । मर्यादां क्रलदेशम् ।

च शरीरमिदमनभ्यर्थितेन प्रथममेवातिध्याय माननीयेन भवता मह्यम् ।  
 अतः किञ्चिदभ्यर्थये भगवन्तम् । इयं हि नः स्वसा बाला बहुदुःख-  
 खेदिता च सर्वकार्योपरोधेन यावच्छालिनीया नित्यम् । अस्माभिश्च  
 भ्रातृवधापकारिरिपुकुलप्रलयकरणोद्यतस्य बाहोर्विधेयैर्भूत्वा सकललोक-  
 प्रत्यक्षं प्रतिज्ञा कृता । अपूर्वमसमानाभिभवम् असहमानैरपित आत्मा  
 कोपस्य । यतो निपुङ्क्तां कियन्तमपि कालमाचार्योऽपि कार्ये  
 मदीये । दीयतामतिथये शरीरमिदम् । अद्यप्रभृति यावदयं जनो  
 लङ्घयति प्रतिज्ञाभारम्, आश्वासयति च तातविनाशदुःखिताः प्रजाः,  
 तावदेनाप्रनुगृह्णन्तु तत्रभवन्तः कथाभिश्च धर्म्याभिः, कुशलप्रतिबोध-  
 विधायिभिरुपदेशैश्च अरजोभिः, शीलोपशमनदायिनीभिश्च धर्मदेशनाभिः,  
 क्लेशप्रहाणहेतुभूतैश्च तथागतैर्दर्शनैः । अस्मत्पाद्वर्षयायिनीमेव प्रति-  
 बोध्यमानाभिच्छामि । इयं तु ग्रहीष्यति मयैव समं समाप्तकृत्स्नेन  
 काषायाणि । अर्थिने किमिव नातिसृजन्ति सन्तः । सुरनाथम् आत्मा-  
 स्थिभिरपि यावत् कृतार्थमकरोद् धैर्योदधिर्दधीचः । बोधिसत्त्व एव  
 च सत्त्वेभ्यः कतिकृत्वो दत्तवानात्मानम् । अपि च भवन्त एव  
 बहुतरं संविद्वते' इत्युक्त्वा तूष्णीं बभूव भूपः ।

कार्योपरोधेन कार्योपेक्षयेत्यर्थः । यावद् अवधारणे । नियुक्तां नियोगं करोतु ।  
 लङ्घयति अतिक्रामति । धर्म्याभिः धर्मोपेताभिः । क्लेशः दुःखम् ।  
 'अविद्यास्मितारागद्वेषाभिनिवेशाः पञ्च क्लेशा' इति केचित् । प्रहाणं मोक्षणम् ।  
 तथागतैः तथागतस्य बुद्धस्य सम्बन्धिभिः । दर्शनैः सिद्धान्तैः । अतिसृजन्ति  
 वितरन्ति । सुरनाथमित्यादि— आत्मास्थिभिर्यावद् यावच्छब्दोऽवधारणे ।  
 आत्मास्थिदानेनैव इत्यर्थः । पुरा दधीचो नाम ऋषिः देवेन्द्रेण याचितः  
 तस्यायुधविधानार्थं आत्मास्थीनि ददौ इति कथा । बोधिसत्त्वः बुद्धमुनिः  
 सत्त्वेभ्यः प्राणिभ्यः । संविद्वते जानन्ति । विदेर्धातोरकर्मकादित्यधिकारे 'समो  
 गम्यृच्छिभ्वाम्' (पा० सू० १. ३. २९.) इत्यात्मनेपदम् । 'वेत्तेर्विभाषा'

भूयस्तु बभाषे भदन्तः— 'भव्या न द्विरुच्चारयन्ति वाचम् । चेतसा प्रथममेव प्रतिग्राहिता गुणास्तावकाः कायकलिमिमम् अप्पुना जनेन । उपयोगस्तु निरूपयोगस्यास्य लघुनि गुरुणि वा कृत्ये गुणव-  
दायत्तः' इति । अथ तस्मिन्नभिनन्दितप्रणये सम्प्रीयमाणः पार्थिवः  
तत्र तामुषित्वा विभावरीम् उपसि वसनादिप्रदानपरितोषितं विसर्ज्य  
निर्घातम् आचार्येण सह स्वसारमादाय कतिपयैरेव प्रयाणकैः कटक-  
मनुजाह्वि निविष्टं प्रत्याजगाम ।

तत्र च राज्यश्रीप्राप्तिव्यतिकरकथां कथयत्येव तस्मिन् प्रणयिभ्यो  
रविरवततार गगनतलात् । बहलमधुपङ्कपिङ्गलः पङ्कजाकर इव सञ्चुकोच  
चक्रवाकवल्लभो वासरः । विप्रकीर्णानि नवरुधिरप्रसरारुणवर्णानि  
लोकालोकजूषि यजूषीव कुपितयाज्ञवल्क्यवक्त्रवान्तानि निजवपुषि  
पूषा पापमुषि पुनरपि सञ्जहार जालकानि रोचिषाम् । क्रमेण च

(पा० सू० ७. १. ७.) इति रुडागमः । संविदत इति च पाठः । एतद्  
रुडागमाभावपक्षे रूपम् ।

चेतसेत्यादि— अप्पुना जनेन चेतसा(वकाशः तावका)गुणा इमं कायकलिं  
प्रतिग्राहिताः, त्वमात्मगुणैरस्य जनस्य इमं कायं स्वशेषं कृतवानित्यर्थः । गुण-  
वदायत्तः गुणवत्तवायत्तः । प्रणयः याचना । निर्घातं पूर्वागतं परम् ।  
निविष्टं कृतस्थिति ।

प्रणयिभ्यः बन्धुभ्यः । मधुपङ्कपिङ्गलः मधुपङ्कवत् पिङ्गलः, मधुपङ्केन  
पिङ्गलश्च । सञ्चुकोच अल्पावशेषोऽभवत्, मुकुलितश्च । चक्रवाकवल्लभः  
उभयत्र समानम् । विप्रकीर्णानि विशेषेण प्रकीर्णानि । अन्यत्र विप्रेषु ब्राह्मणेषु  
कीर्णानि विक्षिप्तानि । प्रसरारुणः प्रसरवदरुणः, प्रसरैररुणश्च । लोकालोकजूषि  
लोकालोकपर्वतव्यापीनि, सर्वभुवनव्यापीनि इत्यर्थः । उभयत्र समानम् ।  
कुपितेत्यादि — पुरा हि भगवान् याज्ञवल्क्यः उपाध्यायेन कोपितोऽस्मादधीतानि  
यजूषि सरक्तं वदनाद् ववास इति कथा । सञ्जहार आत्मनि समारोपितवान् ।

समुपोद्ब्रमान्मांसलपद्मरागरोचिष्णुः उष्णांशुरुष्णीषबन्धवान्धवः सहज-  
 श्रूडामणिरिव वृकोदरकरपुटोत्पाटितप्रत्यग्रशोणितशोणाङ्गरागैद्रो-  
 द्रौणायनस्य, रुद्रभिक्षादानदक्षमुग्धमथनमुक्तमुण्डसिरानाडीरुधिरपूरण-  
 कपिलः कपालकर्पर इव च पैतामहः, पितृवधरुषितरामरागविरचितः  
 पृथिवीकण्टककार्तवीर्यासकूटकुट्टाककुठारतुण्डतष्टदुष्टक्षत्रकण्ठकुहरकुल्याप्र-  
 णालसहस्रपूरितो हृद इव दूररोधी रौधिरः, भयनिगूढकरचरणमुण्डमण्डला-  
 कृतिगुरुगरुडनखरपद्मराक्षेपक्षिप्ततजोसितो विभावसुकमठ इव च विलोड-  
 मानो नभसि, अरुणगर्भो मांसपिण्ड इव च खण्डिमानमानीतः

उभयत्र समानम् । समुपोद्ब्रमानः पुञ्जीभवन् । मांसलः स्थूलः । पद्मराग-  
 रोचिष्णुः पद्मानां रागवद्रोचिष्णुः । अन्यत्र पद्मरागरत्नवद्रोचिष्णुः ।  
 सहजेत्यादि — वृकोदरः भीमसेनः । द्रौणायनस्य अश्वत्थाम्नः । पञ्चद्रौपदेयेषु  
 अश्वत्थाम्ना सौप्तिके निहतेषु कोपातिशयादनशनोपविष्टाया द्रौपद्याः प्रसादार्थं  
 भीमसेनोऽश्वत्थाम्नः शिरोगतं सहजं चूडामणिमुत्पाटितवानिति कथा । रुद्र-  
 भिक्षेत्यादि — दानदक्षः दाननिपुणः । मुण्डं शिरः । सिरा नाडी । पुरा  
 खलु ब्रह्ममहेश्वरयोः परस्परं प्राधान्यमुद्दिश्य अतिमहती स्पर्धा बभूव । ततो  
 भगवान् रुद्रः कोपातिशयाद् ब्रह्मणः पञ्चमं शिरोऽच्छिन्नत् । अथ तत्पातक-  
 प्रायश्चित्तार्थं किल तदीय एव शिरःकपाले भिक्षामटितवान् । देवतिर्थान्तुष्येषु  
 कश्चिदपि तद् भिक्षाप्रदानेन पूरयितुं नाशकत् । ततः परमपुरुषः स्वमुण्डनाडी-  
 मुक्तेन रुधिरेण अपूरयदिति पुराणम् । कपालकर्परः कपालाख्यकर्परः  
 (७१००५) । ‘कटाहः कर्परः’ इति वैजयन्ती । रामरागविरचितः रामेण  
 परशुरामेण रामेण मत्सरेण विरचितः । कण्टकः क्षुद्रशत्रुः । ‘सूच्यग्रे  
 क्षुद्रशत्रौ च रोमहर्षे च कण्टकः’ इत्यमरः । वृक्षकुट्टाकेति च पाठः । कुट्टाकः  
 छेदकः । कुठारतुण्डं परशुधारा । तष्टः छिन्नः । दूररोधी दूरप्रवृद्ध इत्यर्थः ।  
 आक्षेपक्षिप्तः आकर्षणेन क्षिप्तः । विभावसुकमठः — विभावसुर्नाम कश्चिन्मुनिः  
 आतुः सुप्रतीकाभिधानस्य मुनेः शापात् कूर्मत्वं गतोऽमृतापहरणार्थं गच्छता  
 गरुडेन मध्येमार्गं भक्षित इति कथा । खण्डिमानमानीय इति च पाठः ।

कालातिपातदूयमानदाक्षायणीक्षिप्तः तटमुवि सुमेरोः, असुरवधाभि चार-  
चरूपचनपिशुनः शोणितकाथकषायितकुक्षिरतिविशङ्कटः कटाह इव च  
बार्हस्पत्यः, सद्योगलितगजदानवदेहलोहितावलेपभीषणो मुखमण्डलाभोग-  
इव च महाभैरवस्य मुहूर्तमदृश्यत । जलधिजलप्रतिबिम्बतारविन्द-  
बिम्बराजिताम्बरान्तविम्बिनी गृहीतार्द्रमांसेव बभासे वासरावसान-  
वेताली । विततसन्धारागरज्यमानजलप्रचयः पुनरिव पुराणपुरुष-  
पीवरोरुसमुद्रपिष्टमधुकैटभरुधिरपटलपाटलवपुरभवद् अभिपतिरर्णसाम् ।  
अवसिते च सन्ध्यासमये समनन्तरपपरिमितयशःपानतृषिताय श्रीहर्षाय  
मुक्ताशैलचषक इव निजकुलकीर्त्या, कृतयुगकरणोद्यताया आदिराजशतमुद्रा-  
निवेश इव राजप्रिया, सकलद्वीपविजिगीषया चलिताय इवेतद्वीपदूत इव च ।

कालातिपातदूयमानदाक्षायणीक्षिप्तः कालातिपात इति कालदैव्यं विवक्षितम् ।  
दाक्षायणी विनता । कालदैव्यसञ्जातेन विषादेन दूयमानया विनतया क्षिप्तः  
इत्यर्थः । असामर्थ्येऽपि खण्डिमानमानीय क्षिप्तः इत्येवं सम्बन्धः । ईदृशाः  
प्रकाराः प्रबन्धान्तरेष्वपि दृश्यन्त एव । यथा— 'रतेर्गृहीतानुनेयन' इत्येव-  
मादयः । तटमुवि सुमेरोरिति पाठः । पुरा विनता ह्यात्मना सममेककालं प्रसूतायाः  
कट्वाः पुत्रान् उरगान् प्राप्त एव कालेऽण्डाद्विनिर्गतान्, अतिमहति काले  
गतेऽपि स्वपुत्रावनिर्गतौ च दृष्ट्वा अत्यन्तं व्रीलिता पुत्रार्थिनी च स्वप्रसूतयोरपि  
अण्डयोरैकमपक्वम् अन्तर्मांसपिण्डप्रायम् अप्रकाशितोरुभागम् अज्ञानात् स्वयं  
विभेद । ततो निर्गतो गर्भः सूर्यसारथिररुणोऽभवदिति कथा । इदानीं सूर्य-  
सुमेरुशिरोमतत्वात् सुमेरोस्तटमुवि रविः क्षिप्तः सोऽरुणमांसपिण्ड इव-  
इत्युत्प्रेक्षितम् । शोणितकाथः शोणितपचनम् । कषायितम् अरुणितम् ।  
बार्हस्पत्यः बृहस्पतिसम्बन्धी । महाभैरवस्य ईश्वरस्य । वेताली  
पिशुनी । ऊरुसमुद्रपिष्टः ऊर्ध्वमेधेन पिष्टः । अभिपतिरर्णसां समुद्रः ।  
मुक्ताशैलचषकः मुक्ताशिलाभयश्चषकः । मुद्रानिवेशः मुद्रालनिवेशः ।

आयत्या, श्वेतभानुरूपानीयत निशया नरेन्द्राय । इति ॥

॥ इति श्रीहर्षचरिते राज्यश्रीदर्शनं नाम अष्टम उच्छ्वासः ॥

॥ समाप्तं चैतद् हर्षचरितम् ॥

—

आयत्या उत्तरकालेन । एतेन उत्तरकालभाविनी सम्पल्लक्ष्यते । श्वेतभानुः  
चन्द्रः ।

इति श्रीरङ्गनाथविरचिते हर्षचरितव्याख्याने अष्टम उच्छ्वासः ।

॥ समाप्तश्चायं हर्षचरितव्याख्यानग्रन्थः ॥

यियासूनां परं पारं साहित्याम्भोनिषेर्नृणाम् ।

तरीरिवैषा व्याख्यैका नित्यमद्भुतकारिणी ॥

॥ शुभमस्तु ॥



सर्मावबोधिन्यां ग्रन्थान्तरोपात्तवाक्यानि ।

पृष्ठम्	वाक्यानि	ग्रन्थयाम	कर्तृनामः
२	एकः शब्दः सुष्ठु ....	श्रुतिः	
३	गौर्गौः कामदुधा ....	काव्यादर्शः	दण्डी
४	उत्तरं यत् समुद्रस्य ....	विष्णुपुराणम्	
७	प्रसृतानाकुलश्राव्य ....	काव्यालङ्कारसूत्रम्	आचार्यः (भामहः)
८	औज्ज्वल्यं कान्तिः ...	काव्यालङ्कारसूत्रम्	वामनः
९	दूरानुबन्धि ....		
१०	सर्वभाषामयीमाहुः ....	काव्यादर्शः	दण्डी
१२	जयेज्जया ....	दैवम्	देवः
१३	ब्रह्मा स्थाणु ....	महाभारतम्	
१३	मरीच्यव्यङ्गिराः ...		
१४	द्वारं यन्मुक्तिभाजां ....	सूर्यशतकम्	मयूरः
१६	तच्छापशासनपटं ....		
१६	ब्रह्मलोकश्चेन्द्रलोको ..		
१७	योगसाधनभूतं ....		
१८	आत्मनः स्खलने ....		
१८	विप्रवरा जाल्यन्ते ....	युधिष्ठिरविजयम्	वासुदेवः
१४	सर्वेनसामपध्वंसे ....		
१९	सर्वेषामेव ....	ब्रह्माण्डपुराणम्	
२१	भवायेत्यादिभिः ....		
३१	बुकः पेणः सुधुर्धूरः		
३३	भूयिष्ठं तेज ....		दिवाकरः
४०	तत्तनयश्च ....	कादम्बरी	बाणभट्टः
४०	यत्सदा प्रेक्षमाणानां ....		
४०	भृत्यैर्नामास्य ....		
४१	दाक्षिण्यं ....		दिवाकरः
४२	अभवन् विमदा ....		

पृष्ठम्	वाक्यानि	ग्रन्थनाम	कर्तृनाम
४३	भूमिर्महत्यपि ....	शिशुपालवधम्	माघः
४६	दानमभ्यवपत्तिश्च....		दिवाकरः
४९	श्रेयान् द्विजातिरिव...	शिशुपालवधम्	माघः
५३	वेदना यस्तु ....		दिवाकरः
५८	दोषान् वक्तुं ....		
५८	अधोदृष्टिः ....		मनुः
५८	आमिषाणां ....	मनुस्मृतिः	
५८	यः कारणं ....	स्मृतिः	मनुः
५८	बलात्कारेण ....		
५८	धर्मध्वजः सदा ....	मनुस्मृतिः	मनुः
५८	यावत्प्राप्त्यानु ....		
५८	दीयते स्वच्छहृदयैः ....		
६०	ये ब्राह्मणाद्याः ....		
६७	काले भाव्यर्थशंसि च ....	काव्यालङ्कारसूत्रम्	भामहः
६७	व्यसनं नाम ....		दिवाकरः
६८	ब्रह्मधर्चसकामस्य ....		
६८	सोमविक्रयिणो ....		
७०	सन्तापेऽर्थे ....	दैवम्	देवः
७२	सत्यामशक्तौ ....		
७५	ओष्मे सूर्याशु ..		
७७	येन भस्मीभवन्त्याशु ....		
७९	धूमज्योतिःसलिल ....	मेघदूतम्	कालिदासः
८१	कादम्बरीमन्तरेण ....	कादम्बरी	वाणभट्टः
८१	सहजश्च वर्गः ....	अनर्घराघवम्	मुरारिः
८१	अस्मिन् रतिश्रम ...	किरातार्जुनीयम्	भारविः
८१	अहं तु शक्तः ....		दिवाकरः

पृष्ठम्	वाक्यानि	ग्रन्थनाम	कर्तृनाम
८२	प्रकृत्यैव ...		
८५	स्मितहेतावपि ...		
८३	अभिमानमपि ...		
८३	स एव स्वानु...		
८६	मङ्गलार्थे तु ...		
८६	आशुदिशशानः ....	ऋक्संहिता	
९९	सदृक्सदृश ...	काव्यादर्शः	दण्डी
१००	क्लेशैरुपहतस्यापि ....		दिवाकरः
१०२	पुरुषस्यैक ...		
१०२	पित्रा निसृष्टां ..	रघुवंशम्	कालिदासः
१०२	संचादस्त्वानु ...		
१०३	प्रतिश्रुतानां ...		
११०	मृगयाक्षाः ...		
१११	नागायुतबलो भीमः ....	महाभारतम्	व्यासः
१११	एको वेषपरिग्रहः ....	अनर्घराघवम्	मुरारिः
११३	तत्रार्थशून्यं विज्ञानं ....		आचार्यः
११३	कर्म लेप्यादिकं ...		
११४	वेदार्थ ...		
११४	उद्धृते ...	मनुस्मृतिः	मनुः
११५	निरुक्तं ज्योतिषं ....		
११८	आदित्यो वा ...	ब्राह्मणम्	
१२१	क्षीराब्धौ ...	स्मृतिः	
१२४	तमुपर्यासीनं ...	गौतमधर्मसूत्रम्	गौतमः
१२६	अनल्पत्वाद् ...	शिशुपालवधम्	माघः
१२०	बहूनि तु ...		
१२०	अश्वमेध ...	रामायणम्	वाल्मीकिः

पृष्ठम्	वाक्यानि	ग्रन्थनाम	कर्तृनाम
१३४	समन्तपञ्चकं ...	महाभारतवचनम्	
१३५	अग्निहोत्रमुपासते ...	दर्शनम्	
१४०	ये ब्राह्मणाद्याः ...		
१४१	अतिवृष्टिरनावृष्टिः ....		
१४३	उत्तमस्त्रीसहायाः...	मेघदूतम्	कालिदासः
१६९	ईश्वरः सर्वभूतानां....	भगवद्गीता	व्यासः
१७२	इतः स्वपिति ...	नीतिशतकम्	भर्तृहरिः
१७३	सूर्यस्याण्डकपालोऽसौ ....	पालकाप्यम्	पालकाप्यः
१७७	अनम्राणां समुद्रतुः....	रघुवंशम्	कालिदासः
१८५	दिवं मरुत्वानिव ....	"	"
१८५	कुमारभृत्या ...	"	"
१८७	अजवृषभ ...	होरा	बराहमिहिरः
१८७	सुखिनः प्रकृष्ट ....	कृष्णायम्	कृष्णः
१८७	भरतेक्ष्वाकु....		
१८७	दण्डाङ्कुशौ ...		
१८७	लवणोदः ...		
१८७	अश्वो गजः ...		
१९१	करांस्तु ...		
१९३	सोऽभिध्याय...		
१९३	ततं चैवावन्नं च ....	नाट्यशास्त्रम्	भरतः
१९३	पुष्पसाधारणे ...		
१९९	शिशिरस्यापि ...	कादम्बरी	बाणभट्टः
२०२	स्वगतं रागं ...		
२०५	कृष्णरौरव ...	मनुस्मृतिः	मनुः
२०५	त्वचं च ...	रघुवंशम्	कालिदासः
२१६	रसातलादादि....	"	"
२१७	भूयिष्ठं तेज ...		दिवाकरः

पृष्ठम्	वाक्यानि	ग्रन्थनाम	कर्तृनाम
२१८	हविश्शभीपल्लव ....	रघुवंशम्	कालिदासः
२२३	सान्द्रे रजस्यात्म ....	"	"
२३०	कर्मान्तं कर्म ....	अर्थशास्त्रम्	कौटिल्यः
२३२	रक्ताक्षं च ...		
२३४	सत्तायां ...	दैवम्	देवः
२३७	कायबाल ...	अष्टाङ्गहृदयम्	वाहटः
२७४	तुल्याग्न्यापो ..	याज्ञवल्क्यस्मृतिः	याज्ञवल्क्यः
२७४	देवानुमान् ...	"	"
२७६	दर्पणं पूर्णकुम्भं ....		
२८१	हंसद्वारं भृगु ..	मेघदूतम्	कालिदासः
२८६	केशैरुपहतस्यापि ....		दिवाकरः
२८८	पाश्चात्यभाग ...	शिशुपालवधम्	माधः
२९७	काननवनदेशे ...		
२९७	चातुर्वर्ण्यसमेतं ...		
३००	रहस्यं च न स्रवति ....	दशकुमारचरितम्	दण्डी
३०१	दुर्बलो बलवत्सेवी ....		
३०६	तालैः शिञ्जद् ...	मेघदूतम्	कालिदासः
३१९	यस्यां तु ...		
३२१	भरद्वाजमयूरस्य ....		
३३१	असन्तुष्टो ...	भारतम्	व्यासः
३३२	वैमनस्यं श्रमो ...		दिवाकरः
३३७	समसूरकं प्रस्तरपटं ....	कामशास्त्रम्	
३३७	मरतकहरिन्ति ..	कादम्बरी	बाणभट्टः
३४६	प्रस्येदात्मानमसौ ...	मनुस्मृतिः	मनुः
३५०	तत्रार्थशून्यं ...		

पृष्ठम्	वाक्यानि	ग्रन्थनाम	कर्तृनाम
३९०	क्रीतलब्धाशिनो ....		
३९२	आत्मा संस्कृत्य ....	भारतम्	व्यासः
३९९	कमयुक्ताः ....		
३९६	ऐन्द्रऽपि ....		दिवाकरः
३९८	गलिताः स्थूल...		
३६९	अस्येत्यनेन ....	काशिका	वृत्तिकारः
३६९	तद्योगान्नासिका	"	"
३६९	उपमानाद् भविष्यति	"	"
३७०	तुन्दिरिति ....	"	"
३७२	अश्मभ्यो लोहम् ....	स्मृतिः	
३७३	पद्मं हि सर्वत्र ....	रघुवंशम्	कालिदासः
३८३	यत्सत्यमारोहण ....	कादम्बरी	बाणभट्टः
३८३	यत्सत्यमस्याः ....	जानकीहरणम्	कुमारदासः
३८३	द्विषन्द्रजीमूत ....		
४०४	नृपा इवोपप्लविनः ....	रघुवंशम्	कालिदासः
४०७	आत्मवान् सत्त्ववान् ....	उत्पलमाला	
४११	रतेर्गृहीतानुनयेन ---	कुमारसम्भवम्	कालिदासः

# APPENDIX 2

## INDEX OF MAL. FORMS FOUND IN THE COMMENTARY.

Page.	Sans	Mal.	Transliteration.
15	सिन्दुवारम्	നൊച്ചിപ്പു	Noccippū
..	अष्टादशम्	മുതുപല	Cūtupalaka
17	तर्जनी	മുണ്ടോന്തി	Cūṭṭonty
..	परिकरबन्धः	കെട്ട ചുറ്റിയൊരു പട്ടകം	Ketticcuttiyoru Paṭṭakam
22	ऊधः	അകിട്	Akitū
23	कुसुम्भम्	കുയമ്പ	Kuyumpa
24	कण्टकः	മുള്ളു	Mullū
25	तालः	പനെ	Pane
..	चापः	കാടൻ	Kāṭan
..	कटरः	മലയിനരെ പ്രദേശം	Malayinare Pradōsam
..	प्रणालः	പത്തല	Parttalū
26	ऋकचम्	ഇർവാൾ	Īrvāl
28	खलीकम्	മുഖക്കരുവി	Mukhakkaruvi
29	अर्गला	കണയാരം	Kaṇayāram
32	कचपल्लवः	കുഴറുകനെ	Kuḷarukane
..	पङ्कः	ചാന്തു	Cāntū
..	केशबन्धः	ചീമുഴിയം	Ciculiyam
..	कटकम्	കൊതു (കൊത്ത)	Kotū (Kottū)
..	पटपटिका	പട്ടക്കച്ച	Paṭṭukkacca
..	असिधेनुः	പത്തിരം	Pattiram
33	घोणावंशः	മുക്കുതണ്ട	Mūkkutaṇṭū
..	तक्कोलम्	തക്കോലപ്പുട്ടൽ	Takkōlappuṭṭal
..	लवङ्गम्	ഇലവങ്കം	Ilavaṅkam
..	पारिजातम्	ചാതിക്ക	Cātikka

Page.	Sans.	Mal.	Transliteration
34	त्रिकण्टकः	നെരിഞ്ചി	Nerinci
"	कुन्दः	കുന്തു	Kuruntū
"	पत्रभङ्गः	പത്തരിക്കുറു	Pattikkittū
"	तलकक्ष्पा	കീഴ്പ്പെട്ടാത്ത	Kilppottū
34	हारीतः	പാച്ചക്കുളി	Paccakkilī
"	श्रमः	ചിരമ	Ciramam
35	बलगनम्	മുരിപ്പ	Murippu
"	लालिका	മുക്കുകയറ	Mukkukayarū
"	गोलाङ्गूलः	മച്ച മൊച്ച	Maccū(Mocca)
41	गःयूतिः	അരക്കത്ത	Arakkātam
44	लाङ्गलिका	മെറ്റാന്നി	Mettōnni
47	नेत्रम्	നെത്തിരിപ്പട്ട	Nettirippattū
48	नीली	അവരി	Avari
49	वालिका	വാളി	Vaḷi
"	जूटिकावन्धनम्	ചൂഴിയ	Cūḷiyam
50	पाटलम्	പാത്രിപ്പ	Pātirippū
"	शिरीषम्	വാകപ്പുവ	Vākappuvū
64	पारशवः	ഉവച്ച	Uvaccar
"	वर्णकविः	ഒഴിയൽപ്പണ പ്പാര	Oṟiyalppunar- ppāre
72	भर्जुनः	മരുതു	Marutū
73	कन्दलः	വല്ലി	Vallī
"	चीरो	ചീവീട്ട	Civīṭṭū
"	मृगवृषिणका	കാനൽ	Kānal
74	करञ्जः	പുണ്ട	Puṇṇū
"	कूटम्	കൂവൈ	Kūvai
93	व्यूहः	വകുപ്പ	Vakuppū
99	वागुरा	കൈവല	Kaivala
100	लोहिताङ्गः	ചെവ്വ	Cevvā
101	कज्जलम्	മൈയ	Maiyū
102	मौलः	ഉൾക്കൊത്ത	Uḷkottū
104	विम्बम्	കോവെപ്പാഴ	Rōveppalam
105	फेनकः	നൂറെ	Nuro



Page.	Sans.	Mal.	Transliteration
107	കർണികാകോശഃ	താമരൈപ്പിടം	Tāmareppitām
108	തമ്പൂരി	താമ്പൂ	Tāmpū
„	കിണ്ണം	താമ്പൂ	Taḷampū
109	ജമ്പാ	കോട്ടുവാ വിടുക	I ōttuvā viṭuka
„	ജനമർദ്ദം	മുറിനിവർത്തക	Mūriniviruka
„	സ്കന്ദനം	നെട്ടുക	Ṇettuka
112	മാതാ	മുതല	Mutala
113	തീർത്ഥിക്കാ	തീരോല	Tittōla
114	തിരസ്കരിണീ	തിരെ	Tire
116	അരകൂടം	അരകൂടം	Ārakūtām
117	ഉരുകു	ഉറുക്കുരുവി	Ūrkkuruvi
„	പാലക്കാട്	പാത്തി	Pātti
„	മാർകാലം	മാർക്കലം	Marākkalam
118	അന്തകാകം	അന്തകാക്ക	Anṭankākka
„	കോട്ടരം	പൊന്ത	Pontū
125	കാരം	ചരം	Caratū
„	യന്ത്രണം	ഏട്ടണക്കാൽ	Eṭṭaṇakkāl
„	പന്ത്രം	ഏട്ട	Eṭṭū
„	കവലിക്കാ	ഏട്ടിടം കവളിക	Eṭṭitām I'avalika
128	കരയൻ	കരയൻ	Karayan
129	അവരുകൾ	കോവെറുകൾ	I ōverukaḷute
131	മാരുകാരം	മാരുകാരം	Marukāre
134	കുറ്റിരം	കുടൽ	Kuṭil
„	പടലം	ഇറപ്പ	Erappū
135	കുറ്റാലം	കുറ്റാലം	Kuṭālapaṣu
136	കിണ്ണം	കിണ്ണം	Kiṇṇutuku
„	പാതി	പാതി	Pāti
137	തോട്ടം	തോട്ടം	Tōṭṭam
„	കുറ്റാലം	കുറ്റാലം	Kuṭālam
„	നെൽകുറ്റം	നെൽകുറ്റം	Neḷkkūṭū
„	കിണ്ണം	കിണ്ണം	Kiṇṇakūṭū
139	മാരുതം	മാരുതം	Marutū
„	പാതി	പാതി	Pātiri
„	ഉരഗ്ഗം	ഉരഗ്ഗം	Uragga

Page.	Sans.	Mal.	Transliteration
150	പുസ്തികാപുലികാ	ഏട്ടുകൊത്തു	Ettukkottu
"	ദശാസൂത്രം	ക രന്തുൽ	Karenūl
152	ഗുലികാ	ഉണ്ട	Unṭa
"	ഖാലയം	കഷണ്ട	Kaṣaṇṭi
"	കർണ്ണശകുലീ	ചെവിപ്പൊത്തൽ	Cevippottal
"	കാചമൃതികാ	കപ്പിമൺ	Kuppiman
153	ബ്രവണപാലീ	കാതു	Fātū
154	പര്യങ്കുബന്ധഃ	മുത്താപ്പ	Muttāppū
"	പാദുകാ	മരവാടി	Maravaṭi
158	പരിവാരഃ	ഉറെ	Ure
159	ദോഹലം	ചൂലാമെ	Cūlāme
"	കടാഃ	ചടങ്ങ	Caṭaṇṇū
161	കലകം	കടകം	Kaṭakū
"	സ്വസ്തികാന്തിഃ	പുള്ളട കൈട്ട	Pullatikkettū
162	ചർമകലകം	തോൽകടകം	Tolkaṭakū
"	അസിദ്ധേസുഃ	പത്തീരം	Pattiram
163	പ്രതിസരഃ	കാപ്പ	Kāppū
164	അലാനം	തട	Taṭi
"	പാലീ	പാളം	Pālam
"	പാസ്കോട്ടം	പപ്പുതട്ടുക	Papputaṭṭuka
165	നിർവാതഃ	ഉരുമ്മൾ	Urummēl
"	ശരാവരണം	കടകം	Kaṭaku
167	തരങ്കഃ	ത രെപ്പ	Tireppū
170	മുളുകു	മുളു	Mullū
"	വൽമീകഃ	പുറം	Puttū
176	അവസ്കന്ദപാതം	ഇരാകിത്തു	Irakittū
"	സമാ	ചാല	Cāla
177	വേതരഃ	വഞ്ഞി	Vaṇṇi
181	പാലീ	പള്ളിയെ	Palliye
"	"	ആർച്ചിക്കൊട്ട	Ārcikkottū
183	തൃണസ്തംഭഃ	പുൽമുതൽ	Pulmutal
"	നമഃ	ആവണിമാസം	Āvanimāsam
184	അപാശ്രയഃ	പരമനെ	Paramane
186	ജ്യേഷ്ഠാമൂലീയം	ആനിമാസം	Ānimāsam

Page.	Sans.	Mal.	Transliteration
187	अर्वाक्	ഇപ്പാൽ	Ippāl
189	शकरुक्म्	ഇലത്തട്ട്	Ilattattū
„	पटलकम्	പടലിക്കൈ	Paṭalikai
190	वेटिला	വെറ്റില- ച്ചുരുൾ	Vettila- ccurul
191	रासः	കരവെക്കുത്തു്	Kuravekkūttū
192	कुलः	കുൾ	Kulal
„	काथरी	കാമ	Kāthama
„	उतुक्का	ഉടക്ക	Uṭukka
„	कालम्	കാളം	Kālam
„	अरुपट्ट	ചുരപ്പത്തൽ	Cureppattal
193	वृतामकुरिन्नि	വൃതാമകുറിഞ്ഞി	Vṛtāmkuṛiññi
194	मुरुक्कु	മുറുക്കു്	Murukkū
199	मारुतः	മരുതു്	Marutū
200	कुटिल	കുടിൽ	Kuṭil
201	करी	കരി	Kari
205	वृतामकुरिन्नि	വൃതാമകുറിഞ്ഞി	Vṛtāmkuṛiññi
206	कैकूली	കൈയക്കൂലി	Kaikkūli
209	पोतुमकान	പൊതുമകൻ	Potumakan
„	उवच्च	ഉവച്ചൻ	Uvaccan
„	अमि	അമ്മി	Ammi
„	कैपुटे	കൈപ്പട്ട	Kaipuṭe
210	पट्ट	പത്തൽ	Pattal
„	कल्लुरी	കല്ലൂരി	Kallūri
„	एतुक्कपेट्ट	എടക്കപ്പെട്ടതു്	Etukkappettatū
„	कान्तिवन्	കാന്തിപ്പവാൻ	Cāntiṭuvān
„	मेजुत्त	മെഴുത്തതു്	Mejuttatū
„	अरैक्का	അർച്ചിക്ക	Arēikka
211	परुत्ति	പരുത്തി	Parutti

Page.	Sans.	Mal.	Transliteration.
211	തൂലപല്ലവകം	പഞ്ഞിക്കൊത്തു	Paññikkottu
"	വണ്ഠുതം	മിൻനെയ്യ്	Minneyyū
"	भक्तिः	അടക്ക	Aṭukku
"	मुज्यमानः	കൊത്തുപിടിക്ക	Kottapitikka
212	नेत्रम्	നെത്തിരിപ്പട്ട്	Nettirippaṭṭū
"	विमानम्	മേൽക്കെട്ടി	Mēlkkēṭṭi
"	स्तवरकम्	തെവ്വങ്ക	Tevāṅku
"	पटलम्	ഇറപ്പു	Iṛappū
213	कपोतः	പിറാവു	Pirāvu
"	नक्षत्रमाला	താരാമാലൈ	Tārāmālai
218	अमत्रमुखम्	വട്ടപ്പാലിക്കൈ	Vaṭṭappaḷikai
"	इषत्	അമ്മി	Ammi
219	शफरकम्	ഇലത്തട്ട്	Ilattaṭṭū
223	नीली	അവരി	Avari
"	चोरिका	കച്ച	Kacca
225	आपणः	കട	Kaṭe
"	पाशवागुरा	കയറുവല	Kayattuvala
"	प्रतिशयितः	വരംകിടത്തൻ	Varamkiṭantān
226	मुण्डोपहरहरणम्	തൂങ്കതലയ്ക്കുക	Tūṅkatalayiṭukai
"	उद्भिद्यमाणम्	ഉഴലേക്കുക (?)	Uḷalekkurekke
"	वध्रा	വർ	Vārū
"	विक्षेपः	തെങ്ങുവിട്ടുക	Tēṇṇaviṭuka
"	विपणिः	കടത്തേരുവ്	Kaṭetteruvū
228	काथः	കടിൻ	Kuṭinir
229	तिरस्करीणि	തിര	Tire
"	सुवीथीपथः	ഒഴുകുപാറ	Oḷukupāram
"	आचमनवाही	പടികമെപ്പാർ	Paṭikameṭuppār
"	चन्द्रशालिका	നിലമുറ്റം	Nilāmuttam
"	सञ्जयनम्	നാർച്ചേവ്	Nārccārvū

Page.	Sans.	Mal.	Transliteration
229	तिरोरक्षी	തലകാപ്പു	Talakāppu
230	पौरोगवः	മൊട്ടുമലി	Maṭemutali
"	वत्तिलः	വട്ടിൽ	Vaṭṭil
"	नोपक्रमान्तकः	തണ്ണീരമുതപ്പാൻ	Tannīramṛte- tuppān
"	मस्तु	തയിർപ്പത്തീർ	Tayirppaññir
"	काथितम्	കായ്ച്ചപ്പെട്ടത്	Kāyocappettatū
"	मात्रका	പരൺ	Paraṇ
231	गलवकः	വട്ടിൽ	Vaṭṭil
"	शालाजिरः	അകൽ	Akal
"	लाजसक्तु	പൊരിപ്പിന്തി	Porippinṭi
"	मासरः	പൊരിക്കഞ്ചി	Porikkañci
"	प्राचीनामलकम्	പെരുനെല്ലി	Perunelli
"	मातुलङ्गम्	പരൽമാതളെ	Paralmātaḷe
"	ढाडिमम्	തള്ളിമാതളെ	Tālimātaḷe
"	द्राक्षा	മുന്തിരിക്കെ	Muntirike
"	दृषत्	അമ്മി	Ammi
"	चर्चा	ഉടുക്കെ	Uṭukke
232	मृगतृष्णा	കാനൽ	Kānal
233	जृम्भिका	മൂരി	Mūri
234	उच्छ्रितम्	വീർക്കുകെ	Virkkuke
238	जलसेवननाद्रम्	ഇരാരലിയൽ	Īraoliyal
244	प्रियङ्गुः	ന്യാഴൽ	Nāḷal
245	कण्डेगुणः	കൊളമാല	Koḷamāle
246	महत्तराः	മുതലിപ്പെർ	Mutalipper
247	कुडिजका	കൂനി	Kūni
"	राजहंसास्यभृङ्गारकः	അന്നവായ്ക്കിണ്ടി	Annavāykkinṭi
"	कलमूकः	ഉമമൊക്കിട്ട്	Umocokitū
250	उपरुध्यमानम्	പൊരുകാനിൻറു	Corukānintatu

Page.	Sans.	Mal.	Transliteration.
251	മുഖ്യപ്രശ്നഃ	മുഖനോക്കി- ക്കാണക	Mukhanōkki- kkāṅka
254	കുരുവി:	ഉറുക്കുരുവി	Ūṛkkuruvi
255	നിക്ഷയം	കൊട്ടുവിട്ട്(?)	Cottuvitū(?)
256	ധനമനയഃ	ഉത്തനീനിൽ- നരമ്പുതായർ	Ūtininta naramputayār
261	പാടവനം	പാടിക്ക	Paṭikkam
263	മിഷ്ടം	ഒട്ടപ്പറ്റുക	Ottappetuke
264	പാടവനം	മട്ടപ്പള്ളി ക്കട്ടിൽ	Mattappalli- kkattil
265	കുഴി	നിരലൊട്ടു	Nilaccōṭṭe
"	ഉരി	ഉരി	Uṛi
"	മാടപ്പാ	മാടപ്പാ	Maṭṭappā
"	കുട്ടി	കുട്ടി	Kuṭṭi
267	മുലൈമയന	മുലൈമയന	Mulaimāyanu
268	കുഴി:	പെയാ	pēyā
272	പരിവർത്തനം	പരിവർത്തനം	Parivartana
273	കിര	കിര	Kira
275	ചിരപിടിക്ക	ചിരപിടിക്ക	Cirapittikka
"	ചിരപിടിക്ക	ചിരപിടിക്ക	Cirapittikka
276	വയരതാരി	വയരതാരി	Vayarutāri
277	പോത	പോത	Pōta
278	ഉരക	ഉരക	Uṛaka
290	ഉരക	ഉരക	Ottuka
"	സന്ദേശ	ഇടക്ക	Itukki
295	ജിഹ്വ	ജിഹ്വ	Jihva
296	പരിക	പരിക	Parikka

Page.	Sans.	Mal.	Transliteration
296	അനാസക്തഃ	പരീകരൻ	Parikāran
297	തോദ്രലതാ	പരീക്കാരൻ	Parikkōl
301	बलदर्शनम्	പടകാട്ടുക	Paṭakāṭṭuke
302	भूखातः	നിലവാര	Nilavare
304	शखम्	മയിർക്കത്തി	Mayirkkatti
305	कपोतः	പിറാവ്	Pirāvū
306	तालिकातोद्यम्	കൈതട്ടുക	Kaitaṭṭuke
"	तर्जनी	മുട്ടാപട്ടി	Cuttāmpaṭṭi
"	कोट्टी	പിണന്തി	Piṇanti
309	आक्षपटलिकः	പുരവരികുറ്റ ചെയ്യാർ	Puravarikkūpu- ceyyār
"	करणः	കണക്കൻ	Kaṇakkan
"	दिवसग्रहणम्	നാൾക്കൊഴുക	Nālkkolka
"	शासनम्	തിരുമുഖം	Tirumukham
310	सुधा	ഇലച്ചന	Ilaccana
"	क्रोशः	(കൂലി?കൂവിടം)	(Kūli?Kuvitam)
311	काहला	കാളം	Kālam
"	कुवणः	കൊട്ടാപ്പിടി	Koṭṭāppiti
"	उल्का	മുഴഞ്ഞു(?)	Uḷaṇṇiya(?)
"	कीलः	അന്നി	Āṇi
"	तालकः	ഇരപ്പത്താര	Irapputtāl
312	लेशिकः	പരീക്കാരൻ	Parikkāran
"	प्रस्फोटितम्	ഉത്തപ്പട്ടത്തു	Ūtappoṭṭatū
"	संवेष्ट्यमानम्	മുതട്ടുക	Curuṭṭuke
"	पटकुटी	പടക	Paṭaika
"	काण्डपटम्	തിരെ	Tire
"	पटवितानः	മേൽക്കെട്ടി	Melkketti
"	चिपिटचर्मपुटः	അകലിയത്തോല	Akaliyatole
"	भाण्डागारी	പണ്ടം	Paṇṭāri

Page.	Sans.	Mal.	Transliteration.
313	പേടാ	പേഴ	Pēḷa
314	നാശീര:	തൂചി	Tūci
"	ജവരക്ഷിണി	ചുറ വായ്ക്കയറ	Curavāykkayarū
"	ഘാറ്റാ	പിടരി	Piṭari
"	പ്രരോഹക:	ചെക്കിണം	Cekkinam
315	വാസിക:	പൈമെയൻ	Paimeyān
"	തൈലചക്രം	ചക്ക	Cakku
"	രുതുമ്പന:	ഏരുതുവാണിയൻ	Erutuvāṇiyan
"	മഹാനസം	അടക്കവളം	Aṭakaveḷam
"	കുറ്റീരം	കുടിൽ	Kuṭil
"	ഓട്ടം	ഓട്ട്	Ōṭṭ
316	പുളി	കുടിൽ	Kuṭil
"	ഋഷഭാദിപ:	അരുവാരിയർ	Āsavāriyar
"	വർക:	വരിക്കുഴുത	Vārikkaḷuta
"	വേര:	കോവെറകുഴുത	Kōverukaḷuta
"	പിണ്ഡപാല:	പിണ്ടിവാളം	Piṇṭivāḷam
"	കടകം	കടക	Kaṭaku
"	പട്ടാണി	പത്തരെ	Pattare
317	പാദപുലികാ	അങ്കവഴി	Ankavaṭi
"	തേവക:	തേവാങ്ക	Tevāṅkū
"	കുപ്പാട:	കുപ്പായം	Kuppāyam
318	നാല:	കാമ്പ്	Kāmpū
"	കുമ്മുകുചോലം	കുമ്മുകു(?)	Kummuku(?)
"	കാമരകചർമ്മം	മെത്തൻ്റെ തോൽ- മേവിയ കടക	Mettanta tōl- mēviya kaṭaku
"	തമിഴാപട്ട:	തമിഴ	Timila
319	ഇല	ഇലച്ചിനെ	Ilaccine
321	കാട:	കാടൻ	Kāṭan
323	ചെരി	ചെരിൻ	Cērintu



Page:	Sans.	Mal.	Transliteration
323	धीवरी	വലച്ചി	Valecci
324	चणकः	കടല	Fatale
"	बदरम्	ഇലന്തപ്പഴം	Ilantappaḷam
"	गोणी	ഒറിക്കായ	I ōnika
325	दात्रम्	അരിവാൾ	Arivāl
326	कुट्टाकः	വെട്ടിമാർ	Vetṭiyār
"	लुण्ठकः	മുററക്കാരൻ	Cūṛekkāran
327	तौः	കോടം	ōṭam
"	गडुकः	കുമാൽ (?)	Kumāl (?)
"	करकः	കരകം	Karakam
"	पतद्ग्रहः	പടിക്കം	Paṭikkam
"	अवगाहः	പഞ്ചാടി (?)	Pāñcāṭi (?)
"	वराहवध्री	പന്തിവാർ	Pantivār
"	चटकजूटः	ചുറ്റക്കുരുവിത്തിര	Ūṛkkuruvittirāḷ
"	शुकशशकः	മുയലപ്പുക്കണം	Muyaluppu- kaṇṭam
"	शाकपत्रम्	ഇലക്കറി	Ilakkari
"	वेत्राम्	പിരമ്പിൻകുട്ടു	Pirampinkaḷuttū
328	तलकम्	കരകക്കായ	Karakakkāl
"	तपकः	കാരകം	Kārukāl
"	हस्तकदर्वी	ചട്ടുകം	Caṭṭukam
"	तापिका	അങ്ങാരവട്ടക	Angāravaṭṭake
"	ताम्रचरुकः	ചെപ്പുപ്പാന	Ceppuppāne
"	कटाहः	മിടാവ്	Miṭāvī
"	पिटकः	പേ	Pēle
"	कुसुमकरण्डकम्	പൂമ്പുട്ടിൽ	Pūmpuṭṭil
329	आयुक्तकाः	ഓവിറ്റാർ	I ōvittamar
"	गिरीयकगुहः	അമ്മാന	Ammāne
"	लोष्टम्	ഒട്ടി	Oṭṭi

Page.	Sans.	Mal.	Transliteration
"	लघुटः	തടി	Taṭi
"	कोणः	കുറുന്തടി	Kuruntati
330	शङ्कुः	മുളു	Mullu
"	कुन्तालः	കുന്താലി	Kuntali
"	अवदारणम्	കോട്ടു	Kōṭṭū
"	क्षत्रम्	അരിവാളെ	Arivāle
"	यष्टिः	മ്രാച്	Mrācū
"	यावसिकाः	പൈയ്മയാർ	Paimēyār
"	मल्लकूटः	ചുറ്റുകോവിണം	Cuttukkōviṇam
"	दण्डपाशः	നായ്കാഴി	Nāykkāḷi
332	किष्कुः	മുഴം	Muḷam
"	प्रादेशः	ഓട്ടെ	Oṭe
334	दन्तवीणा	പൽവരെ	Palvare
336	उल्लिखितम्	കടയപ്പട്ടത്തു	Kaṭayappettatū
337	चित्रपटी	ചിത്രമഴുതമ്പട്ട്	Citramelutina-pattū
"	मसूरकोपधानम्	കെരളെട്ട്(?)	Fettai ?)
"	प्रियङ्गुप्रसवः	നാലാലപ്പു	Ñālalpū
"	लतासहकारः	കൊട്ടിമാ	Koṭimā
"	कपोतः	പിറാവു	Pirāvū
"	कोशकः	ചുറ്റുക	Cuttuka
"	वैणवी	മുളംകുഴ	Muḷamkuḷa
338	कस्तूरिकाकोशम्	പുഴുകിൻ പട്ടം	Puḷukincattam
"	जातिफलम्	ചാതിക്കായ്	Cātikkāyū
"	उल्लककलशी	കുപ്പിക്കണ്ട	Kuppikkantam
"	जोवजीवः	വൽപട്ടച്ചാവൽ	Valvaṭṭaccāval
340	नालिङ्गसमुद्रम्	കളഭക്കയിൽ	Kaḷabhakkayil
"	अङ्गस्त्रयम्	ചാത്തിനപടി	Cārttinapāṭi
"	पटकम्	പതക്കം	Patakkam

Page.	Sans.	Mal.	Transliteration
341	वितानम्	മേൽക്കെട്ടി	Mēlkketti
342	यमजः	ഇരട്ടപ്പിള്ളെ	Irattappillai
347	प्ररोहः	വിഴംതൂവൻ	Vilātuvēr
350	मलम्	അഴുക്ക	Aḷukku
355	स्थलकूर्मः	വറളാമെ	Varalāme
„	सरटः	ഓന്തു	Ōntū
„	जाहकः	ചാക്കിള	Čakkila
„	कन्दुकः	പന്തു	Pantu
„	वेणुः	കുഴൽ	Kuḷal
„	करणम्	വായ്ക്കൈ	Vāykkai
„	पलालः	വായ്ക്കൈൽ	Vaikkōl
„	राजिलः	ചേരെ	Cēre
359	सङ्ख्यालेख्यपत्रम्	വായോല	Vāyōla
„	पटिकः	അറുപതിനവൻ (?)	Arupatinavanū(?)
„	ब्रीहिः	പതിർ	Patir
„	बीजधानी	കുളംക (?)	Kulāmkū(?)
„	शाकः	തേക്കു മരം	Tekkumaram
„	वनपालः	കാട്ടുകാപ്പാൻ	Kātukāppān
„	कुन्तालम्	കന്താലി	Kuntālī
360	कृष्णमृत्तिका	കളിമൺ	Kaḷiman
„	अलम्बुसा	കോട്ടേക്കരന്ത	Kōṭṭekkaranta
„	कोकिलाक्षक्षुपः	മുള്ളിപ്പൂട്ട	Mullippūtū
„	मन्त्रः	പരൺ	Paran
„	कटः	പായ്	Pāyū
„	कुटीरकम्	കുടീൽ	Kuṭil :
„	सवतुशरावः	തരുപ്പണം	Taruppanam
		കുടിക്കും അകൽ	kuṭikkum Akal
361	अलिङ्गरम्	ചാൽ	Čāl :
„	पाटलशर्करा	പാടലപുഷ്പം	Pāṭalapuṣpa-
		പുടാമൽ (?)	putāmal(?)

Page.	Sans.	Mal.	Transliteration
361	पाठलपुष्पपटः	പാതിരിപ്പുടക്കണ	Pātirippūmaṇai
"	व्योकाराः	കന്നാർ	Kannār
362	पाथेयस्थगिका	ചോറക്കുട്ടൈ	Cōttukkūtai
"	वाल्पाशः	മയിക്കണ്ണി	Mayirkkaṇṇi
"	क्रकरा	തത്തരാ	Tattarā
"	कपिलः	കിവിഴ്.തംരി	Iivilṭāri
363	लशकः	പിടിൻ	Picin
"	लट्वा	കുരുക്കുരുവി	Kurukkuruvi
"	पाशिकः	കണ്ണിക്കാരൻ	Kannikkāran
"	तृणस्तम्भः	പുന്മുതൽ	Punmutal
"	तित्तिरिः	ചിപ്പിചി	Ciccili
"	धातकी	മലയാത്തി	Malayātti
"	पिबुः	പഞ്ച	Pañcū
"	मयूराङ्गजः	പീലി	Pili
"	मधूच्छिष्टम्	മെഴുകു	Meḷuku
"	लामजकम्	ഇലാമിപ്പം	Ilāmiccam
"	मुञ्जम्	മുഞ്ചി	Muñci
364	कुष्ठम्	കൊട്ടം	Kōṭṭam
"	लोध्रम्	വള്ളി(?)	Valli(?)
"	पिटकः	കടമ്പി	Kaṭayi
"	वृतिः	വേലി	Vēli
365	शुक्ला	മുകുൾ	Mukul
"	स्नुहिवाटः	കള്ളിവേലി	Kallivēli
"	कण्टकी	വേൽ	Vēl
"	करञ्जः	പുൻക	Punkū
"	उरुवूकः	അവണക്ക	Āvanakku
"	महवचा	വചമ്പ	Vacampū
"	वङ्गसेनः	അകത്തി	Akatti
"	वङ्गः	വഴുതിനെ	Valūtine

Page.	Sans	Mal.	Transliteration.
365	ഈശ്വര:	ഇഞ്ചി	Iñci
"	സുരസ:	ചിറുകിഴങ്ങു	Cirukilānnū
"	സുരണ:	കരണൈ	Karaṇai
"	മുരുക:	മുരിക്ക	Murikka
"	മാന്വിതപണം	(കണ്ടിപ്പൊയ്ക്ക) ? കർമ്മയ്ക്ക	(Paṇṭivenṇa) ? Karimicanna
"	ഗുരു	പുല്ല	Pullū
"	ഗുരുവേലി	പുഴക്കര	Pulakkare
"	വല്ല	വല്ല	Vallī
366	മുങ്കിലപ്പ	മുങ്കിലപ്പ	Mūṅkilappappū
"	കോവേക്ക	കോവേക്ക	Kōvekkacci
"	വേല	വേല	Vēlam
"	പുല്ല	പുല്ല	Pullū
"	കരി	കരി	Kari
"	ഇലമ്പാണി	ഇലമ്പാണി	Ilavampaṇi
"	കോല	കോല	Cōlam
"	സെന	സെന	Cennel
"	മുങ്കില	മുങ്കില	Mūṅkilari
"	മാരുതിൻ പര	മാരുതിൻ പര	Marutinparal
"	പെരുങ്കുമി	പെരുങ്കുമി	Perumkumi
"	പര	പര	paral
"	പായ	പായ	Pāyū
"	പാലമുണ്ണിപ്പാല	പാലമുണ്ണിപ്പാല	Paḷamunṇippāla
"	ഇലപ്പ	ഇലപ്പ	Iluppappū
367	കുസുമ	കുസുമ	Kucumpe
"	കുട്ട	കുട്ട	Kutir
"	പെരുമ്പായ	പെരുമ്പായ	Perumpayārū
"	മിതുക	മിതുക	Mitukkū
"	വെള്ളരി	വെള്ളരി	Vellari

Page.	Sans.	Mal.	Transliteration
367	കർകോട്:	പഴപ്പാവാൽ	Paḷappāval
"	കൂർമാണ്ഡ:	പൂരണി	Pūṣaṇi
"	ജലാതു:	ചുരമ	Cure
"	വനവിലാല:	വെറുക	Veruku
"	നകുല:	കീരി	Kiri
"	ശാലിജാതക:	നാവി	Nāvi
368	ദ്വയാമാ	ഞാഴൽ	Ñāḷal
"	ചിള:	ഉളിന്തിരിക്കെ(?)	Uḷintirike(?)
370	നാഗദമനജൂടികാ	മണിനാകപ്പുല്ലിൽ	Maṇinākappullin
"		വേര	vērū
"	ഈയം	ഇയം	Īyam
"	ഈരണി	ഇരുതലമണ്ണെ- പ്പമ്പ	Irutalamanne- ppāmpu
"	പട്ടിക	പത്തം	Pattiram
"	അക്ഷമല:	കാടി	Karaṭi
371	ജടാ	വേർ	Vēr
"	പിച്ഛം	പിച്ഛം	Piccū
"	സാര:	അകണി	Akaṇi
"	നലക:	കണകാലലിമ്പ	Kaṇakkālelimpu
"	ജടനീ	വിൽക്കട	Vilkkāṭe
372	സാര:	ഇരിമ്പ്	Irimpū
374	നമേര:	ചുരപ്പുണ്ണ	Curappunne
"	നാലികേര:	തെക്ക	Temku
"	കരിക്കേര:	നാക	Nākam
"	സരല:	ചാലം	Caralam
"	കോരക:	അരുമ്പ	Arumpu
"	കുരവക:	കുറാൽ	Kurāl
"	തിലക:	മഞ്ചടി	Mañcāṭi
"	വിദ്യു:	പെരുങ്കായം	Perumkāyam

Page.	Sans.	Mal.	Transliteration.
374	प्रियङ्गुः	ഞാഴൽ	Ñāḷal
"	मुकुलः	മുരിക്ക	Murikka
"	देवदारुः	തേവതാരം	Tēvatāram
"	जम्बीरः	മോറകനാരകം	Cōnakanārakam
375	चटका	കരുവിപ്പട്ട	Kuruvippette
"	भाहण्डः	പാറ	Pāru
"	पीतुः	ഉകായം	Ukāyū
"	कटफलम्	ചെറുകുമ്പുളം	Cerukumūḷam
"	शेफालिका	ചേപാലി	Cēpālike
"	शिका	വേർ	Vēr
"	गोधेरः	ഉടപുക്കട്ടി	Uṭumpukkuṭṭi
376	वृकः	വെണയം	Cennāyū
"	गवयधेनुः	കടമാൻപേട	Kaṭamānpēṭe
"	रुरः	ഉഴുമാൻ	Uḷumān
"	गुन्तागुन्तः	കുന്തീത്തൂർ	Kuntittūrū
"	जाहकः	ചാക്കൻ	Cākkan
"	शालिजातः	നാവി	Nāvi
"	पाटलकीटपुटः	മയിരക്കൂട	Muyittukkūṭa
"	लिङ्गुचः	എലുമിച്ചി	Elumicci
"	गोलाङ्गूलः	മൊച്ച	Mocca
"	एला	എലം	Ēlam
"	लवलिः	ഇലവെള്ളി	Ilaveḷḷi
"	कुल्या	വായ്പക്കൽ	Vāykkāl
377	सूत्रशिक्यम्	ചരട്ടൂരി	Carattūri
379	पारावतः	മാപ്പിറാവ്	Māṭappirāvū
380	पिपीलिका	എറമ്പ്	Eṛumpū
"	कणः	നൂറുക്കുളി	Nūruṅṅari
386	खर्जूरः	കേരീഞ്ചയ്	Pērīñcū
"	शतावरी	ചത്താവേലി	Catāvēli

Sansk.	Mal.	Transliteration.
विरारी	ഇരാര	Iraṭa
बदरी	ഇലന്ത	Ilante
आमलकी	നെല്ലി	Nelli
कण्टकिलता	വേലംകമ്പു	Vēlaṁkompū
शिक्षम्	ഉരി	Uri
कोशः	മൂലൈ	Mūlai
पटकम्	പതക്കം	Patakkam
पदाङ्कः	തറയിൽപട്ട ചിററടി	Tarayilpaṭṭa cittati
हस्तः	അത്തം	Attam
कालनाडिका	നാളിക	Nālike
नालिका	നാളി	Nāli
कर्पूरः	മിടാവു	Mitāvū